المكتب التعاوني للدعوة
وتوعية الجاليات بالربوة

موسوعة
الأحاديث النبوية

(عربي - انجليزي)

(المسودة الثالثة)

الجزء السابع

إعداد

مركز رواد الترجمة

الأحاديث العامة

I know the last of the inhabitants of Hell to come out of it, and the last of the inhabitants of Paradise to enter it. He is a man who will emerge from Hellfire crawling, and Allah, the Almighty, will say to him: Go and enter Paradise. When he arrives, it will appear to him that it is full. He will say: O Lord, I have found it full.

إني لأعلم آخر أهل النار خروجًا منها، وآخر أهل الجنة دخولًا الجنة. رجل يخرج من النار حبوًا، فيقول الله -عز وجل- له: اذهب فادخل الجنة، فيأتيها، فيخيل إليه أنها ملأى، فيرجع، فيقول: يا رب وجدتها ملأى

1623. Hadith:

Al-Mugheerah ibn Shu`bah, may Allah be pleased with him, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Musa (Moses), peace be upon him, asked his Lord: 'Who amongst the inhabitants of Paradise will be the lowest in rank?' He (Allah) said: 'The one who will come after the people of Paradise have already been admitted to it. It will be said to him: "Enter Paradise." He will then respond: "O Lord, how (may I enter) while the people have settled in their homes and taken their shares?" It will be said to him: "Will you be pleased if you have a kingdom like that of a king of the world?" He will say: "I will be pleased (with this) my Lord." He (Allah) will say: "You will be given fivefold like it." He will say at the fifth (repetition): "I am pleased, My Lord." He (Allah) will say: "It is yours, and ten times that, and you will receive whatever you desire and whatever your eyes yearn for." He will say: "I am pleased, my Lord.'" Musa said: 'Who then amongst the inhabitants of Paradise will be the highest in rank?' He (Allah) said: 'They are those whom I chose. I have sowed their honor with My Own Hand, and then set a seal over it. They will receive that which no eye has ever seen, no ear has ever heard, and no human mind has ever perceived.'" Ibn Mas`ood, may Allah be pleased with him, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "I know the last of the inhabitants of Hell to come out of it, and the last of the inhabitants of Paradise to enter it. He is a man who will emerge from Hellfire crawling, and Allah, the Almighty, will say to him: 'Go and enter Paradise.' When he arrives, it will appear to him that it is full. He will say: 'O Lord, I have found it full.' Allah, the Almighty, will say: 'Go and enter Paradise, for you will have the like of the world and ten times more - or you will have ten times the like of the world.' He will say: 'Are You mocking me - or are You laughing at me - while You are the King?'" Ibn Mas`ood said: "I saw the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, smiling so broadly that his

١٦٢٣. الحديث:

عن المغيرة بن شعبة -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «سَأل موسى -صلى الله عليه وسلم- ربَّه: ما أدْنَى أهل الجَنَّة مَنْزِلَة؟ قال: هو رَجُل يَجِيءُ بعد ما أُدخِل أهل الجَنَّة الجَنَّة، فَيُقَال له: ادخل الجَنَّة. فيقول: أيْ رب، كيف وقد نَزَل النَّاس مَنَازِلَهُم، وأخَذُوا أَخَذَاتِهِم؟ فَيُقَال له: أَتَرْضَى أن يكون لك مثل مُلْكِ مَلِكٍ من مُلُوكِ الدُّنيا؟ فيقول: رَضِيْتُ رَبِّ، فيقول: لك ذلك ومثله ومِثْلُه ومِثْلُه، فيقول في الخامِسة. رَضِيْتُ رَبِّ، فيقول: هذا لك وَعَشَرَةُ أَمْثَالِه، ولك ما اشْتَهَتْ نَفْسُكَ، وَلَذَّتْ عَيْنُكَ. فيقول: رَضِيتُ رَبِّ. قال: رَبِّ فَأَعْلاَهُمْ مَنْزِلَة؟ قال: أُولَئِكَ الَّذِينَ أَرَدْتُ غَرَسْتُ كَرامَتَهُم بِيَدِي، وخَتَمْتُ عليها، فلم تَر عَيْنٌ، ولم تسمع أُذُنٌ، ولم يَخْطُر على قَلْب بَشَر». وعن ابن مسعود -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «إنِّي لأَعْلَمُ آخِر أَهل النَّارِ خُرُوجًا منها، وآخِر أهل الجَنَّة دخولا الجَنَّة. رَجُل يخرج من النَّار حَبْوا، فيقول الله -عز وجل- له: اذهب فادخل الجَنَّة، فيَأتِيَها، فَيُخَيَّل إليه أَنَّها مَلأَى، فيرجع، فيقول: يا رب وجَدُتها مَلأَى! فيقول الله -عز وجل- له: اذهب فادخل الجَنَّة، فيأتيها، فَيُخَيَّل إليه أَنَّها مَلأَى، فيرجع فيقول: يا ربِّ وجَدُتها مَلأَى، فيقول الله -عز وجل- له: اذهب فادخل الجَنَّة، فإن لك مثل الدنيا وَعَشَرَةَ أَمْثَالِهَا؛ أو إن لك مثل عَشَرَةَ أَمْثَالِ الدُّنْيَا، فيقول: أَتَسْخَرُ بِي، أو تضحك بِي وأنت الْمَلِكُ!». قال: فلقد رأيت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- ضَحِك حتى بَدَت نَوَاجِذُه فكان يقول: «ذلك أَدْنَى أهل الجَنَّة مَنْزِلة».

molar teeth could be seen. He then said: "That is the lowest in rank among the people of Paradise"!

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

بيان كرم الله -تعالى- وسعة رحمته، وبيان منزلة أهل الجنة، حيث إن أدناهم منزلة يتنعم بأضعاف أضعاف ما يملكه أي ملِك في الدنيا.

Brief Explanation:

This Hadith demonstrates the bounty and extensive mercy of Allah, the Exalted. It also informs us of the great status of the people of Paradise, as the lowest in rank therein will enjoy multiple times more what any king of this world possesses.

راوي الحديث: متفق عليه. مسلم.

التخريج: الحديث الأول عن المغيرة بن شعبة -رضي الله عنه-، والحديث الثاني عن ابن مسعود -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- حَبْوا : يمشي على يَديه ورُكْبَتَيه أو اسْتِه.
- نَوَاجِذُه : أنْيَابه أو آخر الأضْرَاس.
- أتَسْخَرُ : أتَسْتَهزئ.
- ما أدنى : ما أنزل وأقل؟
- أخذوا أخذاتهم : نالوا من النعيم ما أعد الله لهم.
- ختمت عليها : لئلا يراها غيرهم، زيادة في التكريم.

فوائد الحديث:

١. إثبات صفة الكلام لله -تعالى-، كلام يَليق بعظمته وكبريائه.

٢. إثبات رؤية المؤمنين لرَبِّهم -عز وجل- يوم القيامة.

٣. أن لأدْنَى أهل الجَنَّة عَشرة أضْعَاف ما في الدَّنيا من النَّعِيم.

٤. بيان عظيم كَرَم الله -تعالى-، وأن خَزَائنه مَلأَى لا تَنفذ.

٥. فيه تَفَاوت مَنَازل أهل الجَنَّة.

٦. من عَادة ابن آدم النَّكْث في الوَعد، ولذلك يَندهش هذا الرَّجُل من وعْد ربِّ العالمين، ويَظنه يَسخر منه أو يَنْكُث وعْدَه وحاشَاه؛ فإنه -سبحانه- لا يُخلف المِيعاد.

٧. إثبات الضحك لله -تعالى-، ومثل هذه الأفعال الصَّادرة من الله -تعالى- يجب أن تثبت له -تعالى- على ما يليق بعظمته وفق ما جاء النص بها.

٨. أن النبي -صلى الله عليه وسلم- بَشر يضحك ويَفرح ويحزن، كسائر البَشَر، وقد قال -صلى الله عليه وسلم-: "إنما أنا بَشَر مثلكم، أنْسَى كما تَنْسَون، فإذا نَسيت فذكِّروني". متفق عليه.

٩. جَواز الضَّحك، وأنه ليس بمكروه في بعض المَوَاطِن، ولا بِمُسقط للمُروءة، إذا لم يُجاوز به الحَّد المُعتاد من أمثاله في مثل تلك الحال التي ذَكَرَها النبي -صلى الله عليه وسلم-.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ. صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ. كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، كنوز إشبيليا، الرياض، الطبعة: الأولى١٤٣٠هـ، ٢٠٠٩م. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي، الطبعة: الأولى ١٤١٨ هـ ١٩٩٧م. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة: الرابعة عشر ١٤٠٧هـ. المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج، أبو زكريا محيي الدين النووي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: الثانية ١٣٩٢هـ. مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، علي بن سلطان الملا الهروي القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت، لبنان، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ، ٢٠٠٢م. عمدة القاري شرح صحيح البخاري، محمود بن أحمد بدر الدين العيني، الناشر: دار إحياء التراث العربي، بيروت. حاشية السندي على سنن ابن ماجه (كفاية الحاجة في شرح سنن ابن ماجه)، محمد بن عبد الهادي التتوي، أبو الحسن، نور

الدين السندي، الناشر: دار الجيل، بيروت، بدون طبعة (نفس صفحات دار الفكر، الطبعة: الثانية). شرح كتاب التوحيد من صحيح البخاري، عبد الله بن محمد الغنيمان، الناشر: مكتبة الدار، المدينة المنورة، الطبعة: الأولى ١٤٠٥ هـ. رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، أبو زكريا محيي الدين النووي، تحقيق ماهر الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢٨هـ، ٢٠٠٧م.

الرقم الموحد: (10405)

The most beloved speech to Allah is four, and you may start with any of them: Subhaan Allah (Glorified is Allah and High above any imperfection), Alhamdulillah (All praise be to Allah), La ilaha illa Allah (There is no deity worthy of worship except Allah), Allahu Akbar (Allah is the Greatest).

أَحَبُّ الْكَلَامِ إِلَى اللَّهِ أَرْبَعٌ، لَا يَضُرُّكَ بِأَيِّهِنَّ بَدَأْتَ: سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ

1624. Hadith:

Samurah ibn Jundab, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "The most beloved speech to Allah is four, and you may start with any of them: Subhaan Allah (Glorified is Allah and High above any imperfection), Alhamdulillah (All praise be to Allah), La ilaha illa Allah (There is no deity worthy of worship except Allah), Allahu Akbar (Allah is the Greatest)".

١٦٢٤. الحديث:

عن سَمُرة بن جُنْدَب -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «أحب الكلام إلى الله أربع لا يَضُرُّك بِأَيِّهِنَّ بدأت: سُبْحَانَ الله، والحمد لله، ولا إله إلا الله، والله أكبر».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

This Hadith is a proof of the virtue of these four statements, and that they are from the most beloved human speech to Allah the Almighty, because they contain profound meanings of Allah's magnificence, which are: the exaltation of Allah the Almighty above any imperfection, describing Allah with all the attributes of perfection due to Him, and singling Allah out exclusively with oneness and greatness. Also, it is not necessary for one to say them in the same order in the Hadith to receive the reward. One may say them in any order.

المعنى الإجمالي:

الحديث دليل على فضل هذه الجمل الأربع، وأنها من أحب كلام البشر إلى الله تعالى، لاشتمالها على أمور عظيمة، وهي تنزيه الله تعالى، ووصفه بكل ما يجب له من صفات الكمال، وإفراده بالوحدانية والأكبرية، وأن فضلها وحصول ثوابها لا يقتضي ترتيبها كما جاءت في الحديث.

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: سَمُرة بن جُنْدَب -رضي الله عنه.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- سُبْحَانَ اللَّهِ : التسبيح: هو التنزيه، معناه تنزيهاً لك يارب عن كل نقص في الصفات أو في مماثلة المخلوقات.
- الْحَمْدُ لِلَّهِ : التحميد: هو ذكر أوصاف المحمود الكاملة وأفعاله الحميدة مع محبته وتعظيمه.
- وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ : هذه هي كلمة التوحيد، ومعناها لا معبود بحق إلا الله تعالى.
- اَللَّهُ أَكْبَرُ : التكبير يعني التعظيم، أي الله تعالى أعظم من كل شيء.

فوائد الحديث:

١. إثبات المحبة لله عزو جل، وأنه يحب الأعمال الصالحة.

٢. شرف هذه الكلمات الأربع على غيرها، وأنها أحب إلى الله.

٣. الحث على لزوم هذه الكلمات الأربع، لأن العبد إذا علم بمحبة الله لشيء لزمه وحافظ عليه.

٤. تيسير الشرع على الناس "لا يضرك بأيهن بدأت."

المصادر والمراجع:

صحيح مسلم، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، ط دار إحياء التراث العربي، بيروت. توضيح الأحكام من بلوغ المرام، الشيخ عبد الله بن عبد الرحمن البسام، ط مكتبة الأسد الإسلامية، الطبعة الخامسة. منحة العلام في شرح بلوغ المرام، الشيخ عبد الله بن صالح الفوزان، ط دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى. تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، الشيخ صالح الفوزان بن عبد الله الفوزان، اعتنى بها عبد السلام بن عبد الله السليمان، الطبعة الأولى. فتح ذي الجلال والإكرام، الشيخ محمد بن صالح العثيمين، ط المكتبة الإسلامية، الطبعة الأولى. سبل السلام بشرح بلوغ المرام، للإمام محمد بن إسماعيل الصنعاني، ط دار الحديث.

الرقم الموحد: (5475)

The most frequent deeds that lead people to Paradise are piety (consciousness of Allah) and good manners.

أَكْثَرُ مَا يُدْخِلُ الْجَنَّةَ تَقْوَى اللَّهِ وَحُسْنُ الْخُلُقِ

1625. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "The most frequent deeds that lead people to Paradise are piety (consciousness of Allah) and good manners".

١٦٢٥. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «أَكْثَرُ مَا يُدْخِلُ الْجَنَّةَ تَقْوَى اللَّهِ وَحُسْنُ الْخُلُقِ».

Hadith Grade: Hasan Sahih /Sound-Authentic.

درجة الحديث: حسن صحيح.

Brief Explanation:

This Hadith indicates the virtue of having fear/consciousness of Allah and that it is a cause for entering Paradise. Likewise is the virtue of having good manners. These two virtues, fear/consciousness of Allah and good manners, are among the most frequent reasons on account of which people will enter Paradise .

المعنى الإجمالي:

في الحديث دليل على فضل التقوى، وأنها سبب لدخول الجنة، وكذلك فضل حسن الخلق وأن هذين الأمرين "التقوى وحسن الخلق" من أعظم وأكثر الأسباب التي تدخل العبد الجنة.

راوي الحديث: رواه الترمذي

التخريج: أبو هريرة -رضي الله عنه-.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين

معاني المفردات:

- تَقْوَى اللَّهِ : التقوى: من أحسن تعاريفها: هي العمل بطاعة الله، على نور من الله، ترجو ثواب الله، وترك معصية الله، على نور من الله، مخافة عقاب الله.

فوائد الحديث:

١. أن دخول الجنة يكون بأسباب وأعمال ذكرها الشارع.

٢. أن من أسباب دخول الجنة أسباب متعلقة بالله ومنها في الحديث: (تقوى الله)، وأسباب متعلقة بالخَلق ومنها في الحديث: (حسن الخُلق).

٣. في الحديث دليل على فضيلة التقوى، وأنها سبب لدخول الجنة.

٤. فضل حسن الخلق على كثير من العبادات وأنه كذلك من أسباب دخول الجنة.

المصادر والمراجع:

سنن الترمذي، لمحمد بن عيسى بن سَوْرة بن موسى بن الضحاك، الترمذي، أبو عيسى، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر (جـ١، ٢)، ومحمد فؤاد عبد الباقي (جـ٣)، وإبراهيم عطوة عوض (جـ٤، ٥)، ط شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي – مصر. صحيح الترغيب والترهيب، لمحمد ناصر الدين الألباني، ط مكتبة المعارف – الرياض. توضيح الأحكام من بلوغ المرام، الشيخ عبد الله بن عبد الرحمن البسام، ط مكتبة الأسد الإسلامية، الطبعة الخامسة. منحة العلام في شرح بلوغ المرام، الشيخ عبد الله بن صالح الفوزان، ط دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى. تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، الشيخ صالح الفوزان بن عبد الله الفوزان، اعتنى بها عبد السلام بن عبد الله السليمان، الطبعة الأولى. فتح ذي الجلال والإكرام، الشيخ محمد بن صالح العثيمين، ط المكتبة الإسلامية، الطبعة الأولى. سبل السلام بشرح بلوغ المرام، للإمام محمد بن إسماعيل الصنعاني، ط دار الحديث.

الرقم الموحد: (5476)

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, called for water, and he was brought a wide shallow vessel with some water in it. He put his fingers in it.

أَنَّ النبيَّ -صلى الله عليه وسلم- دعا بإناءٍ من مَاءٍ، فأُتِيَ بقَدَحٍ رَحْرَاحٍ فيهِ شَيْءٌ من ماءٍ، فوضعَ أَصَابِعَهُ فيهِ

1626. Hadith:

Anas ibn Maalik, may Allah be pleased with him, reported: “It was time for prayer. Those who were close to their homes went to their families (to perform ablution). Some people remained. The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, was brought a stone pot. It was too small for him to open his palm therein. All of the people made ablution.” They said: “How many of you were there?” He said: "Eighty and more.” Another narration reads: "The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, called for water, and he was brought a wide shallow vessel with some water in it. He put his fingers in it. Anas said: 'I saw water flowing from between his fingers. I then counted those who performed ablution and found them between seventy and eighty”'.

١٦٢٦. الحديث:

عن أنس بن مالك -رضي الله عنه- قال: حَضَرَتِ الصلاةُ فقامَ مَنْ كان قريبَ الدارِ إلى أَهْلِهِ، وبَقِيَ قَوْمٌ، فأُتِيَ رسولُ اللهِ -صلى الله عليه وسلم- بِمِخْضَبٍ مِنْ حِجَارَةٍ، فَصَغُرَ المِخْضَبُ أَنْ يَبْسُطَ فيهِ كَفَّهُ، فتَوَضَّأَ القومُ كلهم. قالوا: كم كنتم؟ قال: ثمانينَ وزيادةً. وفي رواية: أَنَّ النبيَّ -صلى الله عليه وسلم- دعا بإناءٍ من مَاءٍ، فأُتِيَ بقَدَحٍ رَحْرَاحٍ فيهِ شَيْءٌ من ماءٍ، فوضعَ أَصَابِعَهُ فيهِ، قال أنس: فَجَعَلْتُ أَنْظُرُ إلى الماءِ يَنْبُعُ مِنْ بَيْنِ أَصَابِعِهِ، فَحَزَرْتُ مَنْ تَوَضَّأَ ما بَيْنَ السبعينَ إلى الثمانينَ.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

Anas, may Allah be pleased with him, tells that the `Asr (Afternoon) Prayer became due while the Companions were with the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, in Madinah. Those whose homes were nearby went there to make ablution. Those with distant homes stayed. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, was brought a stone pot with some water in it. The pot, however, was so small to accommodate the Prophet's hand. Nevertheless, the Companions, who were eighty or more, were able to make ablution therefrom.

المعنى الإجمالي:

يقول أنس -رضي الله عنه-: "حضرت الصلاة" أي بينما كان الصحابة مع النبي -صلى الله عليه وسلم- بالمدينة حضرت صلاة العصر. "فقام من كان قريباً من المسجد": أي فذهب الذين دارهم قريبة من ذلك المكان إلى الدار ليتوضؤوا منها. "وبقي قوم" أي وبقي الذين دارهم بعيدة مع النبي -صلى الله عليه وسلم-. "فأتي النبي -صلى الله عليه وسلم- بمخضب من حجارة فيه ماء" أي فأحضر إلى النبي -صلى الله عليه وسلم- إناء صغير من حجر فيه قليل من الماء، وجاء في بعض الروايات وصفه بالرحراح. " فصغر المخضب أن يبسط كفه فيه " أي فضاق ذلك الإناء الصغير على كف رسول الله -صلى الله عليه وسلم- حين أراد أن يمدها في وسطه. قال أنس" فتوضأ القوم كلهم، قلنا كم كنتم؟ قال: ثمانين وزيادة" أي ثمانين فأكثر.

راوي الحديث: متفق عليه، بروايات متعددة.

التخريج: أنس بن مالك -رضي الله عنه-
مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- حضرت الصلاة : دخل وقتها.
- إلى أهله : أي: إلى بيته.
- المخضب : إناء من حجارة.
- فصغر المخضب أن يبسط فيه كفه : أي: لم يسع المخضب بسط كفه -صلى الله عليه وسلم.-
- دعا : أمر.
- قدح : الإناء الذي يُشرب فيه.
- رحراح : واسع ولكنه قريب القعر.
- حزرت من توضأ : قدرتهم بالتخمين.

فوائد الحديث:

١. جواز استعمال أواني الحجر للوضوء وغيره.

٢. معجزة النبي -صلى الله عليه وسلم- بتكثير الماء ببركته ونبعه من بين أصابعه.

٣. الوضوء غير مقدر بقدر من الماء معين؛ لأن الصحابة اغترفوا من ذلك القدح بغير تقدير؛ لأن الماء النابع لم يكن قدره معلوما لهم فدل على عدم التقدير، لكن بشرط عدم الإسراف والتبذير.

المصادر والمراجع:

دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لابن علان، نشر دار الكتاب العربي، بدون تاريخ. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - ١٩٨٧م. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، للهلالي، نشر: دار ابن الجوزي. الطبعة الأولى ١٤١٨هـ. كنوز رياض الصالحين، نشر: دار كنوز إشبيليا، الطبعة: الأولى، ١٤٣٠هـ - ٢٠٠٩م. صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ. صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي، بيروت.

الرقم الموحد: (5446)

أحاديث في فضل مجالس الذكر

١٦٢٧. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- عن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: «إنَّ لِلَّه تعالى ملائكة يَطُوفُون في الطُّرُق يلْتَمِسُون أهل الذِّكْر، فإذا وَجَدُوا قوماً يذكرون الله عز وجل تَنَادَوا: هَلُمُّوا إلى حاجَتِكُم، فَيَحُفُّونَهُم بِأَجْنِحَتِهِم إلى السَّماء الدُّنيا، فيَسألُهُم رَبُّهُم - وهو أعلم: ما يقول عِبَادي؟ قال: يقولون: يُسَبِّحُونَك، ويُكَبِّرُونك، وَيَحْمَدُونَك، ويُمَجِّدُونَكَ، فيقول: هل رَأَوني؟ فيقولون: لا والله ما رَأَوك. فيقول: كيف لو رَأَوني؟! قال: يقولون: لو رأَوك كَانُوا أَشَدَّ لك عبادة، وأَشَدَّ لك تمْجِيداً، وأكْثر لك تسبيحاً. فيقول: فماذا يسألون؟ قال: يقولون: يَسْأَلُونك الجنَّة. قال: يقول: وهل رَأَوهَا؟ قال: يقولون: لا والله يا رب ما رأَوْهَا. قال: يقول: فَكَيف لو رَأَوْهَا؟ قال: يقولون: لو أَنَّهُم رَأَوهَا كَانُوا أَشَدَّ عَلَيها حِرصاً، وأَشَدَّ لهَا طلباً، وأَعْظَم فِيهَا رغبةً. قال: فَمِمّ يَتَعَوَذُون؟ قال: يقولون: يَتَعَوذُون من النَّار؛ قال: فيقول: وهل رأوها؟ قال: يقولون: لا والله ما رأوها. فيقول: كيف لو رأوها؟! قال: يقولون: لو رأوها كانوا أشدَّ مِنها فِراراً، وأشدَّ لها مَخَافَة. قال: فيقول: فَأُشْهِدُكُمْ أَنِّي قَدْ غَفَرْتُ لَهُمْ، قال: يقول ملَك مِن الملائكة: فيهم فلان ليس منهم، إنما جاء لحاجة، قال: هُمُ الجُلَسَاء لا يَشْقَى بهم جَلِيسُهُم». وفي رواية: عن أبي هريرة -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «إن لله ملائكة سَيَّارة فُضُلاً يَتَتَبَّعُون مجالِسَ الذكر، فإذا وجدوا مَجْلِساً فيه ذِكْرٌ، قَعَدُوا معهم، وحَفَّ بعضُهم بعضاً بأجنحتهم حتى يمْلَؤُوا ما بينهم وبين السماء الدنيا، فإذا تَفرقوا عرجوا وصعدوا إلى السماء، فيسألهم الله -عز وجل- وهو أعلم -: من أين جئتم؟ فيقولون: جئنا من عند عباد لك في الأرض: يسبحونك، ويكبرونك، ويهللونك، ويحمدونك، ويسألونك. قال: وماذا يسألوني؟ قالوا: يسألونك جنتك. قال: وهل رأوا جنتي؟ قالوا: لا، أي رب. قال:

A number of Hadiths pertaining to the virtue of Dhikr sessions.

1627. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Allah, Exalted, has angels who wander in the roads seeking those who remember Him. When they find some people remembering Allah, the Mighty and Magnificent, they call one another and say: 'Come to what you were looking for' and they encircle them with their wings filling the space between them and the lowest heaven. Their Lord asks them, and He knows best: 'What are My slaves saying?' They reply: 'They are exalting You, glorifying You, praising You, and extolling You.' He asks: 'Have they seen Me?' They reply: 'No, by Allah they have not seen You.' He asks: 'What if they see Me?' Thereupon they reply: 'If they were to see You, they would engage more devoutly in worshiping, extolling, and glorifying You.' He says: 'What do they ask of Me?' They say: 'They ask You for Your Paradise.' Allah says: 'Have they seen it?' They say: 'No Lord, by Allah they have not seen it.' He says: 'What if they see it?' They reply: 'Were they to see it, they would be more keen, more zealous in seeking it, and would wish more for it.' He says: 'From what are they seeking refuge?' They (the angels) say: 'They are seeking refuge from Hell.' He asks: 'Have they seen it?' They say: 'No. By Allah they have not seen it.' He says: 'What if they see it?' They say: 'If they were to see it, they would be more fearful of it and flee faster from it.' He says: 'Bear witness that I have forgiven them.' One of the angels says: 'There is amongst them so-and-so who is not one of them. He only came for another purpose.' He says: 'They are the people by virtue of whom their companion will in no way be unfortunate.'" Another narration reads: Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Allah has angels, other than the keepers, who wander about seeking Dhikr sessions. Once they find it, they sit with them and surround them with their wings filling the space between them and the lowest heaven. When they [the people in the gathering] depart, the angels ascend and rise to heaven.Then Allah, the Mighty and Magnificent, asks them – though He knows best' :—From where have you come?' They say: 'We have come from a gathering of Your slaves on earth. They were exalting You, glorifying You, witnessing that there is no deity (worthy of worship) but

فكيف لو رأوا جنتي؟! قالوا: ويستجِيرُونَك. قال: ومم يَسْتجيروني؟ قالوا: من نارك يا ربّ. قال: وهل رأوا ناري؟ قالوا: لا، قال: فكيف لو رأوا ناري؟! قالوا: ويستغفرونك؟ فيقول: قد غفرت لهم، وأعطيتهم ما سألوا، وأجرتهم مما استجاروا. قال: فيقولون: رب فيهم فلان عبد خَطَّاء إنما مرَّ، فجلس معهم. فيقول: وله غفرت، هم القوم لا يشقى بهم جليسُهُم».

You, praising You, and asking You.' He says: 'What do they ask of Me?' They say: 'They ask You Your Paradise.' He says: 'Have they seen My Paradise?' They say: 'No, Lord.' He says: 'What if they see My Paradise?' They say: 'They also ask You for protection.' He says: 'What do they ask Me protection from?' They say: 'From Your Hell, O Lord.' He says: 'Have they seen My Hellfire?' They say: 'No.' He says: 'What if they see My Hell?' They say: 'They ask for Your forgiveness.' Then He says: 'I have forgiven them, and I have bestowed upon them what they asked for,and I have granted them refuge from what they sought protection from.' They say: 'O Lord, among them is so-and-so, a frequent sinner, who was merely passing by and sat down with them.' He says: 'They are the people by virtue of whom their companion will in no way be unfortunate'".

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

يقصُّ هذا الحديث مظهرا من مظاهر تعظيم مجالس الذكر، حيث يقول النبي صلى الله عليه وسلم: "إن لله ملائكة يطوفون في الطُرُق يلتمسون أهل الذكر" أي أن الله كلَّف طائفة مخصوصة من الملائكة غير الحفظة للسياحة في الأرض، يدورون في طرق المسلمين ومساجدهم، ودورهم، يطلبون مجالس الذكر، يزورونها ويشهدونها ويستمعون إلى أهلها. قال الحافظ: والأشبه اختصاص ذلك بمجالس التسبيح ونحوها. فإذا "وجدوا قوماً يذكرون الله عز وجل " وفي رواية مسلم " فإذا وجدوا مجلساً فيه ذكر تنادوا " أي نادى بعضهم بعضاً " أن هلموا إلى حاجتكم " وفي رواية إلى بغيتكم، أي تعالوا إلى ما تبحثون عنه من مجالس الذكر، والوصول إلى أهلها، لتزوروهم، وتستمعوا إلى ذكرهم. قال عليه الصلاة والسلام في وصف الملائكة، وهم في مجالس الذكر: " فيحفونهم" أي يحيطون بهم إحاطة السوار بالمعصم. "فيحفونهم بأجنحتهم " أي يطوفون حولهم بأجنحتهم " إلى السماء " أي حتى يصلوا إلى السماء. ثم يقص عليه الصلاة والسلام المحاورة التي جرت بين رب العزة والجلال، وبين ملائكته الكرام: فيقول الله جل في

Brief Explanation:

This Hadith narrates one of the manifestations of glorifying Dhikr sessions. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said that Allah has assigned a certain group of angels, other than the keepers, to wander about in earth. These angels rove around the Muslims' streets, Masjids, and houses seeking Dhikr sessions, to visit, attend, and listen to its participants. Al-Haafizh said: "It appears that this specifically applies to assemblies where Allah is exalted." If they find a group of people remembering Allah, the Mighty and Magnificent, or a Dhikr session as in Muslim's narration, they call each other. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, described the angels in Dhikr sessions saying that they encircle them tight like a bracelet in the wrist. They surround them with their wings, until they reach the heavens. Then the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, narrated the conversation between the Lord, Exalted, and His noble angels: Their Lord asks them, though He knows best their affairs, to make mention of such people remembering Him in the exalted assembly of angels and to boast about them before the angels. "What are My slaves saying?" The angels reply that those people remembering Allah are saying: Subhaanallah, Al-Hamdulillah, La ilaha illallah, Allahu Akbar. They glorify Allah by saying "La ilaha illallah" because it entails the oneness of worship. Allah says: "'Have they seen Me?' They reply: 'No, by Allah they have not seen You.' He asks: 'What if they see

علاه: "فيسألهم ربُّهم وهو أعلم بهم" أي وهو أكثر علماً بأحوالهم، تنويهاً بشأنهم في الملأ الأعلى؛ ليباهى بهم الملائكة: "ما يقول عبادي؟ فتجيب الملائكة: يسبحونك، ويكبرونك، ويحمدونك ويمجدونك "، أي فتقول الملائكة: إن هؤلاء الذاكرين يقولون: سبحان الله والحمد لله، ولا إله إلاّ الله، والله أكبر، فالتمجيد هو قول لا إله إلاّ الله؛ لما فيه من تعظيم الله تعالى، بتوحيد الألوهية. فيقول الله جل في علاه: "هَلْ رَأَوْنِي؟ قَالَ: فَيَقُولُون: لا وَاللهِ مَا رَأَوْكَ، قَالَ: فَيَقُولُ: فَكَيْفَ لَوْ رَأَوْنِي؟ " فتجيب الملائكة الكرام: " لو رأوك كانوا أشد لك عبادة، وأشد تمجيداً وأكثر لك تسبيحاً " لأنّ الاجتهاد في العبادة على قدر المعرفة. ثم يقول الله تبارك وتعالى: " قال: فما يسألونني؟ " أي فماذا يطلبون مني. فتقول الملائكة:" قالوا: يسألونك الجنة " أي يذكرونك، ويعبدونك طمعاً في جنتك. فتجيب الملائكة: "لو رأوها كانوا أشد عليها حرصاً " أي لكانوا أكثر سعياً إليها؛ لأنه ليس الخير كالمعاينة. فيقول الله جل جلاله" قال: فمِمَّ يتعوذون " أي فأي شيء يخافون منه، ويسألون ربهم أن يجيرهم منه. فتجيب الملائكة: " من النار " أي يذكرون ويعبدون ربهم خوفاًمن النار، ويسألونه عز وجل أن يجيرهم منها. فيقول الله جل جلاله: " فَكَيْفَ لَوْ رَأَوْهَا؟" فتجيب الملائكة:" لو رأوها كانوا أشد منها فراراً " أي لكانوا أكثر اجتهاداً في الأعمال الصالحة التي هي سبب في النجاة من النار. فيقول الله جل جلاله: " قال: فيقول: فأشهدكم أني قد غفرت لهم " أي قد غفرت لهم ذنوبهم. فيقول ملك من الملائكة: "فيهم فلان ليس منهم، إنَّما جاء لحاجة " أي إنه يوجد من بين هؤلاء الذاكرين" فلان": وهو ليس منهم، ولكنه جاء لحاجة يقضيها فجلس معهم، فهل يغفر له؟: فيقول الله جل في علاه ما معناه: هم الجلساء لا يشقى جليسهم ولا يخيَّب.

Me?'" The angels reply: "If they were to see You, they would engage more devoutly in worshiping, extolling, and glorifying You", because diligence in worship is dependent on the extent of knowledge. Then Allah, Blessed and Exalted, asks them what such people are asking of Him, and the angels reply that they are asking Him for Paradise, i.e. they are remembering You and worshiping You aspiring to Your Paradise. The angels reply that if they were to see it, they would be ever more devoted to enter it. They would endeavor even more seriously to attain it, because hearing about something is not like seeing it. Allah says to the angels: "From what are they seeking refuge?" In other words what are they afraid of, and what are they asking their Lord to save them from? The angels reply that they are seeking refuge from Hellfire, i.e. they remember and worship their Lord out of fear from Hellfire, and they ask Him, the Mighty and Magnificent, to save them from it. Allah says: "What if they see it?" The angels reply that if they were to see it, they would exert themselves to flee therefrom, i.e. they would be more diligent in doing righteous deeds that would be a cause for saving them from Hellfire. Then Allah the Almighty says: "Bear witness that I have forgiven them", i.e. their sins. One of the angels says: "There is amongst them so-and-so who is not one of them. He only came for another purpose", i.e. he came because of a need he had to take care of and was sitting with them, will he be forgiven also? Allah, Exalted, says that He grants such a person pardon because they are the people by virtue of whom their companion will in no way be unfortunate.

راوي الحديث: متفق عليه

التخريج: أبو هريرة - رضي الله عنه - .

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين

معاني المفردات:

- تنادوا : نادى بعضهم بعضاً .
- هلموا : تعالوا.
- فيحفونهم : يقتربون حول الذاكرين ويطوفون بهم ويدورون حولهم حتى يملؤوا ما بين السماء الدنيا والأرض.
- يمجدونك : يعظمونك.
- ملائكة سيارة : سياحون في الأرض.

فوائد الحديث:

١. فضل مجالس الذكر والذاكرين وفضل الاجتماع على ذلك.
٢. جليس الذاكرين الصالحين يندرج معهم في جميع ما يتفضل الله تعالى به عليهم إكراماً لهم ولو لم يشاركهم في أصل الذكر.
٣. محبة الملائكة بني آدم واعتناؤهم بهم.
٤. السؤال قد يصدر من السائل وهو أعلم بالمسؤول عنه من المسؤول؛ لإظهار العناية بالمسؤول عنه، والتنويه بقدره.
٥. الذكر يتناول الصلاة ، وقراءة القرآن ، والدعاء ، وتلاوة الحديث ، ودراسة العلم الديني.
٦. بيان كذب من ادعى من الزنادقة أنه يرى الله تعالى جهرة في دار الدنيا.
٧. جواز القسم في الأمر المحقق تأكيداً له وتنويهاً به.
٨. اشتملت الجنة من أنواع الخيرات والنار من أنواع المكروهات ما لا يخطر على قلب بشر.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢ه. صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت. رياض الصالحين، للنووي، نشر: دار ابن كثير للطباعة والنشر والتوزيع، دمشق – بيروت، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨هـ - ٢٠٠٧م. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، للهلالي، نشر: دار ابن الجوزي. تطريز رياض الصالحين، لفيصل الحريملي، نشر: دار العاصمة، الرياض، الطبعة: الأولى، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٢م.

الرقم الموحد: (8272)

أخبرنا رسول الله -صلى الله عليه وسلم- بما كان وبما هو كائن، فأعلمنا أحفظنا

The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, informed us of what was and of what is to come. The most knowledgeable among us is the one who memorized it best.

١٦٢٨. الحديث:

عن أبي زيد عمرو بن أخطب الأنصاري -رضي الله عنه-: صلى بنا رسول الله -صلى الله عليه وسلم- الفجر، وصعد المنبر، فخطبنا حتى حضرت الظهر، فنزل فصلى، ثم صعد المنبر فخطبنا حتى حضرت العصر، ثم نزل فصلى، ثم صعد المنبر فخطبنا حتى غربت الشمس، فأخبرنا بما كان وبما هو كائن، فأَعْلَمُنَا أَحْفَظُنَا.

1628. Hadith:

Abu Zayd `Amr ibn Akhtab al-Ansaari, may Allah be pleased with him, reported: "The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, led us in the dawn prayer, then ascended the pulpit and addressed us until the time for the noon prayer arrived. He then came down, prayed, then ascended the pulpit and addressed us until the time for the afternoon prayer arrived. He then came down, prayed, then ascended the pulpit and addressed us until sunset. He informed us of what was and of what is to come. The most knowledgeable among us is the one who memorized it best".

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

يخبر الصحابي عمرو بن أخطب -رضي الله عنه- أن النبي -صلى الله عليه وسلم- صلى الفجر ذات يوم، وصعد المنبر وخطب الناس حتى أذن الظهر، ثم نزل فصلى الظهر، ثم عاد فصعد المنبر وخطب حتى أذن العصر، فنزل وصلى العصر، ثم صعد المنبر فخطب حتى غابت الشمس، يعني بذلك أنه خطب يومًا كاملًا من صلاة الفجر إلى غروب الشمس، أعلمه الله -عز وجل- في ذلك اليوم شيئا من علوم الغيب الماضية، ومن الغيوب المستقبلة، وأخبر بها -صلى الله عليه وسلم- أصحابه، فأعلمهم بما قال ذلك اليوم هو من حفظ ورسخ ذلك في ذهنه.

Brief Explanation:

The Companion `Amr ibn Akhtab, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, once gave a whole-day sermon. He performed the Fajr (dawn) prayer then ascended the pulpit and addressed them until it was time for the Zhuhr (noon) prayer. He came down, performed the Zhuhr prayer then ascended the pulpit and spoke until it was time for the `Asr (afternoon) prayer. He came down, performed the `Asr prayer then ascended the pulpit and spoke until sunset (the time for the Maghrib prayer). His sermon lasted the whole day from dawn to sunset. On that day, Allah, Mighty and Exalted, imparted to him some knowledge about the unknown events of the past and the future. So the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, informed his Companions of what he had learned. The most knowledgeable of them were those who memorized well what they heard from him that day.

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: أبو زيد عمرو بن أخطب الأنصاري -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- فأعلمنا أحفظنا : أكثرنا علمًا بما قاله -صلى الله عليه وسلم- في ذلك اليوم أقدرنا على الحفظ.

فوائد الحديث:

١. شدة حرص رسول الله -صلى الله عليه وسلم- على تعليم أمته أمور دينهم.

٢. شهادة من الصحابة الكرام -رضي الله عنهم- أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- بلغ الرسالة وأدى الأمانة، ونصح الأمة.
٣. تفاوت الناس في الحفظ والفهم.
٤. قوة تحمل النبي -صلى الله عليه وسلم.-

المصادر والمراجع:

-رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨ه . - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي. - كنوز رياض الصالحين»، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى١٤٣٠ه - شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (8411)

Did the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, asked forgiveness for you? He said: Yes, and for you, and he recited this verse: {And ask forgiveness for your sin and for the believing men and believing women.} [Surat Muhammad: 19]	أستغفر لك رسول الله -صلى الله عليه وسلم-؟ قال: نعم ولك، ثم تلا هذه الآية: (واستغفر لذنبك وللمؤمنين والمؤمنات)
1629. Hadith:	**١٦٢٩. الحديث:**
`Aasim Al-Ahwal reported that `Abdullah ibn Sarjis, may Allah be pleased with him, reported: "I said to the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him: 'O Messenger of Allah, may Allah forgive you.' He said: 'And you.'" `Aasim added: "I asked him: 'Did the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, asked forgiveness for you?' He said: 'Yes, and for you, and he recited this verse: {And ask forgiveness for your sin and for the believing men and believing women.} [Surat Muhammad: 19]'"	عن عاصم الأحول، عن عبد الله بن سَرْجِسَ -رضي الله عنه- قال: قلت لرسول الله -صلى الله عليه وسلم-: يا رسول الله، غفر الله لك، قال: «ولك». قال عاصم: فقلت له: أستغفر لك رسول الله -صلى الله عليه وسلم-؟ قال: نعم ولك، ثم تلا هذه الآية: {واستغفر لذنبك وللمؤمنين والمؤمنات} [محمد: ١٩].
Hadith Grade: Sahih/Authentic.	**درجة الحديث:** صحيح.
Brief Explanation:	**المعنى الإجمالي:**
`Abdullah ibn Sarjis, may Allah be pleased with him, informed us that he supplicated Allah the Almighty to forgive the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, and so the Prophet supplicated Allah to forgive him as well. `Aasim asked Al-Ahwal 'Abdullah ibn Sarjis, may Allah be pleased with him, about whether the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, had actually asked forgiveness for him, and he replied: "Yes, and for you as well", citing the verse in which Allah the Almighty commands the Prophet, saying: {And ask forgiveness for your sin and for the believing men and believing women.} [Surat Muhammad: 19]	أخبر عبد الله بن سرجس -رضي الله عنه- أنه دعا للنبي -صلى الله عليه وسلم- بالمغفرة، فقابله النبي -صلى الله عليه وسلم- بالدعاء أيضا بالمغفرة، فسأل عاصمٌ الأحول عبدَ الله بن سرجس -رضي الله عنه- أستغفر لك رسول الله -صلى الله عليه وسلم-؟ قال: نعم، واستغفر لك أيضا، ثم استدل على ذلك بقول الله تعالى لنبيه -صلى الله عليه وسلم-: {وَاسْتَغْفِرْ لِذَنْبِكَ وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ} [محمد: ١٩].

راوي الحديث: رواه مسلم بدون زيادة "قلت لرسول الله - صلى الله عليه وسلم: يا رسول الله، غفر الله لك، قال: «ولك»" فرواها النسائي.

التخريج: عبد الله بن سرجس -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- المغفرة. : هي أن الله تعالى يستر العبد ولا يطلع الناس على ذنبه ويعفو عنه ويتجاوز عنه لأنها مأخوذة من الستر والوقاية.

فوائد الحديث:

١. استغفر رسول الله -صلى الله عليه وسلم- لعامة المسلمين لأنه أمر بذلك؛ فلا يتخلف عن أداء ما أمر به البته.

٢. بيان كرم خلق الرسول -صلى الله عليه وسلم- حيث يقابل الحسنة بمثلها.

٣. جواز إطلاق الآية على بعضها؛ لقول عاصم الأحول: ثم تلا هذه الآية.

المصادر والمراجع:

صحيح مسلم، المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي - الناشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت. مسند أحمد بن حنبل، لإبي عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل، تحقيق أبو المعاطي النوري، عالم الكتب. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف د/ مصطفى الخن، د/ مصطفى البغا، محيي الدين مستو، علي الشربجي، محمد أمين لطفي، مؤسسة الرسالة، ط:الرابعة عشر١٤٠٧هـ. دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، تأليف محمد علي بن محمد علان. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي. كنوز رياض الصالحين، تأليف حمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا، ط١-١٤٣٠هـ.

الرقم الموحد: (8262)

Give my cloak back to me. Were I to have camels equal to the number of these trees, I would distribute them all among you, and you would not have found me a miser, a liar, or a coward.

أعطوني ردائي، فلو كان لي عدد هذه العضاه نعمًا، لقسمته بينكم، ثم لا تجدوني بخيلًا ولا كذابًا ولا جبانًا

1630. Hadith:

Jubayr ibn Mut'im, may Allah be pleased with him, reported: "While I was walking with the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, on his return from the battle of Hunayn, a few Bedouins caught hold of him and began to demand their shares. They forced him to a tree, and someone snatched his cloak (which got entangled in that thorny tree). The Prophet said: 'Give my cloak back to me. Were I to have camels equal to the number of these trees, I would distribute them all among you, and you would not have found me a miser, a liar, or a coward'".

١٦٣٠. الحديث:

عن جبير بن مطعم -رضي الله عنه- قال: بينما هو يسير مع النبي -صلى الله عليه وسلم- مَقْفَلَه من حُنَيْن، فَعَلِقَهُ الأعراب يسألونه، حتى اضطروه إلى سَمُرَة، فَخَطِفَت رداءه، فوقف النبي -صلى الله عليه وسلم- فقال: «أعطوني ردائي، فلو كان لي عدد هذه العِضَاهِ نَعَمًا، لقسمته بينكم، ثم لا تجدوني بخيلا ولا كذابا ولا جبانا».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

When the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, was returning from the battle of Hunayn – a valley between Makkah and Ta'if – and Jubair ibn Mut'im was with him, some Bedouins grabbed him and began to demand their shares. They forced him to the Samrah tree (a thorny tree), and his cloak became entangled in the tree's thorns, and they were pulling at him. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Give my cloak back to me. Were I to have camels or cows or sheep equal to the number of these thorny trees, I would distribute them all among you. If you were to try me, you would not find me a miser, a liar, or a coward".

المعنى الإجمالي:

لما رجع النبي -صلى الله عليه وسلم- من غزوة حنين، وهو وادٍ بين مكة والطائف، وكان معه جبير بن مطعم -رضي الله عنه-، فتعلق الناس به يسألوه من الغنائم حتى ألجؤوه إلى شجرة سمرة -وهي من شجر البادية ذات شوك- فعلق رداءه بشوكها، فجبذه الأعراب، فقال النبي -صلى الله عليه وسلم-: أعطوني ردائي لو كان لي عدد العضاه -وهي شجرة كثيرة الشوك- نعماً من الإبل والبقر والغنم لقسمته بينكم، ثم قال: وإذا جربتموني لا تجدوني بخيلًا ولا كذابًا ولا جبانًا.

راوي الحديث: صحيح البخاري.

التخريج: جبير بن مطعم -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- مقفله : حال رجوعه.
- فعلقه الناس : أي: تعلقوا به.
- السمرة : شجرة طويلة قليلة الظل.
- العضاه : شجر له شوك.
- حنين : واد يقع قرب مكة، وفيه جرت الغزوة المعروفة.
- نعمًا : الإبل والبقر والغنم.

فوائد الحديث:

١. بيان لما كان عليه النبي -صلى الله عليه وسلم- من الحلم وحسن الخلق وسعة الصدر، والصبر على جفاء الأعراب وغلظتهم.

٢. ذم البخل والكذب والجبن، وأن إمام المسلمين لا ينبغي أن تكون فيه خصلة منها.

٣. جواز وصف المرء نفسه بالخصال الحميدة عند الحاجة.

٤. رضا السائل للحق بالوعد إذا تحقق عن الواعد التنجيز والوفاء.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ. رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، أبو زكريا محيي الدين النووي، تحقيق ماهر الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢٨هـ، ٢٠٠٧م. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي، الطبعة: الأولى ١٤١٨ هـ، ١٩٩٧م. إرشاد الساري لشرح صحيح البخاري، أحمد بن محمد القسطلاني القتيبي، الناشر: المطبعة الكبرى الأميرية، مصر، الطبعة: السابعة ١٣٢٣ هـ.

الرقم الموحد: (5790)

Are both of you blind? Do you not see him?

أَفَعَمْيَاوَانِ أنتما أَلَسْتُمَا تُبْصِرَانه؟

1631. Hadith:

Umm Salamah, may Allah be pleased with her, reported that she was with the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, along with Maymoonah when ibn Umm Maktoom came to him. This was after they were commanded to observe Hijab. So, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Put on your Hijab in his presence." We said: "O Messenger of Allah, is he not blind? He can neither see us nor can he recognize us!" Thereupon, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him said: "Are both of you blind? Do you not see him"?

١٦٣١. الحديث:

عن أم سلمة -رضي الله عنها-، قالت: كنت عند رسول الله -صلى الله عليه وسلم- وعنده ميمونة، فأقبل ابن أُمِّ مكتوم، وذلك بعد أن أُمِرْنَا بالحِجاب فقال النبي -صلى الله عليه وسلم-: «احْتَجِبَا مِنْه» فقلنا: يا رسول الله، أليس هو أعمى! لا يُبْصِرُنَا، ولا يَعْرِفُنَا؟ فقال النبي -صلى الله عليه وسلم-: «أفَعَمْيَاوَانِ أنتما أَلَسْتُمَا تُبْصِرَانه!؟».

Hadith Grade: Da'eef/Weak.

درجة الحديث: ضعيف.

Brief Explanation:

Umm Salamah, may Allah be pleased with her, reports that she was at the house of the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, and Maymoonah was there. 'Abdullah ibn Umm Maktoom entered – and he was a blind man – and this was after the revelation of the verses of Hijab. So he ordered them both to be covered in his presence although he was blind. The two women said. "O Messenger of Allah, is he not blind? He can neither see us nor can he recognize us." He then said: "Are the two of you blind? Put on your Hijab in his presence." So he ordered them to cover themselves in front of the man even if he is blind. However, this Hadith is weak, because all of the authentic Hadiths contradict it. An example, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said to Faatimah bint Qays: "Observe your post-divorce waiting period at the home of Ibn Umm Maktoom, for he is a blind man and you can take off your clothes in front of him". This Hadith is narrated by al-Bukhari and Muslim. Based on this, it is not prohibited for the woman to look at a man, even if he is a non-Mahram on condition that it is not a lustful or gratifying look. Allah the Almighty said: {And tell the believing women to lower their gaze…} [Surat-un-Nur: 31] That is why, women during the lifetime of the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, used to attend the mosque and the men would not be screened from them. Had it not been lawful for a woman to see a man, it would have been obligatory for men to screen themselves just as it is obligatory for women to cover themselves in front of men. So, the sound opinion

المعنى الإجمالي:

تخبر أُمُّ سلمة -رضي الله عنها- أنها كانت عند النبي -صلى الله عليه وسلم- وعنده ميمونة فدخل عبد الله ابن أُمِّ مكتوم -رضي الله عنه- وكان رجلًا أعمى وكان ذلك بعد نزول الحجاب، فأمرهما أن تَحتجبا منه وهو أعمى. فقالتا : يا رسول الله إنه رجُل أعمى لا يُبصرنا ولا يعرفنا فقال: "أفعمياوان أنتما احتجبا منه" فأمرهما أن تحتجبا عن الرَّجُل ولو كان أعمى لكن هذا الحديث ضعيف؛ لأن الأحاديث الصحيحة تردُّه، فإن النبي صلى الله عليه وسلم قال لفاطمة بنت قيس: "اعْتَدِّي في بيت ابن أُمِّ مكْتُوم ، فإنه رجُلٌ أعمى تَضَعِين ثيابك عنده" وهذا الحديث في الصحيحين. وعلى هذا فلا يحرم على المرأة أن تنظر إلى الرجل ولو كان أجنبيا بشرط ألا يكون نظرها بشهوة أو لتتمتع لقوله تعالى: (وقل للمؤمنات يغضضن من أبصارهن)، ولذلك كانت النساء في عهد النبي -صلى الله عليه وسلم- يحضرن إلى المسجد ولا يحتجب الرجال عنهن، ولو كان الرجل لا يحل للمرأة أن تراه لوجب عليه أن يحتجب كما تحتجب المرأة عن الرجل، فالصحيح أن المرأة لها أن تنظر للرجل لكن بغير شهوة ولا استمتاع أو تلذذ.

in this regard is that a woman may look at a man, but without lust or sexual pleasure.

راوي الحديث: رواه أبو داود الترمذي أحمد.

التخريج: أُم سلمة -رضي الله عنها-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

فوائد الحديث:

١. أمر النبي -صلى الله عليه وسلم- زوجتيه بالاحتجاب من الأعمى لكريم مقامهن -رضي الله عنهن-.

٢. وجوب احتجاب المرأة عن نَظر الرجال، والأمر لنسائه -صلى الله عليه وسلم- أمر لنساء أمته.

٣. جواز مراجعة المرأة لزوجها.

المصادر والمراجع:

نزهة المتقين، تأليف: جمعٌ من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـ الطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧ هـ بهجة الناظرين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي ، سنة النشر: ١٤١٨ هـ- ١٩٩٧م رياض الصالحين، تأليف : محيي الدين يحيى بن شرف النووي ، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل ، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ شرح رياض الصالحين، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة: ١٤٢٦ هـ مسند الإمام أحمد، تأليف: أحمد بن محمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرناؤوط وغيره، الناشر: الناشر: مؤسسة الرسالة ، الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ سنن أبي داود، تأليف: سليمان بن الأشعث السِّجِسْتاني، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، الناشر: المكتبة العصرية، صيدا. سنن الترمذي، تأليف: محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق أحمد شاكر وغيره ، الناشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ.

الرقم الموحد: (8897)

Do you not fear Allah regarding this animal which Allah has placed in your possession? It is complaining to me that you starve it and put it to toil

أفلا تتقي الله في هذه البهيمة التي مَلَّكَك الله إياها؟ فإنه يَشْكُو إلي أنك تُجِيعه وتُدْئِبه

1632. Hadith:

Abu Ja`far `Abdullah ibn Ja`far, may Allah be pleased with both of them, reported: "The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, made me ride behind him one day and confided something to me which I shall never disclose to anyone. What the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, liked most to screen himself from others while answering the call of nature was an elevation or a date-palm orchard. Once he entered an orchard belonging to an Ansaari man and found a camel therein. When it saw him, it began to groan and its eyes shed tears. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, approached it and patted it on the hump and behind its ears until it calmed down. Then, he asked: 'Who is the owner of this camel? To whom does it belong?' An Ansaari youth stepped forward and said: 'It is mine, O Messenger of Allah!' He said: 'Do you not fear Allah regarding this animal which Allah has placed in your possession? It is complaining to me that you starve it and put it to toil.'"

١٦٣٢. الحديث:

عن أبي جعفر عبد الله بن جعفر -رضي الله عنهما- ، قال: أَرْدَفَنِي رسول الله -صلى الله عليه وسلم- ذات يوم خلفه، وأَسَرَّ إليَّ حديثا لا أُحَدِّث به أحدًا من الناس، وكان أَحَبَّ ما اسْتَتَرَ به رسول الله -صلى الله عليه وسلم- لحاجته هَدَفٌ أو حائشُ نَخْل. يعني: حائط نخل. فدخل حائطا لرجل من الأنصار، فإذا فيه جَمَل، فلما رأى رسول الله -صلى الله عليه وسلم- جَرْجَر وذَرَفَتْ عيناه، فأتاه النبي -صلى الله عليه وسلم- فمسَح سَرَاته -أي: سنامه- وذِفْرَاه فسَكَن، فقال: «مَن رَبُّ هذا الجمل؟ لمن هذا الجمل؟». فجاء فَتًى من الأنصار، فقال: هذا لي يا رسول الله. قال: «أفلا تتقي الله في هذه البهيمة التي مَلَّكَك الله إياها؟ فإنه يَشْكُو إلي أنك تُجِيعه وتُدْئِبه.»

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

`Abdullah ibn Ja`far, may Allah be pleased with him, reported that one day the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, made him ride behind him on a camel. He confided in him something that he, may Allah be pleased with him, desired not to disclose, because it was a secret of the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him. Then, he mentioned that whenever the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, wanted to answer the call of nature, he would either hide behind something high, or in a date-palm orchard where nobody could see him. The orchard usually has tall trees, however, it is not fit for sitting in it. The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, entered an orchard that belonged to a man from the Ansaar. He found a camel there. Once the camel saw the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, it started crying. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, patted on its hump and behind its ears. Then, he asked about its owner. An Ansaari young man

المعنى الإجمالي:

عن عبد الله بن جعفر رضي الله عنه أن النبي صلى الله عليه وسلم أركبه خلفه ذات ليلة على الدابة، وكتم إليه بشيء من القول لا يحب رضي الله عنه أن يحدث به الناس، لأنه سر النبي صلى الله عليه وسلم، وأخبر أن النبي صلى الله عليه وسلم كان يحب –إذا أراد قضاء حاجته- أن يستتر إما بشيء مرتفع، أو ببستان يجتمع فيه النخل حتى لا يراه أحد، وهذا البستان مكان فيه زرع مرتفع لكنه لا يصلح لجلوس الناس فيه، وأن النبي صلى الله عليه وسلم دخل بستانا لرجل من الأنصار فوجد جملا، فلما رأى الجملُ رسولَ الله صلى الله عليه وسلم بكى؛ فمسح النبي صلى الله عليه وسلم سنامه وخلف أذنه، ثم سأل عن صاحب الجمل، فجاء فتى من الأنصار وأخبر أنه صاحبه، فقال له النبي صلى الله عليه

وسلم: أفلا تتقي الله الذي جعلك مالكا لهذا الجمل، فإنه شكى لي أنك تجيعه وتتعبه.

came and told him the camel belonged to him. Thereupon, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said to him: Do you not fear Allah who made you the owner of this camel? It is complaining to me that you keep it hungry and tired.

راوي الحديث: رواه مسلم مختصرا، وأبو داود وأحمد بتمامه.

التخريج: عبد الله بن جعفر رضي الله عنهما.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- أردفني : أركبني خلفه.
- أَسَرّ : كتَم وأخفى.
- لحاجته : أي: عند قضاء حاجته.
- استَتَر به : احتجب عن أعين الناس.
- هدف : كل شيء مرتفع.
- حائِشُ نَخْل : هو البستان الذي يجتمع فيه النخل.
- جَرْجَر : ردَّد صوتًا في حلقه.
- ذَرَفَتْ عيناه : سال منها الدمع.
- ذِفْرَاه : الموضع الذي يعرق من البعير خلف أذنه.
- تُدْئِبه : تتعبه.

فوائد الحديث:

١. جواز الإرداف على الدابة إن كانت الدابة قوية وتستطيع ذلك.

٢. كتمان سر رسول الله صلى الله عليه وسلم، والمحافظة عليه، في شيء لا ينبغي عليه حكم شرعي.

٣. المبالغة في ستر العورة عند قضاء الحاجة.

٤. بيان آية من آيات رسول الله صلى الله عليه وسلم حيث اشتكى إليه الجمل.

٥. مشروعية الأمر بالمعرف والنهي عن المنكر.

٦. تحريم ظلم الدواب: بإتعابها وتجويعها ونحو ذلك.

٧. قيام الشرع على العدل والإنصاف.

المصادر والمراجع:

سنن أبي داود، تحقيق/ محمد محيي الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية، صيدا- بيروت. صحيح مسلم، تحقيق/ محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي- بيروت. مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م. نزهة المتقين، لمصطفى البُغا ومجموعة، مؤسسة الرسالة. بهجة الناظرين، لسليم الهلالي، دار ابن الجوزي. دليل الفالحين، لمحمد بن علان الصديقي، الجمعية الأزهرية. كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا. شرح رياض الصالحين، لمحمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن- الرياض. معجم اللغة العربية المعاصرة، لأحمد مختار عمر بمساعدة فريق عمل، عالم الكتب.

الرقم الموحد: (8842)

أكمل المؤمنين إيماناً أحسنهم خلقًا، وخياركم خياركم لنسائهم

The most perfect believer in his faith is the one who has the most excellent manners, and the best of you are those who are best to their wives.

١٦٣٣. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- مرفوعاً: «أكمل المؤمنين إيمانا أحسنهم خلقا، وخياركم خياركم لنسائهم».

1633. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said, “The most perfect believer in his faith is the one who has the most excellent manners, and the best of you are those who are best to their wives”.

درجة الحديث: حسن.

Hadith Grade: Hasan/Sound.

المعنى الإجمالي:

أعلى درجات المؤمنين هو من حسن خُلقه، ومن أحق الناس بحسن الخلق هي الزوجة؛ بل أحسن الناس خلقًا من حسن خلقه مع زوجه.

Brief Explanation:

The believer who has excellent behavior attains the highest level of faith. One's wife is the most entitled to one's excellent treatment. In fact, the man who has the best manners is indeed the one who treats his wife best.

راوي الحديث: رواه أبو داود والترمذي والدارمي وأحمد.

التخريج: أبو هريرة عبدالرحمن بن صخر الدوسي رضي الله عنه.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- أحسنهم خلقا : حسن الخلق وصف جامع لخصال الخير، وعِمادها بذل المعروف، وكف الأذى، وطلاقة الوجه، والنصح للمسلمين.

فوائد الحديث:

١. ارتباط الإيمان بحسن الخلق.

٢. فضيلة الأخلاق الحسنة في الإسلام.

٣. تفاوت الإيمان وأنه يزيد وينقص وليس شيئًا واحدًا.

المصادر والمراجع:

-سنن أبي داود - سليمان بن الأشعث السِّجِسْتاني تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد: المكتبة العصرية. صيدا – بيروت. -سنن الترمذي - محمد بن عيسى ، الترمذي، تحقيق وتعليق:أحمد محمد شاكر ومحمد فؤاد عبد الباقي وإبراهيم عطوة عوض -شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي – مصر الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ - ١٩٧٥ م. -سنن ابن ماجه :ابن ماجه أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي- دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي. -مسند الإمام أحمد بن حنبل المحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي مؤسسة الرسالة الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م. -مسند الدارمي المعروف بـ (سنن الدارمي) عبد الله بن عبد الرحمن بن الفضل بن بَهرام بن عبد الصمد الدارمي، التميمي تحقيق: حسين سليم أسد الداراني - دار المغني للنشر والتوزيع، المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤١٢ هـ - ٢٠٠٠ م. -سلسلة الأحاديث الصحيحة وشيء من فقهها وفوائدها/محمد ناصر الدين، الألباني مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، الرياض- الطبعة: الأولى، (لمكتبة المعارف). - دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي، دار الكتاب العربي-بيروت - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ - كنوز رياض الصالحين»، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى١٤٣٠ه.

الرقم الموحد: (5792)

ألا هل أَنَبِّئُكم ما العَضْهُ؟ هي النَّمِيمَةُ القَالَةُ بينَ النَّاس

١٦٣٤. الحديث:

عن ابن مسعود -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «ألا هل أُنَبِّئُكم ما العَضْهُ؟ هي النَّميمة القَالَةُ بين النّاس».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

أراد النبي صلى الله عليه وسلم أن يحذِّر أُمَّتَه مِن الـمَشْي بينَ النَّاس بالنَّمِيمَة، بنَقْل حديث بعضهم في بعض على وَجْه الإفساد بينَهم، فافتتح النبي صلى الله عليه وسلم حديثه بصيغة الاستفهام والسؤال؛ ليكون أَوْقَع في النُّفُوس، وأَدْعَى للانتباه، فسألهم: «ما العَضْهُ». أي: ما الكذب والافتراء؟ وفُسر أيضا بالسحر ثم أجاب عن هذا السؤال: بأن العَضْهَ هو نَقْلُ الخُصُومة بين الناس؛ لأن ذلك يَفْعَلُ ما يَفْعَلُه السِّحْرُ مِن الفساد، والإضرار بالناس، وتَفْريق القُلُوب بين الـمُتَآلِفَيْن، وقَطْع الصِّلَة بين الـمُتَقَارِبَيْن، ومَلْء الصُّدور غَيْظًا وحِقْدًا، كما هو الـمُشَاهَدُ بين النَّاس

Shall I tell you what "`adh" is? It is calumny which is committed among the people.

1634. Hadith:

Ibn Mas`ood, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Shall I tell you what "`adh" is? It is calumny which is committed among the people".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, wished to warn his nation against calumny and talebearing, which is telling people what others say about them with the intention of causing ill feelings and creating a rift between them. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, started his speech with a question in order to grab his listeners' attention. He asked them: "Shall I tell you what "`adh" (lying and slander) is? This term has also been interpreted to mean magic. Then he answered this question saying: "`Adh" is to circulate the ill-speech that people make against each other. This has the same effect of magic in terms of the corruption and harm it causes among people. It turns people against each other, severs ties that were once strong, and fills the hearts with anger and resentment, as witnessed nowadays.

راوي الحديث: رواه مسلم

التخريج: عبد الله بن مسعود رضي الله عنه

مصدر متن الحديث: كتاب التوحيد

معاني المفردات:

- ألا : أداة استِفْتَاح، والغَرَض تَنْبِيهُ الـمُخاطَب، والاعتناءُ بما يُلْقَى إليه؛ لأهمِّيته
- أنبئكم : أي: أُخْبِرُكم
- العضه : العَضْهُ في الأصل: البَهْت وهو افتراء الكذب، وفسَّرها النبي صلى الله عليه وسلم هنا بالنَّمِيمَة؛ لأنَّ النَّمِيمَة غالبًا لا تَخْلُو مِن البُهْت
- النميمة : نَقْلُ الكلام مِن شَخْص إلى آخرَ على وَجْهِ الإفساد
- القالة : هي كثرة القَوْل، وإيقاع الخُصُومة بينَ النَّاس بما يُحْكَى للبعض عن البعض

فوائد الحديث:

١. أن النَّمِيمَة تَفْعَلُ ما يَفْعَلُه السِّحْر مِن التفريق بين القُلُوب والإفساد بين الناس، لا أنَّ النَّمَّام يَأْخُذُ حُكْمَ الساحر مِن حيثُ الكفر وغيره.

٢. تحريم النميمة، وأنها من الكبائر

٣. التعليم على طريقة السؤال والجواب، لأن ذلك أَثْبَتُ في الذِّهْن، وأَدْعَى للانتباه، وأنه من أساليب التربية الإسلامية

٤. حرص الإسلام على حسن العلاقة بين المسلمين والنهي عما يفسدها.

المصادر والمراجع:

صحيح مسلم؛ حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ. الجديد في شرح كتاب التوحيد- محمد بن عبد العزيز السليمان القرعاوي- دارسة وتحقيق: محمد بن أحمد سيد أحمد- مكتبة السوادي، جدة، المملكة العربية السعودية- الطبعة: الخامسة، ١٤٢٤هـ/٢٠٠٣م. -الملخص في شرح كتاب التوحيد- صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان- دار العاصمة الرياض- الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ- ٢٠٠١م. - القول المفيد على كتاب التوحيد- محمد بن صالح بن محمد العثيمين- دار ابن الجوزي، المملكة العربية السعودية- الطبعة: الثانية, محرم ١٤٢٤هـ.

الرقم الموحد: (5942)

أن النبي -صلى الله عليه وسلم- كان لا يَتَطَيَّر	The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, did not believe in evil omens.
١٦٣٥. الحديث: عن بُريدة -رضي الله عنه-: أن النبي -صلى الله عليه وسلم- كان لا يَتَطَيَّر.	**1635. Hadith:** Buraydah, may Allah be pleased with him, reported: "The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, did not believe in evil omens".
درجة الحديث: صحيح.	**Hadith Grade:** Sahih/Authentic.
المعنى الإجمالي: كان النبي صلى الله عليه وسلم لا يتشاءم من شيء مطلقًا، والمراد التشاؤم الذي يصد عن عمل شيء كما كان يفعله أهل الجاهلية، وقد جاء الإسلام بالنهي عن التشاؤم والتطير والاستقسام بالأزلام، وشرع لهم بديلًا منها وهو الاستخارة.	**Brief Explanation:** The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, never took anything as a bad omen. Islam has prohibited pessimism, the kind that prevents one from doing what he intended to do as practiced in the pre-Islamic era, taking evil omens, and divination by arrows. It offered the substitute represented in the Istikhaarah Prayer (guidance-seeking prayer).

راوي الحديث: رواه أبو داود.

التخريج: بُريدة -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- لا يَتَطَيَّر : لا يَتَشَاءَم.

فوائد الحديث:

١. عدم التَّطير، والحث على الاقتداء به - صلى الله عليه وسلم - في عدم التَّطير من أي شيء، والتفاؤل في كُلِّ شيء.

المصادر والمراجع:

-سنن أبي داود - سليمان بن الأشعث السِّجِسْتاني تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد: المكتبة العصرية. - كنوز رياض الصالحين»، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى١٤٣٠هـ. - صحيح الجامع الصغير وزياداته :الألباني -دار المكتب الإسلامي-بيروت –لبنان. - نزهة المتقين بشرح رياض الصالحين/تأليف مصطفى سعيد الخن-مصطفى البغا-محي الدين مستو-علي الشربجي-محمد أمين لطفي-مؤسسة الرسالة-بيروت –لبنان- الطبعة الرابعة عشرة١٤٠٧-. -القول المفيد على كتاب التوحيد- محمد بن صالح بن محمد العثيمين- دار ابن الجوزي، المملكة العربية السعودية- الطبعة: الثانية, محرم ١٤٢٤هـ.

الرقم الموحد: (8928)

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, never refused a gift of perfume.	أن النبي -صلى الله عليه وسلم- كان لا يرد الطيب
1636. Hadith: Anas ibn Malik, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, never refused a gift of perfume.	**١٦٣٦. الحديث:** عن أنس بن مالك -رضي الله عنه- مرفوعاً: أن النبي -صلى الله عليه وسلم- كان لا يَرُدُّ الطيب.
Hadith Grade: Sahih/Authentic.	**درجة الحديث:** صحيح.
Brief Explanation: It was from the guidance of the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, that he did not refuse perfume if it was gifted to him.	**المعنى الإجمالي:** كان من هدي النبي صلى الله عليه وسلم أنه لا يرد الطيب.

راوي الحديث: رواه البخاري.

التخريج: أنس بن مالك -رضي الله عنه-.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

فوائد الحديث:

١. استحباب قبول عطية الطيب؛ لأنه لا مؤنة لحمله ولا منة في قبوله.

٢. كمال خلق النبي صلى الله عليه وسلم في رغبته بالطيب وعدم رده.

٣. ينبغي للإنسان أن يستعمل الطيب دائما لأنه علامة على طيب العبد فالطيبات للطيبين والطيبون للطيبات.

المصادر والمراجع:

-صحيح البخاري، للإمام محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ - شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ - منار القاري شرح مختصر صحيح البخاري تأليف- حمزة محمد قاسم مكتبة دار البيان، دمشق - الجمهورية العربية السورية، مكتبة المؤيد، الطائف - المملكة العربية السعودية ١٤١٠ هـ - ١٩٩٠ م. - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (5733)

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, used to say: "O Allah! I seek refuge in You from leucoderma, insanity, leprosy, and evil diseases".

أن النبي -صلى الله عليه وسلم- كان يقول: اللَّهُمَّ إني أعوذ بك مِنَ البَرَصِ، والجُنُونِ، والجُذَامِ، وَسَيِّيءِ الأَسْقَامِ

1637. Hadith:

Anas ibn Maalik, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, used to say: "O Allah! I seek refuge in You from leucoderma, insanity, leprosy, and evil diseases".

١٦٣٧. الحديث:

عن أنس بن مالك -رضي الله عنه- كَانَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: «اللَّهُمَّ إني أعوذ بك من البَرَصِ، والجُنُونِ، والجُذَامِ، وَسَيِّيءِ الأَسْقَامِ».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

In this Hadith the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, seeks refuge in Allah from specific illnesses. However, when the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, seeks refuge in Allah from them, this means that they are very dangerous and have a very bad effect. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, sought Allah's refuge from a group of particular diseases, then he asked Allah to keep him healthy and safe from all evil and bad diseases in general. This supplication includes a specific and detailed part followed by a general and comprehensive part. To clarify, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, sought refuge in Allah from leucoderma, a disease in which white spots appear on the skin, that makes people turn and run away from the one who has it. This causes man to become isolated and thus feel discontented - Allah forbids. Insanity refers to the disappearance of one's mind. The mind is the thing which makes one competent for religious assignment, and with it one worships his Lord as well as ponders and reflects on Allah's creation and holy Speech. Hence, absence of mind means that man does not exist. For this reason, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "There are three (kinds of people) whose actions are not recorded: (one of them is) and the insane until his mind is back." "Leprosy" is a type of sickness that eats at one's organs until they fall off, Allah forbids. It is a contagious disease, and this is why it was mentioned in another Hadith: "Flee from the leper as you would flee from a lion." "Evil and bad diseases are the disabilities that make one feel disdained and rejected in the society, such as cancer, blindness, paralysis, etc. This is

المعنى الإجمالي:

في الحديث كان النبي صلى الله عليه وسلم يستعيذ من أمراض معينة ، ولكن حينما يستعيذ منها رسول الله فهذا يدل على خطرها ، وعظيم أثرها ، فقد استعاذ النبي صلى الله عليه وسلم من جملة من الأمراض على وجه الخصوص ، ثم سأل السلامة والعافية من قبيح الأمراض عموما ، فقد تضمن هذا الدعاء : التخصيص والإجمال ، شق مستفصل ، وشق من الجوامع ، وبيانه : استعاذ النبي صلى الله عليه وسلم فقال:" اللَّهُمَّ إني أعوذ بك من البرص" : وهو بياض يظهر في الجسم ، يُوَلِّدُ نُفرة الخلق عن الإنسان ، فيورث الإنسان العزلة التي قد تودي به إلى التسخط والعياذ بالله " والجنون" : وهو ذهاب العقل ، فالعقل هو مناط التكليف وبه يعبد الإنسان ربه ، وبه يتدبر ويتفكر في خلائق الله تعالى ، وفي كلامه العظيم ، فذهاب العقل ذهاب بالإنسان ، ولذا قال النبي صلى الله عليه وسلم :" رفع القلم عن ثلاث – وذكر فيهم- وعن المجنون حتى يعقل " . و" الجذام " : وهو مرض تتآكل منه الأعضاء حتى تتساقط- والعياذ بالله – وهو مرض معدي ، ولذا ورد في الحديث:" فر من المجذوم فرارك من الأسد" . " وسيء الأسقام " : أي قبيح الأمراض :وهي العاهات التي يصير المرء بها مُهاناً بين الناس، تنفرُ عنه الطباع، كالشلل والعمى والسرطان ، ونحو ذلك ، لأنها أمراض شديدة تحتاج إلى كلفة مالية ، وصبر قوي لا يتحمله إلا من صبره

الله تعالى وربط على قلبه . وهنا تظهر عظمة هذا الدين الذي يحافظ ويرعى بدن المسلم ودينه،

because these types of diseases are serious and need a lot of money for treatment. They also need great patience that are only shown by those whom Allah the Almighty grants patience and strengthens their hearts. This Hadith shows the greatness of Islam that protects the Muslim's religion and cares for his/her body.

راوي الحديث: رواه أبو داود والنسائي وأحمد

التخريج: أنس بن مالك -رضي الله عنه-.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين

معاني المفردات:

- البرص : بياض يظهر في ظاهر الجسد لعلة.
- الجذام : علة تتآكل منها الاعضاء وتسقط.
- الأسقام : جمع سُقم: الأمراض.
- الجنون : زوال العقل.
- سيء الأسقام : قبيح الأمراض كالفالج والعمى.

فوائد الحديث:

١. الاستعاذة من الأمراض القبيحة المهلكة، التي قد تذهب بصبر الإنسان ، فلا تبقي له شيئا من الأجر.

٢. استعاذة الرسول صلى الله عليه وسلم من سيء الأسقام خشية ضعف الطاقة عن الصبر والوقوع في الضجر فيفوت الأجر.

٣. هذه الأمراض المنصوص عليها في الحديث مفسدة للخِلْقَةِ والخُلُقِ ، وتؤدي إلى نفور الخلق من صاحبها

٤. لم يستعذ النبي صلى الله عليه وسلم من جميع الأمراض ؛ لأن الأمراض مطهرة للآثام مع الصبر عليها ، ولا يخلو منها العباد ، بل أشد الناس بلاء الانبياء ثم الامثل فالأمثل.

٥. قد يستدل بالحديث على مشروعية الحجر الصحي؛ لما أودعه الله في الجذام من سرعة العدوى، إضافة إلى سرعة فتكه بالمصابين به، زيادة على كونه محل نُفُور الطباع السليمة.

٦. تعوُّذ النبي صلى الله عليه وسلم من سيئ الأمراض، يدخل فيه ما يعرف بالأمراض المستعصية الآن كالسرطان، فتكون مثل هذه الأحاديث محل الحرص؛ لأثرها في الصحة الوقائية

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، (١٤١٥ه). دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد علي بن محمد بن علان، ط٤، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، (١٤٢٥ ه). رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، (١٤٢٨ ه). رياض الصالحين، ط٤، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، (١٤٢٨ه). سنن أبي داود، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، (د.ط)، المكتبة العصرية، بيروت، (د.ت) شرح رياض الصالحين للشيخ ابن عثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض، (١٤٢٦ه). صحيح أبي داود للألباني ، ط١، مؤسسة غراس للنشر والتوزيع، الكويت، (١٤٢٣ه). صحيح الجامع الصغير وزيادته للألباني، ط٣، المكتب الإسلامي، بيروت، (١٤٠٨ه). كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، ط١، كنوز إشبيليا، الرياض، (١٤٣٠ه). مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي، (ط١)، مؤسسة الرسالة، (١٤٢١ ه) مشكاة المصابيح للتبريزي، ، تحقيق: محمد ناصر الدين الألباني، (ط٣)، المكتب الإسلامي، بيروت، (١٩٨٥ه) نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، (١٤٠٧ه). السنن الكبرى للنسائي (المتوفى: ٣٠٣ه) حققه وخرج أحاديثه: حسن عبد المنعم شلبي أشرف عليه: شعيب الأرناءوط مؤسسة الرسالة – بيروت الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م

الرقم الموحد: (6047)

أن امرأة جاءت إلى رسول الله -صلى الله عليه وسلم- ببردة منسوجة

١٦٣٨. الحديث:

عن سهل بن سعد -رضي الله عنه-: أن امرأةً جاءت إلى رسولِ اللهِ -صلى الله عليه وسلم- بِبُرْدَةٍ مَنسُوجَةٍ، فقالت: نَسَجتُها بيديَّ لأَكْسُوَكَها، فأخذها النبيُّ -صلى الله عليه وسلم- محتاجاً إليها، فخرجَ إلينا وإنها إزارُهُ، فقال فلانٌ: اكسُنِيها ما أحسَنَها! فقال: "نعم"، فجلسَ النبيُّ -صلى الله عليه وسلم- في المجلسِ، ثم رجع فطَوَاها، ثم أرسلَ بها إليه، فقال له القومُ: ما أحسَنتَ! لبسها النبيُّ -صلى الله عليه وسلم- محتاجاً إليها، ثم سألته وعَلِمتَ أنه لا يَرُدَ سائلاً، فقال: إني واللهِ ما سألتُهُ لألبِسَها، إنما سألتُهُ لتكُونَ كَفَنِي. قال سهلٌ: فكانت كَفَنَهُ.

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

في الحديث إيثار النبي -صلى الله عليه وسلم- على نفسه؛ لأنه آثر هذا الرجل بهذه البردة التي كان محتاجاً إليها؛ لأنه لبسها بالفعل مما يدل على شدة احتياجه إليها، فإن امرأة جاءت وأهدت إلى النبي -صلى الله عليه وسلم- بردة، فتقدم رجل إليه فقال: ما أحسن هذه؟، وطلبها من النبي -صلى الله عليه وسلم-، ففعل الرسول عليه الصلاة والسلام خلعها وطواها وأعطاه إياها. ذكر بعض الشرّاح أن من فوائد هذا الحديث التبرك بآثار الصالحين، وليس كذلك إنما هو التبرك بذاته –صلى الله عليه وسلم- ولا يقاس غيره به في الفضل والصلاح، وأيضاً الصحابة لم يكونوا يفعلون ذلك مع غيره لا في حياته ولا بعد موته، ولو كان خيراً لسبقونا إليه، وغير ذلك.

A woman came to the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, with a woven mantle.

1638. Hadith:

Sahl ibn Sa`d, may Allah be pleased with him, reported that a woman came to the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, with a woven mantle and said: "I have woven it with my hands for you to wear." So the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, took it as he was in need of it. He came out to us wearing it as his lower garment. Someone said: "How beautiful! Give it to me to wear!" He answered: "Yes." Then the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, sat there for some time. When he returned home, he folded it and sent it to the man. People said to him: "You have not done well by asking him for it when you know that he never turns down anybody's request and the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, wore it for he was in need of it." He said: "By Allah, I did not ask him for it in order to wear it; I only asked him for it so that it would be my shroud." Sahl said: "And it was his shroud".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

The Hadith shows altruism of the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, and how he preferred that man to have the mantle although he himself was in need of it. The fact that he actually wore it indicates that he was in extreme need of it. A woman came and gave the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, a mantle as a gift. Then a man approached the Prophet and said: 'How beautiful it is!" and asked the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, to give it to him. So the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, took it off, folded it, and gave it to him. Some Hadith commentators mentioned that one of the lessons learned from this Hadith is that it is permissible to seek blessings from the traces of the righteous. However, that is not the case. Rather, it is seeking the blessings specifically from the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, and none else can be compared to him in terms of virtue and righteousness. Also, the Companions never did that with anyone except the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, neither during his lifetime nor

after his death. Had there been any good in it, they would have preceded us in doing it.

راوي الحديث: رواه البخاري بنحوه، للفائدة: قد يكون النووي أخذه من كتاب الحميدي، انظر: الجمع بين الصحيح (٥٥٦/١ رقم٩٢٥).

التخريج: سهل بن سعد –رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين

معاني المفردات:

- البردة : كساء مخطط يلتحف به.
- إزاره : لفها على جسمه من أسفل، والإزار ما يلبس أسفل البدن لستر العورة
- فطواها : ضم بعضها على بعض.

فوائد الحديث:

١. حسن خلق النبي –صلى الله عليه وسلم - وكرمه وسعة جوده، وأنه لا يرد سائلاً.

٢. استحباب المبادرة لأخذ الهدية؛ لجبر خاطر مهديها، وأنها وقعت منه موقعاً.

٣. مشروعية الإنكار عند مخالفة الأدب ظاهراً، وإن لم يبلغ المنكر درجة التحريم.

٤. جواز استحسان الإنسان ما يراه على غيره من الملابس وغيرها؛ إما ليعرفه قدرها، وإما ليعرض له بطلبه منه حيث يسوغ له ذلك.

٥. جواز إعداد الشيء قبل الحاجة إليه.

المصادر والمراجع:

بهجة شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي. تطريز رياض الصالحين؛ تأليف فيصل آل مبارك، تحقيق د. عبدالعزيز آل حمد، دار العاصمة-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ. تيسير العزيز الحميد في شرح كتاب التوحيد؛ للإمام سليمان بن عبدالله بن محمد بن عبدالوهاب، تحقيق أسامة عطايا، دار الصميعي-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ. الجمع بين الصحيحين؛ للإمام محمد بن فتوح الحميدي، تحقيق د. علي البواب، دار ابن حزم. دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي، دار الكتاب العربي-بيروت. رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ. صحيح البخاري –الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبدالله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ. فتح الباري بشرح صحيح البخاري؛ للحافظ أحمد بن علي بن حجر العسقلاني، دار المعرفة-بيروت. كنوز رياض الصالحين؛ فريق علمي برئاسة أ.د. حمد العمار، دار كنوز إشبيليا-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (5648)

أن رجلاً سأل رسول الله صلى الله عليه وسلم: أي الإسلام خير؟ قال: تطعم الطعام وتقرأ السلام على من عرفت ومن لم تعرف

A man asked the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him: Which deed in Islam is the best? He said: Feeding people and extending the greeting of peace to those you know and those you do not know.

١٦٣٩. الحديث:

عن عبد الله بن عمرو بن العاص -رضي الله عنهما- مرفوعاً: أن رجلاً سأل رسول الله صلى الله عليه وسلم: أي الإسلام خير؟ قال: «تطعم الطعام وتقرأ السلام على من عرفت ومن لم تعرف».

1639. Hadith:

‘Abdullah ibn ‘Amr ibn al-‘Aas, may Allah be pleased with both of them, reported: "A man asked the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him: ‘Which deed in Islam is the best?’ He said: ‘Feeding people and extending the greeting of peace to those you know and those you do not know’".

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

سأل الصحابة أي الإسلام خير؟ أي: أي آداب الإسلام أو أي خصال أهله أفضل ثواباً أو أكثر نفعاً؟ فأجاب النبي صلى الله عليه وسلم إطعام الطعام للناس والسلام على الناس من تعرفه ومن لا تعرفه

Brief Explanation:

The Companions of the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, asked him which act is the best in Islam, meaning: What Islamic manners or traits are more virtuous in terms of reward or more beneficial? The Prophet, may Allah’s peace and blessings be upon him, replied that it is to give food to people and to extend the greeting of peace to people whether you know them or not.

راوي الحديث: متفق عليه

التخريج: عبد الله بن عمرو بن العاص رضي الله عنهما.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين

معاني المفردات:

- أي الإسلام : أي خصاله
- تطعم الطعام : على وجه الصدقة أو الهدية أو الضيافة ونحو ذلك
- تقرأ السلام : تقول وتلقي السلام

فوائد الحديث:

١. الحث على البذل والعطاء بإطعام الطعام للفقراء وابن السبيل والضعيف والإهداء إلى الجيران

٢. ينبغي إفشاء السلام دون تخصيص أحد فيه لأنه من الحقوق العامة للمسلم

٣. حرص الصحابة على معرفة الخصال التي تنفع في الدنيا والآخرة من أمور الدين

المصادر والمراجع:

الجامع المسند الصحيح (صحيح البخاري), تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري, تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر, دار طوق النجاة ترقيم محمد فؤاد عبدالباقي, ط ١٤٢٢. المسند الصحيح (صحيح مسلم), تأليف: مسلم بن حجاج النيسابوري, تحقيق: محمد فؤاد عبدالباقي, دار إحياء التراث العربي. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين, تأليف: سليم بن عيد الهلالي, دار ابن الجوزي. مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح, تأليف: علي بن سلطان محمد القاري, الناشر: دار الفكر, ط١ عام ١٤٢٢.

الرقم الموحد: (5808)

أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- أمر بقتل الأوزاغ وقال: كان ينفخ على إبراهيم

١٦٤٠. الحديث:

عن أم شريك -رضي الله عنها- : أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- أمرها بِقَتْلِ الأَوْزَاغِ وقال: «كان يَنْفُخُ على إبراهيم».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

أمر النبي صلى الله عليه وسلم بقتل الوزغ، وأخبر أنه كان ينفخ النار على إبراهيم من أجل أن يشتد لهبها؛ مما يدل على عداوته التامة لأهل التوحيد والإخلاص.

The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, ordered to kill geckos, saying: “They used to blow into [the fire] on Ibrahim (Abraham)”.

1640. Hadith:

Umm Shareek, may Allah be pleased with her, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, ordered her to kill geckos and said: “They used to blow [the fire] on Ibrahim (Abraham)”.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, ordered to kill geckos, saying that they used to blow the fire on Ibrahim (Abraham) to make it more intense. This implies that geckos are totally hostile towards devout monotheists.

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: أم شريك -رضي الله عنها-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- الأوزاغ : جمع وزغ وهو حشرة مؤذية تتسلق الجدران.
- ينفخ على إبراهيم . : أي النار.

فوائد الحديث:

١. الحث على قتل الأوزاغ وعدم تركها مع القدرة على قتلها.

٢. بيان العلة التي دعت إلى الأمر بقتل الأوزاغ، وأنها كانت تنفخ النار على أبي الأنبياء إبراهيم الخليل -عليه الصلاة والسلام- عندما ألقي فيها.

٣. ينبغي قتل كل ضار للمسلمين.

المصادر والمراجع:

-صحيح البخاري -للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ - صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ - دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي، دار الكتاب العربي-بيروت. - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه. - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ -مرقاة المفاتيح :علي بن سلطان القاري -دار الفكر، بيروت - لبنان الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠٢م. - شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ -فيض القدير شرح الجامع الصغير/زين الدين عبد الرؤوف المناوي القاهري -المكتبة التجارية الكبرى – مصر-الطبعة: الأولى، ١٣٥٦هـ.

الرقم الموحد: (8412)

أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- بَلَغَهُ أن بني عمرو بن عوف كان بينهم شَرٌّ، فخرج رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يصلح بينهم في أناس معه

News about the dispute among the people of Banu `Amr ibn `Awf reached the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, and so he went to them, along with some of his Companions, to effect reconciliation between them.

١٦٤١. الحديث:

عن سهل بن سعد الساعدي -رضي الله عنهما- أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- بَلَغَهُ أن بني عمرو بن عوف كان بينهم شَرٌّ، فخرج رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يصلح بينهم في أناس معه، فحُبِس رسول الله -صلى الله عليه وسلم- وحَانتِ الصلاة، فجاء بلال إلى أبي بكر -رضي الله عنهما-، فقال: يا أبا بكر، إن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قد حُبِس وحَانت الصلاة فهل لك أن تَؤُمَّ الناس؟ قال: نعم، إن شِئت، فأقام بلال الصلاة، وتقدم أبو بكر فكبَّر وكبَّر الناس، وجاء رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يمشي في الصفوف حتى قام في الصفِّ، فأخذ الناس في التَّصْفيقِ، وكان أبو بكر -رضي الله عنه- لا يَلْتَفِتُ في الصلاة، فلما أكثر الناس في التَّصْفيقِ الْتَفَتَ، فإذا رسول الله -صلى الله عليه وسلم- فأشار إليه رسول الله -صلى الله عليه وسلم- فرفع أبو بكر -رضي الله عنه- يَدَهُ فحمد الله، ورجع القَهْقَرَى وراءه حتى قام في الصف، فتقدم رسول الله -صلى الله عليه وسلم- فصلى للناس، فلما فرغ أقبل على الناس، فقال: «أيها الناس، ما لكم حين نَابكم شيء في الصلاة أخذتم في التصفيق؟! إنما التصفيق للنساء. من نَابه شيء في صلاته فليَقُل: سبحان الله، فإنه لا يسمعه أحد حين يقول: سبحان الله، إلا التَفَتَ، يا أبا بكر: ما مَنَعَك أن تصلي بالناس حين أشَرْتُ إليك؟»، فقال أبو بكر: ما كان ينبغي لابن أبي قُحافة أن يصلي بالناس بين يدي رسول الله -صلى الله عليه وسلم-.

1641. Hadith:

Sahl ibn Sa`d as-Saa`idi, may Allah be pleased with both of them, reported: "News about the dispute among the people of Banu `Amr ibn `Awf reached the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, and so he went to them, along with some of his Companions, to effect reconciliation between them. The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, did not come back, and the time of the prayer was due. Bilaal went to Abu Bakr, may Allah be pleased with both of them, and said to him: 'The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, has not come yet and the time of prayer is due. Could you lead the people in prayer?' Abu Bakr said: 'Yes, if you wish.' Bilaal pronounced the Iqaamah (second call to prayer) and Abu Bakr went forward and said Takbeer and the people said it after him. In the meantime, the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, came in crossing the rows (of the praying people) and stood in the (first) row and the people started clapping. Abu Bakr, may Allah be pleased with him, would never glance side-ways in his prayer, but when the people clapped much he looked back and saw the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him. The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, beckoned to him to carry on with the prayer. Abu Bakr, may Allah be pleased with him, raised his hands and praised Allah, and retreated till he reached the (first) row. The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, went forward and led the people in the prayer. When he completed the prayer, he faced the people and said: 'O people! Why did you start clapping when something unusual happened to you in the prayer? Clapping is only for women. So whoever among you comes across something in the prayer should say, "Subhaan-Allah" (Glory be to Allah) for there is none who will not turn around on hearing "Subhaan-Allah". O Abu Bakr! What prevented you from leading the people in the prayer when I beckoned to you to do so?' Abu Bakr, may Allah be pleased with him, replied: 'How dare the son of Abu Quhaafah lead the prayer in the presence of the

Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him"'?

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

There was a dispute between the tribesmen of Banu `Amr ibn `Awf that reached the point of fighting, and the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, was informed of that. He went to them, with some of his Companions, and was late there while the time for prayer, i.e. the `Asr prayer, was due. Al-Bukhari clarified this in his narration, the wording of which is: "And when the `Asr prayer was due, He called the adhan and Iqaamah (second call to prayer) and asked Abu Bakr to step forward and lead the people in the prayer, and he did." Then Bilaal came to Abu Bakr, may Allah be pleased with both of them, and said: "The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, has not come yet and the time of prayer is due. Could you lead the people in prayer?" Abu Bakr said: "Yes, if you wish." Bilaal then pronounced the Iqaamah and Abu Bakr stepped forward and said Takbeer and so did the people. In the meantime, the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, came crossing the rows (in his narration, Al-Bukhari added "splitting the rows"), and stood in the first row, according to the narration of Muslim which states: "crossing the rows until he stood in the first row". When the people realized that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, was present with them, they began to clap their hands, out of their love for praying behind the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him. Abu Bakr, may Allah be pleased with him, heard their clapping, however he did not know the reason. Also, he, may Allah be pleased with him, would never glance sideways in his prayer due to his knowledge that it is forbidden, and that it is a furtive glance that the devil snatches from the slave during his prayer as mentioned by At-Tirmidhi and others. However, when the people clapped much more, he looked back, may Allah be pleased with him, and saw that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, was there. The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, beckoned to him to carry on with leading the people in prayer, as stated in the narration of Al-Bukhari: "He beckoned to him to remain in his place". Abu Bakr, may Allah be pleased with him, however, raised his hands and praised Allah, the Exalted, due to

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

بلغ رسول الله -صلى الله عليه وسلم- أن بني عمرو بن عوف كان بينهم خلاف، حتى وصل إلى الاقتتال، فأخبر رسول الله -صلى الله عليه وسلم- بذلك، فخرج رسول الله -صلى الله عليه وسلم- ومعه بعض أصحابه، فتأخر عندهم ودخل وقت الصلاة: وهي صلاة العصر، كما صرح به البخاري في روايته ولفظه "فلما حضرت صلاة العصر أذن وأقام وأمر أبا بكر فتقدم" ثم جاء بلال إلى أبي بكر -رضي الله عنه- فقال: يا أبا بكر إن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قد حُبِسَ وحانت الصلاة فهل لك أن تؤم الناس؟ قال: "نعم إن شئت"، فأقام بلال وتقدم أبو بكر فكبر وكبر الناس، ثم جاء رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يمشي في الصفوف، زاد البخاري في رواية: "يشقها شقاً" حتى قام في الصف الأول، كما في رواية مسلم: "فخرق الصفوف حتى قام عند الصفّ المقدم"، ولما علم الناس بوجود النبي -صلى الله عليه وسلم- معهم أخذوا في التصفيق؛ لمحبتهم الصلاة خلف رسول الله -صلى الله عليه وسلم- فأبو بكر رضي عنه سمع تصفيقهم لكن لم يدر ما السبب، وكان -رضي الله عنه- لا يلتفت لعلمه بالنهي عن الالتفات في الصلاة وأنه خلسة من الشيطان يختلسها من صلاة العبد كما جاء ذلك عند الترمذي وغيره، لكن لما أكثر الناس في التصفيق التفت -رضي الله عنه- رأى رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قد حضر إلى الصلاة فأشار إليه -عليه الصلاة والسلام- بالبقاء على ما هو عليه من إمامة الناس كما في رواية للبخاري: "فأشار إليه أن امكث مكانك" فرفع أبو بكر يده وحمد الله تعالى، على ما رآه من تعامل النبي -صلى الله عليه وسلم- معه، ثم رجع يمشي خطوات إلى الخلف حتى قام في صف المأمومين فتقدم رسول الله -صلى الله عليه وسلم-

فصلى بالناس إماما، فلما فرغ -عليه الصلاة والسلام- من صلاته أقبل على الناس بوجهه، وقال: "يا أيها الناس، ما لكم حين نَابكم شيء في الصلاة أخذتم في التصفيق؟ إنما التصفيق للنساء" ثم بين لهم ما يسن لهم فعله فيما إذا نابهم شيء في الصلاة، فقال: (من نابه شيء في صلاته فليَقُل: سبحان الله، فإنه لا يسمعه أحد حين يقول: سبحان الله، إلا التَفت). ثم قال: (يا أبا بكر: ما منعك أن تصلي بالناس حين أشرت إليك؟)، فقال أبو بكر: ما كان ينبغي لابن أبي قحافة أن يصلي بالناس بين يدي رسول الله -صلى الله عليه وسلم-، وهذا من حبه وتعظيمه وإجلاله -رضي الله عنه- لرسول الله -صلى الله عليه وسلم-.

what he saw of the Prophet's, may Allah's peace and blessings be upon him, kind treatment of him, then he retreated a few steps back until he stood among the people being led in prayer. The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, went forward and led the people in the prayer. When he completed the prayer, he faced the people and said: "O people! Why did you start clapping when something unusual happened to you in the prayer? Clapping is only for women." Then he explained to them what was permissible for them to do when something happens to them during the prayer, saying: "Whoever among you comes across something in the prayer should say: 'Subhaan-Allah' (Glory be to Allah) for there is none who will not turn around on hearing 'Subhaan-Allah.'" Then he said: "O Abu Bakr! What prevented you from leading the people in the prayer when I beckoned to you to do so?" Abu Bakr replied: "It is not proper for the son of Abu Quhaafah to lead the prayer in the presence of the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him." Abu Bakr, may Allah be pleased with him, did that out of his love, exaltation and reverence for the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him.

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: سهل بن سعد الساعدي -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- شَرٌّ : قتال.
- حَانت الصلاة : دخل حينها وهو وقتها، وهي صلاة العصر، كما في صحيح البخاري.
- القَهْقَرَى : يمشي إلى خلفه.
- نَابَكُم : أصابكم.
- ابن أبي قحافة : أبو قحافة اسمه عثمان وهو والد أبي بكر.

فوائد الحديث:

١. المسارعة إلى الإصلاح بين الناس لحسم مادة القطيعة بينهم، وتوجه الإمام بنفسه إلى بعض رعيته لذلك.

٢. وجوب قيام الإمام على مصالح الرعية، وتحسس أوضاعهم والإشراف عليها بنفسه.

٣. جواز الصلاة الواحدة بإمامين أحدهما بعد الآخر.

٤. جواز التسبيح في الصلاة لما ينوب المصلي أو غيره.

٥. جواز الالتفات في الصلاة للحاجة.

٦. جواز الحركات إذا لم تكثر، ومخاطبة المصلي بالإشارة أولى من مخاطبته بالعبارة.

٧. فضل أبي بكر الصديق -رضي الله عنه-، وأن المسلمين كانوا يعرفون له فضله في حياة النبي -صلى الله عليه وسلم-.

٨. تواضعه -صلى الله عليه وسلم-.

٩. جواز إمامة المفضول للفاضل، ولهذا قال الرسول -صلى الله عليه وسلم- لأبي بكر -رضي الله عنه-: (ما منعك أن تصلي بالناس حين أشرت إليك؟).

١٠. جواز تأخير الصلاة عن أول وقتها.
١١. جواز تحول الإمام مأموما.
١٢. السنة فيما إذا ناب الإمام شيء في صلاته، أن يسبح الرجال وتصفق النساء.
١٣. أن إقامة الصلاة من اختصاص المؤذن حال غياب الإمام.
١٤. المشي بين الصفوف لا يقطع الصلاة.
١٥. حرص الصحابة -رضي الله عنهم- على الصلاة خلف رسول الله -صلى الله عليه وسلم.-
١٦. أن الالتفات لا يبطل الصلاة، إذا كان لحاجة.
١٧. تعظيم وتوقير أبي بكر -رضي الله عنه- للنبي -صلى الله عليه وسلم.-
١٨. جواز رفع اليدين عند الحمد والثناء على الله.

المصادر والمراجع:

كنوز رياض الصالحين، تأليف: حمد بن ناصر بن العمار ، الناشر: دار كنوز أشبيليا، الطبعة الأولى: ١٤٣٠هـ بهجة الناظرين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي، سنة النشر:١٤١٨ هـ - ١٩٩٧م. نزهة المتقين، تأليف: جمعٌ من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـ، الطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧هـ شرح رياض الصالحين، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة: ١٤٢٦هـ صحيح مسلم، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي الناشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت. دليل الفالحين، تأليف: محمد بن علان، الناشر: دار الكتاب العربي، نسخة الإلكترونية، لا يوجد بها بيانات نشر. صحيح البخاري، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير الناصر، الناشر: دار طوق النجاة الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.

الرقم الموحد: (6973)

أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- خرج إلى قتلى أحد، فصلى عليهم بعد ثمان سنين كالمودع للأحياء والأموات

The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, went out and supplicated for the martyrs of the battle of Uhud eight years after (their death), as if he was bidding farewell to the living and the dead.

١٦٤٢. الحديث:

عن عقبة بن عامر -رضي الله عنه-: أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- خرج إلى قتلى أحد، فصلى عليهم بعد ثمان سنين كالمُوَدِّعِ للأحياء والأموات، ثم طلع إلى المنبر، فقال: «إني بين أيديكم فَرَطٌ وأنا شهيد عليكم وإن مَوْعِدَكُمُ الحَوْضُ، وإني لأنظر إليه من مقامي هذا، ألَا وإني لست أخشى عليكم أن تُشركوا، ولكن أخشى عليكم الدنيا أن تَنَافَسُوهَا» قال: فكانت آخر نظرة نَظَرْتُها إلى رسول الله -صلى الله عليه وسلم-. وفي رواية: «ولكني أخشى عليكم الدنيا أن تنافسوا فيها، وتَقْتَتِلوا فتَهْلِكوا كما هلك من كان قبلكم». قال عقبة: فكان آخر ما رأيت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- على المنبر. وفي رواية قال: «إني فَرَطٌ لكم وأنا شهيد عليكم وإني والله لأنظر إلى حوضي الآن، وإني أُعْطِيتُ مَفَاتِيحَ خَزَائِنِ الأرض، أو مَفَاتِيحَ الأرض، وإني والله ما أخاف عليكم أن تشركوا بعدي، ولكن أخاف عليكم أن تَنَافَسُوا فيها».

1642. Hadith:

'Uqbah ibn 'Aamir, may Allah be pleased with him, said: "One day, the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, went out and supplicated for the martyrs of the battle of Uhud eight years after (their death), as if he was bidding farewell to the living and the dead. He then ascended the pulpit and said: 'I shall be the precursor before you; I am a witness for you (before Allah), your promised place to meet me will be Al-Hawd (the Cistern of Al-Kawthar); and I am (now) looking at it from this place of mine. I am not afraid that you will worship others besides Allah, but I am afraid that the worldly life will tempt you and cause you to compete with each other for it.' That was my last sight of the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him." According to another narration: "…but I am afraid that you will compete over the worldly life, whereupon you will kill each other for it and perish as past nations did." 'Uqbah, may Allah be pleased with him, added: "This was the last time I saw the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, on the pulpit." According to a third narration, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "I will be there ahead of you, and I will be your witness. By Allah, I can see my Cistern now. I am given the keys to the treasures of the earth, or the keys to the earth. By Allah, I do not fear that you will associate others with Allah after I am gone, but I fear that you will compete with one another for them (the treasures of the earth)".

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

خرج رسول الله -صلى الله عليه وسلم- إلى أحد فدعا للشهداء هناك، وكان هذا بعد ثمان سنين من الغزوة، ثم صعد المنبر -صلى الله عليه وسلم- وخطب الناس كالمودع لهم، وأخبر أنه يرى حوضه وأنه سيسبقهم إليه، وأنه شهيد عليهم، وأخبر أن أمته ستملك خزائن الأرض، وأخبر -صلى الله عليه وسلم- أنه لا يخشى على أمته الشرك، ولكنه خشي

Brief Explanation:

Eight years after the battle of Uhud, the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, went out to the place where the martyrs of that battle are buried and supplicated for them. He then went up the stairs of the pulpit and made a speech as if bidding farewell to people. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, told the people that: - He was seeing his Cistern and he would precede them to it. - He was a witness for them. - His nation would possess the treasures of the earth. - He did not fear that his

شيئا آخر الناس أسرع إليه وهو أن تفتح الدنيا على الأمة فيتنافسوها ويتقاتلوا عليها فتهلكهم كما أهلكت من قبلهم. يقول عقبة -رضي الله عنه-: وكانت تلك المرة آخر مرة رأى رسول الله -صلى الله عليه وسلم- على المنبر.

nation would associate others with Allah in worship; rather, he feared something else, which the people are drawn to faster; that the worldly life would open up before them and that they then compete with each other for it and fight for it, so it destroys them as it destroyed the previous nations. 'Uqbah ibn 'Aamir, may Allah be pleased with him, concluded by saying that this was the last time that he saw the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, on the pulpit.

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: عقبة بن عامر -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- فرط : سابق لكم.
- تنافسوها : التنافس: الرغبة في الشيء ومحبة الانفراد به والمبالغة فيه.
- أُحد : الجبل الذي كانت عنده غزوة أحد قرب المدينة.

فوائد الحديث:

١. بيان بعض معجزات رسول -صلى الله عليه وسلم- حيث عاين حوضه الشريف من مقامه في الدنيا.

٢. التنافس على زهرة الحياة الدنيا مضر بالدين مفرق للشمل.

٣. بشارة بدوام الإسلام وثبات غالب المسلمين عليه.

٤. جواز توديع من شعر بقرب أجله لإخوانه وأصحابه.

٥. إثبات حوض النبي -صلى الله عليه وسلم- المورد وأنه موجود.

٦. استحباب زيارة القبور والدعاء لأهلها؛ فإنها تذكرة بالآخرة.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري -أبو عبد الله محمد بن إسماعيل بن إبراهيم بن المغيرة الجعفي البخاري، تحقيق محمد زهير بن ناصر الناصر -الناشر : دار طوق النجاة -الطبعة : الأولى ١٤٢٢هـ. صحيح مسلم المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي - الناشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي. رياض الصالحين، تأليف محيي الدين النووي، تحقيق عصام موسى هادي، ط: وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية بدولة قطر. شرح رياض الصالحين، المؤلف : محمد بن صالح بن محمد العثيمين. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف د/ مصطفى الخن، د/ مصطفى البغا، محيي الدين مستو، علي الشربجي، محمد أمين لطفي، مؤسسة الرسالة، ط:الرابعة عشر١٤٠٧ دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، تأليف محمد علي بن محمد علان. تطريز رياض الصالحين، تأليف فَيْصَلْ بنِ عَبْدِ العَزِيْزِ آل مُبَارَك.

الرقم الموحد: (8410)

When Allah's Messenger wanted to sleep, he would put his right hand under his cheek and then say: "Allahumma qini `adhabaka yawma tab`athu `ibadak (O Allah, safeguard me from Your torment on the day You resurrect Your slaves)".

أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- كَانَ إِذَا أَرَادَ أَنْ يَرْقُدَ، وَضَعَ يَدَهُ اليُمْنَى تَحْتَ خَدِّهِ، ثُمَّ يَقُولُ: اللَّهُمَّ قِنِي عذابك يوم تبعث عبادك

1643. Hadith:

Hudhayfah ibn al-Yamaan, may Allah be pleased with him, and Hafsah bint `Umar ibn al-Khattab, may Allah be pleased with them, reported: "When Allah's Messenger wanted to sleep, he would put his right hand under his cheek and then say: 'Allahumma qini `adhabaka yawma tab`athu `ibadak (O Allah, safeguard me from Your torment on the day You resurrect Your slaves).'" In another narration: "He said it three times".

١٦٤٣. الحديث:

عن حذيفة بن اليمان -رضي الله عنهما- وحفصة بنت عمر بن الخطاب -رضي الله عنهما- أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم-كَانَ إِذَا أَرَادَ أَنْ يَرْقُدَ، وَضَعَ يَدَهُ اليُمْنَى تَحْتَ خَدِّهِ، ثُمَّ يَقُولُ: «اللَّهُمَّ قِنِي عذابك يوم تبعث عبادك». وفي رواية: أنه كان يقوله ثلاث مرات.

Hadith Grade:

درجة الحديث: صحيح دون قوله: "ثلاث مرات".

Brief Explanation:

This Hadith addresses the Prophet's practical and verbal Sunnah related to sleeping. As for the practical Sunnah, the Prophet would sleep on his right side, because Hudhayfah ibn al-Yamaan described him putting his right hand under his cheek. So, to emulate the Prophet, one might sleep putting one's right hand under one's cheek or just sleep on the right side, as mentioned in other narrations. The agreed upon practice is to sleep on the right side. It would take the Prophet a while to make the supplication, as is understood from: "and then…", and this is the verbal Sunnah upon sleeping. It is acceptable therefore to talk with one's spouse and then say the prayer. In the prayer, the Prophet would invoke Allah to protect him from torment on the Day of Resurrection. In seeking Allah's protection he could either have been seeking His benevolence and favor or His assistance to enable him to do what would keep him away from torment and admitted him to Paradise, or both. Indeed, he meant the two things, because the rule is that general indications of a text prevail, unless they are specified by other texts. The word "torment" connotes all the types of punishment expected on Doomsday. It suggests an initial admission to Hell on a day which is so terrible and frightening. The torment is also related to Allah to indicate its horrific magnitude. This relationship further implies that one should entrust things to the Lord, Who manages the conditions of His slaves, being the dominating Sovereign. Finally, there is subtle connection between sleep (minor death) and

المعنى الإجمالي:

هذا الحديث يتناول سنة فعلية وقولية من سنن النبي -صلى الله عليه وسلم-، وكلا السنتين من سنن النوم. فالسنة الفعلية: هي هيئة نوم النبي -صلى الله عليه وسلم-، فقد وصف لنا حذيفة -رضي الله عنه- هيئة نوم رسول الله فقال: "كان إذا أراد أن يرقد وضع يده اليمنى تحت خده" فيه دليل على نوم النبي -صلى الله عليه وسلم- على جنبه الأيمن، لأنه إذا وضع يده اليمنى تحت خده كان نائمًا على جنبه الأيمن لا محالة، ويدل على ذلك الروايات الأخرى. ولكن هذا الحديث زاد وضع اليد تحت الخد، فمن قدر على فعله فعله تأسيًا، ومن اكتفى بالنوم على الشق الأيمن فإنه يكفيه، ويدل على ذلك أن بعض الروايات إنما وردت بنومه -صلى الله عليه وسلم- على جنبه الأيمن بدون ذكر وضع اليد تحت الخد، فلربما كان يفعله النبي -صلى الله عليه وسلم- أحيانًا، ويشير إليه ذكر بعض الصحابة له وعدم ذكر البعض الآخر، ولكن جميع الروايات اتفقت على النوم على الشق الأيمن فدل على أنّ هذا هو السنة المتعينة. "ثم يقول" ثم تدل على الترتيب والتراخي، وهو الملائم لحال من أراد النوم، فكان يضطجع أولا على شقه الأيمن، ويضع يده اليمنى تحت خده الأيمن، ثم يقول الذكر

بعد ذلك ولا يشترط أن يقول الإنسان هذا الذكر مباشرة عقب الاضطجاع لأن "ثم" تدل على التراخي، فلو تكلم الإنسان مع زوجته ثم قال الذكر بعد ذلك فلا بأس. "اللَّهُمَّ قني عذابك يوم تبعث عبادك" احفظني من العذاب يوم البعث، ولفظ "قني" يشمل الوقاية من الله تفضلا وإحسانًا، وتوفيق العبد لفعل ما يوجب الجنة والنجاة من العذاب؛ لأن العموم هو الأصل ولا يصار للتخصيص إلا لدليل، واللفظ يستوعب المعنيين. وقوله "عذابك" يعم كل ألوان عذاب ذلك اليوم، ويدخل فيه عذاب النار دخولًا أوليًّا، وهذا اليوم سماه الله -تعالى- بيوم القارعة والصاخة والطامة والقيامة، مما يدل على هوله وشدته فكان المناسب دعاء الله -تعالى- النجاة من عذاب هذا اليوم، وقوله "عذابك" أضاف العذاب إلى الله -تعالى- ليدل على هوله وشدته وعظمته، وأيضًا فيه معنى التفويض إذ الرب -سبحانه- هو المتصرف في العبيد، وفي هذا العذاب تصرف المالك المسيطر، واللفظ يشمل المعنيين. وانظر إلى المناسبة اللطيفة بين النوم الذي هو أخو الموت أو الموتة الصغرى والبعث الذي يعقب الموت، فالحديث فيه مناسبة لطيفة دقيقة تجمع بين الشيء وتابعه، وهذا من جلال وجمال ألفاظ النبي -صلى الله عليه وسلم-.

resurrection (as a post-death event), which is a call to think about the logic and beauty of the Prophet's words.

راوي الحديث: حديث حذيفة: رواه التُرمذي وأحمد. حديث حفصة: رواه أبو داود و النسائي في الكبرى وأحمد. والزيادة في حديث حفصة.

التخريج: حذيفة بن اليمان -رضي الله عنهما- حفصة بنت عمر بن الخطاب -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- قني : احفظني.

فوائد الحديث:

١. فضل هذا الدعاء المبارك، واستحباب المحافظة عليه اقتداء بالنبي -صلى الله عليه وسلم.-

٢. استحباب الاضطجاع على الشق الأيمن.

٣. تواضع النبي -صلى الله عليه وسلم- لربه ومولاه -تعالى-، وفيه تنبيه للأمة أن لا يأمنوا مكر الله -تعالى-؛ فإنه لا يأمن مكر الله إلا القوم الخاسرون.

٤. إثبات الحشر والمعاد، وأن الناس راجعون إلى ربهم ليحاسبهم على أعمالهم، فمن وجد خيرًا فليحمد الله -تعالى-، ومن وجد دون ذلك فلا يلومن إلا نفسه، وإنما هي أعمال العباد يحصيها الله عليهم.

٥. حرص الصحابة -رضي الله عنهم- على بيان أحوال النبي -صلى الله عليه وسلم- في رقوده.

٦. قوله: "وضع يده اليمنى تحت خده" وهو من عادته -صلى الله عليه وسلم- التيمن في كل شيء إلا ما ورد الدليل على خلافه.

٧. النوم على الشق الأيمن أسرع إلى الانتباه لعدم استقرار القلب في تلك الحالة، وأهنأ للقلب لأنه في الجهة اليسرى فلو نام العبد على الجهة اليسرى يضر بالقلب لميل الأعضاء عليه.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ. جامع الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر وآخرون، مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، ط٢، مصر، ١٣٩٥ هـ. رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨ هـ. رياض الصالحين، ط٤، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، ١٤٢٨هـ. سلسلة الأحاديث الصحيحة وشيء من فقهها وفوائدها للألباني، مكتبة المعارف، ط١، الرياض، ١٤٢٢هـ. سنن أبي داود، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية، بيروت. السنن الكبرى للنسائي، تحقيق: حسن عبد المنعم شلبي، ط١، مؤسسة الرسالة، بيروت، ١٤٢١هـ. صحيح أبي داود للألباني ، ط١، مؤسسة غراس للنشر والتوزيع، الكويت، ١٤٢٣هـ. صحيح الجامع الصغير وزيادته للألباني، ط٣، المكتب الإسلامي، بيروت، ١٤٠٨هـ. كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، ط١، كنوز إشبيليا، الرياض، ١٤٣٠هـ. مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي، ط١، مؤسسة الرسالة، ١٤٢١ هـ. مشكاة المصابيح للتبريزي، ، تحقيق: محمد ناصر الدين الألباني، ط٣، المكتب الإسلامي، بيروت، ١٩٨٥هـ. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (6167)

Whenever the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, mounted his camel while setting out on a journey, he would say Takbeer three times and then say: Glory be to the One who subdued this (ride) for us and we were not ourselves powerful enough to use it as a ride, and to our Lord we shall, indeed, return

أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- كان إذا استَوَى على بعيره خارجا إلى سفر، كَبَّرَ ثلاثا، ثم قال: «سبحان الذي سخَّر لنا هذا وما كنا له مُقْرِنِينَ وإنا إلى ربنا لـمُنْقَلِبُون...»

1644. Hadith:

`Abdullah ibn `Umar, may Allah be pleased with both of them, reported: "Whenever the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, mounted his camel while setting out on a journey, he would say Takbeer three times and then say: 'Subhaan al-ladhi sakhkhara lana hadha wama kunna lahu muqrineen wa'inna ila rabbina lamunqaliboon. Allahumma inna nas'aluka fi safrina hadha al-birra wat-taqwa wamin-al-`amali ma tarda. Allahumma hawwin `alayna safrina hadha watwi `anna bu`dah. Allahumma anta as-saahib fis-safar, wal-khaleefah fil-ahl. Allahumma inni a`oodhu bika min wa`thaa as-safar, wakaabat-ul-manzhar, wa soo'-ul-munqalab fil-maali wal-ahli wal-walad (Glory be to the One who subdued this (ride) for us and we were not ourselves powerful enough to use it as a ride, and to our Lord we shall, indeed, return. O Allah! We ask You during this journey of ours for righteousness, piety, and such deeds that are pleasing to You. O Allah! Make easy for us this journey of ours and make the distance short for us. O Allah! You are the Companion during the journey and the Guardian of the family and the property in our absence. O Allah! I seek refuge in You from the hardships of traveling, unhappiness connected with ghastly scenes, and the evil turns in property and family).' On returning, he would recite this supplication, while adding these words: 'Aayiboon, taa'iboon, `aabidoon, li-rabbina haamidoon (We are those who return; those who repent; those who worship; and those who praise our Lord).'" In another narration: "Whenever the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, returned from Hajj or `Umrah and ascended a height or hill, he would say Takbeer three times and say: 'la ilaha illallah wahdahu la shareeka lah, lah-ul-mulk walah-ul-hamd wa huwa `ala kulli shay'in qadeer. Aayiboon, taa'iboon, `aabidoon, saajidoon, lirabbina haamidoon. Sadaqallahu wa`dah, wanasara `abdah, wahazama-l-ahzaab wahdah (there is no deity worthy of worship but Allah, who has no partner; to Him belongs the sovereignty and due to Him is all praise;

١٦٤٤. الحديث:

عن عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما- أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- كان إذا استَوَى على بَعِيره خارجًا إلى سَفَر، كَبَّرَ ثلاثا، ثم قال: «سبحان الذي سخَّر لنا هذا وما كُنَّا له مُقْرِنِينَ وإنَّا إلى ربِّنا لـمُنْقَلِبُون، اللَّهُمَّ إنَّا نَسْأَلُك في سفرنا هذا البِرَّ والتَّقْوَى، ومن العمل ما تَرْضَى، اللَّهُمَّ هَوِّنْ علينا سفرنا هذا واطْوِ عنا بُعْدَه، اللَّهُمَّ أنت الصاحب في السفر، والخليفة في الأهل، اللَّهُمَّ إني أعوذ بك مِن وَعْثَاء السفر، وكآبة الـمَنْظر، وسوء الـمُنْقَلَب في المال والأهل والولد». وإذا رجع قالهن. وزاد فيهن «آيبون تائبون عابدون لِربنا حامدون». وفي رواية: كان النبي -صلى الله عليه وسلم- إذا قَفَل من الحج أو العمرة، كلما أَوْفَى على ثَنِيَّة أو فَدْفَدٍ كَبَّرَ ثلاثا، ثم قال: «لا إله إلا الله وحده لا شريك له، له الملك وله الحمد، وهو على كل شيء قدير، آيبون، تائبون، عابدون، ساجدون، لربنا حامدون، صدَق الله وَعْدَه، ونصَر عَبْدَه، وهزَم الأحزابَ وحده». وفي لفظ: إذا قَفَل من الجيوش أو السَّرايا أو الحج أو العمرة.

and He is omnipotent over all things. We are those who return; those who repent; those who worship; those who prostrate; and those who praise our Lord. Allah has fulfilled His promise, granted His slave victory, and vanquished the confederates alone).'" In a different wording: "Whenever he returned from battles, Hajj, or `Umrah."

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

Ibn `Umar, may Allah be pleased with both of them, informs us in this Hadith that whenever the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, prepared to travel and mounted his ride, he would proclaim the greatness of Allah and say this supplication, which involves a number of sublime meanings, one of which is declaring Allah, the Almighty, far exalted above any need or deficiency. It also expresses a person's appreciation for the favors of Allah. Moreover, the Hadith asserts one's complete lack of might and power, and his admission that he will return to Allah, the Almighty. Then, it comprises invocation to Allah to bestow His favors and grace and to endow the supplicant with piety and guide him to those deeds that please Him and that He accepts. Also in the Hadith, the supplicant relies on Allah, the Almighty, and leaves all affairs to Him. Allah, the Almighty, is also implored to preserve the supplicant and his relatives and to ease the hardship of traveling and provide refuge from its evil and harm, like returning and seeing anything unpleasant in his family, property, or children. In the other narration, Ibn `Umar, may Allah be pleased with both of them, relates that whenever the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, returned from a trip, he would say the above-mentioned supplication and make this addition: We are those who return; those who repent; those who worship; and those who praise our Lord – grateful to Him for our safe return. Whenever the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, stood on a high place, he would proclaim the greatness of Allah – thus standing humble before His majesty and power – and say: "There is no deity worthy of worship but Allah, Who has no partner", acknowledging the uniqueness and Oneness of Allah in His divinity, lordship, and names and attributes, and that He supports His close servants and allies and makes them victorious.

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

يبين ابن عمر -رضي الله عنهما- في هذا الحديث أن النبي -صلى الله عليه وسلم- كان إذا أراد أن يسافر, وركب بعيره قال: الله أكبر ثلاث مرات, ثم قال هذا الدعاء العظيم, الذي يتضمن الكثير من المعاني الجليلة, ففيه تنزيه الله -عز وجل- عن الحاجة والنقص, واستشعار نعمة الله -تعالى- على العبد, وفيه البراءة من الحول والقوة, والإقرار بالرجوع إلى الله -تعالى-, ثم سؤاله -سبحانه- الخير والفضل والتقوى والتوفيق للعمل الذي يحبه ويتقبله, كما أن فيه التوكل على الله -تعالى- وتفويض الأمور إليه, كما اشتمل على طلب الحفظ في النفس والأهل, وتهوين مشقة السفر, والاستعاذة من شروره ومضاره, كأن يرجع المسافر فيرى ما يسوؤه في أهله أو ماله أو ولده. وذكر ابن عمر -رضي الله عنهما- في الرواية الأخرى أن النبي -صلى الله عليه وسلم- كان إذا رجع من سفره قال هذا الدعاء, وزاد قوله: (آيبون) أي نحن معشر الرفقاء راجعون (تائبون) أي من المعاصي، (عابدون) من العبادة (لربنا حامدون) شاكرون على السلامة والرجوع, وأنه كان إذا بمكان عالٍ, قال: الله أكبر؛ فيتواضع أمام كبرياء الله -عز وجل-, ثم قال: «لا إله إلا الله وحده لا شريك له..» إقرارًا بأنه -تعالى- المتفرد في إلهيته وربوبيته وأسمائه وصفاته, وأنه -جل وعلا- الناصر لأوليائه وجنده.

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- كبّر : قال: الله أكبر.
- مُقْرِنين : مُطِيقين.
- البر : الخير والفضل.
- هون علينا سفرنا : خفف عنا مشقته.
- واطوِ عنا بعده : هيء لنا أسباب قطعه بزمن قصير.
- الصاحب : الملازم بالعناية والحفظ.
- الخليفة : المعتمد عليه والمفوض إليه.
- أعوذ : أعتصم وأستجير.
- كآبة المنظر : من كل منظر يسبب الكآبة.
- الوعْثَاء : الشدة.
- المنقلب : المرجع.
- آيبون : راجعون.
- قفل : رجع.
- الثنية : المكان المرتفع.
- أوفى : ارتفع.
- فدفد : هو بفتح الفائين بينهما دال مهملة ساكنة: الغليظ المرتفع من الأرض.

فوائد الحديث:

١. استحباب هذا الدعاء عند ركوب المسافر.

٢. محل هذا الدعاء هو عند الركوب لمن أراد سفرًا.

٣. استحباب التكبير إذا صعد المسافر مرتفعًا.

٤. ينبغي على العبد أن يشكر مولاه على ما وفقه عليه من نعم لا يحصيها إلا مسديها.

٥. استحباب ذكر هذا الدعاء عند العودة من السفر بالزيادة المذكورة في آخره, وفيه أن الإياب بالسلامة غنيمة ونعمة ينبغي أن يجدد العبد الشكر عندها.

٦. يستحب للعبد تجديد العهد على الطاعة والعبادة والتوبة.

المصادر والمراجع:

-المسند الصحيح (صحيح مسلم), تأليف: مسلم بن حجاج النيسابوري, تحقيق: محمد فؤاد عبدالباقي, دار إحياء التراث العربي. - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧ه ١٩٨٧م. - شرح رياض الصالحين، لابن عثيمين، نشر: دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦ه. - تطريز رياض الصالحين لفيصل بن عبد العزيز المبارك النجدي, تحقيق: عبد العزيز آل حمد, دار العاصمة , الطبعة: الأولى، ١٤٢٣ هـ بهجة الناظرين, سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي ، سنة النشر: ١٤١٨ هـ- ١٩٩٧م -لم يذكر بيانات كتاب: رياض الصالحين، وهي كالتالي: رياض الصالحين، للنووي، تحقيق : ماهر الفحل. دار ابن كثير - بيروت. الطبعة الأولى ١٤٢٨ه - ٢٠٠٧م -دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين, محمد علي بن محمد البكري الصديقي الشافعي, اعتنى بها: خليل مأمون شيحا, الناشر: دار المعرفة للطباعة والنشر والتوزيع, بيروت – لبنان, الطبعة: الرابعة، ١٤٢٥ هـ - ٢٠٠٤ م.

الرقم الموحد: (6003)

أن رسول الله صلى الله عليه وسلم أتي بشراب فشرب منه وعن يمينه غلام

١٦٤٥. الحديث:

عن سهل بن سعد -رضي الله عنه-: أن رسولَ اللهِ -صلى الله عليه وسلم- أُتِيَ بشرابٍ، فَشَرِبَ منهُ وعن يمينِه غُلامٌ، وعن يسارِه الأشياخُ، فقالَ للغُلامِ: "أَتَأذَنُ لِي أنْ أُعْطِيَ هؤلاءِ؟"، فقالَ الغلامُ: لا واللهِ يا رسولَ اللهِ، لا أُوثِرُ بنَصِيبي منك أحداً. فَتَلَّهُ رسولُ اللهِ -صلى الله عليه وسلم- في يدِه.

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

في الحديث استأذن النبي –صلى الله عليه وسلم- الغلام في إعطاء الشراب الأشياخ قبله، وإنما فعل ذلك تألفاً لقلوب الأشياخ، وإعلاماً بودهم، وإيثار كرامتهم، إذا لم تمنع منها سنة، وتضمن ذلك بيان هذه السنة وهي أن الأيمن أحق، ولا يدفع إلى غيره إلا بإذنه، وأنه لا بأس باستئذانه، وأنه لا يلزمه الإذن، وينبغي له أيضاً أن لا يأذن إن كان فيه تفويت فضيلة أخروية ومصلحة دينية، وهذا الغلام هو ابن عباس -رضي الله عنهما-.

The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, was given a drink, and he drank from it, and there was a boy on his right

1645. Hadith:

Sahl ibn Sa`d, may Allah be pleased with him, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, was given a drink, and he drank from it. There was a boy on his right and old men on his left. He said to the boy, "Do you allow me to give it to these?" The boy said, "No, by Allah, O Messenger of Allah. I will not prefer anyone over myself with my share from you." So the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, put it in his hand.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

In this Hadith, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, sought the young boy's permission to give the drink to the old men first. He did that to comfort the hearts of the old men, and to let them know that they are loved and cared for, and as a token of respect for them, so long as the Sunnah does not prevent doing so. The Sunnah in this situation is that the person sitting on the right is worthier (of giving first), and that no one other other than him should be given before him except with his permission. Also, there is nothing wrong in seeking permission from the person on the right, that he is not obliged to give permission, and that he should not give permission if it entails that he misses a religious virtue and a worldly benefit by doing so. The boy in the Hadeeth was Ibn `Abbas, may Allah be pleased with both of them.

راوي الحديث: متفق عليه

التخريج: سهل بن سعد –رضي الله عنه–

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين

معاني المفردات:

- الأشياخ : جمع شيخ، وهو من طعن في السن.
- لا أُوثر : لا أُفضل أحداً على نفسي، فأعطيه نصيبي من الشراب.
- بنصيبي منك : بحقي في الشراب من أثر بركتك وفضلك.
- تَلَّه : وضعه.

فوائد الحديث:

١. سنة الشرب العامة تقديم الأيمن في كل موطن.

٢. من استحق شيئاً لم يُدفع عنه إلا بإذنه.

٣. استحباب توقير الكبار، وإنزال الناس منازلهم في الفضل والكرامة.

٤. حرص الصحابة -رضي الله عنهم- على ما ينفعهم.

٥. البدء بالضيافة بأفضل من في المجلس، ثم من على يمينه.

٦. من يسبق إلى مجالسة الإمام والعالم أنه لا يقام لمن هو أسن منه.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي. تطريز رياض الصالحين؛ تأليف فيصل آل مبارك، تحقيق د. عبدالعزيز آل حمد، دار العاصمة-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ. رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ. شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن-الرياض، ١٤٢٦هـ. شرح صحيح البخاري؛ لأبي الحسن علي بن خلف بن بطال، ضبط أبي تميم ياسر بن إبراهيم، مكتبة الرشد-الرياض. شرح صحيح مسلم؛ للإمام محي الدين النووي، دار الريان للتراث-القاهرة، الطبعة الأولى، ١٤٠٧هـ. صحيح البخاري –الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبدالله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ. صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبدالباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ. فتح الباري بشرح صحيح البخاري؛ للحافظ أحمد بن علي بن حجر العسقلاني، دار المعرفة-بيروت. كنوز رياض الصالحين؛ فريق علمي برئاسة أ.د. حمد العمار، دار كنوز إشبيليا-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (5651)

أن رسول الله صلى الله عليه وسلم كان إذا أكل طعاما لعق أصابعه الثلاث

١٦٤٦. الحديث:

عن أنس بن مالك وجابر بن عبدالله –رضي الله عنهما-عن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- أنه كان إذا أكل طعاما، لعق أصابعه الثلاث. قال: وقال: «إذا سقطت لُقمة أحدكم فليُمِطْ عنها الأذى، وليأكلها ولا يَدَعْهَا للشيطان» وأمر أن تُسْلَتَ القَصْعَةُ ، قال: «فإنكم لا تدرون في أيِّ طعامكم البركة» أن رسولَ اللهِ -صلى الله عليه وسلم- قالَ: "إنّ الشيطانَ يَحضُرُ أحدَكُم عندَ كلِ شيءٍ من شَأنِه، حتى يَحضُرَهُ عندَ طعامِهِ، فإذا سَقطتْ لقمةُ أحدِكُم فليَأخُذْها فَلْيُمِطْ ما كانِ بها من أذى، ثم ليَأكُلْها ولا يَدَعْها للشيطانِ، فإذا فَرَغَ فليَلْعَقْ أصابعَهُ، فإنه لا يَدري في أيِّ طَعامه البركة"

درجة الحديث: صحيح بروايتيه.

المعنى الإجمالي:

في الحديث التحذير من الشيطان، والتنبيه على ملازمته للإنسان في تصرفاته، فينبغي أن يتأهب ويحترز منه ولا يغتر بما يزينه له، والطعام الذي يحضره الإنسان فيه بركة، ولا يدرى أن تلك البركة فيما أكله أو فيما بقي على أصابعه أو في ما بقي في أسفل الصحن أو في اللقمة الساقطة، فينبغي أن يحافظ على هذا كله لتحصل البركة، وأصل البركة الزيادة وثبوت الخير والانتفاع به، والمراد هنا: ما يحصل به التغذية وتسلم عاقبته من أذى ويقوى على طاعة الله تعالى. و هنا فائدة ذكرها بعض الأطباء أن الأنامل تفرز عند الأكل شيئاً يعين على هضم الطعام.

Whenever the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, ate food, he would lick his three fingers.

1646. Hadith:

Anas ibn Maalik and Jaabir ibn `Abdullah, may Allah be pleased with them, reported that whenever the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, ate food, he would lick his three fingers and he said, “If any of you drops a morsel of food, he should remove the dirt from it and eat it and not leave it to the devil." He, may Allah's peace and blessings be upon him, ordered that the bowl should be scraped off, saying: "You do not know which part of your food contains the blessing.” The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: “Indeed, the devil is present with you in all of your affairs; he is even present with you when you are eating. So if any of you drops a morsel of food, he should remove the dirt from it and eat it and not leave it to the devil. When he finishes, he should lick his fingers, for he does not know which part of the food contains the blessing”.

Hadith Grade: Sahih/Authentic with its two versions.

Brief Explanation:

In the Hadith there is a warning against the devil, and an alerting note about his permanent accompaniment of man in all of his affairs. Hence, one must guard himself against the devil, and not be fooled by that which he beautifies for him. There is a blessing in the food that man prepares, and he knows not whether this blessing is in the food he has already eaten, or in that left on his fingers, or in what is left in his dish, or in the morsel that fell. So one must preserve all of that in order to attain the blessing. "Blessing" originally refers to increase, continuity of goodness and benefiting therefrom. What is meant by “blessing” in this context is the achievement of nourishment, safety from harm, and strength in obeying Allah, Exalted. A point of benefit that doctors mentioned in this regard is that while eating, the fingers tips release what aids in the digestion of food.

راوي الحديث: حديث أنس رواه مسلم حديث جابر رواه مسلم

التخريج: أنس بن مالك وجابر بن عبدالله –رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين

معاني المفردات:

- لعق أصابعه : لحس أصابعه.

- أصابعه الثلاث : الوسطى ثم السبابة ثم الإبهام.
- فليمط : فليزل.
- الأذى : الوسخ.
- القصعة : وعاء يؤكل فيه.
- البركة : الزيادة وثبوت الخير والانتفاع.

فوائد الحديث:

١. استحباب لعق الأصابع بعد الأكل قبل غسلها.
٢. السنة في تناول الطعام أخذه بثلاث أصابع.
٣. حرص الإسلام على المحافظة على المال، وعدم ضياعه مهما كان قليلاً.
٤. استحباب أكل اللقمة الساقطة كسراً لنفسه، وتواضعاً لربه، والتماساً للبركة.
٥. الإسلام يدعو إلى النظافة، فإذا وقع الطعام فينبغي إزالة الأذى عنه قبل أكله.
٦. الشيطان قد يشارك العبد في طعامه وشرابه إذا لم يحترز منه بالوسائل الشرعية.
٧. بيان سمو الشريعة، وأنها شريعة مبنية على المصالح، فما من شيء أمر الله ورسوله -صلى الله عليه وسلم- إلا والمصلحة في وجوده،
٨. زيادة اطمئنان النفس؛ لأن الإنسان بشر قد يكون عنده إيمان وتسليم بما حكم الله به ورسوله، لكن إذا ذكرت الحكمة ازداد إيماناً، وازداد يقيناً
٩. في الحديث رد على من كره لعق الأصابع استقذاراً، لكن يكون ذلك مستقذراً لو فعله في اثناء الأكل لأنه يعيد أصابعه في الطعام وعليها أثر ريقه
١٠. حسن تعليم الرسول عليه الصلاة والسلام، وأنه إذا ذكر الحكم ذكر الحكمة منه

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي. تطريز رياض الصالحين؛ تأليف فيصل آل مبارك، تحقيق د. عبدالعزيز آل حمد، دار العاصمة-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ. رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ. شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن-الرياض، ١٤٢٦هـ. شرح صحيح مسلم؛ للإمام محي الدين النووي، دار الريان للتراث-القاهرة، الطبعة الأولى، ١٤٠٧هـ. صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبدالباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ. فتح الباري بشرح صحيح البخاري؛ للحافظ أحمد بن علي بن حجر العسقلاني، دار المعرفة-بيروت. كنوز رياض الصالحين؛ فريق علمي برئاسة أ.د. حمد العمار، دار كنوز إشبيليا-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (5653)

أن عمر بن الخطاب كان فرض للمهاجرين الأولين أربعة الآف

١٦٤٧. الحديث:

عن نافع: أنَّ عمرَ بنَ الخطابِ -رضي الله عنه- كانَ فرضَ للمهاجرينَ الأولينَ أربعةَ الآفٍ، وفَرَضَ لابنِه ثلاثةَ آلافٍ وخمسمئةٍ، فقيل له: هو من المهاجرينَ فَلِمَ نَقَصْتَهُ؟ فقالَ: إنما هَاجَرَ به أبوه. يقولُ: ليسَ هو كمن هَاجَرَ بنفسِهِ.

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

أعطى عمر للمهاجرين ٤٠٠٠، وابنه من المهاجرين لكنه أعطاه ٣٥٠٠، لأنه هاجر به وهو غير محتلم فلم ير إلحاقه بالبالغين، فلذا أنقص من عطائه عمن هاجر بنفسه من المهاجرين، فإن الدنيا لم تعرف بعد النبي –صلى الله عليه وسلم- وأبي بكر الصديق حاكماً زاهداً ورعاً في مال الأمة مثله –رضي الله عنه-، وهكذا يجب على من تولى شيئا من أمور المسلمين ألا يحابي قريبا لقرابته، ولا غنيا لغناه ولا فقيرا لفقره بل ينزل كل أحد منزلته، فهذا من الورع والعدل.

`Umar ibn al-Khattab, may Allah be pleased with him, allocated a sum of four thousand dirhams for each of the early Muhaajireen (immigrants to Madinah)

1647. Hadith:

Nafi` reported: "`Umar ibn al-Khattab, may Allah be pleased with him, allocated a sum of four thousand dirhams for each of the early Muhaajireen (immigrants to Madinah), but for his son, he allocated three thousand, five hundred. He was asked: 'He (your son) is also a Muhaajir, so why did you allocate a lesser sum for him?' He said: 'It was his father who took him along with him. He is not like one who emigrated by himself.'"

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

`Umar ibn al-Khattab, may Allah be pleased with him, gave each of the Muhaajireen four thousand dirhams. His son was also from the Muhaajireen, but he only gave him three thousand, five hundred dirhams, because it was his father, `Umar, who had taken him with him when he emigrated and he had not reached puberty at that time. For this reason, he did not treat him in the same way he treated the adult Muslims who migrated by themselves. Indeed, the world have not known after the time of the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, and Abu Bakr as-Sideeq a ruler who was as ascetic and pious regarding the wealth of the Muslims as `Umar. This is the duty of any person who oversees the affairs of the Muslims; he must not show favoritism to his relatives, nor to a rich person due to his wealth, or a poor person due to his poverty. Instead, he should treat everyone according to their status, as this is a form of piety and justice.

راوي الحديث: رواه البخاري

التخريج: عمر بن الخطاب –رضي الله عنه–

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين

معاني المفردات:

- فرض : أوجب وقطع من العطاء.
- المهاجرون الأولون : هم الذين صلوا للقبلتين أو شهدوا بدراً.

فوائد الحديث:

١. شدة ورع عمر بن الخطاب –رضي الله عنه.–

٢. فضل المهاجرين الأولين الذين خرجوا بأنفسهم فراراً بدينهم يريدون وجه الله.

٣. للإمام أن يفرض لبعض أهل الإيمان فرضاً ليعينهم على الحياة، من التفرغ للدعوة والعلم ونحو ذلك.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي. تطريز رياض الصالحين؛ تأليف فيصل آل مبارك، تحقيق د. عبدالعزيز آل حمد، دار العاصمة-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ. رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ. شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن-الرياض، ١٤٢٦هـ. صحيح البخاري – الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبدالله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ. فتح الباري بشرح صحيح البخاري؛ للحافظ أحمد بن علي بن حجر العسقلاني، دار المعرفة-بيروت. كشف المشكل من حديث الصحيحين؛ لأبي الفرج ابن الجوزي، تحقيق د. علي البواب، دار الوطن-الرياض. كنوز رياض الصالحين؛ فريق علمي برئاسة أ.د. حمد العمار، دار كنوز إشبيليا-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (5654)

I guarantee a house on the outskirts of Paradise for the one who refrains from arguing even if he is right...

أنا زعيم ببيت في ربض الجنة لمن ترك المراء وإن كان محقاً

1648. Hadith:

Abu Umaamah al-Baahili, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "I guarantee a house on the outskirts of Paradise for the one who refrains from arguing even if he is right, and a house in the middle of Paradise for the one who refrains from lying even if he is joking, and a house in the highest part of Paradise for the one who perfects his manners".

١٦٤٨. الحديث:

عن أبي أمامة الباهلي -رضي الله عنه- مرفوعاً: «أنا زعيم ببيت في رَبَضِ الجنة لمن ترك المِرَاءَ وإن كان مُحِقًّا، وببيت في وسط الجنة لمن ترك الكذب وإن كان مازحاً، وببيت في أعلى الجنة لمن حَسَّنَ خلقه»

Hadith Grade: Hasan/Sound.

درجة الحديث: حسن.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, informed us that he guarantees a house in the surroundings of Paradise for the one who refrains from arguing even if he is right, because arguing is a waste of time and causes enmity and hatred among people. He also guarantees a house in the middle part of Paradise for the one who refrains from lying even if he is joking and a house in the highest part of Paradise for the one who improves and perfects his manners by striving to discipline himself.

المعنى الإجمالي:

أخبر النبي صلى الله عليه وسلم أنه ضامن لبيت حول الجنة خارجاً عنها لمن ترك المجادلة وإن كان محقاً فيه لأنه مضيعة للوقت وسبب للبغضاء, وكذلك ضامن لبيت في وسط الجنة لمن ترك الكذب والإخبار بخلاف الواقع ولو كان مزاحاً, وببيت في أعلى الجنة لمن حسن خلقه ولو بمزاولة للنفس ورياضة لها.

راوي الحديث: رواه أبو داود

التخريج: أبو أمامة الباهلي رضي الله عنه.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين

معاني المفردات:

- زعيم : الضامن.
- ربض الجنة : أدناها, وربض المدينة ما حولها.
- المراء : المجادلة في القول والعمل بقصد الباطل.
- محقًّا : بضم الميم وتشديد القاف، أي على حق.

فوائد الحديث:

١. جواز الضمان تشجيعاً على العمل لأن قوله صلى الله عليه وسلم: (زعيم) بمعنى ضامن ومتكفل.

٢. الترغيب في ترك المراء لأنه يفضي إلى الاختلاف والشقاق.

٣. الجنة درجات ومنازل الناس تكون في الجنة بحسب أعمالهم.

٤. حرمة الكذب ولو كان مزاحاً إلا ما استثني، وهو قوله صلى الله عليه وسلم: «ليس الكذاب الذي يصلح بين الناس، ويقول خيرا وينمي خيرا» قال ابن شهاب: ولم أسمع يرخص في شيء مما يقول الناس كذب إلا في ثلاث: الحرب، والإصلاح بين الناس، وحديث الرجل امرأته وحديث المرأة زوجها. رواه مسلم

المصادر والمراجع:

سنن أبو داود, تأليف: أبو داود سليمان بن الأشعث السجستاني, تحقيق: شعيب الأرنؤوط, الناشر: دار الرسالة العالمية, ط١ عام ١٤٣٠. حجة النبي صلى الله عليه وسلم كما رواها عنه جابر رضي الله عنه, تأليف: محمد ناصر الدين الألباني, الناشر: المكتب الإسلامي, ط٥ عام ١٣٩٩. رياض الصالحين, تأليف: أبي زكريا يحيى بن شرف النووي الدمشقي, تحقيق: عصام موسى هادي, الناشر: وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية بقطر, ط٤ ١٤٢٨. بهجة

الناظرين شرح رياض الصالحين, تأليف: سليم بن عيد الهلالي, دار ابن الجوزي. دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين, تأليف: محمد علي بن محمد بن علان, اعتنى بها: خليل مأمون شيحا, الناشر: دار المعرفة, ط٤ عام ١٤٢٥.

الرقم الموحد: (5804)

I will be the chief of people on the Day of Judgment. Do you know why is this so?

1649. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported: "We were in the company of the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, at a banquet and a (cooked mutton) forearm was set before him, as he used to like it. He ate a piece of it and said: 'I will be the chief of people on the Day of Judgment. Do you know why is this so? Allah will gather all mankind in one plain where an observer will be able to see (all of) them, and they will be able to hear the announcer, and the sun will come near to them. People will go through unbearable anguish and grief. They will say: 'Do you not see the (miserable) condition you are in and the state you have reached? Why do you not look for someone who can intercede for you with your Lord?' Some people will say to others: 'Go to your father, Adam.' They will go to him and say: 'O Adam, you are the father of mankind. Allah created you with His own Hands, ordered the angels to prostrate before you, and made you live in Paradise. Will you not intercede for us with your Lord? Do you not see our (miserable) state and condition?' Adam will reply: 'My Lord is so angry as He has never been before and will never be in the future. He forbade me (from eating from) the tree, but I disobeyed (Him). Myself, myself, myself. Go to somebody else; go to Nooh (Noah).' They will go to Nooh and say: 'O Nooh, you are the first messenger of Allah to the people of earth, and Allah named you a thankful slave. Do you not see our (miserable) state and condition? Will you not intercede for us with your Lord?' Nooh will reply: 'Today my Lord has become so angry as He has never been before and will never be in the future. I had a supplication that I used against my people. Myself, myself, myself. Go to someone else; go to Ibrahim (Abraham).' They will go to Ibrahim and say: 'O Ibrahim, you are the prophet of Allah and His friend from the inhabitants of the earth; intercede for us with your Lord. Do you not see in what (miserable) state we are?' He will say to them: 'Today my Lord has become so angry as He has never been before and will never be in the future. I lied three lies. Myself, myself, myself. Go to someone else; go to Musa (Moses).' They will go to Musa and say: 'O Musa, you are Allah's messenger. Allah favored you with His messages and His direct speech. Intercede for us with your Lord. Do you not see the (miserable) state we are in?' He will say to them: 'Today my Lord has become so angry as He has never

أنا سيد الناس يوم القيامة، هل تدرون مم ذاك؟

١٦٤٩. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- قال: كنا مع رسول الله -صلى الله عليه وسلم- في دعوة، فَرُفِعَ إليه الذِّرَاعُ، وكانت تعجبه، فَنَهَسَ منها نَهْسَةً وقال: «أنا سَيِّدُ الناس يوم القيامة، هل تدرون مِمَّ ذاك؟ يجمع الله الأولين والآخرين في صَعِيدٍ واحد، فيُبْصِرُهُم الناظر، يُسْمِعُهُمُ الداعي، وتَدْنُو منهم الشمس، فيبلغ الناس من الغَمِّ والكَرْبِ ما لا يُطيقُون ولا يحتملون، فيقول الناس: ألا ترون ما أنتم فيه إلى ما بَلَغَكُم، ألا تنظرون من يشفع لكم إلى ربكم؟ فيقول بعض الناس لبعض: أبوكم آدم. فيأتونه فيقولون: يا آدم أنت أبو البشر، خلقك الله بيده، ونفخ فيك من روحه، وأمر الملائكة فسجدوا لك، وأسكنك الجنة، ألا تشفع لنا إلى ربك؟ ألا ترى إلى ما نحن فيه وما بلغنا؟ فقال: إن ربي غضب اليوم غضبًا لم يغضب قبله مثله، ولا يغضب بعده مثله، وإنه نهاني عن الشجرة فعصيتُ، نفسي نفسي نفسي، اذهبوا إلى غيري، اذهبوا إلى نوح، فيأتون نوحًا فيقولون: يا نوح، أنت أول الرسل إلى أهل الأرض، وقد سماك الله عبدًا شكورًا، ألا ترى إلى ما نحن فيه، ألا ترى إلى ما بلغنا، ألا تشفع لنا إلى ربك؟ فيقول: إن ربي غضب اليوم غضبًا لم يغضب قبله مثله، ولن يغضب بعده مثله، وإنه قد كانت لي دعوة دعوتُ بها على قومي، نفسي نفسي نفسي، اذهبوا إلى غيري، اذهبوا إلى إبراهيم، فيأتون إبراهيم فيقولون: يا إبراهيم، أنت نبي الله وخليله من أهل الأرض، اشْفَعْ لنا إلى ربك، ألا ترى إلى ما نحن فيه؟ فيقول لهم: إن ربي قد غضب اليوم غضبًا لم يغضب قبله مثله، ولن يغضب بعده مثله، وإني كنت كذبت ثلاث كَذَبَات؛ نفسي نفسي نفسي، اذْهَبُوا إلى غيري، اذْهَبُوا إلى موسى، فيأتون موسى فيقولون: يا موسى أنت رسول الله، فضلك الله برسالاته وبكلامه على الناس، اشْفَعْ لنا إلى ربك، ألا ترى إلى ما نحن فيه؟ فيقول: إن ربي قد غضب

been before and will never be in the future. I killed a person whom I had not been ordered to kill. Myself, myself, myself. Go to someone else; go to `Isa (Jesus).' They will come to `Isa and say: 'O `Isa, you are the messenger of Allah and His word which He sent down upon Maryam (Mary), and (you are) a spirit from Him; You spoke to people in the cradle; so intercede for us with your Lord. Do you not see in what (miserable) state we are?' `Isa will say: 'Today my Lord has become so angry as He has never been before and will never be in the future.' He will not mention any sin. He will say: 'Myself, myself, myself. Go to someone else; go to Muhammad, may Allah's peace and blessings be upon him.'" Another narration reads: "They will come to me and say: 'O Muhammad, you are the messenger of Allah and the seal of the prophets. Allah has forgiven all your previous and future sins. Intercede for us with your Lord; do you not see in what (miserable) condition we are?' I shall then set off and come below the Throne and prostrate before my Lord. Then Allah will inspire me with (statements of) His praise and glorification which He has not inspired anyone before me. Then it will be said: 'O Muhammad, raise your head, ask and you will be granted (your request), and intercede and you shall be granted intercession.' I will raise my head and say: 'O my Lord, my Ummah, O my Lord, my Ummah, O my Lord, my Ummah.' It will be said: 'O Muhammad, admit those of your Ummah who will not go through reckoning from the right gate of Paradise, and they will also share with people other doors besides this door.' The Prophet then said: 'By Him in whose Hands my soul is, the distance between the two gateposts of the gates of Paradise is like the distance between Makkah and Hajar, or between Makkah and Busra'".

اليوم غضبًا لم يغضب قبله مثله، ولن يغضب بعده مثله، وإني قد قتلت نفسًا لم أُومَرْ بقتلها، نفسي نفسي نفسي، اذهبوا إلى غيري؛ اذهبوا إلى عيسى. فيأتون عيسى فيقولون: يا عيسى، أنت رسول الله وكلمته ألقاها إلى مريم وروح منه، وَكَلَّمْتَ الناس في المهد، اشْفَعْ لنا إلى ربك، ألا ترى إلى ما نحن فيه؟ فيقول عيسى: إن ربي قد غضب اليوم غضبًا لم يغضب قبله مثله، ولن يغضب بعده مثله، ولم يذكر ذنبًا، نفسي نفسي نفسي، اذهبوا إلى غيري، اذهبوا إلى محمد -صلى الله عليه وسلم-». وفي رواية: «فيأتوني فيقولون: يا محمد أنت رسول الله وخاتم الأنبياء، وقد غفر الله لك ما تقدم من ذنبك وما تأخر، اشْفَعْ لنا إلى ربك، ألا ترى إلى ما نحن فيه؟ فأنْطَلِقُ فآتي تحت العرش فأقع ساجدًا لربي، ثم يفتح الله عليَّ من مَحَامِدِه وحُسْنِ الثناء عليه شيئًا لم يفتحه على أحد قبلي، ثم يقال: يا محمد ارفع رأسك، سَلْ تُعْطَهْ، اشْفَعْ تُشَفَّعْ، فأرفع رأسي، فأقول: أمتي يا رب، أمتي يا رب، أمتي يا رب. فيقال: يا محمد أدخلْ من أمتك من لا حساب عليهم من الباب الأيمن من أبواب الجنة، وهم شركاء الناس فيما سوى ذلك من الأبواب». ثم قال: «والذي نفسي بيده، إن ما بين الْمِصْرَاعَيْنِ من مصاريع الجنة كما بين مكة وهَجَر، أو كما بين مكة وبُصْرَى».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that they were with the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, invited for a meal. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, was served a mutton's forearm as he liked to eat that part because its meat is of the best quality, soft, easily digestible, and healthy. After the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, had taken a bite from it, he mentioned this long amazing Hadith. He said that he would be the chief of the children of Adam on the Day of Judgement. Indeed, it is indubitable that Prophet

المعنى الإجمالي:

أخبر أبو هريرة -رضي الله عنه- أنهم كانوا مع النبي -صلى الله عليه وسلم- في دعوة طعام فقدمت إليه الذراع فقضم منها قضمة بأسنانه وكانت تعجبه ذراع الشاة؛ لأن لحمها أطيب ما في الجسم من لحم لين وسريع الهضم ومفيد، وكانت تعجب النبي -صلى الله عليه وسلم- فنهس منها نهسة ثم حدثهم هذا الحديث العجيب الطويل، فقال: أنا سيد ولد آدم يوم القيامة، ولا شك أنه -صلى الله عليه وسلم- سيد ولد

آدم وأشرف بني الإنسان عند الله -تبارك وتعالى-. ثم قال لهم: أتدرون مم ذاك؟ قالوا: لا يا رسول الله. فساق لهم بيان شرفه وفضله -صلى الله عليه وسلم- على جميع بني آدم؛ فذكر أن الناس يحشرون يوم القيامة في أرض واسعة مستوية أولهم وآخرهم، كما قال -عز وجل-: (قل إن الأولين والآخرين لمجموعون إلى ميقات يوم معلوم) يجمعون في أرض واحدة، والأرض يومئذ ممدودة ليست كهيئتها اليوم كروية، إذا مددت بصرك لا ترى إلا ما يواجهك من ظهرها فقط، أما يوم القيامة فإن الأرض تمد مد الجلد وليس فيها جبال ولا أودية ولا أنهار ولا بحار تمد مدًّا واحدًا. والذين فيها يسمعهم الداعي وينفذهم البصر، يعني لو تكلم الإنسان يسمعهم آخر واحد، والبصر يراهم؛ لأنه ليس بها تكور حتى يغيب بعض عن بعض، ولكن كلهم في صعيد واحد. في ذلك اليوم تدنو الشمس من الخلائق على قدر ميل، ويلحقهم من الغم والكرب ما لا يطيقون ولا يحتملون؛ فتضيق بهم الأرض ويطلبون الشفاعة لعل أحدا يشفع فيهم عند الله -جل وعلا-، ينقذهم من هذا الموقف العظيم على الأقل. فيلهمهم الله -عز وجل- أن يأتوا إلى آدم أبي البشر؛ فيأتون إليه ويبينون فضله، لعله يشفع لهم عند الله -عز وجل- يقولون له: أنت آدم أبو البشر كل البشر من بني آدم الذكور والإناث إلى يوم القيامة، خلقك الله بيده كما قال -تعالى- منكرًا على إبليس: {ما منعك أن تسجد لما خلقت بيدي}، وأسجد لك ملائكته، قال الله -تعالى-: (وإذ قلنا للملائكة اسجدوا لآدم فسجدوا} وعلمك أسماء كل شيء، قال الله -تعالى-: {وعلم آدم الأسماء كلها} ونفخ فيك من روحه، قال الله -تعالى-: {فإذا سويته ونفخت فيه من روحي فقعوا له ساجدين}. كل هذا يعلمه الخلق، ولاسيما أمة محمد الذين أعطاهم الله -تعالى- من العلوم ما لم يُعطِ أحدًا من الأمم، فيعتذر ويقول: إن ربي غضب اليوم غضبًا لم يغضب قبله مثله، ولن يغضب بعده مثله قط ثم يذكر خطيئته، وهي أن الله -سبحانه وتعالى- نهاه أن يأكل من شجرة فأكل، قال

Muhammad, may Allah's peace and blessings be upon him, is the the master of the children of Adam and the best and most honorable human being in the sight of Allah, the Almighty. Then the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, asked the Companions if they knew the reason behind this? They replied in the negative. Thereupon, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, clarified why he is more honorable than and superior to any other human being. He stated that all people will be resurrected on the Day of Judgement in a wide flat plain, as stated by Allah, the Exalted, Who said: {Say, [O Muhammad], "Indeed, the former and the later peoples are to be gathered together for the appointment of a known Day.} [Surat-ul-Waaqi`ah: 49]. People will be gathered in one place. On that day, the earth will be flat and not spherical like it is today. As the earth is now spherical, if you look ahead, you will be able to see only what is facing you on the earth's surface. Yet, on the Day of Judgement, the earth will be flat like a stretched carpet with no mountains, valleys, rivers, or seas. Due to the flat nature of earth at that time, all those on earth will be able to hear and see one another as the earth will no longer be spherical, and no parts of it will be hidden as everyone will be in one plain. On that day, the sun will come so close to people that it will be just a mile away. People will face unbearable anguish and grief. They will be so hard-pressed that they will start looking for someone to intercede with Allah, the Exalted, on their behalf to relieve them of this horrible situation. Allah, the Exalted, will inspire them to go to the father of mankind, Adam. They will go to him, and talk of his virtues so that he may intercede on their behalf before Allah, the Exalted. They will remind him of his virtues such as the fact that he is the father of every human being, male and female, from the beginning of humanity until the Day of Judgement. Also, Allah created him with His Hands, as stated by Allah, the Almighty, when he rebuked Iblees (Satan): {O Iblees, what prevented you from prostrating to that which I created with My Hands?} [Surat Saad: 75]. In addition, Allah made the angels prostrate to him. Allah, the Exalted, said: {And [mention] when We said to the angels: Prostrate before Adam'; so they prostrated.} [Surat-ul-Baqarah: 34]. Furthermore, Allah taught him the names of everything. Allah, the Exalted, said: {And He taught Adam the names- all of them.} [Surat-ul-Baqarah: 31]. Additionally, Allah breathed of His spirit into Adam. Allah, the Exalted, said: {So when I have proportioned him and breathed into him of My [created]

الله -تعالى-: {ولا تقربا هذه الشجرة فتكونا من الظالمين}، فعوقب بأن أخرج من الجنة إلى الأرض لحكمة يريدها الله -عز وجل- فيذكر معصيته، ويقول: نفسي نفسي نفسي. يعني عسى أن أنقذ نفسي ويؤكد ذلك ويكرره ثلاث مرات، اذهبوا إلى غيري اذهبوا إلى نوح، ونوح هو الأب الثاني للبشرية؛ لأن الله أغرق جميع أهل الأرض الذين كذبوا نوحًا {وما آمن معه إلا قليل}، ولم يستمر عقب غيره، فيقولون: اذهبوا إلى نوح فيأتون إلى نوح؛ لأنهم في شدة وضيق فيأتونه ويذكرون نعم الله عليه، وأنه أول رسول أرسله الله إلى أهل الأرض، وأن الله سماه عبدًا شكورًا، ولكنه يقول كما قال آدم بأن الله -عز وجل- غضب اليوم غضبًا لم يغضب مثله قط، ولن يغضب مثله ثم ذكر دعوته التي دعا بها على قومه: {رب لا تذر على الأرض من الكافرين ديارًا} وفي رواية أنه يذكر دعوته التي دعا بها لابنه {فقال رب إن ابني من أهلي وإن وعدك الحق وأنت أحكم الحاكمين قال يا نوح إنه ليس من أهلك إنه عمل غير صالح فلا تسألن ما ليس لك به علم إني أعظك أن تكون من الجاهلين}، يذكر ذنبه والشافع لا يشفع إلا إذا كان ليس بينه وبين المشفوع عنده ما يوجب الوحشة، والمعصية بين العبد وربه توجب الوحشة بينهما وخجله منه، فيذكر معصيته فيقول نفسي نفسي نفسي، ويحيلهم إلى إبراهيم -صلى الله عليه وسلم-، فيأتي الناس إليه ويقولون: أنت خليل الله في الأرض. ويذكرون من صفاته، ويطلبون منه أن يشفع لهم عند ربه، فيعتذر ويقول إنه كذب ثلاث كذبات، ويقول: نفسي نفسي نفسي. والكذبات هي قوله: إني سقيم. وهو ليس بسقيم لكنه قال متحديا لقومه الذين يعبدون الكواكب. والثانية قوله: {بل فعله كبيرهم هذا} أي الأصنام، وهو ما فعل وإنما الذي فعله هو إبراهيم -صلى الله عليه وسلم- لكن ذكر ذلك على سبيل التحدي لهؤلاء الذين يعبدون الأوثان. والثالثة قوله للملك الكافر: هذه أختي يعني زوجته ليسلم من شره، وهي ليست كذلك. هذه كذبات في

soul, then fall down to him in prostration}' [Surat Saad: 72]. All of this is known to people, particularly the Ummah (nation) of Prophet Muhammad to whom Allah, the Exalted, has given knowledge which He did not give to any other nation. Adam will apologize by saying that Allah is angry on that day more than any other day before or afterwards. Then he will mention his sin, which is eating from the forbidden tree even though Allah, the Exalted, forbade him from eating therefrom. Allah, the Exalted, said: {But do not come near this tree, lest you be among the wrongdoers} [Surat-ul-A`raaf: 19]. Thus, Adam's punishment for that sin was removal from Paradise to the earth, for a wise reason planned by Allah, the Almighty. Adam will remember his sin, and say: "Myself, myself, myself", meaning: his hope lies in saving himself; thus he would repeat this three times. He will advise them to go to Nooh (Noah). Nooh is the second father of mankind because Allah, the Exalted, drowned all the inhabitants of the earth who disbelieved in Nooh's message. Allah, the Exalted, said: {But none had believed with him, except a few.} [Surat Hud: 40]. No lineage except that of Nooh continued to exist. Thus, Adam will tell them to go to Prophet Nooh and they will go to him because they will be in a difficult and miserable situation. They will go to Nooh and count Allah's favors upon him, such as the fact that he was the first messenger to humanity and that Allah called him 'a grateful servant'. However, he will say the same as Adam previously said: that Allah is angry on that day more than any time before or afterwards. Then he will remember his supplication which he made against his people when he said: {My Lord, do not leave upon the earth from among the disbelievers an inhabitant} [Surat Nooh: 26]. Another narration states that Nooh will remember his supplication which he made for his son when he said: {My Lord, indeed my son is of my family; and indeed, Your promise is true; and You are the most just of judges.} Allah replied: {O Nooh, indeed he is not of your family; indeed, he is [one whose] work was other than righteous, so ask Me not for that about which you have no knowledge. Indeed, I advise you, lest you be among the ignorant} [Surat Hud: 45-46]. So, Nooh, peace be upon him, will remember his sin, and that the intercession of an intercessor can be accepted only if there is no alienation between him and the One from whom intercession is sought. As sinning causes alienation between a servant and his Lord, the shyness of sinning would prevent a servant from requesting intercession. So, upon remembering his sin, Prophet Nooh will say: "Myself, myself, myself." He would then

ظاهر الأمر؛ لكنها في الحقيقة وبمناسبة تأويله -صلى الله عليه وسلم- لم تكن كذبات؛ لكنه لشدة ورعه وحيائه من الله -تبارك وتعالى- اعتذر بهذا، ويقول: نفسي نفسي نفسي اذهبوا إلى غيري اذهبوا إلى موسى، فيأتون إلى موسى ويذكرون صفاته، وأن الله -تعالى- كلمه تكليمًا واصطفاه على أهل الأرض برسالاته وكلامه، فيذكر ذنبًا ويعتذر بأنه قتل نفسًا قبل أن يؤذن له في قتلها، وهو القبطي الذي كان في خصام مع رجل من بني إسرائيل، وموسى من بني إسرائيل -صلى الله عليه وسلم- والقبطي من أهل فرعون {فاستغاثه الذي من شيعته على الذي من عدوه فوكزه موسى فقضى عليه} دون أن يؤمر بقتله، فرأى -صلى الله عليه وسلم- أن هذا مما يحول بينه وبين الشفاعة للخلق حيث قتل نفسا لم يؤمر بقتلها، وقال: نفسي نفسي نفسي اذهبوا إلى غيري اذهبوا إلى عيسى. فيأتون إلى عيسى ويذكرون من منة الله عليه أنه نفخ فيه من روحه وأنه كلمته ألقاها إلى مريم وروح منه؛ لأنه خلق بلا أب، فلا يذكر ذنبًا ولكنه يحيلهم إلى محمد -صلى الله عليه وسلم-، وهذا شرف عظيم لرسول الله -صلى الله عليه وسلم- حيث كان أربعة من الأنبياء يعتذرون بذكر ما فعلوه وواحد لا يعتذر بشيء، ولكن يرى أن محمدا -صلى الله عليه وسلم- أولى منه. فيأتون إلى رسول الله -صلى الله عليه وسلم- فيقبل ذلك، ويسجد تحت العرش ويفتح الله عليه من المحامد والثناء على الله ما لم يفتحه على أحد غيره، ثم يقال له: ارفع رأسك وقل يسمع وسل تعطه واشفع تشفع. فيشفع -صلى الله عليه وسلم- ويقول: يا رب أمتي أمتي. فيتقبل الله شفاعته، ويقال له أدخل أمتك من الباب الأيمن من الجنة وهم شركاء مع الناس في بقية الأبواب. وهذه فيها دلالة ظاهرة على أن النبي -صلى الله عليه وسلم- أشرف الرسل، والرسل هم أفضل الخلق.

direct people to Prophet Ibrahim (Abraham), may Allah's peace and blessings be upon him. People will go to Ibrahim, and say that he is Allah's friend on earth. They would mention his virtues and request him to intercede with Allah on their behalf. He would apologize and say that he lied three times, saying: "Myself, myself, myself." The lies of Prophet Ibrahim referred to here are: 1. When he said to his people: "I am sick," even though he was not sick. However, he said this when he was planning to challenge his people who used to worship idols. 2. When he replied to the question if it was him who destroyed the idols: {No, it was this biggest one of them who did it.} [Surat-ul-Anbiyaa: 63] This means that he said it was the biggest of the idols who destroyed all other idols even though it was Prophet Ibrahim, may Allah's peace and blessings be upon him, who did so. However, Ibrahim said that to challenge the idol worshipers. 3. When he said to the disbeliever king: 'This is my sister,' in reference to his wife, so that he could save himself from the king's evil. However, his wife was not his sister. These look like lies; yet in reality and according to the interpretation of the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, these were not lies. However, because of Ibrahim's bountiful piety and shyness from Allah, the Exalted, he will apologize because of these incidents. He will say: "Myself, myself, myself. Go to someone else; go to Musa (Moses)." People will go to Musa and mention his virtues, such as the fact that Allah, the Exalted, spoke to Him directly and chose him from among the people of the earth to carry His message and revelation. Musa will remember his sin when he killed a person whom he had not been permitted to kill. That was a Copt who had a dispute with a man from the children of Israel, and Musa, peace be upon him, intervened as he was from the children of Israel while the Copt was from the people of Pharaoh. Allah, the Exalted, said: {And the one from his faction called for help to him against the one from his enemy, so Moses struck him and [unintentionally] killed him' [Surat-ul-Qasas: 15]. As Musa, peace be upon him, killed the Copt without being commanded to do so, he would see that as an obstacle to his intercession for people. Therefore, he would say: "Myself, myself, myself. Go to someone else; go to `Isa (Jesus)." People will go to `Isa, peace be upon him, and mention Allah's favor upon him, such as the fact that Allah breathed of His spirit into him, and that he is Allah's word which He cast to Maryam (Mary). `Isa, peace be upon him, will not mention a sin. However, he will direct people to

Muhammad, may Allah's peace and blessings be upon him. This is a great honor to Prophet Muhammad, may Allah's peace and blessings be upon him, because four prophets will excuse themselves by mentioning what they did wrong, and one prophet will not excuse himself by saying anything; yet he will see that Muhammad, may Allah's peace and blessings be upon him, deserves the honor of intercession more than him. People will go to Muhammad, may Allah's peace and blessings be upon him, and he will accept their request for intercession. He will prostrate underneath the Throne of Allah, and Allah will inspire him with words of praise and glorification which He has not inspired anyone before him. Then it will be said: Raise your head; ask and it will be granted; intercede and intercession will be accepted. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, will intercede, and ask Allah to relieve the burden from his Ummah. His intercession will be accepted, and he will be told that those who are not going through reckoning among his Ummah would exclusively enter Paradise through its right gate, and they can also share the rest of the gates with others. This is a clear indication that Prophet Muhammad, may Allah's peace and blessings be upon him, is the noblest prophet, and that prophets in geneal are the best of creation.

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: أبوهريرة -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- صعيد : الأرض الواسعة المستوية.
- ثلاث كذبات : أما اثنان منها ففي الله -تعالى-، وهي قوله: {إني سقيم} [الصافات (89)] ، وقوله: {بل فعله كبيرهم هذا} [الأنبياء (63)] . وأما الثالثة فهي قوله لسارة: أختي، يعني في الإسلام، وليست بكذب حقيقة، لكن لما كانت بصورة الكذب سماها كذبًا.
- نَهَس : النَّهْس: قضم الشيء بمقدم الأسنان.
- المِصراعين : جانبي الباب.
- هَجَر : هي قاعدة البحرين، وهي الأحساء.
- بُصْرى : مدينة معروفة، بينها وبين مكة شهر.
- دَعْوة : دعوة إلى طعام.
- فسجدوا لك : أي سجود شكر لا عبادة.
- المهد : الصغر.
- العَرْش : سرير الملك وهو مخلوق عظيم لا يعلم عظمته إلا الله.
- يشفع لكم : يتوسط لكم بجلب نفع أو دفع ضر.
- سيد ولد آدم : السيد الذي يفوق قومه والذي يفزع إليه في الشدائد، والنبي -صلى الله عليه وسلم- سيدهم في الدنيا والآخرة، وإنما خص يوم القيامة لارتفاع السؤدد فيه وتسليم جميعهم له ولكون آدم وجميع أولاده يومئذٍ تحت لوائه -صلى الله عليه وسلم.-
- نفسي نفسي : أي: نفسي هي التي تستحق أن يشفع لها.

فوائد الحديث:

١. تفضيل نبينا -صلى الله عليه وسلم- على جميع المخلوقين.

٢. تواضع النبي -صلى الله عليه وسلم- وتلبيته للدعوة، والأكل مع عامة أصحابه.

٣. أحب الطعام إلى رسول الله -صلى الله عليه وسلم- الذراع لنضجها، وسرعة استمرائها، وزيادة لذتها.

٤. الحكمة في أن الله -تعالى- ألهمهم سؤال آدم، ومن بعده في الابتداء، ولم يلهموا سؤال نبينا محمد -صلى الله عليه وسلم- لإظهار فضيلته، فهو النهاية في ارتفاع المنزلة، وكمال القرب.

٥. عدم البحث فيما لم يذكر وأبهم في النصوص مثل الشجرة التي أكل منها آدم -عليه السلام.-

٦. الحذر من الشيطان حيث أغوى آدم وحواء -عليهما السلام.-

٧. يشرع لمن أراد من عبد حاجة أن يقدم ين يديه وصف المسئول بأحسن صفاته؛ ليكون أدعى للإجابة.

٨. يجوز لمن سئل عن أمر لايقدر عليه أن يعتذر بما يقبل منه، ويستحب أن يرشد لمن يظن أنه أقدر على ذلك.

٩. بيان هول الموقف واشتداد المحشر على العباد يوم القيامة.

١٠. إثبات صفة الغضب لله -عز وجل.-

١١. تواضع الأنبياء حيث تذكروا ما مضى منهم؛ ليشعروا بأنهم دون هذا الموقف.

١٢. بيان أفضلية أولي العزم من الرسل -عليهم السلام.-

١٣. أن نوحًا -عليه السلام- أول الرسل إلى الناس.

١٤. إثبات الوسيلة والمقام المحمود لرسول الله -صلى الله عليه وسلم.-

١٥. محامد الله -تعالى- لاتنتهي؛ ولذلك يفتح الله على رسوله في هذا المقام من حسن الثناء عليه شيئًا لم يفتحه لأحد قبله.

١٦. بيان أن أمة محمد خير الأمم، فلهم خصائص في دخول الجنة حيث يدخلون من باب خاص بهم، ويشاركون الناس في بقية الأبواب.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، الطبعة الأولى، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ. صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، الطبعة الأولى، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ. تطريز رياض الصالحين للشيخ فيصل المبارك، الطبعة الأولى، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة، الرياض، ١٤٢٣ هـ. رياض الصالحين للنووي،الطبعة الأولى، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨ هـ. شرح رياض الصالحين للشيخ ابن عثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض، ١٤٢٦هـ. نزهة المتقين، تأليف: جمعٌ من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـ الطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧ هـ. رياض الصالحين، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، ط٤، ١٤٢٨هـ. كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، ط١، كنوز إشبيليا، الرياض، ١٤٣٠هـ. دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد بن علان الصديقي. دار الكتاب العربي.

الرقم الموحد: (8345)

أنه مر على صبيان فسلم عليهم قال كان النبي -صلى الله عليه وسلم- يفعله	**He passed by some boys, so he greeted them with the greeting of peace (Assalaamu alaykum) and said that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, used to do so.**
١٦٥٠. الحديث: عن أنسٍ -رضي الله عنه-: أنّهُ مَرَّ على صِبْيَانٍ، فَسَلَّمَ عليهم، وقالَ: كانَ النبيُّ -صلى الله عليه وسلم- يَفعلُهُ.	**1650. Hadith:** Anas, may Allah be pleased with him, passed by some boys, so he greeted them with the greeting of peace (Assalaamu alaykum) and said that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, used to do so.
درجة الحديث: صحيح.	**Hadith Grade:** Sahih/Authentic.
المعنى الإجمالي: في الحديث الندب إلى التواضع وبذل السلام للناس كلهم، وبيان تواضعه -صلى الله عليه وسلم-، ومنه أنه كان يسلم على الصبيان إذا مر عليهم، واقتدى به أصحابه -رضي الله عنهم- فعن أنس -رضي الله عنه- أنه كان يمر بالصبيان فيسلم عليهم، يمر بهم في السوق يلعبون فيسلم عليهم ويقول: إن النبي -صلى الله عليه وسلم- كان يفعله، أي يسلم على الصبيان إذا مر عليهم، وهذا من التواضع وحسن الخلق ومن التربية وحسن التعليم والإرشاد والتوجيه، لأن الصبيان إذا سلم الإنسان عليهم، فإنهم يعتادون ذلك ويكون ذلك كالغريزة في نفوسهم.	**Brief Explanation:** This Hadith encourages Muslim to be humble and to spread the greetings of peace (Assalaamu alaykum) to everyone. It also shows the Prophet's humbleness, as he used to greet young children when passing by them, and his Companions, may Allah be pleased with them, followed him in doing this. Anas, may Allah be pleased with him, used to pass by children and greet them. He would pass by them in the market while they were playing and greet them with the greeting of peace, and he said that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, used to do the same thing, meaning: greet the children when passing by them. This reflects the humbleness and exemplary manners of the Prophet and is a manifestation of his approach in teaching and guiding the children. If adults greet children, they become accustomed to it and eventually it becomes their instinctive habit.

راوي الحديث: متفق عليه

التخريج: أنس بن مالك –رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين

فوائد الحديث:

١. استحباب السلام على الصغار، وتدريبهم على آداب الشريعة.

٢. اجتناب الكبر، والتواضع ولين الجانب.

٣. حرص الصحابة على متابعة الرسول –صلى الله عليه وسلم.-

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي. تطريز رياض الصالحين؛ تأليف فيصل آل مبارك، تحقيق د. عبدالعزيز آل حمد، دار العاصمة-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ. رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ. شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن-الرياض، ١٤٢٦هـ. شرح صحيح مسلم؛ للإمام محي الدين النووي، دار الريان للتراث-القاهرة، الطبعة الأولى، ١٤٠٧هـ. صحيح البخاري –الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبدالله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ. صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد

فؤاد عبدالباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (5659)

أهديت رسول الله صلى الله عليه وسلم حمارا وحشيا

١٦٥١. الحديث:

عن الصعب بن جَثَّامَةَ -رضي الله عنه-، قال: أهديتُ رسولَ الله - صلى الله عليه وسلم - حمارا وحشيا، فَرَدَّهُ عَلَيَّ، فلما رأى ما في وجهي، قال: «إنا لم نَرُدَّهُ عليك إلا لأنَّا حُرُمٌ».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

من حسن خلقه -صلى الله عليه وسلم- أنه كان لا يداهن الناس في دين الله، ولا يفوته أن يطيب قلوبهم، فالصعب بن جثامة -رضي الله عنه- مر به النبي -صلى الله عليه وسلم-، والنبي -صلى الله عليه وسلم- محرم وكان الصعب بن جثامة عداء راميًا، فلما مر به النبي -صلى الله عليه وسلم- صاد له حمارًا وحشيًّا، وجاء به إليه فرده النبي -صلى الله عليه وسلم- فثقل ذلك على الصعب، كيف يرد النبي -صلى الله عليه وسلم- هديته؟، فتغير وجهه فلما رأى ما في وجهه طيب قلبه، وأخبره أنه لم يرده عليه إلا لأنه محرم، والمحرم لا يأكل من الصيد الذي صِيد من أجله.

I gave the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, a zebra as a gift.

1651. Hadith:

As-Sa`b ibn Jaththaamah, may Allah be pleased with him, reported: "I gave the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, a zebra as a gift, but he returned it to me. When he saw my face (looking sad), he said: 'We only refused it because we are in Ihram (the ritual state for Hajj or `Umrah)'".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

One of the aspects of the excellent moral character of the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, was that he never flattered people at the expense of Allah's religion, yet he never failed to soothe their hearts as well. While the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, was in Ihram (the ritual state for Hajj or `Umrah), he happened to pass As-Sa`b ibn Jaththaamah, may Allah be pleased with him, who was a skillful archer and runner. When the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, passed him, he hunted down a zebra for him and offered it to him. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, refused it. This hurt As-Sa`b a lot; how could the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, refuse his gift? And his face changed (due to the hurt). When the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, noticed this, he soothed his heart, telling him that he had only refused it because he was in a state of Ihram, and in such a state one cannot eat any game that has been hunted for him.

راوي الحديث: متفق عليه

التخريج: الصعب بن جثامة –رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين

معاني المفردات:

- حُرُم : محرمون بالحج أو العمرة.
- وحشيا : هو الحيوان البري. غير مُرَوَّض

فوائد الحديث:

١. استحباب قبول الهدية، والأكل منها.

٢. حسن خُلُق النبي –صلى الله عليه وسلم- حيث طيَّب نفس المهدي ببيان العلة وسبب الامتناع.

٣. جواز رد الهدية لعلة.

٤. جواز الحكم بالقرائن عند فقد الدلائل، لقول الصعب: فلما رأى ما في وجهي.

المصادر والمراجع:

بهجة شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي. تطريز رياض الصالحين؛ تأليف فيصل آل مبارك، تحقيق د. عبدالعزيز آل حمد، دار العاصمة-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ. رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ. شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن-الرياض، ١٤٢٦هـ. صحيح البخاري – الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبدالله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ. صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبدالباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ. فتح الباري بشرح صحيح البخاري؛ للحافظ أحمد بن علي بن حجر العسقلاني، دار المعرفة-بيروت. كنوز رياض الصالحين؛ فريق علمي برئاسة أ.د. حمد العمار، دار كنوز إشبيليا-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ.

الرقم الموحد: (5772)

أي الناس أفضل يا رسول الله

١٦٥٢. الحديث:

عن أبي سعيد الخدري -رضي الله عنه- مرفوعاً: قال رجلٌ: أي الناسِ أفضل يا رسول الله؟ قال: «مؤمنٌ مجاهدٌ بنفسِه ومالِه في سبيل الله» قال: ثم مَن؟ قال: «ثم رجلٌ معتزلٌ في شِعب من الشِّعَاب يعبدُ ربَّه». وفي رواية: «يتقِي اللهَ، ويدعُ الناسَ مِن شَره».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

سئل النبي -صلى الله عليه وسلم- أي الرجال خير؟، فبين أنه الرجل الذي يجاهد في سبيل الله بماله ونفسه، قيل: ثم أي؟، قال: ورجل مؤمن في شعب من الشعاب يعبد الله ويدع الناس من شره. يعني أنه قائم بعبادة الله كف عن الناس ولا يريد أن ينال الناس منه شر.

O Messenger of Allah, who is the best among people?

1652. Hadith:

Abu Sa'eed Al-Khudri, may Allah be pleased with him, reported that a man said, “Messenger of Allah, who is the best among people?” He said, “A believer who strives in the cause of Allah with his life and wealth.” He said, “Then who?” He said, “A man who retires to a narrow valley to worship his Lord.” In another version: “A man who is conscious of Allah and safeguards people against his evil”.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah’s peace and blessings be upon him, was asked who the best of men is. He stated that it is the man who strives in the cause of Allah with his wealth and his life. When asked about the next best man, the Prophet said: "It is the man who isolates himself in a valley to worship Allah and let people be safe from his evil." This means that the man is busy worshiping Allah, keeping away from people, and preventing his evil from coming to them.

راوي الحديث: رواه البخاري ومسلم واللفظ له.

التخريج: أبو سعيد الخدري –رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين

معاني المفردات:

- شِعْب : الطريق في الجبل، وما انفرج بين الجبلين.

فوائد الحديث:

١. استحباب السؤال عما يحتاج إليه الإنسان من أمور الدين.

٢. مخالطة الناس عند فسادهم مدعاة لارتكاب الآثام.

٣. بيان فضل الجهاد في سبيل الله بالنفس والمال.

٤. فضل العزلة عند خوف الفتنة.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي. تطريز رياض الصالحين؛ تأليف فيصل آل مبارك، تحقيق د. عبدالعزيز آل حمد، دار العاصمة-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ. رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ. شرح رياض الصالحين، لابن عثيمين، نشر: دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦ه. شرح صحيح مسلم؛ للإمام محي الدين النووي، دار الريان للتراث-القاهرة، الطبعة الأولى، ١٤٠٧هـ. صحيح البخاري –الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبدالله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ. صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبدالباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ. كنوز رياض الصالحين؛ فريق علمي برئاسة أ.د. حمد العمار، دار كنوز إشبيليا-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ..

الرقم الموحد: (5773)

أيما امرأة ماتت، وزوجها عنها راض دخلت الجنة

١٦٥٣. الحديث:

عن أم سلمة -رضي الله عنها- قالت: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «أَيُّمَا امرأةٍ ماتت، وزوجها عنها راضٍ دخلت الجنة».

درجة الحديث: ضعيف.

المعنى الإجمالي:

المرأة المتزوجة إذا ماتت وزوجها راضٍ عنها لقيامها بحقوقه أو لمسامحته لها فيما فرطت فيه كان ذلك سببا لدخول الجنة، والحديث ضعيف ولكن في معناه حديث: "إذا صلت المرأة خمسها وحصنت فرجها وأطاعت بعلها دخلت من أي أبواب الجنة شاءت" رواه ابن حبان وهو صحيح.

Any woman who dies while her husband is pleased with her will enter Paradise.

1653. Hadith:

Umm Salamah, may Allah be pleased with her, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Any woman who dies while her husband is pleased with her will enter Paradise".

Hadith Grade: Da'eef/Weak.

Brief Explanation:

Any married woman who dies while her husband is pleased with her – for her fulfillment of his rights, or his forgiving her for her shortcomings – then this will be a reason to admit her into Paradise. The Hadith is classified as Da'eef/Weak, but its meaning is corroborated by the following Sahih/Authentic Hadith narrated by Ibn Hibbaan: "If the woman prayed her five (obligatory prayers), shielded her private parts (from committing sin), and obeyed her husband, then she would enter from any of the gates of Paradise she chooses".

راوي الحديث: رواه الترمذي وابن ماجه.

التخريج: أم سلمة رضي الله عنها.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- ماتت وزوجها عنها راض : أي أنها عند موتها كان زوجها راضيًا عنها

فوائد الحديث:

١. إذا ماتت المرأة المسلمة وهي تؤمن بالله وحده لا شريك له وكانت مؤدية حق زوجها دخلت الجنة.

٢. بيان عظم حق الزوج على زوجته.

٣. الحث على سعي المرأة فيما يرضي زوجها وتجنب ما يسخطه لتفوز بالجنة.

المصادر والمراجع:

-بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه. - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ - تطريز رياض الصالحين؛ تأليف فيصل آل مبارك، تحقيق د. عبد العزيز آل حمد، دار العاصمة-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ - التَّنويرُ شَرْحُ الجَامِع الصَّغِيرِ- محمد بن إسماعيل الصنعاني،المحقق: د. محمَّد إسحاق محمَّد إبراهيم مكتبة دار السلام، الرياض -الطبعة: الأولى، ١٤٣٢ هـ - ٢٠١١ م. -سنن الترمذي - محمد بن عيسى ، الترمذي، تحقيق وتعليق:أحمد محمد شاكر ومحمد فؤاد عبد الباقي وإبراهيم عطوة عوض -شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي – مصر الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ - ١٩٧٥ م. -سنن ابن ماجه :ابن ماجه أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي- دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي. -سلسلة الأحاديث الضعيفة والموضوعة وأثرها السيئ في الأمة/محمد ناصر الدين،الألباني -دار المعارف، الرياض - المملكة العربية السعودية/الطبعة: الأولى، ١٤١٢ هـ/ ١٩٩٢

الرقم الموحد: (5809)

In the Name of Allah I recite over you, (to cleanse you) from everything that troubles you, from the evil of every soul or envious eye, Allah will cure you, in the Name of Allah I recite over you.

بِسْمِ اللهِ أَرْقِيكَ، مِنْ كُلِّ شَيْءٍ يُؤْذِيكَ، مِنْ شَرِّ كُلِّ نَفْسٍ أَوْ عَيْنِ حَاسِدٍ، اللهُ يَشْفِيك، بِسمِ اللهِ أُرقِيك

1654. Hadith:

Abu Sa`eed al-Khudri, may Allah be pleased with him, reported: "Jibreel (Gabriel) came to the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, and said, 'O Muhammad, have you fallen ill?' He said, 'Yes.' So Jibreel said, 'Bismillaahi urqeek, min kulli shay'in yu'dheek, min sharri kulli nafsin aw `ayni haasidin, Allahu yashfeek, bimillahi urqeek (meaning: In the Name of Allah I recite over you, (to cleanse you) from everything that troubles you, from the evil of every soul or envious eye, Allah will cure you, in the Name of Allah I recite over you)" '.

١٦٥٤. الحديث:

عن أَبي سعيد الخدري - رضي الله عنه: أن جِبريلَ أَتَى النَّبيَّ - صلى الله عليه وسلم - فَقَالَ: يَا مُحَمَّدُ، اشْتَكَيْتَ؟ قَالَ: «نَعَمْ» قَالَ: بِسْمِ اللهِ أَرْقِيكَ، مِنْ كُلِّ شَيْءٍ يُؤْذِيكَ، مِنْ شَرِّ كُلِّ نَفْسٍ أَوْ عَيْنِ حَاسِدٍ، اللهُ يَشْفِيكَ، بِسمِ اللهِ أُرقِيكَ.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

Abu Sa`eed al-Khudri, may Allah be pleased with him, reported that Jibreel (Gabriel) came to the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, and asked, "Do you complain of something?", meaning, "Are you sick?" The Prophet responded, "Yes." So Jibreel said, "In the Name of Allah I recite over you, to cleanse you from everything that harms you, from the evil of every soul or envious eye, Allah will cure you, in the Name of Allah I recite over you." This is a supplication by Jibreel, the most honorable angel, in favor of the most honorable Messenger, may Allah's peace and blessings be upon him. The part where he asked if the Prophet was ill and the Prophet's affirmative answer indicates that it is permissible that the sick person tells others that he is sick if they ask him. This is not considered a complaint; rather a complaint is to complain of Allah to people, saying: Allah made me sick with such-and-such sickness, thus complaining of the Lord to His creation. This is not permissible, which is why Prophet Ya`qoob (Jacob) said: {I only complain of my suffering and my grief to Allah.} [Surat Yusuf: 86] In the Ruqyah (healing supplication) he recited, Jibreel mentions the evil of every soul or envious eye, meaning the evil of every human or jinn or other than that, or the evil of the envious person, meaning what people call the evil eye. An envious person hates to see Allah's blessings upon others and his soul is evil and wicked. Such an evil soul

المعنى الإجمالي:

حديث أبي سعيد الخدري -رضي الله عنه- أن جبريل أتى النبي -صلى الله عليه وسلم- يسأله اشتكيتَ – يعني: هل أنت مريض؟- قال: نعم، فقال: بسم الله أرقيك من كل شيء يؤذيك، من شر كل نفس أو عين حاسد، الله يشفيك، بسم الله أرقيك. هذا دعاء من جبريل أشرف الملائكة للنبي -صلى الله عليه وسلم- أشرف الرسل. وقوله: اشتكيت قال: نعم، وفي هذا دليل على أنه لا بأس أن يقول المريض للناس إني مريض إذا سألوه، وأن هذا ليس من باب الشكوى، الشكوى أن تشتكي الخالق للمخلوق تقول: أنا أمرضني الله بكذا وكذا، تشكو الرب للخلق هذا لا يجوز، ولهذا قال يعقوب : "إنما أشكو بثي وحزني إلى الله" يوسف: ٨٦، قوله: "من شر كل نفس أو عين حاسد، الله يشفيك"، من شر كل نفس من النفوس البشرية أو نفوس الجن أو غير ذلك أو عين حاسد أي ما يسمونه الناس بالعين، وذلك أن الحاسد - والعياذ بالله- الذي يكره أن ينعم الله على عباده بنعمه، نفسه خبيثة شريرة، وهذه النفس الخبيثة الشريرة قد ينطلق منها ما يصيب المحسود، ولهذا قال: "أو عين حاسد، الله يشفيك"، أي: يبرئه ويزيل

سقمه. قوله: "بسم الله أرقيك"، فبدأ بالبسملة في أول الدعاء وفي آخره.

may direct a malicious effect to the envied person, and that is why Jibreel invoked cure from Allah against the envious eye. He also started the Ruqyah with Basmalah (In the Name of Allah) and ended it with Basmalah.

راوي الحديث: رواه مسلم

التخريج: أبو سعيد الخدري -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين

معاني المفردات:

- أرقيك : من الرقية، وهي العوذة التي يُرق بها صاحب الآفة.
- يؤذيك : يصيبك بمكروه.

فوائد الحديث:

١. جواز الإخبار بالمرض عن بيان واقع الحال من غير تضجر ولا تبرم.

٢. جواز الرقية بأسماء الله تعالى وصفاته.

٣. إثبات أثر الحسد، وأن العين لها فعل قبيح على المعين.

٤. استحباب الرقية بما ورد في الحديث.

٥. أن النبي –صلى الله عليه وسلم- كغيره من البشر، يطرأ عليه ما يطرأ على غيره من المرض.

٦. إذا دعا الإنسان بما جاء في السنة فخير وأحسن؛ لأن كل ما جاء في السنة فإن مراعاته أفضل، وإذا لم يعرف هذا الدعاء دعا بالمناسب، مثل: شفاك الله، عافاك الله، أسأل الله لك الشفاء، أسال الله لك العافية، وما أشبه ذلك.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي. تطريز رياض الصالحين؛ تأليف فيصل آل مبارك، تحقيق د. عبدالعزيز آل حمد، دار العاصمة-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ. رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ. شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن-الرياض، ١٤٢٦هـ. صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبدالباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ. كنوز رياض الصالحين؛ فريق علمي برئاسة أ.د. حمد العمار، دار كنوز إشبيليا-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (5650)

بِسمِ اللهِ، تُرْبَةُ أَرْضِنَا، بِرِيقَةِ بَعْضِنَا، يُشْفَى بِهِ سَقِيمُنَا، بِإِذْنِ رَبِّنَا

When someone complained of an ailment

١٦٥٥. الحديث:

عن عائشة -رضي الله عنها-: أَنَّ النَّبِيَّ -صلى الله عليه وسلم- كَانَ إِذَا اشْتَكَى الإِنْسَانُ الشَّيْءَ مِنْهُ، أَوْ كَانَتْ بِهِ قَرْحَةٌ أَوْ جُرْح، قالَ النبيُّ -صلى الله عليه وسلم- بأُصبعِهِ هكذا - ووضع سفيان بن عيينة الراوي سبابته بالأرض ثم رفعها- وقالَ: «بِسمِ اللهِ، تُرْبَةُ أَرْضِنَا، بِرِيقَةِ بَعْضِنَا، يُشْفَى بِهِ سَقِيمُنَا، بِإِذْنِ رَبِّنَا.»

1655. Hadith:

'Aaishah, may Allah be pleased with her, reported, "When someone complained of an ailment or had a sore or a wound, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, did this with his index finger – the narrator, Sufyan ibn 'Uyaynah, touched the ground with his index finger and then raised it - and said: 'In the name of Allah, the dust of our earth along with the saliva of some of us will cure our ailing people, with the permission of our Lord.'"

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

كان النبي صلى الله عليه وسلم إذا مرض إنسان، أو كان به جرح أو شيء يأخذ من ريقه على أصبعه السبابة، ثم يضعها على التراب، فيعلق بها منه شيء، فيمسح به على الموضع الجريح أو العليل، ويقول «بِاسْمِ اللهِ، تُرْبَةُ أَرْضِنَا، بِرِيقَةِ بَعْضِنَا، يُشْفَى بِهِ سَقِيمُنَا، بِإِذْنِ رَبِّنَا».

Brief Explanation:

When someone was sick ,or suffering from a wound or a sore, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, would moisten (the tip of) his index finger with his saliva then touch the ground with it, so some dust would stick to it. He would then wipe it over the wound or ailing part of the body, saying: "In the name of Allah, the dust of our earth along with the saliva of some of us will cure our ailing people, with the permission of our Lord".

راوي الحديث: متفق عليه واللفظ لمسلم

التخريج: عائشة -رضي الله عنها-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين

معاني المفردات:

- اشتكى : من الشكاية وهي المرض.
- قرحة : ما يخرج بالبدن من بثور وآثار الحرق وغيرها.
- قال بأصبعه : أي: عمل.
- بريقة : أقل من الريق، وهو اللعاب.
- سقيمنا : مريضنا

فوائد الحديث:

١. جواز الرقى في كل الآلام، وأن ذلك كان أمرًا معلومًا بينهم.

٢. استحباب وضع سبابته بالأرض مبتلة بالريق، ووضعها على المريض عند الرقية؛ كما فعل النبي -صلى الله عليه وسلم.-

٣. جواز الدعاء والتبرك بأسماء الله تعالى وصفاته.

٤. الأخذ بالأسباب في التداوي، وسؤال أهل العلم بذلك.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي. رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ. شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن-الرياض،

١٤٢٦هـ. شرح صحيح مسلم؛ للإمام محي الدين النووي، دار الريان للتراث-القاهرة، الطبعة الأولى، ١٤٠٧هـ. صحيح البخاري –الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبدالله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ. صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبدالباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ. كنوز رياض الصالحين؛ فريق علمي برئاسة أ.د. حمد العمار، دار كنوز إشبيليا-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (6113)

بينا أيوب -عليه السلام- يغتسل عريانًا، فخر عليه جَرَادٌ من ذهب

١٦٥٦. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم-: "بينا أيوبُ -عليه السلام- يَغتَسِلُ عُرياناً، فَخَرَّ عليه جَرَادٌ من ذَهَبٍ، فجعلَ أيوبُ يَحْثِي في ثوبِهِ، فنَاداه ربُّه -عز وجل-: يا أيوبُ، أَلَمْ أكُنْ أغْنَيتك عما تَرى؟!، قال: بلى وعزتِك، ولكن لا غِنى بي عن بركتِكَ".

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

كان أيوب عليه السلام يغتسل عريانا، فسقط عليه ذهب كثير على هيئة الجراد، فجعل أيوب عليه السلام يأخذه ويرميه في ثوبه، فناداه ربه عز وجل: ألم أكن أغنيتك عن هذا؟ فقال: بلى وعزتك، ولكني لم آخذه شرها وحرصا على الدنيا، إنما لكونه بركة منك.

While Ayyub (Job), peace be upon him, was taking a bath, naked, golden locusts began to fall upon him.

1656. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "While Ayyub (Job), peace be upon him, was taking a bath, naked, golden locusts began to fall on him. Ayyub started collecting them in his clothes. His Lord, may He be Glorified and Exalted, called him: 'O Ayyub! Have I not made you rich enough not to be in need of this?' Ayyub replied: 'Yes, by Your might, but I cannot dispense with Your blessing"'.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

While Prophet Ayyub (Job), peace be upon him, was taking a bath naked, numerous pieces of gold, in the form of locusts, fell on him. Ayyub, peace be upon him, kept collecting them and putting them in his clothes. Thereupon, his Lord, may He be Glorified and Exalted, called him, saying: Have I not made you rich enough not to be in need of this? He replied: Yes, by Your glory. Yet, I have not taken this out of avarice or greed for this worldly life; but because they are a blessing from You.

راوي الحديث: رواه البخاري.

التخريج: أبو هريرة -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- فخرَّ : سقط.
- جراد من ذهب : قطع ذهب تشبه الجراد، من حيث الشكل والكثرة.
- يحثي : يأخذ ذلك ويرميه في ثوبه.
- وعزتك : العزة: المنعة والغلبة.

فوائد الحديث:

١. جواز الحرص والاستكثار من الحلال في حق من وثق من نفسه بالشكر.

٢. جواز الاغتسال عريانا إذا كان وحده في خلوة، وإن تستر فالستر أولى، وهو مذهب الجمهور.

٣. الحث على التماس ما يزداد الإنسان به بركة وفضلا.

المصادر والمراجع:

الأسماء والصفات، للإمام أبي بكر أحمد بن حسين البيهقي، تحقيق عبدالله الحاشدي، مكتبة السوادي-جدة، الطبعة الأولى. بهجة شرح رياض الصالحين، تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي. تطريز رياض الصالحين، تأليف فيصل آل مبارك، تحقيق د. عبدالعزيز آل حمد، دار العاصمة-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ. دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد بن علان الشافعي، دار الكتاب العربي-بيروت. رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ. شرح كتاب التوحيد من صحيح البخاري، للشيخ عبدالله الغنيمان، مكتبة لينة-دمنهور، الطبعة الأولى، ١٤٠٩هـ. صحيح البخاري –الجامع الصحيح-، للإمام أبي عبدالله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ. عمدة القاري شرح صحيح البخاري، تأليف بدر الدين العيني،

تحقيق عبدالله محمود، دار الكتب العلمية-بيروت، الطبعة الأولى، ١٤٢١هـ. كنوز رياض الصالحين، فريق علمي برئاسة أ.د. حمد العمار، دار كنوز إشبيليا-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (5774)

While we were on a journey with the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, a man came while riding a mount of his.

بينما نحن في سفر مع النبي -صلى الله عليه وسلم- إذ جاء رجل على راحلة له

1657. Hadith:

Abu Sa'eed al-Khudri, may Allah be pleased with him, reported: "While we were on a journey with the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, a man came while riding a mount of his, and he began to look on the right and left. The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: 'The one who has an extra mount should hand it over to one who has no mount, and the one who possesses surplus provision should give it to the one who has no provision." He named various kinds of properties until we began to think that none of us had any right to anything surplus.

١٦٥٧. الحديث:

عن أبي سعيد الخدري -رضي الله عنه- قال: بينما نحن في سفرٍ مع النبيِّ -صلى الله عليه وسلم- إذ جاء رجلٌ على رَاحِلةٍ له، فجعلَ يَصرِفُ بصرَه يمينًا وشمالًا، فقال رسولُ اللهِ -صلى الله عليه وسلم-: "من كان معه فَضْلُ ظَهرٍ فَليَعُدْ به على من لا ظَهرَ له، ومن كان له فضلٌ من زادٍ، فَليَعُدْ به على من لا زادَ له"، فذكرَ من أصنافِ المالِ ما ذكر حتى رأينا أنه لا حقَّ لأحدٍ منَّا في فضلٍ.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

Abu Sa'eed al-Khudri, may Allah be pleased with him, related that they had been on a journey with the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him. Meanwhile, a man came while riding a she-camel, and he was looking left and right in search of anything by which he could meet his need. Thereupon, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, instructed that anyone who had an extra mount should donate it to those who had no mount and anyone who had surplus food should give it to those who had no food. Then the narrator added: "Till we thought that no one of us was entitled to anything beyond his needs".

المعنى الإجمالي:

قال أبو سعيد الخدري -رضي الله عنه-: أنهم كانوا في سفر مع النبي -صلى الله عليه وسلم-، فجاء رجل على ناقة ينظر يمينا وشمالا ليجد شيئا يدفع به حاجته، فقال النبي -صلى الله عليه وسلم-: من كان معه زيادة في المركوب فليتصدق به على من ليس معه، ومن كان معه زيادة في الطعام فليتصدق به على من ليس معه. يقول الراوي: حتى ظننا أنه لا حق لأحدنا فيما هو زائد عن حاجته.

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: أبو سعيد الخدري -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- راحلة : المركب من الإبل.
- يصرف : يجول.
- فضل ظهر : مركوب فاضل وزائد عن حاجته.
- زاد : طعام.
- فليعد به : فليتصدق به.

فوائد الحديث:

١. الحض على التعاون والتكافل في الأزمات.

٢. الأمر بالمواساة من الفاضل.

٣. الإمام يرعى رعيته ويرشدها إلى أرشد أمرها

المصادر والمراجع:

بهجة شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي. تطريز رياض الصالحين، تأليف فيصل آل مبارك، تحقيق د. عبدالعزيز آل حمد، دار العاصمة-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ. رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ. شرح صحيح مسلم، للإمام محي الدين النووي، دار الريان للتراث-القاهرة، الطبعة الأولى، ١٤٠٧هـ. صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبدالباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ. كنوز رياض الصالحين، فريق علمي برئاسة أ.د. حمد العمار، دار كنوز إشبيليا-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (5906)

Keep on reciting the Qur'an, for by the One in Whose Hand my life is, the Qur'an slips away from memory faster than camels escaping their tying ropes.

تعاهدوا هذا القرآن، فوالذي نفس محمد بيده لهو أشد تفلتا مِنَ الإبلِ فِي عُقُلِهَا

1658. Hadith:

Abu Moosa al-Ash'ari, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Keep on reciting the Qur'an, for by the One in Whose Hand my life is, the Qur'an slips away from memory faster than camels escaping their tying ropes".

١٦٥٨. الحديث:

عن أبي موسى الأشعري -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «تعاهدوا هَذَا القُرْآنَ، فَوَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ لَهُوَ أَشَدُّ تَفَلُّتاً مِنَ الإبِلِ فِي عُقُلِهَا». .

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

The Messenger, may Allah's peace and blessings be upon him, urged his Companions to recite the Qur'an regularly. He then swore by Allah, the Almighty, that the noble Qur'an slips away from one's memory faster than a camel escapes the rope tied to the middle of its foreleg to prevent it from running away. So he likened the memorized Qur'an to tied camels attempting to get away. By enabling them to memorize the Qur'an, Allah, the Almighty, has bestowed such a great favor and grace upon those who learn this Book by heart. Therefore, they should take care of it and recite it on a regular basis to avoid forgetting it. To this end, one may allocate a certain portion to be read daily. As for forgetfulness naturally experienced by all human beings, there is nothing wrong with that. However, with regard to those who neglect the Qur'an and do nothing to retain it in memory after Allah, the Almighty, has endowed them with such a great blessing, it is feared that they will be subject to punishment from their Lord. Hence, we should devote attention to the noble Qur'an and recite it frequently so as to keep it within our hearts. We should also act upon its teachings and rulings, thus boosting its memorization.

المعنى الإجمالي:

"تعاهدوا القرآن"، أي: حافظوا على قراءته وواظبوا على تلاوته، وقوله: "فوالذي نفس محمد بيده لهو أشدّ تفلتاً"، تخلصاً، وقوله: "من الإبل في عقلها"، جمع عقال، وهو حبل يشد به البعير في وسط الذراع، شبه القرآن في كونه محفوظاً عن ظهر القلب بالإبل النافرة وقد عقل عليها بالحبل، والله تعالى بلطفه منحهم هذه النعمة العظيمة فينبغي له أن يتعاهده بالحفظ والمواظبة عليه، فيجعل له حزباً معيناً يتعاهده كل يوم، حتى لا ينساه، وأما من نسيه بمقتضى الطبيعة فإنه لا يضر، لكن من أهمل وتغافل عنه بعد أن أنعم الله عليه بحفظه فإنه يخشى عليه من العقوبة، فينبغي الحرص على القرآن بتعاهده بالقراءة وتلاوته ليبقى في الصدر، وكذلك أيضا بالعمل به؛ لأن العمل بالشيء يؤدي إلى حفظه وبقائه.

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: أبو موسى الأشعري -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين

معاني المفردات:

- تعاهدوا : حافظوا على قراءته.
- تفلتاً : التفلت: التخلص من الشيء فجأة من غير تمكّث.
- عُقُلها : جمع عِقَالٍ، وهو حبل يشد به البعير في وسط الذراع.

فوائد الحديث:

١. الحث على المواظبة على قراءة القرآن ومذاكرته.

٢. أن حافظ القرآن إن واظب على تلاوته مرة بعد مرة بقي محفوظاً في قلبه، و إلا ذهب عنه ونسيه؛ لأنه أشد ذهاباً من الإبل.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي. دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد بن علان الشافعي، دار الكتاب العربي، بيروت. رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ. شرح رياض الصالحين، للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ. صحيح البخاري، للإمام أبي عبدالله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ. صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبدالباقي، دار عالم الكتب، الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ. كنوز رياض الصالحين، فريق علمي برئاسة أ.د. حمد العمار، دار كنوز إشبيليا، الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (5907)

تعرض الأعمال يوم الإثنين والخميس فأحب أن يعرض فَأُحِبُّ أَنْ يعْرَض عملي وأنا صائم

١٦٥٩. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- مرفوعًا: «تُعْرَضُ الأعمالُ يومَ الاثنين والخميس، فَأُحِبُّ أَنْ يُعْرَضَ عَملي وأنا صائم». وفي رواية: «تُفْتَحُ أبوابُ الجَنَّةِ يومَ الاثنين والخميس، فَيُغْفَرُ لكلِّ عبد لا يُشْرِكُ بالله شيئا، إلا رجلا كان بينه وبين أخيه شَحْنَاءُ، فَيُقَالُ: أَنظِروا هذيْن حتى يَصْطَلِحَا، أنظروا هذين حتى يصطلحا». وفي رواية: «تُعْرَضُ الأَعْمَالُ في كلِّ اثْنَيْنِ وَخَميسٍ، فَيَغْفِرُ اللهُ لِكُلِّ امْرِئٍ لا يُشْرِكُ بالله شيئاً، إلاَّ امْرَءاً كانت بينه وبين أخِيهِ شَحْنَاءُ، فيقول: اتْرُكُوا هذَيْنِ حتى يَصْطَلِحَا».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

"تعرض الأعمال"، أي: على الله -تعالى-، "يوم الاثنين والخميس فأحب أن يعرض عملي، وأنا صائم"، أي: طلباً لزيادة رفعة الدرجة، وحصول الأجر. واللفظ الآخر: "تفتح أبواب الجنة في كل يوم اثنين وخميس"، حقيقة؛ لأن الجنة مخلوقة، قوله: "فيغفر فيهما لكل عبد لا يشرك بالله شيئاً"، أي: تغفر ذنوبه الصغائر، وأما الكبائر فلابد لها من توبة ، قوله: "إلا رجل"، أي: إنسان، "كان بينه وبين أخيه"، أي: في الإسلام، "شحناء" أي عداوة وبغضاء "فيقال: انظروا"، يعني: يقول الله للملائكة: أخروا وأمهلوا، "هذين"، أي: الرجلين الذي بينهما عداوة، زجراً لهما أو من ذنب الهجران "حتى" ترتفع الشحناء و"يصطلحا"، أي: يتصالحا ويزول عنهما الشحناء، فدل ذلك على أنه يجب على الإنسان أن يبادر بإزالة الشحناء والعداوة والبغضاء بينه وبين إخوانه، حتى وإن رأى في نفسه غضاضة وثقلاً في طلب إزالة الشحناء فليصبر وليحتسب؛ لأن العاقبة في ذلك حميدة، والإنسان إذا

Deeds are presented (to Allah) on Monday and Thursday. So, I like my deeds to be presented while I am fasting.

1659. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Deeds are presented (to Allah) on Monday and Thursday. So, I like my deeds to be presented while I am fasting." Another narration reads: "Gates of Paradise are opened on Mondays and Thursdays, and every slave [of Allah] who associates nothing with Allah will be forgiven, except for a man who is at odds with his brother. It will be said: 'Delay these two until they are reconciled; delay these two until they are reconciled.'" Another narration reads: "Deeds are presented to Allah on every Monday and Thursday, and Allah will forgive every slave who does not associate anything with Allah in worship, except for a person who is at odds with his brother. He shall say: 'Leave these two until they are reconciled"'.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

"Deeds are presented", meaning: to Allah, the Almighty. "On Monday and Thursday. So, I like my deeds to be presented while I am fasting", meaning: out of seeking a higher reward from Allah. According to the second wording, "Gates of Paradise are opened on Mondays and Thursdays", it is true because Paradise has been already created. "And every slave [of Allah] who associates nothing with Allah will be forgiven", meaning: only the minor sins will be forgive, while the major sins require a repentance. "Except for a man", meaning: a person "who is at odds with his brother", meaning: who is on bad terms with his brother in Islam. "It will be said: Delay", meaning: Allah says this to the angels. "These two", meaning: such two men who are in conflict. They will be delayed in order to deter them, or because of their sin of turning their backs on each other. "Until" such an enmity is removed and "they are reconciled." This indicates that one must take the initiative to get rid of the grudge and animosity between him and his fellow Muslim brothers. He should do so even if this does not appeal to him. He should be patient and seek reward for doing this from Allah, the Almighty, because such an act results in a good end. It becomes easier for the person to do something if he realizes the good and reward it entails. Similarly, thinking of the

رأى ما في العمل من الخير والأجر والثواب سهل عليه، وكذلك إذا رأى الوعيد على تركه سهل عليه فعله.

warning against misdeeds makes it easy for the person to avoid committing such a bad act.

راوي الحديث: حديث أبي هريرة الأول رواه الترمذي. والحديثان الآخران هما حديث واحد، رواه مسلم، وكرر لفظة: "أنظروا هذين حتى يصطلحا" ثلاثاً.

التخريج: أبو هريرة -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- شحناء : عداوة وبغضاء.
- أنظروا : أمهلوا، من الإنظار وهو الإمهال والتأخير.

فوائد الحديث:

١. استحباب صوم يوم الاثنين والخميس؛ لأن فيهما تعرض الأعمال.

٢. النهي عن التقاطع لغير سبب يسمح به الشرع.

المصادر والمراجع:

شرح رياض الصالحين، لابن عثيمين، نشر: دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦هـ. رياض الصالحين، للنووي، تحقيق: ماهر الفحل، دار ابن كثير - بيروت، الطبعة الأولى ١٤٢٨هـ - ٢٠٠٧م. صحيح مسلم, ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي, دار إحياء التراث العربي, بيروت. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، لمجموعة من الباحثين, مؤسسة الرسالة, الطبعة الرابعة عشر. ١٤٠٧هـ. إرواء الغليل في تخريج أحاديث منار السبيل، للشيخ الألباني، الناشر: المكتب الإسلامي – بيروت، الطبعة الثانية ١٤٠٥ هـ - ١٩٨٥م. كنوز رياض الصالحين، نشر: دار كنوز إشبيليا، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ - ٢٠٠٩م. سنن الترمذي، تحقيق بشار عواد، دار الغرب الإسلامي – بيروت، ١٩٩٨م. تحفة الأحوذي بشرح جامع الترمذي، للمباركفوري، الناشر: دار الكتب العلمية – بيروت. مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، لعلي القاري، الناشر:دار الفكر، بيروت - لبنان، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠٢م. فيض القدير شرح الجامع الصغير، للمناوي، الناشر: المكتبة التجارية الكبرى - مصر، الطبعة الأولى، ١٣٥٦.

الرقم الموحد: (5908)

Seek refuge with Allah from arduous afflictions, degrading misery, preordained evils, and from the gloating of enemies.

1660. Hadith:

Abu Hurairah, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Seek refuge with Allah from arduous afflictions, degrading misery, preordained evils, and from the gloating of enemies." In another narration, Sufyan said: "I suspect that I added one of them".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

This Hadith belongs to the category of Jawaami' al-Kalim: the most succinct statements of a few words that imply extensive and comprehensive meanings with great significance in implementation. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, sought refuge with Allah from four things. If a person is safe from these four, then he will be safe in this world and the next, and this, indeed, is the ultimate and obvious success. The four things which he sought refuge from are: - Jahd al-Balaa: intense afflictions and the hardships that accompany them. If trials become severe, a person may not be safe from getting angry, annoyed, and irritated with what Allah decreed upon him, thus he may lose the reward of the life of this world as well as in the Hereafter. - Dark ash-Shaqaa: falling into utter misery. This is general, including primarily misery in the Hereafter, since it is ultimate and eternal misery that will never be followed by happiness, or misery in the life of this world wherein a person's state changes for the worse with time. One day may make him happy and another may make him miserable. - Soo-ul-Qadaa: the preordained evils; meaning what Allah has decreed upon the servant that the servant perceives to be bad for him. It is general regarding all the affairs of the life of this world such as wealth, children, health, wife, etc., as well those of the Hereafter. It is important to note here that the preordained evil is considered to be evil from the person's viewpoint. In reality, everything that Allah preordains and decrees is good and devoid of any evil whatsoever, as in the statement of the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, addressing Allah Almighty: "Evil cannot be ascribed to you..." Another interpretation suggests that Soo-ul-Qadaa can mean bad judgment; meaning that the person seeks

تعوذوا بالله من جهد البلاء، وَدَرَكِ الشقاء، وسوء القضاء، وشماتة الأعداء

١٦٦٠. الحديث:

عن أبي هريرة-رضي الله عنه- مرفوعاً: «تعوذوا بالله من جَهْدِ البلاء، وَدَرَكِ الشقاء، وسوء القضاء، وشماتة الأعداء». وفي رواية قال سفيان: أشك أني زدت واحدة منها.

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

هذا الحديث من جوامع الكلم؛ لان النبي صلى الله عليه وسلم استعاذ من أربعة أمور، إذا سلم منها العبد سلمت له دنياه وأخراه ، وهذا هو الفوز المبين ، والفلاح العظيم؛ وجوامع الكلم اختصار المعاني الكثير في كلمات يسيرة. فقد استعاذ النبي صلى الله عليه وسلم من أربعة امور، وهي: " من جهد البلاء" : أي شدة البلاء والجهد فيه- والعياذ بالله- لأن البلاء إذا اشتد فالإنسان لا يأمن نفسه من التبرم والضجر من أقدار الله تعالى ، فيخسر بذلك العبد الدنيا والآخرة . " ودرك الشقاء" : أي اللحاق بالشقاء ، وهو عام ويدخل فيه شقاء الآخرة دخولا أوليا ، لأنه الشقاء الذي لا يعقبه هناء ، بخلاف شقاء الدنيا فالأيام دول ، يوم لك تسر به ،ويوم عليك تشقي به . " وسوء القضاء" : أي ما قدر يقدر ويقع على العبد فيما لا يسره ، وهو عام في كل شؤون الدنيا من : مال وولد وصحة وزوجة، وشؤون الآخرة والمعاد . والمراد بالقضاء هنا : المقضي ، لأن قضاء الله وحكمه كله خير لقوله صلى الله عليه وسلم : " والشر ليس إليك" " وشماتة الأعداء" : فهذا مما يتأثر به الإنسان أن يجد عدوه فرحا بمصابه ، وأعداء المسلم في الحقيقة هم الكفار الذين يفرحون ويمرحون بتنازع المسلمين وتقاتلهم وذلتهم ، فدخول عدو الدين في هذا الحديث هو دخول أصلي، ويدخل فيه عدو الدنيا أيضا دخولا ثانويا ، ولكن يجب ان تكون همة الداعي عالية

فيقصد أعداء الدين أولا ثم أعداءه من المسلمين ، ونسأله أن يصلح ذات بين المسلمين.

refuge with Allah from making a bad, harmful judgment and ruling. - Shamaatat-ul-A'daa: rejoicing and gloating of a person's enemies at his misfortune, a cause of immense grief. The enemies of the Muslim are, in fact, the non-believers (Kaafirs) who rejoice and celebrate when Muslims dispute with each other, fight each other, and humiliate themselves in whatever manner. The inclusion of the enemies of Islam as the interpretation of this Hadith takes precedence over a Muslim's personal enemies (regarding some worldly affairs). Nevertheless, this meaning can be included in a secondary way. It is necessary that the Muslim who makes this supplication intends the enemies of Islam primarily, and then his enemies from among the Muslims secondarily (and only in a just and rightful manner). We ask Allah to make peace among the Muslims.

راوي الحديث: متفق عليه

التخريج: أبو هريرة-رضي الله عنه

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين

معاني المفردات:

- جهد البلاء : الحالة الشاقة
- الدرك : الإدراك واللحاق
- الشقاء : الهلاك ، ويطلق على السبب المؤدي إلى الهلاك.
- سوء القضاء : يكون في أمور الدنيا، وفي أمور الآخرة، فهو عام في النفس والمال والأهل والولد والخاتمة والمعاد، والمراد بالقضاء هنا المقضي، لأن حكم الله تعالى كله حسن لا سوء فيه
- شماتة الأعداء : الشماتة: فرح العدو ببلية تنزل بمن يعاديه.

فوائد الحديث:

١. تعليق الاستعاذة بالله تعالى يشعر بالطمأنية والأمن لقدرته سبحانه وتعالى على تحقيق العوذ، وصرف المستعاذ منه ، لأنه لا يصح التعوذ إلا بمن قدر على إزالة ما استعيذ به منه.

٢. شفقة النبي صلى الله عليه وسلم ورحمته بأمته حيث أرشدهم إلى هذا الدعاء ، فقال: " تعوذوا .." حرصا على أمته.

٣. استحباب الاستعاذة من الأشياء المذكورة ، لأن الاستعاذة منها تدفع وقوع المكروه في الحياة الدنيا والآخرة.

٤. الكلام المسجوع لا يكره إذا صدر عن غير قصد ولا تكلف.

٥. فائدة الاستعاذة والدعاء : إظهار العبد حاجته وفاقته لربه العلي العظيم ، وتضرعه إليه.

٦. تعميم الخطاب في الأمر بقوله صلى الله عليه وسلم : " تعوذوا" يشير إلى أهميته ، بحيث لا يختص بأحد دون أحد.

المصادر والمراجع:

-رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨ه . - دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي، دار الكتاب العربي-بيروت - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - صحيح البخاري –الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ - صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ - كنوز رياض الصالحين»، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى١٤٣٠ه - شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ - فتح الباري شرح صحيح البخاري- أحمد بن علي بن حجر العسقلاني الشافعي- دار المعرفة - بيروت، رقم

كتبه وأبوابه وأحاديثه: محمد فؤاد عبد الباقي- قام بإخراجه وصححه وأشرف على طبعه: محب الدين الخطيب- عليه تعليقات العلامة: عبد العزيز بن عبد الله بن باز..

الرقم الموحد: (6040)

ثلاث دعوات مستجابات لا شك فيهن دعوة المظلوم

There are three supplications that will undoubtedly be answered: the supplication of one who has been wronged…

١٦٦١. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- مرفوعاً: «ثلاثُ دَعواتٍ مُستجابات لا شك فِيهن: دعوةُ المظلومِ، ودعوةُ المسافرِ، ودعوةُ الوالدِ على وَلدِه».

1661. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported: “The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: ‘There are three supplications that will undoubtedly be answered: the supplication of one who has been wronged, the supplication of the traveler, and the supplication of a parent against his child’”.

درجة الحديث: حسن.

Hadith Grade: Hasan/Sound.

المعنى الإجمالي:

ثلاث دعوات من ثلاثة أصناف من الداعين لا شك أن الله يستجيب لها: دعوة من مظلوم؛ حتى ولو كان المظلوم كافرًا وظُلِمَ، ثم دعا الله، فإن الله يستجيب دعاءه، ودعوة المسافر إذا دعا الله عز وجل حال سفره ودعوة الوالد؛ سواء كان الأب أو الأم؛ وسواء دعا لولده أو عليه.

Brief Explanation:

There are three types of supplications that Allah will answer without a doubt. They are the supplication of one who has been wronged, even if the person who has been wronged is a disbeliever and was oppressed. If he supplicates to Allah, Allah will answer his supplication. The second is the supplication of a traveler, if he supplicates to Allah, the Exalted and Mighty, during his journey. The third one is the supplication of a parent – a father or mother – whether for or against their child.

راوي الحديث: رواه أبو داود والترمذي وابن ماجه وأحمد.

التخريج: أبو هريرة -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- لا شك فيهن : أي في استجابتهن من الله عز وجل.

فوائد الحديث:

١. استحباب إكثار الدعاء في السفر؛ لأنه مظنة الإجابة.

٢. التحذير من الظلم، ودعوة المظلوم مستجابة ولو كان كافراً.

٣. التحذير من عقوق الوالدين، واتقاء دعوة الوالد فإنها لا ترد.

المصادر والمراجع:

-رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨ه . - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه. - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - سنن أبي داود، لأبي داود السجستاني، تحقيق محمد محيي الدين، المكتبة العصرية. - دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد علي بن محمد بن علان بن إبراهيم البكري الصديقي الشافعي اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة - شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ - سنن الترمذي - محمد بن عيسى ، الترمذي، تحقيق وتعليق:أحمد محمد شاكر ومحمد فؤاد عبد الباقي وإبراهيم عطوة عوض -شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي – مصر الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ - ١٩٧٥ م. -سنن ابن ماجه :ابن ماجه أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي- دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي. -مسند الإمام أحمد بن حنبل المحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن

التركي مؤسسة الرسالة الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م. -صحيح أبي داود – الأم -محمد ناصر الدين، الألباني -مؤسسة غراس للنشر والتوزيع، الكويت الطبعة: الأولى، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٢ م.

الرقم الموحد: (5909)

There are three (types of people) to whom Allah will not speak (on the Day of Judgment), nor will He purify, and they will incur a painful punishment: an aged person who commits adultery, a poor person who is arrogant, and a man who has made (swearing by) Allah as his goods; as he does not buy or sell without swearing by Allah.

ثلاثة لا يُكَلِّمُهم الله، ولا يزكيهم، ولهم عذاب أليم: أُشَيْمِط زَانٍ، وعائل مُسْتَكْبِر، ورجل جعل الله بضاعته: لا يشتري إلا بيمينه، ولا يبيع إلا بيمينه

1662. Hadith:

Salmaan al-Faarisi, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "There are three (types of people) to whom Allah will not speak (on the Day of Judgment), nor will He purify, and they will incur a painful punishment: an aged person who commits fornication, a poor person who is arrogant, and a man who has made (swearing by) Allah as his goods; as he does not buy or sell without swearing by Allah".

١٦٦٢. الحديث:

عن سلمان الفارسي -رضي الله عنه- أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: «ثلاثة لا يُكَلِّمُهم الله، ولا يزكيهم، ولهم عذاب أليم: أُشَيْمِط زَانٍ، وعائل مُسْتَكْبِر، ورجل جعل الله بضاعته: لا يشتري إلا بيمينه، ولا يبيع إلا بيمينه».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, informs us about three types of sinners who will receive the severest punishment because of the hideousness of their crimes. One of them is the elderly person who commits fornication, because the urge to commit that sin is weak given his old age. This shows that the reason he is committing fornication is his love of sin and vice. Although fornication is despised regardless of who commits it, it is even more despised in old age. The second is a poor person who treats people with arrogance. Although arrogance is a despicable trait regardless of who displays it, the poor person has no wealth that prompts him to be arrogant, so his arrogance along with the absence of a motive for it proves that arrogance is in his nature. The third is the person who makes swearing by Allah his habit and uses it frequently when selling and buying, thus being disrespectful to the name of Allah and using it as a means to earn money.

المعنى الإجمالي:

يُخْبِرُ -صلى الله عليه وسلم- عن ثلاثة أصناف مِن العُصَاة، يُعَاقَبُون أشدَّ العُقُوبة؛ لشَنَاعَة جرائمهم. أحدهم: مَن يَرْتَكِبُ فاحشة الزِّنا مع كِبَر سِنِّه؛ لأن داعيَ المعصية ضعيفٌ في حقِّه؛ فدلَّ على أن الحامل له على الزِّنا محبَّةُ المعصية والفُجُور، وإن كان الزِّنا قبيحًا مِن كل أحد، فهو من هذا أشدُّ قُبْحًا. الثاني: فقير يَتَكَبَّرُ على الناس، والكِبْرُ وإن كان قبيحًا مِن كل أحد، لكنَّ الفقير ليس له من المال ما يَدْعُوه إلى الكِبْر، فاستكباره مع عدم الداعي إليه يَدُلُّ على أن الكِبْر طبيعةٌ له. الثالث: من يَجْعَلُ الحَلِف بالله بضاعةً له، يُكْثِرُ مِن استعماله في البيع والشراء، فيَمْتَهِنُ اسم الله، ويَجْعَلُه وسيلةً لاكتساب المال.

راوي الحديث: رواه الطبراني.

التخريج: سلمان الفارسي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: كتاب التوحيد.

معاني المفردات:

- لا يكلمهم الله : أي: لا يُكَلِّمهم يوم القيامة؛ لارتكابهم المعاصي، وهذا وعيد شديد في حقهم؛ لأنه -سبحانه- يُكَلِّم أهل الإيمان، والتكليم: هو إسماع القول.
- ولا يزكيهم : أي: لا يُثْنِي عليهم، ولا يُطَهِّرُهم مِن دَنَس الذنوب بالمغفرة.
- عذاب أليم : مُوجِعُ؛ لأنهم لما عَظُم ذَنْبُهم عَظُمَتْ عُقُوبتُهم.
- أشيمط زان : تصغير أَشْمَط وهو الذي في شَعَره شَمَط؛ أي: شَيْب، وصُغِّر تحقيرا له؛ لأنه زنَى وداعي الزِّنا قد ضعُف عنده؛ فدَلَّ على أن المعصية طَبْعٌ له وجِبِلَّة.
- وعائل مستكبر : العائل: الفقير ذو العِيَال، ومستكبر: أي: متكبِّر على الناس مع أن سبب الكِبْر غير موجود فيه، وهو الجاه والمال؛ فدلَّ على أن الكبر طَبْع له وجِبِلَّة، يَتَكَبَّر مع أنه فقير والكِبْر: رد الحقِّ واحتقار الناس.
- جعل الله بضاعته : أي: جعل الحَلِف بالله بضاعةً له؛ لكثرة استعماله في البيع والشراء.

فوائد الحديث:

١. التحذير من كثرة استعمال الحلف في البيع والشراء، والحث على توقير اليمين، واحترام أسماء الله -سبحانه-، قال -تعالى-: (ولا تجعلوا الله عرضة لأيمانكم).

٢. إثبات الكلام لله -تعالى-، وأنه يُكَلِّمُ مَن أطاعه، ويُكْرِمُه بذلك.

٣. التحذير من جريمة الزِّنا لا سيما مِن كبير السِّنِّ.

٤. التحذير من الكِبْر لا سيما في حقِّ الفقير.

المصادر والمراجع:

الجديد في شرح كتاب التوحيد للقرعاوي، تحقيق: محمد بن أحمد سيد أحمد، ط٥، مكتبة السوادي، جدة، المملكة العربية السعودية، ١٤٢٤هـ. الملخص في شرح كتاب التوحيد للفوزان، ط١، دار العاصمة، الرياض، ١٤٢٢هـ. القول المفيد على كتاب التوحيد لابن العثيمين، ط٢، دار ابن الجوزي، المملكة العربية السعودية. محرم، ١٤٢٤هـ. صحيح الجامع الصغير وزياداته للألباني، المكتب الإسلامي. المعجم الكبير للطبراني، تحقيق: حمدي بن عبد المجيد السلفي، ط٢، مكتبة ابن تيمية، القاهرة، ١٤١٥ هـ.

الرقم الموحد: (5952)

On the Day of Resurrection, there will be three categories of people whom Allah will not speak to, purify, or look at.

1663. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: “On the Day of Resurrection, there will be three categories of people whom Allah will not speak to, purify, or look at, and they will receive a painful punishment. These are: an aged man who commits adultery, a king who often lies, and a destitute person who is arrogant”.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

There are three categories of people that Allah will not speak to on the Day of Resurrection, nor will He look at or purify from their sins, and they will receive a painful torment. These are: an aged man who commits adultery, a ruler who lies, and a poor person who is arrogant and looks down on others.

ثلاثة لا يكلمهم الله يوم القيامة ولا يزكيهم ولا ينظر إليهم

١٦٦٣. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- مرفوعاً: «ثلاثةٌ لا يُكلمهم الله يوم القيامة، ولا يُزَكِّيهم، ولا يَنظُر إليهم، ولهم عذابٌ أليم: شَيخٌ زَانٍ، ومَلِكٌ كذَّاب، وعَائِل مُسْتكبر».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

ثلاثة أصناف من الناس لا يكلمهم الله يوم القيامة، ولا ينظر إليهم، ولا يطهرهم من ذنوبهم، ولهم عذاب أليم: رجل كبير طعن في السن يزني، وإمام يكذب، وفقير يستكبر ويحتقر غيره.

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: أبو هريرة –رضي الله عنه.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- لا يزكيهم : لا يطهرهم من الذنوب، ولا يقبل أعمالهم فيمدحهم بها.
- شيخ : من طعن في السن.
- عائل : فقير.

فوائد الحديث:

١. إثبات صفة الكلام لله تعالى، على الوجه اللائق به سبحانه، لا كما يتأوله بعضهم قائلا لا يكلمهم لا يظهر الرضى عنهم.

٢. الزنا والكذب والكبر من الذنوب الكبيرة.

٣. إذا وقعت المعصية ممن انتفت عنه دواعيها كانت أكبر وأعظم.

٤. إثبات صفة النظر لله -سبحانه- على ما يليق بجلاله وعظمته.

المصادر والمراجع:

-صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ. - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه. - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ - دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي، دار الكتاب العربي-بيروت

الرقم الموحد: (5910)

While the mother of Isma`il (Ishmael) was breastfeeding her son Isma`il, Ibrahim, peace be upon him, brought them to a place near the House (the Ka`bah); under a tree on the spot of Zamzam and the highest place in the Mosque. During those days there was nobody in Makkah nor was there any water.

جاء إبراهيم -صلى الله عليه وسلم- بأم إسماعيل وبابنها إسماعيل وهي ترضعه، حتى وضعها عند البيت، عند دوحة فوق زمزم في أعلى المسجد، وليس بمكة يومئذ أحد، وليس بها ماء

1664. Hadith:

Ibn `Abbas, may Allah be pleased with them both, reported: “While the mother of Isma`il (Ishmael) was breastfeeding her son Isma`il, Ibrahim, peace be upon him, brought them to a place near the House (the Ka`bah); under a tree on the spot of Zamzam and the highest place in the Mosque. During those days there was nobody in Makkah nor was there any water. He settled them there and placed a leather bag containing some dates and a small waterskin containing some water near them, and then set off homeward. Isma`il's mother followed him saying: ‘O Ibrahim, where are you going and leaving us in this valley where there is no one whose company we may enjoy nor is there anything here?’ She repeated it many times, but he did not look back at her. So she asked him: ‘Has Allah ordered you to do this?’ He said: ‘Yes.’ She said: ’Then He will not neglect us.’ She returned and Ibrahim proceeded onwards, and, on reaching the Thaniyyah where they could not see him, he faced the Ka`bah and raising both hands, invoked Allah with the following supplications: {Our Lord, I have settled some of my descendants in an uncultivated valley near Your sacred House, our Lord, that they may establish prayer. So make hearts among the people incline toward them and provide for them from the fruits that they might be grateful.} [Surat Ibrahim: 37] Isma`il's mother continued breastfeeding him (Isma`il) and drinking the water (she had). When the water in the waterskin had all been used up, she became thirsty and her child also became thirsty. She started looking at him tossing in agony. She left him, because she could not endure looking at him, and found that Mount Safa was the nearest mountain to her in that area. She stood on it and started looking down the valley keenly to see if she could see anybody, but she could not. She descended from Safa and when she reached the valley, she lifted up her robe and ran along the valley like a person in distress, until she had crossed the valley and reached Mount Marwah, on which she stood and started looking, expecting to see somebody, but she did not see anybody. She repeated

١٦٦٤. الحديث:

عن ابن عباس -رضي الله عنهما- قال: جاء إبراهيم -صلى الله عليه وسلم- بأم إسماعيل وبابنها إسماعيل وهي ترضعه، حتى وضعها عند البيت، عند دَوْحَة فوق زمزم في أعلى المسجد، وليس بمكة يومئذ أحد، وليس بها ماء، فوضعهما هناك، ووضع عندهما جِرَابًا فيه تمر، وسِقاء فيه ماء، ثم قَفَّى إبراهيم منطلقا، فتبعته أم إسماعيل فقالت: يا إبراهيم، أين تذهب وتتركنا بهذا الوادي الذي ليس فيه أنيس ولا شيء؟ فقالت له ذلك مِرارا، وجعل لا يلتفت إليها، قالت له: آلله أمرك بهذا؟ قال: نعم، قالت: إذا لا يُضَيِّعُنَا؛ ثم رجعت، فانطلق إبراهيم -صلى الله عليه وسلم- حتى إذا كان عند الثَّنِيَّة حيث لا يرونه، استقبل بوجهه البيت، ثم دعا بهؤلاء الدَّعَوَات، فرفع يديه فقال: {رب إني أسكنت من ذريتي بواد غير ذِي زَرْعٍ} حتى بلغ {يشكرون} [إبراهيم: ٣٧]. وجعلت أم إسماعيل ترضع إسماعيل وتشرب من ذلك الماء، حتى إذا نفد ما في السِّقَاء عطشت، وعطش ابنها، وجعلت تنظر إليه يتلوى -أو قال يَتَلَبَّطُ- فانطلقت كراهية أن تنظر إليه، فوجدت الصفا أقرب جبل في الأرض يليها، فقامت عليه، ثم استقبلت الوادي تنظر هل ترى أحدا؟ فلم تر أحدا. فَهَبَطَتْ من الصفا حتى إذا بلغت الوادي، رفعت طَرَفَ دِرْعِهَا، ثم سعَت سعي الإنسان المجهود حتى جاوزت الوادي، ثم أتت المروة فقامت عليها، فنظرت هل ترى أحدا؟ فلم تر أحدا، ففعلت ذلك سبع مرات. قال ابن عباس رضي الله عنهما: قال النبي - صلى الله عليه وسلم: «فلذلك سعي الناس بينهما»، فلما أشرفت على المروة سمعت صوتا، فقالت: صَهْ -تريد نفسها- ثم تَسَمَّعَتْ،

فسمعت أيضا، فقالت: قد أسمعت إن كان عندك غَوَاث، فإذا هي بالملك عند موضع زمزم، فبحث بعقبه -أو قال بجناحه- حتى ظهر الماء، فجعلت تُحَوِّضُهُ وتقول بيدها هكذا، وجعلت تَغْرِفُ من الماء في سِقائها وهو يفور بعد ما تَغْرِفُ. وفي رواية: بقدر ما تَغْرِفُ. قال ابن عباس -رضي الله عنهما-: قال النبي -صلى الله عليه وسلم-: «رحم الله أم إسماعيل لو تركت زمزم - أو قال لو لم تَغْرِفُ من الماء - لكانت زمزم عَيْنًا مَعِينًا» قال: فشربت وأرضعت ولدها، فقال لها الملك: لا تخافوا الضَّيْعَةَ فإن هاهنا بيتا لله يبنيه هذا الغلام وأبوه، وإن الله لا يضيع أهله، وكان البيت مرتفعا من الأرض كَالرَّابِيَةِ، تأتيه السيول، فتأخذ عن يمينه وعن شماله، فكانت كذلك حتى مرت بهم رُفْقَةٌ مِنْ جُرْهُم، أو أهل بيت من جُرْهُم مقبلين من طريق كَدَاءَ، فنزلوا في أسفل مكة؛ فرأوا طائرا عائِفًا، فقالوا: إنّ هذا الطائر ليدور على ماء، لعهدنا بهذا الوادي وما فيه ماء. فأرسلوا جَرِيًّا أَوْ جَرِيَّيْن، فإذا هم بالماء. فرجعوا فأخبروهم؛ فأقبلوا وأم إسماعيل عند الماء، فقالوا: أتأذنين لنا أن ننزل عندك؟ قالت: نعم، ولكن لا حق لكم في الماء، قالوا: نعم. قال ابن عباس: قال النبي -صلى الله عليه وسلم-: « فَأَلْفَى ذلك أم إسماعيل، وهي تحب الأنس» فنزلوا، فأرسلوا إلى أهلهم فنزلوا معهم، حتى إذا كانوا بها أهل أبيات، وشَبَّ الغلام وتعلم العربية منهم، وأنفسهم وأعجبهم حين شَبَّ، فلما أدرك زوجوه امرأة منهم: وماتت أم إسماعيل، فجاء إبراهيم بعدما تزوج إسماعيل يطالع تركته، فلم يجد إسماعيل؛ فسأل امرأته عنه فقالت: خرج يبتغي لنا - وفي رواية: يصيد لنا - ثم سألها عن عيشهم وهيئتهم، فقالت: نحن بشر، نحن في ضيق وشدة؛ وشكت إليه، قال: فإذا جاء زوجك اقرئي عليه السلام، وقولي له يغير عَتَبَةَ بابه. فلما جاء إسماعيل كأنه آنس شيئا، فقال: هل جاءكم من أحد؟ قالت: نعم، جاءنا شيخ كذا وكذا، فسألنا عنك فأخبرته، فسألني: كيف عيشنا، فأخبرته أنا في جَهْد وشدة. قال: فهل أوصاك بشيء؟

that (running between Safa and Marwah) seven times. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: 'This is the source of the tradition of walking between them (Safa and Marwah).' When she reached Marwah (for the last time) she heard a voice and she told herself to be quiet and listened attentively. She heard the voice again and said: 'O (whoever you may be), you have made me hear your voice; have you got something to help me?' And behold, she saw an angel in the Zamzam area, digging the earth with his heel (or his wing) until water flowed from that place. She started to make something like a basin around it, using her hand in this way, and started using her hands to fill her waterskin with water. The water was flowing out after she had scooped some of it. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, commented: 'May Allah bestow Mercy on Isma`il's mother! Had she let Zamzam (to flow without trying to control it or had she not scooped that water to fill her waterskin), Zamzam would just have been a stream flowing on the surface of the earth.' The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, further added: 'Then she drank and breastfed her child.' The angel said to her: 'Do not be afraid of being neglected; this is the House of Allah, which will be built by this boy and his father, and Allah never neglects His people.' The House (the Ka`bah) at that time was on a high place resembling a hillock, and when torrents (of rain) came, they flowed to its right and left. She lived that way until some people from the tribe of Jurhum - or a family from Jurhum - passed by her and her child, as they (the Jurhum) were coming through the Way of Kada'. They settled in the lower part of Makkah where they saw a bird hovering. They said: 'This bird must be flying around water; although we know that there is no water in this valley.' They sent out one or two messengers, who discovered the source of water and returned to inform them of it. So, they all came (towards the water). They arrived while Isma`il's mother was sitting near the water and asked her: 'Would you allow us to stay with you?' She replied: 'Yes, but you will have no right over the water.' They agreed to that. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, further said, 'Isma`il's mother was pleased with the whole situation, as she loved having the company of people.' So, they settled there and later they sent for their families, who came and settled with them, so some of the families became permanent residents there. The child (Isma`il) grew up and learnt Arabic from them and (his virtues) caused them to love and admire him as he grew up. When he reached the

قالت: نعم، أمرني أن أقرأ عليك السلام، ويقول: غير عَتَبَةَ بابك، قال: ذاك أبي وقد أمرني أن أفارقك! الْحَقِي بأهلك. فطلقها وتزوج منهم أخرى، فلبث عنهم إبراهيم ما شاء الله، ثم أتاهم بعد فلم يجده، فدخل على امرأته فسأل عنه. قالت: خرج يبتغي لنا قال: كيف أنتم؟ وسألها عن عيشهم وهيئتهم، فقالت: نحن بخير وسَعَة، وأثنت على الله. فقال: ما طعامكم؟ قالت: اللحم، قال: فما شرابكم؟ قالت: الماء، قال: اللَّهُمَّ بارك لهم في اللحم والماء. قال النبي - صلى الله عليه وسلم: ولم يكن لهم يومئذ حَبّ، ولو كان لهم دعا لهم فيه، قال: فهما لا يخلو عليهما أحد بغير مكة إلا لم يوافقاه. وفي رواية: فجاء فقال: أين إسماعيل؟ فقالت امرأته: ذهب يصيد؛ فقالت امرأته: ألا تنزل، فتطعم وتشرب؟ قال: وما طعامكم وما شرابكم؟ قالت: طعامنا اللحم وشرابنا الماء، قال: اللَّهُمَّ بارك لهم في طعامهم وشرابهم. قال: فقال أبو القاسم - صلى الله عليه وسلم: بركة دعوة إبراهيم. قال: فإذا جاء زوجك فَاقْرَئِي عليه السلام مُرِيهِ يُثَبِّتُ عَتَبَةَ بابه. فلما جاء إسماعيل قال: هل أتاكم من أحد؟ قالت: نعم، أتانا شيخ حسن الهيئة، وأثنت عليه، فسألني عنك فأخبرته، فسألني كيف عيشنا فأخبرته أنا بخير. قال: فأوصاك بشيء؟ قالت: نعم، يقرأ عليك السلام ويأمرك أن تُثَبِّتَ عَتَبَةَ بابك. قال: ذاك أبي، وأنت العَتَبة، أمرني أن أُمْسِكَك. ثم لبث عنهم ما شاء الله، ثم جاء بعد ذلك وإسماعيل يَبْرِي نَبْلًا له تحت دَوْحَةٍ قريبا من زمزم، فلما رآه قام إليه، فصنعا كما يصنع الوالد بالولد والولد بالوالد. قال: يا إسماعيل، إن الله أمرني بأمر، قال: فاصنع ما أمرك ربك؟ قال: وَتُعِينُنِي، قال: وأعينك، قال: فإن الله أمرني أن أبني بيتا هاهنا، وأشار إلى أكَمَة مرتفعة على ما حولها، فعند ذلك رفع القواعد من البيت، فجعل إسماعيل يأتي بالحجارة وإبراهيم يبني حتى إذا ارتفع البناء، جاء بهذا الحجر فوضعه له فقام عليه، وهو يبني وإسماعيل يناوله الحجارة وهما يقولان: {ربنا تَقَبَّلْ منا إنك أنت السميع العليم} [البقرة: ١٢٧]. وفي

age of puberty, they made him marry a woman from among them. After Isma`il's mother had died and after Isma`il's marriage, Ibrahim arrived to see the family that he had left there previously, but he did not find Isma`il there. When he asked Isma`il's wife about him, she replied: 'He has gone in search of our livelihood.' Then he asked her about their way of living and their condition, and she replied: 'We are living in misery, we are living in hardship and destitution,' complaining to him. He said: 'When your husband returns, convey my greetings to him and tell him to change the threshold of the door (of his house).' When Isma`il came back, he felt something unusual, so he asked his wife, 'Has anyone visited you?' She replied, 'Yes, an old man of such-and-such description came and asked me about you, and I told him (how you were). He also asked how we were living, and I told him that we were living in hardship and poverty.' So Isma`il asked: 'Did he advise you of anything?' She replied: 'Yes, he told me to convey his greetings to you and to tell you to change the threshold of your door.' Isma`il said: 'That was my father and he has told me to divorce you. Go back to your family.' So Isma`il divorced her and married another woman from among them (the Jurhum). Ibrahim stayed away from them for a period that lasted as long as Allah wished and then called on them again, but again did not find Isma`il. So he went to Isma`il's wife and asked her about him. She said: 'He has gone in search of our livelihood.' Ibrahim asked her: 'How are you getting on?' asking her about their sustenance and living. She replied: 'We are prosperous and well-off (we have everything in abundance).' Then she thanked Allah. Ibrahim asked: 'What kind of food do you eat?' She said: 'Meat.' He asked: 'What do you drink?' She said: 'Water.' He supplicated, 'O Allah! Bless their meat and water.' The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, added: 'At that time they did not have grain, and if they had had grain, he would have also invoked Allah to bless it.' The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him added: 'If somebody has only these two things for sustenance, his health and disposition will be badly affected, unless he lives in Makkah.' In another narration: [Ibrahim] came and asked: 'Where is Isma`il?' His wife said: ''He went to hunt.' His wife said: 'Will you not come in to eat and drink?' He said: 'What is your food and drink?' She said: 'Our food is meat and our drink is water.' He said: 'O Allah! Bless their food and drink.' The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said, 'Such is the blessing of the prayer of Ibrahim.' Then Ibrahim

رواية: إن إبراهيم خرج بإسماعيل وأم إسماعيل، معهم شَنَّةٌ فيها ماء، فجعلت أم إسماعيل تشرب من الشَّنَّة فَيَدِرُّ لبنها على صبيها، حتى قدم مكة، فوضعها تحت دَوْحَة، ثم رجع إبراهيم إلى أهله، فاتبعته أم إسماعيل حتى لما بلغوا كَدَاءَ نادته من ورائه: يا إبراهيم إلى من تتركنا؟ قال: إلى الله، قالت: رضيتُ بالله، فرجعتْ وجعلتْ تشرب من الشَّنَّة ويدر لبنها على صبيها، حتى لما فني الماء قالت: لو ذهبت فنظرت لعلي أحس أحدا. قال: فذهبت فصعدت الصفا، فنظرت ونظرت هل تحس أحدا، فلم تحس أحدا، فلما بلغت الوادي سعت، وأتت المروة، وفعلت ذلك أشواطا، ثم قالت: لو ذهبت فنظرت ما فعل الصبي، فذهبت فنظرت فإذا هو على حاله، كأنه يَنْشَغُ للموت، فلم تُقِرَّهَا نفسها فقالت: لو ذهبت فنظرت لعلي أحس أحدا، فذهبت فصعدت الصفا، فنظرت ونظرت فلم تحس أحدا، حتى أتمت سبعا، ثم قالت: لو ذهبت فنظرت ما فعل، فإذا هي بصوت، فقالت: أَغِثْ إنْ كان عندك خير، فإذا جبريل فقال بِعقِبِهِ هكذا، وغمز بِعقِبِهِ على الأرض، فانبثق الماء فدهشت أم إسماعيل، فجعلت تَحْفِنُ ... وذكر الحديث بطوله".

said to Isma`il's wife: 'When your husband comes back, give my regards to him and tell him that he should keep the threshold of his door firm.' When Isma`il came back, he asked his wife: 'Did anyone call on you?' She replied: 'Yes, a good-looking old man came to see me,' and she praised him and added: 'He asked about you, and I told him, and he asked about our livelihood and I told him that we are in a good condition.' Isma`il asked her: 'Did he give you any advice?' She said: 'Yes, he told me to convey his regards to you and said that you should keep firm the threshold of your door.' On that Isma`il said: 'That was my father, and you are the threshold (of the door). He has told me to keep you with me.' Then Ibrahim stayed away from them for a period that lasted for as long as Allah wished and called on them after that. He saw Isma`il under a tree near Zamzam, sharpening his arrows. When he saw Ibrahim, he rose up to welcome him (and they greeted each other as a father does to his son or a son does to his father). Ibrahim said: 'O Isma`il, Allah has given me an order.' Ishmael said: 'Do what your Lord has ordered you to do.' Ibrahim asked: 'Will you help me?' Isma`il said: 'I will help you.' Ibraham said: 'Allah has ordered me to build a house here,' pointing to a hillock higher than the land surrounding it. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, added: 'They then raised the foundations of the House. Isma`il was bringing the stones and Ibrahim was building them, and when the walls were high, Isma`il brought this stone and placed it for Ibrahim who stood over it and carried on building. While Isma`il was handing him the stones, both of them were saying: {O our Lord! Accept (this service) from us, Verily, You are the All-Hearing, the All-Knowing.} In another narration: "Ibrahim took Isma`il and the mother of Isma`il and went away. They had a waterskin with them containing some water. Isma`il's mother would drink water from the water-skin, so her milk would flow for her child. When Ibrahim reached Makkah, he told her to stay under a tree and afterwards returned home. Isma`il's mother followed him, and when they reached Kada', she called to him from behind: 'O Ibrahim! To whom are you leaving us?' He replied: 'To Allah.' She said: 'I am pleased to be with Allah.' She returned to her place and started drinking water from the waterskin, and her milk flowed for her child. When the water had all been used up, she said to herself: 'I should go and look to see if I can see somebody.' She ascended Mount Safa and looked in vain, hoping to see somebody. When she came down to the valley, she ran until she reached Mount Marwah.

She ran to and fro (between the two mountains) many times. Then she said to herself: 'I should go and see how the child is,' she went and found him in a state; on the point of dying. She could not endure to watch him dying and said (to herself): 'If I go and look, I might find somebody.' She ascended Mount Safa and looked for a long while, but could not see anybody. In this way, she completed seven rounds (running) between Safa and Marwah. Again she said (to herself): 'I should go back and see how the child is.' Suddenly she heard a voice and she said to that strange voice: 'Help us if you can offer any help.' Lo and behold, it was Jibreel (Gabriel) (whose voice she had heard). Jibreel hit the earth with his heel like this, and water gushed out. Isma`il's mother was astonished and started scooping"...

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

Ibn `Abbas, may Allah be pleased with both of them, reported that Ibrahim (Abraham), may Allah's peace and blessings be upon him, brought the mother of Isma`il (Ishmael),—Hajar, the Copt, whom the King of Egypt had gifted to his wife Sarah—and her son Isma`il - who was then being breastfed - to the vicinity of the Ka`bah. He left them near a big tree over Zamzam, on a high place upon which the Sacred Mosque would later be built. At that time there were no people there nor was there any water. He left them a leather container of dates and a waterskin. Then Ibrahim departed to Ash-Shaam (Greater Syria). The mother of Isma`il followed him and wondered where he was going and leaving them in a valley with no people or anything to eat and drink. She asked that many times, but Ibrahim did not turn to her and instead continued on. Then she asked if Allah had asked him to do this and Ibrahim said: "Yes." She said that Allah would not let them down and returned to her son, while Ibrahim moved on. When he reached the Thaniyyah near Al-Hajoon, where they could not see him, he stood in the direction of the Ka`bah and supplicated, raising his hands, saying that he had left his offspring behind in a valley in Makkah with no vegetation, so they would be devoted to worshipping Allah at the Sacred House (where it is forbidden to hunt, cut trees, and fight) and do their prayers. He supplicated to Allah to make people's hearts quick to love them and to provide them with fruit, so they might thank Allah for His blessings. Allah answered the prayers of Ibrahim. Hajar breastfed

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

عن ابن عباس -رضي الله عنهما- قال: جاء إبراهيم -صلى الله عليه وسلم- بأم إسماعيل هاجر القبطية -التي وهبها ملك مصر لزوجته سارة- وبابنها إسماعيل وهي ترضعه، حتى وضعها عند الكعبة، عند شجرة كبيرة ثابتة فوق زمزم في أعلى المسجد، وليس بمكة يومئذ أحد من الإنس، وليس بها ماء فوضعهما هناك، ووضع عندهما وعاء من جلد فيه تمر، وسقاء فيه ماء، ثم ولّى منطلقًا إلى الشام، فتبعته أم إسماعيل فقالت: يا إبراهيم أين تذهب وتتركنا بهذا الوادي الذي ليس فيه أنيس ولا شيء مما يؤكل ويشرب؟ فقالت له ذلك مرارًا، ولا يلتفت إليها، وانصرف إلى طريقه، فقالت له: آلله أمرك بهذا؟ قال: نعم قالت: إذًا لا يضيعنا. ثم رجعت إلى ابنها؛ فانطلق إبراهيم -صلى الله عليه وسلم- حتى إذا كان عند الثَّنِيَّة عند الحجون حيث لا يرونه استقبل بوجهه موضع البيت، ثم دعا بهؤلاء الدعوات فرفع يديه فقال: (رب إني أسكنت من ذريتي) بعضهم (بواد غير ذي زرع) وهو مكة، وكونها كذلك ليتم التفرغ فيها للعبادة، (عند بيتك المحرم) الذي حرم عنده الصيد وقطع الشجر والمقاتلة (ربنا ليقيموا الصلاة) بمكة (فاجعل أفئدة من الناس) أي: قلوبهم (تهوي) أي:

تسرع (إليهم) شوقاً (وارزقهم من الثمرات لعلهم يشكرون) نعمتك، وقد استجاب الله دعاءه. وجعلت أم إسماعيل ترضعه، وتشرب من ذلك الماء، وتأكل من ذلك الثمر؛ حتى إذا نفد وانتهى ما في السقاء من الماء؛ عطشت وعطش ابنها، وجعلت تنظر إليه يتلوى أو يتمرّغ ويضرب بنفسه الأرض فانطلقت كراهية أن تنظر إليه وهو كذلك، فوجدت الصفا أقرب جبل إليها في الأرض؛ فقامت عليه، ثم استقبلت مكة تنظر هل ترى أحداً؟ فلما بلغت الوادي المسيل وفيه انخفاض امتنع به رؤيتها لولدها فخافت عليه فأسرعت وسعت سعي الذي أصابته المشقة، وأتت المروة أي: بعد تركها السعي وعودها لعادتها قبل وصولها الوادي، فنظرت هل ترى أحدًا؟ فلم تر أحدًا، ففعلت ذلك سبع مرات، قال ابن عباس -رضي الله عنهما-: قال النبي -صلى الله عليه وسلم- : «فلذلك سعى الناس بينهما»، فلما أشرفت على المروة سمعت صوتًا، فقالت لنفسها: اسكتي، تريد من نفسها الإنصات، ثم تسمَّعت فسمعت أيضًا، فقالت: قد أسمعت فاغثني. فإذا هي بالملك جبريل عند موضع زمزم، فبحث بعقبه أي مؤخر قدمه، -أو قال بجناحه- حتى ظهر الماء، فجعلت تجعله مثل الحوض، وجعلت تغرف من الماء في سقائها وهو ينبع بشدة بعد ما تغرف -وفي رواية: بقدر ما تغرف- قال ابن عباس -رضي الله عنهما-: قال النبي -صلى الله عليه وسلم- : رحم الله أم إسماعيل لو لم تغرف من الماء لكانت زمزم عينًا معينًا. يعني جاريًا على ظاهر الأرض. قال: فشربت وأرضعت ولدها، فقال لها الملك: لا تخافوا الهلاك؛ فإن هاهنا بيتًا لله يبنيه هذا الغلام وأبوه، وإن الله لا يضيع أهله، وكان موضع البيت مرتفعًا من الأرض كالرابية، تأتيه السيول، فتأخذ عن يمينه وعن شماله؛ فلا تغرقه السيول، فكانت كذلك حتى مرت بهم رفقة من قبيلة جُرْهم، مقبلين من طريق كَدَاء، فنزلوا في أسفل مكة؛ فرأوا طائرًا يحوم في الجو، فقالوا: إن هذا الطائر ليدور على ماء، لعهدنا بهذا الوادي وما فيه ماء؛ فأرسلوا رسولًا أو رسولين يستطلعان، فإذا

Isma`il, drank the water, and ate the dates that she had until there were no more water or dates. She and her son became thirsty then, so she looked at her son writhing in pain, hitting the ground, and rolling around on it. Hajar left as she could not look at him in such a state. She found Safa, the closest mountain to her, and stood on it. Then she looked towards Makkah trying to find people. When she reached the low valley, she did not want to look at her son, so she hastened like an exhausted person, arriving on Marwah. She went seven times between Safa and Marwah in the hope that she would find someone, but she did not. This is the origin of the Sa'y ritual that people perform during Hajj and `Umrah. When she stood on Marwah, she heard a voice and told herself to listen. As she stayed silent, she heard something again. So, she knew that she had really heard it and needed relief. It was the Archangel Jibreel in the Zamzam area. He dug with his heel or with his wing until water emerged. So Hajar made something like a basin and scooped water into her waterskin and the water gushed forth as she was scooping. Ibn `Abbas reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: “May Allah bestow Mercy on Isma`il's mother! Had she not scooped that water, Zamzam would just have been a stream flowing on the surface of the earth.” By this the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, meant that the water would have been a stream. Hajar drank and let her child drink. The angel told her: “Do not be afraid of being neglected; this is the House of Allah, which will be built by this boy and his father, and Allah never neglects His people.'' The place for the House was elevated like a hillock. Torrents would come down from both sides, but would not submerge it. Later, some people from the tribe of Jurhum passed by Hajar and Isma`il. They were coming by the Way of Kada' and stopped in the low area of Makkah. They saw a bird hovering over a place and concluded that the bird was hovering over water, although they had never seen water in that valley before. They sent one or two messengers to check it out. Those who were sent came back with the news of there being water. So the people went to the place and Isma`il’s mother was sitting by the water, so they asked her permission to camp in her area. She allowed them to do so, on condition that they would have no right to the water; meaning that she had full rights to the water and that she could give or withhold it if she wished. They agreed. Isma`il’s mother was comfortable with them being there, as she hated staying alone. So the Jurhum sent for their families to

هم بالماء فرجعا فأخبروهم فأقبلوا، وأم إسماعيل عند الماء فقالوا: أتأذنين لنا أن ننزل عندك؟ قالت: نعم ولكن لاحق لكم في الماء. أي: بل الحق فيه مختص بي، فإن شئت منحت وإن شئت منعت. قالوا: نعم، فوافق ذلك أم إسماعيل، وهي تحب الأنس وتكره الوحشة. فنزلوا فأرسلوا إلى أهليهم فجاءوا فنزلوا معهم؛ حتى اجتمعوا وكثروا وشبّ إسماعيل، وتعلم العربية منهم، و كثرت رغبتهم فيه، وأعجبهم حتى كبر ونشأ، فلما بلغ الحُلم زوجوه امرأة منهم، وماتت أم إسماعيل فجاء إبراهيم بعد ما تزوج إسماعيل يتفقد حال ما تركه؛ فلم يجد إسماعيل فسأل امرأته عنه أين هو؟ فقالت: خرج يطلب لنا رزقًا بالصيد، ثم سألها عن عيشهم من الطعام والشراب وعن حالتهم؟ فقالت: نحن بِشرٍّ، وفي ضيق من المعاش وشدة منه، وشكت إليه. فلما رأى مزيد التبرم وشدة الضجر مما ابتلاها الله -تعالى- به زيادة في الدرجات خشي أن يسري حالها إلى ولده فيقع في مثل حالها فأمره بفراقها، فقال إبراهيم: فإذا جاء زوجك أبلغيه سلامي، وقولي له يغير عتبة بابه. كناية عن طلاق امرأته؛ لأن المرأة تلازم البيت كملازمة العتبة للبيت، فلما جاء إسماعيل من صيده كأنه أحس شيئاً؛ فقال: هل جاءكم من أحد؟ قالت: نعم جاءنا شيخ موصوف بكذا؛ فسألنا عنك فأخبرته فسألني كيف عيشنا؟ فأخبرته أنا في مشقة وشدة، قال: فهل أوصاك بشيء؟ قالت: نعم أمرني أن أقرأ عليك السلام، ويقول لك غير عتبة بابك. قال: ذاكِ أبي وقد أمرني بتغيير عتبة الباب: أن أفارقك، الحقي بأهلك. وهو من كنايات الطلاق، لكنه صرح به بقوله فطلقها، وتزوج منهم امرأة أخرى. فلبث إبراهيم ما شاء الله ثم أتاهم بعد ذلك فلم يجد إسماعيل؛ فدخل على امرأته؛ فسأل عنه. قالت: خرج يبتغي لنا -وفي رواية فقالت امرأته: ألا تنزل فتطعم وتشرب- قال: كيف أنتم؟ وسألها عن عيشهم وحالهم فقالت: نحن بخير وسَعة. وحمدت الله -تعالى-. فقال: ما طعامكم؟ قالت اللحم. قال: فما شرابكم. قالت: ماء زمزم

come and stay there too. They all lived together and increased in numbers. Isma`il grew up and learned Arabic from them and their liking for him grew. When he attained puberty, they married him to a woman from their tribe. Isma`il's mother later died. Ibrahim came to visit his son after he had married, but did not find him. So he asked his wife where he was and she told him that he had gone out to hunt for them. He asked her about their livelihood and condition, and she told him that they were living in a terrible condition. Finding her complaining and dissatisfied with what Allah was testing them with, Ibrahim feared that his son would develop the same feelings, so he told him to divorce her by saying to the woman: "When your husband returns, convey my greetings to him and tell him to change the threshold of the door (of his house)." This is a metaphor for divorce, as a woman is to her husband like a threshold to a door. When Isma`il came back from hunting, he felt as if something had happened at his home. So he asked his wife if someone had visited them. She told him that a man had been. She described him and said that he asked her about their condition and that she had told him that they were in distress. Isma`il asked her if the man had given her any advice. She said that the man had sent him his greetings and asked him to change the threshold of his door. Isma`il recognized the man to be his father and realized that he had told him to divorce his wife. So he asked the woman to rejoin her family; meaning that she was divorced. He married another woman from the Jurhum tribe. After a while, Ibrahim came to visit Isma`il but did not find him. His wife said that he had gone out to seek provisions. Another report says that she invited Ibrahim to come and have some food and water. He asked her about their condition and she said that they were doing well and thanked Allah. He asked her what kind of food they ate and she said meat and the water of Zamzam and rain water was what they drank. So Ibrahim prayed that Allah would bless their meat and water. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said that if they also had grain at that time, Ibrahim would have invoked divine blessings on it too. Ibn `Abbas said that if anyone outside Makkah only eats meat and water, they would suffer from stomachaches and a bad temperament. Then Ibrahim asked the woman to convey his greetings to Isma`il and told him to keep the threshold of his door. When Isma`il returned from hunting, he felt as if something had happened. Another narration says that he perceived the scent of his father. He asked his wife what had happened, so

أوهو وغيره من باقي المياه كماء مطر. فقال: اللّٰهُمَّ بارك لهم في اللحم والماء. قال النبي -صلى الله عليه وسلم- ولم يكن لهم يومئذ أي نوع من الحبوب، ولو كان لهم دعا لهم فيه؛ لتعمه البركة بدعائه. قال ابن عباس -رضي الله عنه-: فهما لا يخلو عليهما أحد بغير مكة إلا لم يوافقاه مزاجه، ويشتكي من بطنه. قال إبراهيم: فإذا جاء زوجك من الصيد، فاقرئي عليه السلام، ومُرِيه يثبِّت عتبة بابه، فلما جاء إسماعيل من الصيد كأنه أحس شيئاً -كما جاء في رواية وجد ريح أبيه- فقال: هل أتاكم من أحد؟ قالت: نعم، شيخ حسن الهيئة، وأثنت عليه ذاكرة بعض أوصاف كماله، فسألني عنك فأخبرته، فسألني كيف عيشنا؟ فأخبرته أنّا بخير. قال: فأوصاكِ بشيء؟ قالت: نعم، يقرأ عليك السلام ويأمرك أن تثبت عتبة بابك. قال: ذاك أبي، وأنت العتبة، أمرني أن أديم عصمتك. ثم لبث إبراهيم عنهم ما شاء الله، ثم جاء بعد ذلك وإسماعيل يصلح سهما قبل أن يُركِّب فيه نصله وهو تحت شجرة بقرب زمزم، فلما رآه قام إليه، فصنعا كما يصنع الوالد بالولد والولد بالوالد من العناق والمصافحة. قال إبراهيم: يا إسماعيل إن الله -تعالى- أمرني بأمر. قال: فاصنع ما أمرك ربك. قال وتعينني؟ قال: وأعينك. قال: فإن الله -تعالى- أمرني أن أبني بيتًا ها هنا، وأشار بقوله ها هنا إلى تل، وقيل شرفة مرتفعة على ما حولها من الأرض، وكانت السيول لا تعلوها، فعند ذلك رفع إبراهيم الأساس من البيت، ورفع البناء عليها، فجعل إسماعيل يأتي بالحجارة، وإبراهيم على المقام ينزل منه لأخذ الحجر من إسماعيل، ثم يعلو به فيضعه محله من البناء، حتى إذا ارتفع البناء جاء بحجر المقام؛ فلما بلغ الموضع الذي فيه الركن وضعه يومئذ موضعه، وأخذ المقام فجعله لاصقاً بالبيت، كان يبني وإسماعيل يناوله الحجارة وهما يقولان (ربنا تقبل منا) بناء البيت (إنك أنت السميع) لدعائنا (العليم) ببناء البيت. وفي قوله (تعلم العربية) دليل قوي على قدم اللغة العربية، وأنها قبل إبراهيم -عليه السلام- لكن إسماعيل أول من

she told him, speaking in good terms of an old man and reporting his questions about their livelihood. She also told him that the old man had greeted Isma`il and asked him to keep the threshold of his door. Upon this, Isma`il said that that man had been his father who had told him to keep his wife. After a while, Ibrahim came again while Isma`il was under a tree close to Zamzam repairing his arrow before attaching the arrowhead to it. When he saw him, he stood up and welcomed him. They did as a son and a father would do; shaking hands and embracing. Ibrahim told Isma`il that Allah had given him an order to build a house on an elevated place; on the hillock. Ibrahim raised the foundations of the House there and built on them. Isma`il brought the stones and Ibrahim would descend from the Maqaam (standing place) to take the stones from him and climb up to put them where appropriate. When the building was very tall, he brought the Maqaam stone. When he reached the corner, he put it in its place, thus making the Maqaam connected to the House. While he was building and Isma`il was handing him the stones, they were both praying that Allah would accept their building of the House, as Allah heard their prayers and knew their work. The statement that Isma`il learned Arabic is strong proof that the Arabic language is an ancient language and that it existed even before Ibrahim. However, Isma`il was the first to have pronounced clear Arabic. A Hadith says: "The first (person) whose tongue spoke clear Arabic was Isma`il when he was a fourteen-year old boy." [Narrated by Ash-Shiraazi in Al-Alqaab] [Al-Albaani: Authentic]

نطق باللغة العربية المبينة، كما في الحديث "أول من فتق لسانه بالعربية المبينة إسماعيل و هو ابن أربع عشرة سنة" رواه الشيرازي في الألقاب وصححه الشيخ الألباني.

راوي الحديث: رواه البخاري.
التخريج: عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما-.
مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.
معاني المفردات:

- بأم إسماعيل : اسمها هاجَر، وهي قبطية وهبها لسارة ملك مصر الذي أراد سارة فحفظها الله -تعالى- منه.
- الدوحة : الشجرة الكبيرة.
- البيت : الكعبة.
- جرابًا : وعاء من الجلد.
- السِقَاءُ : إناء يكون للماء واللبن.
- قَفَّى : وَلَّى وذهب.
- الثَّنِيَّة : الطريق في الجبل وكانت عند الحجون.
- يَتَلَبَّط : يتمرغ ويضرب بنفسه الأرض.
- الْجَرِيّ : الرّسول.
- أَلْفَى : وجد.
- شَبَّ : كبر ونشأ.
- يغيِّر عَتَبَة بابه : كناية عن طلاق امرأته، وكنى عن المرأة بعتبة الباب لما فيها من حفظ الباب وصون ما في داخله وكونها محل الوطء.
- جَهْد : مشقة.
- المجهود : الذي أصابه الجَهْد أي المشقة.
- صه : اسكتي.
- تُحَوِّضُهُ : تجعله مثل الحوض.
- عَيْنًا مَعِينًا : ظاهرًا جاريًا على وجه الأرض.
- الضَّيْعَةَ : الهلاك.
- جُرْهُمٍ : قبيلة قحطانية، هاجرت من اليمن إلى الحجاز، وسكنت مكة.
- طائرًا عائِفاً : الذي يحوم على الماء ويتردد ولا يمضي عنه.
- أَنْفَسَهُمْ : من النفاسة والجودة، أي: كثرت رغبتهم فيه.
- أدرك : بلغ الحلم.
- يطالع تركته : يتفقد حال ما تركه.
- آنس : أحسّ.
- يَبْرِي نَبْلًا : يُصلِح سهمًا قبل أن يركِّب فيه نصله وريشه.
- أَكَمَة : تل، وقيل: شرفة كالرابية وهو: ما اجتمع من الحجارة في مكان مرتفع واحد.
- الشَّنَّة : هي الجلدة البالية، والمراد هنا السقاء.
- يَنْشَغُ : يَشْهَق.
- زمزم : هي البئر المباركة المشهورة، تقع جنوب شرق الكعبة.
- أشرفت : علت.
- يدرّ لبنها : يكثر.
- كَدَاء : العقبة الصغرى بأعلى مكة.

- فبحث بعقبه : حفر بمؤخرة قدمه.
- تَحْفِن : تملأ كفها.
- درعها : قميصها.

فوائد الحديث:

١. استحباب استقبال القبلة حال الدعاء؛ فقد استقبل إبراهيم -عليه السلام- البيت ودعا.
٢. في قوله (ربنا ليقيموا الصلاة) تحريض للمقيم بمكة على عبادة المولى، والإعراض عن أعراض الدنيا فإنها حينئذ تنقاد له.
٣. الحث على التوكل على الله والتضرع إليه، ومن توكل على الله كفاه، ومن فوض إليه أمره وقاه.
٤. مبادرة الأنبياء لطاعة ربهم، والتضحية من أجل مرضاته بأولادهم وأزواجهم.
٥. أن ماء زمزم طعام طعم؛ حيث كان طعام أم إسماعيل وابنها.
٦. فيه بيان للحكمة من السعي في مناسك الحج.
٧. شدة فراسة العرب؛ حيث استدلوا على وجود الماء بتعاقب الطير على مكانه.
٨. في قوله (تعلم العربية) دليل قوي على قدم اللغة العربية.
٩. فيه استحباب مفارقة من لا صبر لها عند تعاور الشدائد.
١٠. فيه بر الوالد وتنفيذ أمره والمسارعة إليه.
١١. وقوع الطلاق بالكناية يعني باللفظ غير الصريح لقول إبراهيم يغير عتبة بابه، وفسرها إسماعيل بالطلاق.
١٢. كراهية التضجر من حال العيش، واستحباب شكر المنعم على كل حال.
١٣. مسئولية الوالد عن أولاده وتفقده لهم.
١٤. من أساليب الدعوة الكناية.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، الطبعة الأولى، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، (١٤٢٢ه). كنوز رياض الصالحين، تأليف: حمد بن ناصر بن العمار ، الناشر: دار كنوز أشبيليا، الطبعة الأولى: ١٤٣٠ هـ. بهجة الناظرين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي ، سنة النشر: ١٤١٨ هـ- ١٩٩٧م. رياض الصالحين، تأليف : محيي الدين يحيى بن شرف النووي ، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل ، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ . دليل الفالحين، تأليف: محمد بن علان، الناشر: دار الكتاب العربي، بيروت. تطريز رياض الصالحين للشيخ فيصل المبارك، الطبعة الأولى، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة، الرياض، (١٤٢٣ هـ). صحيح الجامع الصغير وزياداته،محمد ناصر الدين الألباني،الناشر: المكتب الإسلامي.

الرقم الموحد: (8346)

خذوا ما عليها ودعوها؛ فإنها ملعونة

١٦٦٥. الحديث:

عن عمران بن الحصين -رضي الله عنهما-، قال: بينما رسولُ الله -صلى الله عليه وسلم- في بعض أَسْفَارِه، وامرأة من الأنصار على ناقة، فضَجِرَتْ فلَعَنَتْهَا، فسمع ذلك رسول الله -صلى الله عليه وسلم- فقال: «خُذُوا ما عليها ودَعُوهَا؛ فإنها مَلْعُونَةٌ»، قال عمران: فكَأَنِّي أراها الآن تمشي في الناس ما يَعْرِضُ لها أحد."

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

عن عمران بن حصين -رضي الله عنه- أن: امرأة من الأنصار كانت على بعير لها فتعبت منها وسأمت فقالت: لعنك الله، فسمع ذلك النبي -صلى الله عليه وسلم- فأمر أن يؤخذ ما عليها من الرحل والمتاع، ثم تصرف، فإنها قد لعنت. قال عمران -رضي الله عنه- : فلقد رأيتها أي الناقة تمشي في الناس لا يتعرض لها أحد؛ لأن النبي -صلى الله عليه وسلم- أمر أن تصرف.

Unload it and set it free, for it is cursed

1665. Hadith:

`Imraan ibn al-Husayn, may Allah be pleased with both of them, reported: “We were with the Messenger of Allah, may Allah’s peace and blessings be upon him, on one of his journeys, and there was a woman from the Ansaar riding a she-camel. It annoyed her and so she invoked curse upon it. Hearing that, the Messenger of Allah, may Allah’s peace and blessings be upon him, said: ‘Unload it and set it free, for it is cursed.’ It is as if I could still see it walking amongst people and no one trying to hold it.”

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

`Imraan ibn Husayn, may Allah be pleased with him, reported that a woman from the Ansaar was riding her she-camel. She became displeased with it and started to curse it. Hearing her curse of the she-camel, the Prophet, may Allah’s peace and blessings be upon him, ordered that it should be unloaded of her luggage and set free, for it was cursed. `Imraan, may Allah be pleased with him, added: I saw that she-camel walking amongst the people and no one showing any concern for it. This is because the Prophet, may Allah’s peace and blessings be upon him, ordered that it should be released.

راوي الحديث: مسلم

التخريج: عمران بن حصين -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- فضجرت : ضاقت وغضبت.
- خذوا ما عليها : أي ما عليها من المتاع.

فوائد الحديث:

١. الزجر عن اللعن حتى في حق الحيوانات.

٢. الصبر على الحيوان والإحسان إليه.

٣. فعل النبي -صلى الله عليه وسلم- ذلك تعزيرا للمرأة التي لعنت هذه الدابة وهي لا تستحق.

المصادر والمراجع:

-1 رياض الصالحين للنووي، تحقيق: ماهر الفحل، دار ابن كثير، دمشق، ط١ .٢٠٠٧م. ٢-نزهة المتقين شرح رياض الصاحين: شرح الدكتور مصطفى الخن وآخرين، مؤسسة الرسالة.ط١ .١٩٨٧م. ٣-كنوز رياض الصالحين، المجلس العلمي كنوز دار إشبيليا، الرياض.ط١. ٢٠٠٩م. ٤-صحيح مسلم بتحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي/بيروت. ٥-شرح رياض الصالحين، لابن عثيمين، مؤسسة ابن عثيمين الخيرية، مدار الوطن للنشر، الرياض، ط١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (6987)

خيار أئمتكم الذين تحبونهم ويحبونكم، وتصلون عليهم ويصلون عليكم. وشرار أئمتكم الذين تبغضونهم ويبغضونكم، وتلعنونهم ويلعنونكم

"The best of your leaders are those whom you love and who love you, and who invoke Allah's blessings upon you and you invoke His blessings upon them. And the worst of your leaders are those whom you hate and they hate you, and whom you curse and they curse you".

١٦٦٦. الحديث:

عن عوف بن مالك -رضي الله عنه- مرفوعاً: «خِيَارُ أئمتكم الذين تحبونهم ويحبونكم، وتُصَلُّون عليهم ويصلون عليكم. وشِرَارُ أئمتكم الذين تبُغضونهم ويبغضونكم، وتلعنونهم ويلعنونكم!»، قال: قلنا: يا رسول الله، أفلا نُنَابِذُهُم؟ قال: «لا، ما أقاموا فيكم الصلاة. لا، ما أقاموا فيكم الصلاة».

1666. Hadith:

'Awf ibn Maalik, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "The best of your leaders are those whom you love and who love you, and who invoke Allah's blessings upon you and you invoke His blessings upon them. And the worst of your leaders are those whom you hate and they hate you, and whom you curse and they curse you." He was asked: "O Messenger of Allah, shouldn't we overthrow them?" He said: "No, as long as they establish prayer amongst you. No, as long as they establish prayer amongst you".

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

دلَّ هذا الحديث على أنَّ مِن حكام المسلمين مَن هم أهل صلاح ومنهم مَن هم أهل فسق وقلة ديانة، ومع ذلك لا يجوز الخروج عليهم ما داموا محافظين على إقامة شعائر الإسلام وآكدها الصلاة.

Brief Explanation:

This Hadith indicates that Muslim leaders may be righteous and may be unrighteous and disobedient to Allah. However, it is not permissible to rebel against them as long as they uphold the rituals of Islam, the most important of which is the prayer. In other words, as long as they do not prevent (congregational) prayer.

راوي الحديث: رواه مسلم

التخريج: عوف بن مالك -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين

معاني المفردات:

- خيار : أفضل
- أئمتكم : ولاة أمركم
- الذين تحبونهم : لحسن سيرتهم فيكم ورفقهم بكم.
- ويحبونكم : لامتثالكم.
- تصلون عليهم : تدعون لهم.
- تعلنونهم : أي لسوء أعمالهم.
- ويلعنونكم : مجازاة لما فعلتم معهم.
- ننابذهم : نخالفهم بترك الطاعة لهم.

فوائد الحديث:

١. حث ولاة الأمور على العدل في الرعية لتحقيق الألفة بينهم.

٢. حث الناس على طاعة ولاة الأمر في غير معصية.

٣. وجوب المناصحة بين الحكام والرعية؛ لأنها تجلب المودة والألفة، ويسود الأمن والرخاء.

٤. استحباب الدعاء للحاكم المسلم بالتوفيق والسداد.

٥. تحريم الخروج على ولاة الأمور وإن جاروا، وذلك بإجماع الفقهاء.

٦. فيه دليل على تعظيم الصلاة.

المصادر والمراجع:

صحيح مسلم, ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي, دار إحياء التراث العربي, بيروت. شرح رياض الصالحين لابن عثيمين , دار مدار الوطن للنشر، الرياض, الطبعة : ١٤٢٦ هـ بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي, دار ابن الجوزي. تطريز رياض الصالحين لفيصل بن عبد العزيز المبارك النجدي, تحقيق: عبد العزيز آل حمد, دار العاصمة , الطبعة: الأولى، ١٤٢٣ هـ كنوز رياض الصالحين بإشراف حمد العمار, دار كنوز إشبيليا, الطبعة الأولى, ١٤٣٠ه . دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد بن علان الصديقي, دار الكتاب العربي. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين, مؤسسة الرسالة, الطبعة الرابعة عشر, ١٤٠٧ه.

الرقم الموحد: (6384)

The best of you are those who learn the Qur'an and teach it to others.

خيركم من تعلم القرآن وعلمه

1667. Hadith:

'Uthmaan ibn 'Affaan, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "The best of you are those who learn the Qur'an and teach it to others".

١٦٦٧. الحديث:

عن عثمان بن عفان -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «خَيرُكُم من تعلَّمَ القرآنَ وعلَّمَهُ».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

"The best of you are those who learn the Qur'an and teach it to others": this is an address to the whole Ummah (Islamic community). Hence, the best of the Muslims are those who combine between these two properties of learning and teaching the Qur'an. Learning the Qur'an is one of the most honorable branches of knowledge. Such learning and teaching include both the words and meaning. Memorizing the Qur'an and teaching people how to recite and memorize the Qur'an is included in teaching. On the other hand, learning such recitation and memorization of the Qur'an is included in the process as well. The second kind of learning and teaching has to do with the meanings of the Qur'an. Hence, teaching the Qur'an also includes teaching Qur'an interpretation, how to do so, as well as informing people about the necessary rules in this regard.

المعنى الإجمالي:

"خيركم من تعلم القرآن وعلمه"، هذا الخطاب عام للأمة، فخير الناس من جمع بين هذين الوصفين من تعلم القرآن وعَلَّمَ القرآن، تعلمه من غيره وعلمه غيره؛ لأن تعلم القرآن من أشرف العلوم، والتعلم والتعليم يشمل التعلم اللفظي والمعنوي، فمن حفظ القرآن يعني: صار يعلم الناس التلاوة، ويحفظهم إياه فهو داخل في التعليم، وكذلك من تعلم القرآن على هذا الوجه فهو داخل في التعلم، والنوع الثاني: تعليم المعنى يعني: تعليم التفسير أن الإنسان يجلس إلى الناس يعلمهم تفسير كلام الله -عز وجل- كيف يفسر القرآن، فإذا علم الإنسان غيره كيف يفسر القرآن وأعطاه القواعد في ذلك فهذا من تعليم القرآن.

راوي الحديث: رواه البخاري.

التخريج: عثمان بن عفان -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

فوائد الحديث:

١. فضل تعلم القرآن الكريم وتجويده، وفضل تعليمه.

٢. فضل العمل بما فيه من الأحكام والآداب والأخلاق.

٣. ينبغي على العالم بذل العلم بعد تعلمه.

٤. تشريف لمن تعلم شيئاً من القرآن، ورفع منزلته بما تعلم.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري, تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري, تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر, دار طوق النجاة، ترقيم محمد فؤاد عبدالباقي, ط ١٤٢٢هـ. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين, تأليف: سليم بن عيد الهلالي, دار ابن الجوزي. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين, تأليف: مصطفى الخن ومصطفى البغا ومحي الدين مستو وعلي الشربجي ومحمد لطفي, مؤسسة الرسالة, ط ١٤، عام ١٤٠٧ - ١٩٨٧. شرح رياض الصالحين، لابن عثيمين، نشر: دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦هـ. رياض الصالحين، للنووي، تحقيق: ماهر الفحل، دار ابن كثير، بيروت، الطبعة الأولى ١٤٢٨هـ - ٢٠٠٧م. فتح الباري شرح صحيح البخاري، لابن حجر العسقلاني، الناشر: دار المعرفة - بيروت، ١٣٧٩

الرقم الموحد: (5913)

دخل أبو بكر الصديق -رضي الله عنه- على امرأة من أحمس يقال لها: زينب، فرآها لا تتكلم

١٦٦٨. الحديث:

عن قيس بن أبي حازم، قال: دخل أبو بكر الصديق -رضي الله عنه- على امرأة من أَحْمَسَ يقال لها: زينب، فرآها لا تتكلم. فقال: ما لها لا تتكلم؟ فقالوا: حَجَّتْ مصمِتةً ، فقال لها: تكلمي، فإن هذا لا يحل، هذا من عمل الجاهلية، فتكلمت.

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

دخل أبو بكر -رضي الله عنه- على امرأة من قبيلة أحمس اسمها زينب، فوجدها لا تتكلم، فسألهم: لماذا لا تتكلم، فقالوا: حجت ساكتة، فقال لها: تكلمي، فإن ترك الكلام بالكلية لا يجوز؛ فإنه كان من عبادات الجاهلية ثم حرمه الإسلام، ودخول الرجل على المرأة من غير ريبة ولا خلوة كما فعل الصديق -رضي الله عنه- جائز.

Abu Bakr as-Siddeeq, may Allah be pleased with him, entered upon a woman from Ahmas tribe, called Zaynab, and he noticed that she was not speaking

1668. Hadith:

Qays ibn Abi Haazim reported: "Abu Bakr as-Siddeeq, may Allah be pleased with him, entered upon a woman from Ahmas tribe, called Zaynab, and he noticed that she was not speaking, he asked: 'Why is she not speaking?' They said: 'She has intended to perform Hajj without speaking.' He said to her: 'Speak, for this is unlawful; it is a practice of the pre-Islamic period of ignorance.' Thereupon, she spoke."

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

Abu Bakr, may Allah be pleased with him, entered upon a woman from the tribe of Ahmas, called Zaynab, and he found that she was not speaking. He asked the people about the reason behind her refusal to speak, and they clarified that she had intended to perform Hajj without speaking. Thereupon, Abu Bakr, may Allah be pleased with him, told her that she should speak, for it was not permissible to refrain from speaking altogether, because this was an act of worship observed during the pre-Islamic period of ignorance and subsequently banned by Islam. It is noteworthy here that it is permissible for a man to enter upon a woman if this involves no suspicion or seclusion, as done by Abu Bakr, may Allah be pleased with him.

راوي الحديث: رواه البخاري.

التخريج: أبو بكر الصديق -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- من عمل : من عبادتهم التي يزعمون أنها تقربهم إلى الله.
- أحمس : قبيلة من قريش، وسموا حمسا لأنهم تحمسوا في دينهم أي : تشددوا.
- مصمتة : ساكتة.

فوائد الحديث:

١. المستحب التكلم بالخير من أمر بمعروف أو نهي عن منكر أو إفشاء السلام أو تعليم الناس، وإلا، فلا.

٢. من حلف ألا يتكلم يستحب له الكلام ولا كفارة عليه.

٣. وجوب مخالفة أعمال الجاهلية وأحوالها.

٤. ليس من شعائر الدين التعبد بالصمت والإمساك عن الكلام فإنه حرام.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري، لأبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق محمد زهير بن ناصر الناصر -الناشر : دار طوق النجاة -الطبعة : الأولى ١٤٢٢هـ
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف د/ مصطفى الخن، د/ مصطفى البغا، محيي الدين مستو، علي الشربجي، محمد أمين لطفي، مؤسسة الرسالة، ط:الرابعة عشر١٤٠٧هـ. كنوز رياض الصالحين، تأليف حمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا، ط١-١٤٣٠هـ. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي. رياض الصالحين، تأليف محيي الدين النووي، تحقيق عصام موسى هادي، ط: وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية بدولة قطر. شرح رياض الصالحين، المؤلف : محمد بن صالح بن محمد العثيمين. كنوز رياض الصالحين، تأليف حمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا، ط١-١٤٣٠هـ.

الرقم الموحد: (6375)

دخلت على النبي صلى الله عليه وسلم وهو يوعك فمسسته

١٦٦٩. الحديث:

عن ابن مسعود -رضي الله عنه- قال: دخلتُ على النبيِّ -صلى الله عليه وسلم- وهو يُوعَكُ، فَمَسَسْتُهُ، فقلتُ: إنّكَ لَتُوعَكُ وَعَكًا شَدِيدًا، فقالَ: «أجَلْ، إنِّي أُوعَكُ كما يُوعَكُ رَجُلانِ منكُم.»

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

يذكر ابن مسعود -رضي الله عنه- أنه دخل على النبي -صلى الله عليه وسلم- وهو يتألم من شدة المرض، فمد يده فقال له: إنك ليشدد عليك في المرض يا رسول الله، فأخبره أنه يشدد عليه -صلى الله عليه وسلم- في المرض، كما يشدد على الرجلين منا؛ وذلك من أجل أن ينال -صلى الله عليه وسلم- أعلى درجات الصبر.

I visited the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, while he was in pain because of fever, so I touched him

1669. Hadith:

Ibn Mas`ood, may Allah be pleased with him, reported: "I visited the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, while he was in pain because of fever, so I touched him and said: 'You are in great pain from raging fever.' He said: 'Indeed, the pain I feel from fever is like the pain that two men from among you might get.'"

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

Ibn Mas`ood, may Allah be pleased with him, recalls that he visited the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, while he was in pain from acute sickness. He stretched out his hand and said: "O Messenger of Allah, you are severely sick." The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, informed him that his sickness is as severe as the sickness of two men among them so that he would achieve the highest degree of patience.

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: عبدالله بن مسعود -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- يوعك : يتألم من الحمى وغيرها.

فوائد الحديث:

١. جواز إخبار المريض لمن سأله بما يجده من الألم.

٢. الأنبياء ينالهم الوجع، والحكمة فيه زيادة في درجاتهم عند ربهم.

٣. جواز مس المريض لمعرفة حاله.

٤. المرض إذا اشتد عَظُم الأجر.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي. تطريز رياض الصالحين؛ تأليف فيصل آل مبارك، تحقيق د. عبدالعزيز آل حمد، دار العاصمة-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ. رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ. شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن-الرياض، ١٤٢٦هـ. صحيح البخاري – الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبدالله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ. صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبدالباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ. كنوز رياض الصالحين؛ فريق علمي برئاسة أ.د. حمد العمار، دار كنوز إشبيليا-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (6010)

دعوه وأريقوا على بوله سجلا من ماء، أو ذنوبا من ماء، فإنما بعثتم ميسرين ولم تبعثوا معسرين

١٦٧٠. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- قال: بال أعرابي في المسجد، فقام الناس إليه لِيَقَعُوا فيه، فقال النبي صلى الله عليه وسلم: «دعوه وأريقوا على بوله سَجْلاً من ماء، أو ذَنُوباً من ماء، فإنما بُعِثْتُمْ مُيَسِّرِينَ، ولم تُبْعَثُوا مُعَسِّرِينَ.»

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

قام أعرابي وشرع في البول في المسجد النبوي، فتناوله الناس بألسنتهم لا بأيديهم, أي: صاحوا به, فقال لهم النبي صلى الله عليه وسلم: دعوه فلما انتهى من بوله أمرهم أن يصبوا على المكان الذي بال فيه دلواً من ماء، وبين لهم أنهم دعاة للتيسير وليس للتنفير وإبعاد الناس عن الهدى.

Let him be and pour a bucket, or pail, of water onto his urine. You were sent to make things easy and not to make them difficult

1670. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported: "A Bedouin man urinated in the mosque, so the people started towards him to scorn him. So the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: 'Let him be and pour a bucket, or pail, of water onto his urine. You were sent to make things easy and not to make them difficult.' "

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

A Bedouin man got up and started to urinate inside the Prophet's mosque. So, the people attacked him with their tongues, not with their hands; i.e. they shouted at him in scorn. So, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, asked them to leave him alone, and when the man finished urinating, the Prophet ordered them to pour a bucket of water over the place where he urinated, and explained to them that they were callers to facilitating matters, not to making matters difficult and thus causing people to turn away from guidance.

راوي الحديث: متفق عليه، واللفظ للبخاري

التخريج: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي رضي الله عنه.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين

معاني المفردات:

- أعرابي : هو نزيل البادية من العرب.
- ليقعوا فيه : ليلوموه ويعنفوه.
- أريقوا : صبوا.
- سجلا : وهو الدلو الممتلئة ماء.
- الذنوب : وهو الدلو الكبير الممتلئة ماء كذلك.
- معسرين : مشددين ومنفرين
- مسجد : المسجد شرعا: كل موضع من الأرض، وخصصه العرف بالمكان المهيأ للصلوات الخمس

فوائد الحديث:

١. جهل الأعرابي بأحكام الشريعة.

٢. الاحتراز من النجاسة كان مقرراً في نفوس الصحابة.

٣. تغيير المنكر يجب في حال القدرة عليه ولا يجوز تأخيره.

٤. تغيير المنكر لابد أن تراعى فيه الحكمة والنظر في العواقب.

٥. ينبغي للداعي أن يقدم المصلحة الراجحة في إنكاره للمنكر.

٦. ينبغي الرفق بالجاهل وأخذه باليسر.

٧. ينبغي تعظيم المساجد وتنزيهها عن الأقذار.

٨. بيان حرص النبي صلى الله عليه وسلم على تعليم الناس الخير وشفقته على أمته.

المصادر والمراجع:

الجامع المسند الصحيح (صحيح البخاري), تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري, تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر, دار طوق النجاة ترقيم محمد فؤاد عبدالباقي, ط ١٤٢٢. رياض الصالحين-النووي-تعليق وتحقيق: الدكتور ماهر ياسين الفحل الناشر: دار ابن كثير للطباعة والنشر والتوزيع، دمشق - بيروت-الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ - ٢٠٠٧ م بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين, تأليف: سليم بن عيد الهلالي, دار ابن الجوزي. إرشاد الساري لشرح صحيح البخاري, تأليف: أبو العباس أحمد بن محمد القسطلاني, الناشر: المطبعة الكبرى الأميرية, ط٧ عام ١٣٢٣.

الرقم الموحد: (5806)

The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessing be upon him, mentioned the Dajjaal (Antichrist) one morning, (sometimes describing him) to be insignificant and at other times important, till we thought that he might be amidst a cluster of date-palms.

ذكر رسول الله -صلى الله عليه وسلم- الدجال ذات غداة، فخفض فيه ورفع حتى ظننناه في طائفة النخل

1671. Hadith:

An-Nawwaas ibn Sam'aan, may Allah be pleased with him, reported: "The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessing be upon him, mentioned the Dajjaal (Antichrist) one morning, (sometimes describing him) to be insignificant and at other times important, till we thought that he might be amidst a cluster of date-palms. We departed from the presence of the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, but returned shortly after. He noticed that (concern) in us. So he said: 'What is the matter with you?' We said: 'O Messenger of Allah! You mentioned the Dajjaal this morning, belittling him and mentioning his importance, till we thought that he might be amidst a cluster of the date-palms.' He said: 'It is not the Dajjaal that I fear for you; if he were to appear while I am in the midst of you, then I will be his adversary on your behalf. And if he appears while I am not among you, then each man will have to fend for himself. Allah will take care of every Muslim after me. He is young, with curly hair, and his eyes protruding. I compare him to 'Abd-ul-'Uzza ibn Qatan. If anyone of you sees him, let him recite the initial verses of Surat-ul-Kahf. He will appear from what is between the Levant and Iraq, causing devastation toward the right and toward the left. O worshipers of Allah! Hold fast!' We said: 'O Messenger of Allah! How long will he linger on the earth?' He said: 'Forty days, a day like a year, a day like a month, a day like a week, and the remainder of his days are like your days.' We said: 'O Messenger of Allah! Do you think that during the day that is like a year, the prayer of one day will be sufficient for us?' He said: 'No; you will have to estimate it.' We said: 'O Messenger of Allah! How fast will he move on the earth?' He said: 'Like a rain storm driven by the wind. He will come upon a people and call them, and they will deny him and reject his claims. Then he will leave them, and their wealth will follow him. They will awaken in the morning with nothing left. Then he will come upon a people and call them, and they will respond to him, believing in him. So he will order the heavens to bring rain, and it will rain, and he will order the land to sprout, and it will sprout. Their cattle will

١٦٧١. الحديث:

عن النواس بن سمعان -رضي الله عنه- قال: ذكر رسول الله -صلى الله عليه وسلم- الدجال ذات غداة، فخفض فيه ورفع حتى ظننناه في طائفة النخل. فلما رحنا إليه، عرف ذلك فينا، فقال: «ما شأنكم؟» قلنا: يا رسول الله، ذكرت الدجال الغداة، فخفضت فيه ورفعت، حتى ظننناه في طائفة النخل. فقال «غيرُ الدجال أخوفُني عليكم، إن يخرج وأنا فيكم، فأنا حَجِيجُهُ دونكم؛ وإن يخرج ولستُ فيكم، فامرؤ حجيج نفسه، والله خليفتي على كل مسلم. إنه شاب قَطَطٌ عينه طافية، كأني أُشَبِّهُهُ بعبد العُزَّى بن قَطَن، فمن أدركه منكم، فليقرأ عليه فواتح سورة الكهف؛ إنه خارج خَلَّةً بين الشام والعراق، فَعَاثَ يمينا وعاث شمالا، يا عباد الله فاثبتوا» قلنا: يا رسول الله، وما لبثه في الأرض؟ قال: «أربعون يوما: يوم كسنة، ويوم كشهر، ويوم كجمعة، وسائر أيامه كأيامكم» قلنا: يا رسول الله، فذلك اليوم الذي كسنة أتكفينا فيه صلاة يوم؟ قال: «لا، اقدروا له قدره». قلنا: يا رسول الله، وما إسراعه في الأرض؟ قال: «كالغيث استدبرته الريح، فيأتي على القوم، فيدعوهم فيؤمنون به ويستجيبون له، فيأمر السماء فتمطر، والأرض فتنبت، فتروح عليهم سارحتهم أطول ما كانت ذرى. وأسبغه ضروعا، وأمده خواصر، ثم يأتي القوم فيدعوهم، فيردون عليه قوله، فينصرف عنهم، فيصبحون مُمْحِلِينَ ليس بأيديهم شيء من أموالهم، ويمر بالخربة، فيقول لها: أخرجي كنوزك، فتتبعه كنوزها كَيَعَاسِيبِ النحل، ثم يدعو رجلا ممتلئا شبابا فيضربه بالسيف، فيقطعه جزلتين رمية الغرض، ثم يدعوه، فيقبل، ويتهلل وجهه يضحك، فبينما هو كذلك إذ بعث الله تعالى المسيح ابن مريم -صلى الله

عليه وسلم- فينزل عند المنارة البيضاء شرقي دمشق بين مَهْرُودَتَيْنِ ، واضعا كفيه على أجنحة ملكين، إذا طأطأ رأسه قطر، وإذا رفعه تحدر منه جمان كاللؤلؤ، فلا يحل لكافر يجد ريح نفسه إلا مات، ونفسه ينتهي إلى حيث ينتهي طرفه، فيطلبه حتى يدركه بباب لد فيقتله، ثم يأتي عيسى -صلى الله عليه وسلم- قوما قد عصمهم الله منه، فيمسح عن وجوههم ويحدثهم بدرجاتهم في الجنة، فبينما هو كذلك إذ أوحى الله تعالى إلى عيسى -صلى الله عليه وسلم-: أني قد أخرجت عبادا لي لا يَدَانِ لأحد بقتالهم، فحَرِّزْ عبادي إلى الطُّور. ويبعث الله يأجوج ومأجوج وهم من كل حَدَبٍ يَنْسِلُون، فيمر أوائلهم على بحيرة طَبَرِيَّةَ فيشربون ما فيها، ويمر آخرهم فيقولون: لقد كان بهذه مرة ماء، ويحصر نبي الله عيسى -صلى الله عليه وسلم- وأصحابه حتى يكون رأس الثور لأحدهم خيرا من مئة دينار لأحدكم اليوم، فيرغب نبي الله عيسى -صلى الله عليه وسلم- وأصحابه -رضي الله عنهم- إلى الله تعالى، فيرسل الله تعالى عليهم النَّغَفَ في رِقَابهم، فيُصبحون فَرْسَى كموت نفس واحدة، ثم يهبط نبي الله عيسى -صلى الله عليه وسلم- وأصحابه -رضي الله عنهم- إلى الأرض، فلا يجدون في الأرض موضع شِبْرٍ إلا ملأه زَهَمُهُمْ ونَتَنُهُم، فيرغب نبي الله عيسى -صلى الله عليه وسلم- وأصحابه -رضي الله عنهم- إلى الله تعالى، فيرسل الله تعالى طيرا كأعناق البُخْتِ ، فتحملهم، فتطرحهم حيث شاء الله، ثم يرسل الله -عز وجل- مطرا لا يكن منه بيت مَدَرٍ وَلا وَبَرٍ ، فيغسل الأرض حتى يتركها كَالزَّلَقَةِ ، ثم يقال للأرض: أنبتي ثمرتك، وردي بركتك، فيومئذ تأكل العِصَابَةُ من الرمانة، ويستظلون بِقَحْفِهَا ، ويبارك في الرسل حتى أن اللقحة من الإبل لتكفي الفئام من الناس؛ واللقحة من البقر لتكفي القبيلة من الناس، واللَّقْحَة من الغنم لتكفي الفَخِذَ من الناس؛ فبينما هم كذلك إذ بعث الله تعالى ريحا طيبة فتأخذهم تحت آباطهم. فتقبض روح كل مؤمن وكل

return to them with their coats the longest, their udders the fullest, and their stomachs the fattest. Then he will come upon some ruins, saying to it: 'Bring me your treasures!' He will turn to leave it, and it will follow him like drone bees. Then he will call a young man, full of youth, and he will strike him with the sword, cutting him into two pieces. Then he will call him, and he will come forward with his face beaming and laughing. So while he is doing that, 'Isa (Jesus), the son of Mariyam (Mary), peace be upon him, will descend in eastern Damascus at the white minaret, wearing two garments lightly dyed with saffron and placing his hands on the wings of two angels. When he lowers his head, drops fall of it, and when raises it, gems like pearls drop from him. His breath will not reach any disbeliever but that he will die, and his breath will reach as far as his sight. So he will pursue him (the Dajjaal) and will catch up with him at the gate of Ludd, where he will kill him. Then people whom Allah will have protected will come to 'Isa, the son of Mariyam, and he will wipe their faces and inform them of their ranks in Paradise, it will be under such conditions that Allah will reveal to him: 'I have brought forth from among My slaves such people against whom none will be able to fight; you take these people safely to At-Tur.' Then Allah will send Gog and Magog, and they will swarm down from every mound. The first of them will pass by the lake of Tiberias and drink out of it. And when the last of them will pass, he will say: 'There was once water there.' 'Isa and his companions will then be besieged there (and they will be so hard pressed) that the head of an ox will be dearer to one of them than one hundred dinars is to one of you today. Prophet 'Isa and his companions will supplicate Allah, Who will send to them insects which will attack their (Gog and Magog) necks, and in the morning they will perish like one single person. Prophet 'Isa and his companions will then come down to the earth (from the mountain they were on), and they will not find on the earth as much space as a single span that is not filled with their putrefaction and stench. Prophet 'Isa and his companions will then again beseech Allah, Who will send birds whose necks will be like those of Bactrian camels, and they will carry them and throw them where Allah wills. Then Allah will send rain which no house of clay or hair will keep out, and it will wash the earth until it will appear like a mirror. Then the earth will be told to bring forth its fruit and restore its blessing and, as a result thereof, a group of persons will be able to eat from one pomegranate and seek shelter under its skin, and a cow will give so much milk that a

مسلم؛ ويبقى شرار الناس يَتَهَارَجُونَ فيها تهارج الحمر، فعليهم تقوم الساعة».

whole party will be able to drink it. And a camel will give so much milk that a whole tribe will be able to drink from it, and sheep will give so much milk that a whole family will be able to drink from it; and at that time, Allah will send a pleasant wind which will soothe them even under their armpits, and it will take the life of every Muslim, and only the wicked people will survive, and they will commit adultery like monkeys, and those are the people to whom the Last Hour will come'".

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

من علامات الساعة الكبرى خروج الدجال، وهو ما ذكر في الحديث فهي من أمور الغيب التي يجب الإيمان والتصديق بها كما أخبر بها نبي الله صلى الله عليه وسلم، فذكرت أوصافه كاملة حتى لا تخفى على المسلم من أمره، وقد أعطاه الله من القدرات العجيبة والخوارق امتحاناً واختباراً للناس، ويمر على الأرض جميعاً إلا مكة والمدينة، ويكون نهاية أمره على نبي الله عيسى عليه الصلاة والسلام، ثم يظهر يأجوج ومأجوج ويملؤن الأرض فساداً، وهم من علامات الساعة أيضاً، ويتضرع نبي الله عيسى والمؤمنون إلى الله تعالى حتى يخلصهم الله منهم، وتقوم الساعة بعد هذه الأحداث والوقائع الكبرى وقد قبض الله تعالى أرواح عباده المؤمنين، وتقوم القيامة على شرار الخلق .

Brief Explanation:

One of the major signs of the Hour is the emergence of the Dajjaal (the Antichrist), as reported in the Hadith. This is one of the matters of the unseen in which we must believe exactly as the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, told about them. His characteristics were fully mentioned so that nothing of them would be hidden to any Muslim. Allah, the Exalted, endowed him with amazing and supernatural powers as a test for the people. He will pass by all parts of the globe save for Makkah and Madinah. His end will be at the hands of Prophet ‘Isa (Jesus), peace be upon him. Then Gog and Magog will emerge and spread corruption all over the world. Their emergence is also one of the signs of the run-up to the Hour. Then Prophet ‘Isa, peace be upon him, and the believers will implore Allah, the Exalted, till He saves them from these evil beings. Following these weighty events, the Hour will take place, as Allah will have taken the lives of His believing slaves. Thus, the Hour will come while only the most wicked people are left on earth.

راوي الحديث: رواه مسلم

التخريج: النواس بن سمعان -رضي الله عنه- .

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين

معاني المفردات:

- خفض فيه ورفع : حقره وصغره ثم عظمه وفخمه لعظم فتنته.
- حتى ظننا في طائفة النخل : حتى توهمنا أنه على مقربة من نخل المدينة.
- قطط : شديد جعودة الشعر.
- عينه طافية : ذهب نورها أو عينه بارزة وفيها بصيص من نور.
- عبد العزى بن قطن : رجل من بني المصطلق من خزاعة هلك في الجاهلية.
- استدبرته الريح : جاءت بعده فجففته، والمراد بيان سرعة إفساده في الأرض.
- ويستجيبون له : يجيبونه ويتبعونه.
- فتروح : ترجع عليهم.
- سارحتهم : بهائمهم.

- وأسبغه ضروعاً : أطوله لكثرة اللبن.
- أمُدّ خواصر : لكثر امتلائها من الشبع.
- ممحلين : ينقطع عنهم المطر وتيبس الأرض والكلأ.
- الخربة : الموضع الخراب.
- ممتلىء شباباً : في عنفوان شبابه.
- قطر : نقط الماء منه.
- جمان اللؤلؤ : حبات من الفضة تصنع على هيئة اللؤلؤ الكبار، والمراد ينحدر منه الماء على هيئة اللؤلؤ في صفائه.
- لدّ : بلدة قريبة من بيت المقدس في فلسطين.
- حدب : غليظ الأرض ومرتفعها.
- ينسلون : يسرعون، والمراد يظهرون من كل مكان.
- طبرية : بلدة مطلة على البحيرة، في طرف الجبل، وهي اليوم تحت سيطرة يهود لعنهم الله وطهر البلاد منهم.
- زهمهم : ريحهم المنتنة.
- كموت نفس واحدة : يموتون دفعة واحدة.
- المدر : هو الطين الصلب.
- الوبر : هو الخباء.
- يتهارجون تهارج الحمر : يجامع الرجال النساء علانية بحضرة الناس كما تفعل الحمير ولا يكترثون لذلك.
- النغف : دود يكون في أنوف الإبل والغنم.
- عاث : العيث: أشد الفساد.
- الذرى : جمع ذروة، وهو أعالي الأسنمة.
- اليعاسيب : ذكور النحل.
- جزلتين : قطعتين.
- الغرض : الهدف الذي يرمى إليه بالنشاب.
- الزلقة : المرآة.
- الرسل : اللبن.

فوائد الحديث:

١. -1إثبات ظهور الدجال، وبيان عظم فتنته، وأنها أشد فتنة تمر بالمسلمين
٢. -2من صفات الدجال أنه : شديد جعودة الشعر، عينه كالعنبة الطافية فهي بارزة ذهب نورها لأنه أعور.
٣. -3يخرج الدجال بين العراق والشام.
٤. -4يمكث الدجال أربعين يوماً؛ يوم كسنة، ويوم كشهر، ويوم كجمعة، وسائر أيامه مثل أيام الناس.
٥. -5فساده يملأ الأرض بسرعة مذهلة حيث لا يأمن مؤمن من شره، ولا يخلو من فتنته موطن خلا مكة والمدينة فإنه لا يطأها.
٦. -6يُعطى من الآيات العجيبة فتنة للعباد مثل سرعته في الأرض، وإنزال المطر، وكنوز الأرض تتبعه كما يتبع النحل أميره.
٧. -7جواز تعظيم شأن الكذاب والدجال لبيان شدة فتنته وتحذير الأمة منه.
٨. -8وجوب تحذير الأمة الإسلامية من الدجاجلة، ولذلك فاضت السنة تحذيراً وإخباراً ووصفاً ولم تترك مجالاً لذلك.
٩. -9شفقة رسول الله صلى الله عليه وسلم على أمته وخوفه عليهم من الدجاجلة الذين يأتون من بعده.
١٠. -10سعة رحمة الله بالمؤمنين حيث زودهم بسلاح يبطل حجج الدجال، ومن ذلك : أ/ بيان صفاته مما يدل على كذبه ودجله . ب/ قدرة المؤمن على قراءة ما كتب على جبينه مما يدل على كفره . ج/ ٢حفظ فواتح سورة الكهف عاصم من شره، فمن أدركه فليقرأها عليه.
١١. -11الحض على الثبات في الفتن وعدم الزيغ.
١٢. -12بيان فضل سورة الكهف وأن فواتحها حرز ووقاية من فتنة الدجال.
١٣. -13حب الصحابة رضي الله عنهم للعلم.
١٤. -14جواز التشبيه للتقريب.

١٥. -15إثبات نزول المسيح عيسى ابن مريم صلى الله عليه وسلم، والأخبار في ذلك متواترة.

١٦. -16بيان أن عيسى صلى الله عليه وسلم هو الذي يقتل الدجال.

١٧. -17بيان عظم يأجوج ومأجوج وأن فتنتهم تملأ الأرض وأنهم من علامات الساعة الكبرى.

١٨. -18المال عند الشدة والجوع لا يساوي شيئاً لقوله عليه الصلاة والسلام: حتى يكون رأس الثور لأحدهم خير من مائة دينار لأحدكم اليوم.

١٩. -19رسول الله صلى الله عليه وسلم أقوى حجة وبيان من الدجال، فلو أنه ظهر في زمنه لكان رسول الله صلى الله عليه وسلم الغالب له لا محالة.

المصادر والمراجع:

صحيح مسلم المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي - الناشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف د/ مصطفى الخن، د/ مصطفى البغا، محيي الدين مستو، علي الشربجي، محمد أمين لطفي، مؤسسة الرسالة، ط:الرابعة عشر١٤٠٧ دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، تأليف محمد علي بن محمد علان. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي. رياض الصالحين، تأليف محيي الدين النووي، تحقيق عصام موسى هادي، ط: وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية بدولة قطر..

الرقم الموحد: (6380)

ذهبنا نتلقى رسول الله -صلى الله عليه وسلم- مع الصبيان إلى ثنية الوداع

We went out along with the children to meet the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, at Thaniyyat-ul-Wadaa.`

١٦٧٢. الحديث:

عن السائب بن يزيد -رضي الله عنهما- قال: «لما قدم النبي -صلى الله عليه وسلم- من غزوة تبوك تلقَّاه الناس، فتلقيته مع الصبيان على ثَنِيَّةِ الوداع». ورواه البخاري قال: «ذهبنا نَتَلَقَّى رسول الله -صلى الله عليه وسلم- مع الصبيان إلى ثَنِيَّةِ الوداع».

1672. Hadith:

As-Saa'ib ibn Yazeed, may Allah be pleased with both of them, reported: "When the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, returned from the Battle of Tabook to Madinah, the people received him and I met him along with the children at Thaniyyat-ul-Wadaa'." Al-Bukhari narrated: "We went out along with the children to meet the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, at Thaniyyat-ul-Wadaa".`

درجة الحديث: صحيح بروايتيه.

Hadith Grade: Sahih/Authentic with its two versions.

المعنى الإجمالي:

أخبر السائب أنه لما قدم النبي -صلى الله عليه وسلم- مع الصحابة راجعين من غزوة تبوك خرجوا لاستقبالهم بثنية الوداع وهو موضع بقرب المدينة، وذلك لما فيه من التأنيس لهم والتطييب لخاطرهم، والترغيب لمن كان قاعداً في الغزو.

Brief Explanation:

As-Saa'ib informed us that when the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, returned from the Battle of Tabook with the Companions, the people went out to meet him at Thaniyyat-ul- Wadaa`, which is a place near Madinah. They did so in order to make the Prophet and his Companions feel at ease and comfortable. Moreover, this good reception would encourage those who stayed behind to participate in the battle next time.

راوي الحديث: الرواية الأولى رواها أبو داود، والرواية الثانية رواها البخاري.

التخريج: السائب بن يزيد -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- تبوك : بلدة بين وادي القرى والشام، تبعد عن المدينة النبوية ٧٧٨كم.
- الصبيان : الغلمان قبل البلوغ.
- الثنية : ما ارتفع من الأرض.
- ثنية الوداع : موضع بقرب المدينة، سُميت بذلك؛ لأن المسافر يُشَيَّع إليها ويودع عندها.

فوائد الحديث:

١. مشروعية استقبال القادمين من حرب أو سفر.

٢. حرص الصحابة -رضي الله عنهم- على استقبال النبي -صلى الله عليه وسلم- في رجوعه من غزوة تبوك.

٣. أنَّ غزوة تبوك تمثل تاريخاً هاماً للدعوة الإسلامية.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري ط دار طوق النجاة المصورة عن السلطانية الطبعة الأولى ١٤٢٢. سنن أبي داود، دار الكتاب العربي ـ بيروت. كنوز رياض الصالحين بإشراف حمد العمار, دار كنوز إشبيليا, الطبعة الأولى, ١٤٣٠هـ. تطريز رياض الصالحين لفيصل بن عبد العزيز المبارك النجدي, تحقيق: عبد العزيز آل

حمد, دار العاصمة, الطبعة: الأولى، ١٤٢٣ هـ بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي, دار ابن الجوزي. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين, مؤسسة الرسالة, الطبعة الرابعة عشر, ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (6386)

The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, saw a donkey that had been branded on the face. He disapproved of it.

رَأى رسول الله -صلى الله عليه وسلم- حِمارا مَوْسُومَ الْوَجْهِ، فَأَنْكَر ذلك

1673. Hadith:

Ibn `Abbaas, may Allah be pleased with him, reported: "The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, saw a donkey that had been branded on the face. He disapproved of it. Thereupon, Al-`Abbaas said: 'By Allah, I shall not brand (the animal) but on the part most distant from the face.' Al-`Abbaas then commanded that his donkey should be branded on its hips. He was the first to brand an animal on the hips".

١٦٧٣. الحديث:

عن ابن عباس -رضي الله عنهما- مرفوعاً: رأى رسول الله - صلى الله عليه وسلم - حِمَارامَوْسُومَ الوَجْهِ، فأنكر ذلك؟ فقال: «والله لا أَسِمُهُ إلا أقصى شيء من الوجه» وأمر بحماره فُكُوِيَ في جَاعِرَتَيْهِ، فهو أول من كوى الجاعرتين.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, saw a donkey that was branded on its face, and he denounced it. According to the Hadith of Ibn `Abbaas, may Allah be pleased with him, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, cursed the one who branded it in its face. Branding is normally done to leave a mark on animals. Shepherds and those who raise farm animals usually have particular branding symbols. Each tribe has its own symbol, either two slashes, a square shape, a circle, or crescent shape. These symbols protect the animal if it is lost and someone finds it, then they will know what tribe it belongs to. Al-`Abbaas ibn `Abdul-Muttalib, may Allah be pleased with him, said as it was mentioned in the narration of Ibn Hibbaan on the authority of Ibn `Abbaas that Al-`Abbaas branded a camel or an animal in its face, and the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, saw it and became angry. So `Abbaas said: I will not brand it except on its backside, so then he branded it on its hips. After knowing about the prohibition of branding in the face, he swore that he would not brand an animal except on a spot that is the furthest from its face. He ordered that his donkey should be branded on its hips, where an animal strikes its buttocks by its tail. An-Nawawi, may Allah have mercy upon him, said: "If someone brands an animal, then it will be desirable to brand sheep on their ears, and camels and cows on their thighs, because it is a hard and rough place where pain is less felt, there is not much hair, and the branding mark is apparent. The benefit of branding is to differentiate between people's

المعنى الإجمالي:

معنى الحديث: رأى عليه الصلاة والسلام حمارًا قد كُوي في وجهه، فأنكر ذلك، وفي حديث ابن عباس _ رضي الله عنه _ الآخر : "لعن فاعله" والوسم هو عبارة عن كي يكوي الحيوان ليكون علامة، يتخذ أهل المواشي علامة لهم، كل قبيلة لها وسم معين إما شرطتان أو شرطة مربعة أو دائرة أو هلال، المهم أن كل قبيلة لها وسم معين، والوسم هذا يحفظ الماشية إذا وجدت ضالة يعني ضائعة عرف الناس أنها لهؤلاء القبيلة فذكروها لهم. "فقال " أي العباس بن عبد المطلب _ رضي الله عنه _ كما هو مُصَرَّح به في رواية ابن حبان في صحيحه عن ابن عباس _ رضي الله عنه _ أن العباس، وسَم بعيرًا أو دابة في وجهه، فرآه النبي _ صلى الله عليه وسلم _ فغضب، فقال عباس: لا أَسِمْه إلا في آخره، فوسَمَه في جَاعِرَتَيْه". و بعد أن عَلِم بالنهي، حلف أن لا يَسِم حمارًا إلا في أقْصَى شيء من وجهه، وفي رواية ابن حبان _ السابقة _ "لا أسمه إلا في آخِره فوسَمَه في جَاعِرَتَيْه " ثم أمر بحماره فوُسِم في جَاعِرَتَيْهِ، وهي مؤخرته، حيث مَضْرَب الحيوان بِذَنَبِه على فَخِذه. قال النووي _ رحمه الله _ : "وإذا وُسِمَ فيستحب أن يَسِمَ الغنم في آذانها والإبل والبقر في أصول أفخاذِها؛ لأنه موضع صَلْبٌ فيقل الألم فيه ويَخِفُ شعره ويظهر الوَسْم وفائدة الوَسْم تمييز الحيوان

بعضه من بعض." فالعباس رضي الله عنه أول من وسَمَ حماره في مؤخرته.

animals." Al-`Abbaas, may Allah be pleased with him, was the first one who branded his donkey on its buttocks.

راوي الحديث: رواه مسلم

التخريج: ابن عباس -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين

معاني المفردات:

- مَوْسُومَ الْوَجْه : مُعَلَّم على وجهه بالكيّ.
- الجَاعِرَتانِ : ناحية الوركين حول الدبر.

فوائد الحديث:

١. النهي عن وسْمِ الحيوان في وجهه.

٢. فضل العباس _ رضي الله عنه _ وطاعته لنهي رسول الله _ صلى الله عليه وسلم _ عن وسم الحيوان في الوجه.

٣. فيه جواز وسْم الحيوان في غير الوجه، وإن كان فيه شيء من التعذيب.

٤. وجوب إنكار المنكر.

المصادر والمراجع:

نزهة المتقين، تأليف: جمعٌ من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـ الطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧ هـ كنوز رياض الصالحين، تأليف: حمد بن ناصر بن العمار ، الناشر: دار كنوز أشبيليا، الطبعة الأولى: ١٤٣٠ هـ بهجة الناظرين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي ، سنة النشر: ١٤١٨ هـ- ١٩٩٧م صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي الناشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت. رياض الصالحين، تأليف : محيي الدين يحيى بن شرف النووي ، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل ، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ دليل الفالحين، تأليف: محمد بن علان، الناشر: دار الكتاب العربي، نسخة الكترونية ، لا يوجد بها بيانات نشر . شرح رياض الصالحين، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة: ١٤٢٦ هـ

الرقم الموحد: (8891)

رأيت رسول الله صلى الله عليه وسلم وهو بالموت وعنده قدح فيه ماء

I saw the Messenger of Allah, peace be upon him, on his death bed and he had a utensil with water in it next to him.

١٦٧٤. الحديث:

عن عائشة -رضي الله عنها- قالت: رأيتُ رسولَ الله -صلى الله عليه وسلم- وهو بالموت، عنده قَدحٌ فيه ماء، وهو يُدخل يدَه في القَدَح، ثم يَمسَحُ وجهَه بالماء، ثم يقول: «اللّٰهُمَّ أعنّي على غَمَراتِ الموت أو سَكَرات الموت».

1674. Hadith:

`Aishah, may Allah be pleased with her, reported: “I saw the Messenger of Allah, peace be upon him, on his death bed and he had a utensil with water in it next to him, into which he would insert his hand and then wipe his face with water, and say: 'O Allah, help me to bear the agonies of death.'" [At-Tirmidhi]

درجة الحديث: صحيح، ولكن الزيادة ضعيفة، وهي الدعاء بـ(اللّٰهُمَّ أعنّي على غَمَراتِ الموت أو سَكَرات الموت).

Hadith Grade:

المعنى الإجمالي:

عن عائشة -رضي الله عنها- قالت: رأيت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- وهو بالموت، عنده قدح فيه ماء، وهو يدخل يده في القدح، ثم يمسح وجهه بالماء، ثم يقول: "اللّٰهُمَّ أعني على غمرات الموت وسكرات الموت"، فكان -صلى الله عليه وسلم- يضع يده في الإناء الذي فيه الماء، ويمسح بذلك وجهه، ويقول: "اللّٰهُمَّ أعني على غمرات الموت" أو قال: "على سكرات الموت"، أي: أعني عليها حتى أتحمل وأصبر وأتروّى ولا يزيغ عقلي، حتى أعي ما أقول، وحتى يختم لي بشهادة أن لا إله إلا الله وأن محمداً رسول الله؛ لأن المقام مقام عظيم، مقام هول وشدة، إذا لم يعنك الله -عز وجل- ويصبرك فأنت على خطر، ولهذا كان يقول: "اللّٰهُمَّ أعني على غمرات الموت"، وفي رواية أخرى يقول: "لا إله إلا الله إن للموت سكرات"، رواه البخاري ، وصدق النبي -صلى الله عليه وسلم- إذ يقول الله تعالى: "وجاءت سكرة الموت بالحق" ق: ١٩.

Brief Explanation:

`Aishah, may Allah be pleased with her, reported: "I saw the Messenger of Allah, peace be upon him, on his death bed and he had a utensil with water in it next to him, into which he would insert his hand and then wipe his face with water, and say: 'O Allah, help me to bear the agonies of death." Meaning: Help me to endure them patiently, deliberately, and maintain my consciousness so I will be aware of what I say, and so the last thing I say will be the testimony that there is no God but Allah and Muhammad is the Messenger of Allah. This is because the situation of death is one of intense horror and alarm, and if Allah does not support you with patience then, you are in great danger. So the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, was saying: “O Allah, help me to bear the agonies of death.” In another narration, he was saying: “There is no God but Allah. Indeed, death has real agonies.” Narrated by Al-Bukhari. The Prophet, peace be upon him, said the truth, as Allah, the Almighty, says: {And the agony of death will bring the truth…} [Surah Qaaf: 19]

راوي الحديث: رواه البخاري وزاد الدعاء الترمذي وابن ماجه وأحمد

التخريج: عائشة -رضي الله عنها-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين

معاني المفردات:

- قدح : إناء يشرب فيه الماء ونحوه.

- غمرات الموت : جمع غمرة، وهو شدته.
- سكرات : جمع سكرة، وهي شدته التي تفقد الوعي.

فوائد الحديث:

١. جواز استخدام الماء لتخفيف حمى الموت.

٢. التوجه إلى الله بالدعاء أن يخفف سكرات الموت على المحتضر.

٣. للموت سكرات وشدة حتى على الأنبياء -عليهم الصلاة والسلام-، لذا طلبوا تخفيف هذه السكرات.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي. سنن الترمذي-؛ للإمام محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق أحمد شاكر وآخرين، مكتبة الحلبي-مصر، الطبعة الثانية، ١٣٨٨هـ. رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ. سنن ابن ماجه؛ للحافظ محمد بن يزيد القزويني، حققه محمد فؤاد عبدالباقي، دار إحياء الكتب العربية. شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن-الرياض، ١٤٢٦هـ. ضعيف سنن الترمذي؛ تأليف محمد ناصر الدين الألباني، مكتبة المعارف-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٠هـ. كنوز رياض الصالحين؛ فريق علمي برئاسة أ.د. حمد العمار، دار كنوز إشبيليا-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ. المسند؛ للإمام أحمد بن حنبل، نشر المكتب الإسلامي-بيروت، مصور عن الطبعة الميمنية. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (6012)

Two of the Companions of Muhammad, may Allah's peace and blessings be upon him, who never stop to pursue the good...

1675. Hadith:

Abu ‘Atiyyah reported: "I and Masrooq went to ‘A’ishah, may Allah be pleased with her, and Masrooq said to her: 'There are two of the Companions of Muhammad, may Allah's peace and blessings be upon him, who never stop to pursue the good; but one of them hastens to perform the Maghrib (sunset) prayer and break the fast, while the other delays the Maghrib prayer and breaking the fast.' She said: 'Who hastens to perform the Maghrib prayer and break the fast?' He said, "Abdullah', meaning: Ibn Mas‘ood. She said: 'This is what the Messenger of Allah used to do"'.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

Abu ‘Atiyyah and Masrooq asked ‘A’ishah, may Allah be pleased with her, who was right among two of the Companions of Muhammad, may Allah's peace and blessings be upon him; the one who hastened to perform the Maghrib (sunset) prayer and break the fast when the time comes, or the one who delayed the maghrib prayer and breaking the fast. ‘A’ishah, may Allah be pleased with her, asked who was the one who would hasten to perform the Maghrib prayer and break the fast. The answer was ‘Abdullah ibn Mas‘ood, may Allah be pleased with him. Then she noted that this – hastening to pray the Maghrib and break the fast – is what the Messenger of Allah used to do. Thus, this is a practical Sunnah of the Prophet, may Allah's peace and blessings upon him, which shows that it is better to hasten to break the fast.

رجلان من أصحاب -محمد صلى الله عليه وسلم- كلاهما لا يألو عن الخير

١٦٧٥. الحديث:

عن أبي عطية، قال: دخلت أنا ومسروق على عائشة -رضي الله عنها-، فقالَ لها مسروقٌ: رجلانِ من أصحابِ محمدٍ -صلى الله عليه وسلم- كِلاَهُمَا لا يَألُو عَنِ الخَيْرِ؛ أحَدُهُمَا يُعَجِّلُ المَغْرِبَ وَالإفْطَارَ، وَالآخر يؤخِّر المغرب وَالإفْطَارَ؟ فَقَالَتْ: مَنْ يُعَجِّلُ المَغْرِبَ وَالإفْطَارَ؟ قالَ: عبدُ اللهِ - يعني: ابن مسعود - فقالتْ: هَكذا كانَ رسولُ اللهِ يَصْنَعُ.

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

سأل أبو عطية ومسروق أم المؤمنين عائشة رضي الله عنها عن رجلين من أصحاب رسول الله -صلى الله عليه وسلم- أحدهما: يؤخر الفطر ويؤخر صلاة المغرب، والثاني: يعجل الفطر ويعجل صلاة المغرب، أيهما أصوب؟ فقالت عائشة: من هذا أي: الذي يعجل؟ قالوا: ابن مسعود -رضي الله عنه-، فقالت: هكذا كان النبي -صلى الله عليه وسلم- يفعل. يعني: يعجل الفطر ويعجل صلاة المغرب، فهذه سنة فعلية منه –صلى الله عليه وسلم- تدل على أن الأفضل تقديم الإفطار.

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: عائشة -رضي الله عنها-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- لا يألو: لاَ يُقَصِّرُ فِي الخَيْرِ.

فوائد الحديث:

١. استحباب تعجيل صلاة المغرب والفطور، إذا تحقق غروب الشمس.

٢. حرص الصحابة على الخير، وتسابقهم في أعمال البر والتقوى.

٣. منقبة لعبد الله بن مسعود -رضي الله عنه- وتحريه لموافقة السنة.

٤. الخير المعتبر شرعاً هو موافقة السنة.

٥. قد تخفى السنة على آحاد الصحابة -رضي الله عنهم.-

٦. استحباب سؤال أهل العلم عند الاختلاف.

٧. من الآداب توقير الصحابة -رضي الله عنهم- وهذا ظاهر في قول التابعي: كلاهما لا يألو عن الخير.

المصادر والمراجع:

شرح رياض الصالحين، لابن عثيمين، نشر: دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦هـ. رياض الصالحين، للنووي، تحقيق: ماهر الفحل، دار ابن كثير - بيروت، الطبعة الأولى ١٤٢٨هـ - ٢٠٠٧م. صحيح مسلم, ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي, دار إحياء التراث العربي, بيروت. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ. تطريز رياض الصالحين لفيصل بن عبد العزيز المبارك النجدي, تحقيق: عبد العزيز آل حمد, دار العاصمة, الطبعة: الأولى، ١٤٢٣هـ. كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى ١٤٣٠هـ.

الرقم الموحد: (6013)

رغم أنف رجل ذكرت عنده فلم يصل علي

١٦٧٦. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم: «رَغِمَ أَنْفُ رجل ذُكِرْتُ عنْده فلم يُصَلِّ عَلَيَّ».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

في هذا الحديث بيان أمر مهم وهو وجوب الصلاة على النبي على النبي -صلى الله عليه وسلم-، بحيث دعا عليه الصلاة والسلام على من سمع اسمه الكريم ولم يصل عليه أن يلتصق أنفه بالرغام وهو التراب، كناية على هوانه وحقارته لما ترك الصلاة على رسول الله -صلى الله عليه وسلم- مع قدرته على ذلك.

May the one who hears my name mentioned before him but does not invoke Allah's peace and blessings upon me be humiliated.

1676. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "May the one who hears my name mentioned before him but does not invoke Allah's peace and blessings upon me be humiliated".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

This Hadith highlights an importance issue, which is the obligation of invoking Allah's peace and blessings upon the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him. It is mandatory to do so when his name is mentioned. The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, supplicated Allah that the one who does not invoke Allah's peace and blessings upon him whenever his name is mentioned before him be humiliated. He expressed this by using a metaphor, asking Allah to rub his nose in the dust, in reference to his baseness and meanness for refraining from invoking Allah's peace and blessings upon Allah's Messenger although he is able to do so.

راوي الحديث: رواه الترمذي وأحمد.

التخريج: أبو هريرة -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- رغم أنف : لصق بالتراب، دلالة على الذل والحقارة والامتهان.
- ذكرت عنده : أي سمع ذكر اسمي.

فوائد الحديث:

١. وجوب الصلاة والسلام على الرسول –صلى الله عليه وسلم- إذا ذكر.

٢. ذم من لم يُصل عليه -عليه الصلاة والسلام- إذا ذُكِر عنده.

المصادر والمراجع:

-شرح رياض الصالحين، لابن عثيمين، نشر: دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦هـ - رياض الصالحين، للنووي، تحقيق: ماهر الفحل، دار ابن كثير - بيروت، الطبعة الأولى ١٤٢٨هـ - ٢٠٠٧م - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين, مؤسسة الرسالة, الطبعة الرابعة عشر, ١٤٠٧هـ - إرواء الغليل في تخريج أحاديث منار السبيل، للشيخ الألباني، الناشر: المكتب الإسلامي – بيروت، الطبعة الثانية ١٤٠٥هـ - ١٩٨٥م. - سنن الترمذي، تحقيق بشار عواد، دار الغرب الإسلامي – بيروت، ١٩٩٨م. - مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، لعلي القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت - لبنان. الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠٢م. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، (١٤١٥هـ). تطريز رياض الصالحين، لفيصل بن عبد العزيز المبارك النجدي, تحقيق: عبد العزيز آل حمد, دار العاصمة, الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ. مسند الإمام أحمد بن حنبل، المحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي، مؤسسة الرسالة الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م.

الرقم الموحد: (6014)

You are the Most Glorious, the Most Holy, and the Lord of the angels and of the Spirit (Gabriel).	سبوح قدوس رب الملائكة والروح
1677. Hadith: 'A'ishah, may Allah be pleased with her, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, used to recite in his bowing and prostration: "Subboohun Quddoosun, Rabbul-mala'ikati war-ruh [You are the Most Glorious, the Most Holy, and the lord of the angels and of the Spirit (Gabriel".(	**١٦٧٧. الحديث:** عن عائشة -رضي الله عنها- أنّ رسولَ اللهِ -صلى الله عليه وسلم- كانَ يقول في ركوعه وسجودِه: «سُبُّوحٌ قُدُّوسٌ رَبُّ المَلاَئِكَةِ وَالرُّوحِ».
Hadith Grade: Sahih/Authentic.	**درجة الحديث:** صحيح.
Brief Explanation: 'A'ishah, may Allah be pleased with her, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, used to recite in his bowing and prostration: "Subboohun Quddoosun, Rabbul-mala'ikati war-ruh [You are the Most Glorious, the Most Holy, and the lord of the angels and of the Spirit (Gabriel)." "Subbooh and Quddoos" is a superior form of glorification. "Lord of the angels" refers to the angels who are the soldiers of Allah; a world which we do not see. "the Spirit" is Gabriel, who is the best of the angels. One should repeat this remembrance during the bowing and prostration. Al-Quddoos is one of Allah noble names. It is to deem Allah far removed from any imperfection along with glorifying and exalting Him. As-Subbooh is another of Allah's noble names.	**المعنى الإجمالي:** عن عائشة -رضي الله عنها- قالت كان النبي -صلى الله عليه وسلم- يقول في ركوعه وسجوده: "سبوح قدوس رب الملائكة والروح"، يعني: أنت سبوح قدوس، وهذه مبالغة في التنزيه، وأنه جل وعلا سبوح قدوس، "رب الملائكة"، وهم جند الله -عز وجل- عالم لا نشاهدهم، "والروح"، هو جبريل وهو أفضل الملائكة، فينبغي للإنسان أن يكثر في ركوعه وسجوده، من قوله: "سبوح قدوس رب الملائكة والروح". القدوس من أسماء الله الحسنى، وهو مأخوذ من قدّس، بمعنى: نزّهه وأبعده عن السوء مع الإجلال والتعظيم. والسبوح من أسماء الله الحسنى، أي المسبَّح.

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: عائشة -رضي الله عنها-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- سبوح : منزه من الشريك وكل ما لا يليق بالألوهية والربوبية والصفات.
- قدوس : المطهر من كل ما لا يليق بالخالق.
- الروح : جبريل -عليه السلام.-

فوائد الحديث:

١. استحباب قول المصلي ذلك في ركوعه وسجوده.

٢. استحباب دعاء الله بصفاته العليا الدالة على كماله وجلاله.

٣. جواز التسبيح في السجود وليس خاصا بالدعاء.

٤. السبوح القدوس من أسماء الله تعالى.

المصادر والمراجع:

شرح رياض الصالحين، لابن عثيمين، نشر: دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦هـ. رياض الصالحين، للنووي، تحقيق: ماهر الفحل، دار ابن كثير - بيروت، الطبعة الأولى ١٤٢٨هـ - ٢٠٠٧م. صحيح مسلم, ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي, دار إحياء التراث العربي, بيروت. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، لمجموعة من الباحثين, مؤسسة الرسالة, الطبعة الرابعة عشر, ١٤٠٧هـ. كنوز رياض الصالحين، نشر: دار كنوز إشبيليا، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ - ٢٠٠٩م. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، (١٤١٥هـ). شرح أسماء الله الحسنى في ضوء الكتاب والسُّنَّة، للقحطاني، الناشر: مطبعة سفير، الرياض، توزيع: مؤسسة الجريسي للتوزيع والإعلان، الرياض. صفات الله عز وجل الواردة في الكتاب والسنة، علوي بن عبد القادر السَّقَّاف، دار الهجرة، الطبعة الثالثة، ١٤٢٦ هـ - ٢٠٠٦ م.

الرقم الموحد: (6015)

سيحان وجيحان والفرات والنيل كل من أنهار الجنة

Sayhaan (Oxus), Jayhaan (Jaxartes), Al-Furaat (Euphrates), and An-Neel (Nile) are all from the rivers of Paradise.

١٦٧٨. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: « سَيْحَانُ وَجَيْحَانُ وَالفُرَاتُ والنِّيل كلٌّ من أنهار الجنة».

1678. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Sayhaan (Oxus), Jayhaan (Jaxartes), Al-Furaat (Euphrates), and An-Neel (Nile) are all from the rivers of Paradise".

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

سيحان وجيحان، والفرات والنيل أربعة أنهار في الدنيا وصفها النبي -صلى الله عليه وسلم- بأنها من أنهار الجنة؛ فقال بعض أهل العلم: إنها من أنهار الجنة حقيقة لكنها لما نزلت إلى الدنيا غلب عليها طابع أنهار الدنيا وصارت من أنهار الدنيا.

Brief Explanation:

The Oxus, the Jaxartes, the Euphrates and the Nile are four rivers in this world, which the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, described as being from the rivers of Paradise. Some scholars said that they are literally from the rivers of Paradise. However, when these rivers were put in this world, they earned the character of worldly rivers and became from the rivers of this world.

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: أبو هريرة -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- سيحان وجيحان : نهران ببلاد الأرمن وهما عظيمان جدًا.
- الفرات. : نهر يفصل بين الشام والجزيرة.
- النيل. : نهر مصر.

فوائد الحديث:

١. يؤخذ هذا الحديث على ظاهره، وعلى حقيقته، والله أعلم بأسراره في خلقه.

٢. الجنة مخلوقة موجودة.

٣. هذه الأنهار مباركة ميمونة.

المصادر والمراجع:

-رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه. - صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ - شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ - المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج / يحي بن شرف النووي -دار إحياء التراث العربي – بيروت الطبعة: الثانية، ١٣٩٢هـ - إِكْمَالُ المُعْلِمِ بفَوَائِدِ مُسْلِم –القاضي عياض بن موسى اليحصبي،المحقق: الدكتور يحْيَى إِسْمَاعِيل - دار الوفاء للطباعة والنشر والتوزيع، مصر- الطبعة: الأولى، ١٤١٩ هـ - ١٩٩٨ م.

الرقم الموحد: (8268)

سئل رسول الله صلى الله عليه وسلم عن أكثر ما يدخل الناس الجنة؟ قال: تقوى الله وحسن الخلق، وسئل عن أكثر ما يدخل الناس النار، فقال: الفم والفرج

١٦٧٩. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- قال: سئل رسول الله صلى الله عليه وسلم عن أكثر ما يُدْخِلُ الناسَ الجنة؟ قال: «تقوى الله وحسن الخلق»، وسئل عن أكثر ما يُدْخِلُ الناسَ النار، فقال: «الفم والفرج».

درجة الحديث: إسناده حسن.

المعنى الإجمالي:

أكثر الأسباب التي تدخل الجنة هي تقوى الله وحسن الخلق وتقوى الله تكون بالابتعاد عن المحرمات بجميع أنواعها, وحسن الخلق يكون مع الخلق وأقله ترك أذاهم وأعلاه بالإحسان إلى من أساء إليه. وأكثر الأسباب التي تدخل النار هي الفم والفرج لأن الإنسان غالبًا ما يقع بسببهما في مخالفة الله سبحانه ومع الناس.

The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, was asked about the foremost deed that leads people to Paradise, and he replied: "Fear of Allah and good character." Then, he was asked about the most things that lead people into Hell-fire, and he said: "The tongue and the private parts".

1679. Hadith:

Abu Hurayra, may Allah be pleased with him, reported: The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, was asked about the foremost deed that leads people to Paradise, and he replied: "Fear of Allah and good character." Then, he was asked about the most things that lead people into Hellfire, and he said: "The tongue and the private parts".

Hadith Grade: Its chain of narrators is Hasan/Sound.

Brief Explanation:

The most means leading people to Paradise are fear of Allah and good manners. To fear Allah is to shun all kinds of prohibitions, and good character is shown in dealing with people; and the least of it is to avoid harming others, while the highest of it is doing good to the one who misbehaved with you. On the other hand, the most causes that lead people into Hell-fire are the mouth and the private parts, which often prompt one to exceed the limits concerning his Lord and the people.

راوي الحديث: رواه الترمذي وابن ماجه وأحمد

التخريج: أبو هريرة عبدالرحمن بن صخر الدوسي رضي الله عنه.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين

معاني المفردات:

- الفم والفرج : المعاصي التي تكون بالفم كالكذب والنطق بالزور وأكل الحرام، والتي تكون بالفرج كالزنى واللواط والوطء في الدبر.

فوائد الحديث:

١. الحض على تقوى الله وحسن الخلق.

٢. التحذير من اللسان وما يخرج منه لأنها تكب الناس في النار يوم القيامة

٣. التحذير من الزنا وأنه فاحشة سبيلها سوء العاقبة في الدنيا والآخرة

المصادر والمراجع:

مسند الإمام أحمد بن حنبل, تأليف: أبو عبدالله أحمد بن حنبل الشيباني, تحقيق: شعيب الأرنؤوط وعادل مرشد وآخرون, الناشر: دار الرسالة, ط١ عام ١٤٢١. سنن الترمذي، نشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي – مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ - ١٩٧٥م. سنن ابن ماجه, تأليف: أبو عبدالله محمد القزويني, تحقيق: محمد فؤاد عبدالباقي, الناشر: دار إحياء الكتب العربية. السلسلة الصحيحة وشيء من فقهها وفوائدها, تأليف: أبو

عبدالرحمن محمد ناصر الدين الألباني, الناشر: مكتبة المعارف, ط١ عام ١٤١٥ بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين, تأليف: سليم بن عيد الهلالي, دار ابن الجوزي. مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح, تأليف: علي بن سلطان القاري, الناشر: دار الفكر, ط١ عام ١٤٢٢

الرقم الموحد: (5812)

I witnessed the Day of Hunayn with the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him. Abu Sufyaan ibn al-Haarith ibn `Abd al-Muttalib and I stuck with the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, and we did not leave him. The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, was riding on his white mule.

شهدت مع رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يوم حنين، فلزمت أنا وأبو سفيان بن الحارث بن عبد المطلب رسول الله -صلى الله عليه وسلم- فلم نفارقه، ورسول الله -صلى الله عليه وسلم- على بغلة له بيضاء

1680. Hadith:

Abul Fadl, al-`Abbaas ibn `Abd al-Muttalib, may Allah be pleased with him, reported: “I witnessed the Day of Hunayn with the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him. Abu Sufyaan ibn al-Haarith ibn `Abd al-Muttalib and I stuck with the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, and we did not leave him. The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, was riding on his white mule. When the Muslims met the disbelievers on the battlefield, the Muslims retreated, but the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, began to spur his mule on towards the disbelievers. I was holding onto the Messenger of Allah’s mule’s bridle, may Allah's peace and blessings be upon him, restraining it from going very fast. Abu Sufyaan who was holding the Messenger of Allah’s mule’s stirrup, may Allah's peace and blessings be upon him, said: ‘O `Abbaas, call out to the people of as-Samurah.’ `Abbaas (who was a man with a loud voice) called out at the top of his voice: ’Where are the people of Samurah?’ (Abbaas said:) ‘And by Allah, when they heard my voice, they came back (to us) as cows come back to their calves,‘ and they said: ‘We are here, we are here!‘“ `Abbaas said: “They began to fight the disbelievers. Then there was a call to the Ansaar. Those (who called out to them) shouted: ‘O you people of the Ansaar!' O people of the Ansaar!‘ Banu al-Haarith ibn al-Khazraj were the last to be called. The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, who was riding on his mule watched at their fight, stretched his neck forward, and said: ‘This is the time when the fight is raging hot.' Then the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, took (some) pebbles and threw them in the faces of the disbelievers and said: ‘By the Lord of Muhammad, they are defeated.‘” `Abbaas said: “I went round and saw that the battle was in the same condition that I had seen it. And, by Allah! It remained in that same condition until he threw the pebbles. I continued

١٦٨٠. الحديث:

عن أبي الفضل العباس بن عبد المطلب -رضي الله عنه- قال: شهدت مع رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يوم حُنَيْنٍ، فلَزِمْتُ أنا وأبو سفيان بن الحارث بن عبد المطلب رسول الله -صلى الله عليه وسلم- فلم نفارقه، ورسول الله -صلى الله عليه وسلم- على بَغْلَةٍ له بيضاء، فلما التقى المسلمون والمشركون وَلَّى المسلمون مدبرين، فطَفِقَ رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يَرْكُضُ بَغْلَتَهُ قِبَلَ الكفار، وأنا آخِذٌ بلِجام بَغْلَةِ رسول الله -صلى الله عليه وسلم- أَكُفُّها إرَادَةَ أن لا تُسرع، وأبو سفيان آخِذٌ بركاب رسول الله -صلى الله عليه وسلم- فقال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «أي عباس، نادِ أصحاب السَّمُرَةِ». قال العباس - وكان رجلا صَيِّتًا - فقلت بأعلى صوتي: أين أصحاب السَّمُرَةِ، فوالله لكأن عَطْفَتَهُم حين سمعوا صوتي عَطْفَةَ البقر على أولادها، فقالوا: يا لبيك يا لبيك، فاقتتلوا هم والكفار، والدعوةُ في الأنصار يقولون: يا معشر الأنصار، يا معشر الأنصار، ثم قُصِرَتِ الدعوة على بني الحارث بن الخَزْرَج، فنظر رسول الله -صلى الله عليه وسلم- وهو على بغلته كالمتطاول عليها إلى قتالهم، فقال: «هذا حِينَ حَمِيَ الوَطِيسُ»، ثم أخذ رسول الله -صلى الله عليه وسلم- حَصَيَاتٍ فرمى بهن وجوه الكفار، ثم قال: «انْهَزَمُوا ورَبِّ مُحَمَّدٍ»، فذهبت أنظر فإذا القتال على هيئته فيما أرى، فوالله ما هو إلا أن رماهم بحَصياته، فما زِلْت أرى حَدَّهُم كَلِيلًا وأمرَهم مُدبرًا.

to watch until I saw that their force had faded and they began to retreat".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

Abul Fadl al-`Abbaas ibn `Abd al-Muttalib, may Allah be pleased with him, reported that he witnessed the Battle of Hunayn with the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him. When the Muslims and the disbelievers met and fought vigorously, some of the Muslims fled. So, the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, spurred his mule toward the disbelievers, but Al-`Abbaas was holding the bridle, restraining it from rushing toward the enemy, and Abu Sufyaan was holding the Prophet's stirrup. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, asked `Abbaas to call the People of the Samurah; the people who had given the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him the pledge of allegiance under a tree called Samurah on the Day of Hudaybiyah, in the sixth year after Hijrah. Al-`Abbaas, who was endowed with a loud voice, called to the people of Samurah, as if reminding them not to forget their pledge to the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, under that tree. When they heard the call, they returned quickly, as if they were a herd of cattle coming back to their absent calves. They said in one voice that they were there, ready to fight. So, the Muslims and the disbelievers fought. The Ansar were called later and then Banu Al-Haarith; a big tribe from the Khazraj, were the only tribe left to be called. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, watched the fight from on top of his mule and said that it was the time for the fighting to become fierce. He then took some pebbles and threw them in the faces of the disbelievers and said optimistically, or by way of an announcement, that the disbelievers were defeated, swearing by the Lord of Muhammad. `Abbaas went to check this out and found the fighting still going on, but when the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, threw the pebbles the disbelievers began to grow weak and disgraced.

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

عن أبي الفضل العباس بن عبد المطلب -رضي الله عنه- قال: شهدت مع رسول الله -صلى الله عليه وسلم- غزوة حنين، فلما التقى المسلمون والكفار ووقع القتال الشديد فيما بينهم ولى بعض المسلمين من المشركين مدبرين، فشرع رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يحرك بغلته برجله جهة الكفار، وأنا آخذ بلجام بغلة رسول الله -صلى الله عليه وسلم- أمنعها لئلا تسرع إلى جانب العدو، وأبو سفيان ماسك بركاب رسول الله -صلى الله عليه وسلم- فقال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: يا عباس، ناد أصحاب السمرة وهي الشجرة التي بايعوا تحتها يوم الحديبية، في السنة السادسة، -وكان العباس رجلا قوي الصوت- فناديت بأعلى صوتي: يا أصحاب السمرة؟ -أي: لا تنسوا بيعتكم الواقعة تحت الشجرة وما يترتب عليها من الثمرة- فقال: والله حينما سمعوا صوتي أنادي عليهم أتوا مسرعين كما تُسرع قطيع البقر إذا غابت عنها أولادها، فقالوا بأجمعهم أو واحد بعد واحد: يا لبيك يا لبيك، فاقتتل المسلمون والكفار، والنداء في حق الأنصار: يا معشر الأنصار يا معشر الأنصار. ثم اقتصرت الدعوة وانحصرت على بني الحارث بن الخزرج فنودي: يا بني الحارث، وهم قبيلة كبيرة، فنظر رسول الله -صلى الله عليه وسلم- وهو على بغلته، وكأن عنقه اشرأبت مرتفعة إلى قتال هؤلاء الكافرين، فقال: هذا الزمان زمان اشتداد الحرب، ثم أخذ حصيات فرمى بهن وجوه الكفار، ثم قال -صلى الله عليه وسلم- تفاؤلًا أو إخبارًا: انهزَموا ورب محمد. فذهبت أنظر فإذا القتال على هيئته فيما أرى، فوالله ما هو إلا أن رماهم بحصياته، فما زلت أرى بأسهم ضعيفًا، وحالهم ذليلًا.

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: أبو الفضل العباس بن عبد المطلب -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- يركض بغلته : يضربها برجله الشريفة لتسرع.
- الوطيس : التنور، ومعناه: اشتدت الحرب.
- حدهم : بأسهم.
- قِبَل : جهة.
- أَكُفُّها : أمنعها.
- أصحاب السمرة : أصحاب بيعة الرضوان وكانت عند شجر من شجر السمر.
- رجل صيت : قوي الصوت عاليه.
- عطفتهم : إقبالهم ورجوعهم.
- عطفة البقر : تشبيه سرعة رجوعهم واجتماعهم على النبي بإقبال البقر على أولادها.
- كليلًا : ضعيفًا.
- المتطاول : الذي يتمدد قائمًا لينظر إلى الحرب، أو يمد عنقه ليراه أو يطلع إليه.
- يوم حنين : حنين واد بين الطائف ومكة المكرمة، وفيه وقعت غزوة حنين في شوال ٨ هـ.
- يا معشر : المعشر الجماعة من الرجال.
- والدعوة في الأنصار : الاستعانة والمناداة لهم.

فوائد الحديث:

١. الدلالة على شجاعة رسول الله -صلى الله عليه وسلم- وإقدامه في الحروب.

٢. بيان سرعة رجوع المسلمين إلى الحق عند تذكيرهم به.

٣. المسلمون لم ينهزموا بعيدا؛ لأن رجوعهم كان سريعا.

٤. معجزة لرسول الله -صلى الله عليه وسلم-، إذ ليس في القوة البشرية إيصال حصيات إلى أعينهم جميعًا ولا يسع كفه الشريف حصى بعددهم.

٥. القوة الحقيقية ليست في العدد والعُدد، وإنما في الإيمان بالله -تعالى- وشدة التوكل عليه.

٦. بيان فضل ومكانة الأنصار -رضي الله عنهم-.

المصادر والمراجع:

صحيح مسلم المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي - الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي. رياض الصالحين، للنووي، نشر: دار ابن كثير للطباعة والنشر والتوزيع، دمشق - بيروت، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨هـ - ٢٠٠٧م. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف د/ مصطفى الخن، د/ مصطفى البغا، محيي الدين مستو، علي الشربجي، محمد أمين لطفي، مؤسسة الرسالة، ط:الرابعة عشر١٤٠٧. دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، تأليف محمد علي بن محمد علان. تطريز رياض الصالحين، تأليف فَيْصَلْ بنِ عَبْدِ العَزِيْزِ آل مُبَارَك . كنوز رياض الصالحين، تأليف حمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا، ط١-١٤٣٠هـ.

الرقم الموحد: (8267)

صم من الحرم واترك

١٦٨١. الحديث:

عن مُجِيبَةَ الباهلية، عن أبيها أو عمها: أنه أتى رسولَ اللهِ -صلى الله عليه وسلم- ثُمَّ انطَلَقَ فَأَتَاهُ بَعْدَ سَنَةٍ -وَقَدْ تَغَيَّرَتْ حَالُهُ وَهيئَتُه- فقالَ: يا رسولَ اللهِ، أما تَعرفَنِي؟ قال: «ومَن أنتَ»؟ قال: أنا الباهليُّ الذي جِئتُك عامَ الأوّلِ. قال: «فَمَا غَيَّرَكَ، وَقَدْ كُنْتَ حَسَنَ الهَيْئَةِ!» قالَ: ما أكلتُ طعاماً منذ فَارقتُك إلا بِليلٍ. فقال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «عذّبتَ نفسَكَ!» ثم قال: «صُمْ شَهْرَ الصَّبْرِ، وَيَوماً مِنْ كُلِّ شَهْرٍ» قالَ: زِدنِي، فإنّ بي قُوةً، قال: «صُم يَومَين» قالَ: زِدنِي، قال: «صُم ثَلاثةَ أيامٍ» قال: زِدنِي، قال: «صُمْ مِنَ الحُرُم وَاترُكْ، صُمْ مِنَ الحُرُمِ وَاترُكْ، صُمْ مِنَ الحُرُمِ وَاترُكْ» وقال بأصابِعه الثَّلاثِ فَضَمَّها، ثُمَّ أرْسَلَهَا.

درجة الحديث: ضعيف.

المعنى الإجمالي:

هذا الصحابي الباهلي -رضي الله عنه- قد أكثر من الصوم حتى تغيرت هيئته وضعفت قوته، وجاء إلى النبي -صلى الله عليه وسلم- فقال له: هل تعرفني؟ قال: "من أنت؟"، قال: أنا الباهلي الذي أتيتك العام الماضي، فأخبره بما كان يصنع، وأنه لم يترك الصوم منذ فارقه ولم يأكل من الطعام إلا الشيء اليسير، فقال له النبي -صلى الله عليه وسلم-: "عذبت نفسك"، ثم أمره أن يصوم شهر رمضان وأن يصوم يوما من كل شهر أو ثلاثة أيام منه، وإن قوي صام من الأشهر الحرم لعظم الأجر فيها، ويترك منها أيامًا، والحديث ضعيف لا حجة فيه.

Fast some days and leave others in the sacred months.

1681. Hadith:

Mujeebah al-Baahiliyyah reported from her father or paternal uncle that he came to the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, and then went away and came back again a year later, and his condition and appearance had changed. He said: "O Messenger of Allah! Do you not recognize me?" The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, asked: "Who are you?" He said: "I am Al-Baahili, the one who came to you a year ago." He asked: "What has changed you? You used to have a good appearance?" He said: "Since I left you, I have not eaten except at night." Thereupon, the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "You have tortured yourself. Fast the month of patience and a day in every month." He said: "Give me more, for I have strength." He said: "Fast two days." He said: "Give me more." He said: "Fast three days." He said: "Give me more." He said: "Fast some days and leave others in the sacred months," repeating it thrice as he joined three of his fingers together.

Hadith Grade: Da'eef/Weak.

Brief Explanation:

This Companion, Al-Baahili, may Allah be pleased with him, had fasted so much that his appearance had changed and his strength had weakened. Then he came to the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, and asked him: "Do you not recognize me?" The Prophet inquired: "Who are you?" He said: "I am Al-Baahili, the one who came to you last year." He then informed him of the kind of fasting that he had been observing. Ever since he had parted with him, he had not stopped fasting and had not eaten but little food. In response, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said to him: "You have subjected yourself to suffering." And he instructed him to fast the month of Ramadan and one or three days in every month and, if able, to fast some days in the sacred months and leave others, given the immense reward that can be obtained during this blessed time. This Hadith is weak and is not supported by any evidence.

راوي الحديث: رواه أبو داود واللفظ له، وابن ماجه وأحمد.

التخريج: أبو مجيبة الباهلي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- الحرم : هي الأشهر الحرم، وهي: رجب وذو القعدة وذو الحجة والمحرم.
- قال بأصابعه الثلاث : أشار بها.
- فضمها ثم أرسلها : أي قبض أصابعه الثلاثة ثم بسطها.

فوائد الحديث:

١. مشروعية صيام الأيام الحرم.

٢. صوم النفل مندوب إليه؛ لأنها طاعة يحبها الله ورسوله.

٣. يحرم صوم الدهر لما فيه من الضرر وتفويت القيام بالواجبات والمستحبات الأخرى.

٤. ليس من الشرع أن يكلف الإنسان نفسه ما لا تطيقه، وأن يعذب نفسه.

المصادر والمراجع:

-سنن أبي داود. للإمام أبي داود تحقيق : محمد محيي الدين عبد الحميد _ الناشر: المكتبة العصرية، صيدا - بيروت. - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، (١٤١٥ه). - كنوز رياض الصالحين، نشر: دار كنوز إشبيليا، الطبعة: الأولى، ١٤٣٠ه ٢٠٠٩م. - شرح رياض الصالحين، لابن عثيمين، نشر: دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦ه. - رياض الصالحين، للنووي، تحقيق : ماهر الفحل. دار ابن كثير - بيروت. الطبعة الأولى ١٤٢٨ه - ٢٠٠٧م - ضعيف أبي داود - الأم -، للشيخ الألباني. الناشر : مؤسسة غراس للنشر والتوزيع ، الكويت. الطبعة : الأولى ، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٢ م - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين, مؤسسة الرسالة, الطبعة الرابعة عشرة, ١٤٠٧ه.

الرقم الموحد: (6016)

صوم ثلاثة أيام من كل شهر صوم الدهر كله

Fasting three days every month is fasting your entire lifetime.

١٦٨٢. الحديث:

عن عبد الله بن عمرو بن العاص -رضي الله عنهما- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «صَوْمُ ثلاثةِ أيامٍ من كُلِّ شهرٍ صَومُ الدَّهرِ كُلِّه».

1682. Hadith:

‘Abdullaah ibn ‘Amr ibn al-‘Aas, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: “Fasting three days every month is fasting your entire lifetime”.

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

كان الصحابي الجليل عبد الله بن عمرو -رضي الله عنهما- قد أخذ بالعزيمة في الصوم وأراد أن يستمر عليها، فأرشده النبي عليه الصلاة والسلام أن يصوم من كل شهر ثلاثة أيام؛ لأنه يعدل صيام سنة كاملة في الأجر، وذلك لأن الحسنة بعشرة أمثالها، فتكون ثلاثين يوماً، فإذا صام من كل شهر ثلاثة أيام فكأنه صام الدهر كله.

Brief Explanation:

The Companion ‘Abdullaah ibn ‘Amr, may Allah be pleased with him, adopted the approach of resolve with regard to fasting and intended to observe it continuously. So the Prophet, may Allah’s peace and blessings be upon him, instructed him to fast three days every month, because that equals fasting the entire year in reward. Since a good deed entails a reward ten times as much, the three days shall be 30 days in reward. Therefore, if a person fasts three days every month, it is as though he fasts his entire lifetime.

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: عبد الله بن عمرو بن العاص -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- الدهر : السَّنة.

فوائد الحديث:

١. استحباب صيام ثلاثة أيام من كل شهر.

٢. صيام ثلاثة أيام من كل شهر كصيام الدهر كله، وذلك بمضاعفة الحسنات، فالحسنة بعشر أمثالها.

٣. من أساليب الدعوة إلى الله الترغيب في العمل وذكر ثوابه وثواب المواظبة عليه.

المصادر والمراجع:

-شرح رياض الصالحين، لابن عثيمين، نشر: دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦هـ. - رياض الصالحين، للنووي، تحقيق : ماهر الفحل. دار ابن كثير - بيروت. الطبعة الأولى ١٤٢٨هـ - ٢٠٠٧م - كنوز رياض الصالحين، نشر: دار كنوز إشبيليا، الطبعة: الأولى، ١٤٣٠هـ ٢٠٠٩م. - صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، (١٤٢٢هـ).

الرقم الموحد: (6017)

The most superior way of seeking forgiveness is for a slave to say: Allaahumma anta rabbi la ilaaha illa ant, khalaqtani wa ana ‘abduk, wa ana ‘ala ‘ahdika wa wa‘dika mas-tata‘t, a‘oothu bika min sharri ma sana‘t, aboo’u laka bini‘matika ‘alayya, wa aboo’u bi-dhambi, faghfir-li fa-innahu la yaghfiru-dh-dhunooba illa ant (O Allah, You are my Lord. There is no deity worthy of worship except You. You created me and I am Your slave, and I remain faithful to Your covenant and Your promise as much as I can. I seek refuge with You from the evil of what I have done. I acknowledge Your favors upon me, and I admit my sins. So forgive me, for indeed none forgives sins except You.

صيغة سيد الاستغفار

1683. Hadith:

Shaddaad ibn Aws, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "The most superior way of Istighfaar (seeking Allah's forgiveness) is for a slave to say: 'Allaahumma anta rabbi la ilaaha illa ant, khalaqtani wa ana ‘abduk, wa ana ‘ala ‘ahdika wa wa‘dika mas-tata‘t, a‘oothu bika min sharri ma sana‘t, aboo’u laka bini‘matika ‘alayya, wa aboo’u bi-dhambi, faghfir-li fa-innahu la yaghfiru-dh-dhunooba illa ant (O Allah, You are my Lord. There is no deity worthy of worship except You. You created me and I am Your slave, and I remain faithful to Your covenant and Your promise as much as I can. I seek refuge with You from the evil of what I have done. I acknowledge Your favors upon me, and I admit my sins. So forgive me, for indeed none forgives sins except You)" '.

١٦٨٣. الحديث:

عن شداد بن أوس -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم-: سيد الاستغفار أن يقول العبد: "اللَّهُمَّ أنت ربي لا إله إلا أنت خلقتني وأنا عبدك وأنا على عَهْدِكَ وَوَعْدِكَ ما اسْتَطَعْتُ أعوذ بك من شر ما صنعتُ أَبُوءُ لك بنعمتك عليَّ وأَبُوءُ لك بذنبي فَاغْفِرْ لي فإنه لا يغفر الذنوب إلا أنت".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, tells us that the words of this supplication are superior in such a way that makes them like the master of expressions of seeking forgiveness (Istighfaar). In this supplication, the slave says: "Allaahumma anta rabbi la ilaaha illa ant, khalaqtani wa ana ‘abduk, wa ana ‘ala ‘ahdika wa wa‘dika mas-tata‘t, a‘oothu bika min sharri ma sana‘t, aboo’u laka bini‘matika ‘alayya, wa aboo’u bi-dhambi, faghfir-li, fa innahu la yaghfiru-dh-dhunooba illa ant (O Allah, You are my Lord. There is

المعنى الإجمالي:

يخبر النبي -صلى الله عليه وسلم- أن ألفاظ هذا الدعاء كأنها رئيسة ألفاظ الاستغفار، وهي أن يقول العبد: "اللَّهُمَّ أنت ربي لا إله إلا أنت خلقتني وأنا عبدك وأنا على عَهْدِكَ وَوَعْدِكَ ما اسْتَطَعْتُ أعوذ بك من شر ما صنعتُ أَبُوءُ لك بنعمتك عليَّ وأَبُوءُ لك بذنبي فَاغْفِرْ لي فإنه لا يغفر الذنوب إلا أنت" فيقر العبد لله بالتوحيد أولا، وأنه على ما عاهد الله -

سبحانه- عليه من الإيمان به والطاعة له، بحسب استطاعته، لا بحسب ما ينبغي لله -تعالى- ويستحقه عليه، لأن العبد مهما قام به من العبادة لا يقدر أن يأتي بجميع ما أمره الله به ولا القيام بما يجب من شكر النعم، ثم يلتجئ إليه، ويعتصم به، فإنه المستعاذ به من الشر الذي صنعه العبد، ثم يقر العبد ويعترف له طوعا بنعمته عليه، ويرجع على نفسه بالإقرار والاعتراف بإثمه ومعصيته، ثم يدعو الله أن يغفر له بأن يستره من الذنوب ويقيه آثامها بعفوه وفضله ورحمته، فإنه لا يغفر الذنوب إلا هو -عز وجل-.

no deity worthy of worship except You. You created me and I am Your slave, and I remain faithful to Your covenant and Your promise as much as I can. I seek refuge with You from the evil of what I have done. I acknowledge Your favors upon me, and I admit my sins. So forgive me, for indeed none forgives sins except You)." Thus, the slave firstly acknowledges the Oneness of Allah, and that he abides by his oath to Allah, the Exalted, to believe in Him and obey Him as much as he can, not according to what is actually befitting for Allah, Exalted, or what He deserves, because no matter how much worship the slave performs, he will never be able to perform all that Allah orders him to do, nor will he be able to thank Him for His favors as is due for Him. Then he seeks shelter and refuge with Him, for Allah is the one whose refuge is sought against the evil things which the slave commits. Then the slave voluntarily acknowledges Allah's favors upon him, and then admits his own sins and disobedience. Finally, he supplicates Allah to forgive him by protecting him from his sins and their evil by His pardoning, favor and mercy, since none forgives sins except Him, the Mighty and Majestic.

راوي الحديث: رواه البخاري.

التخريج: شداد بن أوس -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- سيد : السيد هو الرئيس.
- الاستغفار : الاستغفار: هو طلب مغفرة الذنوب بسترها في الدنيا والتجاوز عنها في الآخرة.
- أبوء لك بنعمتك : باء يَبُوءُ أي رَجعَ وانقطع، والمعنى: أعترف لك طوعا بنعمتك عليّ.
- أبوء بذنبي : أي أرجع على نفسي بالإقرار والاعتراف بإثمي ومعصيتي.

فوائد الحديث:

١. فضيلة الاستغفار عمومًا، وهذه الصيغة خصوصًا.
٢. أن صيغ الاستغفار تختلف وبعضها أفضل من بعض.
٣. الإقرار بربوبية الله -تعالى.-
٤. الإقرار لله -تعالى- بالألوهية والعبودية.
٥. أن الدعاء بـ(اللَّهُمَّ) أفضل من الدعاء بـ(يالله).
٦. تجديد العبد لما عاهد الله -سبحانه- عليه، وأنه على عهده الذي عاهد الله -سبحانه- عليه.
٧. أن العبد ملتزم بأن يكون على عهد الله -سبحانه- ما استطاع.
٨. أن الإنسان يعتصم بالله -سبحانه- من شر المعاصي التي فعلها العبد.
٩. اعتراف العبد لله بالنعم شكرًا، واعترافه له بالذنب توبةً وندمًا.
١٠. أنه ينبغي للعبد أن يحرص على دعاء الله بهذا الدعاء لأنه سيد الاستغفار.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري، طبعة مصورة عن النسخة السلطانية، موافقة لترقيم محمد فؤاد عبد الباقي. توضيح الأحكام من بلوغ المرام، الشيخ عبد الله بن عبد الرحمن البسام، ط مكتبة الأسد الإسلامية، الطبعة الخامسة. منحة العلام في شرح بلوغ المرام، الشيخ عبد الله بن صالح الفوزان، ط دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى. فتح ذي الجلال والإكرام، الشيخ محمد بن صالح العثيمين، ط المكتبة الإسلامية، الطبعة الأولى.

الرقم الموحد: (5503)

Place your hand where you feel pain in your body.

ضع يدك على الذي يألم من جسدك

1684. Hadith:

Abu Abdullah ‘Uthmaan ibn Abi al-‘Aas, may Allah be pleased with him, reported that he once complained to the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, about a pain that he felt in his body. The Messenger of Allah said: "Place your hand where you feel pain in your body and say: Bismillah (In the Name of Allah) three times; and then repeat seven times: 'A‘udhu bi‘izzatillahi wa qudratih min sharri ma ajidu wa uhaadhir.' (I seek refuge with Allah's might and power from the evil of what I suffer from and what I am wary of.)"

١٦٨٤. الحديث:

عن أبي عبد الله عثمان بن أبي العاص -رضي الله عنه-: أنه شكا إلى رسول الله -صلى الله عليه وسلم- وَجَعاً، يجده في جسده، فقال له رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «ضعْ يدك على الذي يَألم مِن جَسَدِك وقُل: بسم الله ثلاثا، وقُل سبعَ مرات: أعوذُ بعزة الله وقُدرتِه من شَرِّ ما أجد وأُحاذر».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

In this Hadith reported by ‘Uthmaan ibn Abi al-‘Aas, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, directs us to one of the means for seeking remedy and relief from pain. When ‘Uthmaan ibn Abi al-‘Aas complained to him about a pain which he was feeling in his body, the Prophet ordered him to put his hand on the part of his body where he felt pain and to say "Bismillah" three times and then say this supplication seven times: "I seek refuge with Allah's might and power from the evil of what I suffer from and what I am wary of." These words are from among the means of remedy (just as medicine and therapy is). A person should follow the Prophetic instructions when he feels pain as a means of seeking relief with certainty in his heart that it will benefit him. His pain will be relieved by the will of Allah. This supplication is stronger than any tangible medicine such as pills, syrups, or injections because you are seeking refuge in Allah, in Whose Hand is the dominion of the Heavens and Earth, Who created the ailment and Who can also relieve you of it.

المعنى الإجمالي:

حديث عثمان بن أبي العاص أن النبي -صلى الله عليه وسلم- سأله عثمان أنه يشكو من مرض في جسده، فأمره النبي -صلى الله عليه وسلم- أن يقول هذا الدعاء: "بسم الله ثلاثاً، ويضع يده على موضع الألم، ثم يقول: أعوذ بعزة الله وقدرته من شر ما أجد وأحاذر"، يقولها سبع مرات، فهذا من أسباب الشفاء أيضاً، فينبغي للإنسان إذا أحس بألم أن يضع يده على موضع هذا الألم، ويقول: بسم الله ثلاثاً أعوذ بعزة الله وقدرته من شر ما أجد وأحاذر، يقولها سبع مرات، إذا قالها موقناً بذلك مؤمناً به، وأنه سوف يستفيد من هذا، فإنه يسكن الألم بإذن الله عز وجل، وهذا أبلغ من الدواء الحسي كالأقراص والشراب والحقن؛ لأنك تستعيذ بمن بيده ملكوت السماوات والأرض الذي أنزل هذا المرض هو الذي يجيرك منه. وأمره بوضع اليد على موضع الألم إنما هو أمر على جهة التعليم والإرشاد إلى ما ينفع من وضع يد الراقي على المريض ومسحه بها، ولا ينبغي للراقي العدول عنه للمسح بحديد وملح ولا بغيره، فإنه لم يفعله النبي -صلى الله عليه وسلم- ولا أصحابه.

راوي الحديث: صحيح ولفظة: "بعزة"، غير موجودة في مسلم، وقد رواها مالك.

التخريج: عثمان بن أبي العاص -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين

معاني المفردات:

- يجده : يحسه
- أحاذر : أحذر، والحذر، والاحتراز مما يخاف.

فوائد الحديث:

١. استحباب رقية الإنسان نفسه بما جاء في الحديث.

٢. من تمكن من منفعة أخيه فعليه نفعه وإرشاده.

٣. الشكوى -من غير تضجر ولا اعتراض- لا تنافي التوكل والصبر.

٤. الدعاء من جملة تعاطي الأسباب, ولذلك ينبغي التقيد بألفاظه وأعداده.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي. رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ. شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن-الرياض، ١٤٢٦هـ. صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبدالباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ. فيض القدير شرح الجامع الصغير؛ تأليف عبدالرؤوف المناوي، دار الحديث-القاهرة. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ..

الرقم الموحد: (6018)

طعام الاثنين كافي الثلاثة، وطعام الثلاثة كافي الأربعة

١٦٨٥. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: "طعام الاثنين كافي الثلاثة، وطعام الثلاثة كافي الأربعة". وفي رواية لمسلم عن جابر -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: "طعام الواحد يكفي الاثنين، وطعام الاثنين يكفي الأربعة، وطعام الأربعة يكفي الثمانية".

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

في الحديث الحث على المواساة في الطعام، وأنه وإن كان قليلاً حصلت منه الكفاية المقصودة، ووقعت فيه بركة تعم الحاضرين عليه، وهو حث منه عليه الصلاة والسلام على الإيثار يعني أنك لو أتيت بطعامك الذي قدرت أنه يكفيك، وجاء رجل آخر فلا تبخل عليه، وتقول هذا طعامي وحدي؛ بل أعطه منه حتى يكون كافياً للاثنين.

Food for two persons suffices for three, and food for three persons suffices for four.

1685. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Food for two persons suffices for three, and food for three persons suffices for four." In Muslim's narration, Jaabir, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Food for one person suffices for two, and food for two persons suffices for four, and food for four persons suffices for eight".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

The Hadith urges Muslims to share food. Even if it is a small amount, the desired sufficiency will still be attained, and blessing will fall upon it and thus showers all those sharing in it. It is also an encouragement from the Prophet, may peace and blessings be upon him, towards altruism. That is to say, if you have some food that, in your estimation, shall be enough for you only, and another person comes, do not be stingy and say this food is mine alone. Rather, give him some of it as it will suffice for two persons.

راوي الحديث: حديث أبي هريرة أخرجه البخاري ومسلم حديث جابر أخرجه مسلم في صحيحه

التخريج: أبو هريرة –رضي الله عنه- جابر بن عبدالله –رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين

فوائد الحديث:

١. استحباب الاجتماع على الطعام، وألا يأكل المرء وحده.
٢. البركة تتضاعف مع الكثرة والاجتماع على الطعام.
٣. الحض على المكارم والقناعة بالكفاية.
٤. الترغيب في إطعام الطعام ولو كان قليلاً.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي. دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي، دار الكتاب العربي-بيروت. رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ. شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن-الرياض، ١٤٢٦هـ. شرح صحيح مسلم؛ للإمام محي الدين النووي، دار الريان للتراث-القاهرة، الطبعة الأولى، ١٤٠٧هـ. صحيح البخاري –الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبدالله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ. صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبدالباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ. فتح الباري شرح صحيح البخاري؛ للإمام أبي الفرج عبد الرحمن الشهير بابن رجب، تحقيق طارق بن

عوض الله، دار ابن الجوزي-الدمام، الطبعة الثانية، ١٤٢٢هـ. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ..

الرقم الموحد: (6057)

عَلَيْكُمْ بِالصِّدْقِ، فَإِنَّ الصِّدْقَ يَهْدِي إِلَى الْبِرِّ، وَإِنَّ الْبِرَّ يَهْدِي إِلَى الْجَنَّةِ

Adhere to truthfulness, for truthfulness leads to righteousness and righteousness leads to Paradise.

١٦٨٦. الحديث:

عن عبد الله بن مسعود -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «عليكم بالصدق، فإن الصدق يهدي إلى البِرِّ، وإن البر يهدي إلى الجنة، وما يزال الرجل يصدق ويَتَحَرَّى الصدق حتى يكتب عند الله صِدِّيقًا، وإياكم والكذب، فإن الكذب يهدي إلى الفجور، وإن الفجور يهدي إلى النار، وما يزال الرجل يكذب ويَتَحَرَّى الكذب حتى يكتب عند الله كَذَّابا»

1686. Hadith:

`Abdullah ibn Mas'ood, may Allah be pleased with him, reported: "The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: 'Adhere to truthfulness, for truthfulness leads to righteousness and righteousness leads to Paradise. A man will keep speaking the truth and striving to speak the truth until he will be recorded with Allah as the most truthful. Beware of lying, for lying leads to wickedness and wickedness leads to Hellfire. A man will keep telling lies and striving to tell lies until he is recorded with Allah as the most lying".

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

حث النبي -صلى الله عليه وسلم- على الصدق وملازمته وتحريه وبيان ثمرته وعاقبته الحميدة في الدنيا و الآخرة، فالصدق اصل البر الذي هو الطريق إلى الجنة، والرجل إذا لزم الصدق كتب مع الصديقين عند الله تعالى، وفي ذلك إشعار بحسن الخاتمة وإشارة إلى أنه يكون مأمون العاقبة. وحذر النبي -صلى الله عليه وسلم- من الكذب و بين مضرته وشؤم عاقبته، فهو أصل الفجور الذي هو طريق إلى النار.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, urged Muslims to be truthful at all times, and clarified the good consequences of it in this world and in the Hereafter. Truthfulness is the foundation of righteousness, which is the road to Paradise. If a man is keen on being truthful, he will be labelled among the truthful in the sight of Allah, which predicts a good and safe ending for him. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, also warned against lying and clarified the harm and evil consequences of it. Lying is the foundation of wickedness, which is the road to the Hellfire.

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: عبد الله بن مسعود -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام

معاني المفردات:

- عليكم بالصدق : أي الزموا الصدق، والصدق: هو ضد الكذب، وهو الإخبار بالشيء على وفق الواقع.
- البر : البر اسم جامع للخير كله، من فعل الحسنات وترك السيئات، ويطلق على العمل الصالح الدائم المستمر معه إلى الموت.
- يتحرى الصدق : أي يقصده ويعتني به.
- حتى يكتب : أي حتى يحكم له بهذا الوصف وينال مثل ما ينالون.
- يكذب : هو الإخبار بالشيء على خلاف ما في الواقع.
- الفجور : هو اسم جامع للشر، ويطلق على الانبعاث في المعاصي غير مكترث بممارسة الفسق والفساد.
- كذابا : هو من يتكرر منه الكذب حتى يعرف به ويصير له سجية وخلق.

فوائد الحديث:

١. أن للجنة أعمالًا توصل إليها منها الصدق، وأن للنار أعمالًا توصل إليها منها الكذب.

٢. الأمر بالصدق لأنه يدل ويوصل إلى البر الذي هو جِمَاع الخير، والبر هو الطريق المستقيم للجنة.

٣. أن الصدق خلق كريم يحصل بالاكتساب والمجاهدة، فإن الرجل ما يزال يصدق ويتحرى الصدق، حتى يكون الصدق سجية له وطبعًا، فيكتب عند الله من الصديقين والأبرار.

٤. أن الكذب خلق ذميم يكتسبه صاحبه من طول ممارسته، وتحريه قولاً وفعلاً، حتى يصبح خُلقاً وسجية، ثم يكتب عند الله تعالى كثير الكذب عديم الصدق.

٥. أن الكذب يوصل إلى الفسق والفجور، فتصير أقواله وأعماله كلها على خلاف الحقيقة، خارجة عن طاعة الله، والخروج عن طاعته هو الهاوية التي تقود صاحبها وتزج به في النار.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري، طبعة مصورة عن النسخة السلطانية، موافقة لترقيم محمد فؤاد عبد الباقي. صحيح مسلم، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، ط دار إحياء التراث العربي، بيروت. توضيح الأحكام من بلوغ المرام، الشيخ عبد الله بن عبد الرحمن البسام، ط مكتبة الأسد الإسلامية، الطبعة الخامسة. منحة العلام في شرح بلوغ المرام، الشيخ عبد الله بن صالح الفوزان، ط دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى. تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، الشيخ صالح الفوزان بن عبد الله الفوزان، طبعة الرسالة. فتح ذي الجلال والإكرام، الشيخ محمد بن صالح العثيمين، ط المكتبة الإسلامية، الطبعة الأولى. سبل السلام بشرح بلوغ المرام، للإمام محمد بن إسماعيل الصنعاني، ط دار الحديث.

الرقم الموحد: (5504)

على المرء المسلم السمع والطاعة فيما أحب وكره، إلا أن يُؤمر بمعصية، فإذا أُمر بمعصية فلا سمع ولا طاعة

A Muslim person must listen and obey concerning what he likes and hates, unless he is ordered to commit a sin. If he is ordered to commit a sin, then he should neither listen nor obey.

١٦٨٧. الحديث:

عن ابن عمر -رضي الله عنهما- مرفوعاً: «على المرء المسلم السمع والطاعة فيما أحب وكَرِهَ، إلا أن يُؤمر بمعصية، فإذا أُمِرَ بمعصية فلا سمع ولا طاعة».

1687. Hadith:

Ibn `Umar, may Allah be pleased with both of them, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: “A Muslim person must listen and obey concerning what he likes and hates, unless he is ordered to commit a sin. If he is ordered to commit a sin, then he should neither listen nor obey”.

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

في هذا الحديث بيان وجوب السمع والطاعة للحاكم فيما يأمر به، سواء كان أمره مما نحب أو نكره، إلا أن نُؤمر بمعصية فإنه لا سمع ولا طاعة في هذه المعصية فقط.

Brief Explanation:

According to this Hadith, it is mandatory to listen to and obey the ruler, whether or not one likes his commands. Only if one is ordered to commit a sin, he is not under obligation to listen and obey concerning this specific order.

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: ابن عمر -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- على المرء المسلم : أي يجب عليه.
- السمع والطاعة : القبول والانقياد لولي الأمر.
- فيما أحب : أي موافقا لمراد المأمور.
- وكره : أي شقَّ عليه وكرهته نفسه.
- فلا سمع ولا طاعة : أي فلا تسمعوا ولا تطيعوا له في هذه المعصية.

فوائد الحديث:

١. وجوب الالتزام لإمام المسلمين بالسمع والطاعة.

٢. ينبغي التنازل عن الرغبات والمصالح الشخصية لوحدة الأمة الاسلامية وتماسكها.

٣. إذا أُمر العبد بمعصية فلا سمع ولا طاعة؛ لأنه لا طاعة لمخلوق في معصية الخالق.

٤. دلَّ هذا الحديث على أهمية المحافظة على حرمات الله -تعالى-.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ. صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين, مؤسسة الرسالة, الطبعة الرابعة عشر, ١٤٠٧ه . دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد بن علان الصديقي, دار الكتاب العربي. كنوز رياض الصالحين بإشراف حمد العمار, دار كنوز إشبيليا, الطبعة الأولى, ١٤٣٠هـ. تطريز رياض الصالحين لفيصل بن عبد العزيز المبارك النجدي, تحقيق: عبد العزيز آل حمد, دار العاصمة, الطبعة: الأولى، ١٤٢٣ هـ. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي, دار ابن الجوزي.الطبعة الأولى ١٤١٨هـ. شرح رياض الصالحين لابن عثيمين, دار مدار الوطن للنشر، الرياض, الطبعة : ١٤٢٦ هـ.

الرقم الموحد: (6370)

It is due upon every Muslim to give in charity

على كل مسلم صدقة

1688. Hadith:

Abu Musa Al-Ash`ari, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "It is due upon every Muslim to give in charity." It was said: "What if he finds nothing (to give as charity)?" He said: "He should work with his hands to benefit himself and give charity (from his earnings)." It was said: "What if he is not able to do so?" He said: "He should help one who is in desperate need." It was said: "What if he is not able to do so?" He said: "He should enjoin what is good." It was said: "What if he does not do that?" He said: "He should refrain from doing evil, for that is an act of charity."

١٦٨٨. الحديث:

عن أبي موسى الأشعري -رضي الله عنه- مرفوعاً: «على كل مسلم صدقة» قال: أرأيت إن لم يجد؟ قال: «يعمل بيديه فينفع نفسه ويتصدق» قال: أرأيت إن لم يستطع؟ قال: «يُعِينُ ذا الحاجة المَلْهُوفَ» قال: أرأيت إن لم يستطع، قال: «يأمر بالمعروف أو الخير». قال: أرأيت إن لم يفعل؟ قال: «يُمسك عن الشر، فإنها صدقة.»

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, informs us that we owe Allah, Exalted and Mighty, a daily charity. If one did not find money, then he should work with his hands to earn money, thereby benefiting himself and giving charity from it. If one was not able, then he should aid a person in need, whether he is oppressed or helpless. If one was not able, then he should enjoin what is good or forbid what is evil. If one was not able, then he should restrain himself from evil.

المعنى الإجمالي:

يخبر صلى الله عليه وسلم أن لله عز وجل علينا صدقة كل يوم، فإذا لم يجد مالا يعمل بيديه ليحصل على المال فينفع نفسه ويتصدق منه، فإن لم يستطع فيعين صاحب حاجة مظلوما كان أو عاجزا، فإن لم يستطع فيأمر بمعروف أو ينكر منكرا، فإن لم يستطع فيكف نفسه عن الشر.

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: أبو موسى الأشعري رضي الله عنه

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- يعمل بيده : أي يشتغل بنفسه ما يأخذ عليه أجرا ويحصل منه ثمرة.
- ذا الحاجة : صاحب الحاجة.
- الملهوف : المضطر يستغيث ويتحسر من ظلم أو عجز أو غيرهما.
- المعروف : ما أمر به الله سبحانه.
- يمسك : يمتنع.

فوائد الحديث:

١. فيه: تأكد الصدقة على المسلم.
٢. فيه: كثرة أبواب الخير والطاعات.
٣. فيه: فضل إعانة المحتاج والمضطر.
٤. فيه: فضل الأمر بالمعروف والخير.
٥. فيه: أن الإمساك عن الشر صدقة.

المصادر والمراجع:

-صحيح البخاري –الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ - صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ - شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ - كنوز رياض الصالحين»، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا-الطبعة الأولى١٤٣٠ه - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - تطريز رياض الصالحين؛ تأليف فيصل آل مبارك، تحقيق د. عبد العزيز آل حمد، دار العاصمة-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ -فيض القدير شرح الجامع الصغير/زين الدين عبد الرؤوف المناوي القاهري -المكتبة التجارية الكبرى – مصر-الطبعة: الأولى، ١٣٥٦.

الرقم الموحد: (5815)

It is obligatory upon you to listen and obey (the ruler) in times of your ease and of your difficulty, whether you feel energetically stimulated or you feel compelled, and even when someone else is given undue preference over you.

عليك السمع والطاعة في عسرك ويسرك، ومنشطك ومكرهك، وأثرة عليك

1689. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "It is obligatory upon you to listen and obey (the ruler) in times of your ease and of your difficulty, whether you feel energetically stimulated or you feel compelled, and even when someone else is given undue preference over you".

١٦٨٩. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «عليك السمع والطاعة في عُسْرِكَ ويُسرك، ومَنْشَطِكَ ومَكْرَهِكَ، وأثَرَةٍ عليك».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

This Hadith instructs the Muslim to listen to his rulers and those in authority and obey them in all situations, as long as he is not ordered to disobey Allah or is burdened with what is beyond his capacity. Listening and obeying is obligatory even if one finds that this is difficult at times or if some of his rights were not given to him. Priority is given to the public interest over his own personal interest.

المعنى الإجمالي:

في هذا الحديث أنه يجب على المسلم السمع والطاعة للحكام على كل حال، ما لم يُؤمر بمعصية أو يُكلف بما لا يطيق، ولو كان في ذلك مشقة عليه أحياناً، أو ضياع لبعض حقوقه، تقديما للمصلحة العامة على المصلحة الخاصة.

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: أبو هريرة - رضي الله عنه -

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- عليك : أي الزم.
- السمع والطاعة : القبول والانقياد لقول ولي الأمر وأمره.
- عسرك ويسرك : فقرك وغناك.
- منشطك : الأمر الذي تنشط له وتُؤْثر فعله.
- مكرهك : ما يشق عليك فعله ولا تحبه.
- وأثرة عليك : أي وإن اختص الأمراء واستأثروا بالدنيا، ولم يوصلوك إلى حقك مما عندهم.

فوائد الحديث:

١. من أهداف الدعوة تقديم المصلحة العامة على المصلحة الخاصة.

٢. وجوب طاعة الحاكم على كل الأحوال ما لم يأمر بمعصية.

٣. أنَّ وقوع الظلم من جهة الحاكم لا يجيز الخروج عليه.

المصادر والمراجع:

صحيح مسلم, ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي, دار إحياء التراث العربي, بيروت. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين, مؤسسة الرسالة, الطبعة الرابعة عشر, ١٤٠٧ه . دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد بن علان الصديقي, دار الكتاب العربي. تطريز رياض الصالحين لفيصل بن عبد العزيز المبارك النجدي, تحقيق: عبد العزيز آل حمد, دار العاصمة , الطبعة: الأولى، ١٤٢٣ هـ بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين،

لسليم الهلالي, دار ابن الجوزي. شرح رياض الصالحين لابن عثيمين , دار مدار الوطن للنشر، الرياض, الطبعة : ١٤٢٦ هـ كنوز رياض الصالحين بإشراف حمد العمار, دار كنوز إشبيليا, الطبعة الأولى, ١٤٣٠ه.

الرقم الموحد: (6368)

عليك بتقوى الله والتكبير على كل شرف

١٦٩٠. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه-: أنّ رجلًا قال: يا رسول الله، إني أُريد أن أُسافرَ فأَوْصِني، قال: «عليك بتقوى الله، والتَّكبير على كلِّ شَرَفٍ» فلمّا ولَّى الرجلُ، قال: «اللَّهُمَّ اطْوِ له البُعدَ، وهَوِّنْ عليه السفر».

درجة الحديث: حسن.

المعنى الإجمالي:

أراد رجل أن يسافر فقال: يا رسول الله أوصني، فأوصاه النبي صلى الله عليه وسلم أن يلتزم تقوى الله عز وجل، وأن يكبر الله عز وجل في كل علوّ ومرتفع، فلما أدبر الرجل دعا له النبي صلى الله عليه وسلمً بأن يتيسر له من النشاط، وحسن الدواب ما يصل به مستريحًا، وأن يُسَهل عليه السفر بدفع مؤذياته عنه.

Fear Allah and say 'Allah is the Greatest' upon every elevated place.

1690. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that a man said: "O Messenger of Allah, I want to set out on a journey, so advise me." He said: "Fear Allah and say 'Allah is the Greatest' upon every elevated place." When the man turned away, he (the Prophet) said: "O Allah, make the distance short for him and make the journey easy for him".

Hadith Grade: Hasan/Sound.

Brief Explanation:

A man intended to travel so he asked the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, to advise him. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, advised him to adhere to God-consciousness and to say "Allaahu Akbar (Allah is the Greatest)" upon every high place. When the man turned away, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, asked Allah to grant him the required energy and the good mount that would make him reach his destination easily, and to facilitate his journey by removing harms away from him.

راوي الحديث: رواه الترمذي وابن ماجه وأحمد.

التخريج: أبو هريرة -رضي الله عنه.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- عليك : إلزم.
- شرف : مكان عال.
- ولى : أدبر وذهب.
- اطو له : قربه له، وسهل له.

فوائد الحديث:

١. استحباب طلب النصح من أهل العلم والفضل والتقوى عند إنشاء السفر.

٢. وصية المسافر بتقوى الله، وتعليمه آداب السفر.

٣. الدعاء للمسافر بما يفيده في سفره، ويبعد عنه المشقة.

المصادر والمراجع:

-سنن الترمذي - محمد بن عيسى ، الترمذي، تحقيق وتعليق:أحمد محمد شاكر ومحمد فؤاد عبد الباقي وإبراهيم عطوة عوض -شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي – مصر الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ - ١٩٧٥ م -سنن ابن ماجه :ابن ماجه أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي- دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي. -مسند الإمام أحمد بن حنبل المحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي مؤسسة الرسالة الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م. - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه. - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - مرقاة المفاتيح :علي بن سلطان محمد، أبو الحسن نور الدين الملا الهروي القاري -دار الفكر، بيروت – لبنان الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠٢م. -دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين/محمد علي بن محمد بن علان بن إبراهيم البكري الصديقي الشافعي -اعتنى بها: خليل مأمون

شيحا- دار المعرفة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت – لبنان- الطبعة: الرابعة، ١٤٢٥ هـ- ٢٠٠٤ م. - سلسلة الأحاديث الضعيفة والموضوعة وأثرها السيئ في الأمة/محمد ناصر الدين،الألباني -دار المعارف، الرياض - المملكة العربية السعودية/الطبعة: الأولى، ١٤١٢ هـ/ ١٩٩٢ . - كنوز رياض الصالحين»، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى١٤٣٠ه.

الرقم الموحد: (6102)

Travel during the night, for indeed, the land is folded up at night.	عليكم بالدُّلْجَة، فإن الأرض تُطْوَى بالليل
1691. Hadith: Anas, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: “Travel during the night, for indeed, the land is folded up at night”.	**١٦٩١. الحديث:** عن أنس -رضي الله عنه- مرفوعاً: «عليكم بالدُّلْجَة، فإن الأرض تُطْوَى بالليل».
Hadith Grade: Sahih/Authentic.	**درجة الحديث:** صحيح.
Brief Explanation: The Prophet, may Allah’s peace and blessings be upon him, guided his Ummah to travel by night. He informed us that the land is folded up for travelers when they travel by night, so they are able to cover more distance by night than they could by day. This is so, because a mount is more able to travel at the night. If it has enough rest and gained its strength during the day time, its ability to proceed is multiplied at night time. Likewise, a person is more able to proceed during the night when it is cooler and the same applies to cars when the heat on them is reduced.	**المعنى الإجمالي:** يرشد النبي صلى الله عليه وسلم أُمَّته إلى أن يسيروا في الليل، وأخبر أن الأرض تُطْوَى للمسافر إذا سافر في الليل؛ فيقطع في الليل ما لا يقطعه في النهار؛ لأن الدابة بالليل أقوى على المشي، إذا كانت قد نالت قوتها واستراحت في النهار تضاعف مشيها، وكذلك الإنسان يكون في الليل أقدر على المشي لعدم الحر، وكذلك بالنسبة للسيارات تخف الحرارة عليها بالليل.

راوي الحديث: رواه أبو داود

التخريج: أنس رضي الله عنه.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين

معاني المفردات:

- عليكم : بمعنى: الزموا.
- الدلجة : السير في الليل
- تطوى : أي: تُخْتَصَرُ، تشبيه لقطع المسافات الطويلة في وقت أقل؛ لأن الدوابَّ تكون أنشط لبرودة الليل

فوائد الحديث:

١. الحث على السير ليلا في السفر؛ لأنه أنشط للمسافر ودابته

٢. إرشاد المسلمين إلى ما فيه نفع ومصلحة لهم

المصادر والمراجع:

-رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨ه . - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ. - سنن أبي داود، لأبي داود السجستاني، تحقيق محمد محي الدين، المكتبة العصرية. - كنوز رياض الصالحين»، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى١٤٣٠ه - شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (5966)

عن أنس -رضي الله عنه- قال: كنا إذا نَزَلْنا مَنْزِلًا، لا نُسَبِّحَ حتى نَحُلَّ الرِّحال.

Whenever we stopped at a place (during a journey) for rest, we would not offer any (voluntary) prayer until we unloaded the luggage from the riding animals.

١٦٩٢. الحديث:

عن أنس بن مالك -رضي الله عنه- قال: كنا إذا نَزَلْنا مَنْزِلًا، لا نُسَبِّحَ حتى نَحُلَّ الرِّحال.

1692. Hadith:

Anas ibn Maalik, may Allah be pleased with him, reported: "Whenever we stopped at a place (during a journey) for rest, we would not offer any (voluntary) prayer until we unloaded the luggage from the riding animals".

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

يخبر أنس - رضي الله عنه - أن الصحابة -رضي الله عنهم- كانوا إذا سافروا, ثم وقفوا في مكان للراحة ونحوها أو وصلوا لوجهتهم, لم يبادروا لصلاة النافلة -مع حرصهم على الصلاة- حتى يريحوا الدواب التي تحمل أمتعة المسافرين، وذلك بسرعة إنزال الأمتعة عنها, تخفيفًا عنها ورحمةً بها.

Brief Explanation:

Anas, may Allah be pleased with him, reported that when the Companions, may Allah be pleased with them, traveled and then stopped for rest or reached their destination, they would not hasten to perform the supererogatory prayer, despite their keenness to pray, until they unloaded the riding animals that carried their luggage. Out of mercy towards animals, they would hurry to remove the luggage off their backs to relieve them of their loads.

راوي الحديث: رواه أبو داود.

التخريج: أنس بن مالك -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- لا نسبح : لا نصلي النافلة.
- نحل الرحال : نضعها عن ظهر الدواب.
- الرِّحال : ما يُعد للرحيل -السفر- من أمتعة ومركب وغيره.

فوائد الحديث:

١. استحباب إراحة البهائم بالحط عنها قبل الاشتغال بعبادة أو غيرها لما لحقها من التعب.

٢. استحباب التنفل المطلق في السفر.

٣. حرص الصحابة على تنفيذ وصايا رسول الله -صلى الله عليه وسلم- عمومًا، ومنها الوصية بالإحسان إلى الدواب.

٤. يشرع للمصلي ألا يدخل الصلاة, وباله مشغول بغيرها, حتى يصفي ذهنه من الشواغل.

٥. حرص الصحابة -رضي الله عنهم- على الرفق بالحيوان.

المصادر والمراجع:

-نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين, مؤسسة الرسالة, الطبعة الرابعة عشر, ١٤٠٧ه . - تطريز رياض الصالحين لفيصل بن عبد العزيز المبارك النجدي, تحقيق: عبد العزيز آل حمد, دار العاصمة , الطبعة: الأولى، ١٤٢٣ هـ - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي, دار ابن الجوزي. - شرح رياض الصالحين لابن عثيمين , دار مدار الوطن للنشر، الرياض, الطبعة : ١٤٢٦ هـ - سنن أبي داود. المحقق: محمد محيي الدين عبد الحميد. الناشر: المكتبة العصرية، صيدا - بيروت. - رياض الصالحين، للنووي، تحقيق : ماهر الفحل. دار ابن كثير - بيروت. الطبعة الأولى ١٤٢٨ه - ٢٠٠٧م - صحيح أبي داود، للشيخ الألباني. الناشر : مؤسسة غراس للنشر والتوزيع ، الكويت. الطبعة : الأولى ، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٢ م - دليل الفالحين

لطرق رياض الصالحين, محمد علي بن محمد البكري الصديقي الشافعي, اعتنى بها: خليل مأمون شيحا, الناشر: دار المعرفة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت – لبنان, الطبعة: الرابعة، ١٤٢٥ هـ - ٢٠٠٤ م. - كنوز رياض الصالحين»، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى١٤٣٠هـ.

الرقم الموحد: (8844)

غَيِّرُوا هذا واجْتَنِبوا السَّوَاد

١٦٩٣. الحديث:

عن جابر -رضي الله عنه- قال: أُتِيَ بأبي قُحَافَة والد أبي بكر الصديق -رضي الله عنهما-، يوم فتح مكة ورأسه ولحيته كَالثَّغَامَةِ بياضا. فقال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «غَيِّرُوا هذا واجْتَنِبوا السَّواد».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

معنى الحديث: أنه أتي بأبي قحافة -والد أبي بكر الصديق- إلى النبي -صلى الله عليه وسلم- يوم فتح مكة ورأسه ولحيته كَالثَّغَامَةِ ، وهو نوع من النبات أبيض، فلما رآه -صلى الله عليه وسلم- على تلك الحال، قال: "غَيِّرُوا هذا واجْتَنِبوا السَّوَاد" فأمر بتغيير الشَّيب وأن يُجَنَّب السَّواد؛ لأن السَّواد يعني أنه يُعيد الإنسان شابًّا، فكان ذلك مضادة لفطرة الله -عز وجل- وسنته في خلقه، وأما بقية الأصباغ كالحُمرة والصُفرة أو بالحناء والكَتَم مخلوطين فلا بأس، إذا خرج اللون عن السَّواد، بل بين السَّواد والحُمرة، فهذا لا بأس به، والمنهي عن صبغه به هو السَّواد الخالص، وفي مسلم من حديث أنس -رضي الله عنه- خضب أبو بكر وعمر -رضي الله عنهما- بالحناء والكَتَم.

Change this and avoid black.

1693. Hadith:

Jaabir, may Allah be pleased with him, reported: "Abu Quhaafah, father of Abu Bakr as-Siddeeq, may Allah be pleased with both of them, was brought on the day of the Conquest of Makkah with his head and beard as white as Thaghaamah (a white plant). Therefore, the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: 'Change this and avoid black"'.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

On the day of the Conquest of Makkah, Abu Quhaafah, father of Abu Bakr as-Siddeeq, was brought to the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, and his head and beard were as white as an intensely white plant called Thaghaamah. When the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, saw him, he said: "Change this and avoid black." He ordered that his white hair be dyed with anything other than black, because black makes an old person look younger, and this is a challenge to the natural constitution that Allah gives to man. Red, yellow, and henna mixed with katam-dye are fine to use, so long as black is excluded. If the synthesized dye is something between red and black, it is fine. In a Hadith by Anas, may Allah be pleased with him, Abu Bakr and 'Umar, may Allah be pleased with both of them, dyed their hair with henna and katam-dye.

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: جابر -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- الثَّغَامَة : نَبْت أبيض يُشبه الشَّيب يُسمى العَوسَج.

فوائد الحديث:

١. كراهة ترك الشَّيب على حاله، واستحباب تغيير لونه.

٢. يحرم تغيير الشَّيب بالسَّواد الخالص؛ لما في ذلك من الخِداع.

المصادر والمراجع:

نزهة المتقين، تأليف: جمعٌ من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـ الطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧ هـ كنوز رياض الصالحين، تأليف: حمد بن ناصر بن العمار، الناشر: دار كنوز أشبيليا، الطبعة الأولى: ١٤٣٠ هـ صحيح مسلم، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي الناشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت. رياض الصالحين، تأليف : محيي الدين يحيى بن شرف النووي ، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل

، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ شرح رياض الصالحين، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة: ١٤٢٦ هـفتاوى اللجنة الدائمة للبحوث العلمية والإفتاء، جمع وترتيب: أحمد بن عبد الرزاق الدويش.

الرقم الموحد: (8909)

Cover the vessels, fasten the waterskins, close the doors, and extinguish the lamps, for, indeed, the devil does not loosen waterskins, nor open doors, nor uncover vessels.

غطُّوا الإناء، وأَوْكِئُوا السِّقَاء، وأغْلِقُوا الأبْوَاب، وأطْفِئُوا السِّراج؛ فإن الشيطان لاَ يَحُلُّ سِقَاء، ولا يفتح بابا، ولا يَكْشِف إناء

1694. Hadith:

Jaabir, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Cover the vessels, fasten the waterskins, close the doors, and extinguish the lamps, for, indeed, the devil does not loosen waterskins, nor open doors, nor uncover vessels. If one can find nothing to cover his vessel with other than a stick while mentioning the name of Allah, let him do so, because a mouse may set a house on fire with its inhabitants inside".

١٦٩٤. الحديث:

عن جابر -رضي الله عنه- مرفوعًا: «غَطُّوا الإناء، وأَوْكِئُوا السِّقَاءَ، وأَغْلِقُوا الأبوابَ، وأَطْفِئُوا السِّرَاجَ؛ فإن الشيطان لا يَحُلُّ سِقَاءً، ولا يَفْتَحُ بَابًا، ولا يَكْشِفُ إِنَاءً، فإن لم يجد أحدكم إلا أن يَعْرُضَ على إِنَائِهِ عُودًا، ويذكر اسم الله، فَلْيَفْعَلْ؛ فإن الفُوَيْسِقَةَ تُضْرِمُ على أهل البيت بَيْتَهُم».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, ordered that vessels should be covered to safeguard them against insects and other harmful creatures, and against diseases that may dwell therein. Also, he ordered Muslims to fasten waterskins and close doors, given the worldly and religious interests that such an action involves, as well as protecting lives and properties from evil and corrupt people. He also guided Muslims to extinguish lamps to protect houses and its occupants from the harms of fire. The Hadith is concerned with the time of sleep at night, and it tells that the devil does not open closed waterskins, doors, or vessels. So, if one is unable to cover a vessel with something that can completely cover it in such a way that nothing of its contents appears, he should not leave it uncovered. Rather, he should place a stalk over it in a horizontal position, and mention the name of Allah, the Exalted, while covering the vessel, fastening the waterskins, or closing the doors. The Hadith also mentions that, in most cases, mice may tamper with lamps and other inflammable objects if they are left without extinguishing them before sleep, and this could be a cause for setting the inhabitants of the house on fire while they are sleeping.

المعنى الإجمالي:

أمر النبي -صلى الله عليه وسلم- بتغطية الإناء؛ صونًا له من الحشرات، وسائر المؤذيات ولما قد ينزل فيه من الوباء، وأن تغلق الأسقية، وأن تغلق الأبواب لما في ذلك من المصالح الدينية والدنيوية، وحراسة الأنفس والأموال، من أهل العبث والفساد. وأرشد إلى أن تطفأ السرج لما في ذلك من حفظ البيت وأهله لما قد يخشى عليهم من ضرر الاحتراق. والحديث محمول على وقت النوم ليلا، وأخبر أن الشيطان لا يفتح سِقاء مغلقا، ولا بابا ولا يَكشف عن الأواني المغلقة. فإذا لم يمكن تغطية الإناء بما يستوعبه بحيث لا يظهر ما بداخله أو بعضه فلا يدعه مشكوفا، بل يجعل عليه عودا عرضًا، ويسمي الله -تعالى- عند تغطية الإناء، وإيكاء الأسقية، وإغلاق الأبواب، وذكر أن السِّراج وغيره من المواد المشتعلة إذا تركت على حالها ولم تطفأ قبل النوم؛ فإن الغالب على الفويسقة العَبَث به؛ وقد يكون ذلك سببا لإحراق أهل البيت وقت نومهم.

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: جابر -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- أَوْكِئُوا السِّقَاء : اربِطوا السِّقَاء؛ لئلا يدخلها شيء. والسقاء: ظَرف من الجِلد يُوضع فيه الماء.
- السِّراج : المِصباح.
- يَعْرِض على إنَائِه عُوْدَا : أي: يَمُدُّ عليه خَشَبَة عرضا.
- الفُوَيْسِقَة : الفأرة.
- تُضْرِمُ : تُحْرِق.

فوائد الحديث:

١. تغطية أوعية الطعام، وسد أفواه أوعية الماء، وتغطيتها أيضاً؛ وذلك صونا لها من الحشرات والأوساخ، وكل ما يؤذي ويستقذر.

٢. يجزئ تغطية بعض الإناء، إذا لم يمكن تغطيته كله.

٣. إغلاق أبواب البيوت والغرف؛ احتياطا من الفُسَّاق واللصوص والشياطين، وكل خطر يتوقع.

٤. الشيطان يعبث بشؤون الناس حين غفلتهم، ويغري هوام الأرض بالإيذاء؛ لذا يجب الأخذ بالحيطة والحذر من كل شرٍّ متوقع.

٥. أن ذكر الله -تعالى- يمنع الشيطان من العَبَث.

٦. استحباب التسمية عند وضع الأشياء واستعمالها.

٧. نُصح النبي -صلى الله عليه وسلم- لأمته.

المصادر والمراجع:

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة: الرابعة عشر ١٤٠٧هـ. كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، كنوز إشبيليا، الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٣٠هـ. رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، أبو زكريا محيي الدين النووي، تحقيق ماهر الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢٨هـ. التنوير شرح الجامع الصغير، محمد بن إسماعيل الصنعاني، تحقيق: محمد إسحاق محمد إبراهيم، مكتبة دار السلام، الطبعة: الأولى ١٤٣٢هـ. تطريز رياض الصالحين، فيصل بن عبد العزيز المبارك، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٢م. فتح الباري شرح صحيح البخاري، أحمد بن علي بن حجر العسقلاني، رقمه وبوب أحاديثه: محمد فؤاد عبد الباقي، دار المعرفة، بيروت، الطبعة: ١٣٧٩هـ.

الرقم الموحد: (8925)

"Beware! Avoid sitting on the roads." They said: "O Messenger of Allah, we cannot help sitting there, as these are our places where we talk to one another." He said: "If you insist on sitting there, then give the road its due rights." They said: "What are its rights?" He said: "Lowering the gaze, refraining from doing harm (to others), returning the greeting, enjoining what is good, and forbidding what is evil".

فَأَمَّا إِذَا أَبَيْتُمْ فَأَعْطُوا الطَّرِيقَ حَقَّهُ قَالُوا: وَمَا حَقُّهُ؟ قَالَ: غَضُّ الْبَصَرِ، وَكَفُّ الْأَذَى، وَرَدُّ السَّلَامِ، وَالْأَمْرُ بِالْمَعْرُوفِ، وَالنَّهْيُ عَنْ الْمُنْكَرِ

1695. Hadith:

Abu Sa`eed al-Khudri, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Beware! Avoid sitting on the roads." They said: "O Messenger of Allah, we cannot help sitting there, as these are our places where we talk to one another." He said: "If you insist on sitting there, then give the road its due rights." They said: "What are its rights?" He said: "Lowering the gaze, refraining from doing harm (to others), returning the greeting, enjoining what is good, and forbidding what is evil".

١٦٩٥. الحديث:

عن أبي سعيد الخدري -رضي الله عنه- مرفوعًا: إياكم والجلوسَ على الطُّرُقَاتِ قالوا: يا رسول الله، ما لنا بُدٌّ من مجالسنا، نتحدث فيها، قال: فأما إذا أَبَيْتُمْ فأعطوا الطريق حَقَّهُ قالوا: وما حَقُّهُ؟ قال: غَضُّ البصر، وكَفُّ الأذى، ورد السلام، والأمر بالمعروف، والنهي عن المنكر.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, warned his companions of sitting on the roads. They told him that this was indispensable. He said: if you refuse to comply and you must sit there, then you must give the road its due rights. When they asked him about the rights of the road, he instructed them that they should lower their gaze from looking at the women passing by them, refrain from hurting the passersby verbally or by actions, return the greeting to whomever greets them, enjoin what is good, and forbid the evil when they see it.

المعنى الإجمالي:

حذر النبي -صلى الله عليه وسلم- أصحابه من الجلوس في الطرقات، فقالوا: ما لنا غِنًى عنه، فقال: إذا امتنعتم ولا بد أن تجلسوا فيجب عليكم أن تعطوا الطريق حقه، فسألوه عن حق الطريق، فأخبرهم به: أن يغضوا البصر عن النساء اللاتي يمررن أمامهم، وأن يمتنعوا عن أذية المارة سواء بالقول أو بالفعل، وأن يردوا السلام على من ألقاه عليهم، وأن يأمروا بالمعروف وإذا رأوا منكرا أمامهم وجب عليهم إنكاره.

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: أبو سعيد الخدري -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- الطُّرُقَات : الطرقات جمع طريق.
- مَا لَنَا بُدٌّ : لا محيد لنا عن ذلك.
- أَبَيْتُمْ : امتنعتم.
- غَضُّ الْبَصَرِ : خفض البصر عن النظر إلى ما لا يحل النظر له.

- وَكَفُّ الْأَذَى : الامتناع عن أذية المارّة بالقول أو بالفعل.
- إياكم : أي: احذروا.

فوائد الحديث:

١. النهي عن الجلوس في الطرقات إلا بشرطه المذكور.
٢. أن من حق الطريق غض البصر.
٣. أن من حق الطريق كف الأذى.
٤. أن من حق الطريق رد السلام.
٥. أن من حق الطريق الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر.
٦. نستفيد من الحديث قاعدة فقهية مهمة (أن دفع المفاسد مقدم على جلب المصالح).
٧. أن النهي عن الجلوس في الطريق ليس للتحريم، وإنما للتنزيه؛ لأنهم لو فهموا أنه للتحريم لم يراجعوه.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري، طبعة مصورة عن النسخة السلطانية، موافقة لترقيم محمد فؤاد عبد الباقي. صحيح مسلم، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، ط دار إحياء التراث العربي، بيروت. توضيح الأحكام من بلوغ المرام، للشيخ عبد الله بن عبد الرحمن البسام، ط مكتبة الأسد الإسلامية، الطبعة الخامسة. منحة العلام في شرح بلوغ المرام، للشيخ عبد الله بن صالح الفوزان، ط دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى. تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، للشيخ صالح الفوزان بن عبد الله الفوزان، اعتنى بها عبد السلام بن عبد الله السليمان، طبعة الرسالة، الطبعة الأولى.

الرقم الموحد: (5501)

Then we approached the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, and kissed his hand	فدنونا من النبي -صلى الله عليه وسلم- فقبلنا يده
1696. Hadith: `Abdullah ibn ‘Umar, may Allah be pleased with both of them, reported a story in which he said: "Then we approached the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, and kissed his hand".	**١٦٩٦. الحديث:** عن ابن عمر -رضي الله عنهما- قِصَّة، قَالَ فيها: فَدَنَونا من النبيِّ -صلى الله عليه وسلم- فَقَبَّلنَا يَدَه.
Hadith Grade: Da‘eef/Weak.	**درجة الحديث:** ضعيف.
Brief Explanation: This Hadith is reported by `Abdullah Ibn ‘Umar, may Allah be pleased with both of them, who said that they went to the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, and kissed his hand, and the Prophet approved it.	**المعنى الإجمالي:** حديث ابن عمر -رضي الله عنهما- قال: أتينا النبي -صلى الله عليه وسلم- فقبلنا يده، وأقرهم النبي -صلى الله عليه وسلم- على ذلك.

راوي الحديث: رواه أبو داود وابن ماجه وأحمد.

التخريج: عبدالله بن عمر –رضي الله عنهما–

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

فوائد الحديث:

١. جواز تقبيل كف العالم الرباني والوالدين.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي. سنن الترمذي، للإمام محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق محمد فؤاد عبدالباقي، مكتبة الحلبي-مصر، الطبعة الثانية، ١٣٨٨هـ. رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ. سنن أبي داود، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، نشر: المكتبة العصرية، صيدا – بيروت. سنن ابن ماجه، للحافظ محمد بن يزيد القزويني، حققه محمد فؤاد عبدالباقي، دار إحياء الكتب العربية. شرح رياض الصالحين، للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن-الرياض، ١٤٢٦هـ. ضعيف سنن أبي داود، تأليف محمد ناصر الدين الألباني، غراس-الكويت، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ. مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.

الرقم الموحد: (6104)

فصل ما بين صيامنا وصيام أهل الكتاب أكلة السحر

١٦٩٧. الحديث:

عن عمرو بن العاص -رضي الله عنه- أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: «فَصْلُ مَا بَيْنَ صِيَامِنَا وصِيَامِ أَهْلِ الكِتَابِ، أَكْلَةُ السَّحَرِ.»

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

يخبر النبي عليه الصلاة والسلام في هذا الحديث عن الفارق المميز بين صيامنا وصيام اليهود والنصارى، وهو الطعام الذي يأكله المسلمون وقت السحور، لأنَّ أهل الكتاب لا يتسحرون، والمسلمون يستحب لهم السحور؛ مخالفة لأهل الكتاب وتحقيقاً للسنة وفيه بركة وخير كما ثبت في السنة، وأهل الكتاب يصومون من نصف الليل، فيأكلون قبل منتصف الليل ولا يأكلون في السحر، والتمييز بين المسلمين والكفار أمر مطلوب في الشرع.

The difference between our fasting and the fasting of the People of the Book is the Suhoor (pre-dawn) meal

1697. Hadith:

`Amr ibn al-`Aas, may Allah be pleased with him, reported: “The Messenger of Allah, may Allah’s peace and blessings be upon him, said: ‘The difference between our fasting and the fasting of the People of the Book is the Suhoor (pre-dawn) meal.’”

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

In this Hadith, the Prophet, may Allah’s peace and blessings be upon him, informs that the difference between the Muslim fasting and the fasting of the Jews and the Christians is the Suhoor, a pre-dawn meal eaten by Muslims, but not by the People of the Book. Muslims are recommended to have this meal so as to be different from the Jews and the Christians, and to comply with the Sunnah, and also to obtain the good and blessing contained therein, as related in the Hadiths. The People of the Book start their fasting at midnight, and so they eat until this time, not before dawn. Muslims are required under Shariah to act differently from non-Muslims.

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: عمرو بن العاص -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- فصل : فاصل وفارق.
- أهل الكتاب : اليهود والنصارى.
- أكلة السحر : السحور، وأكلة بفتح الهمزة، عبارة عن المرة الواحدة من الأكل كغدوة، والمراد هنا الطعام الذي يؤكل وقت السُّحور.

فوائد الحديث:

١. السحور من خصائص الأمة الإسلامية، والله تفضل به وبغيره من الرخص رأفة ورحمة بها.

٢. مخالفة أهل الكتاب مقصد من مقاصد الشرع، وهدف من أهداف البعثة النبوية تمييزاً لهذه الأمة الإسلامية.

المصادر والمراجع:

-شرح رياض الصالحين، لابن عثيمين، نشر: دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦هـ. - رياض الصالحين، للنووي، تحقيق : ماهر الفحل. دار ابن كثير - بيروت. الطبعة الأولى ١٤٢٨هـ - ٢٠٠٧م - صحيح مسلم, ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي, دار إحياء التراث العربي, بيروت. - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين, مؤسسة الرسالة, الطبعة الرابعة عشر, ١٤٠٧هـ . - كنوز رياض الصالحين، نشر: دار كنوز إشبيليا، الطبعة: الأولى، ١٤٣٠هـ ٢٠٠٩م. - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، (١٤١٥هـ). - المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج للنووي، دار إحياء التراث العربي - بيروت. الطبعة الثانية ، ١٣٩٢.

الرقم الموحد: (6105)

The superiority of the scholar over the worshiper is like my superiority over the lowest among you

فضل العالم على العابد كفضلي على أدناكم

1698. Hadith:

Abu Umaamah al-Baahili, may Allah be pleased with him, reported: “The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: ‘The superiority of the scholar over the worshiper is like my superiority over the lowest among you.' Then, the Messenger of Allah, may Allah’s peace and blessings be upon him, said: 'Indeed, Allah, His angels, the inhabitants of the heavens and the earth, even the ant in its hole, and even the fish, invoke blessings upon those who teach people goodness.’”

Hadith Grade: Hasan/Sound by virtue of corroborating evidence.

Brief Explanation:

This Hadith is meant to show the superiority of knowledge and religious scholars, along with performing the obligatory acts of worship and as much voluntary acts as one can easily do, over the worshiper, i.e. the one who is completely devoted to worship. “Like my superiority over the lowest among you”, meaning: the scholar’s honor compared to that of the worshiper is like the Prophet’s honor compared to the lowest among the Companions in honor and status. In fact, this Prophetic statement was addressed to the noble Companions, may Allah be pleased with them. Thereafter, the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: “Indeed, Allah, His angels, the inhabitants of the heavens and the earth”, meaning: all those who inhabit the earth, including the human beings, jinn, and all species of animals. "Even the ant in its hole", meaning: the hole where it resides. “And even the fish, invoke blessings upon those who teach people goodness.” Goodness here refers to religious knowledge that leads to salvation in the worldly life and the Hereafter. When Allah the Almighty invokes blessings upon His slave, this means He praises him among His close angels. Invocation of blessings by the angels, on the other hand, means asking for forgiveness. Indeed, there is no rank higher than the one occupied by a person for whom the angels and all created beings engage in supplication and forgiveness-seeking until the Day of Judgment. Hence, his reward does not stop with his demise.

١٦٩٨. الحديث:

عن أبي أمامة الباهلي -رضي الله عنه- أن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «فضل العالم على العابد كفضلي على أدناكم» ثم قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم: «إن الله وملائكته وأهل السماوات والأرض حتى النملة في جحرها وحتى الحوت ليصلون على معلمي الناس الخير»

درجة الحديث: حسن لغيره.

المعنى الإجمالي:

سيق هذا الحديث لبيان فضل العلم والعالم بالعلوم الشرعية مع القيام بفرائض العبادات وبما يتيسر له من النوافل، "على العابد"، أي: على المتفرغ للعبادة "كفضلي على أدناكم"، أي: نسبة شرف العالم إلى شرف العابد؛ كنسبة شرف الرسول -صلى الله عليه وسلم- إلى أدنى الصحابة شرفا ومنزلة، فإن المخاطبين بقوله: "أدناكم" الصحابة، ثم قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم- : "إن الله وملائكته وأهل السماوات والأرض"، أي: أهل الأرض من الإنس والجن وجميع الحيوانات، "حتى النملة في جحرها" أي ثقبها الذي تسكنه "وحتى الحوت ليصلون على معلمي الناس الخير"، أراد بالخير هنا علم الدين وما به النجاة في الدنيا والآخرة، والصلاة من الله تعالى ثناؤه على عبده في الملأ الأعلى، ومن الملائكة بمعنى الاستغفار، ولا رتبة فوق رتبة من تشتغل الملائكة وجميع المخلوقات بالاستغفار والدعاء له إلى يوم القيامة ولهذا كان ثوابه لا ينقطع بموته.

راوي الحديث: رواه الترمذي، وعنده: "والأرضين" بدل "والأرض"، وكذا: "معلم" بدل "معلمي".

التخريج: أبو أمامة الباهلي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- أدناكم : أقل المسلمين رتبة في الفضل.
- جحرها : ثقبها الذي تسكنه.
- الحوت : السمك.
- ليصلون : ليدعون.
- العالم : الذي يعرف العلم النافع ويصرف وقته في تحصيله.
- العابد : من كان مشتغلا بالعبادة غالب وقته.

فوائد الحديث:

١. من أساليب الدعوة إلى الله الترغيب وضرب الأمثال.

٢. عِظم شرف العلماء الذين تعلموا العلم وقاموا بحقه من العمل والدعوة.

٣. الحث على توقير العلماء وطلاب العلم والدعاء لهم.

٤. الحث على تعليم الناس الخير؛ لأنه سبب نجاتهم وسعادتهم.

٥. العلماء الدعاة يقومون بوظيفة الأنبياء، وهي الدعوة إلى الله تعالى وتعليم الناس الخير، فهم ورثة الأنبياء.

٦. طلب العلم الزائد عن الواجب أفضل من العبادات النافلة.

المصادر والمراجع:

-كنوز رياض الصالحين، نشر: دار كنوز إشبيليا، الطبعة: الأولى، ١٤٣٠ه ٢٠٠٩م. - سنن الترمذي، تحقيق بشار عواد، دار الغرب الإسلامي – بيروت، ١٩٩٨ م - مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، لعلي القاري، الناشر:دار الفكر، بيروت - لبنان. الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠٢م - فيض القدير شرح الجامع الصغير، للمناوي. الناشر: المكتبة التجارية الكبرى - مصر. الطبعة: الأولى، ١٣٥٦ - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، (١٤١٥ه). - تطريز رياض الصالحين لفيصل بن عبد العزيز المبارك النجدي, تحقيق: عبد العزيز آل حمد, دار العاصمة , الطبعة: الأولى، ١٤٢٣ هـ صحيح الترغيب والترهيب – الألباني، مكتبة المعارف – الرياض - رياض الصالحين، للنووي، تحقيق : ماهر الفحل. دار ابن كثير - بيروت. الطبعة الأولى ١٤٢٨ه - ٢٠٠٧م - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين, مؤسسة الرسالة, الطبعة الرابعة عشر, ١٤٠٧ه.

الرقم الموحد: (6106)

Returning from battle is like going to battle (in reward).

قَفْلَةٌ كَغَزْوَةٍ

1699. Hadith:

Abdullah ibn `Amr ibn al-`Aas, may Allah be pleased with both of them, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Returning from battle is like going to battle (in reward)".

١٦٩٩. الحديث:

عن عبد الله بن عمرو بن العاص -رضي الله عنهما- مرفوعاً: « قَفْلَةٌ كَغَزْوَةٍ ».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

This Hadith highlights the grace and favor of Allah the Almighty upon His servants when they perform acts of worship. Just as they are rewarded for going out to do acts of worship, they are also rewarded when they return home after having performed them. Therefore, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said that the one who returns from a battle is like the one who is going out to a battle; they both receive the same reward. This is similar to the case of the person walking to the Masjid; he receives reward for walking to the Masjid and reward for returning home from it.

المعنى الإجمالي:

في هذا الحديث بيان فضل الله -تعالى- على عباده عند أدائهم العبادات فكما أنهم يؤجرون عند السعي إليها؛ كذلك يؤجرون عند الرجوع من أدائها، لذلك أخبر النبي -صلى الله عليه وسلم- أن العائد من الغزو كمن يغزو، فهما في الأجر سواء، كما يكتب أثر الماشي إلى المسجد، ورجوعة إلى أهله.

راوي الحديث: رواه أبو داود.

التخريج: عبد الله بن عمرو بن العاص -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- قَفْلَةٌ : المراد بالقفلة هنا الرجوع من الغزو بعد فراغه، فهو مثاب على رجوعه هذا أيضًا.
- كَغَزْوَةٍ : أي : تساوي غزوة.

فوائد الحديث:

١. المجاهد في سبيل الله يُثاب ويَنال الأجر في الذهاب والإياب.

٢. من خصائص النبي -صلى الله عليه وسلم- أنَّه أوتي جوامع الكلم.

٣. بيان فضل الجهاد والحث عليه.

المصادر والمراجع:

سنن أبي داود، دار الكتاب العربي ـ بيروت. صحيح الجامع الصغير وزيادته، الألباني، المكتب الإسلامي، بيروت، الطبعة : الثالثة، ١٤٠٨هـ، ١٩٨٨م فيض القدير شرح الجامع الصغير، للمناوي، دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الاولى ١٤١٥ ه - ١٩٩٤ م بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي, دار ابن الجوزي. كنوز رياض الصالحين بإشراف حمد العمار, دار كنوز إشبيليا, الطبعة الأولى, ١٤٣٠ه . تطريز رياض الصالحين لفيصل بن عبد العزيز المبارك النجدي, تحقيق: عبد العزيز آل حمد, دار العاصمة , الطبعة: الأولى، ١٤٢٣ هـ نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين, مؤسسة الرسالة, الطبعة الرابعة عشر, ١٤٠٧ه . دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد بن علان الصديقي, دار الكتاب العربي..

الرقم الموحد: (6387)

قال الله تعالى يا بن آدم، إنك ما دعوتني ورجوتني غفرت لك على ما كان منك ولا أبالي، يا ابن آدم لو بلغت ذنوبك عَنان السماء ثم استغفرتني غفرت لك

Allah the Exalted said: "O son of Adam, so long as you call upon Me and implore Me, I shall forgive you no matter what you have done, and I shall not mind. O son of Adam, were your sins to reach the clouds of the sky and were you then to ask forgiveness of Me, I shall forgive you.

١٧٠٠. الحديث:

عن أنس بن مالك -رضي الله عنه- قال: سمعت رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم يقول: «قال الله تعالى يا بن آدم، إنك ما دعوتني ورجوتني غفرت لك على ما كان منك ولا أبالي، يا ابن آدم لو بلغت ذنوبك عَنان السماء ثم استغفرتني غفرت لك، يا ابن آدم لو أتيتني بقُراب الأرض خطايا ثم لقيتني لا تشرك بي شيئاً لأتيتك بقُرابها مغفرة» .

1700. Hadith:

Anas ibn Maalik, may Allah be pleased with him, reported: "I heard the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, saying: 'Allah the Exalted said: "O son of Adam, so long as you call upon Me and ask of Me, I shall forgive you for what you have done, and I shall not mind. O son of Adam, were your sins to reach the clouds of the sky and were you then to ask forgiveness of Me, I shall forgive you. O son of Adam, were you to come to Me with sins nearly as great as the earth and were you then to meet Me, ascribing no partner to Me, I shall bring you forgiveness nearly as great as it" ' ".

درجة الحديث: حسن.

Hadith Grade: Hasan/Sound.

المعنى الإجمالي:

هذا الحديث يدل على سعة رحمة الله سبحانه وتعالى وكرمه وجوده، وقد بين فيه الأسباب التي تحصل بها المغفرة للمرء، وهي الدعاء والاستغفار، وعلَّق هذين السببين على التوحيد، فمن لقي الله عز وجل موحدا؛ نفعه الدعاء والاستغفار ، ولا ينفع مع الشرك شيء لا دعاء ولا غيره.

Brief Explanation:

This Hadith indicates the vastness of Allah's mercy and generosity. It clarifies the means to attain His forgiveness, which are supplication and asking Him for forgiveness. These two means are contingent upon Tawheed (monotheism; belief in the Oneness of Allah). So whoever dies believing in Allah as the only deity worthy of worship, his supplication and seeking forgiveness will avail him. Meanwhile, Shirk (associating partners with Allah) renders all deeds futile. Nothing avails a person who dies upon Shirk; neither supplication nor any other deed.

راوي الحديث: رواه الترمذي وأحمد والدارمي

التخريج: أنس بن مالك رضي الله عنه.

مصدر متن الحديث: الأربعون النووية

معاني المفردات:

- ما دعوتني : لمغفرة ذنوبك
- ورجوتني : دعوتني والحال أنك ترجو تفضلي عليك، وإجابة دعائك.
- غفرت لك : ذنوبك، أي سترتها عليك ولا أعاقبك بها في الآخرة.
- على ما كان منك : من تكرار المعاصي.
- ولا أبالي : لا أكترث بذنوبك ولا أستكثرها وإن كثرت إذ لا يتعاظمني شيء.
- عنان : سحاب.
- استغفرتني : طلبت مني وقاية شرها مع سترها.

- بقراب الأرض : قُراب وقِراب أي بقريب ملئها، أو بمثلها.
- لقيتني : مت على الإيمان.
- لا تشرك بي شيئا : لاعتقادك توحيدي، والتصديق برسلي وبما جاءوا به.

فوائد الحديث:

١. سعة كرم الله تعالى وجوده.

٢. العاصي لا يسلب عنه اسم الإيمان ويكفر، ولا يعطاه على الإطلاق، بل يقال: هو مؤمن عاص، أو مؤمن بإيمانه، فاسق بكبيرته، وعلى هذا يدل الكتاب والسنة، وإجماع سلف الأمة.

٣. بيان معنى لا إله إلا الله: أنه هو إفراد الله بالعبادة، وترك الشرك قليله وكثيره.

٤. حصول المغفرة بهذه الأسباب الثلاثة: الدعاء مع الرجاء، والاستغفار، والتوحيد وهو السبب الأعظم الذي من فقده فقد المغفرة، ومن جاء به فقد جاء بأعظم أسباب المغفرة

المصادر والمراجع:

التحفة الربانية في شرح الأربعين حديثًا النووية، مطبعة دار نشر الثقافة، الإسكندرية، الطبعة: الأولى، ١٣٨٠ هـ الجامع في شروح الأربعين النووية، للشيخ محمد يسري، ط. دار اليسر. مسند أحمد، تحقيق شعيب الأرنؤوط. الناشر : مؤسسة الرسالةالطبعة : الأولى ، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م سنن الدارمي، دار الكتاب العربي – بيروت، الطبعة الأولى ، ١٤٠٧ سنن الترمذي، تحقيق بشار عواد، دار الغرب الإسلامي – بيروت، ١٩٩٨ م سلسلة الأحاديث الصحيحة، محمد ناصر الدين الألباني، دار المعارف، ١٤١٥ه.

الرقم الموحد: (5456)

قال الله تعالى: أنفق يا ابن آدم ينفق عليك

Allah, the Almighty, said: “Spend, O son of Adam, you will be spent on".

١٧٠١. الحديث:

عن أبي هريرة عبدالرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه- مرفوعاً: .«قال الله تعالى: أنفق يا ابن آدم ينفق عليك».

1701. Hadith:

Abu Hurayrah Abdur-Rahman ibn Sakhr ad-Dawsi, may Allah be pleased with him, reported: “The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: ‘Allah, the Almighty, said: “Spend, O son of Adam, you will be spent on"”.

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

أنفق ينفق عليك، أي لا تخش الفقر ببذل المال وإخراجه ولا تكن شحيحًا، فأنك إذا أنفقت على غيرك سوف ينفق الله تعالى عليك، فما عندكم ينفد وما عند الله باق، وهذا الحديث بمعنى قوله تعالى: (وما أنفقتم من شيء فهو يخلفه) فتضمن الحث على الإنفاق في وجوه الخير والتبشير بالخلف من فضل الله تعالى.

Brief Explanation:

“Spend…Allah will spend on you”, meaning: do not fear poverty by spending money and giving in charity, and do not be stingy. If you spend on other than yourself, Allah the Almighty will spend on you because: {Whatever you have will end, but what Allah has is lasting.} [Surat-an-Nahl: 96] This Hadith reflects the meaning of the verse: {Whatever thing you spend (in His cause), He will compensate it; and He is the best of providers.} [Surah Saba': 39] It encourages spending in righteous causes and gives glad tidings to the spenders that Allah will compensate them with His mercy for whatever they spend in this regard.

راوي الحديث: متفق عليه

التخريج: أبو هريرة عبدالرحمن بن صخر الدوسي رضي الله عنه.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين

معاني المفردات:

- أنفق : أنفق المال في وجوه الخير بالطرق المأذون به شرعاً إيماناً واحتساباً.
- ينفق عليك : أي يوسع عليك ويأتيك عوض ما تنفقه ويبارك لك فيه.

فوائد الحديث:

١. الإنفاق سبب لسعة الرزق.

٢. إعطاء الله لعبده على قدر إعطاء العبد للفقراء والمحتاجين.

٣. خزائن الله ملأى لا تنفد والمولى كريم لا يمسك خشية الإنفاق.

المصادر والمراجع:

الجامع المسند الصحيح (صحيح البخاري), تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري, تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر, دار طوق النجاة ترقيم محمد فؤاد عبدالباقي, ط ١٤٢٢. المسند الصحيح (صحيح مسلم), تأليف: مسلم بن حجاج النيسابوري, تحقيق: محمد فؤاد عبدالباقي, دار إحياء التراث العربي. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين, تأليف: سليم بن عيد الهلالي, دار ابن الجوزي.

الرقم الموحد: (5805)

قال الله عز وجل العز إزاري، والكبرياء ردائي، فمن نازعني بشيء منهما عذبته

Allah the Exalted said: “Glory is My Izaar and Pride is My Cloak. I will punish whoever contends with Me over either of them".

١٧٠٢. الحديث:

عن أبي هريرة-رضي الله عنه- قَال رسول الله -صلى الله عليه وسلم- : «العز إزاري، والكبرياء ردائي، فمن نازعني بشيء منهما عذبته».

1702. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Messenger of Allah, may Allah’s peace and blessings be upon him, said: “Allah the Exalted said: 'Glory is My Izaar and Pride is My Cloak. I will punish whoever contends with Me over either of them"'.

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

العزّ والكبرياء صفتان مختصتان بالله لا يشاركه فيهما غيره؛ كما لا يشارك الرجل في ردائه وإزاره اللذين هما لباساه غيره، فجعل الله -تعالى- هاتين الصفتين ملازمتين له، ومن خصائصه التي لا تقبل أن يشاركه فيها أحد، فمن ادعى العزة والكبرياء فقد نازع الله في ملكه، ومن نازع الله عذبه.

Brief Explanation:

Glory and Pride are two attributes exclusive to Allah, and none shares them with Him as one does not share the cloak and lower garment he wears with anybody else. Allah the Almighty made these two attributes inherent in Him. These two unique attributes cannot be ascribed to anyone besides Allah. So, whoever claims glory and pride has in fact vied with Allah in His Dominion. Anyone who does so shall be punished by Allah the Almighty.

راوي الحديث: رواه مسلم وفي لفظه اختلاف يسير الأدب، وهذا لفظ البخاري في الأدب المفرد.

التخريج: أبو هريرة -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين

معاني المفردات:

- إزاري : الإزار ما يستر أسفل الجسم.
- ردائي : معنى الرداء: ما يستر أعلى الجسم. وهذا من الأحاديث التي تمر كما جاءت عن النبي صلى الله عليه وسلم، ولا يتعرض لمعناها بتحريف أو تكييف، وإنما يُقال هكذا قال الله تعالى فيما رواه النبي صلى الله عليه وسلم عنه، فمن نازع الله في عزته وأراد أن يتخذ سلطاناً كسلطان الله، أو نازع الله في كبريائه وتكبر على عباد الله، فإن الله يعذبه على ما صنع ونازع الله تعالى فيما يختص به.
- العز : العز: فهو تبارك وتعالى العزيز، وللعز معان، منها: القهر والغلبة والقوة، والعظمة في أسمائه ونعوته وصفاته تبارك وتعالى.
- الكبرياء : أي العلو والعظمة والتعالي والرفعة، فهي كلها من معاني الكبرياء.

فوائد الحديث:

١. العزة والكبرياء من صفات الله سبحانه وتعالى.

٢. من عرف عظمة الله تعالى استأصل الكبر من نفسه.

٣. من نازع الله في صفة من صفاته ألقاه في النار.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي. تذكرة المؤتسي شرح عقيدة الحافظ عبدالغني المقدسي؛ تأليف عبدالرزاق بن عبدالمحسن البدر، غراس-الكويت، الطبعة الأولى، ١٤٢٤هـ. تطريز رياض الصالحين؛ تأليف فيصل آل مبارك، تحقيق د. عبدالعزيز آل حمد، دار العاصمة-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ. الجمع بين الصحيحين؛ للإمام محمد بن فتوح الحميدي، تحقيق د. علي البواب، دار ابن حزم. رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ. شرح أسماء الله الحسنى في ضوء الكتاب والسنة؛ تأليف د. سعيد القحطاني. شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن-الرياض، ١٤٢٦هـ. شرح صحيح مسلم؛ للإمام محي الدين النووي، دار الريان للتراث-القاهرة، الطبعة الأولى، ١٤٠٧هـ. صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج،

حققه ورقمه محمد فؤاد عبدالباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (6107)

A man said: "Indeed! I will give in charity." So he took his charity out and placed it in a thief's hand. Next morning, people were saying: "Charity was given to a thief".

1703. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported: "The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: 'A man said: "Indeed! I will give in charity." So he took his charity out and placed it in a thief's hand. Next morning, people were saying: "Charity was given to a thief." The man said: "O Allah! Praise be to You. Indeed, I will give in charity!" So he took his charity out and placed it in a prostitute's hand. Next morning, they were saying: "Charity was given to a prostitute last night." So the man said: "O Allah, praise be to You concerning the prostitute. Indeed, I will give in charity!" So he took his charity out and placed it in a rich man's hand. Next morning, they were saying: "Charity was given to a rich man." The man said: "O Allah! Praise be to You concerning the thief, the prostitute and the rich man." Then he was approached and told: "As for your charity to a thief, he might refrain from theft. As for the prostitute, she might abstain from fornication. As for the rich man, he might take a lesson and spend from the wealth Allah has given him"'".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

The Prophet told us about previous nations, so we may learn from their stories. This Hadith relates the story of a man who gave in charity on three different occasions, and indeed, charity should be given to the poor and those in need. However, this man's first charity fell into a thief's hand. This made people say the next morning that charity had been given to a thief. Granted, a thief should be punished rather than given something that increases his wealth, however the man who gave the charity thanked Allah, for Allah is worthy of praise in every situation. Then the man said that he would give more in charity, but this time his charity fell into a prostitute's hand. So the people gossiped next morning that charity had been given to a prostitute. It was something unbelievable and unnatural, but the man praised Allah again. Thinking that his first and second donations were not accepted, he said that he would give in charity a third time. This time his charity fell into

قال رجل لأتصدقن بصدقة، فخرج بصدقته فوضعها في يد سارق، فأصبحوا يتحدثون: تصدق على سارق!

١٧٠٣. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: «قال رجل لأَتَصَدَّقَنَّ بصدقة، فخرج بصدقته فوضعها في يد سارق، فأصبحوا يتحدثون: تُصُدِّقَ على سارق! فقال: اللَّهُمَّ لك الحمد لأَتَصَدَّقَنَّ بصدقة، فخرج بصدقته فوضعها في يد زانية؛ فأصبحوا يتحدثون: تُصُدِّقَ الليلة على زانية! فقال: اللَّهُمَّ لك الحمد على زانية! لأَتَصَدَّقَنَّ بصدقة، فخرج بصدقته فوضعها في يد غني، فأصبحوا يتحدثون: تُصُدِّقَ على غني؟ فقال: اللَّهُمَّ لك الحمد على سارق وعلى زانية وعلى غني! فأتي فقيل له: أما صدقتك على سارق فلعله أن يَسْتَعِفَّ عن سرقته، وأما الزانية فلعلها تَسْتَعِفُّ عن زناها، وأما الغني فلعله أن يَعْتَبِرَ فيُنْفِقَ مما أعطاه الله».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

يخبرنا النبي -صلى الله عليه وسلم- بخبر من أخبار الأمم المضية لأخذ العبرة منها فقال ما معناه: خرج رجل ليتصدق، ومعروف أن الصدقة على الفقراء والمساكين، فوقعت صدقته في يد سارق فأصبح الناس يتحدثون تصدق الليلة على سارق، والسارق ينبغي أن يعاقب؛ لا أن يعطى وينمى ماله، فقال هذا الرجل المتصدق: الحمد لله؛ لأن الله تعالى محمود على كل حال، ثم خرج هذا الرجل فقال: لأتصدقن الليلة، فوقعت صدقته في يد امرأة بغي تمكن الناس من الزنا بها، فأصبح الناس يتحدثون تصدق الليلة على زانية، وهذا شيء لا يقبله العقل ولا الفطرة، فقال: الحمد لله، ثم قال لأتصدقن الليلة -وكأنه رأى أن صدقته الأولى والثانية لم تقبل- فتصدق فوقعت في

يد غني، والغني ليس من أهل الصدقة بل من أهل الهدية والهبة وما أشبه ذلك، فأصبح الناس يتحدثون تصدق الليلة على غني، فقال: الحمد لله، على سارق وعلى زانية وعلى غني. وقد كان يريد أن تقع صدقته في يد فقير متعفف نزيه لكن كان أمر الله قدرا مقدورا، فقيل له بواسطة نبي تلك الأمة: إن صدقاتك الثلاثة قد قبلت؛ لأنه مخلص قد نوى خيرا لكنه لم يتيسر له، وأما السارق فلعله أن يستعف عن السرقة يقول هذا مال يكفيني، وأما البغي فلعلها أن تستعف عن الزنا؛ لأنها ربما كانت تزني والعياذ بالله ابتغاء المال وقد حصل لها ما يكفها عن الزنا، وأما الغني فلعله يعتبر فينفق مما آتاه الله.

a wealthy man's hand, and a rich person is not eligible to receive charity, although he may receive presents, gifts, and the like. So the next morning people gossiped that a wealthy man had been given charity last night. The giver of the charity again praised Allah, but wished that his charity had fallen in the hands of a poor, chaste, person, rather than a thief, a prostitute, or a rich man, but the situation had already been decreed by Allah. The prophet of his time told him that all his three donations had been accepted, due to his sincere intention to do something good, although he had not been able to do it. The morale of the story is that charity given to a thief may satisfy his needs and prevent him from stealing, a prostitute might be helped to stop her prostitution for the sake of money, and a wealthy man might take a lesson from this and give in charity himself.

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: أبو هريرة -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- قال رجل : أي ممن كان قبل المسلمين .
- فقيل له : أي في المنام.

فوائد الحديث:

١. نية المتصدق إذا كانت صالحة، قبلت صدقته ولو لم تقع الموقع.

٢. بيان فضل صدقة السر، وفضل الإخلاص، واستحباب إعادة الصدقة إذا لم تقع في الموقع.

٣. الحكم للظاهر حتى يتبين سواه.

٤. بيان بركة التسليم، والرضا، وذم التضجر بالقضاء.

٥. استحباب تذكير العصاة ودعوتهم للحق؛ فلعلهم يعتبرون ويتوبون.

٦. في الحديث دلالة على أن الصدقة كانت عند من قبلنا مختصة بأهل الحاجة من أهل الخير.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق محمد زهير بن ناصر الناصر -الناشر: دار طوق النجاة -الطبعة : الأولى ١٤٢٢هـ. صحيح مسلم، المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي - الناشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف د/ مصطفى الخن، د/ مصطفى البغا، محيي الدين مستو، علي الشربجي، محمد أمين لطفي، مؤسسة الرسالة، ط:الرابعة عشر١٤٠٧هـ. دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لابن علان، نشر دار الكتاب العربي. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي. شرح رياض الصالحين، لابن عثيمين، نشر: دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦هـ. تطريز رياض الصالحين، لفيصل الحريملي، نشر: دار العاصمة، الرياض، الطبعة: الأولى، ١٤٢٣هـ-٢٠٠٢م.

الرقم الموحد: (8414)

قال رجل يا رسول الله الرجل منا يلقى أخاه أو صديقه أينحني له؟ قال: لا، قال: أَفَيَلْتَزِمُهُ ويُقَبِّلُهُ؟ قال: لا، قال: فيأخذ بيده ويصافحُهُ؟ قال: نعم.

A man said: O Messenger of Allah! When a man amongst us meets a brother or a friend, should he bow to him? He said: No. He said: Should he embrace and kiss him? He said: No. He said: Should he take his hand and shake it? He said: Yes.

١٧٠٤. الحديث:

عن أنس -رضي الله عنه- قال: قال رجلٌ: يا رسول الله، الرجلُ مِنّا يَلقى أخاه، أو صديقَه، أَيَنْحَني له؟ قال: «لا». قال: أَفَيَلْتَزِمُهُ ويُقبِّلُهُ؟ قال: «لا» قال: فيأخذ بيده ويصافحُهُ؟ قال: «نعم».

1704. Hadith:

Anas, may Allah be pleased with him, reported: “A man said: ‘O Messenger of Allah! When a man amongst us meets a brother or a friend, should he bow to him?’ He said: ‘No.’ He said: ‘Should he embrace and kiss him?’ He said: ‘No.’ He said: ‘Should he take his hand and shake it?’ He said: ‘Yes’”.

درجة الحديث: حسن.

Hadith Grade: Hasan/Sound.

المعنى الإجمالي:

سئل النبي -صلى الله عليه وسلم- عن الانحناء عند لقاء المرء أخاه، قال: لا ينحني له، قال السائل: أيضمه إليه ويعانقه ولا ينحني له؟ قال: لا، قال السائل: هل يصافحه؟ قال: نعم.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah’s peace and blessings be upon him, was asked about whether a person should bow upon meeting someone else, and he said: He should not bow. He was further asked about whether he should hug and embrace him, and he replied in the negative. Then, the questioner asked him about whether he should shake hands with him, and he said: ‘Yes’.

راوي الحديث: رواه الترمذي وأحمد.

التخريج: أنس بن مالك –رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- ينحني : من الانحناء على هيئة الركوع.
- يلتزمه : يعتنقه ويضمه إلى نفسه.

فوائد الحديث:

١. النهي عن الانحناء عند اللقاء.

٢. مشروعية المصافحة، وأنها تكون باليد.

٣. الالتزام وهو المعانقة لا تشرع إلا في مواطن استثناها الشرع.

٤. وجوب السؤال عن الحكم الشرعي لمن جهله، وخشي الوقوع في المحذور.

٥. ينبغي على العالم أن لا يضجر من كثرة سؤال الناس عن الأحكام الشرعية، ولو تكرر السؤال في حكم واحد.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي. سنن الترمذي، للإمام محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق محمد فؤاد عبدالباقي، مكتبة الحلبي-مصر، الطبعة الثانية، ١٣٨٨هـ. دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد بن علان الشافعي، دار الكتاب العربي، بيروت. رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ. سلسلة الأحاديث الصحيحة، للشيخ محمد ناصر الدين الألباني، مكتبة المعارف-الرياض، ١٤١٥هـ. شرح رياض الصالحين، للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن-الرياض، ١٤٢٦هـ. كنوز رياض الصالحين، فريق علمي برئاسة أ.د. حمد العمار، دار كنوز إشبيليا-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ. المسند،

للإمام أحمد بن حنبل، نشر المكتب الإسلامي-بيروت، مصور عن الطبعة الميمنية. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (6108)

قد أفلح من أسلم وكان رزقه كفافاً وقنعه الله بما آتاه

Successful is the one who enters Islam and is provided with mere subsistence and Allah makes him content with what He has given him.

١٧٠٥. الحديث:

عن عبدالله بن عمرو بن العاص- رضي الله عنه- مرفوعاً: «قد أفلح من أسلم وكان رزقُهُ كَفَافًا وقَنَّعَهُ الله بما آتاه». وعن أبي محمد فضالة بن عبيد الأنصاري رضي الله عنه: أنه سمع رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول: «طُوبَى لمن هُدِيَ للإسلام، وكان عَيْشُهُ كَفَافًا وقَنِعَ».

1705. Hadith:

‘Abdullaah ibn ‘Amr ibn al-‘Aas, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Successful is the one who enters Islam and is provided with mere subsistence and Allah makes him content with what He has given him." Abu Muhammad Fadalah ibn ‘Ubayd al-Ansaari, may Allah be pleased with him, reported that he heard the Messenger, may Allah's peace and blessings be upon him, say: "Blissful is the one who is guided to Islam and possesses mere subsistence and shows contentment".

درجة الحديث:

حديث ابن عمرو رضي الله عنهما: صحيح حديث فضالة رضي الله عنه: صحيح "صحيح الجامع الصغير" (١/ ٢٥٣ رقم١١٣٨).

Hadith Grade:

المعنى الإجمالي:

طوبى -وهي شجرة في الجنة, وهي بشرى- لمن وفق للإسلام, وكان عيشه بقدر كفايته لا يشغله ولا يطغيه, فمن تمام النعمة أن يرزقك الله ما يكفيك ويمنعك ما يطغيك.

Brief Explanation:

Tooba, a tree in Paradise, is glad tidings for one who has been guided to Islam and his provisions are barely sufficient for him, not less to keep him distracted or more to make him transgress. It is a complete favor by Allah, the Almighty, when He endows us with sustenance that both suffices us and prevents us from transgression.

راوي الحديث: حديث ابن عمرو رضي الله عنهما: رواه مسلم حديث فضالة بن عبيد رضي الله عنه: رواه الترمذي وأحمد

التخريج: عبدالله بن عمرو بن العاص وأبو محمد فضالة بن عبيد الأنصاري رضي الله عنهم.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين

معاني المفردات:

- طوبى : فُعلى من الطيب وهي شجرة في الجنة.
- هُدي : أرشد ووفق.
- كفافا : أي: يكفي.
- وقنع : أي: رضي بما عنده.

فوائد الحديث:

١. سعادة المرء في كمال دينه وكفاف عيشه وقناعته بما آتاه الله.

المصادر والمراجع:

المسند الصحيح (صحيح مسلم), تأليف: مسلم بن حجاج النيسابوري, تحقيق: محمد فؤاد عبدالباقي, دار إحياء التراث العربي. مسند الإمام أحمد بن حنبل, تأليف: أبو عبدالله أحمد بن حنبل الشيباني, تحقيق: شعيب الأرنؤوط وعادل مرشد وآخرون, الناشر: دار الرسالة, ط١ عام ١٤٢١ه. الجامع الكبير

(سنن الترمذي), تأليف: محمد بن عيسى الترمذي, المحقق: بشار عواد معروف, الناشر: دار الغرب الإسلامي, عام ١٩٩٨م. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين, تأليف: سليم بن عيد الهلالي, دار ابن الجوزي. فيض القدير شرح الجامع الصغير, تأليف: زين الدين محمد المناوي القاهري, الناشر: المكتبة التجارية الكبرى, ط١ عام ١٣٥٦ه. تحفة الأحوذي بشرح جامع الترمذي, تأليف: أبو العلا محمد عبدالرحمن المباركفوري, الناشر: دار الكتب العلمية.

الرقم الموحد: (5814)

I heard some feebleness in the voice of the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, and perceived that it was due to hunger. I asked: "Is there anything wrong?" She replied: "Yes".

1706. Hadith:

Anas, may Allah be pleased with him, reported: "Abu Talhah said to Umm Sulaym, may Allah be pleased with them: 'I heard some feebleness in the voice of the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, and perceived that it was due to hunger. I [Anas] asked: 'Is there anything wrong?' She replied: 'Yes.' She then brought out some barley loaves and took one of her head-coverings out. She wrapped the loaves in part of it and put them beneath my cloak and covered me with a part of it. She then sent me to the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him. I set out and found the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, sitting in the mosque and some Companions were with him. I stood near to them and the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: 'Has Abu Talhah sent you?' I replied: 'Yes.' He asked: 'Is it for food?' I replied: 'Yes.' So the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, told those who were with him to get up. They set off and so did I before them, until I came to Abu Talhah and informed him. Abu Talhah said: 'Umm Sulaym, the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, has arrived with some people, and we do not have enough to feed them.' She said: 'Allah and His Messenger know best.' Abu Talhah went out (to receive him) until he met the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, and he proceeded along with him until they both entered the house. Then the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: 'Umm Sulaym, bring out what you have,' so she brought the bread. The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, then said that the bread should be broken into small pieces. When Umm Sulaym had squeezed a container of fat on it as a dressing, the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said whatever that Allah willed him to say over it. He then said: 'Allow ten to enter.' He gave them permission, and they ate until they were satiated and then went out. He again said: 'Allow ten more,' and he gave them permission and they ate until all the people were satiated, and they were seventy or eighty men."

قد سمعت صوت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- ضعيفا أعرف فيه الجُوع، فهل عندك من شيء؟ فقالت: نعم

١٧٠٦. الحديث:

عن أنس قال: قال أبو طَلحَة لأم سليم: قد سمعت صوت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- ضعيفا أعرف فيه الجُوع، فهل عندك من شيء؟ فقالت: نعم، فَأَخْرَجَت أَقْرَاصًا من شَعير، ثم أَخَذْتْ خِمَارًا لها، فَلَفَّت الخُبْزَ بِبَعْضِه، ثم دسَّتْهُ تحت ثوبي وردَّتني ببعضِه، ثم أرسَلَتني إلى رسول الله -صلى الله عليه وسلم- فَذَهَبَتُ به، فوجدت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- جالسًا في المسجد، ومعه الناس، فَقُمتُ عليهم، فقال لي رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «أرسلك أبو طلحة؟» فقلت: نعم، فقال: « أَلِطَعَام؟» فقلت: نعم، فقال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «قوموا» فانْطَلَقُوا وانطَلَقتُ بين أيديهم حتى جئت أبا طَلَحة فَأَخْبَرتُهُ، فقال أبو طلحة: يا أم سليم، قد جاء رسول الله -صلى الله عليه وسلم- بالناس وليس عندنا ما نُطعِمُهُم؟ فقالت: الله ورسوله أعلم. فانطلق أبو طلحة حتى لقي رسول الله -صلى الله عليه وسلم- فأقبل رسول الله -صلى الله عليه وسلم- معه حتى دخلا، فقال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: « هَلُمِّي ما عندك يا أم سليم» فأتت بذلك الخبز، فأمر به رسول الله -صلى الله عليه وسلم- فَفُتَّ، وَعَصَرَتْ عليه أم سليم عُكَّةً فَآدَمَتْهُ ، ثم قال فيه رسول الله -صلى الله عليه وسلم- ما شاء الله أن يقول، ثم قال: «ائْذن لعشرة» فَأَذِنَ لَهُم فأكلوا حتى شَبِعُوا ثم خرجوا، ثم قال: «ائْذَن لعشرة» فأذن لهم حتى أكل القُوم كلُّهم وشَبِعُوا والقوم سبعون رجلا أو ثمانون. متفق عليه. وفي رواية: فما زال يَدخُل عشرة، ويخرج عشرة حتى لم يبق منهم أحد إلا دخل، فأكل حتى شَبِع، ثم هَيَّأَهَا فإذا هي مِثْلُهَا حين أكلوا منها. وفي رواية: فأكلوا عشرة عشرة، حتى فعل ذلك بثمانين رجلا، ثم أكل النبي -صلى الله عليه وسلم- بعد ذلك

وأهل البيت، وتركوا سُؤْرَا. وفي رواية: ثم أفْضَلُوا ما بَلَغُوا جِيرانهم. وفي رواية عن أنس، قال: جئت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يوما، فوجدته جالسا مع أصحابه، وقد عَصَبَ بَطنه، بِعُصَابة، فقلت لبعض أصحابه: لِم عَصَبَ رسول الله -صلى الله عليه وسلم- بطنه؟ فقالوا: من الجُوع، فذهبت إلى أبي طلحة، وهو زوج أم سليم بنت مِلْحَان، فقلت: يا أبَتَاه، قد رأيت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- عَصَبَ بطنه بِعِصَابَة، فسألت بعض أصحابه، فقالوا: من الجُوع. فدخل أبو طلَحَة على أمي، فقال: هل من شيء؟ قالت: نعم، عندي كِسَرٌ من خُبزٍ وتمرات، فإن جاءنا رسول الله -صلى الله عليه وسلم- وحده أشْبَعنَاه، وإن جاء آخر معه قَلَّ عنهم... وذكر تمام الحديث.

[Al-Bukhari and Muslim] In another narration: "They continued to enter and exit, ten at a time, until no one remained who had not entered and eaten his fill. He then collected the leftovers and it was the same quantity as had been eaten." In another narration: "They ate ten at a time, until eighty people had eaten. Then the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, and the hosts ate and they left a surplus." In another narration: "There was enough left over to feed their neighbors." In another narration reported by Anas, who said: "One day I came to the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, and found him sitting with his Companions, and he had tied his stomach with a bandage. I asked some of his Companions why the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, had bandaged his stomach and they said that it was due to hunger. I went to Abu Talhah, the husband of Umm Sulaym bint Milhaan, and said to him: 'Father, I saw the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, with his stomach bandaged. I asked some of his Companions the reason for it and they said that it was due to hunger.' Abu Talhah came to my mother and said: 'Do we have anything?' She said: "Yes, I have some pieces of bread and some dates. If the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, comes to us alone we can feed him his fill, but if someone comes with him this would be insufficient for them.' And he mentioned the rest of the Hadith.

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

معنى هذا الحديث: أنه عليه الصلاة والسلام قد اشتد به الجوع، فَعَلِم أبو طلحة رضي الله عنه بحال النبي صلى الله عليه وسلم من خلال ضعف صوته فأخبر زوجته أم سليم رضي الله عنها، بحال النبي صلى الله عليه وسلم وسألها: هل عندكم شيء؟ فقالت : نعم، أي عندنا ما نَسُدُّ به جوع النبي صلى الله عليه وسلم فأخرجت أقْرَاصًا من شعِير، ثم أخذت خِمَارا لها فَلَفَت الخبز ببعضه، وجعلته تحت ثوب أنس رضي الله عنه وأخذت باقي الخِمار وجعلته رداء عليه لتستره. فلما قدم أنس على النبي صلى الله عليه وسلم وجده بين أصحابه ، فقام عليهم، فقال لي

Brief Explanation:

This Hadith means that one day the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, was famished, and Abu Talhah, may Allah be pleased with him, realized that from the weakness of his voice. So he told his wife, Umm Sulaym, may Allah be pleased with her, about it and asked if she had some food. She said that they had enough to feed the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him. She took out some barley loaves and then took one of her head coverings, wrapped the bread up with it and placed it under Anas' cloak, may Allah be pleased with him, and covered him with the other end of the head covering. When Anas approached the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, he found him sitting among his Companions, so he went over to him and stood there. The Messenger of Allah, may Allah's

رسول الله صلى الله عليه وسلم: "أرسلك أبو طلحة؟" فقلت: نعم، فقال: "ألِطعام؟" أي: هل أرسلك لأجل طعام تدعونا له؟ فقلت: نعم. لم يستطع أنس رضي الله عنه أن يَدفع الطعام إلى النبي صلى الله عليه وسلم؛ لكثرة من عنده من الصحابة ولعلمه أن النبي صلى الله عليه وسلم من عادته ألا يُؤثِر نفسه على أصحابه، فما كان منه إلا أن قال له: نعم. فأظهر له الدعوة ليقوم معه وحده إلى بيت أبي طلحة، فيحصل المقصود من إطعامه. فعند ذلك: قال النبي صلى الله عليه وسلم لأصحابه: "قوموا". فانْطَلَقُوا قال أنس: فانْطَلَقْتُ بين أيديهم، وفي رواية: وأنا حَزِين لكثرة من جاء معه. قال: حتى جئتُ أبا طلحة وأخبرته، فقال أبو طلحة: يا أم سليم، قد جاء رسول الله صلى الله عليه وسلم بالناس وليس عندنا ما نُطعِمُهُم؟ فقالت: الله ورسوله أعلم. فأم سليم رضي الله عنها أرجَعت الأمر إلى الله وإلى رسوله، كأنها عرفت أنه عليه الصلاة والسلام فعل ذلك عمداً لتظهر له الكرامة في تكثير الطعام وهذا من فطنتها ورجحان عقلها، فانطلق أبو طلحة حتى لقي رسول الله صلى الله عليه وسلم فأقبل رسول الله صلى الله عليه وسلم معه حتى دخلا فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم: "هَلُمِّي" وفي رواية: فاستقبله أبو طلحة فقال يا رسول الله ما عندنا إلا قُرْصٌ عملته أم سليم .وفي رواية: فقال أبو طلحة: إنما هو قُرْصٌ فقال: "إن الله سَيُبَارك فيه" وفي رواية فقال أبو طلحة: يا رسول الله إنما أرسلت أنسا يدعوك وحدك ولم يكن عندنا ما يُشْبِعُ من أرى فقال: "ادخل فإن الله سَيُبَارك فيما عندك" فلما دخل رسول الله صلى الله عليه وسلم بيت أبي طلحة قال: "هَلُمِّي ما عندك يا أم سليم" فأتت بذلك الخبز، فأمر به رسول الله -صلى الله عليه وسلم- فَفُتَّ، وَعَصَرَتْ عليه أم سليم ما خرج من العُكَّة من سَمْنٍ إدَامًا للمَفْتُوت، ثم قال فيه رسول الله صلى الله عليه وسلم ما شاء الله أن يقول يعني : دعا بأن الله تعالى يبارك في هذا الطعام القليل، وفي رواية: " فجئت بها ففتح رِبَاطَها ثم قال: "بسم الله اللَّهُمَّ أَعْظِمْ

peace and blessings be upon him, asked: "Did Abu Talhah send you?" Anas said: “Yes.” He was unable to give the food to the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, because there were many Companions around him. He also knew that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, was not used to eating food alone apart from his Companions. By his answer, Anas meant to invite the Prophet to come alone to the house of Abu Talhah, so he could eat as the family had wished. However, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, told his Companions to come with him. They all set off and Anas said: "I set off ahead of them," and in another narration: "I was sad because many came along with him." He added: "I came to Abu Talhah and informed him. Abu Talhah said: "Umm Sulaym, the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, has arrived with some people, and we do not have enough to feed them." She said: "Allah and His Messenger know best." Umm Sulaym, may Allah be pleased with her, entrusted the matter to Allah and His Messenger, as if she recognized that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, had done that intentionally, so that the honor of multiplying the food could be demonstrated by him. Her response indicates her superior understanding. Abu Talhah went to meet the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, and he proceeded with him until they both entered the house. The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said (to Umm Sulaym): "Bring what you have." In another narration: "Abu Talhah received him and said: 'O Messenger of Allah! We have nothing but a loaf of bread that Umm Sulaym made.'" And in another narration, Abu Talhah said: "It is only a loaf of bread," whereupon the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Allah will bless it." And in another narration, Abu Talhah said: "O Messenger of Allah! I sent Anas just to invite you; we do not have enough to feed all those I see," whereupon the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Go in, for indeed Allah will bless whatever you have." When the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, entered the home of Abu Talhah, he said: "Bring what you have, Umm Sulaym." So she brought the loaf of bread, which the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, asked to be broken into small pieces. Umm Sulaym squeezed some fat out of a leather container onto the food to dress it and the Messenger

فيها البركة" ثم قال: "ائْذَنْ لعشرة" فأذن لهم فأكلوا حتى شَبِعُوا ثم خرجوا، ثم قال: "ائْذَن لعشرة" فأذن لهم حتى أكل القوم كلُّهم وشَبِعُوا والقوم سبعون رجلا أو ثمانون. متفق عليه. وفي رواية: فما زال يَدخُل عشرة، ويخرج عشرة حتى لم يبق منهم أحد إلا دخل، فأكل حتى شَبِع، ثم هَيَّأَهَا فإذا هي مِثْلَهَا حين أكلوا منها. وفي رواية: فأكلوا عشرة عشرة، حتى فعل ذلك بثمانين رجلا، ثم أكل النبي صلى الله عليه وسلم بعد ذلك وأهل البيت، وتركوا سُؤْرَاً. وفي رواية: ثم أَفْضَلُوا ما بَلَغُوا جيرانهم.

of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, performed a Du`aa over the food. In another narration: "I brought it and he untied it and said: 'In the Name of Allah. O Allah, make it blessed in abundance.'" Then he said: "Allow ten to enter." He gave them permission, and they ate until they were satiated and then went out. He again said: "Allow ten more," and he gave them permission and they ate until all the people were satiated, and they were seventy or eighty men.'" [Al-Bukhari and Muslim] In another narration: "They continued to enter and exit, ten at a time, until no one remained who had not entered and eaten his fill. He then collected the leftovers and it was the same quantity as had been eaten." In another narration: "They ate ten at a time, until eighty people had eaten. Then the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, and the hosts ate and they left a surplus." In another narration: "There was enough left over to feed their neighbors".

راوي الحديث: متفق عليه

التخريج: أنس ـرضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين

معاني المفردات:

- خِمَار : ثوب تغطي به المرأة رأسها.
- دَسَّتْهُ : أخْفَته.
- ورَدَّتني ببعضه : لفَّت الخبز ببعض الخِمار ولفَّت أنسًا بباقيه.
- هَلُمِّي : أحْضِري ما عندك.
- العُكَّة : إناء من جلد مستدير يُجعل فيه السمن غالبا والعسل.
- فآدمَتْه : جعلت فيه إدَاما.
- هَيَّأَهَا : جمعها بعد الأكل.
- مِثْلُها : على حالتها قبل أن يأكلوا منها.
- تركوا سُؤرَاً : بقية
- أَفْضَلُوا : أبقوا، وفي رواية لمسلم: فبقيت فضلة فأهديناها لجيراننا.
- ما بَلَغُوا جيرانهم : أوصَلَوه هدية إليهم.
- عَصَبَ بَطْنَه : شدَّ على بطنه.
- العُصَابة : الخِرْقَة التي توضع على البَطن من الجوع.
- كِسَر : قِطَع، جمع كسرة.
- البركة : النماء والزيادة والسعادة.
- أقراصا : جمع قرص، قطع من العجين أو الخبز.

فوائد الحديث:

١. -1تأييد الله لنبيه بالآيات والمعجزات.

٢. -2جواز العمل بالفِرَاسَة والقَرائن حيث استدل أبو طلحة من ضعف صوته صلى الله عليه وسلم على شِدَّة الجوع.

٣. -3جواز الدعوة إلى الطعام في المسجد، وكذلك الإجابة منه.

٤. -4جلوس العالم لأصحابه في المسجد لإفادتهم

٥. -5جواز الدعوة إلى الطعام وإن لم يكن وليمة.

٦. -6جواز استدعاء العدد الكثير إلى الطعام القليل.

٧. -7إذا علم المدعو أن الداعي لا يكره أن يحضر معه غيره فلا بأس بإحضاره معه.

٨. -8اعتناء الصحابة بأحوال رسول الله صلى الله عليه وسلم.

٩. -9جواز الأكل حتى الشَبع، ففي الحديث: (فأكلوا حتى شَبِعُوا).

١٠. -10جواز إدخال الضيوف عشرة عشرة إذا احتيج إلى ذلك لضيق الطعام أو مكان الجلوس عليهم.

١١. -11صبر النبي صلى الله عليه وسلم؛ فإنه كان يجوع حتى يَربِط على بَطْنِه ولا يسأل أحدا.

١٢. -12ما كان عليه النبي صلى الله عليه وسلم وأصحابه من الفَقْر والشدِّة.

١٣. -13جواز الأكل من سُؤْر الأخرين.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي ، سنة النشر: ١٤١٨ هـ- ١٩٩٧م كنوز رياض الصالحين ، تأليف: حمد بن ناصر بن العمار ، الناشر: دار كنوز أشبيليا، الطبعة الأولى: ١٤٣٠ هـ نزهة المتقين، تأليف: جمعٌ من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـ الطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧ هـ صحيح البخاري، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير الناصر، الناشر: دار طوق النجاة الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ صحيح مسلم، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي الناشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت. رياض الصالحين، تأليف: محيي الدين يحيى بن شرف النووي ، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل ، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ دليل الفالحين، تأليف: محمد بن علان، الناشر: دار الكتاب العربي، نسخة الكترونية ، لا يوجد بها بيانات نشر.

الرقم الموحد: (6613)

قصة عائشة -رضي الله عنها-، مع عبد الله بن الزبير -رضي الله عنهما- في الهَجْر والنذر

١٧٠٧. الحديث:

عن عوف بن مالك -أو: ابن الحارث- بن الطفيل أن عائشة -رضي الله عنها-، حُدِّثَتْ أن عبد الله بن الزبير -رضي الله عنهما-، قال في بيع أو عطاء أعطته عائشة رضي الله تعالى عنها: والله لتَنْتَهِيَنَّ عائشة أو لأَحْجُرَنَّ عليها، قالت: أهو قال هذا؟ قالوا: نعم. قالت: هو لله علي نَذْرٌ أن لا أكلم ابن الزبير أبدًا. فاستشفع ابنُ الزبير إليها حين طالت الهجرة. فقالت: لا، والله لا أُشفِّع فيه أبدًا، ولا أَتَحَنَّثُ إلى نذري. فلما طال ذلك على ابن الزبير كلم المِسْوَرَ بْنَ مَخْرَمَةَ، وعبد الرحمن بن الأسود بن عبد يَغُوثَ وقال لهما: أَنْشُدُكُما الله لَمَا أَدْخَلْتُمَانِي على عائشة -رضي الله عنها-، فإنها لا يَحِلُّ لها أن تَنْذِرَ قَطِيعَتِي، فأقبل به المِسْوَرُ وعبد الرحمن حتى استأذنا على عائشة فقالا: السلام عليك ورحمة الله وبركاته، أندخل؟ قالت عائشة: ادخلوا. قالوا: كلنا؟ قالت: نعم ادخلوا كلكم، ولا تعلم أن معهما ابن الزبير، فلما دخلوا دخل ابن الزبير الحجاب فاعتنق عائشة -رضي الله عنها-، وَطَفِقَ يُنَاشِدُهَا ويبكي، وطَفِقَ المِسْوَرُ، وعبد الرحمن يُنَاشِدَانِهَا إلا كَلَّمَتْهُ وقَبِلَتْ منه، ويقولان: إن النبي -صلى الله عليه وسلم- نهى عما قد علمتِ من الهجرة؛ ولا يحل لمسلم أن يهجر أخاه فوق ثلاث ليال، فلما أكثروا على عائشة من التذكرة والتحريج، طَفِقَتْ تُذَكِّرُهُما وتبكي، وتقول: إني نَذَرْتُ والنذرُ شديدٌ. فلم يزالا بها حتى كلمت ابن الزبير، وأعتقت في نذرها ذلك أربعين رقبة، وكانت تَذْكُرُ نَذْرَهَا بعد ذلك فتبكي حتى تَبُلَّ دموعُها خمارَها.

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

سمع عبد الله بن الزبير -رضي الله عنهما- أن عائشة -رضي الله عنها- تبرعت وأعطت عطايا كثيرة،

`A'ishah's story with Ibn az-Zubayr that involved a separation and a vow.

1707. Hadith:

`Awf ibn Maalik – or ibn al-Haarith – ibn at-Tufayl reported: "`A'ishah, may Allah be pleased with her, was told that `Abdullah ibn az-Zubayr, upon hearing that she was selling or giving something as a gift, said: 'By Allah, if `A'ishah does not give this up, I will declare her incompetent to dispose of her wealth.' She asked: 'Did he say so?' They replied: 'Yes.' So she said: 'I vow to Allah that I will never speak to Ibn az-Zubayr.' When this separation had lasted for a long time, Ibn az-Zubayr sought to intercede with her, but she said: 'By Allah, I will not accept the intercession of anyone for him and will not commit a sin by breaking my vow.' As this state of affairs continued for long, Ibn az-Zubayr was concerned and he approached Al-Miswar ibn Makhramah and `Abd-ur-Rahman ibn al-Aswad ibn `Abd Yaghooth and said to them: 'I beseech you by Allah to help me to visit `A'ishah; it is unlawful for her to vow to sever ties with me.' Al-Miswar and `Abd-ur-Rahman took him to `A'ishah and asked for permission to enter her house, saying: 'Peace, mercy, and blessings of Allah be upon you! May we come in?' She said: 'Come in.' They said: 'All of us?' She said: 'Yes, come in all of you,' unaware that Ibn az-Zubayr was with them. As they came in, Ibn az-Zubayr entered the screened place and took hold of `A'ishah and was weeping and imploring her to forgive him. Al-Miswar and `Abd-ur-Rahman also were begging her to speak to him and accept his apology. They said: As you know, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, forbade a Muslim from forsaking his fellow Muslim, and it is unlawful for a Muslim to do so for more than three days.' As they continued to remind and press her, she began to weep and say: 'I made a vow, and a vow is something grave.' They persisted in their appeal until she talked to Ibn az-Zubayr, and she freed forty slaves in expiation for her vow. Later, whenever she remembered this vow, she would weep profusely, wetting her veil.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

`Abdullah ibn az-Zubayr, may Allah be pleased with him, heard that `A'ishah, may Allah be pleased with her, made many large donations. Viewing this as an

فاستكثر ذلك منها وقال: لئن لم تنته لأمنعنها من التصرف في مالها. وهذه كلمة شديدة بالنسبة لأم المؤمنين عائشة -رضي الله عنها-؛ لأنها خالته وعندها من الرأي والعلم والحلم والحكمة ما لا ينبغي أن يقال فيها ذلك القول، فسمعت -رضي الله عنها- بذلك وأُخبرت به أخبرها بذلك الواشون الذين يشون بين الناس ويفسدون بينهم بالنميمة، فلما وصلت هذه الكلمة إلى عائشة نذرت -رضي الله عنها- ألا تكلمه أبدًا؛ وذلك لشدة ما حصل لها من الانفعال على ابن أختها، وهجرته، ومن المعلوم أن هجر أم المؤمنين -رضي الله عنها- لابن أختها سيكون شديدًا عليه، فحاول أن يسترضيها، ولكنها صممت لأنها ترى أن النذر شديد، فاستشفع إليها برجلين من أصحاب رسول الله -صلى الله عليه وسلم-، وفَعلا حيلةً بأم المؤمنين لكنها حيلة حسنة؛ لأنها أدت إلى مطلوب حسن، وهو الإصلاح بين الناس، فاستأذنا على عائشة -رضي الله عنها- فسلما عليها، ثم استأذناها في الدخول فقالا: ندخل. قالت: نعم. قالوا: كلنا. قالت: كلكم. ولم تعلم أن عبد الله بن الزبير معهما، لكنها لم تقل هل معكم عبد الله بن الزبير، فلم تستفصل وأتت بقول عام: ادخلوا كلكم، فدخلوا فلما دخلوا عليها وإذا عليها حجاب أمهات المؤمنين وهو عبارة عن ستر تستتر به أمهات المؤمنين لا يراهن الناس، وهو غير الحجاب الذي يكون لعامة النساء؛ لأن الحجاب الذي لعامة النساء هو تغطية الوجه والبدن، ولكن هذا حجاب يكون حاجبًا وحائلا بين أمهات المؤمنين والناس، فلما دخلا البيت دخل عبد الله بن الزبير الحجاب لأنه ابن أختها فهي من محارمه، فأكب عليها يقبلها ويبكي ويناشدها الله -عز وجل- ويحذرها من القطيعة ويبين لها أن هذا لا يجوز؛ لكنها قالت النذر شديد ثم إن الرجلين أقنعاها بالعدول عما صممت عليه من الهجر وذكراها بحديث النبي -صلى الله عليه وسلم- أنه لا يحل للمؤمن أن يهجر أخاه فوق ثلاث حتى اقتنعت وبكت وكلمت عبد الله بن

extravagance, he remarked: ‘By Allah, if `A’ishah does not give up this, I will declare her incompetent to dispose of her wealth.’ This was truly hurtful to `A'ishah, one of the Mothers of the Believers, as she was his maternal aunt and also because she possessed vast knowledge, sound reason, forbearance, and wisdom that should deter people from speaking about her in this way. When she heard `Abdullah’s statement through the gossips, who always seek to damage people’s ties and stir up discord amongst them, she vowed to never speak to him again as she was so upset. She boycotted him, which was something too hard for him to bear. So he tried to appease her, but she was determined, because she was concerned about the seriousness of her vow. Ibn az-Zubayr sought the help of two of the Prophet’s Companions, who played a good ruse that led to a good outcome; repairing the relationship between people. They went to `A’ishah, greeted her, and asked her permission to enter her house. They asked: “May we enter?” She said: ‘Yes.’ They said: “All of us?” She said: ‘Yes’, not knowing that `Abdullah was with them. They all entered as she hid behind the veil that was particularly observed by the Mothers of Believers to prevent people from seeing them - ordinary women are just required to conceal their faces and bodies, but that veil acted like a barrier between the Prophet’s wives and their unrelated men. When they entered, Ibn az-Zubayr, her nephew, bypassed the veil and rushed towards her, weeping and imploring her to forgive him. He warned her that the severance of kinship ties was forbidden, but she took her vow very seriously and was afraid to break it. The two men persuaded her to change her mind, reminding her of the Prophet's Hadith stating that it is unlawful for a Muslim to desert his fellow Muslim for over three days. Finally convinced, she wept and spoke to him. `A’ishah, may Allah be pleased with her, was so affected by this situation that she would cry every time she remembered it. To expiate for her broken vow, she emancipated forty slaves, hoping that Allah, the Almighty, would save her from Hellfire. Indeed, this reflected her caution and extreme piety, as the due expiation is the emancipation of just one slave.

الزبير، ولكن هذا الأمر أهمها جدًا، فكانت كلما ذكرته بكت -رضي الله عنها-؛ لأنه شديد، وقد أعتقت أربعين عبدًا من أجل هذا النذر ليعتق الله -تعالى- رقبتها من النار، وذلك من مزيد ورعها، وإلا فالواجب رقبة واحدة.

راوي الحديث: رواه البخاري.

التخريج: عوف بن مالك بن الطفيل -رحمه الله-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- لأحجرن عليها : لأمنعنَّها من التصرف في مالها.
- لا أُشفِّع فيه أبدًا : لا أقبل شفاعة أحد له.
- لا أتحنث إلى نذري : لا أكتسب الإثم بسبب الحنث في نذري.
- أنشدكما الله : أسألكما مقسمًا عليكما بالله -تعالى.-
- طفق : أخذ.
- يناشدها : يسألها.

فوائد الحديث:

١. جواز الهجر إذا كان لله -تعالى-، ويحرم فوق ثلاث ليال إذا كان لأمر دنيوي وحظ نفسي.

٢. بيان كيفية الاستئذان وأدبه في قوله: السلام عليك ورحمة الله وبركاته، أندخل؟

٣. جواز اصطحاب ضيف زائر فإن أذن له بالدخول دخل وإن لم يؤذن له رجع.

٤. المؤمنون إخوة؛ فينبغي الإصلاح بين المتخاصمين منهم.

٥. من نذر فرأى غيره أفضل منه، فليأت الذي هو خير، وليكفر عن يمينه.

٦. جواز الحيل إذا لم تصل إلى شيء محرم؛ لأن عائشة -رضي الله عنها- تحيل عليها الرجلان في الدخول عليها ومعهما عبد الله بن الزبير، للإصلاح بينهم.

٧. رقة قلوب الصحابة وسرعة بكائهم -رضي الله عنهم- من خشية الله -عز وجل- وهذا دليل على لين القلب وخشيته لله.

٨. قوة إيمان أمهات المؤمنين وحرصهن على العتق من النار والبراءة من العذاب.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري -أبو عبد الله محمد بن إسماعيل بن إبراهيم بن المغيرة الجعفي البخاري، تحقيق محمد زهير بن ناصر الناصر -الناشر : دار طوق النجاة -الطبعة : الأولى ١٤٢٢هـ. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف د/ مصطفى الخن، د/ مصطفى البغا، محيي الدين مستو، علي الشربجي، محمد أمين لطفي، مؤسسة الرسالة، ط:الرابعة عشر١٤٠٧ بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي. شرح رياض الصالحين، لابن عثيمين، نشر: دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (8409)

Say: There is no true god except Allah alone, Who has no partner. Allah is the Most Great, and Glorified with all glorification.

قل لا إله إلا الله وحده لا شريك له الله أكبر كبيرا

1708. Hadith:

Sa'd ibn Abi Waqqaas, may Allah be pleased with him, reported: "A Bedouin came to the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, and said to him: 'Teach me a few words to say frequently.' He, may Allah's peace and blessings be upon him, said: 'Say: La ilaaha illallaahu wahdahu la sharika lah, Allahu Akbar kabeera, wa-l-hamdu lillaahi katheera, wa subhaan-Allaahi Rabbi-l-'aalameen, wa laa hawla wa laa quwwata illa billaahi-l-'Azeezi-l-Hakeem.' (There is no true god except Allah alone, Who has no partner. Allah is the Most Great, and Glorified with all glorification. All praise is due to Him. Allah, the Lord of the worlds, is exalted above imperfection. There is no might and power save with Allah, the Mighty and the All-Wise.) The Bedouin said: 'Those words are for my Lord. But what is for me?' Thereupon, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: 'You should say: Allaahumma ighfir li, warhamni, wahdini, warzuqni.' (O Allah, forgive me, have mercy upon me, guide me, and give me provision.)

١٧٠٨. الحديث:

عن سعد بن أبي وقاص -رضي الله عنه- قال: جاء أعرابي إلى رسول الله -صلى الله عليه وسلم- فقال: عَلِّمْنِي كلاما أقوله. قال: «قل: لا إله إلا الله وحده لا شريك له، الله أكبر كبيرا، والحمد لله كثيرا، وسبحان الله رب العالمين، ولا حول ولا قوة إلا بالله العزيز الحكيم» قال: فهؤلاء لربي، فما لي؟ قال: «قل: اللَّهُمَّ اغفر لي وارحمني واهدني وارزقني».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

A Bedouin went to the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, and asked him to teach him words, meaning: words wherewith to mention Allah at any time. Therefore, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, instructed him to say: there is no true god except Allah, Who has no partners. Here, the Prophet started with the testimony of monotheism, which means: there is none worthy of true worship except Allah. Then the man was asked to say that Allah is greater (than everything), and that He is glorified with all glorification. Allah is exalted, being the Lord of the worlds, meaning: all the creation. Laa hawla wa laa quwwata illa billaahi-l-'Azeezi-l-Hakeem" means that nothing is changed from a state to another except by Allah's power and strength, being the Most Glorious and Wise. The Bedouin, having learned these invocations, commented that such prayers were for His Lord, to mention and glorify Him, so he asked for something for himself. Therefore, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, advised him

المعنى الإجمالي:

جاء أعرابي إلى رسول الله -صلى الله عليه وسلم- فقال: "علمني كلاماً"، أي: ذكراً، "أقوله"، أي: أذكره ورداً في أي وقت "قال: قل: لا إله إلا الله وحده لا شريك له"، بدأ بشهادة التوحيد، ومعناها لا معبود بحق إلا الله "الله أكبر"، أي: من كل شيء ، "كبيراً"، توكيد للتكبير: كبرت كبيراً أو يجوز أن يكون حالاً مؤكدة، "والحمد لله كثيراً"، أي: حمداً كثيراً، "وسبحان الله رب العالمين"، أي: جميع الخلائق، وقوله: "لا حول ولا قوة إلا بالله العزيز الحكيم" أي لا تحول من حال إلى حال إلا بتوفيق من الله وحكمته، "قال الأعرابي، "فهؤلاء"، أي: الكلمات، "لربي"، أي: موضوعة لذكره تعالى وتعظيمه "فمالي؟"، أي: من الدعاء لنفسي، "فقال: قل: اللَّهُمَّ اغفر لي"، أي: بمحو السيئات، "وارحمني"، أي: بتوفيق الطاعات في الحركات

والسكنات، "واهدني"، أي: لأحسن الأحوال، "وارزقني"، أي: المال الحلال والصحة وكل خير.

to ask Allah to forgive him by erasing his sins, to send mercy on him by guiding him to acts of worship in his movements and stillness, to guide him to the best conditions, and to provide him with lawful sustenance, health, and all good things.

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: سعد بن أبي وقاص -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- أعرابي : هو ساكن البادية عربياً كان أو لا.
- فهؤلاء لربي : الجمل السابقة لربي لما فيها من الثناء عليه سبحانه مع إثبات الوحدانية له دون غيره بالجملة الأولى، وتنزيهه عما لا يليق به بالجملتين الأخيرتين.
- فمالي؟ : فأي شيء أدعو به مما يعود لي بنفع ديني أو دنيوي؟

فوائد الحديث:

١. الحث على ذكر الله بالتهليل والتكبير والتحميد والتسبيح.

٢. استحباب ذكر الله والثناء عليه قبل الدعاء.

٣. استحباب دعاء الإنسان بأطيب الدعاء، وبما هو مأثور مما فيه جوامع خير الدنيا والآخرة، وله أن يدعو بما يشاء.

٤. ينبغي للعبد الحرص على تعلم ما ينفعه في الدنيا والآخرة.

٥. شفقته -صلى الله عليه وسلم- على تعليم أمته ما ينفعهم.

المصادر والمراجع:

-رياض الصالحين، للنووي، تحقيق : ماهر الفحل. دار ابن كثير - بيروت. الطبعة الأولى ١٤٢٨ه - ٢٠٠٧م - صحيح مسلم, ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي, دار إحياء التراث العربي, بيروت. - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، (١٤١٥ه). - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين, مؤسسة الرسالة, الطبعة الرابعة عشر, ١٤٠٧ه . - مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، لعلي القاري، الناشر:دار الفكر، بيروت - لبنان. الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠٢م - دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين, تأليف: محمد علي بن محمد البكري الصديقي, عناية: خليل مأمون شيحا, الناشر: دار المعرفة, ط ٤ عام ١٤٢٥

الرقم الموحد: (6112)

Say: O Allah, guide me, and make me correct (steadfast on the right path).

قل: اللَّهُمَّ اهدني وسددني

1709. Hadith:

‘Ali ibn Abi Taalib, may Allah be pleased with him, reported: "The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said to me: 'Say: O Allah, guide me, and make me correct (steadfast on the right path).'" In another narration: "O Allah, I ask You for guidance and for correctness (steadfastness on the right path)".

١٧٠٩. الحديث:

عن علي بن أبي طالب -رضي الله عنه- قال: قال لي رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «قل: اللَّهُمَّ اهْدِنِي، وسَدِّدْنِي». . وفي رواية: «اللَّهُمَّ إني أسألك الهُدَى والسَّدَادَ».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

This Hadith belongs to the category of Jawaami‘ al-Kalim; meaning: the Hadiths of the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, that are formed of a few words but have extensive and comprehensive meanings and whose effect is immense. It is undisputedly one of the Jawaami‘, as it combines all goodness. The Prophet ordered ‘Ali, may Allah be pleased with him, to supplicate Allah with these words: "O Allah, guide me, and make me correct (steadfast on the right path)." "O Allah" (or Allahumma) is a supplication and invocation to Allah Almighty using His unique name 'Allah'. It is the name that encompasses all of Allah's Most Beautiful Names: they are all ascribed to this Great Name, and this Name is ascribed to all of them. "Guide me" (Ihdinee) is an imperative verb that denotes hopefulness of being answered, as if one is saying: "O Allah, I hope that You give me perfect guidance." "And make me correct (steadfast on the right path)" (Saddidnee) is another imperative verb that also means: I hope that You grant me correctness and success in all my affairs, both worldly and religious. The verb Saddidnee is derived from the noun Sadaad, which implies correction of errors and fixing anything astray or in disorder. Hence, this short supplication combines the request of two things from Allah: 1. Guidance to the right path. 2. Correctness and firmness upon the correct and right path and protection from deviating from it by any form of misguidance and falsehood. Whoever is guided by Allah to make this supplication, then he will be led to the correct path and be granted firmness in following it, and he will be distanced from misguidance and falsehood, (by the grace of Allah).

المعنى الإجمالي:

هذا الحديث من جوامع كلم النبي صلى الله عليه وسلم، وجوامع الكلم الكلمات اليسيرة المتضمنة لمعاني كثيرة، ففي هذا الحديث مع قلة العبارة عظيم الفائدة والأثر، فهو من الجوامع بلا نزاع ، حيث جمع هذا الحديث جماع الخير كله ، وقد أمر النبي صلى الله عليه وسلم عليا – رضي الله عنه – أن يدعو به ، فقال له النبي صلى الله عليه وسلم «قل: اللَّهُمَّ اهدني، وسددني». " اللَّهُمَّ " : دعاء وتضرع إلى الله تعالى باسمه العَلَم الذى تفرد به الرب سبحانه ، وهو الاسم الذي يتضمن جميع أسماء الله الحسنى ، وتنسب إليه و ينسب هو لها ، إنه اسمه تعالى: " الله" . " اهدني": دعاء ورجاء أن ينال الهداية، أي الرشاد ، فكأنه سأل الله تعالى كمال الهداية والرشاد. " وسددنى" : أي: وفقني واجعلني مصيبا في كل أموري وشؤوني الدينية والدنيوية ، ففي اللفظ معنى تقويم الخطأ ، وتعديل الخلل ، ولذا فقد جمع هذا الدعاء بين أمرين : أ- التوفيق للهداية ب- طلب الاستمرار على الهداية والرشد ، وعدم الخروج عنهما بالزيغ والضلال . فمن وفقه الله تعالى لهذا الدعاء فهو على الهداية ثابت ، وعلى طريقها سائر، وعن الزيغ والضلال بائن

راوي الحديث: رواه مسلم بروايتيه، بزيادة: "وَاذْكُرْ، بِالْهُدَى هِدَايَتَكَ الطَّرِيقَ، وَالسَّدَادِ، سَدَادَ السَّهْمِ".

التخريج: علي بن أبي طالب-رضي الله عنه.
مصدر متن الحديث: رياض الصالحين

معاني المفردات:

- سددني : وفقني، واجعلني في جميع أموري مستقيما ، وأصل السداد : الاستقامة والقصد في الأمور.
- الهدى : الرشاد والدلالة

فوائد الحديث:

١. الداعي ينبغي أن يحرص على تسديد عمله وتقويمه بلزوم السنة وإخلاص النية
٢. استحباب الدعاء بهذه الكلمات الجامعة للتوفيق والسداد
٣. ينبغي على العبد الاستعانة بالله تعالى في جميع أموره.
٤. هذا الدعاء العظيم قد جمع بين طلب الهداية (وهي صلاح الحال)، والاستمرار عليها وعدم الزيغ عنها طرفة عين (وهو صلاح المآل)، فقوله: " اهدني" بأن يكون سائرا على ضرب الهداية ، وقوله: " وسددني" : من الإصابة وعدم الزيغ عند الهداية التي اعتلاها

المصادر والمراجع:

-رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨ه . - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ - كنوز رياض الصالحين»، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى١٤٣٠ه

الرقم الموحد: (5915)

I said: O Messenger of Allah, teach me a supplication. He said: Say 'O Allah, I seek refuge in You from the evil of my hearing, from the evil of my sight, from the evil of my tongue, from the evil of my heart, and from the evil of my semen (i.e. my lust)'.

1710. Hadith:

Shakl ibn Humayd, may Allah be pleased with him, reported: "I said: 'O Messenger of Allah, teach me a supplication.' He said: 'Say: O Allah, I seek refuge in You from the evil of my hearing, from the evil of my sight, from the evil of my tongue, from the evil of my heart, and from the evil of my semen (i.e. my lust)" '.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

In this Hadith, Shakl ibn Humayd, may Allah be pleased with him, went to the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, searching for the good of this world and the Hereafter. He did not ask the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, for a perishable worldly pleasure, a handful of money, or a measure of food. Rather, he went seeking supplication. He asked the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, to teach him a supplication (Du`aa) that would benefit him in his religion and his worldly affairs. That was the attitude of the Companions; seeking bounty from Allah and His good pleasure. So the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, directed him to this splendid sublime supplication, saying to him: Say 'O Allah', invoking Allah using His Name that comprises all of His Most Beautiful Names. 'I seek refuge in You from the evil of my hearing', meaning I seek Allah's protection from the evil of hearing, which includes the forbidden things that a person might hear, such as false testimony, heresy, slander, disparaging the religion, and all other forbidden things that reach a person's hearing. 'From the evil of my sight', meaning the sin of using it to look at forbidden things, such as indecent movies and shameless scenes. 'From the evil of my tongue', meaning from every forbidden speech that can be uttered, such as false testimony, insults, cursing, disparaging Islam and Muslims, speaking about others' affairs or abandoning speaking about what should concern one. 'From the evil of my heart', meaning filling the heart with anything other than the remembrance of Allah the Almighty, or devoting heart-related acts of

قلت: يا رسول الله، علمني دعاء، قال: قل: اللَّهُمَّ إني أعوذ بك من شر سمعي، ومن شر بصري، ومن شر لساني، ومن شر قلبي، ومن شر مني

١٧١٠. الحديث:

عن شكل بن حميد -رضي الله عنه- قال: قلت: يا رسول الله، عَلِّمْنِي دعاء، قال: (قل: اللَّهُمَّ إني أعوذ بك من شر سمعي، ومن شر بصري، ومن شر لساني، ومن شر قلبي، ومن شر مَنِيِّي)

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

في هذا الحديث يذهب شكل بن حميد-رضي الله عنه- إلى النبي صلى الله عليه وسلم باحثا عن خيري الدنيا والآخرة ، إنه لم يطلب من النبي صلى الله عليه وسلم دنيا فانية ، ولا حفنة من مال ، ولا صاعا من طعام ، ولكنه ذهب يطلب الدعاء ، يريد من النبي صلى الله عليه وسلم أن يعلمه دعاء ينتفع به في دينه ودنياه ، فهذه هي حقيقة الصحابة يبتغون فضلا من الله ورضوانا ، فأرشده النبي صلى الله عليه وسلم إلى هذا الدعاء العظيم الجليل ،فقال له : " قل:اللَّهُمَّ إني " : دعا الله تعالى وتوجه إليه باسمه الجامع لكل أسماء الله الحسنى " الله" " أعوذ بك من شر سمعي": أعوذ أي: أحتمي بالله تعالى من شر السمع ، وهو ما يقع فيه سمع الإنسان من المحرمات : كشهادة الزور ، وكلام الكفر والبهتان ، والانتقاص من الدين وسائر ما يصل إلى سمع الإنسان من المحرمات. " ومن شر بصري" : وهو أن يستعمله في النظر إلى المحرمات من الأفلام الخليعة ، والمناظر القبيحة . " ومن شر لساني " : أي ومن كل محرم قد يخرج من اللسان كشهادة الزور ، والسب، واللعن ، والانتقاص من الدين و أهله، أو التكلم فيما لا يعني الإنسان ، أو ترك الكلام فيما يعنيه ...الخ. " ومن شر قلبي" : و هو أن يعمر القلب بغير ذكر الله تعالى ،أو أن يتوجه إلى غير الله

تعالى بالعبادات القلبية من الرجاء والخوف ، والرهبة ، والتعظيم ، أو يترك ما يجب عليه من صرف العبادات القلبية للرب سبحانه وتعالى. " ومن شر مني" : أي ومن شر الفرج وهو أن يقع فيما حرم الله عليه ، أو يوقعني في مقدمات الزنى من النظر، واللمس، والمشي، والعزم، وأمثال ذلك فهذا الدعاء المبارك فيه حفظ الجوارح والتي هي من نعم الله تعالى ، والنبي صلى الله عليه وسلم إنما أمره هنا أن يستعيذ بالله من شر هذه النعم ، ولم يأمره أن يستعيذ من هذه النعم كأن يقول :" أعوذ بالله من سمعي " ، لأن هذه نعم ، وبها يعبد الله تعالى، فليست هي شر محض حتى يستعاذ منها ولكن يستعاذ من الشر الذي قد يتولد عنها ، وحفظها يكون برعاية ما خلقت له ، و أن لا يباشر بها معصية ، ولا ينشر بها رذيلة ، لأنه مسؤول يوم القيامة عن هذه النعم مصداقا لقوله تعالى: {وَلَا تَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ إِنَّ السَّمْعَ وَالْبَصَرَ وَالْفُؤَادَ كُلُّ أُولَئِكَ كَانَ عَنْهُ مَسْئُولًا } [الإسراء: ٣٦

worship to others than Allah the Almighty, like hope, fear, awe, and exaltation, or refraining from devoting the heart-related acts of worship to the Lord, Glorified and Exalted. 'From the evil of my semen', meaning from the evil of my private parts by using them to commit what Allah has forbidden, or that they lead me to the preludes of adultery, like the (forbidden) look, touch, walk to the place of sin, determination to commit sin, and things of that nature. This blessed supplication includes preservation of the senses, which are among the blessings of Allah the Exalted upon His creation. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, ordered him to seek refuge in Allah only from the evil of these blessings, not from these blessings themselves by saying for example: 'I seek refuge in Allah from my hearing', because these are blessings by means of which one worships Allah the Almighty. They are not evil in the absolute sense such that refuge is sought from them; rather, refuge is sought from the evil that they might produce. Their preservation is achieved by using them in what they were created for and not using them to approach any act of disobedience or spread any vice, because one is held responsible for these blessings on the Day of Judgment, as Allah the Exalted says: {And do not pursue that of which you have no knowledge. Indeed, the hearing, the sight and the heart - about all those (one) will be questioned.} [Surat-ul-Israa: 36]

راوي الحديث: رواه أبو داود والترمذي والنسائي وأحمد

التخريج: شكل بن حميد-رضي الله عنه

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين

معاني المفردات:

- شر سمعي : أي: بأن أسمع كلام الزور والبهتان والغيبة وسائر ما حرم الله تعالى سمعه ، أو أن لا اسمع الحق.
- شر بصري : وذلك بالنظر إلى عورات الناس أو إلى ما حرم الله تعالى.
- شر قلبي : بأن أشغله بغير ذكر الله تعالى
- شر منيِّي : المني: ما يخرج من الرجل من ماء بشهوة ولذة ، والمراد هنا الفرج كما ورد عند الترمذي ، ويكون شره إذا وضعه في غير محله المشروع.
- شر لساني : هو التكلم بالباطل أو ما لا يعنيني ، أو السكوت عن الحق
- أعوذ : ألتجئ وأحتمي
- اللَّهُمَّ : يا الله

فوائد الحديث:

١. الحث على حفظ السمع والبصر واللسان والقلب والفرج ، وذلك باستعمالها فيما يرضي الله تعالى

٢. التنويه بمسؤولية الإنسان عن حواسه كما أخبر سبحانه وتعالى: " إن السمع والبصر والفؤاد كل أولئك كان عنه مسؤلا"

٣. حواس الإنسان وأعضاؤه نعم ينبغي على العبد شكر الله تعالى عليها بوضعها فيما خلقت له ، وبذلك يحقق العبودية لله سبحانه وتعالى.

٤. قول شكل بن حميد -رضي الله عنه-: "قلت: يا رسول الله، علمني دعاء" يدل على حرص الصحابة على كل ما ينفعهم في الدنيا والآخرة ، ويبين أنهم أصحاب همة عالية لمحافظتهم على ما ينفعهم في العاجل والآجل

٥. خص النبي صلى الله عليه وسلم هذه الجوارح بالدعاء ؛ لانها مناط الشهوة ومثار اللذة.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، (١٤١٥ه). الترمذي، تحقيق وتعليق:أحمد محمد شاكر ، وآخرون، مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، ط٢، مصر، (١٣٩٥ هـ) دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد علي بن محمد بن علان، دار الكتاب العربي ، بيروت لبنان رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، (١٤٢٨ هـ). رياض الصالحين، ط٤، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، (١٤٢٨هـ). سنن أبي داود، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، (د.ط)، المكتبة العصرية، بيروت، (د.ت) صحيح الأدب المفرد للإمام البخاري، حقق أحاديثه وعلق عليه: محمد ناصر الدين الألباني، ط٤، دار الصديق للنشر والتوزيع، (١٤١٨ هـ) صحيح أبي داود للألباني ، ط١، مؤسسة غراس للنشر والتوزيع، الكويت، (١٤٢٣هـ). صحيح وضعيف الترمذي للألباني، ط١، مكتبة المعارف، الرياض، (١٤٢٠ه). كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، ط١، كنوز إشبيليا، الرياض، (١٤٣٠هـ). السنن للنسائي، تحقيق: عبد الفتاح أبو غدة، (ط٢)، مكتب المطبوعات الإسلامية – حلب، (١٤٠٦ه) مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي، (ط١)، مؤسسة الرسالة، (١٤٢١ هـ) المعجم الوسيط، مجمع اللغة العربية بالقاهرة، ط٢، دار إحياء التراث العربي، بيروت (لبنان). نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، (١٤٠٧هـ).

الرقم الموحد: (6163)

كَانَ رَسُولُ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- إِذَا أَصْبَحَ يَقُولُ: اللَّهُمَّ بِك أَصْبَحْنَا وَبِكَ أَمْسَيْنَا، وَبِك نَحْيَا، وَبِك نَمُوتُ، وَإِلَيْك النُّشُورُ، وَإِذَا أَمْسَى قَالَ مِثْلَ ذَلِكَ، أَلَا أَنَّهُ قَالَ: وَإِلَيْك الْمَصِيرُ

On the morning, the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, used to say: "O Allah, by Your leave we have reached the morning, and by Your leave we have reached the evening; by Your leave we live and by Your leave we die; and our resurrection will be to You." On the evening, he used to say the same supplication except that he would say: "and our return will be to You".

١٧١١. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- قال: كان رسول الله -صلى الله عليه وسلم- إذا أصبح يقول: «اللَّهُمَّ بك أصبحنا، وبك أمسينا، وبك نحيا، وبك نموت، وإليك النُّشُورُ» وإذا أمسى قال: «اللَّهُمَّ بك أمسينا، وبك نحيا، وبك نموت. وإليك المصير».

1711. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, used to say on the morning: "O Allah, by Your leave we have reached the morning, and by Your leave we have reached the evening; by Your leave we live and by Your leave we die; and our resurrection will be to You." On the evening, he used to say: O Allah, by Your leave we have reached the evening; by Your leave we live and by Your leave we die; and our resurrection will be to You".

درجة الحديث: حسن.

Hadith Grade: Hasan/Sound.

المعنى الإجمالي:

إن العبد يستعين بالله -تعالى- وبقدرته وقوته في بداية يومه ونهايته، ويعترف بأنه سبحانه بقدرته أوجدنا وأوجد الصباح والمساء، والحياة والموت، وإليه المرجع والمآل بعد البعث.

Brief Explanation:

A Muslim should seek the aid of Allah the Almighty and His omnipotence and power at both the beginning and end of one's day. He acknowledges that Allah, Glorified be He, brought us into existence by His omnipotence; He also created the morning, the evening, life, and death. Definitely, our return and final abode after resurrection shall be to Allah the Almighty.

راوي الحديث: رواه أبو داود والترمذي وابن ماجه.

التخريج: أبو هريرة -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- أصبح : دخل في وقت الصباح.
- أمسى : دخل في وقت المساء.
- النشور : معناه الرجوع، أي الرجوع والبعث بعد الموت.
- المصير : المرجع، أي المرجع والمآل بالبعث.

فوائد الحديث:

١. ينبغي للإنسان أن يدعو بهذا الدعاء صباحاً ومساءً تأسياً بالنبي -صلى الله عليه وسلم-

٢. عموم ربوبية الله في كل وقت صباحاً ومساءً.

٣. أن أشرف أوقات الذكر أول الصباح بعد الفجرلقوله: إذا أصبح.

المصادر والمراجع:

سنن أبي داود، لأبي داود سليمان بن الأشعث السِّجِسْتاني، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، ط المكتبة العصرية، صيدا – بيروت. سنن الترمذي، لمحمد بن عيسى بن سَوْرة الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر، ومحمد فؤاد عبد الباقي ، وإبراهيم عطوة عوض، ط شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي – مصر. سنن ابن ماجه، لابن ماجة أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، ط دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي. صحيح الجامع الصغير وزيادته، لأبي عبد الرحمن محمد ناصر الدين الألباني، ط المكتب الإسلامي. توضيح الأحكام من بلوغ المرام، للشيخ عبد الله بن عبد الرحمن البسام، ط مكتبة الأسد الإسلامية، الطبعة الخامسة. منحة العلام في شرح بلوغ المرام، للشيخ عبد الله بن صالح الفوزان، ط دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى. فتح ذي الجلال والإكرام، للشيخ محمد بن صالح العثيمين، ط المكتبة الإسلامية، الطبعة الأولى. سبل السلام بشرح بلوغ المرام، للإمام محمد بن إسماعيل الصنعاني، طبعة دار الحديث.

الرقم الموحد: (5490)

كَلِمَتَانِ حَبِيبَتَانِ إِلَى الرَّحْمَنِ، خَفِيفَتَانِ عَلَى اللِّسَانِ، ثَقِيلَتَانِ فِي الْمِيزَانِ: سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ، سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ

There are two phrases that are dear to the Most Merciful, light on the tongue, and heavy on the scale: Subhaana Allaahi Wabihamdih, Subhaana Allahi al-`Azheem (Glory and Praise be to Allah, Glory be to Allah the Great).

١٧١٢. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- عن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: كَلِمَتَانِ خفيفتان على اللسان، ثقيلتان في الميزان، حبيبتان إلى الرحمن: سبحان الله وبحمده، سبحان الله العظيم.

1712. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: “There are two phrases that are light on the tongue, heavy on the scale, and dear to the Most Merciful: Subhaana Allaahi Wabihamdih, Subhaana Allahi al-`Azheem (Glory and Praise be to Allah, Glory be to Allah the Great)”.

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

أخبر النبي -صلى الله عليه وسلم- في هذا الحديث أن ربنا الرحمن -تبارك وتعالى- يحب هاتين الكلمتين القليلات الحروف مع ثقلهما في الميزان -سبحان الله وبحمده، سبحان الله العظيم- لما تضمنتاه من تسبيح الله تعالى وتنزيهه عن النقائص وعما لا يليق بجلاله تبارك وتعالى، والتأكيد على هذا التنزيه بالوصف بالعظمة.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, reported in this Hadith that our Lord, the Most Merciful, Blessed and Exalted, loves these two phrases, which contain few words, yet are heavy on the scale of man's good deeds. These phrases are: "Subhaana Allaahi Wabihamdih, Subhaana Allahi al-`Azheem (Glory and Praise be to Allah, Glory be to Allah the Great)". They have such a status because they include glorification of Allah the Almighty and His Exaltation above all defects and all that does not befit His Majesty, Blessed and Exalted. They also affirm such exaltation that is implied in describing Allah as the Great.

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: أبو هريرة -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- كلمتان : أي جملتان.
- حبيبتان : صفة لله تعالى أي محبوبة.
- سبحان الله : التسبيح: هو التنزيه، معناه تنزيهاً لك يارب عن كل نقص في الصفات أو في مماثلة المخلوقات.
- وبحمده : التحميد: هو ذكر أوصاف المحمود الكاملة وأفعاله الحميدة مع محبته وتعظيمه.
- العظيم : أي الله تعالى أعظم من كل شيء.

فوائد الحديث:

١. جواز استعمال السجع بشرط عدم التكلف.

٢. فضل هاتين الكلمتين من ذكر الله -عز وجل-.

٣. إثبات صفة المحبة لله -عزوجل- على الوجه اللائق بالله -تعالى-.

٤. إثبات اسم الرحمن لله -عز وجل-.

٥. الحث على هذا الذكر القليل الكلمات الكثير الحسنات.

٦. أن الذكر يتفاضل، ويتبع ذلك تفاضل الأجور.

٧. إثبات الميزان وأنه حق.

٨. يستحب لمن رغّب غيره في عمل ما أن يذكر له شيئا من فوائده.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري، للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ. صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب، الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ. منحة العلام في شرح بلوغ المرام، تأليف عبد الله الفوزان، طبعة دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى ١٤٢٨هـ. تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف الشيخ صالح الفوزان، عناية عبد السلام السليمان، مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى. فتح ذي الجلال والإكرام بشرح بلوغ المرام، للشيخ ابن عثيمين، المكتبة الإسلامية، القاهرة، تحقيق صبحي رمضان وأم إسراء بيومي- الطبعة الأولى ١٤٢٧هـ.

الرقم الموحد: (5507)

كُتب على ابن آدم نَصِيبُه من الزِنا مُدْرِكُ ذلك لا مَحَالة: العينان زِناهما النَظر، والأُذنان زِناهما الاستماع، واللسان زِناه الكلام، واليَدُ زِناها البَطْش، والرِّجل زِناها الخُطَا، والقلب يَهْوَى ويتمنى، ويُصَدِّق ذلك الفَرْج أو يُكذِّبُه

١٧١٣. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- أن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «كُتب على ابن آدم نَصِيبُه من الزِنا مُدْرِكُ ذلك لا مَحَالة: العينان زِناهما النَظر، والأُذنان زِناهما الاستماع، واللسان زِناه الكلام، واليَدُ زِناها البَطْش، والرِّجل زِناها الخُطَا، والقلب يَهْوَى ويتمنى، ويُصَدِّق ذلك الفَرْج أو يُكذِّبُه».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

معنى الحديث أن الإنسان مُدرك للزنا لا محالة إلا من عصمه الله، ثم ذكر النبي -صلى الله عليه وسلم- أمثلة لذلك: "فالعين زناها النظر" يعني: أن الرَّجُل إذا نظر إلى امرأة ولو لغير شهوة وهي ليست من محارمه فهذا نوع من الزنا وهو زنا العين. "والأُذنان زِناهما الاستماع" أي يستمع الإنسان إلى كلام المرأة ويتلذذ بصوتها، هذا زنا الأذن. "واليد زناها البَطْش" يعني العمل باليد من اللمس وما أشبه ذلك. "والرِجل زناها الخُطا" يعني أن الإنسان يمشي إلى محل الفواحش مثلا أو يسمع إلى صوت امرأة فيمشي إليها أو يرى امرأة، فيتبعها هذا نوع من الزنا. "والقلب يَهْوَى ويتمنى" أي يميل إلى هذا الأمر وهو التعلق بالنساء هذا زنا القلب. "والفرج يصدِّق ذلك أو يُكذِّبه" يعني أنه إذا زنى بالفرج والعياذ بالله، فقد صدق زنا هذه الأعضاء وإن لم يزني بفرجه، بل سَلِم وحفظ نفسه فإن هذا يكون تكذيبا لزنا هذه الأعضاء. فدل ذلك على الحذر من التعلق بالنساء لا بأصواتهن ولا بالرؤية إليهن ولا بمسهن ولا بالسعي إليهن ولا بغواية القلب لهن، كل ذلك من أنواع الزنا

The son of Adam has been destined his share of fornication, which he will inevitably acquire. The eyes fornicate by looking, the ears fornicate by listening, the tongue fornicates by speaking, the hand fornicates by hitting, the foot fornicates by stepping. The heart loves and wishes. The genitals prove or disapprove that.

1713. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "The son of Adam has been destined his share of fornication, which he will inevitably acquire. The eyes fornicate by looking, the ears fornicate by listening, the tongue fornicates by speaking, the hand fornicates by hitting, the foot fornicates by stepping. The heart loves and wishes. The genitals prove or disapprove that".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

Except for those whom Allah has protected, everyone ends up fornicating. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, mentioned examples of fornication. The eyes fornicate, i.e. when a man looks at a woman, even if not lustfully, who is not from his Mahrams (a woman who is neither one's wife nor permanently forbidden to marry him), this is one kind of fornication. The ears fornicate by listening to and enjoying the voice of a woman. The hands fornicate by touching. The feet fornicate by going to a place of immorality, or following a woman that one unlawfully desires. The heart fornicates by being inclined to women. The genitals prove that when they commit real fornication. If they do not fornicate, then this will be disapproval of other organs' fornication. From this, men should learn to be cautious not to get attached to women, listen to their voice, see them, touch them, pursue them, nor think of their seduction. These are types of fornication which every chaste and sensible man would resist.

-والعياذ بالله-، فليحذر الإنسان العاقل العفيف من أن يكون في هذه الأعضاء شيء يتعلق بالنساء.

راوي الحديث: متفق عليه.
التخريج: أبو هريرة -رضي الله عنه-
مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.
معاني المفردات:

- كُتِبَ : قُدِّرَ.
- مُدْرِكُ : محصِّل.
- البَطْش : الأخذ القوي الشَّديد.
- الخُطأ : المشي والمراد المشي إلى فعل الحرام.
- القلب يَهوى : أي يريد وقوع ما تحبه النفس من الشهوة.
- يُصَدِّق : يحقق.

فوائد الحديث:

١. التوجيه إلى ترك الزنا ودواعيه.
٢. حرمة النظر إلى ما في البيت بغير استئذان.
٣. الزنا الذي يوجب الحدَّ لا يتحقق إلا بالإيلاج.
٤. سماع ما حرَّم الله نوع من أنواع الزنا.
٥. النظر إلى ما حرَّم الله نوع من أنواع الزنا.
٦. الكلام فيما حرَّم الله نوع من أنواع الزنا.
٧. الله يعلم من الأزَل مقادير الناس، ولا يقع شيء مخالفا لعلمه، ولا يتخلف علمه عن معرفة كل شيء.
٨. الله أعطى العبد المقْدِرة على رَدْع نفسه عما حرَّمه الله عليه.
٩. الزنا لا يختص إطلاقه بالفرج، بل هو شامل لدواعيه من النظر واللمس.
١٠. الحديث دليل لمعتقد أهل الحق في باب القدر أن العبد لا يخلق فعل نفسه؛ بدليل قوله عليه الصلاة والسلام: "والقلب يهوى ويتمنى ويصدق ذلك الفرج أو يكذبه"؛ فدل هذا أن العبد لو كان خالقا لفعل نفسه لما عجز عن فعل ما يريد مع وجود الطواعية واستحكام الشهوة.

المصادر والمراجع:

نزهة المتقين، تأليف: مصطفى الخن، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـ الطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧ هـ كنوز رياض الصالحين، تأليف: حمد بن ناصر العمار ، الناشر: دار كنوز أشبيليا، الطبعة الأولى: ١٤٣٠ هـ بهجة الناظرين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي ، سنة النشر: ١٤١٨ هـ- ١٩٩٧م صحيح مسلم، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي الناشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت. رياض الصالحين، تأليف: محيي الدين يحيى بن شرف النووي ، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل ، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ صحيح البخاري، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير الناصر، الناشر: دار طوق النجاة الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ شرح رياض الصالحين، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، ١٤٢٦ هـ.

الرقم الموحد: (8898)

كان ابن لأبي طلحة -رضي الله عنه- يشتكي، فخرج أبو طلحة، فقبض الصبي

١٧١٤. الحديث:

عن أنس -رضي الله عنه- قال: كان ابن لأبي طلحة -رضي الله عنه- يشتكي، فخرج أبو طلحة، فَقُبِضَ الصَّبي، فلما رجع أبو طلحة، قال: ما فعل ابني؟ قالت أم سليم وهي أم الصَّبي: هو أَسْكَن ما كان، فَقَرَّبَت إليه العشاء فتَعَشَّى، ثم أصاب منها، فلما فَرَغ، قالت: وارُوا الصَّبي فلما أصبح أبو طلحة أتى رسول الله -صلى الله عليه وسلم- فأخبره، فقال:«أَعَرَّسْتُمُ اللَّيلَةَ؟» قال: نعم، قال: «اللَّهُمَّ بارِك لهما»، فولدت غلامًا، فقال لي أبو طلحة: احْمِلْهُ حتى تأتي به النبي -صلى الله عليه وسلم- وبعث معه بتمرات، فقال: «أَمَعَه شيء؟» قال: نعم، تَمَرات، فأخذها النبي -صلى الله عليه وسلم- فمَضَغَها، ثم أخذها من فِيه فجعلها في فِيِّ الصَّبي، ثم حَنَّكَهُ وسماه عبد الله. وفي رواية: قال ابن عيينة: فقال رجل من الأنصار: فرأيت تِسْعَة أولاد كلهم قد قرؤوا القرآن، يعني: من أولاد عبد الله المولود. وفي رواية: مات ابن لأبي طلحة من أم سليم، فقالت لأهلها: لا تُحَدِّثوا أبا طلحة بابْنِهِ حتى أكون أنا أُحدِّثه، فجاء فَقَرَّبَتْ إليه عشاء فأكَل وشرب، ثم تَصَنَّعَتْ له أحْسَن ما كانت تصنع قبل ذلك، فَوَقَع بها. فلمَّا أن رأت أنه قد شَبِع وأصاب منها، قالت: يا أبا طلحة، أرأيت لو أن قومًا أعَارُوا عَارِيَتَهُم أهل بيت فطَلَبوا عَارِيَتَهُم، ألهم أن يَمْنَعُوهُم؟ قال: لا، فقالت: فَاحْتَسِبْ ابنك، قال: فغضِب، ثم قال: تَرَكْتِني حتى إذا تَلطَّخْتُ، ثم أخبرتني بابني؟! فانطلق حتى أتى رسول الله -صلى الله عليه وسلم- فأخبره بما كان فقال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «بارك الله في لَيْلَتِكُمَا»، قال: فَحَمَلَتْ. قال: وكان رسول الله -صلى الله عليه وسلم- في سَفَر وهي معه، وكان رسول الله -صلى الله عليه وسلم- إذا أتى المدينة من سَفر لا يَطْرُقُهَا طُرُوقًا فَدَنَوا من المدينة، فضَرَبَها المَخَاض، فَاحْتَبَسَ عليها أبو طلحة، وانطلق رسول الله -صلى

One of the sons of Abu Talha was ailing. Abu Talha went out and the boy died in his absence.

1714. Hadith:

Anas, may Allah be pleased with him, reported: “One of the sons of Abu Talha was ailing. Abu Talha went out and the boy died in his absence. When he came back, he inquired: ‘How is the boy?’ Umm Sulaym, the boy’s mother, replied: ‘He could not be more tranquil than he is now.’ She served him supper, and he ate it and then they had sexual intercourse. Afterwards, she said to him: ‘Arrange for the burial of the boy.’ In the morning, Abu Talha went to the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, and informed him of what had happened. He asked: ‘Did you sleep together last night?’ Abu Talha said: ‘Yes.’ So the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, supplicated: ‘O Allah, bless them.’ Later, she gave birth to a baby boy. Abu Talha said to me: ‘Pick up the boy and take him to the Prophet.’ He sent some dates with him. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, asked: ‘Is there anything with him?’ He said: ‘Yes, some dates.’ The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, took a date, chewed it, and put it in the mouth of the baby, rubbing the chewed date around the baby's gum. He named him `Abdullah.” In another version: Ibn `Uyaynah reported: “A man from the Ansaar said: ‘I saw nine sons (of this boy), all of whom were reciters of the Qur’an.’” Another version reads: “Abu Talha’s son from Umm Sulaym died. She asked family members not to tell Abu Talha about his son, as she would inform him herself. Abu Talha came home and she gave him supper. He ate and drank. She then beautified herself in the best way she had ever done, and he slept with her. Noticing that he was gratified, she said: ‘O Abu Talha. If some people borrow something from another family and then the lenders ask for their item, would they refuse to give it back to them?’ He said: ‘No.’ She said: ‘Then, seek divine reward for the loss of your son.’ Abu Talha got angry and said: ‘You did not tell me this until I stained myself (with sexual intercourse), and now you tell me about my son!’ He went to the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, and told him about the matter, and he said: ‘May Allah bless the night you spent together!’ And she conceived a child. One day the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, was on a journey and she was with him. Whenever he came back from a journey to Madinah, he

الله عليه وسلم- قال: يقول أبو طلحة: إنك لَتَعْلَمُ يَا رَبِّ أنه يُعْجِبُنِي أن أخرج مع رسول الله -صلى الله عليه وسلم- إذا خرج وأدخل معه إذا دخل وقد احْتَبَسْتُ بما ترى، تقول أم سليم: يا أبا طلحة، ما أجِدُ الذي كنت أجِدُ، انطلق، فانطلقنا وضربها المَخَاض حين قَدِما، فولدت غلامًا. فقالت لي أمي: يا أنس، لا يُرْضِعْهُ أحدٌ حتى تَغْدُو به على رسول الله - صلى الله عليه وسلم- فلمَّا أصبح احتَمَلْتُه فانْطَلَقتُ به إلى رسول الله -صلى الله عليه وسلم- ... وذكر تمام الحديث.

would not enter it at night. As they approached Madinah, she felt labor pains. Abu Talha remained with her and the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, carried on. Abu Talha said: 'O Lord, You know that I love to go out with the Messenger of Allah when he goes out and enter with him when he enters, and I have been detained as You see.' Umm Sulaym said: 'O Abu Talha, I do not feel as much pain as I was feeling earlier, so we had better move on.' We carried on and she felt the birth pangs as they reached Madinah and gave birth to a baby boy. My mother said to me: 'O Anas, no one should suckle him until you take him to the Messenger of Allah in the early morning. Next morning, I carried the baby to the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him… and he narrated the rest of the story.

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

حديث أنس بن مالك عن أبي طلحة أنه كان له ابن يشتكي، يعني مريضا، وأبو طلحة كان زوج أم أنس بن مالك رضي الله عنهم، تزوج بها بعد والد أنس، فخرج أبو طلحة لبعض حاجاته، فمات الصبي، فلما رجع سأل أمه عنه فقال: كيف ابني؟ قالت: هو أسكن ما يكون. وصدقت في قولها، هو أسكن ما يكون؛ لأنه مات، وأبو طلحة ـرضي الله عنهـ فهم أنه أسكن ما يكون من المرض، وأنه في عافية، فقدمت له العشاء فتعشى على أن أبنه برئ. ثم أصاب منها، يعني جامعها، فلما انتهى قالت: واروا الصبي. أي: ادفنوا الصبي؛ فإنه قد مات، -على الرواية الأولى- فلما أصبح أبو طلحة -رضي الله عنه- وارى الصبي وعلم بذلك النبي صلى الله عليه وسلم، وسأل: (هل أعرستم الليلة؟) قال: "نعم"، فدعا لهما -عليه الصلاة والسلام- بالبركة فولدت -رضي الله عنها- غلاما مباركًا. قال أنس: فقال لي أبو طلحة: احمله حتى تأتي به النبيّ -صلى الله عليه وسلم- وبعث معه بتمرات ليحنكه بها، ليكون أو ل ما ينزل في جوف الصبي ريق النبي -صلى الله عليه وسلم-، فتحل عليه البركة. فلما أتى به النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: (أمعه شيء؟) أي: مما يحنك به ، فأجابه أنس -رضي

Brief Explanation:

Anas ibn Maalik reported that Abu Talha, his stepfather, had a son who was sick. When Abu Talha went out one day to attend to his business, his son passed away. When he returned home, he asked about his health and received the reply that he could not be more tranquil than he is now. She spoke the truth, for he was dead, although Abu Talha thought that his son had recovered and that was why he was tranquil. She served supper, and he ate, feeling relieved due to his son's assumed recovery. They then had sexual intercourse. Afterwards, she said: "Bury the boy, for he is dead," and Abu Talha buried him in the morning. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, received the news of this and asked whether they had had intercourse. Jabir replied that they had. So the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, supplicated to Allah to bless them and Umm Sulaym gave birth to a baby boy. Abu Talha asked Anas to take the baby to the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, giving him a few dates to be chewed and rubbed by the Prophet in the boy's mouth. So the first thing to enter the baby's stomach was the Prophet's saliva, a source of blessing for him. When he brought the baby to the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, the Prophet asked whether he had something with him. Anas told him that he had few dates. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, took the dates and chewed them so they would mix with his saliva and would be easy for the baby to swallow. So the first thing to enter

the baby's stomach was the Prophet's saliva, which would make him blessed and happy. He took the chewed date out of his mouth and put it in the baby's mouth and rubbed it. He named him `Abdullah. This boy grew up and had nine children, all of whom became reciters of the Qur'an, due to the Prophet's supplication. In the version reported by Muslim, Umm Sulaym instructed her family members not to tell Abu Talha about his son's death so she could tell him first. After he returned home, she served him food until he was full. Then, she beautified herself and they had intercourse. She then gave him an example, likening their son to a loan that needs to be repaid to the lender. She said: "O Abu Talha. If some people borrow something from another family and then the lenders ask for their item, would they refuse to give it back to them?' He said: 'No.' She said: 'Then, seek divine reward for the loss of your son." Abu Talha got angry and said: 'You did not tell me this until I stained myself (with sexual intercourse), and now you tell me about my son!' He went to the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, to complain about his wife and what she had done. But the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, supplicated to Allah, the Almighty, to bless their night and the intercourse they had had during it to make it yield a good fruit. Umm Sulaym became pregnant. Later, she and her husband were with the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, on one of his journeys, and, as they were about to enter Madinah, she felt labor pains. It was the custom of the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, not to enter Madinah until he had sent a messenger to inform the residents of the caravan's arrival. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, then carried on and entered Madinah, but Abu Talha, attending to his wife, could not go with him. Supplicating to Allah, the Almighty, Abu Talha said: Abu Talha said: 'O Lord, You know that I love to go out with the Messenger of Allah when he goes out and enter with him when he enters, and I have been detained as You see.' Umm Sulaym said: 'O Abu Talha, I do not feel as much pain as I was feeling earlier, so we had better move on.' We carried on and she felt the birth pangs as they reached Madinah and gave birth to a baby boy. She instructed Anas to take the baby to the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, and let no one suckle him, so the Prophet's saliva would be the first thing to enter his stomach, giving him blessing in this world and in the Hereafter. The fruit of this blessing was manifested in

الله عنه- بأن معه تمرات فأخذها النبي -صلى الله عليه وسلم- فمضغها؛ لتختلط بريقه الشريف ويقدر الصبي على إساغتها، فيكون أول ما يدخل جوفه الممتضغ بريق المصطفى -صلى الله عليه وسلم- فيسعد ويبارك فيه، ثم أخرج النبي -صلى الله عليه وسلم- التمرات الممضوغات من فيه فجعلها في فم الصبي، ثم دلكها بحنكه وسماه عبد الله، وكان لهذا الغلام تسعة من الولد كلهم يقرأون القرآن ببركة دعاء النبي ـصلى الله عليه وسلم- وأما على رواية مسلم : فقالت لأهلها: "لا تُحَدِّثُوا أبا طلحة بابنه حتى أكون أنا من أخبره الخبر" ، فلما دخل جاء أبو طلحة ، قربت له العشاء فأكل وشرب، ثُم تجملت له وتطيبت وتصنعت، فوقع عليها ولما فرغ من جماعها ضربت له مثلا لابنه بالعارية التي تُرد إلى أصحابها فقالت له : يا أبا طلحة، أرأيت لو أن قوما أعاروا عاريتهم أهل بيت، ثم طلبوا عاريتهم ألهم أن يمنعوهم؟ قال : لا. فقالت: فاحتسب ابنك، فلما سمع منها ما سمع غضب -رضي الله عنه-، ثم قال: تَرَكْتِنِي حتى إذا تَلَطَّخْتُ ثم أخبرتني بابني؟! فانطلق إلى النبي -صلى الله عليه سلم- شاكيا زوجته وما كان منها ، فقال رسول الله -صلى الله عليه وسلم- داعياً لهما بما يعود نفعه عليهما الجميل فعلهما: (بارك الله لكما في ليلتكما) أي فيما فعلتماه فيها؛ بأن يجعله نتاجاً طيباً وثمرة حسنة. ثم حملت -رضي الله عنها- بعد ذلك وكانت هي وزوجها مع النبي -صلى الله عليه وسلم- في بعض أسفاره، فلما أرادوا دخول المدينة ضربها المخاض، أي : شعرت رضي الله عنها بآلام الولادة، وكان من عادته -صلى الله عليه وسلم- لا يدخل المدينة ، حتى يُرسل رسولا يخبرهم بقدوم القافلة، فَاحْتُبِسَ عَلَيْهَا أبو طلحة -رضي الله عنه- عند ذلك لاشتغاله بشأنها، وانطلق رسول الله -صلى الله عليه وسلم-. ثم دعا أبو طلحة ربه بقوله: إنك لَتَعْلَمُ يا رب أنه يعجبني أن أخرج مع رسول الله -صلى الله عليه وسلم- إذا خرج وأدخل معه إذا دخل وَقَدِ احْتَبَسْتُ بِمَا تَرَى، فقالت له أم سليم -رضي الله

عنها-: يا أبا طلحة، ما أجد الذي كنت أجد. أي: ما أجد ألم الوضع الذي كنت أجده من قبل، ثم قالت له: انطلق. فلما قدموا المدينة ضربها المخاض، فولدت غلامًا ، ثم أمرت أنسًا -رضي الله عنه- أن يذهب به إلى النبي -صلى الله عليه وسلم- وأن لا يرضعه أحد من المرضعات ؛ ليكون أول ما ينزل في جوفه ريق النبي -صلى الله عليه وسلم- فيعود عليه بخير الدارين، وقد ظهر أثره في هذا الغلام بتكثير بنيه الصالحين الأتقياء الفالحين. ومما يختم به هذا الشرح أن التبرك بما انفصل من الجسد من خصائص النبي -صلى الله عليه وسلم-، التي لا يشركه أحد من هذه الأمة، وأكبر دليل على ذلك أن الصحابة -رضي الله عنهم- الذين شاهدوا التنزيل ووقفوا على حقائق الدين، لم يتبركوا بالخلفاء الراشدين، ولا بغيرهم من أهل العشرة.

the fact that the boy grew up and had numerous children, all of whom were righteous and successful. Concluding this commentary, we should say that seeking blessing in something discharged from the Prophet's body is a merit exclusive only to him and shared by no one else. This is clearly proved by the fact that the Companions, who lived at the time of the revelation and were most acquainted with religious matters, never sought such blessing from the rightly-guided Caliphs or any other senior Companion.

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: أنس بن مالك -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- يشتكي : يُعاني المرض.
- هو أسكن ما كان : المقصود: أنه مات.
- أصَاب منها : جامعها.
- وارُوا الصَّبي : ادفنوه.
- أعَرَّسْتُمُ : أوقع منكم جماع.
- حنَّكَه : التحنيك: مَضْغُ الشيء، ووضعه في فَمِّ الصَّبي ودلك حَنَكَه به.
- تَصَنَّعَتْ له : تزيَّنت وتجمَّلت له، وفي رواية: "ثم تَطَيَّبَت."
- وقَعَ بها : جامعها.
- أرأيت : أخْبِرْني.
- احْتَسِبْ : اطلب ثواب مصيبتك في ابنك من الله -تعالى.-
- عَارِيَتَهُمْ : العارية: ما تعطيه غيرك على أن يعيده إليك.
- تَلطَّخْتُ : تقذَّرت بالجماع.
- لا يَطْرُقُهَا طُرُوقًا : لا يدخل عليها ليلاً.
- المَخَاضُ : وجع الطلق والولادة.
- احْتَبَسَ عليها : حبس نَفْسَه عليها، فأقام معها وتأخر عن رَكْبِ الرسول -صلى الله عليه وسلم-
- احْتَبَسْتُ بما ترى : مُنعت من الدخول بسبب ما نَزَل بأم سليم.

فوائد الحديث:

١. فضل الصبر والتسليم لأمر الله -تعالى-، وأن فاعل ذلك رجي له الإخلاف في الدنيا والأجر في الآخرة، كما في الدعاء المأثور: "اللَّهُمَّ أجرني في مصيبتي واخلف لي خيرا منها."

٢. في الحديث مثال واقعي للمرأة المسلمة والزوجة الصالحة في عقلها الكبير وذكائها الوقاد.

٣. صبر أم سليم -رضي الله عنها- على موت ولدها مثال يحتذى به في الصبر على المصائب.

٤. التلطف في الإخبار عند وجود المصيبة.

٥. إيثار إرضاء الزوج على حزنه، وهذا من وفاء الزوجة لزوجها.

٦. حُبُّ الصحابة للنبي -صلى الله عليه وسلم- والحرص على ملازمته واستشارته.

٧. من السنة أن يخفف كل من الزوجين مصيبة الآخر.

٨. اختيار الأسماء الكريمة للأبناء، وأفضل الأسماء عبدالله وعبد الرحمن.

٩. من ترك شيئاً لله عوضه الله خيراً منه؛ فعندما احتسب أبو طلحة ولده أخلفه الله آخر، وأصلح له ذريته وبارك فيها.

١٠. تزيين المرأة لزوجها أدعى لدوام العشرة وتمكين المودة، كما صنعت أم سليم لأبي طلحة -رضي الله عنهما- وأقرها الرسول -صلى الله عليه وسلم- بدعائه لهما بالبركة.

١١. اجتهاد المرأة في عمل مصالح زوجها والقيام على خدمته، كما صنعت أم سليم حيث قربت له العشاء فتعشى، وتهيأت له ثم بلغته الخبر بحكمة وحسن رأي.

١٢. جواز المعاريض عند الحاجة إليها، وأن ذلك لا يعدُّ من الكذب، وهي أن يقول كلامًا يحتمل وجهًا يقصده في نفسه ويوهم السامع به احتمالًا آخر، وشرط جوازها: أن لا تبطل حقاً، ولا تمكن لباطل، وأن يحتمل اللفظ ذلك المعنى في اللغة.

١٣. بركة دعاء النبي -صلى الله عليه وسلم-، حيث كان للمولود تسعة من الولد كلهم يقرأون القرآن، ببركة دعاء النبي -صلى الله عليه وسلم.-

١٤. إجابة دعوة النبي -صلى الله عليه وسلم.-

١٥. كرامة لأبي طلحة، فإن الله تعالى استجاب له دعائه: (إنك لَتَعْلَمُ يَا رَبِّ أنه يُعْجِبُنِي أن أخرج مع رسول الله -صلى الله عليه وسلم- إذا خرج وأدخل معه إذا دخل وقد احْتَبَسْتُ بما ترى).

١٦. مشروعية تحنيك الصَّبي عند الولادة.

١٧. اللجوء إلى الله عند طلب مرغوب أو صرف مرهوب، فإن أبا طلحة -رضي الله عنه- دعاء ربه ؛ ليكون برفقة النبي -صلى الله وسلم- ذهابا وإيابا ولا يتخلف عنه.

١٨. جواز التوسل بالأعمال الصالحة.

المصادر والمراجع:

كنوز رياض الصالحين، تأليف: حمد بن ناصر بن العمار ، الناشر: دار كنوز أشبيليا، الطبعة الأولى: ١٤٣٠ هـ بهجة الناظرين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي ، سنة النشر: ١٤١٨ هـ- ١٩٩٧م تطريز رياض الصالحين، تأليف: فيصل بن عبد العزيز آل مبارك، الناشر: دار العاصمة للنشر والتوزيع، الطبعة: الأولى، ١٤٢٣ هـ نزهة المتقين، تأليف: جمعٌ من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـ، الطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧ هـ شرح رياض الصالحين، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة: ١٤٢٦ هـ ـ دليل الفالحين، تأليف: محمد بن علان، الناشر: دار الكتاب العربي، نسخة الكترونية ، لا يوجد بها بيانات نشر . صحيح البخاري، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير الناصر، الناشر: دار طوق النجاة الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ صحيح مسلم ، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي الناشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت.

الرقم الموحد: (6612)

The character of the Prophet of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, was the Qur'an.

كان خلق نبي الله -صلى الله عليه وسلم- القرآن

1715. Hadith:

'A'ishah, may Allah be pleased with her, reported: "The character of the Prophet of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, was the Qur'an".

١٧١٥. الحديث:

عن عائشة -رضي الله عنها- قالت: كان خُلُقُ نَبي اللهِ -صلى الله عليه وسلم- القرآن.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

The Hadith means that the Prophet, may Allah's peace and blesings be upon him, used to assume the manners of the Qur'an. That is, whatever the Qur'an commanded, he performed, and whatever the Qur'an forbade, he avoided, whether in things related to the worship of Allah or dealing with the slaves of Allah. In this way, the character of the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, was an embodiment of the Qur'an. By this statement, the Mother of the Believers, 'A'ishah, may Allah be pleased with her, highlighted the fact that if we wish to assume the character of the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, we have to assume the manners enjoined by the Qur'an, because his character was an implementation of the manners enjoined by the Qur'an.

المعنى الإجمالي:

معنى الحديث أنه -صلى الله عليه وسلم- يتخلق بأخلاق القرآن، ما أمر به القرآن قام به وما نهى عنه القرآن اجتنبه، سواء كان ذلك في عبادات الله -تعالى- أو في معاملة عباد الله، فخلق النبي -صلى الله عليه وسلم- امتثال القرآن، وفي هذا إشارة من أم المؤمنين عائشة -رضي الله عنها- أننا إذا أردنا أن نتخلق بأخلاق رسول الله -صلى الله عليه وسلم- فعلينا أن نتخلق بالقرآن.

راوي الحديث: رواه مسلم في جملة حديثٍ طويلٍ.

التخريج: عائشة -رضي الله عنها-.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

فوائد الحديث:

١. الحث على التأسي بالنبي -صلى الله عليه وسلم- في تخلقه بأخلاق القرآن.

٢. مدح أخلاق رسول الله -صلى الله عليه وسلم-، وأنها كانت من مشكاة الوحي.

٣. تنبيه على منزلة الأخلاق في الإسلام وأنها من مقتضيات كلمة التوحيد التي تثمر العمل الصالح.

المصادر والمراجع:

صحيح مسلم المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي - الناشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي. رياض الصالحين، تأليف محيي الدين النووي، تحقيق عصام موسى هادي، ط: وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية بدولة قطر. شرح رياض الصالحين، المؤلف : محمد بن صالح بن محمد العثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦ هـ. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف د/ مصطفى الخن، د/ مصطفى البغا، محيي الدين مستو، علي الشربجي، محمد أمين لطفي، مؤسسة الرسالة، ط:الرابعة عشر١٤٠٧ كنوز رياض الصالحين، تأليف حمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا، ط١-١٤٣٠ه.

الرقم الموحد: (8265)

While a man was reciting Surat-ul-Kahf, with his horse tied with two ropes beside him

كان رجل يقرأ سورة الكهف، وعنده فرس مربوط بشطنين

1716. Hadith:

Al-Baraa ibn `Aazib, may Allah be pleased with both of them, reported: “While a man was reciting Surat-ul-Kahf, with his horse tied with two ropes beside him, a cloud overshadowed him. As it began to come nearer and nearer, the horse began to trample violently. In the morning, the man came to the Prophet, may Allah’s peace and blessings be upon him, and narrated the incident to him. He said: ‘That was tranquility which descended by virtue of the Qur’an’s recitation.’”

١٧١٦. الحديث:

عن البراء بن عازب –رضي الله عنهما- قال: كَانَ رجلٌ يَقرَأُ سُورةَ الكهفِ، وعندَه فَرَسٌ مَربُوطٌ بِشَطَنَيْنِ، فَتَغَشَّتْهُ سَحَابَةٌ فَجَعَلَتْ تَدْنُو، وجَعلَ فَرَسُه يَنفِرُ منها، فلمّا أصبحَ أتَى النبيَّ -صلى الله عليه وسلم- فَذَكرَ ذلك له، فقالَ: «تِلكَ السَّكِينةُ تَنَزَّلَتْ للقُرآنِ.»

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

Al-Baraa ibn `Aazib, may Allah be pleased with him, related a very interesting story that took place during the Prophet’s lifetime. A man was reciting Surat-ul-Kahf, and there was a horse near him, tied with a rope. Then, something like a cloud overshadowed him and started to come closer and closer. Frightened upon seeing that, the horse began to trample. The following morning, this man went to the Prophet, may Allah’s peace and blessings be upon him, and related to him what had happened. The Prophet, may Allah’s peace and blessings be upon him, informed him that this was tranquility descending due to the Qur’an’s recitation. This was a miracle-like event for this Companion and a proof from Allah, the Almighty, that His word is the truth. The man referred to in this Hadith is Usayd ibn Hudayr, may Allah be pleased with him.

المعنى الإجمالي:

ذكر البراء بن عازب -رضي الله عنه- قصة عجيبة حصلت زمن النبي صلى الله عليه وسلم, حيث كان رجل يقرأ سورة الكهف وإلى جانبه فرس مربوطة بحبل، فغطَّاه شيء مثل الظلة؛ وجعل يقترب منه ويقترب، ففزعت الفرس مما رأته ونفرت, فلما أصبح الرجل أتى النبيّ صلى الله عليه وسلم فذكر ذلك، فبيَّن له النبي صلى الله عليه وسلم أن تلك السكينة تنزلت عند قراءة القرآن, كرامة لهذا الصحابي الذي كان يقرأ, وشهادة من الله تعالى أن كلامه حق. والرجل هو أُسيد بن حُضير -رضي الله عنه-.

راوي الحديث: متفق عليه

التخريج: البراء بن عازب –رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين

معاني المفردات:

- فتغشته : غطته وعلته.
- ينفر منها : يفر ويذهب.
- السكينة : الطمأنينة والرحمة.
- بشطنين : جمع شطن: بفتح الشين المعجمة والطاء المهملة: الحبل
- تَدْنُو : أي تقرب وتنزل

فوائد الحديث:

١. إن الله يُري بعض عباده بعض آياته، ليزدادوا إيماناً مع إيمانهم.

٢. السكينة تدنو من العباد كلما كثرت قراءة القرآن.

٣. جواز رؤية آحاد الأمة الملائكة.

٤. فضيلة استماع القرآن.

المصادر والمراجع:

-رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ -شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ -صحيح البخاري –الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبدالله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ -صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبدالباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ - فتح الباري، تأليف الحافظ أحمد بن علي بن حجر العسقلاني، دار المعرفة. -كنوز رياض الصالحين؛ فريق علمي برئاسة أ.د. حمد العمار، دار كنوز إشبيليا-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ -نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ صحيح مسلم المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي - الناشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت. بهجة الناظرين, وهي كالتالي: بهجة الناظرين, سليم بن عيد الهلالي, الناشر: دار ابن الجوزي ، سنة النشر: ١٤١٨ هـ- ١٩٩٧م -دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين, محمد علي بن محمد البكري الصديقي الشافعي, اعتنى بها: خليل مأمون شيحا, الناشر: دار المعرفة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت – لبنان, الطبعة: الرابعة، ١٤٢٥ هـ - ٢٠٠٤ م.

الرقم الموحد: (6178)

When the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, travelled, he would seek refuge [in Allah] from the hardships of the journey, from having a change of heart, adverse conditions replacing good ones, the prayer of an oppressed person, and from seeing a misfortune occurring to his family and wealth.

كان رسول الله -صلى الله عليه وسلم- إذا سافر يَتَعَوَّذ مِن وَعْثاء السَّفَر، وكآبة الـمُنْقَلَب، والحَوْر بعد الكَوْن، ودعوة المظلوم، وسُوء الـمَنْظَر في الأهل والمال

1717. Hadith:

`Abdullah ibn Sarjis, may Allah be pleased with him, reported: “When the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, travelled, he would seek refuge [in Allah] from the hardships of the journey, from having a change of heart, adverse conditions replacing good ones, the prayer of an oppressed person, and from seeing a misfortune occurring to his family and wealth".

١٧١٧. الحديث:

عن عبد الله بن سَرْجِس -رضي الله عنه- قال: كان رسول الله -صلى الله عليه وسلم- إذا سافر يَتَعَوَّذ مِن وَعْثاء السَّفَر، وكآبة الـمُنْقَلَب، والحَوْر بعد الكَوْن، ودعوة المظلوم، وسُوء الـمَنْظَر في الأهل والمال.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, used to seek refuge in Allah from the hardships of travel or that he would return from a journey sad due to a calamity that had befallen his family or wealth. He would likewise seek refuge in Allah from adverse conditions and would pray that Allah would save him from the supplications of the oppressed.

المعنى الإجمالي:

كان النبي -صلى الله عليه وسلم- يتعوذ بالله من شِدَّة السَّفَرِ، أو أن يعود من سفره حزينًا قد أصابه مكروهٌ في أهله أو ماله، ويتعوذ بالله كذلك من فساد الأحوال، ويدعو الله أن يُنَجِّيَهُ الله من دعوة المظلوم.

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: عبد الله بن سَرْجِس -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- يتعوذ : يقول: أعوذ بالله.
- وعثاء السفر : شِدَّته ومَشَقَّته.
- كآبة المنظر : هو أن يعود من سفره إلى أهله كئيبًا حزينًا، أو مُبْتَلًى ذهب ماله، أو أَصَابَتْه آفةٌ في سفره، أو أن يأتي إلى أهله فيجدهم مرضى، أو يَفْقِد بعضهم، وما أشبه ذلك من المكروه.
- الحور بعد الكور : يتعوذ من النقصان بعد الزيادة، أو فساد الأمور بعد صلاحها. ويروى بالراء والنون، "الكون" و"الكور".
- سوء المنقلب في الأهل والمال : وهو كل ما يَسُوءُ النظر إليه، وسماعه في أهله وماله.

فوائد الحديث:

١. استحباب التعوُّذ بالله من هذه الأمور.

٢. الحث على رَدِّ المظالم إلى أهلها قبل السفر.

٣. عدم ظلم أحد في السفر: كمنع إعانة، أو نقص أجرة.

المصادر والمراجع:

كنوز رياض الصالحين, بإشراف حمد العمار, دار كنوز إشبيليا, الطبعة الأولى, ١٤٣٠هـ. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧ه ١٩٨٧م. شرح رياض الصالحين، لابن عثيمين، نشر: دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦هـ. معالم السنن، للخطابي، نشر: المطبعة العلمية - حلب، الطبعة: الأولى ١٣٥١ هـ - ١٩٣٢م. مرعاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، للمباركفوري، نشر: إدارة البحوث العلمية والدعوة والإفتاء - الجامعة السلفية - بنارس الهند، الطبعة: الثالثة ، ١٤٠٤ هـ - ١٩٨٤م. صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت.

الرقم الموحد: (5937)

كان رسول الله -صلى الله عليه وسلم- إذا كان في سفر، فعَرَّس بليل اضطجع على يمينه، وإذا عَرَّس قُبَيْل الصُّبْح نصَب ذراعه، ووضَع رَأْسه على كَفِّه

١٧١٨. الحديث:

عن أبي قتادة الأنصاري -رضي الله عنه- مرفوعاً: كان رسول الله -صلى الله عليه وسلم- إذا كان في سفر، فعَرَّس بليل اضطجع على يمينه، وإذا عَرَّس قُبَيْل الصُّبْح نصَب ذراعه، ووضَع رَأْسه على كَفِّه.

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

كان من هديه صلى الله عليه وسلم أنه إذا نزل في أول الليل لينام وليستريح وضع جنبه على الأرض على يمينه، وإذا نزل قُرْب طُلُوع الفجر اتكأ ونصب يده واتكأ عليها؛ لأنه إذا كان في أول الليل ينام على اليمين؛ ليعطي النفس حظها من النوم، وأما إذا كان قُرْب الفجر فكان ينصب يده صلى الله عليه وسلم وينام عليها؛ لئلا يستغرق في النوم فتَفُوته صلاة الفجر.

When the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, was travelling, he would sleep at night lying on his right side, and when he slept before dawn, he would extend his hand and place his head on his palm.

1718. Hadith:

Abu Qatadah al-Ansari, may Allah be pleased with him, reported in a Marfou` Hadith (directly attributed to the Prophet), “When the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, was travelling, he would sleep at night lying on his right side, and when he slept before dawn, he would extend his hand and place his head on his palm”.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

It was his custom, may Allah's peace and blessings be upon him, that whenever he would sleep or rest at night while on a journey, he would place his right side on the ground, and if it was just before dawn, he would rest on his extended hand. He would sleep on his right side at the beginning of the night to give himself enough sleep. If it was close to the time of the Fajr prayer, he would extend his hand, may Allah's peace and blessings be upon him, and sleep on it, so he would not fall into a deep sleep and miss the Fajr prayer.

راوي الحديث: رواه مسلم

التخريج: أبو قتادة الأنصاري رضي الله عنه.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- عرس : التعريس: هو النزول في الليل للنوم والراحة.
- اضطجع : وضع جنبه على الأرض أو نحوها.
- نصَب ذراعه : مَدَّ يده.
- قبيل الصبح : قبل طلوع الصبح بقليل.

فوائد الحديث:

١. استحباب النوم على الجنب الأيمن.

٢. تشريف الجنب الأيمن على غيره.

٣. الاحتياط للصلاة إذا احتاج الإنسان النوم قبلها، والحرص على أدائها في وقتها.

٤. جواز النوم قبل دخول وقت الصلاة، إذا أمن فوات الصلاة.

٥. إعطاء الإنسان نفسه حظها من الراحة مع عدم نسيان العبادة أو التفريط فيها.

المصادر والمراجع:

-رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨ه . - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي. - كنوز رياض الصالحين»، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى١٤٣٠ه - شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ -مرقاة المفاتيح :علي بن سلطان محمد، أبو الحسن نور الدين الملا الهروي القاري -دار الفكر، بيروت – لبنان الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠٢م

الرقم الموحد: (5968)

كان رسول الله -صلى الله عليه وسلم- أجود الناس

١٧١٩. الحديث:

عن عبدالله بن عباس -رضي الله عنهما- قال: «كان رسول الله -صلى الله عليه وسلم- أَجْوَدَ الناسِ، وكان أَجْوَدَ ما يكونُ في رمضانَ حِينَ يَلْقاهُ جبريلُ، وكان يَلْقاهُ في كُلِّ ليلة مِن رمضانَ فَيُدارِسُه القرآن، فَلَرسولُ الله -صلى الله عليه وسلم- أَجْوَدُ بالخير من الريح المُرسَلة.»

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

كان رسول الله -صلى الله عليه وسلم- أجود الناس"، أي: أكثرهم جوداً، بماله وبدنه وعلمه ودعوته ونصيحته وكل ما ينفع الخلق، "وكان أجود ما يكون في رمضان"؛ لأن رمضان شهر الجود، يجود الله فيه على العباد، والعباد الموفقون يجودون على إخوانهم،"حين يلقاه جبريل"، أي: وقت لقائه إياه، وقوله: "وكان جبريل يلقاه في كل ليلة من رمضان فيدارسه القرآن"، وكان النبي -صلى الله عليه وسلم- ينزل عليه جبريل في رمضان كل ليلة يدارسه القرآن من أجل أن يثبته في قلبه، وأن يحصل الثواب بالمدارسة بينه وبين جبريل، فكان رسول الله -صلى الله عليه وسلم- حين يلقاه جبريل فيدارسه القرآن أجود بالخير من الريح المرسلة، أي: أنه يسارع إلى الخير -عليه الصلاة والسلام- ويجود به حتى إنه أسرع من الريح المرسلة، يعني: التي أرسلها الله -عز وجل- فهي سريعة عاصفة، ومع ذلك فالرسول -صلى الله عليه وسلم- أجود بالخير من هذه الريح في رمضان.

The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, was the most generous of people

1719. Hadith:

`Abdullah ibn `Abbaas, may Allah be pleased with both of them, reported: "The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, was the most generous of people, and he used to be more generous than ever in Ramadan, when Jibreel (Gabriel) would meet him. He used to meet him every night during Ramadan to revise the Qur'an with him. Indeed, the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, was more generous than the fast wind."

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, was the most generous of people, with his wealth, effort, knowledge, Da`wah, advice, and everything of benefit to humankind. He was even more generous during Ramadan, the month of generosity, when Allah, the Almighty, gives generously to His slaves, and the good slaves show generosity to one another. The Prophet's utmost generosity would be shown when Jibreel (Gabriel) met with him every night in Ramadan to revise the Qur'an with him to help him memorize it firmly and also gain the reward for such study and revision. So, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, was more bountiful in Ramadan than a fast wind, as he hastened to do good deeds and show generosity during this blessed month.

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: عبدالله بن عباس –رضي الله عنهما–

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- أجود الناس : أكثر الناس جوداً، والجود، لغة: الكرم، وشرعاً: بذل المحبوب من مال أو عمل.

- الريح المرسلة : ريح الرحمة التي يرسلها الله تعالى لإنزال الغيث العام.

فوائد الحديث:

١. بيان جود النبي -صلى الله عليه وسلم- وسعة كرمه وخاصة في رمضان، فإنه شهر الطاعات ومواسم الخيرات.

٢. الحث على الجود في كل وقت، وتستحب الزيادة عن الاجتماع بأهل الصلاح، وفي شهر رمضان.

٣. استحباب الإكثار من قراءة القرآن في رمضان.

٤. ينبغي على طالب العلم والعلماء مدارسة العلم فيما بينهم حتى لا ينسى ويذهب.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير الناصر، الناشر: دار طوق النجاة الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ صحيح مسلم، المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي - الناشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت. شرح رياض الصالحين، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة: ١٤٢٦هـ نزهة المتقين شرح رياض الصالحين, مصطفى سعيد الخن، مصطفى البغا، محي الدين مستو، علي الشربجي، محمد أمين لطفي, مؤسسة الرسالة, سنة النشر: ١٤٠٧ – ١٩٨٧. دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين, لمحمد علي بن محمد البكري الصديقي الشافعي, اعتنى بها: خليل مأمون شيحا, الناشر: دار المعرفة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت – لبنان, الطبعة: الرابعة، ١٤٢٥هـ - ٢٠٠٤ م. بهجة الناظرين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي، سنة النشر: ١٤١٨ هـ- ١٩٩٧م. كنوز رياض الصالحين, مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا, السعودية, الطبعة الأولى, ١٤٣٠هـ.

الرقم الموحد: (6179)

كان رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يَتَخَلَّف في الـمَسِير، فيُزْجِي الضعيف، ويُرْدِف ويدعو له

The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, used to stick to the rear while traveling, urging the weak to walk quickly, letting some ride behind him, and making supplication for them.

١٧٢٠. الحديث:

عن جابر بن عبد الله -رضي الله عنهما- كان رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يَتَخَلَّف في الـمَسِير، فيُزْجِي الضعيف، ويُرْدِف ويدعو له.

1720. Hadith:

Jaabir ibn Abdullah, may Allah be pleased with him, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, used to stick to the rear while traveling, urging the weak to walk quickly, letting some ride behind him, and making supplication for them.

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

المعنى: أن الرسول صلى الله عليه وسلم كان يكون في آخر الناس في السفر؛ ليرى حال الناس والمحتاجين لمساعدة في السفر كالعاجز ومن ليس لديه دابة يركبها، وكان يَسُوق الضعيف، ويحمله خلفه ويدعو له.

Brief Explanation:

The Hadith means that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, used to join the last group of travelers while being on a journey. He used to do so in order to check on people and those in need of help, such as the impotent and those needing a ride. Also, he used to encourage the weak person to move quickly, take up someone behind him, and supplicate for him.

راوي الحديث: رواه أبو داود

التخريج: جابر بن عبد الله -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين

معاني المفردات:

- يتخلف عن المسير : أي: يكون في آخر الناس في السَّير في السفر
- يزجي الضعيف : أي: يَسُوق الضعيف ويَدْفَعُه ليَلْحَق برِفاقه
- يردف : يُرْكِب خلفه
- ويدعو له : يسأل الله له ليُعَان ببركة دعوته، ويَصِل لمطلبه

فوائد الحديث:

١. على الراعي أن يتفقد رعيته، فيساعد الضعيف وصاحب الحاجة.

٢. التكافل بين المسلمين.

٣. تواضع النبي صلى الله عليه وسلم، واهتمامه بأصحابه، ورأفته بهم.

٤. الدعاء للضعيف وصاحب الحاجة.

المصادر والمراجع:

-رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨ه . - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ. - سنن أبي داود، لأبي داود السجستاني، تحقيق محمد محيي الدين، المكتبة العصرية. - كنوز رياض الصالحين»، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى١٤٣٠ه - دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد علي بن محمد

بن علان بن إبراهيم البكري الصديقي الشافعي اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة - شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (5971)

كان رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يفطر قبل أن يصلي على رطبات

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, used to break his fast before praying by having three fresh dates.

١٧٢١. الحديث:

عن أنس بن مالك -رضي الله عنه- قال: كان رسولُ اللهِ -صلى الله عليه وسلم- يُفطِر قبْل أن يصلي على رُطَبات, فإن لم تكنْ رُطَباتٌ فَتُمَيْراتٌ, فإن لم تكنْ تُمَيْراتٌ, حَسَا حَسَواتٍ مِن ماء.

درجة الحديث: حسن.

المعنى الإجمالي:

يخبر أنس -رضي الله عنه- في هذا الحديث أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- كان يفطر -إذا كان صائماً-، على رطبات قبل أن يصلي المغرب، فإن لم يجد رطبات، فإنه يفطر على تمرات، فإن لم تكن عنده تمرات، شرب شربات من ماء، وبدايته -عليه الصلاة والسلام- بالتمر أو الماء مناسب لأن الصائم تكون معدته خالية فلا يبدأ بالطعام الدسم لئلا يتضرر.

1721. Hadith:

Anas ibn Maalik, may Allah be pleased with him, reported: "The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, used to break his fast before praying by having three fresh dates. If there were no fresh dates, he would have dried dates; and if there were no dried dates, he would drink a few sips of water".

Hadith Grade: Hasan/Sound.

Brief Explanation:

Anas, may Allah be pleased with him, said that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, used to break his fast by eating fresh dates before the Maghrib prayer. However, when fresh dates were not available, he would have dried dates; and if there were no dried dates, he would drink a few sips of water. Having dates or water before eating is suitable because the stomach of a fasting person is empty, so he does not start with rich food as this may harm him.

راوي الحديث: رواه أبو داود والترمذي وأحمد.

التخريج: أنس بن مالك -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- رطبات : الرطب هو ثمر النخل إذا أدرك ونضج قبل أن يصير تمرا
- فتميرات : بالتصغير، والتمر: البلح اليابس.
- حسا : شرب بتمهل.
- حسوات : جمع حَسوة، وهي المرة من الشرب.

فوائد الحديث:

١. يستحب للصائم أن يفطر على رطبات وتراً، فإن لم يجد فعلى تمرات، فإن لم يجد فعلى الماء، مع مراعاة الترتيب.

٢. التزام سنة النبي -صلى الله عليه وسلم فيه الخير الكثير، وقد ثبتت الحكمة من الإفطار على الرطب والتمر، فمن ذلك أنه يزيل فضلات المعدة، كما أن فيه كل العناصر الغذائية التي يحتاجها الجسم.

المصادر والمراجع:

/ الجامع الصحيح –وهو سنن الترمذي-؛ للإمام محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق أحمد شاكر وآخرين، مكتبة الحلبي-مصر، الطبعة الثانية، ١٣٨٨هـ. /رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ. /سلسلة الأحاديث الصحيحة؛ للشيخ محمد ناصر الدين الألباني، مكتبة المعارف-الرياض، ١٤١٥هـ. /شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ. /فيض القدير شرح الجامع الصغير؛ تأليف عبدالرؤوف المناوي، دار الحديث-القاهرة. /نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ. -سنن أبي داود. أبو داود سليمان بن الأشعث بن

إسحاق بن بشير بن شداد بن عمرو الأزدي السِّجِسْتاني, المحقق: محمد محيي الدين عبد الحميد, المكتبة العصرية، صيدا – بيروت. -مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م -فيض القدير شرح الجامع الصغير, زين الدين محمد المدعو بعبد الرؤوف بن تاج العارفين بن علي بن زين العابدين الحدادي ثم المناوي القاهري , الناشر: المكتبة التجارية الكبرى - مصر, الطبعة: الأولى، ١٣٥٦ -زاد المعاد في هدي خير العباد, محمد بن أبي بكر بن أيوب بن سعد شمس الدين ابن قيم الجوزية, الناشر: مؤسسة الرسالة، بيروت - مكتبة المنار الإسلامية، الكويت, الطبعة: السابعة والعشرون , ١٤١٥هـ/١٩٩٤م

الرقم الموحد: (6185)

When one- third of the night had passed, the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, would get up and call out: O people, remember Allah.

كان رسول الله صلى الله عليه وسلم إذا ذهب ثلث الليل قام فقال يا أيها الناس اذكروا الله

1722. Hadith:

Ubayy ibn Ka`b, may Allah be pleased with him, reported: "When one-third of the night had passed, the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, would get up and call out: 'O people, remember Allah. The Raajifah has come (the first blowing of the Horn which will shake the whole universe and thus cause all life to cease), followed by the Raadifah (the second blowing of the Horn which will restore life and thus mark the Resurrection Day). Death has approached with all that it comprises. Death has approached with all that it comprises.' I said: 'O Messenger of Allah, I frequently invoke Allah's peace and blessings upon you. How much of my supplication should I devote to you?' He said: 'As much as you wish.' I said: 'A quarter?' He said: 'As much as you wish, and if it is more, then it will be better for you.' I said: 'Then, one half?' He said: 'As much as you wish, and if it is more, then it will be better for you.' I said: 'Then, two-thirds?' He said: 'As much as you wish, and if it is more, then it will be better for you.' I said: 'Shall I devote all my supplication to invoke Allah's peace and blessings upon you?' He said: 'Then, you will be relieved of your worries and your sins will be forgiven'".

١٧٢٢. الحديث:

عن أبي بن كعب -رضي الله عنه-: كان رسولُ اللهِ -صلى الله عليه وسلم- إذا ذَهَبَ ثُلثُ الليلِ قامَ، فقال: "يا أيها الناسُ، اذكروا اللهَ، جاءت الرَّاجِفَةُ، تَتْبَعُها الرَّادِفَةُ، جاءَ الموتُ بما فيه، جاءَ الموتُ بما فيه"، قلتُ: يا رسول الله، إني أُكْثِرُ الصلاةَ عليكَ، فكم أجعلُ لكَ من صلاتِي؟ فقالَ: "ما شِئتَ"، قلتُ: الرُّبُعَ؟، قالَ: "ما شئتَ، فإنْ زِدتَ فهو خيرٌ لكَ"، قلتُ: فالنّصفَ؟، قالَ: "ما شئتَ، فإن زِدتَ فهو خيرٌ لكَ"، قلتُ: فالثلثين؟ قالَ: "ما شئتَ، فإن زدتَ فهو خيرٌ لكَ"، قلتُ: أجعلُ لكَ صلاتِي كُلَّها؟ قالَ: "إذاً تُكْفى هَمَّكَ، ويُغْفَرَ لكَ ذَنبُكَ".

Hadith Grade: Hasan/Sound.

درجة الحديث: حسن.

Brief Explanation:

It is mentioned in the beginning of the Hadith that when the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, got up after one third of the night had passed, he would say to his followers, "O people, mention Allah," to wake them up from the state of heedlessness, and to encourage them to do the things that will earn them Allah's pleasure and His complete mercy. He reminds them to mention Allah with their tongues and their hearts so that the fruits of Allah's remembrance would lead them to do more good deeds and shun bad deeds. The Hadith also indicates that the person may have a supplication that he asks for himself, and he may make one third of his supplication for the Prophet by sending peace and blessings upon him. He may also dedicate half of his supplication to the Prophet or even all of it, by invoking Allah's peace and blessings upon him instead of supplicating for himself. It was stated in an

المعنى الإجمالي:

ذكر في أول الحديث أن النبي –صلى الله عليه وسلم- كان إذا قام من ثلث الليل، قال منبهاً لأمته من الغفلة، محرضاً لها على ما يوصلها لمرضاة الله سبحانه من كمال رحمته "يا أيها الناس اذكروا الله"، أي: باللسان والجنان ليَحصِل ما يحصل من ثمرة الذكر على الإكثار من عمل البرّ وترك غيره. وفي الحديث أيضاً أن السائل قد يكون له دعاء يدعو به لنفسه، فيمكن أن يجعل ثُلثَه دعاءً للنبي -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- ، ويمكن أن يجعل له شَطْرَه، ويمكن أن يكون جميعُ دعائِه دعاءً للنبي، مثل أن يُصلِّي عليه بدلَ دعائه. وقد ثبتَ أنه: "من صلَّى عليه مرة صلَّى الله عليه عشراً" أخرجه مسلم في صحيحه (٣٠٦/١)

رقم٤٠٨) من حديث أبي هريرة، فيكون أجر صلاته كافيا له، ولهذا قال: "يَكفِنِي همَّك ويَغفِر ذنبَك"، أي إنك إنما تطلب زوالَ سبب الضرر الذي يُعقِب الهمَّ ويُوجب الذنب، فإذا صليتَ علي بدل دعائك حصل مقصودك، ويحتمل هذا الحديث أن المراد أن يشركه معه في الدعاء، فكأنه قال: كلما دعوت لنفسي صليت عليك، ولا يدل على الاكتفاء بالصلاة عن الدعاء، بل يجمع بينهما عملًا بجميع النصوص.

authentic Hadith reported by Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Whoever sends Salah upon me one time, then Allah will send Salah upon him ten times." [Muslim 1/306, no. 408] The reward for his Salah upon the Prophet is sufficient for him, and it is for this reason that he said: "Then you will be relieved of your worries and your sins will be forgiven." In other words, when you supplicated for yourself, you asked for the removal of harm that causes worries and entails sin. If you send Salah upon me instead of making this supplication for yourself, then you will be granted what you asked for. Another possible meaning of this Hadith is dedicating part of his supplication to the Prophet, as if he meant that whenever he supplicated for himself, he invoked Allah's peace and blessings upon the Prophet, so both would go together in compliance with all texts.

راوي الحديث: رواه الترمذي وأحمد

التخريج: أبي بن كعب –رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين

معاني المفردات:

- الراجفة : النفخة الأولى
- الرادفة : النفخة الثانية.
- من صلاتي : من دعائي.
- تكفى همك : المتعلق بالدارين.

فوائد الحديث:

١. أفضل القيام ما كان في ثلث الليل الأخير.

٢. فضل الصلاة على النبي –صلى الله عليه وسلم.-

٣. جواز ذكر الإنسان صالح عمله إذا أمن نحو العُجب؛ لغرض كالاستفتاء.

٤. قرب الموت من العباد، ولكن أكثر الناس غافلون عنه.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي. تحفة الذاكرين بعدة الحصن الحصين؛ للإمام محمد بن علي الشوكاني، تحقيق سيد إبراهيم وغيره، دار الحديث-القاهرة، الطبعة الأولى، ١٤١٩م. الجامع الكبير؛ للإمام محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق د. بشار عواد، دار الغرب الإسلامي-بيروت، الطبعة الثانية، ١٩٩٨م. جامع المسائل؛ لشيخ الإسلام أحمد بن تيمية الحراني، تحقيق محمد عزيز شمس، دار عالم الفوائد، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ. دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي، دار الكتاب العربي-بيروت. رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ. سلسلة الأحاديث الصحيحة؛ للشيخ محمد ناصر الدين الألباني، مكتبة المعارف-الرياض، ١٤١٥هـ. صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبدالباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ. كنوز رياض الصالحين؛ فريق علمي برئاسة أ.د. حمد العمار، دار كنوز إشبيليا-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ.
المسند؛ للإمام أحمد بن حنبل، نشر المكتب الإسلامي-بيروت، مصور عن الطبعة الميمنية. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (6181)

كان رسول الله صلى الله عليه وسلم أحسن الناس خلقا

١٧٢٣. الحديث:

عن أنس -رضي الله عنه- قَالَ: كَانَ رسولُ اللهِ -صلى الله عليه وسلم- أحسنَ النَّاس خُلُقاً.

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

بيان ما كان النبي -صلى الله عليه وسلم- عليه من حسن الخلق وكرم الشمائل والتواضع، لحيازته جميع المحاسن والمكارم وتكاملها فيه.

The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, was the best of people in terms of morals.

1723. Hadith:

Anas, may Allah be pleased with him, reported: "The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, was the best of people in terms of morals".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

This Hadith shows that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, had the best morals, honorable traits, and modesty; due to possessing all beautiful and noble traits and their integration in his character.

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: أنس بن مالك –رضي الله عنه.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

فوائد الحديث:

١. ما كان عليه الرسول -صلى الله عليه وسلم- من كمال الخُلق.

٢. الحث على حسن الخلق تأسيا بالنبي صلى الله عليه وسلم

المصادر والمراجع:

-صحيح البخاري، للإمام محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق محمد الناصر، دار طوق النجاة. - صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي. - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه. - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ. - كنوز رياض الصالحين»، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى١٤٣٠ه. - دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد علي بن محمد بن علان بن إبراهيم البكري الصديقي الشافعي اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة . - شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (6180)

كان غلام يهودي يخدم النبي -صلى الله عليه وسلم-

١٧٢٤. الحديث:

عن أنس -رضي الله عنه- قال: كَانَ غُلَامٌ يَهُودِيٌّ يَخْدُمُ النَّبِيَّ -صلى الله عليه وسلم- فَمَرِضَ، فَأَتَاهُ النَّبِيُّ -صلى الله عليه وسلم- يَعُودُهُ، فَقَعَدَ عِنْدَ رَأْسِهِ، فَقَالَ لَهُ: «أَسْلِمْ» فَنَظَرَ إِلَى أَبِيهِ وَهُوَ عِنْدَهُ؟، فَقَالَ: أَطِعْ أَبَا القَاسِمِ، فَأَسْلَمَ، فَخَرَجَ النَّبِيُّ -صلى الله عليه وسلم- وَهُوَ يَقُول: «الحَمْدُ للهِ الَّذِي أَنْقَذَهُ مِنَ النَّارِ».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

في الحديث أن فتى صغيرا من اليهود الذين كانوا في المدينة كان يخدم النبي -صلى الله عليه وسلم-، فمرض فزاره النبي -صلى الله عليه وسلم- فعرض عليه أن يُسلم، فأسلم الغلام فقال: "الحمد لله الذي أنقذه من النار".

A Jewish boy used to serve the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him.

1724. Hadith:

Anas, may Allah be pleased with him, reported: "A Jewish boy used to serve the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, and he fell sick. So the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, came to visit him. He sat by his head and said to him: 'Embrace Islam.' The boy looked at his father who was with him and who then said: 'Obey Abul-Qaasim.' So, he embraced Islam. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, came out saying: 'All praise is due to Allah who saved him from the Fire'".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

The Hadith relates to us that a young boy from the Jews, where were living in Madinah, used to serve the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him. The boy fell sick one day, and the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, visited him and offered him to embrace Islam. When the boy accepted it, the Prophet said: "Praise be to Allah who saved him from the Fire".

راوي الحديث: رواه البخاري

التخريج: أنس بن مالك -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين

معاني المفردات:

- غلام : من كان دون سن البلوغ.
- أنقذه : خلصه ونجاه.

فوائد الحديث:

١. جواز عيادة الكافر، واستحباب عرض الإسلام عليه.

٢. فضل النبي -صلى الله عليه وسلم- ومدى تأثيره على النفوس والقلوب بإخلاصه وإشفاقه على الناس

٣. شدة الحرص على هداية العصاة والكفار، وعدم اليأس منهم.

٤. جواز استخدام المشرك والصغير في أعمال الخدمة.

٥. حسن العهد مع أهل الذمة والعمال.

٦. عرض الإسلام على الصبي، وأنه يصح منه الإسلام إذا أسلم.

٧. أن الأب قد يؤثر ابنه في الخير، وهو لا يفعله.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي. رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ. شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن-الرياض، ١٤٢٦هـ. صحيح البخاري –الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبدالله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة

الأولى، ١٤٢٢هـ. فتح الباري بشرح صحيح البخاري؛ للحافظ أحمد بن علي بن حجر العسقلاني، دار المعرفة-بيروت. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (6186)

كان فيما أَخذَ علينا رسول الله -صلى الله عليه وسلم- في المَعْرُوف الذي أَخَذ علينا أن لا نَعْصِيَه فيه: أن لا نَخْمِشَ وجها، ولا نَدْعُوَ وَيْلًا، ولا نَشُقَّ جَيْبًا، وأن لا نَنْشُرَ شَعْرًا.

Among the matters in respect of which we gave the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, the pledge not to disobey him in any goodness was that we should not scratch our faces, bewail, tear our clothes up, or dishevel our hair (in grief).

١٧٢٥. الحديث:

عن أسيد بن أبي أسيد التابعي، عن امرأة من المبايعات، قالت: كان فيما أخذ علينا رسولُ الله - صلى الله عليه وسلم - في المعروف الذي أخذ علينا أن لا نعصيه فيه: أن لا نَخْمِشَ وجهًا، ولا نَدْعُوَ وَيْلًا، ولا نَشُقَّ جَيْبًا، وأن لا نَنْشُرَ شَعْرًا.

1725. Hadith:

Usayd ibn Abu Usayd at-Taabi'i reported that one of the women who gave the pledge to the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Among the matters in respect of which we gave the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, the pledge not to disobey him in any goodness was that we should not scratch our faces, bewail, tear our clothes up, or dishevel our hair (in grief)".

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

كان النبي عليه السلام يأخذ العهد من الصحابيات عند المبايعة بأن لا يعصينه، ومن ذلك: ألا تخدش المرأة وجهها، أو تضرب وجهها، أو تضرب خدها، ولا ترفع صوتها بالنياحة المنهي عنها، ولا تمزق ثيابها، وألا تنفش شعرها وتمزقه عند نزول المصائب.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, used to take a vow from the female companions when giving him the pledge of allegiance, that they should not disobey him. He forbade them, for instance, from scratching their faces or slapping their cheeks; from wailing which is prohibited; from tearing their clothes; and from disheveling and tearing up their hair. All these acts are forbidden to be done when calamities occur.

راوي الحديث: رواه أبو داود.

التخريج: امرأة من المُبَايِعَات

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين

معاني المفردات:

- المُبَايِعَات : أي اللواتي بايعن النبي -صلى الله عليه وسلم- على السَّمع والطاعة.
- لا نَخْمِشَ : لا نَخْدِش.
- ولا نَدْعُوَ وَيْلًا : أي: لا نقول عند المصيبة ويلاه، ونحو ذلك من ألفاظ النياحة، والوَيل: الحزن، والعذاب، والهلاك.
- جَيْبًا : من القميص ونحوه: ما يدخل منه الرأس عند لُبْسِه.
- نَنْشُرَ شَعْرًا : ننفُش ونُمَزق، وهو من فعل النساء غالبا عند المصائب.

فوائد الحديث:

١. أن هذه الأفعال من خصال الجاهلية، وأنها من النياحة المنهي عنها.

٢. صوت المرأة ليس بعورة، إذا لم يكن فيه خضوع بالقول كما نهى الله سبحانه النساء عن ذلك.

٣. جهالة الصحابي لا تَقدح في صحة الحديث.

المصادر والمراجع:

نزهة المتقين، تأليف: جمعٌ من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـ الطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧هـ. كنوز رياض الصالحين، تأليف: حمد بن ناصر بن العمار، الناشر: دار كنوز أشبيليا، الطبعة الأولى: ١٤٣٠هـ. بهجة الناظرين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي، سنة النشر: ١٤١٨هـ- ١٩٩٧م. سنن أبي داود، تأليف: سليمان بن الأشعث السِّجِسْتاني، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، الناشر: المكتبة العصرية، صيدا. صحيح الترغيب والترهيب، تأليف: محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: مكتبة المعارف، الطبعة: الخامسة. رياض الصالحين، تأليف : محيي الدين يحيى بن شرف النووي ، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨هـ.

الرقم الموحد: (8929)

كان كُمُّ قميص رسول الله صلى الله عليه وسلم إلى الرصغ.

The sleeves of the shirt of the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, reached down to his wrists.

١٧٢٦. الحديث:

عن أسماء بنت يزيد -رضي الله عنها- قالت: كان كُمُّ قميص رسول الله صلى الله عليه وسلم إلى الرُّصْغ.

1726. Hadith:

Asmaa bint Yazeed, may Allah be pleased with her, said: "The sleeves of the shirt of the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, reached down to his wrists".

درجة الحديث: ضعيف.

Hadith Grade: Da'eef/Weak.

المعنى الإجمالي:

كان مقدار كم قميص النبي صلى الله عليه وسلم إلى المفصل بين الكف والساعد, ولكن الحديث فيه ضعف، ولم يرد ما يخالفه.

Brief Explanation:

The length of the sleeves of the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, reached down to the joint that is between the palm and the forearm. This narration has some weakness, but there is no other narration to contradict it.

راوي الحديث: رواه أبو داود والترمذي

التخريج: أسماء بنت يزيد رضي الله عنها.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين

معاني المفردات:

- الرصغ : هو المفصل بين الكف والساعد
- كُم : الكم: مدخل اليد ومخرجها من الثوب.

فوائد الحديث:

١. الحض على الزهد في الملبس وعدم تطويل الثياب لأنه يفضي إلى الخيلاء أو يعيق حركة الإنسان.

٢. جعل الكم إلى الرسغ استحبابا، لعدم ورود ما يخالف هذا الحديث.

المصادر والمراجع:

سنن أبي داود، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، نشر: المكتبة العصرية، صيدا – بيروت. سنن الترمذي، نشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي – مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ - ١٩٧٥م. ضعيف الجامع الصغير وزياداته، للألباني، نشر: المكتب الإسلامي. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين, تأليف: سليم بن عيد الهلالي, دار ابن الجوزي. مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح, تأليف: علي بن سلطان محمد القاري, الناشر: دار الفكر, ط١ عام ١٤٢٢ه.

الرقم الموحد: (5816)

Abu Bakr as-Siddeeq, may Allah be pleased with him, had a slave who used to give him a portion of his daily income as the master's share. Abu Bakr used to eat the food bought with that share.

كان لأبي بكر الصديق رضي الله عنه غلام يخرج له الخراج وكان أبو بكر يأكل من خراجه

1727. Hadith:

`A'ishah, may Allah be pleased with her, reported: "Abu Bakr as-Siddeeq, may Allah be pleased with him, had a slave who used to give him a portion of his daily income as the master's share. Abu Bakr used to eat the food bought with that share. Once he brought him some food and Abu Bakr ate from it. The slave then said, 'Do you know what this is?' Abu Bakr said, 'What is it?' The slave said, 'I did some soothsaying for a man before I embraced Islam, and I was not good at soothsaying but I deceived him. He met me and rewarded me for my work. That is what you have eaten from.' Upon hearing this, Abu Bakr inserted his hand (in his mouth) and vomited all that was in his stomach".

١٧٢٧. الحديث:

عن عائشةَ -رضي الله عنها-، قالت: كانَ لأبي بكرٍ الصديق -رضي الله عنه- غُلامٌ يُخرِجُ له الخَرَاجَ، وكانَ أبو بكرٍ يأكلُ من خراجِهِ، فجاءَ يوماً بشيءٍ، فأكلَ منه أبو بكرٍ، فقالَ له الغلامُ: تَدري ما هذا؟ فقالَ أبو بكرٍ: وما هُو؟ قالَ: كُنتُ تَكَهَّنْتُ لإنسانٍ في الجاهليةِ وما أحسِنُ الكهانَةَ، إلا أني خدعتُهُ، فلَقِيَني، فأعطَانِي لِذلك، هذا الذي أَكَلْتَ منه، فأدخلَ أبو بكرٍ يدَهُ فقاءَ كلَّ شيءٍ في بطنِهِ.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

This slave of Abu Bakr had an agreement with him to pay him a fixed levy everyday. One day, he offered him some food, and Abu Bakr ate from it. The slave then said to him, "Do you know what this is?" Abu Bakr said, "What is it?" He answered that it was a reward for soothsaying that he had done for a man before embracing Islam, and that he was not good at soothsaying but he deceived the man, who later met him and gave him a reward. The reward for soothsaying is unlawful, whether the soothsayer is good or bad at soothsaying. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, forbade the fee of soothsaying in a Hadith reported by Abu Mas`ood al-Ansaari, may Allah be pleased with him [Sahih Al-Bukhari, 3/84, no. 2237; Sahih Muslim, 3/1198, no. 1567]. So when the slave said that, Abu Bakr inserted his hand in his mouth and vomited everything he had eaten, so that he would not nourish himself with unlawful food. That money was unlawful because it was paid in return for an unlawful act, as the fee for a prohibited act is also prohibited.

المعنى الإجمالي:

هذا الغلام لأبي بكر قد خارجه على شيء معين يأتي به إليه كل يوم، وفي يوم من الأيام قدم هذا الغلام طعاماً لأبي بكر فأكله فقال: أتدري ما هذا ؟ قال: وما هو ؟ قال: هذا عوض عن أجرة كهانة تكهنت بها في الجاهلية وأنا لا أحسن الكهانة، لكني خدعت الرجل فلقيني فأعطاني إياها, وعوض الكهانة حرام، سواء كان الكاهن يحسن صنعة الكهانة أو لا يحسن لأن النبي عليه الصلاة والسلام: نهى عن حلوان الكاهن. –أخرجه البخاري في صحيحه (٨٤/٣ رقم٢٢٣٧)، ومسلم في صحيحه (١١٩٨/٣ رقم١٥٦٧) من حديث أبي مسعود الأنصاري- فلما قال لأبي بكر هذه المقالة أدخل أبو بكر يده في فمه فقاء كل ما أكل وأخرجه من بطنه لئلا يتغذى بطنه بحرام وهذا مال حرام لأنه عوض عن حرام، فالأجرة على فعل الحرام حرام.

راوي الحديث: رواه البخاري

التخريج: عائشة بنت أبي بكر –رضي الله عنها-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين

معاني المفردات:

- يخرج له : يأتيه بما يكسبه من الخراج، والخراج: هو شيء يجعله السيد على عبده يؤديه كل يوم، وباقي كسبه يكون للعبد.
- تكهنت : أخبرت بالغيب؛ ادعاء معرفته.
- فقاء : أي استفرغ كل ما أكل منه.

فوائد الحديث:

١. ورع أبي بكر الصديق –رضي الله عنه- وحرصه عدم دخول جوفه شيئاً محرماً، ولو لم يستفرغه لكان معذورا لأن الإثم على الغلام ولأنه لم يكن يعلم.

٢. جواز الأكل من خراج الغلام.

٣. أبو بكر الصديق –رضي الله عنه- أول من قاء من الشبهات تحرجاً

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي. رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ. شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن-الرياض، ١٤٢٦هـ. صحيح البخاري –الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبدالله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ. عمدة القاري شرح صحيح البخاري؛ تأليف بدر الدين العيني، تحقيق عبدالله محمود، دار الكتب العلمية-بيروت، الطبعة الأولى، ١٤٢١هـ. كشف المشكل من حديث الصحيحين؛ لأبي الفرج ابن الجوزي، تحقيق د. علي البواب، دار الوطن-الرياض. كنوز رياض الصالحين؛ فريق علمي برئاسة أ.د. حمد العمار، دار كنوز إشبيليا-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (6187)

كانت ناقة رسول الله صلى الله عليه وسلم العضباء لا تسبق

١٧٢٨. الحديث:

عن أنس -رضي الله عنه- قَالَ: كَانَتْ ناقةُ رسولِ اللهِ -صلى الله عليه وسلم- العضْبَاءُ لاَ تُسْبَقُ، أَوْ لاَ تَكَادُ تُسْبَقُ، فَجَاءَ أَعْرَابِيٌّ عَلَى قَعودٍ لَهُ، فَسَبَقَهَا، فَشَقَّ ذَلِكَ عَلَى الْمُسْلِمِينَ حَتَّى عَرَفَهُ، فَقَالَ: "حَقٌّ عَلَى اللهِ أَنْ لاَ يَرْتَفِعَ شَيْءٌ مِنَ الدُّنْيَا إِلاَّ وَضَعَهُ".

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

في الحديث أن ناقة النبي -صلى الله عليه وسلم- العضباء كان الصحابة رضي الله عنهم يرون أنها لا تسبق أو لا تكاد تسبق، فجاء هذا الأعرابي بقعوده فسبق العضباء، فكأن ذلك شق على الصحابة رضي الله عنهم، فقال النبي -صلى الله عليه وسلم- لما عرف ما في نفوسهم: "حق على الله ألا يرتفع شيء من الدنيا إلا وضعه"، فكل ارتفاع يكون في الدنيا فإنه لابد أن يؤول إلى انخفاض، فإن صحب هذا الارتفاع ارتفاع في النفوس وتعاظم فإن الوضع إليه أسرع؛ لأن الوضع يكون عقوبة، أما إذا لم يصحبه شيء فإنه لابد أن يرجع ويوضع، وفي قوله عليه الصلاة والسلام: "من الدنيا" دليل على أن ما ارتفع من أمور الآخرة فإنه لا يضعه الله، فقوله: "يرفع الله الذين آمنوا منكم والذين أوتوا العلم درجات" المجادلة: ١١، فهؤلاء لا يضعهم الله عز وجل ما داموا على وصف العلم والإيمان، فإنه لا يمكن أن يضعهم الله، بل يرفع لهم الذكر، ويرفع درجاتهم في الآخرة.

Al-‘Adbaa, the she-camel of the Messenger of Allah, may Allah’s peace and blessings be upon him, was never outrun.

1728. Hadith:

Anas, may Allah be pleased with him, reported: "Al-‘Adbaa, the she-camel of the Messenger of Allah, may Allah’s peace and blessings be upon him, was never outrun, or could hardly be outrun. It so happened that a Bedouin came riding atop a young camel of his, and it outran al-‘Adbaa. This incident was so hard upon the Muslims, until he (the Prophet) came to know it and so he said: 'It is the Law of Allah that nothing rises high of the worldly life except that He brings it down"'.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

The Hadith indicates that the Companions, may Allah be pleased with them, believed that al-‘Adbaa, the she-camel of the Prophet, may Allah’s peace and blessings be upon him, could not be outrun, or could hardly be outrun. When a Bedouin came riding atop of his young camel and it outran al-‘Adbaa, this was so distressing for the Companions, may Allah be pleased with them. On knowing how they felt, the Prophet, may Allah’s peace and blessings be upon him, said: "It is the Law of Allah that nothing rises high of the worldly life except that He brings it down." This means that any prominence in this world must eventually revert to a decline. If this prominence is accompanied by excessive self-esteem and leaves its traces on the souls, then the decline will be even faster, because, in this case, it is a punishment. If it is not accompanied by anything of the aforementioned, it still must be subject to deterioration and decline. "Of the worldly life" indicates that what is elevated of the hereafter matters is not brought down by Allah, as He says (what means): {Allah will exalt in degree those of you who believe, and those who have been granted knowledge} [Surat-ul-Mujaadilah: 11] Those people mentioned in the verse will not be lowered by Allah, Exalted and Glorified be He, as long as they are characterized by having knowledge and faith. In no way shall Allah degrade them, instead, He raises their repute, and will raise their ranks in the hereafter.

راوي الحديث: رواه البخاري بنحوه.

التخريج: أنس بن مالك -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين

معاني المفردات:

- العضباء : اسم ناقة رسول الله –صلى الله عليه وسلم-، والعضب شق الأذن، ولم تكن ناقة الرسول مشقوقة الأذن.
- قعود : الفتيّ من الإبل الذي استحق أن يركب.
- حتى عرفه : عرف أثر المشقة.
- حق : واجب أوجبه الله على نفسه.
- وضعه : خفضه وأسقطه.

فوائد الحديث:

١. الحث على التواضع، وطرح رداء الكبرياء.

٢. الإعلام بأن أمور الدنيا ناقصة غير كاملة.

٣. بيان ما كان عليه الرسول –صلى الله عليه وسلم- من التواضع، وتطييب نفوس أصحابه.

٤. جواز اتخاذ الإبل للركوب والمسابقة عليها.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي. تطريز رياض الصالحين؛ تأليف فيصل آل مبارك، تحقيق د. عبدالعزيز آل حمد، دار العاصمة-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ. دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي، دار الكتاب العربي-بيروت. رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ. شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ. صحيح البخاري –الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبدالله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ. كنوز رياض الصالحين؛ فريق علمي برئاسة أ.د. حمد العمار، دار كنوز إشبيليا-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (6204)

كل أمر ذي بال لا يبدأ فيه بالحمد لله فهو أقطع

١٧٢٩. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «كُلُّ أمْرٍ ذي بالٍ لا يُبْدَأُ فيه بالحمدُ لله فهو أقْطَع».

درجة الحديث: ضعيف.

المعنى الإجمالي:

أفاد الحديث أن "كل أمر ذي بال"، أي: شأن يهتم به شرعاً، من خطبة وموعظة وكلمة مهمة ونحو ذلك "لا يبدأ فيه بالحمد لله"، بمعنى الحمد بأي صيغة كانت، "فهو أقطع"، أي: ناقص البركة. والحديث ضعيف، لكن دلت السنة العملية على أن هذا كان هديه -عليه السلام- في جميع أموره.

Every important matter that does not start with praise of Allah is devoid of blessing.

1729. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Every important matter that does not start with praise of Allah is devoid of blessing".

Hadith Grade: Da'eef/Weak.

Brief Explanation:

The Hadith indicates that "every important matter" in the sight of the Shariah, like a sermon, an admonition, and advice "that does not start with praise of Allah" in any wording "is devoid of blessing". Although this Hadith is weak, the practical Sunnah establishes that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, used to start any affair of his own with praise of Allah, the Almighty.

راوي الحديث: رواه أبو داود وابن ماجه والنسائي وأحمد.

التخريج: أبو هريرة -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- ذي بال : ذي شأن يهتم به.
- أقطع : ناقص البركة.

فوائد الحديث:

١. من آداب المسلم أن يبدأ قوله أو فعله بحمد الله تعالى.

٢. تستحب البداءة بالبسملة أو الحمد إذا كان الفعل أو القول مباحا أو مندوبا أو واجبا, ويكره إن كان مكروها, ويحرم إن كان محرما.

٣. فضل حمد الله تعالى وشكره وأنه سبب لحصول البركة.

المصادر والمراجع:

إرواء الغليل في تخريج أحاديث منار السبيل، تأليف محمد ناصر الدين الألباني، المكتب الإسلامي، بيروت، الطبعة الأولى، ١٣٩٩هـ. دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد بن علان الشافعي، دار الكتاب العربي، بيروت. رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ. سنن ابن ماجه، للحافظ محمد بن يزيد القزويني، حققه محمد فؤاد عبدالباقي، دار إحياء الكتب العربية. كنوز رياض الصالحين، فريق علمي برئاسة أ.د. حمد العمار، دار كنوز إشبيليا، الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ. سنن أبي داود, لأبي داود سليمان بن الأشعث السِّجِسْتاني, المحقق: محمد محيي الدين عبد الحميد, المكتبة العصرية، صيدا – بيروت. مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م. بهجة الناظرين, سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي، سنة النشر: ١٤١٨ هـ- ١٩٩٧م. السنن الكبرى، للنسائي، حققه وخرج أحاديثه: حسن عبد المنعم شلبي، أشرف عليه: شعيب الأرناءوط، مؤسسة الرسالة – بيروت، الطبعة الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١ م.

الرقم الموحد: (6205)

كلكم راع, وكلكم مسؤول عن رعيته: والأمير راع, والرجل راع على أهل بيته, والمرأة راعية على بيت زوجها وولده, فكلكم راع, وكلكم مسؤول عن رعيته

All of you are shepherds, and every one of you is responsible for his herd. A leader is a shepherd, a man is the shepherd over his family and a woman is the shepherd over her husband's house and his children. So all of you are shepherds, and every one of you is responsible for his herd.

١٧٣٠. الحديث:

عن ابن عمر -رضي الله عنهما-، قال: سمعت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يقول: «كلكم رَاعٍ, وكلكم مسؤول عن رَعِيَّتِهِ: والأمير رَاعٍ, والرجل رَاعٍ على أهل بيته, والمرأة رَاعِيَةٌ على بيت زوجها وولده, فكلكم رَاعٍ, وكلكم مسؤول عن رَعِيَّتِهِ». وفي لفظ: «كلكم رَاعٍ، وكلكم مسؤول عن رَعِيَّتِهِ: الإمام رَاعٍ ومسؤول عن رَعِيَّتِهِ، والرجل رَاعٍ في أهله ومسؤول عن رَعِيَّتِهِ، والمرأة رَاعِيَةٌ في بيت زوجها ومسؤولة عن رَعِيَّتِهَا، والخادم رَاعٍ في مال سيده ومسؤول عن رَعِيَّتِهِ، فكلكم رَاعٍ ومسؤول عن رَعِيَّتِهِ».

1730. Hadith:

Ibn `Umar, may Allah be pleased with them both, reported: "I heard the Messenger, may Allah's peace and blessings be upon him, say: 'All of you are shepherds and every one of you is responsible for his herd. A leader is a shepherd, a man is the shepherd over his family and a woman is the shepherd over her husband's house and his children. So all of you are shepherds, and every one of you is responsible for his herd.'" In another wording: "All of you are shepherds and every one of you is responsible for his herd. A leader is a shepherd and is responsible for his herd. A man is the shepherd over his family and is responsible for his herd. A woman is the shepherd over the house of her husband and is responsible for her herd. A servant is the shepherd over the wealth of his master and is responsible for his herd. So all of you are shepherds, and every one of you is responsible for his herd".

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

كلكم حافظ وأمين على رعيته ومحاسب عليها، فالحاكم مسؤول عن رعيته يوم القيامة, وكذلك الرجل مسؤول على أهله يأمرهم بطاعة الله وينهاهم عن معصية الله ويقوم عليهم بما لهم من الحق، ومسؤول على ذلك يوم القيامة, والمرأة راعية على بيت زوجها بما يحفظه وكذلك على الأولاد، وهي مسؤولة عن ذلك يوم القيامة, والعبد حافظ وأمين على مال سيده ومسؤول يوم القيامة عن ذلك، فالجميع مؤتمن وحافظ لما هو قائم عليه ومسؤول يوم القيامة عن ذلك.

Brief Explanation:

Everyone is entrusted with the protection and care of those under him, and will be held accountable for them. For instance, a ruler will be asked about his subjects on the Day of Judgment. Likewise, a man is responsible for his family, and he should command them to obey Allah, forbid them to disobey Him, and fulfill their due rights. He will be asked about these duties on the Day of Judgment. Also, a woman is responsible for keeping her husband's house and for caring for the children, and she will be questioned about this on the Day of Judgment. A servant is also a protector of his master's wealth and will be questioned about that on the Day of Judgment. So everyone is invested with the responsibility of protecting those under their care and they will be questioned about this on the Day of Judgment.

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: عبدالله بن عمر -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- راع : يقوم بتدبير من تحت يده وسياستهم في الدنيا.
- الأمير - الإمام : هو الحاكم الأعلى أو من ينوب عنه.
- مسؤول عن رعيته : مطالب ومحاسب عن قيامه بشؤون من تحت رعايته يوم القيامة.

فوائد الحديث:

١. المسؤولية في المجتمع المسلم عامة وكل بحسبه وقدرته.

٢. تقسيم المهمات على أصحابها.

٣. أعظم مسؤولية في المجتمع المسلم رعاية الإمام الأعظم لرعيته.

٤. الرجل راع في أهل بيته يطعمهم ويكسوهم ويربيهم ويعلمهم.

٥. مسؤولية المرأة عظيم وذلك بالقيام بحق زوجها وواجباتها نحو أولادها.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري, تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري, تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر, دار طوق النجاة ترقيم محمد فؤاد عبدالباقي, ط ١٤٢٢هـ.
صحيح مسلم, تأليف: مسلم بن حجاج النيسابوري, تحقيق: محمد فؤاد عبدالباقي, دار إحياء التراث العربي. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين, تأليف: سليم بن عيد الهلالي, دار ابن الجوزي. إرشاد الساري لشرح صحيح البخاري, تأليف: أحمد بن محمد القسطلاني المصري, الناشر: المطبعة الكبرى الأميرية, ط٧ عام ١٣٢٣.

الرقم الموحد: (5819)

Whenever we gave the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, pledge of allegiance to listen and obey, he would say to us: "To the best of your ability".	كنا إذا بايعنا رسول الله -صلى الله عليه وسلم- على السمع والطاعة، يقول لنا: فيما استطعتم
1731. Hadith:	**١٧٣١. الحديث:**
Ibn `Umar, may Allah be pleased with both of them, reported: "Whenever we gave the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, pledge of allegiance to listen and obey, he would say to us: 'To the best of your ability'".	عن ابن عمر-رضي الله عنهما- قال: كنا إذا بايعنا رسول الله -صلى الله عليه وسلم- على السمع والطاعة، يقول لنا: «فيما استطعتم».
Hadith Grade: Sahih/Authentic.	**درجة الحديث:** صحيح.
Brief Explanation:	**المعنى الإجمالي:**
Ibn `Umar informs us that whenever they gave pledge allegiance to the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, he would order them to listen and obey. He restricted such obedience to what falls within their ability. In other words, if a ruler orders a Muslim to do something that he is not able to do, he does not have to obey him. Allah the Almighty said: {Allah does not charge a soul except [with that within] its capacity.} [Surat-ul-Baqarah: 286]	يخبر ابن عمر -رضي الله عنهما- أنهم إذا بايعوا النبي -صلى الله عليه وسلم- أمرهم بالسمع والطاعة، وقيد الطاعة بالاستطاعة، وأنه إذا كُلف المسلم بما لا يستطيع من ولي أمره فلا طاعة عليه، (لا يكلف الله نفسًا إلا وسعها).

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: ابن عمر -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- بايعنا : من البيعة : وهي المعاقدة والمعاهدة على طاعة ونصرة الحاكم الأول.
- السمع والطاعة : القبول والانقياد لقول ولي الأمر وأمره.
- يقول لنا : أي مُلَقِّنا.
- فيما استطعتم : أي خصصوا المبايعة بقولكم : فيما استطعنا.

فوائد الحديث:

١. أنَّ وجوب السمع والطاعة على قدر الاستطاعة.

٢. حث ولي الأمر على الإشفاق على الرعية، اقتداء بشفقته ورحمته صلى الله عليه وسلم.

٣. جواز التلقين عند المبايعة.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري ط دار طوق النجاة المصورة عن الطبعة السلطانية الطبعة الأولى١٤٢٢... صحيح مسلم, ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي, دار إحياء التراث العربي, بيروت. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين, مؤسسة الرسالة, الطبعة الرابعة عشر, ١٤٠٧ه . دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد بن علان الصديقي, دار الكتاب العربي. كنوز رياض الصالحين بإشراف حمد العمار, دار كنوز إشبيليا, الطبعة الأولى, ١٤٣٠ه . تطريز رياض الصالحين لفيصل بن عبد العزيز المبارك النجدي, تحقيق: عبد العزيز آل حمد, دار العاصمة , الطبعة: الأولى، ١٤٢٣ هـ بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي, دار ابن الجوزي. شرح رياض الصالحين لابن عثيمين , دار مدار الوطن للنشر، الرياض, الطبعة : ١٤٢٦ هـ.

الرقم الموحد: (6369)

When we ascended (a high land), we used to say Takbeer (Allaahu Akbar), and when we descended, we used to say Tasbeeh (Subhaana Allaah).

كنا إذا صعدنا كبرنا، وإذا نزلنا سبحنا

1732. Hadith:

Jaabir, may Allah be pleased with him, reported: "When we ascended (a high land), we used to say Takbeer (Allaahu Akbar), and when we descended, we used to say Tasbeeh (Subhaana Allaah)." Ibn `Umar, may Allah be pleased with both of them, reported: "When the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, and his armies, ascended hills, they would say Takbeer (Allaahu Akbar), and when they descended, they would say Tasbeeh (Subhaana Allaah)".

١٧٣٢. الحديث:

عن جابر -رضي الله عنه- قَالَ: كُنَّا إِذَا صَعِدْنَا كَبَّرْنَا، وَإِذَا نَزَلْنَا سَبَّحْنَا. عن ابن عمر -رضي الله عنهما-، قالَ: كانَ النبيُّ -صلى الله عليه وسلم- وجيُوشُهُ إِذَا عَلَوا الثَّنَايَا كَبَّرُوا، وَإِذَا هَبَطُوا سَبَّحُوا.

Hadith Grade: Sahih/Authentic with its two versions.

درجة الحديث: صحيح بروايتيه.

Brief Explanation:

The reason for making Takbeer when going up a high place is that people love to be superior and in a higher position due to the feeling of pride and greatness resulted. Therefore, one should belittle oneself by saying "Allaahu Akbar", meaning Allah is the Greatest. One upon ascending heights needs to remind oneself of Allah's Grandeur and that He is Greater than anything. By doing so, Allah the Almighty will appreciate his action and is thankful for his humility and gives him more out of His grace. The reason for making Tasbeeh when going down is that low places make one feel constrained, and saying "Subhaana Allaah" is a means of relief from constraint and distress. This is what happened in the story of the Prophet Yunus (Jonah), peace be upon him, who was saved from distress when he made Tasbeeh in darkness. Also, going down implies inferiority and humiliation, so the person exalts Allah, Glorified and Exalted be He, above inferiority and lowness by saying "Subhaana Allaah". Indeed, Allah is Above everything. Similarly, one should say Takbeer when the plane takes off and say Tasbeeh when it lands. In this case, there will be no difference if ascent and descent occur in the air or on the land. Allah is the Giver of Success!

المعنى الإجمالي:

مناسبة التكبير عند الصعود إلى المكان المرتفع أن الاستعلاء والارتفاع محبوب للنفوس لما فيه من استشعار الكبرياء، فيستعظم نفسه فلذا يقول: الله أكبر، يعني: يرد نفسه إلى الاستصغار، أما كبرياء الله -عز وجل-، فشرع لمن تلبس بالارتفاع أن يذكر كبرياء الله تعالى، وأنه أكبر من كل شيء، فيكبره ليشكر له ذلك، فيزيده من فضله، ومناسبة التسبيح عند الهبوط لكون المكان المنخفض محل ضيق فيشرع فيه التسبيح؛ لأنه من أسباب الفرج، كما وقع في قصة يونس -عليه السلام- حين سبح في الظلمات فنجي من الغم، والنزول أيضاً سفول ودنو وذل، فيقول: سبحان الله، يعني: أنزه الله سبحانه وتعالى عن السفول والنزول؛ لأنه سبحانه وتعالى فوق كل شيء. كذلك الطائرة عند ارتفاعها تكبر، وعند نزولها المطار تسبح؛ لأنه لا فرق بين الصعود في الهواء، والنزول منه، أو على الأرض، والله الموفق.

راوي الحديث: حديث جابر، رواه البخاري حديث ابن عمر، رواه أبو داود

التخريج: جابر بن عبدالله -رضي الله عنهما- عبدالله بن عمر -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين

معاني المفردات:

- الثنايا : جمع ثنية، وهو الطريق في الجبل.

فوائد الحديث:

١. استحباب التكبير عند الصعود، والتسبيح عند النزول في السفر.

٢. استحباب ذكر الله -تعالى- في كل الأحوال.

المصادر والمراجع:

رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ. سنن أبي داود؛ للإمام أبي داود سليمان بن الأشعث السجستاني، تعليق عزت الدعاس وغيره، دار ابن حزم-بيروت، الطبعة الأولى، ١٤١٨هـ. شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ. صحيح البخاري –الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبدالله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ. صحيح سنن أبي داود؛ تأليف الشيخ محمد ناصر الدين الألباني، غراس-الكويت، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ. فتح الباري بشرح صحيح البخاري؛ للحافظ أحمد بن علي بن حجر العسقلاني، دار المعرفة-بيروت. كنوز رياض الصالحين؛ فريق علمي برئاسة أ.د. حمد العمار، دار كنوز إشبيليا-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (6206)

Whenever we stopped somewhere (during a journey) for rest, we would not offer (voluntary) prayer until we have unloaded the luggage from the mounts' backs.	كنا إذا نَزَلْنا مَنْزِلًا، لا نُسَبِّحَ حتى نَحُلَّ الرِّحال
1733. Hadith:	**١٧٣٣. الحديث:**
Anas, may Allah be pleased with him, reported: "Whenever we stopped somewhere (during a journey) for rest, we would not offer (voluntary) prayer until we have unloaded the luggage from the mounts' backs".	عن أنس -رضي الله عنه- قال: كنا إذا نَزَلْنا مَنْزِلًا، لا نُسَبِّحَ حتى نَحُلَّ الرِّحال.
Hadith Grade: Sahih/Authentic.	**درجة الحديث:** صحيح.
Brief Explanation:	**المعنى الإجمالي:**
Meaning of the Hadith: Despite our eagerness to perform the prayer, we would not pray until after we have unloaded our luggage from the backs of the camels to let them rest.	معنى الحديث: أنَّا مع حِرْصنا على الصلاة فإنَّا لا نُقَدِّمها على وضع الأمتعة عن ظهور الدَّوَابِّ؛ لإراحتها.

راوي الحديث: رواه أبو داود

التخريج: أنس بن مالك رضي الله عنه.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين

معاني المفردات:

- نَزَلْنا مَنْزِلًا : أي: في مكان من الأماكن التي ينزلونها في السفر.
- لا نُسَبِّحَ : لا نصلي صلاة النافلة.
- نَحُلَّ الرِّحال : أي: نضعها عن ظهور الدواب. والرحال: هو ما يُعَدُّ للرحيل من وعاء ومركب للبعير وغير ذلك.

فوائد الحديث:

١. استحباب صلاة النافلة في السفر.

٢. حرص الصحابة رضي الله عنهم على تنفيذ وصية رسول الله صلى الله عليه وسلم في الرفق بالحيوان.

٣. يستحب ترك السنن الرواتب في السفر إذا قصر الصلاة، دون النوافل الأخرى، تخفيفا عليه؛ لقول ابن عمر رضي الله عنه: (لو كنت مسبحا لأتممت صلاتي) رواه مسلم.

المصادر والمراجع:

«سنن أبي داود»، ت/ محمد محيي الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية، صيدا- بيروت. «نزهة المتقين»، ت/مصطفى البُغا ومجموعة، مؤسسة الرسالة.

«رياض الصالحين» للنووي، ت/ الفحل، دار ابن كثير، دمشق– بيروت. «بهجة الناظرين» لسليم الهلالي، دار ابن الجوزي. «دليل الفالحين»، لمحمد بن علان الصديقي، نشر دار الكتاب العربي.

الرقم الموحد: (5999)

We were talking about the Farewell Pilgrimage, when the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, was with us. We did not know what the Farewell Pilgrimage signified.

كنا نتحدث عن حَجَّةِ الوداع، والنبي -صلى الله عليه وسلم- بين أظهرنا، ولا ندري ما حَجَّةُ الوداع

1734. Hadith:

Ibn `Umar, may Allah be pleased with both of them, reported: “We were talking about the Farewell Pilgrimage, when the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, was with us. We did not know what the Farewell Pilgrimage signified. The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, praised Allah and then mentioned the Antichrist, describing him extensively, saying: 'Allah did not send any prophet but that prophet warned his nation of the Antichrist. Noah and the prophets following him warned [their people] of him. He will appear among you and some of his qualities will be hidden from you, but it should not be hidden from you that your Lord is not one-eyed. He (the Antichrist) is blind in the right eye and it looks like a bulging grape. Allah has certainly made your blood and your property inviolable, like the sanctity of this day of yours, in this town of yours, in this month of yours." The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, added: "Have I not conveyed [Allah's Message to you]?" They replied: "Yes." The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said three times: "O Allah! Bear witness [to that]." The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, added: "Woe to you!" (or) "May Allah be merciful to you! Do not become disbelievers after me, cutting the necks of one another".

١٧٣٤. الحديث:

عن ابن عمر -رضي الله عنهما-، قال: كنا نتحدث عن حَجَّةِ الوداع، والنبي -صلى الله عليه وسلم- بين أظهرنا، ولا ندري ما حَجَّةُ الوداع حتى حمد اللهَ رسولُ الله -صلى الله عليه وسلم- وأثنى عليه، ثم ذكر المَسِيحَ الدَّجَالَ، فأَطْنَبَ في ذكره، وقال: «ما بعث الله من نبي إلا أَنْذَرَهُ أُمَّتَهُ، أنذره نوح والنبيون من بعده، وإنه إن يخرج فيكم فما خَفِيَ عليكم من شأنه فليس يخفى عليكم، إن ربكم ليس بأَعْوَرَ، وإنه أَعْوَرُ عَيْنِ اليُمْنَى، كأنَّ عينه عِنَبَةٌ طَافِيَةٌ. ألا إن الله حرم عليكم دماءكم وأموالكم كحُرْمَةِ يومكم هذا، في بلدكم هذا، في شهركم هذا، ألا هل بلغت؟» قالوا: نعم، قال: «اللَّهُمَّ اشهد» ثلاثا «ويلكم - أو ويحكم -، انظروا: لا ترجعوا بعدي كُفَّارًا يضرب بعضكم رِقَابَ بعض».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

Ibn `Umar, may Allah be pleased with both of them, said: “We said, when the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, was alive: ‘What is the Farewell Pilgrimage? We did not know what it meant.’ The Farewell Pilgrimage was the pilgrimage that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, performed in the tenth year after Hijrah, when he bid farewell to the Muslims. He mentioned Ad-Dajjaal (the Antichrist) and warned extensively of him. Then, he mentioned that all the prophets had warned their followers of the Antichrist, raising their awareness of him by giving many descriptions of him. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said that

المعنى الإجمالي:

عن عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما- قال: كنا نقول والنبي -صلى الله عليه وسلم- حي: ما حجة الوداع؟ ولا ندري ما حجة الوداع. وحجة الوداع هي الحجة التي حجها النبي -صلى الله عليه وسلم- في السنة العاشرة من الهجرة، وودّع الناس فيها، وذكر المسيح الدجال، وعظّم من شأنه، وبالغ في التحذير منه، ثم أخبر -عليه الصلاة والسلام- أن كل الأنبياء ينذرون قومهم من الدجال، يخوفونهم ويعظمون شأنه عندهم. وإنه لا يخفى عليكم لأن ربكم ليس

بأعور، أما هو فإنه أعور عينه اليمنى كأنها عنبة بارزة. ثم قال -صلى الله عليه وسلم-: إن الله حرم عليكم سفك دمائكم وأخذ أموالكم بغير حق، كحرمة يوم النحر وحرمة مكة وحرمة ذي الحجة. ثم قال -صلى الله عليه وسلم-: هل بلغتكم ما أُمرت بتبليغه إليكم؟ قالوا: نعم، قال: اللَّهُمَّ فاشهد على شهادتهم بالتبليغ إليهم. قالها ثلاث مرات. ثم أمرهم أن لا يكونوا بعده كالكفار يقتل بعضهم بعضًا.

the Antichrist should not be unknown, because Allah is not one-eyed, whereas the Antichrist is and his right eye is like a protruding grape. Then the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said that Allah forbade the shedding of blood and the seizing of property without a right, in the same way He had made the Day of Sacrifice, Makkah, and the month of Dhul-Hijjah inviolable. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, then asked the Companions if he had conveyed the message that he had been ordered to communicate, and they said that he had. Upon that, he asked Allah, the Almighty, three times to witness their testimony. He, may Allah's peace and blessings be upon him, then ordered them to not become disbelievers, killing each other, after his death.

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: عبدالله بن عمر -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- حجة الوداع : الحجة التي حجها النبي -صلى الله عليه وسلم- سنة ١٠ هـ، وودعهم فيها.
- بين أظهرنا : جالس بيننا.
- المسيح : ممسوح العين.
- الدجال : المبالغ في الكذب.
- أطنب : بالغ.
- أنذره أمته : حذرها منه وبين لها بعض صفاته.
- عنبة طافية : بارزة ولبروزها شبهها بالعنبة البارزة عن غيرها.
- ويلكم - ويحكم : كلمتان استعملتهما العرب بمعنى التعجب والتوجع.
- يضرب بعضكم رقاب بعض : يقتل بعضكم بعضا.
- يومكم هذا : يوم النحر.
- شهركم هذا : شهر ذي الحجة.

فوائد الحديث:

١. من منهج الأنبياء في الدعوة إلى الله -تعالى- معرفة سبيل المجرمين للتحذير منهم.

٢. الحذر من الفتن بمعرفة صفات أهلها.

٣. شفقة رسول الله -صلى الله عليه وسلم- على أمته بتحذيره لها من الوقوع في الظلم والفتن.

٤. إثبات صفة العين لله -تعالى-، وهي تليق به -سبحانه-، وأنها عينان إذ الأعور له عين واحدة فقط.

٥. النهي عن الاقتتال وأن ذلك من أعمال الكفار.

٦. دماء المسلمين وأموالهم وأعراضهم حرام عليهم.

المصادر والمراجع:

رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨ه - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - صحيح البخاري –الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل

البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ. صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.

الرقم الموحد: (5829)

I used to pray with the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, and his prayer was moderate in length and his sermon was moderate in length.	كنت أصلي مع النبي -صلى الله عليه وسلم- الصلوات، فكانت صلاته قصدا وخطبته قصدا
1735. Hadith: Abu 'Abdullah Jaabir ibn Samurah, may Allah be pleased with both of them, said: "I used to pray with the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, and his prayer was moderate in length and his sermon was moderate in length".	**١٧٣٥. الحديث:** عن أبي عبد الله جابر بن سمرة -رضي الله عنهما- قال: كنت أصلي مع النبي -صلى الله عليه وسلم- الصلوات، فكانت صلاته قَصْدًا وخطبته قَصْدًا.
Hadith Grade: Sahih/Authentic.	**درجة الحديث:** صحيح.
Brief Explanation: The Prophet's prayer and sermon were moderate, neither too long nor too short. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, is a role model for Muslims in general and for imams and preachers in particular.	**المعنى الإجمالي:** كانت صلاة النبي صلى الله عليه وسلم وخطبته بين الطول الظاهر والتخفيف المبالغ، موصوفة بالتوسط والاعتدال، وهو الأسوة والقدوة للمسلمين عامة، وللأئمة والخطباء خاصة.

راوي الحديث: رواه مسلم

التخريج: جابر بن سمرة رضي الله عنهما.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين

معاني المفردات:

- قصدا : أي بين الطول والقصر.

فوائد الحديث:

١. تخفيف النبي صلى الله عليه وسلم الصلاة والخطبة رحمة بالمصلين.

المصادر والمراجع:

المسند الصحيح (صحيح مسلم), تأليف: مسلم بن حجاج النيسابوري, تحقيق: محمد فؤاد عبدالباقي, دار إحياء التراث العربي. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين, تأليف: سليم بن عيد الهلالي, دار ابن الجوزي.

الرقم الموحد: (5817)

كنت مع أنس بن مالك -رضي الله عنه- عند نفر من المجوس؛ فجيء بفالوذج على إناء من فضة، فلم يأكله

I was with Anas ibn Malik, may Allah be pleased with him, in the company of some Magians when a sweet was brought in a silver vessel, and Anas did not eat from it.

١٧٣٦. الحديث:

عن أنس بن سيرين، قال: كنت مع أنس بن مالك -رضي الله عنه- عند نفر من المجوس؛ فجيء بفَالُوذَجٍ على إناء من فضة، فلم يأكله، فقيل له: حوله، فحوله على إناء من خَلَنْجٍ وجيء به فأكله.

1736. Hadith:

Anas ibn Sireen reported: "I was with Anas ibn Malik, may Allah be pleased with him, in the company of some Magians when a sweet was brought in a silver vessel, and Anas did not eat from it. The man was told to change the vessel, and he replaced it with a wooden bowl and brought it. Thereupon, he ate from it".

درجة الحديث: .

Hadith Grade:

المعنى الإجمالي:

كان أنس بن مالك -رضي الله عنه- عند قوم من المجوس فجيء له بنوع من الحلوى اسمه الفالوذج على إناء من فضة فلم يأكله، فحولوه له على إناء من خشب فأكله.

Brief Explanation:

While Anas ibn Malik, may Allah be pleased with him, was in the company of some Magians, some type of sweet was served to him on a silver platter. However, he would not eat from it. So the hosts changed it to a wooden platter, and he ate therefrom.

راوي الحديث: رواه البيهقي في السنن الكبرى.

التخريج: أنس بن سيرين –رحمه الله-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- فالوذج. : نوع من الحلوى.
- خلنج : شجرة بين صفرة وحمرة تتخذ من خشبة الأواني.
- نفر. : اسم يقع على جماعة من الرجال خاصة ما بين الثلاثة إلى العشرة.

فوائد الحديث:

١. الطعام الحلال الموضوع في صحاف الذهب والفضة لا يحرم بذاته وإنما يحرم الأكل فيها، فإذا حول إلى آنية أخرى؛ فلا بأس به.

٢. من دعي إلى طعام في آنية منهي عنها؛ فلا يجوز له الأكل حتى يوضع في إناء غيره.

٣. المسلم إذا علم حكما شرعيا انقاد له وطبقه.

٤. الابتعاد عن الترفه والتشبه بالكفار في المأكل والمشرب والملبس.

المصادر والمراجع:

سنن البيهقي الكبرى، أحمد بن الحسين البيهقي، دار الكتب العلمية، بيروت - لبنات الطبعة: الثالثة، ١٤٢٤هـ - ٢٠٠٣ م، تحقيق محمد عبد القادر عطا. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف د/ مصطفى الخن، د/ مصطفى البغا، محيي الدين مستو، علي الشربجي، محمد أمين لطفي، مؤسسة الرسالة، ط:الرابعة عشر١٤٠٧هـ. شرح رياض الصالحين، المؤلف: محمد بن صالح بن محمد العثيمين. دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، تأليف محمد علي بن محمد علان. كنوز رياض الصالحين، تأليف حمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا، ط١-١٤٣٠هـ. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي. رياض الصالحين، تأليف محيي الدين النووي، تحقيق عصام موسى هادي، ط: وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية بدولة قطر. تطريز رياض الصالحين، تأليف فَيْصَلْ بنِ عَبْدِ العَزِيْزِ آل مُبَارَك.

الرقم الموحد: (6372)

لَعن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- الرَّجُل يَلبَسُ لِبْسَة المرأة، والمرأة تَلْبَس لبْسَة الرَّجُل

١٧٣٧. الحديث:

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - قال: لعن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - الرجل يلبس لِبْسَةَ المرأة، والمرأة تلبس لِبْسَةَ الرجل.

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

من تشبه بالنساء فهو ملعون على لسان النبي _ صلى الله عليه وسلم _ ومن تشبهت بالرجال فهي ملعونة على لسان النبي _ صلى الله عليه وسلم _؛ وذلك أن الله سبحانه وتعالى خلق الذكور والإناث وجعل لكل منهما مزية . الرجال يختلفون عن النساء في الخِلقة والخَلق والقوة والدِّين وغير ذلك والنساء كذلك يختلفن عن الرجال فمن حاول أن يجعل الرجال مثل النساء أو أن يجعل النساء مثل الرجال ، فقد حاد الله في قَدَرِه وشرعه ؛ لأن الله سبحانه وتعالى له حكمة فيما خلق وشرع ولهذا جاءت النصوص بالوعيد الشديد باللعن وهو الطرد والإبعاد عن رحمة الله لتشبه الرجل بالمرأة أو المرأة بالرجل.

The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, cursed the man who wears women's clothes and the woman who wears men's clothes.

1737. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported: "The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, cursed the man who wears women's clothes and the woman who wears men's clothes".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, cursed men who imitate women and women who imitate men. This is because Allah the Almighty has created males and females and gave each gender unique characteristics. Men are different from women in their build, character, strength, religion (obligations and rulings), and other matters. Whoever tries to make men resemble women or vice versa is opposing the decree and legislation of Allah, because Allah the Almighty has a wise purpose in what He created and legislated. Hence, religious texts carry a stern warning to men who imitate women and women who imitate men that they would be cursed by Allah, i.e. expelled and kept away from the mercy of Allah.

راوي الحديث: رواه النسائي في الكبرى ، وابن ماجه وهو عنده بمعناه، وأحمد.

التخريج: أبو هريرة -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين

معاني المفردات:

- لِبْسَة المرأة : على هيئة لبسها وحالها.

فوائد الحديث:

١. يحرم على الرجل أن يلبس ما هو خاص بالنساء من اللباس، كما يحرم على المرأة أن تلبس ما هو خاص بالرجال.

٢. تقليد الرَّجل المرأة في لِباسها وتقليد المرأة الرَّجُل في لباسه خروج عن هدي الإسلام وسنة النبي _صلى الله عليه وسلم_.

٣. يدخل في الحديث العمامة والنعال، فلا يجوز للرَّجُل أن يَعْتَمَّ بثوب المرأة ولا أن ينتعل بنعلها وكذا المرأة لا يجوز لها أن تنتعل نَعل الرَّجُل.

٤. تحرم تقليد المرأة الرجل في الهيئة والكلام والحركات وكذا العكس.

المصادر والمراجع:

نزهة المتقين، تأليف: جمعٌ من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـ الطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧ هـ كنوز رياض الصالحين، تأليف: حمد بن ناصر بن العمار ، الناشر: دار كنوز أشبيليا، الطبعة الأولى: ١٤٣٠ هـ بهجة الناظرين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي ، سنة النشر: ١٤١٨ هـ- ١٩٩٧م رياض الصالحين، تأليف : محيي الدين يحيى بن شرف النووي ، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل ، الطبعة: الأولى،

١٤٢٨ هـ مشكاة المصابيح، تأليف: محمد بن عبد الله، التبريزي، تحقيق : محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: المكتب الإسلامي، الطبعة: الثالثة، ١٩٨٥م
سنن أبي داود، تأليف: سليمان بن الأشعث السِّجِسْتاني، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، الناشر: المكتبة العصرية، صيدا. شرح
رياض الصالحين، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة: ١٤٢٦ هـ سنن ابن ماجه-ابن ماجة -الناشر: دار إحياء الكتب
العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي مسند الإمام أحمد بن حنبل-أحمد بن محمد بن حنبل بن-المحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد،
وآخرونإشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي -الناشر: مؤسسة الرسالة-الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م

الرقم الموحد: (8905)

لا تَنْتِفُوا الشَّيْبَ؛ فإنه نُور المسلم يوم القيامة

Do not pluck out grey hair, for it is the light of the Muslim on the Day of Judgment.

١٧٣٨. الحديث:

عن عمرو بن شعيب، عن أبيه، عن جده -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «لا تَنْتِفُوا الشَّيْبَ؛ فإنه نُور المسلم يوم القيامة».

1738. Hadith:

`Amr ibn Shu`ayb, may Allah be pleased with him, reported from his father and grandfather that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Do not pluck out grey hair, for it is the light of the Muslim on the Day of Judgment".

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

نهى النبي -صلى الله عليه وسلم المسلم- عن نَتْف الشعر الأبيض، سواء كان من شعر رأسه أو لحيته أو غيرهما من مواضع البدن؛ فهذا الشَّيب يكون نورا لصاحبه يوم القيامة.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, forbade plucking grey hairs, whether they are on one's head or beard or any other place on the body, as this grey hair will be light for the person on the Day of Judgment.

راوي الحديث: رواه أبو داود الترمذي أحمد ابن ماجه النسائي.

التخريج: عمرو بن شعيب، عن أبيه، عن جده -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- نُور المسلم : بَهاؤه وجمال فطرته الإسلامية، وضياء وجهه.

فوائد الحديث:

١. النهي عن نَتْف الشَّيب من بين الشَّعر.

٢. نَتْف الشَّيب نوع من التدليس والتزوير.

٣. الشَّيب نور وبهاء للمؤمنين في الآخرة، ووقار وهيبة في الدنيا.

٤. الشَّيب نذير للمرء فهو أمارة على طول العمر والشيخوخة؛ فعند ما يراه العبد يتذكر الآخرة ويقلع عن المعاصي ويستعد للقاء ربه.

المصادر والمراجع:

نزهة المتقين، تأليف: جمعٌ من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـ الطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧ هـ بهجة الناظرين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي، سنة النشر: ١٤١٨ هـ- ١٩٩٧م رياض الصالحين، تأليف : محي الدين يحي بن شرف النووي ، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل ، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ شرح رياض الصالحين، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة: ١٤٢٦ هـ مسند الإمام أحمد، تأليف: أحمد بن محمد بن حنبل، تحقيق: أحمد محمد شاكر الناشر: دار الحديث – القاهرة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ سنن أبي داود، تأليف: سليمان بن الأشعث السِّجِسْتاني، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، الناشر: المكتبة العصرية، صيدا. السنن الكبرى، تأليف: أحمد بن شعيب النسائي، تحقيق: حسن عبد المنعم شلبي، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ سنن ابن ماجة، تأليف: محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، الناشر: الناشر: دار إحياء الكتب العربية. سنن الترمذي، تأليف: محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق أحمد شاكر وغيره ، الناشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ نيل الأوطار شرح منتقى الأخبار، تأليف: محمد بن علي الشوكاني، تحقيق: عصام الدين الصبابطي، الناشر: دار الحديث، الطبعة: الأولى، ١٤١٣هـ شرح سنن ابن ماجه، للسيوطي وغيره، الناشر: قديمي كتب خانة – كراتشي. صحيح الترغيب والترهيب، تأليف :محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: مكتبة المعارف، الطبعة: الخامسة.

الرقم الموحد: (8911)

Do not rejoice at the misfortune of your brother, lest Allah should have mercy on him and subject you to affliction.

لا تُظهر الشَّمَاتَة لأخيك فَيَرْحَمَه الله ويَبْتَلِيك

1739. Hadith:

Waathilah ibn al-Asqa‘, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Do not rejoice at the misfortune of your brother, lest Allah should have mercy on him and subject you to affliction".

١٧٣٩. الحديث:

عن واثلة بن الأَسْقَع -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «لا تُظهر الشَّمَاتَة لأخيك فَيَرْحَمَه الله ويَبْتَلِيك».

Hadith Grade: Da‘eef/Weak.

درجة الحديث: ضعيف.

Brief Explanation:

If a Muslim is afflicted with a calamity in his religion, his wealth, or his worldly affairs, and there happens to be animosity between you and him, then you must not rejoice at his calamity, nor speak of it among the people with joy at what happened to him and as a way of undermining him. It is the proper character of a Muslim to feel the pain of his Muslim brother and to rejoice at his happiness, not the opposite. Perhaps Allah might relieve him of what He afflicted him with and afflict you with it as a just recompense. Though this Hadith is classified as Da‘eef/Weak, its meaning is correct, as indicated by other general texts from the Qur'an and authentic Sunnah. Allah the Almighty says: {O you who have believed, let not a people ridicule [another] people; perhaps they may be better than them} [Surat-ul-Hujuraat: 11]

المعنى الإجمالي:

إذا أُصيب مسلم بينك وبينه عداوة بمصيبة دينية أو دنيوية أو مالية، فلا تُعَيِّره بمصيبته ولا تظهرها بين الناس فرحًا بما حَلَّ به وتنقيصًا له؛ لأن من شأن المؤمن التألم بما يتألم منه أخوه، والفرح بما يفرح به، لا العكس؛ لأنه ربما يعافيه الله مما ابتلاه به، وتبتلى بما ابتلي به. والحديث وإن كان ضعيفًا إلا أن معناه من تحريم الشماتة صحيح، دلت عليه عموم النصوص الأخرى من القرآن والسنة الصحيحة، قال -تعالى-: (يا أيها الذين آمنوا لا يسخر قوم من قوم عسى أن يكونوا خيرًا منهم).

راوي الحديث: رواه الترمذي.

التخريج: واثلة بن الأَسْقَع -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- الشَّمَاتَة : فَرح العدو ببَلِيَّة تنزل بمن يعاديه.
- يَبْتَلِيك : من البلاء، وهو المِحنَة تنزل بالمرء ليُختبر بها.

فوائد الحديث:

١. النهي عن الفرح بمصيبة المسلم، وعقوبة من يفعل ذلك في الحياة الدنيا.

٢. المؤمن الحق يتألم بما يتألم منه أخوه ويَفرح لفرحه.

٣. إظهار الشَّمَاتَة بالإخوة عون للشيطان عليهم، وتقنيط لهم من رحمة الله -تعالى-.

٤. الحث على روابط الأخوة الإيمانية ونبذ ما يُخالفها.

المصادر والمراجع:

نزهة المتقين، تأليف: جمعٌ من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـ الطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧ هـ كنوز رياض الصالحين، تأليف: حمد بن ناصر بن العمار ، الناشر: دار كنوز أشبيليا، الطبعة الأولى: ١٤٣٠ هـ بهجة الناظرين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي ، سنة النشر: ١٤١٨ هـ- ١٩٩٧م سنن الترمذي، تأليف: محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق أحمد شاكر وغيره ، الناشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ رياض الصالحين، تأليف : محيي الدين يحيى بن شرف النووي ، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل ، الطبعة:

الأولى، ١٤٢٨ هـ التيسير بشرح الجامع الصغير، تأليف: محمد عبد الرؤوف بن زين العابدين المناوي، الناشر: مكتبة الإمام الشافعي، الطبعة: الثالثة، ١٤٠٨هـ - ١٩٨٨م تطريز رياض الصالحين، تأليف: فيصل بن عبد العزيز آل مبارك، الناشر: دار العاصمة للنشر والتوزيع، الطبعة: الأولى، ١٤١٣ هـ شرح رياض الصالحين، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، ١٤٢٦ هـ التنوير شرح الجامع الصغير، تأليف: محمد بن إسماعيل الصنعاني، تحقيق: د/ محمد إسحاق محمد إبراهيم ، الناشر: مكتبة دار السلام، الطبعة: الأولى، ١٤٣٢ هـ ضعيف الترغيب والترهيب، تأليف: محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: مكتبة المعارف - الرياض.

الرقم الموحد: (8881)

لا تجعلوا بيوتكم مقابر، إن الشيطان ينفر من البيت

١٧٤٠. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه-: أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: «لا تجعلوا بيوتكم مَقَابر، إنَّ الشيطان يَنْفِرُ من البيت الذي تُقْرَأُ فيه سورةُ البقرة».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

يخبر أبو هريرة –رضي الله عنه- أن النبي -صلى الله عليه وسلم- نهى عن جعل البيوت مقابر بأن تكون مثلها في عدم اشتغال من فيها بالصلاة والقراءة، وإنما سمى البيوت في حال عدم الصلاة فيها مقابر؛ لأن المقبرة لا تصح الصلاة فيها، ثم أخبر -صلى الله عليه وسلم- أن الشيطان ينفر من البيت الذي يقرأ فيه أهله سورة البقرة، ليأسه من إغوائهم وإضلالهم ببركة قراءتها وامتثالهم لما فيها.

Do not turn your houses into graves. Indeed, Satan runs away from the house in which Surat-ul-Baqarah is recited.

1740. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Do not turn your houses into graves. Indeed, Satan runs away from the house in which Surat-ul-Baqarah is recited".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, forbade making houses like graveyards by failing to pray and recite the Qur'an therein. A house in which the prayer is not offered is labeled a grave because the latter is a place where the prayer is not permissible. Then, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, informed that Satan runs away from the house whose dwellers recite Surat-ul-Baqarah, as he feels hopeless to mislead and allure them, due to the blessing of reciting this surah and their compliance with its teachings.

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: أبو هريرة -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- لا تجعلوا بيوتكم مقابر : أي لا تكن كالمقابر خالية من القراءة والعمل، فتكونوا كالموتى.
- ينفر : يصد ويعرض إعراضاً بالغاً.

فوائد الحديث:

١. بيان فضل سورة البقرة.

٢. الشيطان يفر من البيت الذي تقرأ فيه سورة البقرة، ولا يقربه.

٣. لا تجوز الصلاة في المقابر.

٤. يستحب الإكثارمن العبادات وصلاة النافلة في البيوت.

المصادر والمراجع:

/ 1 بهجة الناظرين, تأليف : سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي ، سنة النشر: ١٤١٨ هـ- ١٩٩٧م ٢/دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين, محمد علي بن محمد البكري الصديقي الشافعي, اعتنى بها: خليل مأمون شيحا, الناشر: دار المعرفة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت – لبنان, الطبعة: الرابعة، ١٤٢٥ هـ - ٢٠٠٤ م. ٣/رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ. ٤/شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ. ٥/صحيح مسلم المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي - الناشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت. ٦/نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ. ٧/مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، لعلي بن سلطان الملا الهروي القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت.

الرقم الموحد: (6208)

لا ترغبوا عن آبائكم، فمن رغب عن أبيه، فهو كفر

Do not disown your fathers. Whoever disowns his father has disbelieved.

١٧٤١. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «لا تَرْغَبُوا عن آبائكم، فمن رغب عن أبيه، فهو كفر».

1741. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported directly from the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, that he said: "Do not disown your fathers. Whoever disowns his father has disbelieved".

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

من رَغِبَ عن نسب أبيه عالمًا مختارًا، فهو كفر أصغر، وليس المراد حقيقة الكفر، الذي يخلد صاحبه في النار، بل هو كفر دون كفر، وهذا تأكيد وتشديد لتحريم هذا الفعل وتقبيحه.

Brief Explanation:

Disowning one's father willingly is forbidden. This practice is like an act of disbelief, but it is not the type of disbelief that takes one to Hell forever; it is minor disbelief.

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: أبو هريرة -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

فوائد الحديث:

١. تحريم الانتساب إلى غير الآباء مع العلم بهم.

٢. حرص الإسلام على المحافظة على الأنساب.

٣. وجوب بر الوالدين.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري -أبو عبد الله محمد بن إسماعيل بن إبراهيم بن المغيرة الجعفي البخاري تحقيق محمد زهير بن ناصر الناصر -الناشر : دار طوق النجاة -الطبعة : الأولى ١٤٢٢هـ صحيح مسلم المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي - الناشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف د/ مصطفى الخن، د/ مصطفى البغا، محيي الدين مستو، علي الشربجي، محمد أمين لطفي، مؤسسة الرسالة، ط:الرابعة عشر١٤٠٧ دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، تأليف محمد علي بن محمد علان. كنوز رياض الصالحين، تأليف حمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا، ط١-١٤٣٠هـ. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي. رياض الصالحين، تأليف محيي الدين النووي، تحقيق عصام موسى هادي، ط: وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية بدولة قطر.

الرقم الموحد: (6377)

لا تقولوا للمُنَافق سَيِّدٌ، فإنه إن يَكُ سَيِّدًا فقد أَسْخَطْتُمْ ربكم -عز وجل-

١٧٤٢. الحديث:

عن بُريدة -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «لا تقولوا للمُنَافق سَيِّدٌ، فإنه إن يَكُ سَيِّدًا فقد أَسْخَطْتُمْ ربكم -عز وجل-».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

معنى الحديث أن المنافق إن كان سيدا كبيرا في قومه وأطلقتم عليه لقب: سيد، فقد أسخطتم الله؛ لأنه يكون تعظيمًا له، وهو ممن لا يستحق التعظيم، وإن لم يكن سيدًا في قومه أو كبيرا في قومه، فإنه يكون كذبا ونفاقًا، ففي الحالين ينهى عن إطلاق لفظ السيد على المنافق، ومثله الكافر والفاسق والمبتدع، فهو لا يستحق وصف السِّيادة مطلقًا.

Do not call the hypocrite 'master'; even if he is a master, you will anger your Lord, the Mighty and Majestic.

1742. Hadith:

Buraydah, may Allah be pleased with him, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Do not call the hypocrite 'master'; even if he is a master, you will anger your Lord, the Mighty and Majestic".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

Hadith explanation: If you addressed a hypocrite, even if he is the leader of his people, as 'master', you have made Allah angry because you are thus venerating the hypocrite while he does not deserve veneration. If he is not a leader among his people, then doing so constitutes lying and hypocrisy. Hence, in both cases, it is forbidden to call the hypocrite 'master', and the same applies to the disbeliever, the dissolute, and the innovator (in religion), for all of them do not deserve that title at all. [Mirqaat-ul-Mafaateeh, 7:3009; Sharh Sunan Abi Dawud (e-copy)]

راوي الحديث: رواه أبو داود النسائي أحمد.

التخريج: بُريدة -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- أَسْخَطْتُمْ : أَغْضَبْتُم.
- إن يَكُ سَيِّدًا : أي مرتفع القَدْر على من سِواه.

فوائد الحديث:

١. تحريم وصف المنافق بأوصاف الاحترام والتقدير، وأن وصفه بذلك يستدعي غضب الله عز وجل؛ لأنه تعظيم لعدوِّه الخارج عن طاعته المستحق للإهانة والتحقير.

٢. يلحق بالمنافق: الفاسق والكافر والمبتدع.

٣. لا يستحق الاحترام والتقدير إلا من تواضع لله تعالى بطاعته، والتزام حدوده.

٤. ينبغي على المجتمع المسلم ألا يجعل للمنافقين ثَغرة يلجؤون منها لتوجيه شؤون المسلمين، بل ينبغي إذلالهم؛ لأنهم خالفوا أمر الله ورسوله.

٥. جواز تَسْييد غير المنافق، إن كان أهلا لذلك، كالعلماء وأهل الفضل.

المصادر والمراجع:

نزهة المتقين، تأليف: جمعٌ من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـ الطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧ هـ كنوز رياض الصالحين، تأليف: حمد بن ناصر بن العمار ، الناشر: دار كنوز أشبيليا، الطبعة الأولى: ١٤٣٠ هـ بهجة الناظرين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي ، سنة النشر: ١٤١٨ هـ- ١٩٩٧م مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، تأليف: علي بن سلطان القاري، الناشر: دار الفكر، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ سنن أبي داود، تأليف: سليمان بن الأشعث السِّجِسْتاني، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، الناشر: المكتبة العصرية، صيدا. رياض الصالحين، تأليف : محيي الدين يحيى بن شرف النووي ، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل ، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ شرح سنن أبي داود، تأليف: عبد المحسن بن

حمد بن عبد المحسن العباد، نسخة الإلكترونية. شرح رياض الصالحين، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة: ١٤٢٦ هـ
مشكاة المصابيح، تأليف: محمد بن عبد الله، التبريزي، تحقيق : محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: المكتب الإسلامي، الطبعة: الثالثة، ١٩٨٥م.

الرقم الموحد: (8962)

لا يَحِلُّ لمسلم أن يَهْجُرَ أخَاه فوق ثَلَاث، فمن هَجَر فوق ثَلَاث فمات، دخل النَّار

It is unlawful for a Muslim to abandon his brother for more than three (days); so whoever abandons more than three then dies will enter the Hellfire.

١٧٤٣. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «لا يَحِلُّ لمسلم أن يَهْجُرَ أخَاه فوق ثَلَاث، فمن هَجَر فوق ثَلَاث فمات، دخل النَّار».

1743. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "It is unlawful for a Muslim to abandon his brother for more than three (days); so whoever abandons more than three then dies will enter the Hellfire".

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

معنى الحديث : أنه لا يَحِلُّ للمسلم أن يهجر أخاه المسلم فوق ثلاث، إذا كان الهجر لحَظِّ النفس ومعايش الدنيا، أما إذا كان لمقصد شرعي جاز، بل قد يجب ذلك، كهجر أهل البدع والفجور والفسوق إذا لم يتوبوا، ومن فعل ذلك، ثم مات وهو مُصِرٌّ على معصيته ولم يَتُب منها قبل أن يموت دخل النار، ومعلوم أن من استحق النار من المسلمين لذنب اقترفه ولم يتجاوز الله عنه، فإنه إذا دخلها لابد وأن يخرج منها، ولا يبقى في النار أبد الآباد إلا الكفار الذين هم أهلها، والذين لا سبيل لهم إلى الخروج منها.

Brief Explanation:

Meaning of the Hadith: It is not lawful for the Muslim to abandon his Muslim brother more than three days, if the abandonment is for some personal reason or for some worldly affair. However, if it is done for a valid religious purpose, it will be permissible or perhaps obligatory, such as abandoning heretic innovators and blatant sinners who defiantly disobey Allah if they do not repent. Whoever does this (abandoning a fellow Muslim for more than three days) then dies while insisting on his sin and does not repent before he dies will enter Hellfire. It is known that whoever deserves Hellfire from among the Muslims for a sin that he committed and that Allah did not pardon, then if he enters it, he will eventually come out and will not remain therein eternally, except for the disbelievers, who have no chances of coming out of the Hellfire.

راوي الحديث: رواه أبو داود، وأحمد

التخريج: أبو هريرة -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين

معاني المفردات:

- فوق ثلاث : أكثر من ثلاثة أيام

فوائد الحديث:

١. بيان حق من حقوق المسلم على أخيه المسلم.

٢. أن من هجر أخاه فوق ثلاث ليالٍ، ومات وهو مُصِرٌّ على الهَجْر والقَطِيعة دخل النَّار مع عُصاة الموحدين.

٣. الإصرار على الهَجْر والقَطِيعة دون سبب شرعي من كبائر الذنوب التي تدخل صاحبها في نار جَهَنم.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي ، سنة النشر: ١٤١٨ هـ- ١٩٩٧م مسند الإمام أحمد، تأليف: أحمد بن محمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرناؤوط وغيره، الناشر: مؤسسة الرسالة ، الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ سنن أبي داود، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، نشر: المكتبة العصرية، صيدا – بيروت. رياض الصالحين، تأليف : محيي الدين يحيى بن شرف النووي ، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل ، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ صحيح الترغيب والترهيب، تأليف :محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: مكتبة المعارف، الطبعة: الخامسة. المنهاج شرح

صحيح مسلم، تأليف: محيي الدين يحيى بن شرف النووي، الناشر: دار إحياء التراث العربي، الطبعة: الثانية ١٣٩٢ هـ شرح سنن أبي داود، تأليف: عبد المحسن بن حمد بن عبد المحسن العباد، نسخة الإلكترونية.

الرقم الموحد: (8882)

The slave does not attain the rank of the pious until he abandons that which is permissible as a precaution against committing that which is impermissible.

لا يبلغ العبد أن يكون من المتقين حتى يدع ما لا بأس به

1744. Hadith:

`Atiyyah ibn `Urwah as-Sa`di, may Allah be pleased with him, reported: "The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: 'The slave does not attain the rank of the pious until he abandons that which is permissible as a precaution against committing that which is impermissible" '.

١٧٤٤. الحديث:

عن عطية بن عروة السعدي -رضي الله عنه- قالَ: قال رسولُ اللهِ -صلى الله عليه وسلم-: "لا يَبْلُغُ العبدُ أنْ يكونَ من المتقينَ حتى يَدَعَ ما لا بَأسَ بِهِ، حَذَرًا مِمَّا به بَأسٌ".

Hadith Grade: Da'eef/Weak.

درجة الحديث: ضعيف.

Brief Explanation:

One will not reach the level of the pious until he abandons excess in lawful things as a precaution against committing what is unlawful. Likewise, if there are doubts whether something is permissible or prohibited and it is difficult to make a distinction, then it is from the perfection of piety that one abandons the permissible for fear of committing the prohibited. This Hadith has a weak chain of narration, however, its meaning is correct, due to the agreed-upon Hadith where the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Verily, the lawful is clear and the unlawful is clear, and between the two of them are doubtful matters which many people do not know. Thus, he who avoids doubtful matters has absolved his religion and honor, and whoever indulges in them has indulged in the unlawful. It is like a shepherd who herds his sheep too close to preserved sanctuary, all but grazing therein. Verily, every king has a sanctuary, and, verily, the sanctuary of Allah is what He has made unlawful. Verily, there lies within the body a piece of flesh; if it is sound, the whole body is sound, and if it is corrupted, the whole body is corrupted. Verily, it is the heart".

المعنى الإجمالي:

إن المرء لا يبلغ درجة المتقين حتى يترك فضول الحلال حذرا من الوقوع في الحرام، وكذلك إذا اشتبه مباح بمحرم، وتعذر التمييز بينهما، فإنه من تمام التقوى أن يدع الحلال خوفًا من الحرام، وهذا الحديث ضعيف الإسناد ولكن معناه صحيح، للحديث المتفق عليه: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: «إن الحلال بين، وإن الحرام بين، وبينهما مشتبهات لا يعلمهن كثير من الناس، فمن اتقى الشبهات استبرأ لدينه، وعرضه، ومن وقع في الشبهات وقع في الحرام، كالراعي يرعى حول الحمى، يوشك أن يرتع فيه، ألا وإن لكل ملك حمى، ألا وإن حمى الله محارمه، ألا وإن في الجسد مضغة، إذا صلحت، صلح الجسد كله، وإذا فسدت، فسد الجسد كله، ألا وهي القلب».

راوي الحديث: رواه الترمذي وابن ماجه

التخريج: عطية بن عروة السعدي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين

معاني المفردات:

- من المتقين : أي الموصوفين بالتقوى، وهي اتقاء النار بفعل الطاعة وترك المعاصي.
- يدع : يترك

فوائد الحديث:

١. تناول الحلال المحض من صفات المتقين.

٢. من التقوى وقاية النفس عن الشبه، والإعراض عنها.

المصادر والمراجع:

بهجة شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي. الجامع الصحيح –وهو سنن الترمذي-؛ للإمام محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق محمد فؤاد عبدالباقي، مكتبة الحلبي-مصر، الطبعة الثانية، ١٣٨٨هـ. رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ. سنن ابن ماجه؛ للحافظ محمد بن يزيد القزويني، حققه محمد فؤاد عبدالباقي، دار إحياء الكتب العربية. شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن-الرياض، ١٤٢٦هـ. غاية المرام في تخريج أحاديث الحلال والحرام؛ تأليف محمد ناصر الدين الألباني، المكتب الإسلامي-بيروت، الطبعة الأولى، ١٤٠٠هـ. فيض القدير شرح الجامع الصغير؛ تأليف عبدالرؤوف المناوي، دار الحديث-القاهرة. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (6109)

There is no orphanhood after reaching puberty, and there is no silence for the whole day till the night.

لا يتم بعد احتلام، ولا صمات يوم إلى الليل

1745. Hadith:

'Ali ibn Abi Taalib, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "There is no orphanhood after reaching puberty, and there is no silence for the whole day till the night".

١٧٤٥. الحديث:

عن علي بن أبي طالب -رضي الله عنه- مرفوعاً: « لاَ يُتْمَ بَعْدَ احْتِلاَمٍ ، وَلاَ صُمَاتَ يوم إلى الليل».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

Firstly, a person is not legally considered an orphan after reaching puberty. Secondly, in the pre-Islamic period, people used to commit themselves to silence for an entire day and night as an act of worship. A person would stay silent without speaking all day at all until sunset. The Muslims were prohibited from this because this necessitates leaving many forms of worship of Allah, like not glorifying Allah by making Tasbeeh (saying "Subhaan Allah"), or declaring Allah's Oneness by making Tahleel (saying "laa ilaha illa Allah"), or praising Him by making Tahmeed (saying Alhamdulillah), or by enjoining good and forbidding evil, reading the Qur'an, and so forth. This is from the practices of the period of pre-Islamic ignorance, and this is another reason why Islam prohibited this practice.

المعنى الإجمالي:

أولًا: لا يعتبر الشخص يتيمًا إذا بلغ. ثانيًا: كانوا في الجاهلية يدينون لله عز وجل بالصمت، فيظل يومه ساكتًا ولا يتكلم حتى تغيب الشمس، فنهى المسلمون عن ذلك؛ لأن هذا يؤدي إلى ترك التسبيح والتهليل والتحميد والأمر بالمعروف والنهي عن المنكر وقراءة القرآن وغير ذلك، وأيضا هو من فعل الجاهلية فلذلك نهي عنه.

راوي الحديث: رواه أبو داود.

التخريج: علي بن أبي طالب -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- يتم : الانفراد، واليتيم من مات أبوه وهو صغير دون البلوغ.
- احتلام : بلوغ.
- صمات : سكوت يوم إلى الليل.

فوائد الحديث:

١. وجوب مخالفة أعمال الجاهلية وأحوالها.

٢. ارتفاع اسم اليتيم عن البالغ، ويقتضي ذلك ارتفاع أحكامه.

٣. ليس من شعائر الدين التعبد بالصمت والإمساك عن الكلام فإنه حرام.

المصادر والمراجع:

سنن أبي داود، سليمان بن الأشعث أبو داود السجستاني ، دار الفكر ، تحقيق : محمد محيي الدين عبد الحميد. إرواء الغليل في تخريج أحاديث منار السبيل، تأليف: محمد ناصر الدين الألباني ، المكتب الإسلامي، بيروت، الطبعة: الثانية - ١٤٠٥ – ١٩٨٥ . كنوز رياض الصالحين، تأليف حمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا، ط١-١٤٣٠هـ. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي. رياض الصالحين، تأليف

محيي الدين النووي، تحقيق عصام موسى هادي، ط: وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية بدولة قطر دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي، دار الكتاب العربي-بيروت شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (6374)

None of you should wish for death. Either he is a doer of good, so he may do more good; or he is an evildoer, so he may give up evil deeds

1746. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "None of you should wish for death. Either he is a doer of good, so he may do more good; or he is an evildoer, so he may give up evil deeds." [This is the wording of Al-Bukhari] In a narration of Muslim, Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "None of you should wish for death, nor ask for it before it comes to him; for when any of you dies, his deeds stop, and the believer's life span only adds good to him."

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

In his statement, may Allah's peace and blessings be upon him, "None of you should wish for death", the prohibition here indicates unlawfulness, because in wishing for death there is a kind of displeasure with the decree of Allah, and the believer must be patient when a calamity befalls him. When he is patient during hardships, he will achieve two important things: 1) Expiation of sins- because no worry, grief or annoyance befalls a person except that Allah expiates his sins for it - even the prick of a thorn expiates his sins; 2) If he succeeds in anticipating reward from Allah, and is patient for the sake of Allah, then he will be rewarded. Regarding his wish for death, this is an indication of lack of patience and content with what Allah, Exalted and Mighty, has decreed. The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, explained that if he is of the doers of good, he will increase in good deeds while still alive, since the believer may still increase in good deeds as long as he is living, even if he is afflicted with a calamity. On the other hand, if he is an evildoer who committed sins, he may give up his evil ways, i.e. seek the pleasure and pardon of Allah, so then he will die after having repented of his sins. So do not wish for death, because the matter in its entirety is decreed. So one should be patient and anticipate reward from Allah, because nothing lasts forever. In the Hadith, there is also an indication that the meaning behind the prohibition of wishing for death is that death

لا يتمن أحدكم الموت، إما محسنا فلعله يزداد،وإما مُسِيئاً فلعلَّه يَسْتَعْتِبُ

١٧٤٦. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه-: أن رسولَ اللهِ -صلى الله عليه وسلم- قالَ: "لا يَتَمَنَّ أحَدُكُم الموتَ، إما مُحسِناً فلعلَّه يَزْدَادُ، وإما مُسِيئاً فلعلَّه يَسْتَعْتِبُ". وهذا لفظ البخاري. وفي رواية لمسلم عن أبي هريرة -رضي الله عنه- عن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: "لا يَتَمَنَّ أحَدُكُم الموتَ، ولا يَدْعُ به من قبلِ أنَ يَأتيَه؛ إنه إذا ماتَ انقطعَ عملُهُ، وإنه لا يَزيدُ المؤمنَ عُمُرُهُ إلا خيراً".

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

وقوله عليه الصلاة والسلام: "لا يتمن أحدكم الموت"، والنهي هنا للتحريم؛ لأن تمني الموت فيه شيء من عدم الرضا بقضاء الله، والمؤمن يجب عليه الصبر إذا أصابته الضراء، فإذا صبر على الضراء نال شيئين مهمين: الأول: تكفير الخطايا فإن الإنسان لا يصيبه هم ولا غم ولا أذى ولا شيء إلا كفر الله به عنه حتى الشوكة يشاكها فإنه يكفر بها عنه. الثاني: إذا وفق لاحتساب الأجر من الله وصبر يبتغي بذلك وجه الله فإنه يثاب، أما كونه يتمنى الموت فهذا يدل على أنه غير صابر على ما قضى الله عز وجل ولا راض به، وبين الرسول عليه الصلاة والسلام أنه إما أن يكون من المحسنين فيزداد في بقاء حياته عملاً صالحاً، فالمؤمن إذا بقي ولو على أذى ولو على ضرر فإنه ربما تزداد حسناته. وإما مسيئاً قد عمل سيئاً فلعله يستعتب أي يطلب من الله العتبى أي الرضا والعذر، فيموت وقد تاب من سيئاته فلا تتمن الموت؛ لأن الأمر كله مقضي، فيصبر ويحتسب، فإن دوام الحال من المحال. وفيه إشارة إلى أن المعنى في النهي عن تمني الموت والدعاء به هو انقطاع العمل بالموت، فإن الحياة يتسبب منها العمل، والعمل يحصل زيادة

الثواب ولو لم يكن إلا استمرار التوحيد فهو أفضل الأعمال، ولا يرد على هذا أنه يجوز أن يقع الارتداد والعياذ بالله تعالى عن الإيمان؛ لأن ذلك نادر، والإيمان بعد أن تخالط بشاشته القلوب لا يسخطه أحد، وعلى تقدير وقوع ذلك وقد وقع لكن نادراً، فمن سبق له في علم الله خاتمة السوء، فلا بد من وقوعها طال عمره أو قصر، فتعجيله بطلب الموت لا خير له فيه. وفي الحديث إشارة إلى تغبيط المحسن بإحسانه، وتحذير المسيء من إساءته، فكأنه يقول من كان محسناً فليترك تمني الموت وليستمر على إحسانه، والازدياد منه، ومن كان مسيئاً فليترك تمني الموت وليقلع عن الإساءة لئلا يموت على إساءته، فيكون على خطر.

is the end of deeds. Life is the time of performing deeds, and deeds achieve an increase in reward, and even if there was nothing except continuous monotheism, then indeed it is the most virtuous of deeds. This is not refuted by claiming that apostasy is possible after having faith, because that is rare, and after the heart mixes with the purity of true faith, no one can reject it – taking into consideration that this may happen, but it is rare. Whoever is predestined to have a bad end, it must happen, whether his lifespan is long or short. So it does a person no good in hastening it by wishing for death. In the Hadith there is also a sign of glad tidings for the doer of good because of His benevolence; and a warning to the evildoer for his evil deeds. It is as if it is saying, 'Whoever is a doer of good should avoid wishing for death in order to continue to do good and increase in it; and whoever is an evildoer should avoid wishing for death in order to desist from his evil deeds and not die upon it, putting himself in danger.'

راوي الحديث: أخرجه البخاري في صحيحه (٨٤/٩ رقم٧٢٣٥)، ومسلم في صحيحه (٢٠٦٥/٤ رقم٢٦٨٢)، كذا قال: متفق عليه، وتبع الحميدي في جمعه، وإلا فإن صاحبي الصحيح أخرجاه من طريقين مختلفين، انظر: الجمع بين الصحيح (٢٠٨/٣ رقم٢٤٥٦)، كنوز رياض الصالحين.(404/ 8)

التخريج: أبو هريرة –رضي الله عنه–

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين

معاني المفردات:

- لا يتمن : النهي عن تمني الموت.
- محسناً : مطيعاً لله.
- يستعتب : يرجع إلى الله تعالى بالتوبة ورد المظالم، وطلب عتبى الله أي: رضاه.

فوائد الحديث:

١. بعد الموت ينقطع العمل، ويبدأ الإنسان جني ثمار عمله وتحصيله في الدنيا.

٢. ينبغي على المرء أن يستغل جميع حياته في طاعة الله والازدياد منها، ومراجعة نفسه والتوبة مما بدر منه من المعاصي والآثام.

٣. النهي عن تمني الموت لضر أصابه من مرض أو فقر أو نحو ذلك.

المصادر والمراجع:

بهجة شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي. تطريز رياض الصالحين؛ تأليف فيصل آل مبارك، تحقيق د. عبدالعزيز آل حمد، دار العاصمة-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ. الجمع بين الصحيحين؛ للإمام محمد بن فتوح الحميدي، تحقيق د. علي البواب، دار ابن حزم. رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ. شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن-الرياض، ١٤٢٦هـ. صحيح البخاري –الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبدالله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ. صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبدالباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ. فتح الباري بشرح صحيح البخاري؛ للحافظ أحمد بن علي بن حجر العسقلاني، دار المعرفة-بيروت. كنوز رياض الصالحين؛ فريق علمي برئاسة أ.د. حمد العمار، دار كنوز إشبيليا-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (5652)

Anyone has an atom's weight of arrogance in his heart will not enter Paradise.

لا يدخل الجنة من كان في قلبه مثقال ذرة من كبر

1747. Hadith:

Abdullah ibn Mas`ood, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Anyone has an atom's weight of arrogance in his heart will not enter Paradise." A man said:" What if one likes his clothes and shoes to look good?" He said: "Verily, Allah is beautiful and He loves beauty. Arrogance is to reject the truth and look down on people".

١٧٤٧. الحديث:

عن عبد الله بن مسعود -رضي الله عنه- عن النبيِّ -صلى الله عليه وسلم-، قَالَ: "لا يدخلُ الجنةَ مَن كان في قلبه مِثقال ذرةٍ من كِبر!» فقال رجل: إنّ الرجلَ يحب أن يكون ثوبه حسنا، ونَعله حسنة؟ قال: «إنّ الله جميلٌ يحب الجمالَ، الكِبر: بَطَرُ الحق وغَمْطُ الناس».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

Ibn Mas`ood, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Anyone has an atom's weight of arrogance in his heart will not enter Paradise." This Hadith conveys a stern warning, which requires a detailed explanation based on Sharee`ah evidence. If one's arrogance involves rejection of the truth and hatred towards it, this one is a disbeliever who will abide eternally in Hellfire and will never enter Paradise. Allah the Exalted said: {That is because they disliked what Allah revealed, so He rendered worthless their deeds.} [Surat-u-Muhammad: 9] If one's arrogance is about behaving haughtily and proudly towards people but does not prevent him from worshiping Allah, he will be subject to the warning mentioned in the Hadith and thus will not enter Paradise with the first batch admitting it without being punished beforehand. When the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said this Hadith, a man said: "O Messenger of Allah, what if one likes his clothes and shoes to look good, would this be an act of arrogance?" So the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Allah is beautiful and He loves beauty", meaning that He is Beautiful in His essence, actions, and attributes. Everything comes from Allah the Almighty is beautiful and not ugly in the least. "He loves beauty", means that He loves man to look beautiful in his clothes, shoes, body, and all his affairs. That is because beautification attracts people to the person and makes them love him; unlike ugliness in one's hair or clothes.

المعنى الإجمالي:

عن ابن مسعود -رضي الله عنه- أن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: "لا يدخل الجنة من كان في قلبه مثقال ذرة من كبر"، وهذا الحديث من أحاديث الوعيد وتحتاج إلى تفصيل حسب الأدلة الشرعية، فالذي في قلبه كبر، إما أن يكون كبراً عن الحق وكراهة له، فهذا كافر مخلد في النار ولا يدخل الجنة، لقول الله تعالى: "ذلك بأنهم كرهوا ما أنزل الله، فأحبط أعمالهم" محمد: ٩ ، وأما إذا كان كبراً على الخلق وتعاظماً على الخلق، لكنه لم يستكبر عن عبادة الله فهذا جاء فيه هذا الوعيد فلا يدخل الجنة مع أول زمرة، ولما حدث النبي صلى الله عليه وسلم بهذا الحديث قال رجل يا رسول الله: الرجل يحب أن يكون ثوبه حسناً ونعله حسنة يعني فهل هذا من الكبر ؟ فقال النبي صلى الله عليه وسلم: "إن الله جميل يحب الجمال" جميل في ذاته جميل في أفعاله جميل في صفاته كل ما يصدر عن الله عز وجل فإنه جميل وليس بقبيح وقوله: "يحب الجمال" أي يحب التجمل بمعنى أنه يحب أن يتجمل الإنسان في ثيابه وفي نعله وفي بدنه وفي جميع شؤونه؛ لأن التجمل يجذب القلوب إلى الإنسان ويحببه إلى الناس بخلاف التشوه الذي يكون فيه الإنسان قبيحاً في شعره أو في ثوبه أو في لباسه.

راوي الحديث: رواه مسلم

التخريج: عبدالله بن مسعود -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين

معاني المفردات:

- مثقال : وزن.
- ذرة : الجزء المتناهي في الصغر.
- بطر الحق : رد الحق
- غمط الناس : احتقارهم وازدراؤهم

فوائد الحديث:

١. الكبر من الذنوب العظيمة التي تستحق عذاب الله في الدنيا والآخرة.

٢. الجمال إذا لم يكن على وجه الفخر والخيلاء والمباهاة لا يدخل في الكبر.

المصادر والمراجع:

بهجة شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي. تطريز رياض الصالحين؛ تأليف فيصل آل مبارك، تحقيق د. عبدالعزيز آل حمد، دار العاصمة-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ. رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ. شرح أسماء الله الحسنى في ضوء الكتاب والسنة؛ تأليف د. سعيد القحطاني. الناشر: مطبعة سفير - الرياض شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن-الرياض، ١٤٢٦هـ. صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبدالباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ. فتح الباري بشرح صحيح البخاري؛ للحافظ أحمد بن علي بن حجر العسقلاني، دار المعرفة-بيروت. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (6209)

A man will continue to exalt himself (act arrogantly) until he is recorded among the tyrants.

1748. Hadith:

Salamah ibn Al-Akwa`, may Allah be pleased with him, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "A man will continue to exalt himself (act arrogantly) until he is recorded amongst the tyrants, and will be, therefore, afflicted with what afflicted them".

Hadith Grade: Da'eef/Weak.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, warned man against being self-conceited, continuing to exalt himself and act arrogantly until he is recorded among the tyrants, and therefore will be afflicted with what afflicted them. If there were no punishment for them except these words of Allah, Blessed and Exalted: "Thus does Allah seals up the heart of every arrogant, tyrant" [Surat Ghafir: 35], that would have been enough for them! Hence, the heart of the tyrant is sealed upon, so that no good reaches it and he does not desist from evil. Although this Hadith is weak, yet its meaning is affirmed in many Prophetic traditoins; which is prohibition of arrogance and haughtiness and warning against it; as the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him said: "Whoever has the weight of a mustard arrogance in his heart, will not enter Paradise" [Muslim]. In another narration, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "While a man was dragging his Izaar (lower garment) out of pride, the earth swallowed him up, and he will continue sinking into it until the Day of Resurrection." [Agreed upon]

لا يزال الرجل يذهب بنفسه حتى يكتب في الجبارين

١٧٤٨. الحديث:

عن سلمة بن الأكوع -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: "لا يزال الرجل يذهب بنفسه حتى يُكْتَبَ في الجبارين، فيصيبه ما أصابهم".

درجة الحديث: ضعيف.

المعنى الإجمالي:

أن النبي -صلى الله عليه وسلم- حذر الإنسان من أن يعجب بنفسه، فلا يزال في نفسه يترفع ويتعاظم حتى يكتب من الجبارين، فيصيبه ما أصابهم، والجباورن -والعياذ بالله- لو لم يكن من عقوبتهم إلا قول الله تبارك وتعالى: "كذلك يطبع الله على كل قلب متكبر جبار" غافر: ٣٥ ؛ لكان عظيماً، فالجبار -والعياذ بالله- يطبع على قلبه حتى لا يصل إليه الخير، ولا ينتهي عن الشر، وهذا الحديث ضعيف، ولكن المعنى الذي دل عليه وهو تحريم الكبر والتعالي والوعيد على ذلك موجود في نصوص كثيرة، كقوله -صلى الله عليه وسلم-: «لا يدخل الجنة من كان في قلبه مثقال ذرة من كبر»، رواه مسلم، وقوله -صلى الله عليه وسلم-: «بينما رجل يجر إزاره من الخيلاء، خسف به، فهو يتجلجل في الأرض إلى يوم القيامة» متفق عليه.

راوي الحديث: رواه الترمذي

التخريج: سلمة بن الأكوع –رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين

معاني المفردات:

- «يذهب بنفسه» : أي: يرتفع ويتكبر.

فوائد الحديث:

١. من تشبه بقوم كتب معهم، وينالة من العذاب ما نالهم.

٢. تحريم التكبر والتجبر والتعالي والعجب، وأن يرى الإنسان نفسه عظيمًا.

المصادر والمراجع:

الجامع الصحيح –وهو سنن الترمذي-؛ للإمام محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق محمد فؤاد عبدالباقي، مكتبة الحلبي-مصر، الطبعة الثانية،١٣٩٥ هـ - ١٩٧٥ م. رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ. سلسلة الأحاديث الضعيفة والموضوعة وأثرها السيئ في الأمة، للشيخ محمد ناصر الدين الألباني، دار المعارف- الرياض، الطبعة الأولى, ١٤١٢هـ. شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن-الرياض، ١٤٢٦هـ. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (6210)

لا ينبغي لصِدِّيق أن يكون لعّانًا

١٧٤٩. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: «لا ينبغي لصِدِّيق أن يكون لعَّانًا».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

إن الإكثار من اللعن ينافي كمال درجة الصديقية، وهي مرتبة تلي النبوة، فهي من أعلى المراتب التي يمكن أن يصل إليها المؤمن عند الله -تعالى-، ومن وسائل تحقيقها اجتناب اللعن.

It does not befit the truthful one to frequently curse others.

1749. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "It does not befit the Siddeeq (truthful person) to frequently curse others".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

Frequent cursing contradicts the perfection of Siddeeqiyyah (truthfulness), which is a rank next to the rank of Nubuwwah (prophethood). It is one of the highest ranks that the believer may attain with Allah the Exalted. Among the means to attain the rank of truthfulness is to avoid cursing.

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: أبو هريرة -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- لعّانا : كثير اللعن، وهو الدعاء بالإبعاد عن رحمة الله -تعالى-.
- لصِدِّيق : مبالغ في الصدق، والصديقية درجة تلي النبوة، وهي كمال الايمان بما جاء به الرسول علمًا وتصديقًا وقيامًا.

فوائد الحديث:

١. كثرة اللعن تتنافى مع كمال الإيمان

المصادر والمراجع:

-رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨ه . - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي. - كنوز رياض الصالحين»، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى١٤٣٠ه. - دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد علي بن محمد بن علان بن إبراهيم البكري الصديقي الشافعي اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة. - مفتاح دار السعادة ومنشور ولاية العلم والإرادة، لمحمد لن أبي بكر الزرعي ابن قيم الجوزية، دار الكتب العلمية، بيروت. - شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (6984)

When I say: Subhaan Allah, wal-hamdu lillah, wa la ilaaha illAllah, wal-llaahu akbar (glory be to Allah, praise be to Allah, there is none worthy of worship except Allah, and Allah is the Most Great).

لأن أقول سبحان الله والحمد لله ولا إله إلا الله والله أكبر

1750. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "When I say: 'Subhaan Allah, wal-hamdu lillah, wa la ilaaha illAllah, wal-llaahu akbar (glory be to Allah, praise be to Allah, there is none worthy of worship except Allah, and Allah is the Most Great);' this is more beloved to me than all that the sun rises upon".

١٧٥٠. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «لَأَنْ أَقُولَ: سبحان الله، والحمد لله، ولا إله إلا الله، والله أكبر، أَحَبُّ إِلَيَّ مِمَّا طَلَعَتْ عليْه الشمسُ».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

This Hadith encourages persistent remembrance of Allah, the Almighty, (Dhikr) by declaring Him to be above any imperfections, praising Him, glorifying Him and affirming His Oneness and Greatness. These expressions of remembrance are better than the world and whatever is in it. That is because they are related to the Hereafter and are among the enduring righteous deeds, whose reward never undergoes cessation or interruption, while the world will eventually perish and come to an end.

المعنى الإجمالي:

الحديث فيه الحث على ذكر الله -تعالى- بتنزيهه وحمده وتعظيمه وتوحيده وتكبيره, وهذه الأذكار خير من الدنيا وما فيها؛ لأنها من أعمال الآخرة, وهي الباقيات الصالحات, وثوابها لايزول, وأجرها لا ينقطع, بينما الدنيا صائرة إلى زوال وآيلة إلى فناء.

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: أبو هريرة -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- سبحان الله : تنـزيه الله عما لا يليق.
- الحمد لله : ثناء عليه بصفات الكمال، ونعوت الجلال.
- لا إله إلا الله : لا معبود بحق إلا الله.
- الله أكبر : التكبير التعظيم.
- مما طلعت عليه الشمس : كناية عن الدنيا كلها.

فوائد الحديث:

١. الحث على ذكر الله بتنزيهه وحمده وتعظيمه وتوحيده وتكبيره.

٢. سبحان الله والحمد لله ولا إله إلا الله والله أكبر هن الباقيات الصالحات.

٣. متاع الدنيا قليل وشهواتها زائلة.

٤. نعيم الآخرة لا يزول ولا يحول.

المصادر والمراجع:

-1 بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي ، سنة النشر: ١٤١٨ هـ- ١٩٩٧م ٢-رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ ٣-شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ ٤-صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبدالباقي، الناشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت. ٥-نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ ٦ـ دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين, محمد علي بن محمد البكري الصديقي الشافعي, اعتنى بها: خليل مأمون شيحا, الناشر: دار المعرفة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت – لبنان, الطبعة: الرابعة، ١٤٢٥ هـ - ٢٠٠٤ م. ٧- تطريز رياض الصالحين, فيصل بن عبد العزيز بن فيصل ابن حمد المبارك الحريملي النجدي, المحقق: د. عبد العزيز بن عبد الله آل حمد, الناشر: دار العاصمة للنشر والتوزيع، الرياض, الطبعة: الأولى، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٢ م.

الرقم الموحد: (6211)

All rights will be restored on the Day of Judgment, until even the hornless sheep will settle its score with the horned one.	لتؤدن الحقوق إلى أهلها يوم القيامة، حتى يقاد للشاة الجلحاء من الشاة القرناء
1751. Hadith:	**١٧٥١. الحديث:**
Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "All rights will be restored on the Day of Judgment, until even the hornless sheep will settle its score with the horned one".	عن أبي هريرة -رضي الله عنه- مرفوعاً: «لَتُؤَدُّنَّ الحقوق إلى أهلها يوم القيامة، حتى يُقادَ للشاة الجَلْحَاءِ من الشاة القَرْنَاءِ».
Hadith Grade: Sahih/Authentic.	**درجة الحديث:** صحيح.
Brief Explanation:	**المعنى الإجمالي:**
The oppressed one will retaliate against his oppressor on the Day of Judgment; even the hornless sheep will settle its score with the one that has horns, {and your Lord is not unjust to anyone} [Surat-ul-Kahf: 49]	المظلوم يقتص من ظالمه يوم القيامة حتى الشاة التي ليس لها قرن تقتص من التي لها قرن ولا يظلم ربك أحداً.

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: أبو هريرة عبدالرحمن بن صخر الدوسي رضي الله عنه.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- يقاد : يُقْتَص.
- الجلحاء : التي لا قرن لها.
- القرناء : التي لها قرن.
- أهلها : أي: أصحابها.

فوائد الحديث:

١. عدل الله تعالى وأنه يقاص عباده يوم القيامة، والتقاص يكون بأخذ حسنات الظالم وطرح سيئات المظلوم.

٢. يحشر الله تعالى الحيوانات ليقتص منها إقامة للعدل.

٣. الحث على المبادرة لأداء الحقوق إلى أصحابها.

المصادر والمراجع:

-صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ - شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ -- تطريز رياض الصالحين؛ تأليف فيصل آل مبارك، تحقيق د. عبد العزيز آل حمد، دار العاصمة-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ.

الرقم الموحد: (5824)

لقَد رَأَيْتُنِي سابع سَبْعة من بَنِي مُقَرِّنٍ ما لنا خَادم إلا واحِدةٌ لَطَمَهَا أَصْغَرُنَا فَأَمَرَنَا رسول الله -صلى الله عليه وسلم- أن نُعْتِقَهَا

I was one of seven sons of Muqarrin, and we had only one female servant. The youngest of us slapped her in the face, so the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, commanded us to set her free.

١٧٥٢. الحديث:

عن أبي علي سويد بن مُقَرِّن -رضي الله عنه- قال: لقد رَأَيْتُنِي سابع سبعة من بني مُقَرِّن ما لنا خادم إلا واحدة لطمها أصغرنا فأمرنا رسول الله -صلى الله عليه وسلم- أن نعتقها وفي رواية: «سابع إخوة لي».

1752. Hadith:

Abu 'Ali Suwayd ibn Muqarrin, may Allah be pleased with him, reported: "I was one of seven sons of Muqarrin, and we had only one female servant. The youngest of us slapped her in the face, so the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, commanded us to set her free." Another narration reads: "I was one of seven siblings"...

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

يخبر سويد بن مقرن فيقول كنت واحدًا من سَبْعة إخوة من بَنِي مُقَرِّنٍ كلهم صحابة مهاجرون، لم يشاركهم أحدٌ في ذلك: وهو اجتماع سبعة من الإخوة في الهجرة، وليس لنَا من يقوم على خِدمتنا نحن السَبْعة إلا مملوكة واحدة، فضَربها أصغرنا على خَدِّها. فأمرنا -صلى الله عليه وسلم- أن نحررها من العبودية؛ ليكون اعتاقها كفَّارة عن ضَربها.

Brief Explanation:

Suwayd ibn Muqarrin reports that he was one of seven siblings of the sons of Muqarrin, all of whom were Companions from the Muhajiroon (emigrants), and no one resembled them in this number. There was no one to serve all seven but a single slave girl. The youngest of them slapped her on the cheek, so the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, ordered them to set her free from slavery so that her manumission would be an expiation for having slapped her.

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: أبو علي سُويد بن مُقَرِّنٍ -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- لَطَمَهَا : ضرب خدَّها.
- رأيتني : علمتني.
- فيعتقها : العتق تحرير الرقاب يعني أن يكون هناك إنسان مملوك فيخلصه سيده ويجعله حرًّا.

فوائد الحديث:

١. غلظ تعذيب المملوك والاعتداء عليه.

٢. وجوب الرفق بالمملوك والإحسان إليه.

٣. يُندب إعتاق المملوك كَفَّارة عن ضَربه أو تعذيبه.

٤. مشروعية المبادرة بالحسنة بعد السيئة، وفي الحديث: "وأَتْبِعِ السَيئة الحسنة تَمْحُها".

٥. جواز الاشتراك في المملوك للخدمة، ولو كثر عدد المشتركين لكن لا يكلف فوق ما يطيق.

٦. حرص الإسلام على حقوق العامل وحقوق الإنسان عمومًا.

المصادر والمراجع:

نزهة المتقين، تأليف: مصطفى الخن وآخرون، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـ الطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧ هـ كنوز رياض الصالحين، تأليف: حمد بن ناصر بن العمار ، الناشر: دار كنوز أشبيليا، الطبعة الأولى: ١٤٣٠ هـ بهجة الناظرين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي ، سنة النشر: ١٤١٨ هـ- ١٩٩٧م صحيح مسلم، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي الناشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت. رياض الصالحين، تأليف : محيي الدين يحيى بن شرف النووي ، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل ، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ شرح رياض الصالحين-العثيمين -الناشر: دار الوطن للنشر، الرياض-الطبعة: ١٤٢٦ هـ دليل الفالحين -لابن علان الصديقي -دار الكتاب العربي - بيروت.

الرقم الموحد: (8894)

لقاب قوس في الجنة خير مما تطلع عليه الشمس أو تغرب

١٧٥٣. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: « لَقَابُ قَوْسٍ في الجنة خيرٌ مما تَطلُع عليه الشمس أو تَغْرُب».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

في الحديث بيان عظم ثواب المؤمن في الجنة، وحقارة الدنيا، حيث إن هذا القدر من الجنة وهو قاب القوس خير مما في الدنيا من النعيم أجمع، لنفاسته ولدوامه وبقائه، جعلنا الله من أهلها.

A place in Paradise as small as a bow is better than all that upon which the sun rises and sets.

1753. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "A place in Paradise as small as a bow is better than all that upon which the sun rises and sets".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

This Hadith shows the great reward of the believers in Paradise as well as the worthlessness of this worldly life. It asserts that a space as small as a bow in Paradise is better than all bliss in this life, because the former is endlessly precious and everlasting. We implore Allah, the Almighty, to make us among the dwellers of Paradise!

راوي الحديث: رواه البخاري.

التخريج: أبو هريرة -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- لقاب قوس : قدر ما بين المقبض والسية من القوس، ولكل قوس قابان، والسية: طرفها المنحني.

فوائد الحديث:

١. تعظيم نعمة الجنة، وتحقير للدنيا وما فيها؛ فنعيم الجنة دائم لا ينقطع ومتاع الدنيا قليل حقير زائل.

٢. أن هذا القدر اليسير من الجنة -المذكور في الحديث- خير مما في الدنيا أجمع، لنفاسته ولدوامه وبقائه.

المصادر والمراجع:

-صحيح البخاري -أبو عبد الله محمد بن إسماعيل بن إبراهيم بن المغيرة الجعفي البخاري, تحقيق محمد زهير بن ناصر الناصر -الناشر : دار طوق النجاة -الطبعة : الأولى ١٤٢٢هـ - تطريز رياض الصالحين, فيصل بن عبد العزيز بن فيصل ابن حمد المبارك الحريملي النجدي, المحقق: د. عبد العزيز بن عبد الله آل حمد, دار العاصمة للنشر والتوزيع، الرياض, الطبعة: الأولى، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٢ م - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين –سليم الهلالي دار ابن الجوزي –الطبعة الأولى١٤١٨ . - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين, مصطفى سعيد الخن، مصطفى البغا، محي الدين مستو، علي الشربجي، محمد أمين لطفي, مؤسسة الرسالة, سنة النشر: ١٤٠٧ – ١٩٨٧, رقم الطبعة: ١٤) -دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين, محمد علي بن محمد البكري, اعتنى بها: خليل مأمون شيحا, الناشر: دار المعرفة, بيروت – لبنان, الطبعة: الرابعة، ١٤٢٥ هـ - ٢٠٠٤ م.

الرقم الموحد: (8352)

During the battle of Mu'tah, nine swords were broken in my hand, and all that remained with me was a Yemeni sword.

لقد انقطعت في يدي يوم مؤتة تسعة أسياف، فما بقي في يدي إلا صفيحة يمانية

1754. Hadith:

Abu Sulayman Khalid ibn Al-Waleed, may Allah be pleased with him, said: "During the battle of Mu'tah, nine swords were broken in my hand, and all that remained with me was a Yemeni sword".

١٧٥٤. الحديث:

عن أبي سليمان خالد بن الوليد -رضي الله عنه- قال: لقد انقطعت في يدي يوم مُؤْتَةَ تسعة أسياف، فما بقي في يدي إلا صَفِيحَةٌ يمانية.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

Khalid ibn Al-Waleed, may Allah be pleased with him, who was nicknamed "the sword of Allah", was a great Muslim warrior who boldly attended the battles and led the Muslim armies. He descends from one of the noble tribes of Quraysh in the pre-Islamic times. He accepted Islam before the conquest of Makkah. Khalid ibn Al-Waleed participated in the Battle of Uhud siding with the polytheists of Makkah, then he accepted Islam. This, in fact, shows how perfect the Power of Allah, Glorified and Exalted be He, is and that all matters are in the Hand of Allah who guides whom He wills and sends astray whom He wills. Khalid, may Allah be pleased with him, tells about the swords broken in his hand during the battle of Mu'tah, which reflects his courage and bravery.

المعنى الإجمالي:

خالد بن الوليد -رضي الله عنه- سيف الله، وفارس الإسلام، وليث المشاهد، وقائد المجاهدين، كان من أشراف قريش في الجاهلية، أسلم قبل فتح مكة، وكان في غزوة أحد في جيش قريش المشركين ثم أسلم، وفي هذا دليل على كمال قدرة الله -عز وجل-؛ وأنه بيده أَزِمَّة الأمور، وأنه يضل من يشاء ويهدي من يشاء، وهو يخبر عن تكسر الأسياف التسعة في يده في مؤتة، في السنة الثامنة من الهجرة، وهذا من شجاعته -رضي الله عنه-، ولم يصمد معه إلا سيف عريض من سيوف اليمن.

راوي الحديث: رواه البخاري.

التخريج: أبو سليمان خالد بن الوليد -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- مؤتة : موضع بقرب الشام كانت فيها غزوة مؤتة.
- صفيحة : سيف يماني.

فوائد الحديث:

١. فضل وشجاعة خالد بن الوليد -رضي الله عنه- وقوة بأسه، وثباته في الحروب.

٢. كثرة القتلى من الروم في معركة مؤتة وإلا لما انقطع في خالد تسعة أسياف.

٣. فضل الجهاد في سبيل الله -تعالى-.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري -أبو عبد الله محمد بن إسماعيل بن إبراهيم بن المغيرة الجعفي البخاري تحقيق محمد زهير بن ناصر الناصر -الناشر : دار طوق النجاة -الطبعة : الأولى ١٤٢٢هـ بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي. رياض الصالحين، تأليف محيي الدين النووي، تحقيق عصام موسى هادي، ط: وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية بدولة قطر. شرح رياض الصالحين، المؤلف : محمد بن صالح بن محمد العثيمين. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف د/ مصطفى الخن، د/ مصطفى البغا، محيي الدين مستو، علي الشربجي، محمد أمين لطفي، مؤسسة

الرسالة، ط:الرابعة عشر١٤٠٧ دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، تأليف محمد علي بن محمد علان. كنوز رياض الصالحين، تأليف حمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا، ط١-١٤٣٠ه.

الرقم الموحد: (8407)

You have been endowed with one of the melodious voices of the family of Dawood (David).

لقد أوتيت مزمارا من مزامير آل داود

1755. Hadith:

Abu Moosa al-Ash'ari, may Allah be pleased with him, reported: "The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said to me: 'You have been endowed with one of the melodious voices of the family of Dawood (David).'" In another narration by Muslim: "If only you could see me while I was listening to your recitation last night"!

١٧٥٥. الحديث:

عن أبي موسى الأشعري -رضي الله عنه-: أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال له: «لقد أُوتيتَ مِزْمَاراً من مزامير آل داود». وفي رواية لمسلم: أنّ رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال له: «لو رَأيتَنِي وأنا أستمع لقراءتك البارحة».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

Abu Moosa al-Ash'ari, may Allah be pleased with him, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, after having listened to his beautiful, measured recitation of the Qur'an, said to him: "You have been endowed with one of the melodious voices of the family of Dawood (David)." "One of the melodious voices of the family of Dawood" means the voice of Dawood himself. Prophet Dawood, peace be upon him, had such a beautiful and melodious voice that Allah, the Almighty, says about him: {..."O mountains, repeat [Our] praises with him, and the birds [as well]." And We made iron pliable for him.} [Surah Sabaa: 10] The phrase "the family of so-and-so" may sometimes be used to refer to the person himself. Indeed, none of them was given a voice as melodious as that of Prophet Dawood, peace be upon him.

المعنى الإجمالي:

عن أبي موسى الأشعري -رضي الله عنه- أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال له لما سمع قراءته الجميلة المرتلة: (لقد أوتيت مزمارا من مزامير آل داود)، وقوله: "لقد أوتيت"، أي: أعطيت، : "مزماراً من مزامير آل داود"، أي داود نفسه، وداود عنده صوت حسن جميل رفيع، حتى قال الله تعالى: "يا جبال أوّبي معه والطير، وألنّا له الحديد" سبأ: ١٠، وآل فلان قد يطلق على الشخص نفسه؛ لأن أحداً منهم لم يُعطَ من حسن الصوت ما أعطيه داود.

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: أبو موسى الأشعري -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين

معاني المفردات:

- مزماراً : المراد: الصوت الحسن، وأصله الآلة، وأطلق اسمه على الصوت للمشابهة.
- آل داود : المراد: داود النبي عليه السلام من أنبياء بني إسرائيل
- البارحة : أقرب ليلة مضت.

فوائد الحديث:

١. -4مكانة أبي موسى الأشعري رضي الله عنه وحسن صوته ومدح النبي صلى الله عليه وسلم له

٢. -5فضل نبي الله داود عليه السلام

٣. -1استحباب تحسين الصوت بالقرآن؛ لأن ذلك يزيد القرآن حلاوة ونفوذاً إلى قلوب السامعين.

٤. -2استحباب الاستماع إلى القرآن والإنصات له.

٥. -3الجهر بالعبادة قد يكون في بعض المواضع أفضل من الإسرار.

المصادر والمراجع:

/ 1 بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي. ٢/تطريز رياض الصالحين؛ تأليف فيصل آل مبارك، تحقيق د. عبدالعزيز آل حمد، دار العاصمة-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ ٣/دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي، دار الكتاب العربي-بيروت. ٤/رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ ٥/شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ ٦/شرح صحيح مسلم؛ للإمام محي الدين النووي، دار الريان للتراث-القاهرة، الطبعة الأولى، ١٤٠٧هـ ٧/صحيح البخاري –عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ ٨/صحيح مسلم؛ حققه ورقمه محمد فؤاد عبدالباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ ٩/كنوز رياض الصالحين؛ فريق علمي برئاسة أ.د. حمد العمار، دار كنوز إشبيليا-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ ١٠/نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (6212)

للعبد المملوك المصلح أجران

١٧٥٦. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «للعبد المملوك المصلح أجران»، والذي نفس أبي هريرة بيده لولا الجهاد في سبيل الله والحج، وبر أمي، لأحببت أن أموت وأنا مملوك.

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

قال أبو هريرة -رضي الله عنه-: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: للعبد المملوك الناصح لسيده والقائم بحق ربه أجران؛ لقيامه بحق الله -تعالى- من العبادات وقيامه بحق سيده من الخدمة. ثم أخبر أبو هريرة -رضي الله عنه- أنه لولا أن المملوك لا جهاد عليه، ولولا قيامه ببر أمه بالنفقة والخدمة، لأحب أن يموت وهو مملوك لما فيه من أجر.

The faithful and diligent slave will receive a double reward.

1756. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, narrated that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "The faithful and diligent slave will receive a double reward." Abu Hurayrah added: "By the One in Whose Hand the soul of Abu Hurayrah is, if it was not for jihad in the Cause of Allah, and Hajj, and kindness to my mother, I would prefer to die as a slave".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said that the slave who faithfully serves his master and fulfills the rights of his Lord will have a double reward. He receives a reward for fulfilling Allah's right upon him in terms of worship and another reward for fulfilling his master's right upon him in terms of service. Abu Hurayrah then added that were it not for the fact that jihad is not obligatory on the slave (and there is great reward for performing jihad) and the fact that he used to provide for his mother and take care of her, he would have preferred to die as a slave to receive the double reward.

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: أبو هريرة -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- المصلح : من الصلاح، وهو إحسان العبادة والنصح للسيد.
- لولا الجهاد : لولا فضل القيام بأعمال الجهاد وأنَّ الرقّ يمنع منها.
- وأنا مملوك : أي: لأنال الأجر مضاعفاً.

فوائد الحديث:

١. فضل المملوك الذي يُؤدي حق الله وحق مواليه.

٢. صلاح العبد يكون بإحسان العبادة والنصح للسيد.

٣. فضل الجهاد والحج والحث على بر الوالدين وخاصة الأم.

٤. العبد المملوك لا جهاد عليه ولا حج في حال العبودية.

٥. فضل أبي هريرة -رضي الله عنه-.

٦. مواساة الضعفاء من العبيد ومن في معناهم وتطييب خاطرهم وحثهم على الصبر على ما امتحنوا به وأن يحتسبوا ذلك عند ربهم تبارك وتعالى.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري،نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢ه. صحيح مسلم, ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي, دار إحياء التراث العربي, بيروت. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين, مؤسسة الرسالة, الطبعة الرابعة عشر, ١٤٠٧ه . دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد بن علان الصديقي, دار الكتاب العربي. كنوز رياض الصالحين بإشراف حمد العمار, دار كنوز إشبيليا, الطبعة الأولى, ١٤٣٠ه . بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي, دار ابن الجوزي. شرح رياض الصالحين لابن عثيمين , دار مدار الوطن للنشر، الرياض, الطبعة : ١٤٢٦ هـ.

الرقم الموحد: (6388)

Verily, Allah is more merciful to His slaves than this woman is to her child.

لَلَّهُ أَرْحَمُ بِعِبَادِهِ مِنْ هَذِهِ بِوَلَدِهَا

1757. Hadith:

‘Umar ibn al-Khattaab, may Allah be pleased with him, reported: "Some captives of war were brought to the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, and there was a woman among them who was moving quickly and running. Suddenly, this woman saw an infant in the midst of the captives. She took hold of him, brought him to her bosom, and started nursing him. Upon that, the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, asked : 'Do you think that this woman would throw her child in the fire?' We said: 'No, By Allah, she would not.' He then said: 'Verily, Allah is more merciful to His slaves than this woman is to her child"'.

١٧٥٧. الحديث:

عن عمر بن الخطاب -رضي الله عنه- قال: قَدِمَ رسولُ اللهِ -صلى الله عليه وسلم- بِسَبْيٍ فإذا امرأةٌ مِنَ السَّبْيِ تَسْعَى، إِذْ وَجَدَتْ صَبِيًّا في السَّبْيِ أَخَذَتْهُ فَأَلْزَقَتْهُ بِبَطْنِهَا فَأَرْضَعَتْهُ، فقال رسولُ اللهِ -صلى الله عليه وسلم-: «أَتَرَوْنَ هَذِهِ المرأةَ طَارِحَةً وَلَدَهَا في النَّارِ؟» قلنا: لا واللهِ. فقال: «لَلَّهُ أَرْحَمُ بِعِبَادِهِ مِنْ هَذِهِ بِوَلَدِهَا».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

Some captives of war were brought to the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, and there was a woman among them running in search for her child. She found an infant among the captives, so she mercifully took him to her chest and breastfed him. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, seized this opportunity to teach his Companions that the mercy of Allah is greater than the mercy of a mother.

المعنى الإجمالي:

جيء لرسول الله -صلى الله عليه وسلم- بأسرى، فإذا امرأة تسعى تبحث عن ولدها، إذ وجدت صبيًّا في السبي فأخذته وألصقته ببطنها رحمة له وأرضعته؛ فعلم النبي -صلى الله عليه وسلم- أصحابه أن رحمة الله أعظم من رحمة الأم لولدها.

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: عمر بن الخطاب -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- بسبي : السبي: الأسرى.
- تسعى : تعدو وتركض.
- أترون : أتعتقدون أو تظنون؟

فوائد الحديث:

١. رحمة الله تعالى بعباده، وأنه يريد لهم الخير وأن ينقذهم من النار.

٢. الاستفادة من الحوادث وربطها في التوجيه والتعليم.

٣. فيه إشارة إلى أنه ينبغي للمرء أن يجعل تعلقه في جميع أموره بالله وحده.

المصادر والمراجع:

دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لابن علان، نشر دار الكتاب العربي. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، لمصطفى الخن وآخرين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧ه ١٩٨٧م. تطريز رياض الصالحين، لفيصل الحريملي، نشر: دار العاصمة، الرياض، الطبعة: الأولى، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٢م.

صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢ه. صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت.

الرقم الموحد: (10095)

None spoke in the cradle, except three.

1758. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "None spoke in the cradle, except three: 'Isa, the son of Maryam and the companion of Jurayj. Jurayj was a worshiper. He had a hermitage and while he was there, his mother came in and called him while he was praying. He asked: 'My Lord, my mother or my prayer?' and he continued his prayer, so she left. The next day she came again and called him while he was in prayer. He asked: 'My Lord, my mother or my prayer?' and he continued his prayer. The following day she came again and called him while he was in prayer. He asked: 'My Lord, my mother or my prayer?' and he continued his prayer. She said: 'O Allah, do not let him die until he sees the faces of prostitutes.' The Children of Israel talked about Jurayj and his worship. There was a prostitute who they took to be an icon of beauty. She offered to seduce him. She tried to do so, but he did not pay her any attention. So she approached a herdsman who used to take refuge in Jurayj's hermitage. She offered herself to him and he had sexual intercourse with her. She became pregnant, and when she gave birth she claimed that it was Jurayj's son. The people went to him, invoked curses upon him, destroyed his hermitage, and attacked him. He said: 'Why are you doing this?' They replied: 'You fornicated with this woman and she bore you a child.' He asked: 'Where is the child?' So, they brought the child to him. He said: 'Leave me until I pray.' When he had finished praying he came to the boy and poked him in the stomach, and said: 'O boy, who is your father?' The boy responded: 'So-and-so, the herdsman.' So the people turned to Jurayj, kissing him and touching him, seeking his blessing. They offered to rebuild his hermitage with gold, but he refused and asked them to rebuild it with mud, just as it had been before, and so they did. There was also a baby, who was suckling from his mother when a rider dressed in fine garments passed by on an agile animal. His mother said: 'O Allah, make my child like this one.' The baby stopped suckling and looked at the man, and said: 'O Allah, do not make me like him.' He then continued suckling." - Abu Hurayrah said: "It is as if I can see the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, right now demonstrating the baby suckling with his forefinger in his mouth." - He, may Allah's peace and

لم يتكلَّم في المهد إلا ثلاثة

١٧٥٨. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «لم يتكلَّم في المهد إلا ثلاثة: عيسى ابن مريم، وصاحب جرَيج، وكان جُريج رجلًا عابِدا، فاتخذ صَوْمَعَة فكان فيها، فأتته أمه وهو يصلي، فقالت: يا جريج، فقال: يا رَبِّ أُمِّي وصلاتي فأقبل على صلاته فانْصَرفت. فلمَّا كان من الغَدِ أَتَتْهُ وهو يصلي، فقالت: يا جُريج، فقال: أي رَبِّ أمِّي وصلاتي، فأقبل على صلاته، فلمَّا كان من الغَدِ أَتَتْهُ وهو يصلي، فقالت: يا جُريج، فقال: أي رَبِّ أمِّي وصلاتي، فأقبل على صلاته، فقالت: اللَّهُمَّ لاَ تُمِتْهُ حتى يَنظر إلى وجوه المُومِسَاتِ. فتذاكر بَنُو إسرائيل جُريجا وعبادته، وكانت امرأة بَغِيٌّ يُتَمَثَّلُ بحُسنها، فقالت: إن شِئتم لأَفْتِنَنَّهُ، فتَعرَّضت له، فلم يَلتَفت إليها، فأتت راعِيا كان يَأوِي إلى صَوْمَعَتِهِ، فَأَمْكَنَتْه من نَفسِها فوقع عليها، فحملت، فلمَّا ولدت، قالت: هو من جُريج، فَأَتَوْهُ فَاسْتَنْزَلُوهُ وهدَمُوا صَومَعتَه، وجَعَلوا يَضربونه، فقال: ما شَأنُكم؟ قالوا: زَنَيْتَ بهذه البَغِيِّ فولَدَت منك. قال: أين الصَّبي؟ فجاؤَوا به فقال: دَعوني حتى أُصلِّي، فصلَّى فلمَّا انْصرف أتى الصَّبي فَطَعن في بَطنه، وقال: يا غُلام مَنْ أبوك؟ قال: فلانٌ الراعي، فأقبلوا على جُريج يقبلونه ويَتمسَّحون به، وقالوا: نَبْني لك صَوْمَعَتَكَ من ذهب. قال: لا، أعِيدُوها من طين كما كانت، ففعلوا. وبينا صبي يَرضع من أُمِّهِ فمرَّ رجل راكب على دابة فَارِهة وَشَارَةٍ حسَنَة، فقالت أمه: اللَّهُمَّ اجعل ابْني مثل هذا، فَترك الثَّدْي وأقْبَلَ إليه فنَظَر إليه، فقال: اللَّهم لا تجعلني مثْلَه، ثم أقْبَلَ على ثَدْيه فجعل يَرتضع»، فكأني أنظر إلى رسول الله -صلى الله عليه وسلم- وهو يَحكي ارتْضَاعه بِأَصْبَعِهِ السَّبَّابَة في فِيه، فجعل يَمُصُّهَا، قال: «ومَرُّوا بجارية وهم يَضْرِبُونها، ويقولون: زَنَيْتِ سَرقت، وهي تقول: حَسبي الله ونعم الوكيل. فقالت أمه: اللَّهم لا تجعل ابني مِثلها، فترك الرَّضاع ونظر إليها، فقال: اللَّهم اجعلني مِثْلَها، فَهُنَالك تَرَاجَعَا الحديث، فقالت: مرَّ

رجلٌ حَسَنُ الهَيْئَةِ ، فقلت: اللَّهم اجعل ابْنِي مِثْلَه، فقلت: اللَّهم لا تَجْعَلْنِي مِثْله، ومَرُّوا بهذه الأَمَة وهم يَضربونها ويقولون: زَنَيْتِ سَرقت، فقلت: اللَّهم لا تجعل ابني مِثلها، فقلت: اللَّهم اجعلني مِثلها؟! قال: إن ذلك الرَّجُل كان جبَّارا، فقلت: اللَّهم لا تجعلني مِثْله، وإن هذه يقولون: زَنَيْتِ، ولم تَزْنِ وسَرقْتِ، ولم تَسْرِقْ، فقلت: اللَّهم اجْعَلْنِي مِثْلَهَا».

blessings be upon him, continued: “And some people passed by holding a slave girl, who they were beating and accusing of fornication and theft. She was saying: ‘Sufficient is Allah for me, and the best of Guardians is He.’ The mother said: ‘O Allah, do not make my child like her.’ Again the baby stopped suckling, looked at her and said: ‘O Allah, make me like her.’ At this point they spoke to each other. The mother said: ‘A good looking man passed by and I asked Allah to make my son like him, and you asked Allah not to make you like him. Then, the people passed by with this slave girl who was being beaten and accused of fornication and theft, and I asked Allah not to make my son like her and you asked Allah to make you like her!’ The child said: ‘The man was a tyrant, so I asked Allah not to make me like him. They were accusing the girl of fornication but she had not committed it, and they were accusing her of stealing, but she had not stolen. So I asked Allah to make me like her”’.

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- عن نبينا -صلى الله عليه وسلم- أنه قال: (لم يتكلم في المهد إلا ثلاثة) والمراد في الأيام الأولى من طفولته، وهم: أولا: عيسى بن مريم -صلى الله عليه وسلم-، وكان آية من آيات الله -عز وجل- وقد تكلم وهو في المهد. ثانيًا: صاحب جريج، وجريج رجل عابد، برأ الله جريجًا من هذه التهمة التي أرادوا إلصاقها به، وأظهر هذه الآية كرامة له، وهي أن ينطق الصبي ببراءته، وذلك أنه اتخذ مكان يخلو فيه للعبادة، فأتته أمه يومًا وهو يصلي، فقالت: يا جريج، فقال: يا رَبِّ أُمِّي وصلاتي. تردد هل يقطع الصلاة ليجيب أمه أم يكمل صلاته، فأقبل على صلاته فذهبت أمه. فلمَّا كان من الغَدِ أَتَتْهُ وهو يصلي، فتكرر ما حصل بالأمس، فلمَّا كان من الغَدِ أَتَتْهُ وهو يصلي، فتكرر منه ذلك فقالت أمه: اللَّهُمَّ لاَ تُمِتْهُ حتى يَنظر إلى وجوه المُومِسَاتِ أي الزانيات. فتذاكر بَنُو إسرائيل جُريجا وعبادته، وكانت امرأة زانية يُتَمَثَّلُ بحُسنها، فقالت: إن شِئتم لأغرينه حتى يدع صلاته ويقع في الزنى، فتَعرَّضت له، فلم يَلتَفت إليها، فأتت راعِيًا فَأَمْكَنَتْه من نَفسِها فزنى

Brief Explanation:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that our Prophet, may Allah’s peace and blessings be upon him, said: “None spoke in the cradle, except three…”they were: 1. ‘Isa, the son of Maryam, peace be upon him, and this was one of the signs of Allah, the Exalted, as he spoke while he was in the cradle. 2. The companion of Jurayj. Jurayj was a man of worship and Allah exonerated him of the accusation that the people wished to attach to him. He revealed this sign as a miracle for Jurayj, when the child spoke declaring his innocence. 3. A child who was suckling from his mother, when a fine looking man passed by on an agile horse. The Prophet, may Allah’s peace and blessings be upon him, demonstrated the child’s suckling by putting his forefinger in his mouth and sucking it, actualizing the situation – may Allah’s peace and blessings be upon him. The child said: "O Allah, do not make me like him." Then some people came by with a slave girl. The woman was being beaten and accused of fornication and theft, but she was saying: "Sufficient is Allah for me, and the best of Guardians is He." So the mother of the child, while she was breastfeeding him, said: "O Allah, do not make my child like her." So he stopped suckling and looked at the slave girl and said: "O Allah, make me like her." So he began speaking with his mother - the infant sat up and talked to her. She said: "I passed by - or this handsome man passed by -

بها، فحملت، فلمَّا ولدت، قالت: هو من جُريج، فَأَتَوْهُ وأنزلوه وهدَمُوا صَومَعتَه، وجَعَلوا يَضربونه، فقال: ما شَأْنُكم؟ قالوا: زَنَيْتَ بهذه البَغِيِّ فولَدَت منك. قال: أين الصَّبي؟ فجاؤَوا به فقال: دَعوني حتى أُصلِّي، فصلَّى فلمَّا انْصرف أتى الصَّبي فَطَعن بأصبعه في بَطنه، وقال: يا غُلام مَنْ أبوك؟ قال: فلانٌ الراعي، فأقبلوا على جُريج يقبلونه ويَتمسَّحون به، وقالوا: نَبْنِي لك صَوْمَعَتَكَ من ذهب. قال: لا، أعِيدُوها من طين كما كانت، ففعلوا. ثالثًا: هذا الصبي الذي كان مع أمه يرضع، فمر رجل على فرس نفيسة وهيئته حسنة، وحكى النبي -صلى الله عليه وسلم- ارتضاع هذا الطفل من ثدي أمه بأن وضع إصبعه السبابة في فمه يمص، تحقيقا للأمر، فقالت: اللَّهُمَّ اجعل ابني مثله. فقال الطفل: اللَّهُمَّ لا تجعلني مثله. ثم أقبلوا بجارية؛ امرأة مملوكة يضربونها ويقولون لها: زنيت، سرقت. وهي تقول: حسبنا الله ونعم الوكيل. فقالت المرأة أم الصبي وهي ترضعه: اللَّهُمَّ لا تجعل ابني مثلها. فأطلق الثدي، ونظر إليها، وقال: اللَّهُمَّ اجعلني مثلها. فتراجع الحديث مع أمه؛ طفل يتكلم معها، قالت: إني مررت أو مر بي هذا الرجل ذو الهيئة الحسنة فقلت: اللَّهُمَّ اجعل ابني مثله، فقلت أنت: اللَّهُمَّ لا تجعلني مثله، فقال: نعم؛ هذا رجل كان جبارا عنيدا فسألت الله ألا يجعلني مثله. أما المرأة فإنهم يقولون: زنيت وسرقت، وهي تقول: حسبي الله ونعم الوكيل، فقلت: اللَّهُمَّ اجعلني مثلها. أي اجعلني طاهرا من الزنى والسرقة مفوضا أمري إلى الله، في قولها: حسبي الله ونعم الوكيل.

and I said: 'O Allah, make my child like him,' then you said: 'O Allah, do not make me like him.'" He said: "Yes, this man was a stubborn tyrant, so I asked Allah not to make me like him. Regarding the woman; they were accusing her of fornication and theft, but she was saying: 'Sufficient is Allah for me, and the best of Guardians is He', so I said: 'O Allah, make me like her – make me pure of fornication and theft, entrusting my affairs to Allah, as indicated by her statement: "Sufficient is Allah for me, and the best of Guardians He is."'"

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: أبو هريرة ـرضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- الصَوْمَعَة : بيت العِبادة عند النصارى ومتَعَبَّد الناسك.
- المُومِسَاتِ : الزَّواني.
- بَغِيٌّ : المرأة الفاجرة.
- طَعَنَ في بَطْنِه : وخَزَه برأس أُصْبُعه في بطنه.
- اسْتَنْزَلُوهُ : أنْزَلُوه.

- حَسْبِيَ الله : كافِيني الله.
- دَابة فَارِهة : حَاذِقة نَفِيسَة.
- الشَّارَةُ : الجَمَال الظاهر في الهيئة والمَلبس.
- فِيه : فَمِه.
- تَرَاجَعَا الحديث : حَدَّثت الصَّبي وحَدَّثها.
- الأَمَة : المرأة المملوكة، خلاف الحُرَّة.
- المهد : السرير يهيأ للصبي ويوطأ لينام فيه، والمراد في الأيام الأولى من الطفولة.
- لأفتننه : الفتنة: الاختبار والابتلاء والإعجاب بالشيء.

فوائد الحديث:

١. إيثار إجابة الأم على صلاة التطوع؛ لأن الاستمرار فيها نافلة وإجابه الأم وبرها واجب.

٢. عظم برِّ الوالدين وإجابة دعائهما ولو كان الولد معذورا؛ لكن يختلف الحال في ذلك بحسب المقاصد.

٣. مَكْرُ أهل الباطل بالصالحين قديم؛ فبنوا إسرائيل تآمروا على جريج وحرضوا البغي عليه، فلما ظنوا أنهم أصابوا منه مقتلاً زعموا أنهم يأدبونه للإصلاح، ولو كانوا مصلحين لأقاموا الحد على هذه المرأة البغي.

٤. فيه دليل على صبر جريج، حيث إنه لم ينتقم لنفسه، ولم يكلفهم شططا فيبنون له صومعته من ذهب، وإنما رضي بما كان رضي به أولا من القناعة وأن تبنى من الطين.

٥. أن الوضوء كان معروفا في شرع من قبلنا، فقد ثبت في هذا الحديث في صحيح البخاري: (فتوضأ وصلى).

٦. الالتجاء إلى الله بالصلاة عند الكِرْب، وفي الحديث الآخر: (كان إذا حزبه أمر بادر إلى الصلاة).

٧. صاحب الصِّدق مع الله لا تَضُرُّه الفِتن.

٨. قوة يَقِين جُريج وصحة رجائه، لأنه استنطق المولود مع كون العادة أنه لا ينطق؛ ولولا صحة رجائه بنطقه ما استنْطَقه.

٩. ثبوت الكرامة للصالحين من الرجال والنساء، وثبوت المعجزة للأنبياء.

١٠. يجعل الله -تعالى- لأوليائه مخارجًا عند ابتلائهم بالشدائد غالبًا، قال الله -تعالى-: (ومن يتق الله يجعل له مخرجًا) وإنما يتأخر ذلك عن بعضهم في بعض الأوقات تهذيبًا وزيادةً لهم في الثواب.

المصادر والمراجع:

كنوز رياض الصالحين، تأليف: حمد بن ناصر بن العمار ، الناشر: دار كنوز أشبيليا، الطبعة الأولى: ١٤٣٠ هـ بهجة الناظرين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي ، سنة النشر: ١٤١٨ هـ- ١٩٩٧م نزهة المتقين، تأليف: جمعٌ من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـ، الطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧ هـ شرح رياض الصالحين، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة: ١٤٢٦ هـ رياض الصالحين، تأليف : محيي الدين يحيى بن شرف النووي ، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل ، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ دليل الفالحين، تأليف: محمد بن علان، الناشر: دار الكتاب العربي، نسخة الإلكترونية ، لا يوجد بها بيانات نشر . صحيح البخاري، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير الناصر، الناشر: دار طوق النجاة الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ صحيح مسلم، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي الناشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت. دروس وعبر من صحيح القصص النبوي، تأليف: شحاتة محمد صقر، الناشر: مكتبة دار العلوم، البحيرة (مصر).

الرقم الموحد: (7041)

لم يكن النبي صلى الله عليه وسلم يصوم من شهر أكثر من شعبان

١٧٥٩. الحديث:

عن عائشة -رضي الله عنها- قالت: لم يكن النبي -صلى الله عليه وسلم- يصوم مِنْ شهر أكثر من شعبان، فإنّه كان يصوم شعبان كله. وفي رواية: كان يصوم شعبان إلا قليلا.

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

عن عائشة -رضي الله عنها- قالت: لم يكن النبي -صلى الله عليه وسلم- يصوم من شهر أكثر من شعبان، فإنه كان يصوم شعبان كله. وفي رواية: كان يصوم شعبان إلا قليلاً. الثاني تفسير للأول وبيان أن قولها: كله، أي: غالبه، وقيل: كان يصومه كله في وقت، ويصوم بعضه في سنة أخرى، وقيل: كان يصوم تارة من أوله، وتارة من آخره، وتارة بينهما، وما يخلي منه شيئاً بلا صيام لكن في سنين، فلهذا ينبغي للإنسان أن يكثر من الصيام في شهر شعبان أكثر من غيره؛ لأن النبي -صلى الله عليه وسلم- كان يصومه، والحكمة من ذلك أنه يكون بين يدي رمضان كالرواتب بين يدي الفريضة، وقيل: في تخصيص شعبان بكثرة الصوم لكونه ترفع فيه أعمال العباد، كما دلت عليه السنة.

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, would not fast in any month more than he did in Sha'baan

1759. Hadith:

'A'ishah, may Allah be pleased with her, reported: "The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, would not fast in any month more than he did in Sha'baan. He used to fast the whole of Sha'baan." In another narration: "He used to fast the whole of Sha'baan except for a few days."

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

'A'ishah, may Allah be pleased with her, reported: "The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, would not fast in any month more than he did in Sha'baan. He used to fast the whole of Sha'baan." In another narration: "He used to fast the whole of Sha'baan except for a few days." The second narration explains the first one and clarifies that her words "the whole of it" actually mean "most of it". Another interpretation says that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, would fast the entire month at times and part of it at other times. It is also said that he would fast from its beginning, middle, or latter part from time to time. Thus, he left no part of this month without having fasted in it, yet over a number of years. Hence, we ought to fast in Sha'baan more than in other months, following the Prophet's example. The wisdom behind the desirability of fasting frequently in Sha'baan is that it comes right before Ramadan, just as the supererogatory prayers are offered before the obligatory ones. According to another view, it is recommended to fast a lot in Sha'baan because the deeds of people are raised up to Allah, the Almighty, during this month, as indicated by the Sunnah.

راوي الحديث: متفق عليه

التخريج: عائشة -رضي الله عنها-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين

فوائد الحديث:

١. فضل صيام شعبان.

٢. الحكمة في تفضيله أنه بمثابة الاستعداد لرمضان، وهو شهر ترفع فيه الأعمال إلى الله -تعالى-.

٣. أنه لا يشرع صومه كله، وإنما الثابت عنه -عليه الصلاة والسلام- صوم أكثره كما هو مقتضى الروايات، وبه تفتي اللجنة الدائمة.

المصادر والمراجع:

/ 1 تطريز رياض الصالحين؛ تأليف فيصل آل مبارك، تحقيق د. عبدالعزيز آل حمد، دار العاصمة-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ ٢/رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ ٣/سنن النسائي؛ للإمام أحمد بن شعيب النسائي، حققه مكتب تحقيق التراث الإسلامي، دار المعرفة-بيروت. ٤/شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ ٥/شرح صحيح مسلم؛ للإمام محي الدين النووي، دار الريان للتراث-القاهرة، الطبعة الأولى، ١٤٠٧هـ ٦/صحيح البخاري ،عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ ٧/صحيح الترغيب والترهيب؛ تأليف محمد ناصر الدين الألباني، مكتبة المعارف-الرياض، الطبعة الخامسة. ٨/صحيح مسلم؛ حققه ورقمه محمد فؤاد عبدالباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ فتاوى اللجنة الدائمة - المجموعة الأولى- : اللجنة الدائمة للبحوث العلمية والإفتاء- جمع وترتيب: أحمد بن عبد الرزاق الدويش

الرقم الموحد: (6213)

لما جاء أهل اليمن قَالَ رسولُ الله -صلى الله عليه وسلم-: قَدْ جَاءكُمْ أَهْلُ اليَمَنِ

When the people of Yemen came, the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: There have come to you the people of Yemen.

١٧٦٠. الحديث:

عن أنس -رضي الله عنه- قَالَ: لَمَّا جَاءَ أَهْلُ اليَمَنِ، قَالَ رسولُ الله -صلى الله عليه وسلم-: "قَدْ جَاءكُمْ أَهْلُ اليَمَنِ" وَهُمْ أَوَّلُ مَنْ جَاءَ بِالمُصَافَحَة.

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

قوله: "قد جاءكم أهل اليمن"، تنويه بشأنهم، وإظهار لفضلهم، ومنهم الأشعريون قوم أبي موسى الأشعري -رضي الله عنهم-، ويدل عليه ما أخرجه أحمد في مسنده (١٥٥/٣)، عن أنس بن مالك قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: "يقدم عليكم غداً أقوام هم أرق قلوباً للإسلام منكم"، قال: فقدم الأشعريون فيهم أبو موسى الأشعري، فلما دنوا من المدينة جعلوا يرتجزون يقولون: غداً نلقى الأحبه محمداً وحزبه فلما أن قدموا تصافحوا فكانوا هم أول من أحدث المصافحة.

1760. Hadith:

Anas, may Allah be pleased with him, reported: "When the people of Yemen came, the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: 'There have come to you the people of Yemen.' They were the first to bring the (practice of) handshake".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "There have come to you the people of Yemen," he meant by this the Ash'ariyyoon, who were the people of Abu Musa al-Ash'ari, may Allah be pleased with them. This is supported by the Hadith narrated by Ahmad in his Musnad (3/155) on the authority of Anas ibn Malik who reported: "The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: 'Tomorrow a people will come to you whose hearts are softer for Islam than yours.'" Anas said: "The Ash'ariyyoon came, and among them was Abu Musa al-Ash'ari. When they approached Madinah, they began chanting lines of poetry that meant: 'Tomorrow we will meet our beloved ones, Muhammad and his group.' When they arrived, they began shaking hands. So, they were the first to introduce the handshake".

راوي الحديث: رواه أبو داود وأحمد

التخريج: أنس بن مالك -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين

فوائد الحديث:

١. مشروعية المصافحة بتقرير النبي –صلى الله عليه وسلم-.
٢. استحباب ذكر المسلم ما فيه من خصال الخير ليتأسى به.
٣. ينبغي على المسلم أن ينسب الفضل لأهله.
٤. أول من أظهر المصافحة في الناس أهل اليمن.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي. دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي، دار الكتاب العربي-بيروت. رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ. سلسلة الأحاديث الصحيحة؛ للشيخ محمد ناصر الدين الألباني، مكتبة المعارف-الرياض، ١٤١٥هـ. سنن أبي داود؛ للإمام أبي داود سليمان بن الأشعث السجستاني، تعليق عزت الدعاس وغيره، دار ابن حزم-بيروت، الطبعة الأولى، ١٤١٨هـ. المسند؛ للإمام أحمد بن حنبل، نشر

المكتب الإسلامي-بيروت، مصور عن الطبعة الميمنية. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (6214)

لو تعلمون ما لكم عند الله تعالى، لأحببتم أن تزدادوا فاقة وحاجة

١٧٦١. الحديث:

عن فضالة بن عبيد -رضي الله عنه-: أن رسول الله صلى الله عليه وسلم كان إذا صلى بالناس يَخِرُّ رجال من قامتهم في الصلاة من الخَصَاصَة - وهم أصحاب الصُّفة - حتى يقول الأعراب: هؤلاء مجانين. فإذا صلى رسول الله صلى الله عليه وسلم انصرف إليهم، فقال: «لو تعلمون ما لكم عند الله تعالى، لأحببتم أن تزدادوا فاقة وحاجة»

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

في الحديث أنه كان رجال يسقطون من قيامهم في الصلاة من الجوع والضعف - وهم من أهل الصُفَّة زهاد من الصحابة فقراء وغرباء وكانوا سبعين ويقلون حيناً ويكثرون حيناً يسكنون صفة المسجد لا مسكن لهم ولا مال ولا ولد – حتى يظن ناس من البادية أنهم مجانين فقال النبي صلى الله عليه وسلم لهم: لو تعلمون مالكم عند الله من الخير لأحببتم أن تزداد فاقتكم وحاجتكم.

If you knew what was in store for you with Allah the Exalted, you would love to be increased in poverty and need.

1761. Hadith:

Fudaalah ibn `Ubayd, may Allah be pleased with him, reported that when the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, led the people in prayer, some men would collapse while praying from hunger —Those were the people of the Suffah— until the Bedouins would say, "These people are mad." So when the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings upon him, finished the prayer, he would turn to them and say, "If you knew what was in store for you with Allah the Exalted, you would love to be increased in poverty and need".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

This Hadith mentions that there were men who would collapse while standing in prayer out of hunger and weakness. These belonged to the people of the Suffah, i.e. the ascetic Companions who were destitute and homeless. They were more or less seventy men who lived at the back of the Prophet's mosque as they had no homes, no money, and no children. The desert people would think that they were insane when they saw them collapsing in prayer. So the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said to the people of the Suffah: "If you knew what was in store for you with Allah of good things, you would love to be in more poverty and need".

راوي الحديث: رواه الترمذي

التخريج: فضالة بن عبيد رضي الله عنه.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين

معاني المفردات:

- يَخِرُّ رجال : يسقط
- من قامتهم : من قيامهم
- الخَصَاصَة : الفاقة والجوع الشديد
- الصُّفة : مكان في مؤخر مسجد النبي صلى الله عليه وسلم ينزلها من لا مأوى له
- الأعراب : سكان البادية

فوائد الحديث:

١. ينبغي على المرء عند الفقر النظر إلى ما ادخر له من الأجر دون التلهف على ما فاته.

٢. بيان لمعيشة أصحاب النبي صلى الله عليه وسلم وما كانوا عليه من الزهد وخشونة العيش مع الصبر وعدم الشكوى

٣. حرص رسول الله صلى الله عليه وسلم على تطييب قلوب أصحابه وأتباعه لما يسمعونه من الكلام الذي يسيء إليهم

المصادر والمراجع:

الجامع الكبير (سنن الترمذي), تأليف: محمد بن عيسى الترمذي, ، تحقيق وتعليق:أحمد محمد شاكر ومحمد فؤاد عبد الباقي وإبراهيم عطوة عوض - شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ - ١٩٧٥ م السلسلة الصحيحة وشيء من فقهها وفوائدها, تأليف: أبو عبدالرحمن محمد ناصر الدين الألباني, الناشر: مكتبة المعارف, ط١ عام ١٤١٥ه. رياض الصالحين, تأليف: أبي زكريا يحي بن شرف النووي الدمشقي, تحقيق: عصام موسى هادي, الناشر: وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية بقطر, ط٤ ١٤٢٨ه. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين, تأليف: سليم بن عيد الهلالي, دار ابن الجوزي. فتح الباري شرح صحيح البخاري, تأليف: زين الدين عبدالرحمن بن أحمد بن رجب البغدادي الحنبلي, تحقيق: مجموعة من الباحثين, الناشر: مكتبة الغرباء الأثرية, ط١ عام ١٤١٧ه. التيسير بشرح الجامع الصغير, تأليف: زين الدين محمد بن تاج العارفين بن علي المناوي, الناشر: مكتبة الإمام الشافعي, ط٣ عام ١٤٠٨ه.

الرقم الموحد: (5825)

If I am invited to a meal of a sheep's trotter or leg, I would accept the invitation.

لو دعيت إلى كراع أو ذراع لأجبت

1762. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet said: "If I am invited to a meal of a sheep's trotter or leg, I would accept the invitation, and if a leg or trotter were gifted to me, I would accept the gift".

١٧٦٢. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- مرفوعاً: «لو دُعِيتُ إلى كُرَاعٍ أو ذِرَاعٍ لأَجَبتُ، ولو أُهدِيَ إليّ ذِرَاعٌ أو كُرَاعٌ لقَبِلتُ».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

This Hadith is an indication of the Prophet's exemplary manners and humility, as well as his keenness to avoid hurting people's feelings by accepting their gifts, even if they are seemingly insignificant, and by answering an invitation to their houses, even if he knew that the meal he was invited to was humble. The reason behind accepting a gift and an invitation is to please the host and strengthen love and friendship, whereas refusing a gift or not accepting an invitation creates alienation and hatred. And humbleness should not be looked down upon. The sheep's leg and trotter were specifically mentioned to combine the most worthless and the best parts, as the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, liked the meat on the leg more than any other part of the sheep, whereas the trotter has no value. So the value of a gift or meal was of no importance to him.

المعنى الإجمالي:

في هذا الحديث دليل على حسن خلقه -صلى الله عليه وسلم- وتواضعه وجبره لقلوب الناس، وعلى قبول الهدية وإن كانت قليلة، وإجابة من يدعو الرجل إلى منزله ولو علم أن الذي يدعوه إليه قليل؛ لأن القصد من قبول الهدية وإجابة الدعوى تأليف الداعي وإحكام التحابب، وبالرد وعدم الموافقة يحدث النفور والعداوة ولا أحتقر قلته. وخص الذراع والكراع بالذكر ليجمع بين الحقير والخطير؛ لأن الذراع كانت أحب إليه –صلى الله عليه وسلم- من غيرها، والكراع لا قيمة له.

راوي الحديث: رواه البخاري

التخريج: أبو هريرة -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين

معاني المفردات:

- كُرَاع : قوائم الدابة، أو ما دون الركبة إلى الكعب.
- ذراع : لحم الذراع، وهو فوق الكراع في الدواب

فوائد الحديث:

١. إجابة الدعوة ولو إلى شيء يسير من الطعام.

٢. شدة تواضعه –صلى الله عليه وسلم- وجبره لقلوب الناس.

٣. قبول الهدية مهما قلت، لما في ذلك من تألف القلوب والمحبة بين المسلمين.

٤. الحث على تعاطي ما يبعث التآلف، ويغرس الوداد.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي. تطريز رياض الصالحين؛ تأليف فيصل آل مبارك، تحقيق د. عبدالعزيز آل حمد، دار العاصمة-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ. رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ. صحيح البخاري –الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبدالله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ. عمدة القاري شرح صحيح البخاري؛ تأليف بدر الدين العيني، تحقيق عبدالله محمود، دار الكتب

العلمية-بيروت، الطبعة الأولى، ١٤٢١هـ. فتح الباري بشرح صحيح البخاري؛ للحافظ أحمد بن علي بن حجر العسقلاني، دار المعرفة-بيروت. فيض القدير شرح الجامع الصغير؛ تأليف عبدالرؤوف المناوي، دار الحديث-القاهرة. كنوز رياض الصالحين؛ فريق علمي برئاسة أ.د. حمد العمار، دار كنوز إشبيليا-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (6216)

If I were to live till the next year, I would definitely fast the ninth day.

لئن بقيت إلى قابل لأصومن التاسع

1763. Hadith:

‘Abdullaah ibn ‘Abbaas, may Allah be pleased with him, reported that the Messenger of Allah, may Allah’s peace and blessings be upon him, said: "If I were to live till next year, I would definitely fast the ninth day".

١٧٦٣. الحديث:

عن عبدالله بن عباس -رضي الله عنهما- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «لَئِن بَقِيتُ إلى قابلٍ لأصومنّ التاسِع».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

As related in the Hadith, the Prophet, may Allah’s peace and blessings be upon him, resolved to fast the ninth day of Muharram along with the tenth day (‘Ashooraa) if he would live till the following year. Thereby, he aimed to contradict the Jews. However, he died before next Muharram. So it is Sunnah to fast the ninth day, even though the Prophet, may Allah’s peace and blessings be upon him, could not fast it. Indeed, whatever the Prophet, may Allah’s peace and blessings be upon him, determined to do is regarded as Sunnah. By fasting the ninth day along with the tenth, the Prophet, may Allah’s peace and blessings be upon him, aimed at contradicting the Jews, who fast the tenth day only. It is also said that fasting the ninth day is a way of caution ensuring that ‘Ashooraa is not missed. The first opinion is stronger, however, because it is based on an explicit text. And Allah knows best.

المعنى الإجمالي:

لئن بقيت"، أي: لئن عشت، "إلى قابل"، أي عشت إلى المحرم الآتي، "لأصومن"، اليوم "التاسع" مع عاشوراء؛ مخالفة لليهود، فلم يأت المحرم القابل حتى مات، فيسن صومه وإن لم يصمه عليه الصلاة والسلام؛ لأن ما عزم عليه فهو سنة، والسبب في صوم التاسع مع العاشر أن لا يتشبه باليهود في إفراد العاشر، وقيل: للاحتياط في تحصيل عاشوراء، والأول أولى فقد جاء النص في ذلك، والله أعلم.

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: عبدالله بن عباس –رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- قابل : العام المقبل.

فوائد الحديث:

١. ندب صيام يوم التاسع والعاشر من شهر المحرم.

٢. يشرع مخالفة أهل الكتاب من اليهود والنصارى.

المصادر والمراجع:

/ 1 رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ ٢/شرح صحيح مسلم؛ للإمام محي الدين النووي، دار الريان للتراث-القاهرة، الطبعة الأولى، ١٤٠٧هـ ٣/صحيح مسلم؛ حققه ورقمه محمد فؤاد عبدالباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ ٤/فيض القدير شرح الجامع الصغير؛ تأليف عبدالرؤوف المناوي، دار الحديث-القاهرة. ٥/كنوز رياض الصالحين؛ فريق علمي برئاسة أ.د. حمد العمار، دار كنوز إشبيليا-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ ٦/نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه

الرقم الموحد: (6217)

مَا عَمِلَ ابْنُ آدَمَ عَمَلًا أَنْجَى لَهُ مِنْ عَذَابِ اللَّهِ مِنْ ذِكْرِ اللَّهِ

١٧٦٤. الحديث:

عن معاذ بن جبل -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «مَا عَمِلَ ابْنُ آدَمَ عَمَلًا أَنْجَى لَهُ مِنْ عَذَابِ اللَّهِ مِنْ ذِكْرِ اللَّهِ».

درجة الحديث: صحيح لغيره.

المعنى الإجمالي:

قد هيأ الله تعالى لعباده المؤمنين الأسباب التي تنال بها الجنة ويتوقى بها من النار، ومن هذه الأسباب ذكره سبحانه وتعالى. فالحديث دَلَّ على فضل الذكر، وأنه من أعظم أسباب النجاة من مخاوف الدنيا والآخرة، فهو سبب من أسباب النجاة من النار، وهذه الفضيلة تعتبر من أعظم فضائل الذكر.

Never does the son of Adam do any deed that can save him from Allah's punishment more than remembering Allah.

1764. Hadith:

Mu'aadh ibn Jabal, may Allah be pleased with him, reported: "The Messenger, may Allah's peace and blessings be upon him, said: 'Never does the son of Adam do any deed that can save him from Allah's punishment more than remembering Allah'".

Hadith Grade: Sahih/Authentic by virtue of corroborating evidence.

Brief Explanation:

Allah has provided his believing servants with the means by which they can attain Paradise and be saved from Hell. One of them is the remembrance of Allah, Glorified and Exalted be He. The Hadith points out the virtue of remembering Allah and says that it is one of the greatest means for a servant to be saved from fearful things, both in this worldly life and also the Hereafter. Remembering Allah is also a reason for attaining salvation from Hell; an advantage that is counted among the greatest advantages of remembering Allah.

راوي الحديث: أحمد وابن أبي شيبة والطبراني ومالك.

التخريج: معاذ بن جبل -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام

فوائد الحديث:

١. فضل الذكر عموماً.

٢. أن من الأسباب التي تنجي من النار، ذكر الله عز وجل.

٣. أن الإنسان لكي ينجو من عذاب الله بالذكر لا بد من أن يكثر منه ويلهج به لسانه.

المصادر والمراجع:

مسند الإمام أحمد بن حنبل، لأبي عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل بن هلال بن أسد الشيباني، تحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي، ط مؤسسة الرسالة. الكتاب المصنف في الأحاديث والآثار،لأبي بكر بن أبي شيبة، عبد الله بن محمد بن إبراهيم بن عثمان بن خواستي العبسي، تحقق: كمال يوسف الحوت، ط مكتبة الرشد – الرياض. المعجم الكبير، لسليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي الشامي، أبو القاسم الطبراني، تحقق: حمدي بن عبد المجيد السلفي، ط مكتبة ابن تيمية – القاهرة. صحيح الترغيب والترهيب، لمحمد ناصر الدين الألباني، ط مكتبة المعارف – الرياض. توضيح الأحكام من بلوغ المرام، الشيخ عبد الله بن عبد الرحمن البسام، ط مكتبة الأسد الإسلامية، الطبعة الخامسة. منحة العلام في شرح بلوغ المرام، الشيخ عبد الله بن صالح الفوزان، ط دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى. تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، الشيخ صالح الفوزان بن عبد الله الفوزان، طبعة الرسالة. فتح ذي الجلال والإكرام، الشيخ محمد بن صالح العثيمين، ط المكتبة الإسلامية، الطبعة الأولى. سبل السلام بشرح بلوغ المرام، للإمام محمد بن إسماعيل الصنعاني، ط دار الحديث.

الرقم الموحد: (5510)

مَا قَعَدَ قَوْمٌ مَقْعَدًا لَمْ يَذْكُرُوا اللَّهَ فِيهِ وَلَمْ يُصَلُّوا عَلَى النَّبِيِّ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- إِلَّا كَانَ عَلَيْهِمْ حَسْرَةً يَوْمَ الْقِيَامَةِ

If people sit in a session where they neither remember Allah nor invoke blessings upon the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, that will be for them a cause of grief on the Day of Judgment.

١٧٦٥. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «ما قعد قوم مقعدا لم يذكروا الله, ولم يصلوا على النبي -صلى الله عليه وسلم- إلا كان عليهم حسرة يوم القيامة».

1765. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: “If people sit in a session where they neither remember Allah nor invoke blessings upon the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, that will be for them a cause of grief on the Day of Judgment”.

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

هذا الحديث يدل على ندامة وخسارة القوم الذين يقعدون مقعداً ثم يقومون منه، ولم يجرِ على قلوبهم ولا على ألسنتهم ذكر الله تعالى ولا ذكر رسوله ولا الصلاة عليه -صلى الله عليه وسلم-، فهذه المجالس ستكون حسرة عليهم يوم القامة؛ لأنهم لم يستفيدوا منها. وهذا إذا كانت هذه المجالس مباحة فما بالك بالمجالس المحرمة التي فيها الغيبة وغيرها. فينبغي أن تعمر المجالس بذكر الله تعالى والصلاة على رسوله -صلى الله عليه وسلم-.

Brief Explanation:

This Hadith indicates the regret and loss of those who sit in a gathering and leave it without making mention of Allah in their hearts or on their tongues. Likewise, they neither make mention of the Prophet, nor do they invoke Allah's blessings on him. These types of gatherings will be a cause of grief on the Day of Judgment, because people who were there did not benefit from them in the real sense. The situation is quite serious when forbidden things are committed, such backbiting, etc. So once in a gathering, one should remember Allah the Almighty and invoke Allah's peace and blessings upon the Prophet.

راوي الحديث: رواه الترمذي

التخريج: أبو هريرة -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام

معاني المفردات:

- حسرة : الحسرة هي شدة التلهف، والتأسف، والحزن على ما فرط فيه.

فوائد الحديث:

١. الحث على الذكر وفضله.

٢. فضل المجالس التي فيها ذكر الله تعالى، وذكر رسوله -صلى الله عليه وسلم-.

٣. أن المجلس الذي ليس فيه ذكر هو مجلس شؤم على أهله يوم القيامة.

٤. أن المجالس ينبغي أن تعمر بذكر الله عزوجل والصلاة على النبي -صلى الله عليه وسلم-، لا القيل والقال.

المصادر والمراجع:

سنن الترمذي، لمحمد بن عيسى بن سَوْرة بن موسى بن الضحاك، الترمذي، أبو عيسى، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر (جـ١، ٢)، ومحمد فؤاد عبد الباقي (جـ٣)، وإبراهيم عطوة عوض (جـ٤، ٥)، ط شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي – مصر. صحيح الجامع الصغير وزيادته، لأبي عبد الرحمن محمد ناصر الدين، بن الحاج نوح بن نجاتي بن آدم، الألباني، ط المكتب الإسلامي. توضيح الأحكام من بلوغ المرام، الشيخ عبد الله بن عبد الرحمن البسام، ط مكتبة الأسد الإسلامية، الطبعة الخامسة. منحة العلام في شرح بلوغ المرام، الشيخ عبد الله بن صالح الفوزان، ط دار ابن

الجوزي، الطبعة الأولى. تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، الشيخ صالح الفوزان بن عبد الله الفوزان، طبعة الرسالة. فتح ذي الجلال والإكرام، الشيخ محمد بن صالح العثيمين، ط المكتبة الإسلامية، الطبعة الأولى. سبل السلام بشرح بلوغ المرام، للإمام محمد بن إسماعيل الصنعاني، ط دار الحديث.

الرقم الموحد: (5511)

مَا نَقَصَتْ صَدَقَةٌ مِنْ مَالٍ، وَمَا زَادَ اللَّهُ عَبْدًا بِعَفْوٍ إِلَّا عِزًّا، وَمَا تَوَاضَعَ أَحَدٌ لِلَّهِ إِلَّا رَفَعَهُ اللَّهُ تَعَالَى

Charity never diminishes wealth, and Allah does not increase the one who pardons others except in honor, and no one humbles himself seeking the pleasure of Allah except that Allah, the Exalted, will raise him in rank.

١٧٦٦. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: «ما نقصت صدقة من مال، وما زاد الله عبدا بعفو إلا عزا، وما تواضع أحد لله إلا رفعه الله -عز وجل-»

1766. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Charity never diminishes wealth, and Allah does not increase the one who pardons others except in honor, and no one humbles himself seeking the pleasure of Allah except that Allah, the Exalted, will raise him in rank".

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

(ما نقصت صدقة من مال) المعنى أن الصدقة إذا أخرجت فإنها لا تنقص المال بل تزيده، وتبارك فيه، وتدفع عنه الآفات، الزيادة للمال إما كمية: بأن يفتح الله للعبد أبواباً من الرزق، أو كيفية: بأن ينزل الله تعالى البركة التي تزيد على مقدار ما أخرجه من الصدقة. وما زاد الله عبداً بعفو إلا عزاً، أي أن من عرف بالعفو وترك المؤاخذة والمعاتبة، فإنه يسود ويعظم في القلوب، ويزداد عزة وكرامة، ورفعة في الدنيا والآخرة. وما تواضع أحد لله إلا رفعه الله، المعنى أن من تذلل لله، وانكسر بين يديه سبحانه وتعالى، وكان لين الجانب للخلق، وأظهر الخمول للمسلمين، فإن هذه الصفات لا تزيد المتحلي بها إلا رفعة في الدنيا ومحبة في القلوب، ومنزلة علية في الجنة.

Brief Explanation:

"Charity never diminishes wealth;" meaning: if a person gives out charity, his wealth does not decrease by his generosity. Charity increases wealth, blesses it, and wards off the evils that might affect it. The increase in wealth is either in quantity, whereby Allah opens the doors of sustenance for the charitable person, or in quality, by earning the blessings of Allah, which are far more valuable than the amount that one gave out in charity. "And Allah does not increase the one who pardons others except in honor;" meaning: the person who is known to pardon people and refrain from blaming and reproaching others wins people's hearts, becomes more noble in their sight, and elevates his status in the life of this world and in Paradise in the Hereafter. "And no one humbles himself seeking the pleasure of Allah except that Allah will raise his rank;" meaning: the person who humbles himself before Allah, who acknowledges his weakness and helplessness before Him, and who treats people with kindness and leniency increases his honor, increases the love for him in people's hearts, and increases his rank in Paradise.

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: أبو هريرة -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- الصَدَقَةُ : ما يخرج من المال تقرباً إلى الله تعالى.

فوائد الحديث:

١. الحث على الصدقة.

٢. أن الصدقة سبب لحماية المال وزيادته وبركته.

٣. الزيادة في المال قد تكون معنوية كأن يفتح الله له أبواباً من الرزق، وقد تكون حسية بأن ينزل الله البركة على المال فيزيد على المقدار الذي أخرجه للصدقة.

٤. الحث على العفو عن المسيء.

٥. الحث على التواضع.

٦. أن التواضع ليس ذلًا كما يتصوره بعض الناس، بل هو عز كما أخبر به النبي -صلى الله عليه وسلم.-

٧. هذا الفضل في التواضع لمن تواضع مخلصاً لله ليس رياءً (من تواضع لله).

٨. أن العزة والرفعة بيد الله سبحانه وتعالى يعطيها من يشاء ممن حصل أسبابها.

المصادر والمراجع:

صحيح مسلم، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، ط دار إحياء التراث العربي، بيروت. توضيح الأحكام من بلوغ المرام، الشيخ عبد الله بن عبد الرحمن البسام، ط مكتبة الأسد الإسلامية، الطبعة الخامسة. منحة العلام في شرح بلوغ المرام، الشيخ عبد الله بن صالح الفوزان، ط دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى. تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، الشيخ صالح بن عبد الله الفوزان، طبعة الرسالة. فتح ذي الجلال والإكرام، الشيخ محمد بن صالح العثيمين، ط المكتبة الإسلامية، الطبعة الأولى. سبل السلام بشرح بلوغ المرام، للإمام محمد بن إسماعيل الصنعاني، ط دار الحديث.

الرقم الموحد: (5512)

Whoever exalts himself over others and walks with a swaggering gait (with pride), will meet Allah while He is angry with him

1767. Hadith:

'Abdullah ibn `Umar, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Whoever exalts himself over others and walks with a swaggering gait (with pride), will meet Allah while He is angry with him."

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

The Hadith indicates the blameworthiness of haughtiness and arrogance. Such haughtiness and arrogance appears in one's gait as he swaggers, in one's clothes, speech and in all his affairs. Whoever is in such a state of haughtiness, assumes himself to be great, and deserves to be exalted over others. This one will meet Allah on the Day of Judgment while He is angry with him.

مَنْ تَعَاظَمَ فِي نَفْسِهِ, واخْتَال فِي مِشْيَتِهِ, لَقِيَ اللَّهَ وهُوَ عليهِ غَضْبَانُ

١٧٦٧. الحديث:

عن عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «مَنْ تَعَاظَمَ فِي نَفْسِهِ, واخْتَال فِي مِشْيَتِهِ, لَقِيَ اللَّهَ وهُوَ عليهِ غَضْبَانُ.»

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

الحديث يدل على ذم الكبر والتعاظم، ويَظهرُ هذا التكبر وهذا التعاظم في مشيته فيختال فيها، وفي لباسه، وفي كلامه، وفي كل أموره، ومن كانت هذه حاله من الكِبْر اعتقد في نفسه أنه عظيم يستحق التعظيم فوق ما يستحق غيره فإنه يلقى الله يوم القيامة وهو عليه وغضبان.

راوي الحديث: رواه أحمد والحاكم.

التخريج: عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- تَعَاظَم : تَصَنَّعَ العَظَمة و تَكَبَر.
- اخْتَال : الاختيال: هو التبختر، أي أظهر التكبّر.

فوائد الحديث:

١. أن الكبر والتعاظم من كبائر الذنوب.

٢. أن الكبر قسمان باطن يكون في القلب والنفس (تعاظم في نفسه)، وظاهر يكون في الجوارح (اختال في مشيته).

٣. أن الإنسان إذا مشى عليه أن يمشي بتواضع.

٤. في الحديث إثبات صفة الغضب لله عز وجل.

٥. في الحديث إثبات لقاء الله تعالى.

المصادر والمراجع:

مسند الإمام أحمد بن حنبل، لأبي عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل بن هلال بن أسد الشيباني، تحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي، ط مؤسسة الرسالة. المستدرك على الصحيحين، لأبي عبد الله الحاكم محمد بن عبد الله بن محمد بن حمدويه النيسابوري المعروف بابن البيع، تحقيق: مصطفى عبد القادر عطا، ط دار الكتب العلمية – بيروت. سلسلة الأحاديث الصحيحة وشيء من فقهها وفوائدها، لأبي عبد الرحمن محمد ناصر الدين، بن الحاج نوح بن نجاتي بن آدم الألباني، ط مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، الرياض. توضيح الأحكام من بلوغ المرام، الشيخ عبد الله بن عبد الرحمن البسام، ط مكتبة الأسد الإسلامية، الطبعة الخامسة. منحة العلام في شرح بلوغ المرام، الشيخ عبد الله بن صالح الفوزان، ط دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى. تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، الشيخ صالح الفوزان بن عبد

الله الفوزان، طبعة الرسالة. فتح ذي الجلال والإكرام، الشيخ محمد بن صالح العثيمين، ط المكتبة الإسلامية، الطبعة الأولى. سبل السلام بشرح بلوغ المرام، للإمام محمد بن إسماعيل الصنعاني، ط دار الحديث.

الرقم الموحد: (5513)

He who has wronged his brother, concerning his honor or anything else, let him ask for his pardon today before there comes a time when there will be neither a Dinar nor a Dirham.

مَنْ كَانَتْ عِندَهُ مَظْلَمَةٌ لِأَخِيهِ، مِنْ عِرْضِهِ أو مِنْ شَيْءٍ، فَلْيَتَحَلَّلْهُ مِنْهُ اليومَ قَبْلَ أَن لا يَكُونَ دِينَارٌ ولا دِرْهَمٌ

1768. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "He who has wronged his brother, concerning his honor or anything else, let him ask for his pardon today before there comes a time when there will be neither a Dinar nor a Dirham (the Day of Judgment). If he has good deeds, an amount equivalent to the wrong he has done will be taken from his good deeds (and given to the one whom he has wronged). If he has no good deeds, then some of that person's bad deeds will be taken and loaded upon him".

١٧٦٨. الحديث:

عن أبي هريرة-رضي الله عنه- مرفوعاً: «مَنْ كَانَتْ عِندَهُ مَظْلَمَةٌ لِأَخِيهِ، مِنْ عِرْضِهِ أو مِنْ شَيْءٍ، فَلْيَتَحَلَّلْهُ مِنْهُ اليومَ قَبْلَ أَن لا يَكُونَ دِينَارٌ ولا دِرْهَمٌ؛ إِنْ كَانَ له عَمَلٌ صَالِحٌ أُخِذَ مِنْهُ بِقَدْرِ مَظْلَمَتِهِ، وَإِن لَمْ يَكُنْ لَهُ حَسَنَاتٌ أُخَذَ مِن سَيِّئَاتِ صَاحِبِهِ فَحُمِلَ عَلَيْهِ».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

This Hadith describes one of the aspects of social justice which Islam is keen to spread among its followers. Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reports that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "He who has wronged his brother": the term "brother" here means a brother in Islam. Wronging one's brother takes several forms including violating his honor or anything else related to him. "concerning his honor": honor refers to all that a person is keen to protect and rejects its defamation, like his life, his lineage, and family reputation. "or anything else": any other type of wronging such as taking his money or preventing him from utilizing it. This may also be a form of generalization of speech after specifying it. "let him ask for his pardon today": he should ask the one whom he has wronged to forgive him for his wrongdoing. To indicate the urgency of the matter, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said "today", meaning the days of the worldly life. He then refers to the opposite of the worldly life by saying "before there is no Dinar or Dirham"; i.e. on the Day of Judgment. He is thus urging the Muslim to seek the pardon of the person whom he has wronged, even if he would have to spend much money (Dinar or Dirham) to achieve that. That is because the loss of money in the worldly life is much easier than the loss of one's good deeds or bearing the bad deeds of another (in case he has no

المعنى الإجمالي:

هذا الحديث يصوِّر مظهرا من مظاهر العدالة الاجتماعية التي يحرص الإسلام على بثِّها بين صفوف أبنائه، فقد أخبر أبو هريرة رضي الله عنه أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال: (من كانت له مظلمة) أي: ما أخذه الظالم أو تعرض له. قوله: (لأخيه) أي: في الدين. وهذه الجناية شاملة لأمور متعددة من: (عِرضه) : بيان للمظلمة وهو جانبه الذي يصونه من نفسه ونسبه وحسبه ويرفض أن ينتقص. أو(شيء) أي: أمر آخر كأخذ ماله أو المنع من الانتفاع به، أو هو تعميم بعد تخصيص. فما عليه إلا أن (يتحلله) أي: فليطب الظالم حل ما ذكر (منه) أي: من المظلوم ومما يؤكد التعجيل قوله: (اليوم) أي: في أيام الدنيا لمقابلته بقوله: (قبل أن لا يكون) أي: لا يوجد (دينار ولا درهم) : وهو تعبير عن يوم القيامة وفي التعبير به تنبيه على أنه يجب عليه أن يتحلل منه، ولو بذل الدينار والدرهم في بذل مظلمته، لأن أخذ الدينار والدرهم اليوم على التحلل أهون من أخذ الحسنات أو وضع السيئات على تقدير عدم التحلل كما أشار إليه بقوله: (إن كان له عمل صالح) أي: بأن يكون مؤمنا ظالما غير معفو من مظلومه،

فالنتيجة: (أُخِذ): أي: عمله الصالح (منه) أي: من صاحبه الظالم على غيره، ويحصل هذا الأخذ والاقتصاص: (بقدر مظلمته) : ومعرفة مقدار الطاعة والمعصية كمية وكيفية مفوض علمها إلى الله سبحانه، هذا ، وأما إن كان الجاني من المفلسين يوم الحساب، فقد قال فيه عليه الصلاة والسلام: (وإن لم تكن) أي: لم توجد (له حسنات) أي: باقية أو مطلقا، فإنه سيحاسب حسابا يثقل كاهله ويزيد في عذابه: (أخذ من سيئات صاحبه) أي: المظلوم (فحُمِل عليه) : أي: فوضع على الظالم.

good deeds to be given to the one whom he has wronged) in the Hereafter. "If he has good deeds, an amount equivalent to the wrong he has done will be taken and given to his brother. If he has no good deeds, then some of the bad deeds of the one whom he has wronged will be taken and loaded upon him." This is the case when the wrongdoer is a believer who is not pardoned by the one whom he has wronged. The amount that will be taken from him is determined by Allah in proportion to the wrong he did. Knowledge of such obedience and sinfulness in quantity and quality is referred to Allah the Exalted alone. However, if the wrongdoer was bankrupt of all good deeds on the Day of Reckoning, then, as told by the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, he will be subject to a harsh reckoning that will burden him and increase his punishment; some of the bad deeds of the person whom he wronged will be transferred to the wrongdoer.

راوي الحديث: رواه البخاري

التخريج: أبو هريرة-رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين

معاني المفردات:

- مظلمة : حق ظلمه فيه ماديا كان أو معنويا.
- عرضه : العِرض: موضع المدح والذم من الإنسان.
- فليتحلله : أي: يطلب براءة ذمته منه إما بأدائه وإما بعفوه.

فوائد الحديث:

١. الحرص على البعد عن الظلم والاعتداء.

٢. الحث على المبادرة لاستبراء الذمة مما علق بها من حقوق.

٣. الأعمال الصالحة يفسدها ويذهب ثمرتها ظلم الناس وإيذاؤهم

٤. حقوق العباد لا يغفرها الله إلا بإرجاعها إلى أهلها.

٥. الدينار والدرهم هما وسيلة لجلب المنافع في الدنيا، أما في يوم القيامة؛ فالحسنات والسيئات.

٦. الحسنات والسيئات تُوزن يوم القيامة بقدر المظالم.

المصادر والمراجع:

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧ه ١٩٨٧م. شرح رياض الصالحين، لابن عثيمين، نشر: دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦ه. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، للهلالي، نشر: دار ابن الجوزي, الدمام(١٤١٥ه) صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢ه. [مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح للقاري، ط١، دار الفكر، بيروت، (١٤٢٢هـ) : (ج٨/ ٣٢١٠)]

الرقم الموحد: (5438)

Whoever dies without having fought (in the cause of Allah) or having thought of fighting (in the cause of Allah), will die while having one of the qualities of hypocrisy.

مَنْ مَاتَ وَلَمْ يَغْزُ وَلَمْ يُحَدِّث نَفْسَهُ بِالْغَزْو مَاتَ عَلَى شُعْبَة مِنْ نِفَاق

1769. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: “Whoever dies without having fought (in the cause of Allah) or having thought of fighting (in the cause of Allah), will die while having one of the qualities of hypocrisy”.

١٧٦٩. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- مرفوعاً: «من مات ولم يَغْزُ، ولم يُحدث نفسه بالغزو، مات على شُعْبَةٍ من نِفَاقٍ»

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

Any man who dies although he was capable of fighting in the cause of Allah but neither fought nor had the intention to do so, has something of hypocrisy. The intention is proved by preparing the gear needed for fighting. Allah the Almighty says: {And if they had intended to go forth, they would have made some preparation for it.} [Surat-ut-Tawbah: 46] Whoever dies in this state is similar to the hypocrites and laggers who do not take part in jihad. Since whoever imitates a category of people does belong to them, therefore every believer must have the intention of making jihad.

المعنى الإجمالي:

كل رجل قادر على الغزو يبلغه الأجل ولم يغز ولم يحدث نفسه بذلك أي لم يكلم بالغزو نفسه، والمعنى لم يعزم على الجهاد ففيه شيء من النفاق، ومن علاماته في الظاهر إعداد آلة الغزو، قال تعالى: {ولو أرادوا الخروج لأعدوا له عدة} [التوبة: ٤٦] وقوله: (مات على شعبة من نفاق) : أي: نوع من أنواع النفاق ; أي: من مات على هذا فقد أشبه المنافقين والمتخلفين عن الجهاد، ومن تشبه بقوم فهو منهم، فيجب على كل مؤمن أن ينوي الجهاد. وكونه يغزو أي بشروط الغزو الجهاد، فإذا توفرت عُمل به وإلا بقيت النية موجودة إلى حين توفر دواعي الجهاد.

راوي الحديث: رواه مسلم

التخريج: أبو هريرة - رضي الله عنه -

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين

معاني المفردات:

- مَنْ لَمْ يَغْزُ : أي لم يباشر القتال في سبيل الله
- لم يُحَدِّث نَفْسَهُ بِالغَزْو : لم ينو الغزو
- شعبة : خصلة

فوائد الحديث:

١. أن من لم يغز ولم يحدث نفسه به فقد أشبه المنافقين في تخلفهم عن الجهاد.

٢. تحديث النفس بالغزو بصدق يرفع العبد إلى مقام أهل الايمان.

٣. حث الإمام رعيته على الاستعداد للجهاد، وعدم تعوّد الجبن والخوف من لقاء العدو.

٤. أقل الجهاد إشغال الفكر والنفس فيه

المصادر والمراجع:

صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين, مؤسسة الرسالة, الطبعة الرابعة عشر, ١٤٠٧ه . بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي, دار ابن الجوزي. شرح رياض الصالحين لابن عثيمين , دار مدار الوطن للنشر، الرياض, الطبعة : ١٤٢٦ هـ. رياض الصالحين، للنووي. المحقق : د. ماهر ياسين الفحل.دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨ه . - مرقاة المفاتيح :علي بن سلطان محمد، أبو الحسن نور الدين الملا الهروي القاري (المتوفى: ١٠١٤هـ) دار الفكر، بيروت – لبنان الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠٢م

الرقم الموحد: (6404)

ما أذن الله لشيء ما أذن لنبي حسن الصوت

١٧٧٠. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «ما أذنَ الله لشيء ما أَذِنَ لنبي حسن الصوت يَتَغَنَّى بالقرآن يجهر به».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

في هذا الحديث الحث على تحسين الصوت عند قراءة القرآن في الصلاة وغيرها، بحيث أنه يحسّن به صوته جاهرًا به، مترنمًا على طريق التحزن، مستغنيًا به عن غيره من الأخبار، طالبًا به غنى النفس، راجيًا به غنى اليد، والمقصود بالتغني في الحديث هو التحسين وليس جعله مثل إيقاعات الأغاني الموسيقية.

Allah does not listen as attentively to anything as He listens to a Prophet with a melodious voice.

1770. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Allah does not listen as attentively to anything as He listens to a Prophet with a melodious voice chanting the Qur'an audibly".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

This Hadith urges us to beautify and raise our voices when reciting the noble Qur'an. We ought to recite it in a sad tone while believing that the Quran makes us self-sufficient and in no need for other sources of information. "Chanting the Qur'an" means beautifying one's voice in reciting, not singing the Qur'an like musical rhythms.

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: أبو هريرة -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- يتغنى بالقرآن : يحسن صوته بالقرآن.
- أَذِن : اسْتَمَعَ، وَهُوَ يدل كذلك على الرِّضَا والقَبولِ.

فوائد الحديث:

١. استحباب تحسين الصوت بالقراءة القرآن وترتيلها، وهو متفق عليه.

٢. يعطي الله سبحانه الأجر العظيم على حسن الصوت في تلاوة القرآن.

المصادر والمراجع:

/ 1 رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ. ٢/شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ. ٣/شرح كتاب التوحيد من صحيح البخاري؛ للشيخ عبدالله الغنيمان، مكتبة لينة-دمنهور، الطبعة الأولى، ١٤٠٩هـ. ٤/شرح صحيح مسلم؛ للإمام محي الدين النووي، دار الريان للتراث-القاهرة، الطبعة الأولى، ١٤٠٧هـ. ٥/صحيح البخاري - عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ. ٦/صحيح مسلم، حققه ورقمه محمد فؤاد عبدالباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ. ٧/فتح الباري بشرح صحيح البخاري؛ للحافظ أحمد بن علي بن حجر العسقلاني، دار المعرفة-بيروت. ٨/كنوز رياض الصالحين؛ فريق علمي برئاسة أ.د. حمد العمار، دار كنوز إشبيليا-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ. ٩/نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (6218)

Allah did not send a prophet except that he tended sheep.

ما بعث الله نبيًّا إلا رعى الغنم

1771. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported: "The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: 'Allah did not send a prophet except that he tended sheep.' His Companions said: 'And you?' He said: 'Yes, I used to tend sheep for the people of Makkah in return for some Qiraats (a certain portion of a dinar or dirham)'".

١٧٧١. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- عن النبيِّ -صلى الله عليه وسلم- قال: "ما بَعَثَ اللهُ نبياً إلا رَعَى الغَنَمَ"، فقالَ أصحابُهُ: وأنتَ؟، قال: "نعم، كُنتُ أرعَاها على قَرَارِيطَ لأهلِ مكةَ".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

All prophets tended sheep sometime during their life, and the apparent meaning of the Hadith indicates that this was before their being prophets. Scholars said that the wisdom behind this (i.e. herding sheep) is for a person to be trained to look after people and direct them to what is good for them; because a shepherd sometimes directs the flock to the pasture, and sometimes keeps them standing still, and other times takes them back to the pasture. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, was being prepared for taking care of the Ummah (Muslim nation) and directing it to all what is good, based upon knowledge, guidance and insight; just as the shepherd who has knowledge of the best pastures, and sincerely directs the sheep to wherever there is good, nourishment and water for them. Sheep were chosen in particular because the one who tends sheep possesses the traits of tranquility, calmness and serenity, unlike the ones who tend camels, and who are mostly harsh and tough, because camels are harsh and tough too. That is why Allah, Glorified and Exalted be He, chose for His messengers to be shepherds to be trained and accustomed to taking care of people.

المعنى الإجمالي:

كل الأنبياء رعوا الغنم في حياتهم، وظاهر الحديث أن ذلك قبل النبوة، لذلك قال العلماء: الحكمة من ذلك أن يتمرن الإنسان على رعاية الخلق وتوجيههم إلى ما فيه الصلاح؛ لأن الراعي للغنم تارة يوجهها للمرعى وتارة يبقيها واقفة وتارة يردها إلى المراح، فالنبي عليه الصلاة والسلام سيرعى الأمة ويوجهها إلى الخير عن علم وهدى وبصيرة كالراعي الذي عنده علم بالمراعي الحسنة، وعنده نصح وتوجيه للغنم إلى ما فيه خيرها، وما فيه غذاؤها وسقاؤها. واختيرت الغنم لأن صاحب الغنم متصف بالسكينة والهدوء والاطمئنان بخلاف الإبل، فإن أصحابها في الغالب عندهم شدة وغلظة، لأن الإبل كذلك فيها الشدة والغلظة، فلهذا اختار الله سبحانه وتعالى لرسله أن يرعوا الغنم حتى يتعودوا ويتمرنوا على رعاية الخلق.

راوي الحديث: رواه البخاري.

التخريج: أبو هريرة -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- قراريط : جمع قيراط، وهو جزء من الدينار أو الدرهم.

فوائد الحديث:

١. تواضع الأنبياء -عليهم الصلاة والسلام- باشتغالهم بأبسط الحِرَف.

٢. يستحب للعبد أن يتكسب ويطلب الرزق وإن قل، ففيه البركة لمن قنع، ويجب أن يتحرى في ذلك أن يكون حلالًا.

٣. الحكمة من رعي الأنبياء الغنم؛ ليتمرنوا بذلك على سياسة الأمم.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي. تطريز رياض الصالحين؛ تأليف فيصل آل مبارك، تحقيق د. عبدالعزيز آل حمد، دار العاصمة-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ. رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ. شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن-الرياض، ١٤٢٦هـ. صحيح البخاري – الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبدالله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ. فتح الباري بشرح صحيح البخاري؛ للحافظ أحمد بن علي بن حجر العسقلاني، دار المعرفة-بيروت. كنوز رياض الصالحين؛ فريق علمي برئاسة أ.د. حمد العمار، دار كنوز إشبيليا-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (6219)

ما بقي منها؟-أي الشاة- قالت: ما بقي منها إلا كتفها. قال: بقي كلها غير كتفها.

١٧٧٢. الحديث:

عن عائشة رضي الله عنها: أنهم ذبحوا شاة فقال النبي صلى الله عليه وسلم: «ما بقي منها؟» قالت: ما بقي منها إلا كتفها. قال: «بقي كلها غير كتفها».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

ذبح النبي -صلى الله عليه وسلم- شاة ثم تصدقوا بها إلا كتفها, فقال لها النبي صلى الله عليه وسلم: بقيت الشاة عند الله تعالى ثوابا وأجرا نجده في الآخرة؛ لأنه تصدق بها، أما ما لم يتصدق به فليس باقيا على الحقيقة.

What is left of it (the sheep)? She replied: Nothing is left except its shoulder. He said: All of it is left except its shoulder.

1772. Hadith:

'A'ishah, may Allah be pleased with her, reported that they slaughtered a sheep, so the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, asked: "What is left of it?" She replied: "Nothing is left except its shoulder." He said: "All of it is left except its shoulder".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, slaughtered a sheep then they gave all of it in charity except its shoulder. So he said to 'A'ishah, may Allah be pleased with her, that all of the sheep remains for them with Allah the Almighty as reward that they will receive in the Hereafter, because it was given out in charity. As to the part that was not given out in charity (the shoulder), it is actually not left for them because it is not rewarded.

راوي الحديث: رواه الترمذي

التخريج: عائشة رضي الله عنها.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين

معاني المفردات:

- بقي كلها غير كتفها : بقيت الشاة عند الله تعالى ثوابا وأجرا يجده في الآخرة؛ لأنه تصدق بها، أما ما لم يتصدق به فليس باقيا على الحقيقة.

فوائد الحديث:

١. استحباب الصدقة والاهتمام بها وأن لا يستكثر الإنسان ما أنفقه فيها
٢. بيان كرم رسول الله صلى الله عليه وسلم وأهل بيته
٣. مال العبد الحقيقي ما يقدمه ويدخر ثوابه عند الله
٤. لا يضيع الله أجر من أحسن عملاً بل يحفظه ويوفيه إياه يوم القيامة

المصادر والمراجع:

سنن الترمذي -المؤلف: محمد بن عيسى بن سَوْرة بن موسى بن الضحاك، الترمذي، أبو عيسى (المتوفى: ٢٧٩هـ) تحقيق وتعليق:أحمد محمد شاكر (جـ١، ٢) ومحمد فؤاد عبد الباقي (جـ٣) وإبراهيم عطوة عوض المدرس في الأزهر الشريف (جـ٤، ٥) الناشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر السلسلة الصحيحة وشيء من فقهها وفوائدها, تأليف: أبو عبدالرحمن محمد ناصر الدين الألباني, الناشر: مكتبة المعارف, ط١ عام ١٤١٥. رياض الصالحين- المؤلف: أبو زكريا محيي الدين يحيى بن شرف النووي -تعليق وتحقيق: الدكتور ماهر ياسين الفحل رئيس -الناشر: دار ابن كثير للطباعة والنشر والتوزيع، دمشق - بيروت -الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ - ٢٠٠٧ م بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين, تأليف: سليم بن عيد الهلالي, دار ابن الجوزي.

الرقم الموحد: (5810)

ما تركت بعدي فتنة هي أضر على الرجال من النساء

I am not leaving a trail behind me that is more harmful to men than women.

١٧٧٣. الحديث:

عن أسامة بن زيد -رضي الله عنهما- مرفوعاً: «ما تركت بعدي فتنة هي أضر على الرجال من النساء».

1773. Hadith:

Usaamah ibn Zayd, may Allah be pleased with him, reported the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "I am not leaving a trail behind me that is more harmful to men than women".

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

أخبر النبي صلى الله عليه وسلم أن النساء سبب عظيم للفتنة وذلك بإغرائهن وإمالتهن عن الحق إذا خرجن واختلطن بالرجال, وإذا حصلت خلوة بهن، والضرر هنا يكون في الدين والدنيا.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, informs us that women are a major cause for trial. This is because women cause temptation as a result from deviating from the right way when they go out and mix with men. The situation worsens when they meet men in private. This will inflict harm on both one's religion and worldly affairs.

راوي الحديث: متفق عليه

التخريج: أسامة بن زيد رضي الله عنهما.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين

معاني المفردات:

- فتنة : ابتلاء واختبار.

فوائد الحديث:

١. فتنة النساء أخطر من غيرها على الرجال.

المصادر والمراجع:

الجامع المسند الصحيح (صحيح البخاري), تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري, تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر, دار طوق النجاة ترقيم محمد فؤاد عبدالباقي, ط ١٤٢٢ المسند الصحيح (صحيح مسلم), تأليف: مسلم بن حجاج النيسابوري, تحقيق: محمد فؤاد عبدالباقي, دار إحياء التراث العربي. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين, تأليف: سليم بن عيد الهلالي, دار ابن الجوزي.. تعليق البغا على صحيح البخاري، دار ابن كثير ، اليمامة – بيروت، تحقيق : د. مصطفى ديب البغا، الطبعة الثالثة ، ١٤٠٧ – ١٩٨٧.

الرقم الموحد: (5830)

ما ضرب رسول الله -صلى الله عليه وسلم- شيئا قط بيده، ولا امرأة ولا خادما، إلا أن يجاهد في سبيل

The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, never struck anything with his hand, neither a woman nor a servant, except when he was fighting in the cause of Allah.

١٧٧٤. الحديث:

عن عائشة -رضي الله عنها- مرفوعاً: «ما ضرب رسول الله -صلى الله عليه وسلم- شيئا قَطُّ بيده، ولا امرأة ولا خادما، إلا أن يجاهد في سبيل الله، وما نيِل منه شيء قَطُّ فينتقم من صاحبه، إلا أن ينتهك شيء من محارم الله تعالى، فينتقم لله تعالى».

1774. Hadith:

'A'ishah, may Allah be pleased with her, reported: "The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, never struck anything with his hand, neither a woman nor a servant, except when he was fighting in the cause of Allah. He would never avenge himself concerning anything that was done to him except if the limits of Allah, the Almighty, were transgressed. Then (in that case) he would seek revenge for the sake of Allah, the Almighty".

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

من أخلاق النبي -عليه الصلاة والسلام- أنه ما ضرب شيئاً من الحيوانات ولا من غيرها في أي زمن من الأزمنة، لا امرأة ولا خادماً؛ لأن عادة أغلب الناس ضربهما، وإذا لم يضربهما النبي -صلى الله عليه وسلم- مع جريان العادة بذلك فغيرهما ممن لم يعتد ضربه أولى، إلا أن يجاهد في سبيل الله لإعلاء كلمة الله تعالى، وما نال أحد منه شيئاً فانتقم منه، كما وقع من شج الكفار لرأسه في أحد وكسر رباعيته وغير ذلك مما وقع من إساءتهم، ومع ذلك يعفو ويصفح ويحلم، ولا ينتقم، إلا إذا انتهكت محارم الله فإنه لا يقر أحدا على ذلك .

Brief Explanation:

One of the morals of the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, was that he never hit an animal or other creature, and he neither hit a woman nor a servant though it was common practice to hit them. Since he never hit these two despite the common practice, he did not hit any other creature whom it was not common to hit with greater reason. The exception was when he would fight in the cause of Allah to raise the word of Allah high. He also never sought vengeance for harm that was inflicted upon him, such as the incident in the Battle of Uhud, when the disbelievers injured his head and broke one of his front teeth, and other acts of aggression and assault on their part. He used to pardon, forgive, and show forbearance. He did not seek vengeance except when the limits of Allah were transgressed, as he never approved of any such act from anyone.

راوي الحديث: رواه مسلم

التخريج: عائشة -رضي الله عنها-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين

معاني المفردات:

- نيل منه : ناله الكفار بأذى كشج رأسه.
- ينتهك : تخرق وتؤتى
- فينتقم : فيعاقب

فوائد الحديث:

١. حسن خلقه صلى الله عليه وسلم وحلمه، وصبره، وعفوه.

٢. الغضب لله لا ينافي الحلم والأناة والرفق والعفو.

٣. إقامته صلى الله عليه وسلم حدود الله على من يستحقها ولا يمنعه من ذلك رفقه ورحمته؛ لأن ذلك من رحمة المحدود.

٤. الدلالة على أهمية الجهاد في سبيل الله وأنه من صفات المرسلين.

المصادر والمراجع:

صحيح مسلم, ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي, دار إحياء التراث العربي, بيروت. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين, مؤسسة الرسالة, الطبعة الرابعة عشر, ١٤٠٧ه . كنوز رياض الصالحين بإشراف حمد العمار, دار كنوز إشبيليا, الطبعة الأولى, ١٤٣٠ه . تطريز رياض الصالحين لفيصل بن عبد العزيز المبارك النجدي, تحقيق: عبد العزيز آل حمد, دار العاصمة , الطبعة: الأولى، ١٤٢٣ هـ بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي, دار ابن الجوزي. دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد بن علان الصديقي, دار الكتاب العربي. شرح رياض الصالحين لابن عثيمين , دار مدار الوطن للنشر، الرياض, الطبعة : ١٤٢٦ هـ.

الرقم الموحد: (6391)

ما كان النبي -صلى الله عليه وسلم- يصنع في بيته؟ قالَتْ: كانَ يَكونُ في مِهنَةِ أهلِهِ -يَعني: خِدمَة أهلِهِ- فإذا حَضَرَتِ الصلاةُ، خَرَجَ إلى الصلاةِ

What did the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, used to do at his home? She said: "He used to be at the service of his family. But when the time for prayer came, he would go out to the prayer".

١٧٧٥. الحديث:

عن الأسود بن يزيد، قال: سُئِلَتْ عائشةُ -رضي الله عنها- ما كانَ النبيُّ -صلى الله عليه وسلم- يَصْنَعُ في بَيتِهِ؟، قالَتْ: كانَ يَكونُ في مِهنَةِ أهلِهِ -يَعني: خِدمَة أهلِهِ- فإذا حَضَرَتِ الصلاةُ، خَرَجَ إلى الصلاةِ.

1775. Hadith:

Al-Aswad ibn Yazeed reported that `Aa'ishah, may Allah be pleased with her, was asked about what the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, used to do at his home. She said: "He used to serve his family. But when the time for prayer came, he would go out to the prayer".

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

من تواضع النبي -عليه الصلاة والسلام- أنه كان في بيته في خدمة أهله، يحلب الشاة يصلح النعل، يخدمهم في بيتهم، لأن عائشة سئلت ماذا كان النبي -صلى الله عليه وسلم- يصنع في بيته؟، قالت: كان في مهنة أهله يعني في خدمتهم -عليه الصلاة والسلام-، وهذا من أخلاق النبيين والمرسلين عليهم السلام التواضع والتذلل في أفعالهم، والبعد عن الترفه والتنعم.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, was at the service of his family at home out of humbleness and modesty. He used to milk the sheep, fix the footwear, and serve them with regard to their house chores. That is because when `Aa'ishah was asked about what the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, used to do in his home, she said: "He was at the service of his family." In fact, this is the attitude of the prophets and messengers, peace be upon them. They are modest and humble in their actions and do not lead the life of luxury and comfort.

راوي الحديث: رواه البخاري.

التخريج: عائشة بنت أبي بكر -رضي الله عنها-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

فوائد الحديث:

١. كمال تواضعه –صلى الله عليه وسلم- وبره بأهله.

٢. الأعمال الدنيوية ينبغي أن لا تلهي العبد عن الصلاة.

٣. محافظة النبي –صلى الله عليه وسلم- على الصلاة في أول أوقاتها.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي. رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ. شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن-الرياض، ١٤٢٦هـ. شرح صحيح البخاري؛ لأبي الحسن علي بن خلف بن بطال، ضبط أبي تميم ياسر بن إبراهيم، مكتبة الرشد-الرياض. صحيح البخاري – الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبدالله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (6220)

Any Muslim who loses (to death) three children before reaching puberty will be admitted by Allah into Paradise because of his being merciful to them.	ما مِنْ مُسْلِم يموت له ثلاثة لم يَبْلُغوا الحِنْثَ إلا أَدْخَلَه الله الجَنَّة بِفَضْل رَحْمَتِهِ إيَّاهُمْ
1776. Hadith:	**١٧٧٦. الحديث:**
Anas, may Allah be pleased with him, reported: "The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: 'Any Muslim who loses (to death) three children before reaching puberty will be admitted by Allah into Paradise because of his being merciful to them'".	عن أنس -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «ما مِنْ مُسْلِم يموت له ثلاثة لم يَبْلُغوا الحِنْثَ إلا أَدْخَلَه الله الجَنَّة بِفَضْل رَحْمَتِهِ إيَّاهُمْ».
Hadith Grade: Sahih/Authentic.	**درجة الحديث:** صحيح.
Brief Explanation:	**المعنى الإجمالي:**
If a Muslim loses three small children, whether they were male or female, before they reach the age of puberty, then that will be a reason for the parent to enter Paradise.	لا يموت لأحد من المسلمين ثلاثة أولاد صغار ذكورا أو إناثا لم يتجاوزوا سِن البلوغ؛ إلا كان ذلك سببًا في دخوله الجَنَّة.

راوي الحديث: رواه البخاري. ملحوظة: في رياض الصالحين أنه متفق عليه لكنه مما انفرد به البخاري.

التخريج: أنس -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين

معاني المفردات:

- الحِنْثَ : الإثم، أي: لم يبلغوا مَبْلَغ الرجال ويجري عليهم القلم، فيكتب عليهم ما وقعوا فيه من الإثم.

فوائد الحديث:

١. فضل من مات له أولاد صغار فصبر واحتسب، فإنه لعظم شفقته عليهم، ورحمته بهم، فإن الله -تعالى- يرحمه ويدخله الجنة.

٢. رحمة الله -تعالى- بعباده، حيث أعطاهم أفضل مما أَخذ منهم.

المصادر والمراجع:

نزهة المتقين، تأليف: جمعٌ من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـ الطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧ هـ كنوز رياض الصالحين، تأليف: حمد بن ناصر العمار ، الناشر: دار كنوز أشبيليا، الطبعة الأولى: ١٤٣٠هـ بهجة الناظرين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي ، سنة النشر: ١٤١٨ هـ- ١٩٩٧م. رياض الصالحين، تأليف : محيي الدين يحيى بن شرف النووي ، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل ، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨هـ صحيح البخاري، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير الناصر، الناشر: دار طوق النجاة الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ دليل الفالحين، تأليف: محمد بن علان، الناشر: دار الكتاب العربي، نسخة الكترونية ، لا يوجد بها بيانات نشر. شرح رياض الصالحين، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة: ١٤٢٦هـ منار القاري، تأليف: حمزة محمد قاسم ، الناشر: مكتبة دار البيان ، عام النشر: ١٤١٠هـ.

الرقم الموحد: (8875)

I have never touched plain or woven silk softer than the palm of the Messenger of Allah.

1777. Hadith:

Anas, may Allah be pleased with him, said: "I have never touched plain or woven silk softer than the palm of the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, nor have I smelt a perfume more pleasant than the fragrance of the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him. Verily, I have served the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, for ten years, and not once did he say to me: "Uff", nor did he say about something I had done: "Why did you do it?" nor about something I hadn't done: "Why didn't you do it"?

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

Anas ibn Maalik, may Allah be pleased with him, who had served the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, for ten years, said: "I have never touched plain or woven silk softer than the palm of the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him." People would find the hands of the Prophet soft when they touched them, and they would also find his fragrance pleasant. Anas narrates that he never smelt a perfume more pleasant than the fragrance of the Prophet. He then said that he served the Prophet for ten years, and not once did he say: "Uff" to him, and that is an interjection that indicates being unhappy with someone. For ten years, the Messenger never expressed being unhappy with him, whereas if someone served us or accompanied us for a week or so, we would inevitably feel some sort of annoyance with them. The Prophet also never questioned why he did something in a certain way, including the things that Anas did without the Prophet's instructions. Even though he was his servant, he treated him kindly and respectfully and never asked why he didn't do something that he hadn't done. This is part of the good moral character of the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him.

ما مسست ديباجًا ولا حريرًا ألين من كف رسول الله -صلى الله عليه وسلم-

١٧٧٧. الحديث:

عن أنس -رضي الله عنه-، قَالَ: مَا مَسِسْتُ دِيبَاجاً وَلاَ حَرِيراً أَلْيَنَ مِنْ كَفِّ رسولِ اللهِ -صلى الله عليه وسلم-، وَلاَ شَمَمْتُ رَائِحَةً قَطُّ أَطْيَبَ مِنْ رَائِحَةِ رسولِ اللهِ -صلى الله عليه وسلم-، وَلَقَدْ خدمتُ رسول اللهِ -صلى الله عليه وسلم- عَشْرَ سنين، فما قَالَ لي قَطُّ: أُفٍّ، وَلاَ قَالَ لِشَيءٍ فَعَلْتُهُ: لِمَ فَعَلْتَه؟، وَلاَ لشَيءٍ لَمْ أفعله: ألاَ فَعَلْتَ كَذا؟.

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

عن أنس بن مالك -رضي الله عنه- قال: ما مسست حريراً ولا ديباجاً ألين من يدي رسول الله -صلى الله عليه وسلم-، وكان أنس بن مالك قد خدم النبي صلى الله عليه وسلم عشر سنين، فكانت يده -صلى الله عليه وسلم- لينة، وكذلك أيضاً رائحته -صلى الله عليه وسلم- ما شم طيباً قط أحسن من رائحة النبي -صلى الله عليه وسلم-. ويقول: ولقد خدمت النبي -صلى الله عليه وسلم- عشر سنين، فما قال لي: أف قط، يعني: ما تضجر منه أبداً عشر سنوات يخدمه ما تضجر منه، والواحد منا إذا خدمه أحد، أو صاحبه أحد لمدة أسبوع أو نحوه لابد أن يجد منه تضجراً، لكن الرسول -صلى الله عليه وسلم- عشر سنوات، وهذا الرجل يخدمه ومع ذلك ما قال له أف قط، ولا قال لشيء فعلته: لم فعلت كذا؟، حتى الأشياء التي يفعلها أنس اجتهاداً منه ما كان الرسول -صلى الله عليه وسلم- يؤنبه أو يوبخه أو يقول لم فعلت كذا؟ مع أنه خادم، وكذلك ما قال لشيء لم أفعله: لِمَ لَمْ تفعل كذا وكذا؟، وهذا من حسن خلقه -عليه الصلاة والسلام-.

راوي الحديث: متفق عليه تنبيه: لم أجده بهذا اللفظ في الصحيحين، وهو مركب من حديثين، انظر: كنوز رياض الصالحين (٦٥/٩)، فقد نبهوا على ذلك.

التخريج: أنس بن مالك –رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- ديباجاً : ثوباً متخذاً من الحرير.
- أفٍّ : كلمة تضجُّر وتكرُّه.

فوائد الحديث:

١. كمال أخلاق الرسول –صلى الله عليه وسلم- وحسن معاملته لخادمه وأصحابه.

٢. الحث على الرفق بالخادم، وعدم التضجر من فعله.

٣. الحث على التنظيف والتطيب، وهكذا كان فعله -صلى الله عليه وسلم.-

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي. رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ. شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن-الرياض، ١٤٢٦هـ. صحيح البخاري –الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبدالله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ. صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبدالباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ. كنوز رياض الصالحين؛ فريق علمي برئاسة أ.د. حمد العمار، دار كنوز إشبيليا-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (6221)

There is no Muslim man who, when an obligatory prayer becomes due, perfects its ablution...

1778. Hadith:

‘Uthmaan ibn ‘Affaan, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: “There is no Muslim man who, when an obligatory prayer becomes due, perfects its ablution, its focus and humility, and its bowing, except that it becomes an expiation for the past sins, unless major sins are committed; and that continues for all time”.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

“There is no Muslim man” and also no Muslim woman. “When an obligatory prayer becomes due”, meaning: its time comes while he is under the obligation to offer it. “Perfects its ablution.” He performs it in the proper manner prescribed by the Shariah. "And its focus and humility and its bowing", meaning: and all its other pillars. He fulfills all of these in the most proper way. Perfection of ablution means observance of all its obligatory and supererogatory elements as well as its ethics. Proper focus and humility means turning to Allah wholeheartedly and being devoted to Him completely. "Except that it", meaning: this prayer “Becomes an expiation for", meaning: atonement for. “The past sins", meaning: the minor sins. “Unless major sins are committed", meaning: unless he perpetrates any of the grave sins. “And that”, meaning: expiating the minor sins by virtue of perfection of ablution and focus and humility in prayer. “Continues for all time." This is a reminder that the expiation for minor sins through pious acts generally applies to all times and eras and is not limited to the best era, that of the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, and his Companions.

ما من امرئ مسلم تحضره صلاة مكتوبة فيحسن وضوءها

١٧٧٨. الحديث:

عن عثمان بن عفان -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: "ما منْ امْرِئٍ مسلم تَحْضُرُهُ صلاة مكتوبة فَيُحْسِنُ وضوءها؛ وخشوعها، وركوعها، إلا كانت كَفَّارة لما قبلها من الذنوب ما لم تُؤتَ كبيرة، وذلك الدهر كلَّه".

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

"ما من امرئ مسلم"، ومثله المرأة المسلمة، "تحضره صلاة مكتوبة"، أي: يدخل وقتها وهو مخاطب بأدائها "فيحسن وضوءها"، فيؤديه على الوجه المشروع "وخشوعها وركوعها "، أي: وسائر أركانها بأن أتى بكل من ذلك على أكمل هيئاته من فرض وسنة، فإحسان الوضوء: الإتيان به جامع الفرائض والسنن والآداب، وإحسان الخشوع: كمال الإقبال والتوجه، "إلا كانت"، هذه الصلاة، "كفارة"، أي: مكفرة، "لما قبلها من الذنوب"، أي: المعاصي الصغائر، "ما لم تُؤتَ كبيرةٌ"، أي: لم يعمل كبيرة من كبائر الذنوب، "وذلك"، أي: تكفير ما ذكر من الذنوب بحسن الوضوء والخشوع "الدهر كله"، تنبيهاً على تعميم تكفير الطاعات للصغائر كل زمن، وأن ذلك غير مقصور على أشرف الأزمنة من عصره -صلى الله عليه وسلم- وعصر الصحابة -رضي الله عنهم-؛ بل عام لسائر الأعصار.

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: عثمان بن عفان -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- مكتوبة : مفروضة.
- كفارة : ساترة وماحية.
- خشوعها : إقباله على الله تعالى بقلبه فيها.

- الوضوء : استعمال ماء طهور في الأعضاء الأربعة (وهي الوجه واليدان، والرأس، والرجلان) على صفة مخصوصة في الشرع.

فوائد الحديث:

١. ينبغي على المسلم أن يحسن وضوء الصلاة بإكمال سننها.

٢. الخشوع روح الصلاة.

٣. الصلاة المكفرة للذنوب هي التي يؤديها العبد وهو حاضر القلب، خاشع يبتغي بها وجه الله.

٤. تنبيه على تعميم تكفير الطاعات للصغائر كل زمن.

المصادر والمراجع:

/ 1 بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي. ٢/تطريز رياض الصالحين؛ تأليف فيصل آل مبارك، تحقيق د. عبدالعزيز آل حمد، دار العاصمة-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ. ٣/دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي، دار الكتاب العربي-بيروت. ٤/رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ. ٥/صحيح مسلم؛ حققه ورقمه محمد فؤاد عبدالباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ. ٦/فيض القدير شرح الجامع الصغير؛ تأليف عبدالرؤوف المناوي، دار الحديث-القاهرة. ٧/كنوز رياض الصالحين؛ فريق علمي برئاسة أ.د. حمد العمار، دار كنوز إشبيليا-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ. ٨/نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (6254)

ما من أحد يسلم علي إلا رد الله علي روحي حتى أرد عليه السلام

١٧٧٩. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «ما من أحد يُسَلِّمُ عليَّ إلا ردَّ الله عليَّ روحي حتى أُرُدَّ عليه السلام».

درجة الحديث: إسناده حسن.

المعنى الإجمالي:

ما من أحد يُسلم على النبي إلا رَدَّ اللهُ عليه روحه حتى يرد السلام، فإذا سلمت على النبي -صلى الله عليه وسلم- رَدَّ الله عليه روحه فرد عليك السلام، والظاهر أن هذا فيمن كان قريباً منه؛ كأن يقف على قبره، ويقول: السلام عليك أيها النبي ورحمة الله وبركاته، ويحتمل أن يكون عاماً، والله على كل شيء قدير.

Whenever someone greets me, Allah restores my soul to me so that I return his greeting.

1779. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Whenever someone greets me, Allah restores my soul to me so that I return his greeting".

Hadith Grade: Its chain of narrators is Hasan/Sound.

Brief Explanation:

This Hadith indicates that whenever anyone greets the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, Allah returns the Prophet's soul to him so that he greets that person back. Apparently, this applies to those who are close to the Prophet, such that they stand close to his grave and greet him by saying: "May the peace, mercy and blessings of Allah be upon you, O Prophet." It is also possible that it applies in general. Indeed, Allah is over all things Competent.

راوي الحديث: رواه أبو داود وأحمد.

التخريج: أبو هريرة -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- يسلم : أي: قال السلام عليك أو صلى الله عليه وسلم، ونحو ذلك، و قول الإنسان السلام عليكم خبر بمعنى الدعاء، وله معنيان: ١. اسم السلام عليك; أي: عليك بركاته باسمه. ٢. السلامة من الله عليك.

فوائد الحديث:

١. الحث على الإكثار من الصلاة والسلام على النبي -صلى الله عليه وسلم-، ليحظى المسلم برد السلام منه -صلى الله عليه وسلم.-

٢. حياة النبي -صلى الله عليه وسلم- في قبره هي أكمل حياة يحياها إنسان في برزخه، فلا يعلم حقيقتها إلا الله -تعالى-، والحديث ليس فيه حجة لمن يقول بحياة رسول الله صلى الله عليه وسلم حياة ما نعيشها نحن، حتى لا يستدل به أهل الشرك على الاستغاثة به عليه الصلاة والسلام، وإنما هي حياة برزخيه.

المصادر والمراجع:

/ 1 بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي. ٢/رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ. ٣/ سنن أبي داود- محمد محيي الدين عبد الحميد-الناشر: المكتبة العصرية، صيدا - بيروت ٤/شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ. ٥/صحيح سنن أبي داود؛ تأليف الشيخ محمد ناصر الدين الألباني، غراس-الكويت، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ. المسند؛ للإمام أحمد بن حنبل، نشر المكتب الإسلامي-بيروت، مصور عن الطبعة الميمنية. ٦/نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (6222)

ما من عبد يقول في صباح كل يوم ومساء كل ليلة: بسم الله الذي لا يضر مع اسمه شيء في الأرض ولا في السماء وهو السميع العليم، ثلاث مرات، إلا لم يضره شيء

Anyone (believer) who says every morning and evening: “In the Name of Allah with whose Name nothing on earth or in the sky can cause harm, and He is All-Hearing and All-Knowing,” nothing will harm him.

١٧٨٠. الحديث:

عن عثمان بن عفان -رضي الله عنه- مرفوعاً: «ما من عبد يقول في صباح كل يوم ومساء كل ليلة: بسم الله الذي لا يضر مع اسمه شيء في الأرض ولا في السماء وهو السميع العليم، ثلاث مرات، إلا لم يَضُرَّهُ شيء».

1780. Hadith:

`Uthman ibn `Affan, may Allah be pleased with him, reported: “The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: ‘Anyone (believer) who says every morning and evening: “In the Name of Allah with whose Name nothing on earth or in the sky can cause harm, and He is All-Hearing and All-Knowing,’ nothing will harm him”’.

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

ما من عبد يقول في صباح كل يوم ومساء كل ليلة أي بعد طلوع الفجر وبعد غروب الشمس، وفي رواية أحمد: "قال في أول يومه أو في أول ليلته ": (بسم الله) أي: أذكر اسمه على وجه التعظيم والتبرك. (الذي لا يضر مع اسمه) أي: مع ذكره باعتقاد حسن ونية خالصة . (لم يضره شيء) كائن (في الأرض ولا في السماء) أي: من البلاء النازل منها (وهو السميع) أي: بأقوالنا (العليم) أي: بأحوالنا وفي الحديث دليل على أن هذه الكلمات تدفع عن قائلها كل ضر كائنًا ما كان .

Brief Explanation:

Any Muslim who says every day, after sunrise and after sunset (or at the beginning of the day or night [as in Ahmad's narration]): "In the Name of Allah…", i.e. I mention Allah’s Name exalting Him and seeking His blessings, "…with whose Name", i.e. that I mention with good belief and sincere intention, nothing on earth or in the sky will cause him harm. Allah hears what we say and knows our conditions. The Hadith is evidence that these words keep away harm, whatever form it may be, from the one who says them.

راوي الحديث: رواه أبو داود والترمذي وابن ماجه والنسائي في الكبرى وأحمد

التخريج: عثمان بن عفان-رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين

معاني المفردات:

- صباح : أي: بعد طلوع الفجر
- مساء : أي: بعد غروب الشمس
- باسم الله : أحتمي بكل اسم هو لله تعالى من كل سوء من جماد أو دابة أو جن أو شيطان أو حيوان عاقل أو غير عاقل، فهو العليم بأحوال الكائنات، القدير على تصريفها حيث يشاء.
- الذي لا يضر مع اسمه : أي: مع ذكر اسمه باعتقاد حسن ونية صالحة
- ولا في السماء : أي: من البلاء النازل منها.
- وهو السميع : بأقوالنا
- العليم : أي: عليم بأحوالنا

فوائد الحديث:

١. تأكيد الإتيان بهذا الذكر ليتقي الإنسان بقدرة الله تعالى من جميع البأس والضرر

٢. الاعتماد على الله تعالى وحده في طلب النجاة والسلامة والعافية من جميع النوائب والمصائب والنوازل ، فإنه سبحانه وتعالى هو الواقي والحافظ للإنسان ، وبقدرته تعالى يصرف كل أذى وبلاء

٣. روى هذا الحديث عن عثمان بن عفان –رضي الله عنه-ابنه أبان وهو من ثقات التابعين ، وكان أبان قد أصابه الفالج (شلل) فجعل الرجل الذي سمع منه الحديث ينظر إليه ، فقال له أبان: مالك تنظر إلي فوالله ما كذبت على عثمان ولا كذب عثمان على النبي صلى الله عليه وسلم ، ولكن اليوم الذي أصابني غضبت فنسيت أن أقولها" ، ويستفاد من ذلك ما يلي: أ- الغضب آفة تحول بين المرء وعقله . ب- إذا أراد الله إنفاذ قدره صرف العبد عما يحول بينه وبين ذلك . ت- الدعاء يرد القضاء. ث- قوة يقين السلف الأول بالله وتصديقهم بما أخبر به رسول الله صلى الله عليه وسلم.

٤. قوله صلى الله عليه وسلم :" يقول في صباح كل يوم ومساء كل ليلة" دليل على عدم انقطاع سبب الحماية الربانية للعبد إذا قال هذا الذكر كما ورد في الحديث ، لأن اتصال الصباح باليوم ، والمساء بالليلة يدل على ما تقدم.

٥. من فوائد تقييد الذكر بالصباح والمساء قطع الغفلة عن المسلم واستحضاره الدائم بأنه عبد لله تعالى حتى لا يخرج عن وظيفته الأصلية وأيضا ليستحضر المسلم أهمية الوقت والزمان ،

٦. يبرز الحديث قيمة الثواب وما جبلت عليه النفس البشرية من طلبها للثواب والعوض عما تقوم به ، ولذا علق النبي صلى الله عليه وسلم الأجر العظيم من الحماية ودفع الشرور بمجرد كلمات يسيره يقولها المسلم في صباحه ومسائه.

٧. أن جزاء هذا الذكر إنما يكون لمن أتى به في أول الليل والنهار.

المصادر والمراجع:

-رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨ه . - دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي، دار الكتاب العربي-بيروت - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - كنوز رياض الصالحين»، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى١٤٣٠ه سنن أبي داود - سليمان بن الأشعث السِّجِسْتاني تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد: المكتبة العصرية، صيدا - بيروت - سنن الترمذي - محمد بن عيسى ، الترمذي، تحقيق وتعليق:أحمد محمد شاكر ومحمد فؤاد عبد الباقي وإبراهيم عطوة عوض -شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ - ١٩٧٥ م - مسند الإمام أحمد بن حنبل المحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي مؤسسة الرسالة الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م السنن الكبرى للنسائي (المتوفى: ٣٠٣هـ) حققه وخرج أحاديثه: حسن عبد المنعم شلبي أشرف عليه: شعيب الأرناءوط مؤسسة الرسالة – بيروت الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م - صحيح الترغيب والترهيب للألباني، (ط٥)،مكتبة المعارف – الرياض. - صحيح الجامع الصغير وزيادته للألباني، ط٣، المكتب الإسلامي، بيروت، (١٤٠٨ه). - مرعاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح للمباركفوري ، الطبعة: الثالثة ،إدارة البحوث العلمية والدعوة والإفتاء - الجامعة السلفية - بنارس الهند، (١٤٠٤ هـ) - مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح للقاري، ط١، دار الفكر، بيروت، (١٤٢٢هـ)

الرقم الموحد: (6093)

No invading group or detachment sets out to fight in the cause of Allah and gets its share of the booty and returns safe and sound, but it has been given two-thirds of its reward in this world. On the other hand, no invading group or detachment returns defeated and injured but it will receive its full reward in the Hereafter.

ما من غازيَةٍ أو سَرِيَّةٍ تغزو فَتَغْنَم وَتَسْلَمُ إلا كانوا قد تَعَجَّلُوا ثُلُثَي أُجُورِهِمْ، ومَا من غَازِيَةٍ أَوْ سَرِيَّةٍ تُخْفِقُ وَتُصَابُ إِلاَّ تم أُجُورُهُمْ

1781. Hadith:

Abdullah ibn `Amr ibn al-`Aas, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: “No invading group or detachment sets out to fight in the cause of Allah and gets its share of the booty and returns safe and sound, but it has been given two-thirds of its reward in this world. On the other hand, no invading group or detachment returns defeated and injured but it will receive its full reward in the Hereafter”.

١٧٨١. الحديث:

عن عبد الله بن عمرو بن العاص -رضي الله عنهما- مرفوعاً: «ما من غازيَةٍ أو سَرِيَّةٍ تغزو فَتَغْنَم وَتَسْلَمُ إلا كانوا قد تَعَجَّلُوا ثُلُثَي أُجُورِهِمْ، ومَا من غَازِيَةٍ أَوْ سَرِيَّةٍ تُخْفِقُ وَتُصَابُ إِلاَّ تم أُجُورُهُمْ».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

There are two possible interpretations of this Hadith: First: The reward of any detachment, which fought the enemy and was safe and received its share of the booty, is less than the reward of another detachment that was injured and took no booty. This interpretation is favored by an-Nawawi, may Allah have mercy upon him. Second: The Hadith is a proof that the war booty is lawful and does not reduce the reward. Simply, part of the reward is received in this world instead of the Hereafter, and both teams shall receive equal rewards. The victorious one, however, receives two thirds of its reward in advance in this world, but their overall reward is equal. In the Hereafter, Allah compensates those who missed the booty with an amount equal to what they missed, and Allah multiplies the reward for whomever He likes. This is the interpretation of Ibn `Abdul-Barr, may Allah have mercy upon him.

المعنى الإجمالي:

للحديث احتمالان: الأول: أن كل سَرِيَّة قاتلت الأعداء ثم سلمت منهم وغنمت فإن أجرها أقلّ من سرية أخرى لم تَسلم، أو سلمت ولم تَغْنم، كما رجحه النووي رحمه الله. الثاني: الحديث دليل على حل الغنيمة وليست منقصة للأجر، إنما فيه تعجيل بعض الأجر مع التسوية فيه للغانم وغير الغانم إلا أن الغانم عجل له ثلثا أجره وهما مستويان في جملته وقد عوض الله من لم يغنم في الآخرة بمقدار ما فاته من الغنيمة والله يضاعف لمن يشاء، كما قال ابن عبد البر رحمه الله

راوي الحديث: رواه مسلم

التخريج: عبد الله بن عمرو بن العاص -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين

معاني المفردات:

- غَازِيَة : صفةٌ لجماعةٍ غازية.
- سَرِيَّة : قطعة من الجيش يبلغ أقصاها أربعمائة.
- تَغْزُو : تجاهد في سبيل الله.
- فَتَغْنَمُ : فتصيب غنيمة وهي ما أُخذ من أموال الحرب.

- وَتَسْلَمُ : أي : من الموت.
- تُلُقَّىْ أُجُورِهِمْ : وهما السلامة والغنيمة، ويبقى لهم الثلث ينالونه في الآخرة.
- تُخْفِقُ من الإخفاق : أن يغزوا فلا يغنموا شيئاً.

فوائد الحديث:

١. فضل المشاركة والخروج للغزو في سبيل الله.

٢. الحث على بذل الجهد والحرص على الشهادة أو النصر.

المصادر والمراجع:

صحيح مسلم, ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي, دار إحياء التراث العربي, بيروت. كنوز رياض الصالحين، التحقيق برئاسة حمد العمار, دار كنوز إشبيليا, الطبعة الأولى, ١٤٣٠ه . بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي, دار ابن الجوزي. دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد بن علان الصديقي, دار الكتاب العربي. فيض القدير شرح الجامع الصغير، للمناوي : دار الكتب العلمية بيروت - لبنان الطبعة الاولى ١٤١٥ ه - ١٩٩٤ م نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين, مؤسسة الرسالة, الطبعة الرابعة عشر, ١٤٠٧ه . تطريز رياض الصالحين لفيصل بن عبد العزيز المبارك النجدي, تحقيق: عبد العزيز آل حمد, دار العاصمة , الطبعة: الأولى، ١٤٢٣ هـ

الرقم الموحد: (6392)

ما من مسلم يعود مسلما غدوة إلا صلى عليه سبعون ألف ملك

١٧٨٢. الحديث:

عن علي -رضي الله عنه- قال: سمعتُ رسولَ اللهِ -صلى الله عليه وسلم- يقول: « مَا مِنْ مُسْلِمٍ يَعُودُ مُسْلِماً غُدْوة إِلاَّ صَلَّى عَلَيْهِ سَبْعُونَ أَلْفَ مَلَكٍ حَتَّى يُمْسِي، وَإِنْ عَادَهُ عَشِيَّةً إِلاَّ صَلَّى عَلَيْهِ سَبْعُونَ أَلْفَ مَلَكٍ حَتَّى يُصْبحَ، وَكَانَ لَهُ خَرِيفٌ في الْجَنَّةِ.»

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

معنى هذا الحديث أن الإنسان إذا عاد أخاه المريض فهو في خرفة الجنة -أي: في جناها- وفضل الله واسع، فهو يدل على فضيلة عيادة المريض، وأنه إذا كان في الصباح فله هذا الأجر، وإذا كان في المساء فله هذا الأجر.

No Muslim visits a (sick) Muslim early in the morning but seventy thousand angels send blessings upon him

1782. Hadith:

`Ali, may Allah be pleased with him, reported that he heard the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, saying: "No Muslim visits a (sick) Muslim early in the morning but seventy thousand angels send blessings upon him until evening comes, and if he visits him in the evening, seventy thousand angels will send blessings upon him until morning comes, and he will have a share of reaped fruits in Paradise."

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

This Hadith proves that when a person visits his sick Muslim brother, it is as if he is in the fruitful gardens of Paradise, and Allah's blessings are numerous. It is proof that visiting the sick is a virtuous deed. If it takes place in the morning, then his reward will be that seventy thousand angels send blessings upon him until evening comes, and if it takes place in the evening, his reward will be that seventy thousand angels send blessings upon him until morning comes.

راوي الحديث: رواه أبو داود والترمذي وابن ماجه وأحمد.

التخريج: علي بن أبي طالب –رضي الله عنه–

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- غدوة : ما بين الفجر وطلوع الشمس، والظاهر أن المراد به هنا أول النهار وما قبل الزوال.
- صلى عليه : استغفر ودعا له.
- عشية : آخر النهار.
- خريف : الثمر المخروف، أي: المَجْنِيّ الذي قد الْتُقط.

فوائد الحديث:

١. فضل عيادة المريض، والحث عليها تحصيلاً لمزيد ثوابها.

٢. للملائكة أعمال موكلون بها، فمنهم من اختص بالدعاء لمن عاد مريضاً.

٣. عيادة المريض ليست مخصوصة بوقت معين، وإنما يراعى فيها حال المريض، وظروف أهل بيته.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي. الجامع الصحيح –وهو سنن الترمذي-؛ للإمام محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق محمد فؤاد عبدالباقي، مكتبة الحلبي-مصر، الطبعة الثانية، ١٣٨٨هـ. رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ. سنن أبي داود؛ للإمام أبي داود سليمان بن الأشعث السجستاني، تعليق عزت الدعاس وغيره، دار ابن حزم-بيروت، الطبعة الأولى، ١٤١٨هـ. سنن ابن ماجه؛ للحافظ محمد بن يزيد القزويني، حققه محمد فؤاد عبدالباقي، دار إحياء الكتب العربية. شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن-الرياض، ١٤٢٦هـ. صحيح الترغيب والترهيب؛ تأليف

محمد ناصر الدين الألباني، مكتبة المعارف-الرياض، الطبعة الخامسة. كنوز رياض الصالحين؛ فريق علمي برئاسة أ.د. حمد العمار، دار كنوز إشبيليا-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ. المسند؛ للإمام أحمد بن حنبل، نشر المكتب الإسلامي-بيروت، مصور عن الطبعة الميمنية. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (6256)

ما من مسلمين يلتقيان فيتصافحان إلاَّ غُفِرَ لَهُمَا قَبلَ أنْ يَفْتَرِقَا	No two Muslims meet and shake hands except that their sins are forgiven before they part (from each other).
١٧٨٣. الحديث: عن البراء -رضي الله عنه- قَالَ: قَالَ رسولُ الله -صلى الله عليه وسلم-: "مَا مِنْ مُسْلِمَينِ يَلْتَقِيَانِ فَيَتَصَافَحَانِ إلاَّ غُفِرَ لَهُمَا قَبْلَ أنْ يَفْتَرِقَا".	**1783. Hadith:** Al-Baraa, may Allah be pleased with him, reported: "The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: 'No two Muslims meet and shake hands except that their sins are forgiven before they part (from each other)'".
درجة الحديث: الحديث بمجموع طرقه وشاهده صحيح أو على الأقل حسن.	**Hadith Grade:** The Hadith is Sahih/Authentic or at least Hasan/Sound, by way of its corroborating channels of transmission and supportive narration.
المعنى الإجمالي: قوله: "ما من مسلمين يلتقيان فيتصافحان"، أي: عقب الملاقاة مباشرة "إلا غفر لهما"، والذي يكفر بالأعمال الصالحة صغائر الذنوب المتعلقة بحق الله سبحانه، وقوله: "قبل أن يتفرقا"، ففيه تأكيد أمر المصافحة والحث عليها، نعم يستثنى من الحديث المصافحة المحرمة كمصافحة المرأة الأجنبية.	**Brief Explanation:** The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "No two Muslims meet and shake hands," i.e. they shake hands immediately after meeting. "Except that their sins are forgiven," i.e. the sins that are expiated by righteous deeds are the minor sins that relate to the rights of Allah, Glorified and Exalted. "Before they part (from each other)," the statement involves a confirmation of the command and encouragement of shaking hands. Excluded from the general command of handshaking is shaking hands with non-Mahram (marriageable) women.

راوي الحديث: رواه أبو داود والترمذي وابن ماجه وأحمد.

التخريج: البراء بن عازب –رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين

فوائد الحديث:

١. استحباب المصافحة عند اللقاء، والحث عليها.

٢. تفضيل هذه الأمة على غيرها، بأن جعل من كفارات الذنوب المصافحة.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي. الجامع الصحيح –وهو سنن الترمذي-؛ للإمام محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق محمد فؤاد عبدالباقي، مكتبة الحلبي-مصر، الطبعة الثانية، ١٣٨٨هـ. دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي، دار الكتاب العربي-بيروت. رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ. سلسلة الأحاديث الصحيحة؛ للشيخ محمد ناصر الدين الألباني، مكتبة المعارف-الرياض، ١٤١٥هـ. سنن أبي داود؛ للإمام أبي داود سليمان بن الأشعث السجستاني، تعليق عزت الدعاس وغيره، دار ابن حزم-بيروت، الطبعة الأولى، ١٤١٨هـ. سنن ابن ماجه؛ للحافظ محمد بن يزيد القزويني، حققه محمد فؤاد عبدالباقي، دار إحياء الكتب العربية. المسند؛ للإمام أحمد بن حنبل، نشر المكتب الإسلامي-بيروت، مصور عن الطبعة الميمنية. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (6257)

ما من نبي إلا وقد أنذر أمته الأعور الكذاب

١٧٨٤. الحديث:

عن أنس بن مالك -رضي الله عنه- مرفوعاً: «ما من نبي إلا وقد أنذر أمته الأعور الكذاب، ألا إنه أعور، وإن ربكم - عز وجل - ليس بأعور، مكتوب بين عينيه ك ف ر»

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

كل نبي أرسله الله أنذر أمته وحذرها من المسيح الدجال؛ لأنهم علموا بخروجه وشدة فتنته, وبينوا لهم شيئاً من صفاته, وذكر في هذا الحديث أنه أعور والله سبحانه منزه عن هذا, ومن صفاته كذلك أنه مكتوب بين عينيه ك ف ر.

No Prophet was sent but that he warned his people against the one-eyed liar.

1784. Hadith:

Anas ibn Malik, may Allah be pleased with him, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: “No Prophet was sent but that he warned his people against the one-eyed liar. Beware! He is blind in one eye, and your Lord, may He be Glorified and Exalted, is not. Between his eyes, the letters 'k', 'f', and 'r' are written (in Arabic)”.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

Each and every Prophet that was sent by Allah warned his people of the Antichrist because they knew that he will appear and how severe his Fitnah (temptation, tribulation) is. The Prophets described some of his features to their people. This Hadith mentions that he is one-eyed, and Allah, may He be Glorified, is far Exalted above that. Another of his features is that the letters 'k', 'f', and 'r' are written between his eyes. These letters (in Arabic) form the word Kufr, which means disbelief.

راوي الحديث: متفق عليه

التخريج: أنس بن مالك رضي الله عنه.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين

معاني المفردات:

- نبي : هو الذي أنبأ عن الله أي: يخبر عن الله.
- أنذر : أي: خوفه وحذره.
- الأعور : ذهاب بصر إحدى العينين
- كَ فَ رَ : أي المسيح الدجال كفر بالله وجحد عبادة الله

فوائد الحديث:

١. حرص الأنبياء على أممهم.

٢. خطر فتنة الدجال.

٣. المسيح الدجال كافر.

٤. بيان أن الدجال أعور والله سبحانه ليس كذلك.

٥. إثبات صفة العين لله وأن الله له عينان إذ العور يكون لمن له عينان.

المصادر والمراجع:

الجامع المسند الصحيح (صحيح البخاري), تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري, تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر, دار طوق النجاة ترقيم محمد فؤاد عبدالباقي, ط ١٤٢٢ المسند الصحيح (صحيح مسلم), تأليف: مسلم بن حجاج النيسابوري, تحقيق: محمد فؤاد عبدالباقي, دار إحياء التراث العربي. لسان العرب, أبو الفضل جمال الدين بن منظور الرويفعي, الناشر: دار صادر, ط٣ عام ١٤١٤ الإفصاح عن معاني الإفصاح, تأليف: يحي بن هبيرة الشيباني, تحقيق: فؤاد عبدالمنعم, الناشر: دار الوطن, عام ١٤١٧ - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي-

الطبعة الأولى١٤١٨ه - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - تطريز رياض الصالحين؛ تأليف فيصل آل مبارك، تحقيق د. عبد العزيز آل حمد، دار العاصمة-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ.

الرقم الموحد: (5832)

ما يجد الشهيد من مس القتل إلا كما يجد أحدكم من مس القَرْصَة

١٧٨٥. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- مرفوعاً: «ما يجد الشهيد من مَسِّ القتل إلا كما يجد أحدكم من مَسِّ القَرْصَة».

درجة الحديث: حسن.

المعنى الإجمالي:

في هذا الحديث بشارة النبي صلى الله عليه وسلم للشهيد حينما يصاب في المعركة، فإنه لا يشعر بألم إصابته إلا كما يشعر أحدنا بألم قرصة النملة.

The pain the martyr feels when being killed is no more than the pain any of you feels when being stung.

1785. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "The pain the martyr feels when being killed is no more than the pain any of you feels when being stung".

Hadith Grade: Hasan/Sound.

Brief Explanation:

In this Hadith, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, conveys glad tidings to the martyr when he gets injured in a battle that he does not feel the pain of injury except as one of us feels the pain of the sting of an ant.

راوي الحديث: رواه الترمذي

التخريج: أبو هريرة - رضي الله عنه -

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين

معاني المفردات:

- الشهيد : هو المقتول في سبيل الله، الذي يُقَدِّم روحه وحياته فداءً لدين الله
- مس القتل : أي : ألمه
- القَرْص : الأخذ بأطراف الأصابع، نحو قرصة النملة

فوائد الحديث:

١. عناية الله تعالى بالشهيد حيث يخفف عنه آلامه فتزول سريعاً، ولا يعقبها علة ولا سقم.

٢. الترغيب في الجهاد في سبيل الله.

٣. فضل الشهادة، ونعم الله تعالى على الشهيد لا تعد ولا تحصى.

المصادر والمراجع:

سنن الترمذي، تحقيق وتعليق:أحمد محمد شاكر ومحمد فؤاد عبد الباقي وإبراهيم عطوة عوض -شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ - ١٩٧٥ م نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين, مؤسسة الرسالة, الطبعة الرابعة عشر, ١٤٠٧ه . دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد بن علان الصديقي, كنوز رياض الصالحين بإشراف حمد العمار, دار كنوز إشبيليا, الطبعة الأولى, ١٤٣٠ه . سلسلة الأحاديث الصحيحة، محمد ناصر الدين الألباني، دار المعارف، ١٤١٥ه. شرح رياض الصالحين لابن عثيمين , دار مدار الوطن للنشر، الرياض, الطبعة : ١٤٢٦ هـ.

الرقم الموحد: (6394)

مثل المؤمن الذي يقرأ القرآن مثل الأترجة ريحها طيب وطعمها طيب

١٧٨٦. الحديث:

عن أبي موسى الأشعري -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «مَثَلُ المؤمن الذي يقرأ القرآن مَثَلُ الأُتْرُجَّةِ: ريحها طيب وطعمها طيب، ومَثَل المؤمن الذي لا يقرأ القرآن كمَثَلِ التمرة: لا ريح لها وطعمها حُلْوٌ، وَمَثل المنافق الذي يقرأ القرآن كمثل الريحانَة: ريحها طيب وطعمها مُرٌّ، وَمَثَل المنافق الذي لا يقرأ القرآن كمثل الحَنْظَلَةِ: ليس لها ريح وطعمها مُرٌّ».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

"مثل المؤمن الذي يقرأ القرآن"، أي: صفته العجيبة ذات الشأن من حيث طيب قلبه لثبات الإيمان، واستراحته بقراءة القرآن، واستراحة الناس بصوته وثوابهم بالاستماع إليه والتعلم منه، فالمؤمن الذي يقرأ القرآن كله خير في ذاته وفي غيره، وعبر بقوله: "يقرأ" لإفادة تكريره ومداومته عليها حتى صارت دأبه وعادته، وقوله: "مثل الأترجة ريحها طيب وطعمها طيب"، فيستلذ الناس بطعمها ويستريحون بريحها، وخصت لأنها من أفضل ما يوجد من الثمار في سائر البلدان، مع ما اشتملت عليه من الخواص الموجودة فيها مع حسن المنظر وطيب الطعام ولين الملمس، و"مثل المؤمن الذي لا يقرأ القرآن كمثل التمرة لا ريح لها وطعمها حلو"، فاشتماله على الإيمان كاشتمال التمرة على الحلاوة، بجامع أن كلاّ منهما أمر باطني، وعدم ظهور ريح لها يستريح الناس لشمه لعدم ظهور قراءة منه يستريح الناس بسماعها، فالمؤمن القارئ للقرآن أفضل بكثير من الذي لا يقرأ القرآن، ومعنى لا يقرؤه يعني: لم يتعلمه. "ومثل المنافق الذي يقرأ القرآن" من حيث تعطل باطنه عن الإيمان مع استراحة الناس بقراءته؛ لأن المنافق في ذاته خبيث لا خير فيه، -والمنافق هو الذي يظهر أنه

The example of a believer who recites the Qur'an is like that of a citron; it smells good and tastes good.

1786. Hadith:

Abu Moosa al-Ash'ari, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "The example of a believer who recites the Qur'an is like that of a citron; it smells good and tastes good. While the believer who does not recite the Qur'an is like a date, which has no smell and is good in taste. And the example of a hypocrite who recites the Qur'an is like a sweet basil; it tastes bitter but smells good. And the example of a hypocrite who does not recite the Qur'an is like the colocynth, which has no smell and tastes bitter".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

The believer who recites the Qur'an has such an amazing great quality. He has a firm heart that finds peace at reciting the Qur'an, and people who listen to him feel comfortable and get divine reward for listening to him and learning from him. So the believer who recites the Qur'an is entirely good for himself and for others. It should be noted that using the word "recite" is intended for repetition and continuity, until one develops it as a habit. This type of believer is like a citron, which is good in taste and smell, so people enjoy it both ways. Citrons are especially cited here, for they are among the best fruits in all countries. They also look good, taste good, and have a pleasant touch. On the other hand, the believer who does not recite the Qur'an is like a date fruit; it has no smell but tastes good. Being a believer is something good, like a good-tasting date fruit. Both belief and sweetness are invisible. However, a date fruit does not have a smell that people can enjoy, and so they do not benefit from a believer who does not recite the Qur'an. So, in this case, a believer who recites the Qur'an is much better than the believer who does not. Failure to recite the Qur'an means failure to learn it. A hypocrite is inwardly devoid of faith even though the people feel comfortable on hearing his recitation of the Qur'an. So, being wicked from within, although he might be an excellent reciter of the Qur'an, the hypocrite is like a basil, which smells good but tastes bitter. The good smell represents the recitation, and the bitter taste represents disbelief. The point here is that the inside of both is terrible and corrupt. On the

مسلم ولكن قلبه كافر-، والعياذ بالله، ويوجد منافقون يقرؤون القرآن قراءة طيبة مرتلة مجودة، لكنهم منافقون والعياذ بالله، وقوله: "مثل الريحانة ريحها طيب وطعمها مرّ"، فريحها الطيب أشبه قراءته، وطعمها المرّ أشبه كفره، وذلك لخبث طويتهم وفساد نيتهم، وقوله: "ومثل المنافق لا يقرأ القرآن"، من حيث تعطل باطنه عن الإيمان، وظاهره عن سائر المنافع مع تلبسه بالمضار، وقوله: "كمثل الحنظلة ليس لها ريح وطعمها مرّ"، فسلب ريحها أشبه سلب ريحه لعدم قراءته، فليس معه قرآن ينتفع الناس به، وسلب طعمها الحلو أشبه سلب إيمانه. ضرب النبي -صلى الله عليه وسلم- أمثلة للمؤمن والمنافق، وبيّن أقسام الناس بالنسبة لكتاب الله -عز وجل-، فاحرص أخي المسلم على أن تكون من المؤمنين الذين يقرءون القرآن، ويتلونه حق تلاوته حتى تكون كمثل الأترجة ريحها طيب وطعمها حلو، والله الموفق.

other hand, a hypocrite who does not recite the Qur'an, so he is devoid of goodness internally and externally, is like a colocynth; it does not have a smell and tastes bitter. So the lack of smell represents the lack of recitation, and the bitter taste represents the lack of belief. With these similes the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, gave examples of the believer and the hypocrite, categorizing them in relation to reading the Book of Allah, the Most High. So let Muslims be keen on reciting the Qur'an like good believers who resemble citrons in good smell and taste. Allah is the grantor of success.

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: أبو موسى الأشعري -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- الأترجة : من أحلى ثمار العرب.
- الريحانة : نوع من النبات طيب الرائحة مر الطعم.
- الحنظلة : نبت ثمرته في حجم البرتقالة ولونها، فيها لب شديد المرارة.

فوائد الحديث:

١. بيان فضيلة حامل القرآن والعامل به.

٢. خص صفة الإيمان بالطعم، وصفة التلاوة بالرائحة؛ لأن الإيمان أمر باطن وقراءة القرآن ظاهر يسمعه الناس إذا قرأ في مكان يمكن سماعه فيه.

٣. جواز ضرب المثل لتقريب الفهم.

٤. المنافق الذي يقرأ القرآن حسن الظاهر خبيث الباطن، والذي لا يقرأ خبيث الظاهر والباطن.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي. دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي، دار الكتاب العربي-بيروت. رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ. صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، الطبعة الأولى، دار طوق النجاة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي، ١٤٢٢ه. صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ١٤٢٣ هـ نزهة المتقين، تأليف: جمعٌ من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـالطبعة الرابعة عشرة ١٤٠٧ هـ كنوز رياض الصالحين، تأليف: بإشراف حمد بن ناصر بن العمار ، الناشر: دار كنوز أشبيليا، الطبعة الأولى: ١٤٣٠ هـ شرح رياض الصالحين- العثيمين - دار الوطن للنشر، الرياض-الطبعة: ١٤٢٦ هـ.

الرقم الموحد: (6258)

معقبات لا يخيب قائلهن أو فاعلهن دبر كل صلاة مكتوبة

There are statements of remembrance following the prayer; whoever says (or does) them will never be a loser.

١٧٨٧. الحديث:

عن كعب بن عجرة -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «مُعَقِّباتٌ لا يخيب قائلهنَّ -أو فاعلهنَّ- دُبُرَ كل صلاة مكتوبة: ثلاث وثلاثون تسبيحة، وثلاث وثلاثون تحميدة، وأربع وثلاثون تكبيرة».

1787. Hadith:

Ka'b ibn 'Ujrah, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "There are statements of remembrance following the prayer; whoever says (or does) them will never be a loser. These are: glorifying Allah (saying Subhan-Allah) thirty-three times, praising Him (saying Al-Hamdu lillah) thirty-three times, and magnifying Him (saying Allahu Akbar) thirty-four times".

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

في هذا الحديث مشروعية قول هذه الأذكار عقب الصلوات الخمسة، وحكمته أن وقت الفرائض تفتح فيه الأبواب وترفع فيه الأعمال فالذكر حينئذ أرجى ثواباً وأعظم أجراً.

Brief Explanation:

This Hadith demonstrates that saying the mentioned set of remembrance after the five obligatory prayers is prescribed. The wisdom behind this is that during this time, the deeds are raised and the doors of acceptance are opened. Thus, there is a better chance for these deeds to be accepted.

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: كعب بن عجرة -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- معقبات : تسبيحات تقال أعقاب الصلاة، أي بعدها.
- لا يخيب : من الخيبة، وهي الحرمان والخسران.
- دبر كل صلاة : أي آخرها، والمراد بعد السلام.
- مكتوبة : أي مفروضة، والمراد الصلوات الخمس.

فوائد الحديث:

١. التسبيح والتحميد والتكبير هن الباقيات الصالحات.

٢. فاعل الخير وقائل الكلم الطيب لا يخيب سعيه، ولا يضيع عمله.

٣. الذكر بعد الصلوات المفروضة فيه صيغ كثيرة، وهو من باب اختلاف التنوع، هذا يدل على سعة رحمة الله بعباده.

المصادر والمراجع:

-1 بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي. ٢-رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ. ٣-صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبدالباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأول نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، مصطفى الخن والبغا ومستو والشربجي ومحمد أمين ،نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧ه ١٩٨٧م. مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح-علي القاري - دار الفكر، بيروت - لبنان-الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ-٢٠٠٢م تيسير العلام للبسام الناشر: مكتبة الصحابة، الأمارات - مكتبة التابعين، القاهرة الطبعة- العاشرة، ١٤٢٦ هـ - ٢٠٠٦ م . فيض القدير شرح الجامع الصغير- زين الدين محمد المناوي القاهري -المكتبة التجارية الكبرى - مصر الطبعة: الأولى، ١٣٥٦

الرقم الموحد: (6259)

من ادعى إلى غير أبيه -وهو يعلم أنه غير أبيه-، فالجنة عليه حرام

١٧٨٨. الحديث:

عن سعد بن أبي وقاص -رضي الله عنه- مرفوعاً: «من ادعى إلى غير أبيه -وهو يعلم أنه غير أبيه-، فالجنة عليه حرام».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

ورد الحديث لبيان التحذير من أمر كان يفعله أهل الجاهلية وهو الانتساب إلى غير الوالد، فالإنسان يجب عليه أن ينتسب إلى أهله أبيه جده و جد أبيه، وما أشبه ذلك ولا يحل له أن ينتسب إلى غير أبيه وهو يعلم أنه ليس بأبيه، فمثلا إذا كان أبوه من القبيلة الفلانية ورأى أن هذه القبيلة فيها نقص عن القبيلة الأخرى فانتمى إلى قبيلة ثانية أعلى حسبا لأجل أن يزيل عن نفسه عيب قبيلته فإن هذا متوعد بالحرمان من الجنة.

Anyone falsely claims to be the son of other than his father, knowing that he is not his father, will be forbidden to enter Paradise.

1788. Hadith:

Sa`d ibn Abi Waqqaas, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Anyone falsely claims to be the son of other than his father, knowing that he is not his father, will be forbidden to enter Paradise".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

This Hadith warns against one of the practices done by people in the pre-Islamic era. It was attributing oneself to other than one's real father. Man has to be attributed to one's real family, i.e. the father, the grandfather, up to all levels. It is not permissible for the Muslim to attribute oneself to other than his father, knowing that such a man is not one's real father. For example, if one's father belongs to a certain tribe that has some inferiority, and he thus claims to belong to a superior tribe, this person is forbidden to enter Paradise.

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: سعد بن أبي وقاص -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- ادعى : انتسب كاذباً.
- مواليه : معتقيه.

فوائد الحديث:

١. تحريم الانتساب إلى غير الآباء مع العلم بهم.

٢. حرص الإسلام على المحافظة على الأنساب.

٣. وجوب بر الوالدين.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري -أبو عبد الله محمد بن إسماعيل بن إبراهيم بن المغيرة الجعفي البخاري تحقيق محمد زهير بن ناصر الناصر -الناشر : دار طوق النجاة -الطبعة : الأولى ١٤٢٢هـ. صحيح مسلم المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي - الناشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف د/ مصطفى الخن، د/ مصطفى البغا، محيي الدين مستو، علي الشربجي، محمد أمين لطفي، مؤسسة الرسالة، ط:الرابعة عشر١٤٠٧ دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، تأليف محمد علي بن محمد علان. كنوز رياض الصالحين، تأليف حمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا، ط١-١٤٣٠هـ. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي. رياض الصالحين، تأليف محيي الدين النووي، تحقيق عصام موسى هادي، ط: وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية بدولة قطر.

الرقم الموحد: (6376)

من القرآن سورة ثلاثون آية شفعت لرجل حتى غفر له

١٧٨٩. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «مِنَ القُرْآنِ سُورَةٌ ثَلاثُونَ آيَةً شَفَعَتْ لِرَجُلٍ حَتَّى غُفِرَ لَهُ، وَهِيَ: تبارك الذي بيده الملك». وفي رواية أبي داود: «تشفع.»

درجة الحديث: حسن.

المعنى الإجمالي:

يبين رسول الله –صلى الله عليه وسلم- أن هناك سورة من القرآن تتكون من ثلاثين آية شفعت لرجل حتى غفر الله له، حيث كان يقرؤها ويعتني بها, فلما مات شفعت له حتى دفع عنه عذابه، وأبهم ذكرها في بداية الحديث, ثم بينها في آخره؛ ليكون أوقع في شرفها وفخامتها، وأبلغ في المواظبة على قراءتها.

There is a Surah in the Qur'an consisting of thirty verses. It interceded for a man until he was forgiven

1789. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported: "The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: 'There is a Surah in the Qur'an consisting of thirty verses. It interceded for a man until he was forgiven. It is: {Blessed is He in Whose hand is the dominion} [Surat-ul-Mulk]." In another narration by Abu Dawud: "It intercedes."

Hadith Grade: Hasan/Sound.

Brief Explanation:

The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, informs us in this Hadith that the Qur'an has a 30-verse Surah that interceded for a man until Allah, the Almighty, forgave him. As he used to recite this Surah regularly during his lifetime, it interceded for him after his death, until Allah, the Almighty, averted His punishment from him. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, did not name the Surah at the beginning of the Hadith, but he did so at its end; a powerful indication of its sublimity and high rank and a greater motive for reciting it persistently.

راوي الحديث: رواه أبو داود والترمذي وابن ماجه وأحمد.

التخريج: أبو هريرة -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- شفعت : من الشفاعة، وهي السؤال في التجاوز عن الذنوب والجرائم، وتكون فيما يتعلق بأمور الدنيا والآخرة.

فوائد الحديث:

١. بيان فضل سورة الملك، والحض على حفظها وتلاوتها.

٢. كتاب الله يشفع لمن يقرأه، ويعمل به.

٣. إثبات عذاب القبر.

المصادر والمراجع:

/ 1 بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي. ٢/تحفة الأحوذي بشرح جامع الترمذي؛ للإمام محمد عبدالرحمن المباركفوري، أشرف عليه عبدالوهاب عبداللطيف، دار الفكر. ٣/جامع الأصول في أحاديث الرسول؛ للإمام مجد الدين ابن الأثير الجزري، حققه عبدالقادر الأرناؤوط، نشر مكتبة الحلواني وغيرها، ١٣٩٢هـ. ٤/سنن أبي داود, أبو داود سليمان بن الأشعث بن إسحاق بن بشير بن شداد بن عمرو الأزدي السِّجِسْتاني, المحقق: محمد محيي الدين عبد الحميد, المكتبة العصرية، صيدا – بيروت. ٥/سنن الترمذي، تأليف: محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق أحمد شاكر وغيره ، الناشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ ٦/مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م. ٧/دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي، دار الكتاب العربي-بيروت. ٨/رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ ٩/سنن ابن ماجه؛ للحافظ محمد بن يزيد القزويني، حققه محمد فؤاد عبدالباقي، دار إحياء الكتب العربية.

١٠/صحيح سنن أبي داود؛ تأليف الشيخ محمد ناصر الدين الألباني، غراس-الكويت، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ. ١١/كنوز رياض الصالحين؛ فريق علمي برئاسة أ.د. حمد العمار، دار كنوز إشبيليا-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ. ١٢/نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (6260)

من أحب لقاء الله أحب الله لقاءه، ومن كره لقاء الله كره الله لقاءه

١٧٩٠. الحديث:

عن عائشة -رضي الله عنها- قالت: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «مَنْ أَحَبَّ لِقَاءَ اللهِ أَحَبَّ اللهُ لِقَاءَهُ، وَمَنْ كَرِهَ لِقَاءَ اللهِ كَرِهَ اللهُ لِقَاءَهُ» فقلتُ: يا رسولَ اللهِ، أَكَراهِيَةُ المَوتِ، فَكُلُّنَا نَكْرَهُ المَوتَ؟ قال: «لَيْسَ كَذَلِكَ، ولكِنَّ المُؤْمِنَ إذَا بُشِّرَ بِرَحْمَةِ اللهِ وَرِضْوَانِهِ وَجَنَّتِهِ أَحَبَّ لِقَاءَ اللهِ فَأَحَبَّ اللهُ لِقَاءَهُ، وإنَّ الكَافِرَ إذَا بُشِّرَ بِعَذابِ اللهِ وَسَخَطِهِ كَرِهَ لِقَاءَ اللهِ وكَرِهَ اللهُ لِقَاءَهُ».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

أن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: (من أحب لقاء الله أحب الله لقاءه ومن كره لقاء الله كره الله لقاءه) فسألت عائشة -رضي الله عنها-: هل تعني بذلك كراهية الموت يا رسول الله، فكلنا يكره الموت؟ قال: (ليس كذلك) فأخبر النبي -صلى الله عليه وسلم- أن الإنسان إذا أحب لقاء الله أحب الله لقاءه، وذلك أن المؤمن يؤمن بما أعد الله للمؤمنين في الجنة من الثواب الجزيل والعطاء العميم الواسع فيحب ذلك وترخص عليه الدنيا ولا يهتم بها؛ لأنه سوف ينتقل إلى خير منها، فحينئذ يحب لقاء الله، ولاسيما عند الموت إذا بُشِّر بالرضوان والرحمة فإنه يحب لقاء الله -عز وجل-، ويشتاق إليه، فيحب الله لقاءه، أما الكافر والعياذ بالله فإنه إذا بشر بعذاب الله وسخطه كره لقاء الله فكره الله لقاءه، ولهذا جاء في حديث المحتضر أن نفس الكافر إذا بشرت بالغضب والسخط تفرقت في جسده وأبت أن تخرج، ولهذا تنزع روح الكافر من جسده نزعًا؛ ويُكرَه على أن تخرج روحه؛ وذلك لأنه يبشر والعياذ بالله بالشر، ولهذا قال الله -تعالى-: {ولو ترى إذ الظالمون في

Anyone loves to meet Allah, Allah loves to meet him; and anyone dislikes to meet Allah, Allah dislikes to meet him.

1790. Hadith:

`A'ishah, may Allah be pleased with her, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Anyone loves to meet Allah, Allah loves to meet him; and anyone dislikes to meet Allah, Allah dislikes to meet him." I (`A'ishah) said: "O Messenger of Allah, does this mean the aversion to death, for we all hate death?" He said: "It is not that, but when a believer is given (glad) tidings of the mercy of Allah, His Pleasure, and His Paradise, he loves to meet Allah, and Allah also loves to meet him. When a disbeliever is given (bad) tidings of the punishment of Allah and His wrath that shall afflict him, he dislikes to meet Allah and Allah also dislikes to meet him".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Anyone loves to meet Allah, then Allah loves to meet him; and anyone dislikes to meet Allah, then Allah also dislikes to meet him." So `A'ishah, may Allah be pleased with her, asked: "Do you mean the aversion to death, O Messenger of Allah? In fact, all of us dislike death." He answered: "It is not as you think." Then he explained to her that the believer believes in the great reward and countless gifts that Allah prepared for the believers in Paradise, so he loves this. He doesn't care much about the worldly life and considers it very little, because he will eventually travel to a better life in Paradise. Therefore, he loves to meet Allah, especially at the time of death when he is given the glad tidings of Allah's pleasure and mercy. He loves to meet Allah and looks forward to this meeting, and Allah similarly looks forward to this meeting. As for the disbeliever (may Allah protect us from his case!), when he is given the bad tidings of the punishment and wrath of Allah, he dislikes to meet Allah, and in turn Allah dislikes to meet him. There is a Hadith, which states that when the disbeliever is dying and receives the bad tidings of Allah's wrath and anger, his soul disperses inside his body and refuses to exit. Accordingly, the disbeliever's soul is harshly pulled out of the body and forcibly taken away because it is given the bad tidings of evil destination. Allah the Almighty said: {And if you could but see when the wrongdoers are in the overwhelming

غمرات الموت والملائكة باسطو أيديهم أخرجوا أنفسكم}.	pangs of death while the angels extend their hands, [saying], "Discharge your souls!} [Surat-ul-An`aam: 93]

راوي الحديث: رواه مسلم.
التخريج: عائشة -رضي الله عنها-.
مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

فوائد الحديث:

١. حب لقاء الله أو كراهية لقائه هي التي تكون عند النزع وخروج الروح في حالة لا تقبل التوبة حيث يبشر كل إنسان بما هو صائر إليه.
٢. كل إنسان يرى مقامه في حالة الاحتضار والنزع.
٣. حب لقاء الله أو كراهية لقائه لا تعني تمني الموت أو كراهيته.
٤. الحث على القيام بالطاعات والدأب عليها والإخلاص فيها، استعدادًا للقاء الله -تعالى.-

المصادر والمراجع:

صحيح مسلم المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي - الناشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي. رياض الصالحين، تأليف محيي الدين النووي، تحقيق عصام موسى هادي، ط: وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية بدولة قطر. شرح رياض الصالحين، المؤلف : محمد بن صالح بن محمد العثيمين. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف د/ مصطفى الخن، د/ مصطفى البغا، محيي الدين مستو، علي الشربجي، محمد أمين لطفي، مؤسسة الرسالة، ط:الرابعة عشر١٤٠٧. دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، تأليف محمد علي بن محمد علان، دار المعرفة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت - لبنان، الطبعة: الرابعة، ١٤٢٥ هـ - ٢٠٠٤ م.

الرقم الموحد: (8266)

Whoever among you wakes up in the morning secure in his dwelling, healthy in his body, and has his food for the day, it is as if the whole world has been given to him.	من أصبح منكم آمنا في سربه، معافى في جسده، عنده قوت يومه، فكأنما حيزت له الدنيا بحذافيرها
1791. Hadith: `Ubaydullah ibn Mihsan al-Ansari al-Khatmi, may Allah be pleased with him, reported in a Marfou‘ Hadith (directly attributed to the Prophet): "Whoever among you wakes up in the morning secure in his dwelling, healthy in his body, and has his food for the day, it is as if the whole world has been given to him".	**١٧٩١. الحديث:** عن عبيد الله بن محصن الأنصاري الخطمي -رضي الله عنه- مرفوعاً: «مَنْ أَصْبَحَ مِنْكُمْ آمِنًا فِي سِرْبِهِ، مُعَافًى فِي جَسَدِهِ، عِنْدَهُ قُوتُ يَوْمِهِ، فَكَأَنَّمَا حِيزَتْ لَهُ الدُّنْيَا بِحَذَافِيرِهَا».
Hadith Grade: Hasan/Sound.	**درجة الحديث:** حسن.
Brief Explanation: Whoever wakes up feeling that he is safe (and in another narration: safe in his house and in his family), and healthy in his body, and has his food for the day, it is as though the whole world has been gathered from all its corners and given to him.	**المعنى الإجمالي:** من أصبح آمناً في نفسه، وقيل بيته وقومه، صحيحاً في بدنه عنده غداؤه وعشاؤه فكأنما حصل على كل الدنيا بأن ضُمت وجُمعت له الدنيا بجميع جوانبها.

راوي الحديث: رواه الترمذي وابن ماجه

التخريج: عبيد الله بن محصن الأنصاري الخطمي رضي الله عنه.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين

معاني المفردات:

- سربه : أي: نفسه، وقيل: قومه.
- قوت يومه : ما يحتاج إليه من طعام وشراب وغيرهما
- حيزت : جمعت
- بحذافيرها : بجميع جوانبها

فوائد الحديث:

١. طلب الرزق لا يكون بالقوة وإنما بالسعي والتوكل على الله -تعالى-.

٢. حاجة العبد في الدنيا تتلخص في الأمن والكفاية، فمن ملكهما فقد ملك الدنيا بأسرها.

المصادر والمراجع:

الجامع الكبير (سنن الترمذي), تأليف: محمد بن عيسى الترمذي, المحقق: بشار عواد معروف, الناشر: دار الغرب الإسلامي, عام ١٩٩٨م. سنن ابن ماجه, تأليف: أبو عبدالله محمد القزويني, تحقيق: محمد فؤاد عبدالباقي, الناشر: دار إحياء الكتب العربية. السلسلة الصحيحة وشيء من فقهها وفوائدها, تأليف: أبو عبدالرحمن محمد ناصر الدين الألباني, الناشر: مكتبة المعارف, ط١ عام ١٤١٥ه. رياض الصالحين, تأليف: أبي زكريا يحيى بن شرف النووي الدمشقي, تحقيق: عصام موسى هادي, الناشر: وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية بقطر, ط ٤ ١٤٢٨ه. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين, تأليف: سليم بن عيد الهلالي, دار ابن الجوزي. التنوير شرح الجامع الصغير, تأليف: محمد بن إسماعيل الصنعاني, المحقق: د. محمد إسحاق محمد إبراهيم, الناشر: مكتبة دار السلام, ط١ عام ١٤٣٢ه.

الرقم الموحد: (5840)

من أطاعني فقد أطاع الله، ومن عصاني فقد عصى الله، ومن يطع الأمير فقد أطاعني، ومن يعص الأمير فقد عصاني

"Whoever obeys me has obeyed Allah, and whoever disobeys me has disobeyed Allah; and whoever obeys the leader has obeyed me, and whoever disobeys the leader has disobeyed me".

١٧٩٢. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- مرفوعاً: «من أطاعني فقد أطاع الله، ومن عصاني فقد عصى الله، ومن يطع الأمير فقد أطاعني، ومن يعص الأمير فقد عصاني».

1792. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Whoever obeys me has obeyed Allah, and whoever disobeys me has disobeyed Allah; and whoever obeys the leader has obeyed me, and whoever disobeys the leader has disobeyed me".

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

بين النبي -صلى الله عليه وسلم- أن طاعته من طاعة الله، والنبي -عليه الصلاة والسلام- لا يأمر إلا بالشرع الذي شرعه الله -تعالى- له ولأمته، فإذا أمر بشيء؛ فهو شرع الله -سبحانه وتعالى-، فمن أطاعه فقد أطاع الله، ومن عصاه فقد عصى الله. والأمير إذا أطاعه الإنسان فقد أطاع الرسول -صلى الله عليه وسلم-، وإذا عصاه فقد عصى الرسول -صلى الله عليه وسلم-؛ لأن النبي -صلى الله عليه وسلم- هو الذي أمر بذلك في أكثر من حديث؛ إلا أن يأمر بمعصية.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, clarified that obedience to him is obedience to Allah. The Prophet does not order his followers with anything except the legislation that Allah legislated for him and his followers. When he commands us to do something, then indeed it is from Allah's legislation. So whoever obeyed the Prophet indeed obeyed Allah, and whoever disobeys the Prophet disobyed Allah. If someone obeys the leader, then he has indeed obeyed the Prophet, and likewise, if he disobeys the leader, then he has disobeyed the Prophet; that is because the Prophet ordered obedience to the leader in many Hadiths, except if the leader's order involves disobedience (to Allah and His Messenger).

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: أبو هريرة -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- من أطاعني : أي : عَمِل بما أَمرته به وترك ما نهيته عنه.
- ومن عصاني : أي : خالف بفعل ما نهيت عنه أو ترك ما أمرت به.
- الأمير : كُلُّ من له ولاية سواء الخليفة أو غيره.

فوائد الحديث:

١. التأكيد على طاعة الأمراء في غير معصية؛ لأنها من طاعة الله ورسوله.

٢. السمع والطاعة تجب للإمام الأعظم، ومن قام الإمام بتوليته ولاية خاصة.

٣. طاعة أولي الأمر في المعروف قربة إلى الله يثاب عليها المرء.

٤. أنَّ طاعة الأمراء تجلب الخير والأمن والاستقرار وعدم الفوضى وعدم اتباع الهوى.

٥. أنَّ معصية الأمراء تجلب الفوضى ويحصل إعجاب كل ذي رأي برأيه، ويزول الأمن وتفسد الأمور وتكثر الفتن.

٦. من يطع الرسول فقد أطاع الله؛ لأن الرسول -صلى الله عليه وسلم- يأمر بطاعة الله سبحانه؛ وإن الله أمر بطاعة الرسول -صلى الله عليه وسلم.-

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢ه. صحيح مسلم, ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي, دار إحياء التراث العربي, بيروت. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين, مؤسسة الرسالة, الطبعة الرابعة عشر, ١٤٠٧ه . تطريز رياض الصالحين لفيصل بن عبد العزيز المبارك النجدي, تحقيق: عبد العزيز آل حمد, دار العاصمة , الطبعة: الأولى، ١٤٢٣ هـ بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي, دار ابن الجوزي. شرح رياض الصالحين لابن عثيمين , دار مدار الوطن للنشر، الرياض, الطبعة : ١٤٢٦ هـ. دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد بن علان الصديقي, دار الكتاب العربي.

الرقم الموحد: (6383)

He who sets free a Muslim slave, Allah will deliver from the fire of Hell every part of his body in return for every part of the slave's body, even his private parts.	من أعتق رقبة مسلمة أعتق الله بكل عضو منه، عضوا منه في النار، حتى فرجه بفرجه
1793. Hadith: Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "He who sets free a Muslim slave, Allah will deliver from the fire of Hell every part of his body in return for every part of the slave's body, even his private parts".	**١٧٩٣. الحديث:** عن أبي هريرة -رضي الله عنه- مرفوعاً: « من أعتق رقبة مسلمة أعتق الله بكل عضو منه، عضوا منه في النار، حتى فرجه بفرجه ».
Hadith Grade: Sahih/Authentic.	**درجة الحديث:** صحيح.
Brief Explanation: This Hadith states the virtue of manumitting Muslim slaves; whoever frees a slave, it is as if he has freed his own entire body from the Hellfire. Freeing Muslim slaves empowers Muslims by ridding them of the humiliation of slavery.	**المعنى الإجمالي:** في هذا الحديث بيان فضل تحرير الرقاب المسلمة، وأنَّ من أعتق رقبة فكأنما أعتق كل بدنه من النار، وأنَّ في تحرير الرقاب تحقيقُ العزة للمسلمين بإزالة ذلّ العبودية عنهم.

راوي الحديث: متفق عليه

التخريج: أبو هريرة - رضي الله عنه -

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين

معاني المفردات:

- أعتق : حرَّر نفساً من الرق.
- رقبة : النفس المملوكة
- بكل عضو منه : بدل كل عضو من المعتَق
- عضوا منه : جزءاً من بدن المعتِق.
- حتى فرجه بفرجه : حتى يكون خَلاص فرجه من النار بدل فرج المعتَق.
- النارُ : هي دار العذاب والنكال أعدها الله لمن عصاه.

فوائد الحديث:

١. الحث على عتق الرقاب المسلمة.

٢. ينبغي أن يكون العتيق كاملاً ليحصل الاستيعاب.

٣. أنَّ عتق الذَّكر أفضل من الأنثى؛ لأن في عتق الذكر من المعاني العامة ما ليس في الأنثى كصلاحيته للقضاء والجهاد وغير ذلك.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري تحقيق محمد الناصر دار طوق النجاة المصورة عن السلطانية الطبعة الأولى١٤٢٢ صحيح مسلم, ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي, دار إحياء التراث العربي, بيروت. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين, مؤسسة الرسالة, الطبعة الرابعة عشر, ١٤٠٧ه . دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد بن علان الصديقي, دار الكتاب العربي. كنوز رياض الصالحين بإشراف حمد العمار, دار كنوز إشبيليا, الطبعة الأولى, ١٤٣٠ه . بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي, دار ابن الجوزي. شرح رياض الصالحين لابن عثيمين , دار مدار الوطن للنشر، الرياض, الطبعة : ١٤٢٦ هـ تطريز رياض الصالحين لفيصل بن عبد العزيز المبارك النجدي, تحقيق: عبد العزيز آل حمد, دار العاصمة , الطبعة: الأولى، ١٤٢٣ هـ

الرقم الموحد: (6396)

من أهان السلطان أهانه الله

١٧٩٤. الحديث:

عن أبي بكرة -رضي الله عنه- قال: سمعت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يقول: «من أهان السلطان أهانه الله».

درجة الحديث: حسن.

المعنى الإجمالي:

في هذ الحديث تحريم الاستخفاف بأوامر السلطان؛ لما يترتب عليه من الوعيد الشديد من إذلال الله له في الدنيا والآخرة، والجزاء من جنس العمل.

Whoever insults the ruler, Allah will insult him.

1794. Hadith:

Abu Bakrah, may Allah be pleased with him, reported: I heard the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, say: "Whoever insults the ruler, Allah will insult him".

Hadith Grade: Hasan/Sound.

Brief Explanation:

The Hadith highlights the prohibition of belittling the commands of the ruler, as it entails for the one who does so severe threat and humiliation from Allah the Almighty in the worldly life and the Hereafter, given the fact that one reaps what he sows.

راوي الحديث: رواه الترمذي.

التخريج: أبو بكرة - رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- أهان : أي: استخفَّ.
- السلطان : أي: كلِّ ذي سلطة وولاية لشيء من أمور المسلمين.
- أهانه الله : أي: أذلَّه الله في الدنيا، وعذبه في الآخرة.

فوائد الحديث:

١. الحث على توقير واحترام ذوي الهيئات من الحكام والعلماء؛ لتصبح لهم هيبة في النفوس، فيُسمع قولهم ويطاع أمرهم.

٢. التنفير من احتقارهم، والهزء بهم، وعدم طاعتهم.

٣. من أهداف الدعوة حفظ الأمن والاستقرار في المجتمع المسلم.

المصادر والمراجع:

سنن الترمذي، محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق: أحمد محمد شاكر وآخرين، دار إحياء التراث العربي، بيروت. سلسلة الأحاديث الصحيحة وشيء من فقهها وفوائدها، محمد ناصر الدين الألباني، مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، الرياض، ١٤١٥هـ. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة: الرابعة عشرة- ١٤٠٧هـ، ١٩٨٧م. تطريز رياض الصالحين، فيصل بن عبد العزيز المبارك، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٢م. شرح رياض الصالحين، محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ. دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، محمد علي بن البكري بن علان، تحقيق خليل مأمون شيحا- دار المعرفة –بيروت- الطبعة الرابعة ١٤٢٥ه. كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، كنوز إشبيليا، الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٣٠هـ، ٢٠٠٩م.

الرقم الموحد: (6371)

If anyone misses the `Asr prayer (deliberately), their deeds will be rendered null and void.

من ترك صلاة العصر فقد حبط عمله

1795. Hadith:

Buraydah ibn al-Husayb, may Allah be pleased with him, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "If anyone misses the `Asr prayer (deliberately), their deeds will be rendered null and void".

١٧٩٥. الحديث:

عن بريدة بن الحصيب -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «من تَرَكَ صلاةَ العصرِ فقد حَبِطَ عَمَلُهُ».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

This Hadith shows the punishment of missing the `Asr prayer intentionally. It specified the `Asr prayer as people often delay this prayer due to feeling tired after work. Missing this prayer is much worse than missing any other prayer, because it is the middle prayer that Allah specified and ordered to be maintained in His saying: {Maintain with care the [obligatory] prayers and [in particular] the middle prayer.} [Surat-ul-Baqarah: 238]. The consequence of missing it is that one's deeds are nullified and their reward abolished. Another interpretation suggests that this punishment applies only to those who miss it deeming this to be permissible or denying that the prayer is compulsory. In this sense, nullifying one's deeds refers to disbelief. Some scholars use this Hadith as evidence to show that if anyone misses the `Asr prayer intentionally they have apostatized, as nothing nullifies good deeds except apostasy. A third interpretation suggests that the warning here is intended to put additional emphasis on the gravity of such a sin, so the meaning is: if someone deliberately misses the `Asr prayer, it will be as if their deeds are nullified. This Hadith shows the great virtue of the `Asr prayer and the significance of missing it.

المعنى الإجمالي:

أفاد الحديث عقوبة من ترك صلاة العصر متعمداً، وخص العصر لأنها مظنة التأخير بالتعب من شغل النهار؛ ولأن فوتها أقبح من فوت غيرها؛ لكونها الصلاة الوسطى المخصوصة بالأمر بالمحافظة عليها في قوله -تعالى-: (حافظوا على الصلوات والصلاة الوسطى) [البقرة: ٢٣٨]، والعقوبة المترتبة على ذلك حبوط عمل من تركها, ببطلان ثوابه، وقيل: المراد مَنْ تركها مستحلاً لذلك، أو جاحداً لوجوبها، فيكون المراد بحبوط العمل الكفر، واستدل بهذا بعض العلماء على أن من ترك صلاة العصر كفر؛ لأنه لا يحبط الأعمال إلا الردة، وقيل: هو وارد على سبيل التغليظ؛ أي: من تركها فكأنما حبط عمله، وهذا من فضائل صلاة العصر خاصة أن من تركها فقد حبط عمله؛ لأنها عظيمة.

راوي الحديث: رواه البخاري.

التخريج: بريدة بن الحصيب -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- حبط عمله : بطل ثوابه.

فوائد الحديث:

١. الحث على المحافظة على صلاة العصر في وقتها.

٢. حرمة ترك الصلاة، وخاصة صلاة العصر.

٣. من ترك صلاة العصر متعمدًا فقد بطل أجره وقيد التعمد قد ورد في رواية صحيحة: (متعمدًا).

المصادر والمراجع:

رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ. شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ. صحيح البخاري –الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبدالله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ. دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين, محمد علي بن محمد البكري الصديقي الشافعي, اعتنى بها: خليل مأمون شيحا, الناشر: دار المعرفة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت – لبنان, الطبعة: الرابعة، ١٤٢٥ هـ - ٢٠٠٤ م. فيض القدير شرح الجامع الصغير, زين الدين محمد المدعو بعبد الرؤوف بن تاج العارفين بن علي بن زين العابدين الحدادي ثم المناوي القاهري , الناشر: المكتبة التجارية الكبرى - مصر, الطبعة: الأولى، ١٣٥٦ بهجة الناظرين, سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي ، سنة النشر: ١٤١٨ هـ- ١٩٩٧م تطريز رياض الصالحين؛ تأليف فيصل آل مبارك، تحقيق د. عبد العزيز آل حمد، دار العاصمة-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ.

الرقم الموحد: (6261)

من تعلم علما مما يبتغى به وجه الله

١٧٩٦. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- أن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «مَنْ تعلَّم علْمًا ممَّا يُبْتَغى به وَجْهُ الله -عز وجل- لا يَتَعلَّمُه إلا لِيُصِيبَ به عَرَضًا من الدنيا، لمْ يَجِدْ عَرْفَ الجنة يومَ القيامة».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

يدل هذا الحديث على أن من تعلم علمًا من العلوم التي يراد بها وجه الله -وهي العلوم الشرعية وما يساندها من علوم عربية ونحوها-، وما أراد من ذلك إلا الحصول على متاع دنيوي، كالمال أو الجاه دون أن يكون قصده وجه الله والدار الآخرة, فإن الله -تعالى- يعاقبه يوم القيامة بأن لا يجد ريح الجنة؛ وذلك لأنه طلب الدنيا بعمل الآخرة؛ وحرمانه من رائحة الجنة مبالغة في تحريم الجنة؛ لأن من لا يجد ريح الشيء لا يتناوله قطعًا, وهذا محمول على أنه يستحق ألا يدخل الجنة, والآثم أمره إلى الله -تعالى-, كأمر صاحب الذنوب إذا مات على الإيمان.

Whoever acquires knowledge which should be pursued for the sake of Allah...

1796. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Whoever acquires knowledge which should be pursued for the sake of Allah for the sole purpose of securing worldly gains shall not smell the fragrance of Paradise on the Day of Judgment".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

This Hadith points out that if a person seeks one of the spheres of knowledge that are usually pursued for the sake of Allah – and these are the Shar'i sciences and the supporting disciplines of the Arabic language and such – and only aims at worldly gains, like money or prestige, by doing this, and he does not seek the pleasure of Allah and the Hereafter, then Allah, the Almighty, will punish him by depriving him of the smell of Paradise. This is because he pursues the worldly life by doing the very acts intended for the Hereafter. His deprivation of the smell of Paradise is an overstatement signifying that Paradise shall be strictly forbidden for him, since a person who is not allowed to smell something would surely not be permitted to get it. However, this is taken to mean that he does not deserve to enter Paradise. After all, a sinner's fate is left to be decided by Allah, the Almighty, if he dies as a believer.

راوي الحديث: رواه أبو داود وابن ماجه وأحمد.

التخريج: أبو هريرة -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- يبتغي : يطلب.
- عرضاً : العرض متاع الدنيا، وحطامها.
- لم يجد عرف الجنة : لم يشم ريحها.
- علمًا : يراد به العلوم الشرعية, وعلوم الوسائل المساعدة على فهمها.
- مما يبتغى به وجه الله : مما يطلب به رضاه.

فوائد الحديث:

١. وجوب الإخلاص في طلب العلم، ويكون القصد منه إرضاء الله -تعالى-.

٢. من اتخذ العلم مطية لشهوات الدنيا عذبه الله يوم القيامة.

٣. الوعيد الشديد في الحديث يدل على حرمة هذا العمل، وأنه كبيرة من كبائر الذنوب.

٤. أن من طلب العلم لله -تعالى- وجاءته الدنيا تبعا جاز له أخذها, ولم يضره ذلك.

٥. التحذير من الرياء.

٦. من أساليب الدعوة إلى الله الترهيب والتخويف.

المصادر والمراجع:

-رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ - سنن ابن ماجه؛ للحافظ محمد بن يزيد القزويني، حققه محمد فؤاد عبدالباقي، دار إحياء الكتب العربية. - شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ - كنوز رياض الصالحين؛ فريق علمي برئاسة أ.د. حمد العمار، دار كنوز إشبيليا-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ - مشكاة المصابيح؛ تأليف محمد بن عبدالله التبريزي، تحقيق محمد ناصر الدين الألباني، المكتب الإسلامي-بيروت، الطبعة الثانية، ١٣٩٩هـ - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ -سنن أبي داود, أبو داود سليمان بن الأشعث بن إسحاق بن بشير بن شداد بن عمرو الأزدي السِّجِسْتاني, المحقق: محمد محيي الدين عبد الحميد, المكتبة العصرية، صيدا – بيروت. -مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م. بهجة الناظرين, سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي ، سنة النشر: ١٤١٨ هـ- ١٩٩٧م -عون المعبود شرح سنن أبي داود، ومعه حاشية ابن القيم: تهذيب سنن أبي داود وإيضاح علله ومشكلاته, محمد أشرف بن أمير بن علي بن حيدر، أبو عبد الرحمن، شرف الحق، الصديقي، العظيم آبادي, دار الكتب العلمية – بيروت, الطبعة: الثانية، ١٤١٥ هـ-حاشية السندي على سنن ابن ماجه = كفاية الحاجة في شرح سنن ابن ماجه, محمد بن عبد الهادي التتوي، أبو الحسن، نور الدين السندي, دار الجيل - بيروت، بدون طبعة.

الرقم الموحد: (6262)

من توضأ فأحسن الوضوء، خرجت خطاياه من جسده

١٧٩٧. الحديث:

عن عثمان بن عفان -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «من توضَّأ فَأَحْسَن الوُضُوءَ، خَرَجَتْ خَطَايَاهُ مِنْ جَسَدِهِ حَتَّى تَخْرُج مِنْ تَحْتِ أَظْفَارِه.»

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

يدل الحديث على أن الوضوء من أفضل العبادات، ومن فضائله التي جاءت في هذا الحديث أن من توضأ فأحسن الوضوء, بحيث حافظ على سننه وآدابه، كان وضوؤه هذا سببًا لخروج ما اقترفه من صغائر الذنوب المتعلقة بحق الله -تعالى-, حتى تخرج هذه الذنوب والخطايا من أدق مكان وهو ما تحت الأظفار، وعلى هذا ينبغي للإنسان أن ينوي بوضوئه التقرب إلى الله -عز وجل-، ويستشعر بأنه يمتثل أمر الله في قوله: "إذا قمتم إلى الصلاة، فاغسلوا وجوهكم" المائدة: ٦، ويستشعر أيضاً أنه متبع لرسول الله -صلى الله عليه وسلم- في وضوئه، ويستحضر أيضاً أنه يريد الثواب، وأنه يثاب على هذا العمل حتى يتقنه ويحسنه.

He who performs ablution perfectly, his sins will leave his body

1797. Hadith:

`Uthmaan ibn `Affaan, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "He who performs ablution perfectly, his sins will leave his body, even coming out from under his nails."

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

This Hadith indicates that ablution is one of the best acts of worship. One of the virtues of ablution mentioned in this Hadith is that when a person performs it perfectly, by observing its Sunan and manners, this will expiate his minor sins, pertaining to Allah's rights, to the extent that sins will come out from under his nails. Therefore, one should intend by his ablution to draw closer to Allah, Exalted and Glorified. One should keep in mind that by making ablution he is complying with Allah's commandment mentioned in the verse: {When you rise to [perform] prayer, wash your faces } [Surat-ul-Maa'idah: 6] In addition, he should keep in mind that he is following the way of the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, in his ablution, and that he will be rewarded for this, the thing that will drive him to perfect his ablution.

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: عثمان بن عفان -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- أحسن الوضوء : المقصود الوضوء المشتمل على سننه وآدابه.
- خرجت : ذهبت ذنوبه وغُفرت.
- خطاياه : المراد بها الصغائر المتعلقة بحق الله -تعالى-.

فوائد الحديث:

١. الحث على الاعتناء بتعلم آداب الوضوء وشروطه، والعمل بذلك.

٢. بيان فضل الوضوء، وأنه كفارة للذنوب.

٣. شرط خروج الخطايا هو تحسين الوضوء والإتيان به كما بينه النبي -صلى الله عليه وسلم- لأمته.

٤. الحث على الاعتناء بتعلم شروط الوضوء وسننه وآدابه والعمل بذلك.

المصادر والمراجع:

رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ. شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ. صحيح مسلم المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي - الناشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت. دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين, محمد علي بن محمد البكري الصديقي الشافعي, اعتنى بها: خليل مأمون شيحا, الناشر: دار المعرفة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت – لبنان, الطبعة: الرابعة، ١٤٢٥ هـ - ٢٠٠٤ م. بهجة الناظرين, وهي كالتالي: بهجة الناظرين, سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي ، سنة النشر: ١٤١٨ هـ- ١٩٩٧م.

الرقم الموحد: (6263)

من توضأ هكذا غفر له ما تقدم من ذنبه

١٧٩٨. الحديث:

عن عثمان بن عفان -رضي الله عنه- قال: رأيت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- توضأ مِثل وُضوئي هذا، ثم قال: «مَنْ تَوَضَّأ هكَذَا، غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ، وَكَانَتْ صَلاَتُهُ وَمَشْيُهُ إِلَى المَسْجِدِ نَافِلَةً».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

يبين هذا الحديث أن عثمان بن عفان -رضي الله عنه- بعد أن أتى بالوضوء على كماله المشروع، ذكر أنه رأى رسول الله -صلى الله عليه وسلم- توضأ مثل وضوئه، ثم أخبر -أي النبي صلى الله عليه وسلم- أن من توضأ مثل هذا الوضوء، تفضَّل الله -تعالى- عليه وغفر له الذي تقدم من ذنوبه الصغائر المتعلقة بحق الله -تعالى-، وكانت صلاته ومشيه إلى المسجد أجرًا زائدًا على مغفرة الذنوب. وصفة الوضوء المشار إليه جاء عن حمران، مولى عثمان أنه رأى عثمان دعا بإناء فأفرغ على كفيه ثلاث مرار فغسلهما، ثم أدخل يمينه في الإناء فمضمض واستنثر، ثم غسل وجهه ثلاث مرات ويديه إلى المرفقين ثلاث مرات، ثم مسح برأسه، ثم غسل رجليه ثلاث مرات.

Whoever performs Wudoo like this, his previous sins will be forgiven.

1798. Hadith:

`Uthman ibn `Affaan, may Allah be pleased with him, reported: "I saw the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, performing Wudoo (ablution) the way I have just done it and then he said: 'Whoever performs Wodoo like this, his previous sins will be forgiven and his prayer and walking to the mosque will be considered as supererogatory acts of worship'".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

This Hadith shows that `Uthman ibn `Affaan, may Allah be pleased with him, was performing Wudoo (ablution) perfectly. He mentioned that he saw the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, performing Wudoo in the same way as he did. He said that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, explained that if anyone performed Wudoo in that manner, Allah, the Exalted, will forgive all his previous minor sins that violated His rights and that his prayer and walking to the mosque will be rewarded with extra rewards in addition to the forgiveness of his sins. Himraan, the servant of `Uthman, described the way that `Uthman performed Wudoo. He said that `Uthman called for a water vessel. He poured water into his palms and washed his hands three times. Then he put his right hand into the vessel and rinsed his mouth and nose. He then washed his face three times, his arms up to his elbows three time, wiped over his head, and finally washed his feet three times.

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: عثمان بن عفان -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- نافلة : زيادة.
- مثل وضوئي : الوضوء الكامل الوارد في السنة.
- ما تقدم من ذنبه : المتقدم منها، والمراد الصغائر المتعلقة بحق الله -تعالى-.

فوائد الحديث:

١. أن الوضوء من مكفرات الذنوب.

٢. الوضوء لا يكفر الذنوب إلا أن كان موافقًا لصفة وضوء النبي -صلى الله عليه وسلم-.

٣. تحصيل الحسنات الكثيرة بالمشي إلى المسجد، والصلاة فيه.

٤. كرم الله -تعالى- وسعة رحمته بأن يزيد المسلم من فضله فتكون صلاته وخروجه إلى المسجد نافلة في الأجر وزيادة.

٥. الذنوب التي يكفرها الوضوء الصغائر المتعلقة بحق الله -تعالى.-

المصادر والمراجع:

رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ. شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ. صحيح مسلم المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي - الناشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت. دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين, محمد علي بن محمد البكري الصديقي الشافعي, اعتنى بها: خليل مأمون شيحا, الناشر: دار المعرفة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت – لبنان, الطبعة: الرابعة، ١٤٢٥ هـ - ٢٠٠٤ م. بهجة الناظرين, سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي ، سنة النشر: ١٤١٨ هـ-١٩٩٧.

الرقم الموحد: (6264)

من حَلَفَ بالأمَانة فليس مِنَّا

١٧٩٩. الحديث:

عن بريدة -رضي الله عنه-: أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: «من حَلَفَ بالأمَانة فليس مِنَّا».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

معنى الحديث التحذير من الحلف بالأمانة؛ لأن الحلف بالأمانة حَلِف بغير الله والحلف بغير الله شرك، كما في الحديث: (من حلف بغير الله فقد كَفَر أو أشرك) والمراد بالشرك هنا: الشرك الأصغر؛ والحلف بغير الله لا يخرج من الملة إلا أن يعتقد الحالف أن المحلوف به بمنزلة الله -تبارك وتعالى- في التعظيم والعبادة وما أشبه هذا فيكون شركًا أكبر. والمراد بالأمانة هنا: فرائض الله -تعالى- من الصلاة والصوم والحج وغير ذلك مما افترضه الله على عباده. فلو قال: بِحق صلاتي أو بِحق صيامي أو حجِّي. أو أجْمَل بأن قال: وأمانة الله. فكل ذلك منهي عنه؛ لأن المسلم لا يحلف إلا بالله -تعالى- أو بصفة من صفاته، وليست الأمانة من صفاته، وإنما هي أَمْرٌ من أمْرِه، وفَرْض من فروضه.

He who swears by the "Amaanah" (religious obligations) is not one of us.

1799. Hadith:

Buraydah, may Allah be pleased with him, reported: "The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: 'He who swears by the "Amaanah" (religious obligations) is not one of us'".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

This Hadith warns against swearing by the "Amaanah", because swearing by other than Allah is Shirk (associating partners with Allah) as mentioned in another Hadith: "Whoever swears by other than Allah has disbelieved or committed Shirk." "Shirk" here means minor Shirk, because the texts indicate that merely swearing by other than Allah does not take a Muslim out of the fold of Islam, except if the one who swears believes that the thing he is swearing by has the same status of Allah the Almighty in terms of glorification and worship. If this is the case, then it is major Shirk. "Amaanah" here is a collective term referring to the acts of worship that Allah the Almighty has ordained, such as prayer, fasting, Hajj and other religious obligations. If someone says: I swear by my prayer, or by my fasting, or by my Hajj, or generalizes by saying: by Allah's Amaanah, then all of this is forbidden, because a Muslim is commanded to swear by Allah the Almighty or by one of Allah's attributes. Amaanah is not an attribute of Allah; rather, it is one of His commands and ordained religious duties.

راوي الحديث: رواه أبو داود وأحمد.

التخريج: بُريدة -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- الأمَانة : المراد بها: الفرائض، أي: لا تحْلِفُوا بالصلاة والحج والصوم، ونحوها.
- ليس مِنَّا : أي: من أهل طريقتنا وأتباع سُنَّتنا.

فوائد الحديث:

١. تحريم الحلف بغير الله تعالى، ومنه: الأمانة.

٢. اليمين لا تنعقد إلا بالله تعالى أو بصفة من صفاته، وليست منها الأمانة، وإنما هي من أمره ؛ فالحلف بها يوهم مساواتها لأسماء الله تعالى وصفاته.

المصادر والمراجع:

نزهة المتقين، تأليف: جمعٌ من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـ الطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧ هـ بهجة الناظرين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي ، سنة النشر: ١٤١٨ هـ- ١٩٩٧م رياض الصالحين، تأليف : محيي الدين يحيى بن شرف النووي ، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل ، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ مشكاة المصابيح، تأليف: محمد بن عبد الله، التبريزي، تحقيق: محمد ناصر الدين الألباني، الناشر:

المكتب الإسلامي، الطبعة: الثالثة، ١٩٨٥م شرح رياض الصالحين، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة: ١٤٢٦ هـ سنن أبي داود، تأليف: سليمان بن الأشعث السِّجِسْتاني، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، الناشر: المكتبة العصرية، صيدا. مسند الإمام أحمد، تأليف: أحمد بن محمد بن حنبل، تحقيق: أحمد محمد شاكر الناشر: دار الحديث – القاهرة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ معالم السنن، تأليف: حمد بن محمد بن إبراهيم الخطابي، الناشر: المطبعة العلمية ، الطبعة: الأولى ١٣٥١ هـ سبل السلام، تأليف: محمد بن إسماعيل الصنعاني، الناشر: دار الحديث. القول المفيد على كتاب التوحيد، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار ابن الجوزي، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الثانية, محرم ١٤٢٤هـ.

الرقم الموحد: (8964)

من حَلف فقال: إنِّي بَرِيءٌ من الإسلام، فإن كان كاذبا، فهو كما قال، وإن كان صَادقا، فَلَنْ يَرْجِعَ إلى الإسلام سَالِمًا

١٨٠٠. الحديث:

عن بريدة -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «من حَلف فقال: إنِّي بَرِيءٌ من الإسلام، فإن كان كاذبا، فهو كما قال، وإن كان صَادقا، فَلَنْ يَرْجِعَ إلى الإسلام سَالِمًا».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

من حلف فقال: هو بَرِيءٌ من الإسلام. أو قال: هو يهودي أو نصراني أو كافر أو ملحد. فأمره لا يخلو من حالين: الحال الأولى: أن يكون كاذبًا فيما حلف عليه، كأن يحلف مثلا: هو بريء من الإسلام إن كان الأمر كذا وكذا. وهو كاذب فيما يخبر به، كما لو أخبر بأن زيدا قدم اليوم من السَّفر وحلف على البراء من الإسلام أو هو يهودي أو نصراني أو مشرك، وهو يعلم كَذب نفسه، فهو كما قال أي من البراءة من الإسلام أو يهودي أو نصراني. الحال الثانية: أن يكون صادقا فيما قال، كما لو حلف على البراءة من الإسلام أو هو يهودي أو نصراني أن زيدًا قَدِم اليوم من سفره أو أنه لم يفعل هذا الشيء، وهو صادق فيما حلف عليه، فإنه في هذه الحال لنْ يَرْجِعَ إلى الإسلام سَالِمًا، كما قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-، بل ينقص كمال إسلامه بما صَدَر منه من هذا اللفظ لشناعته وقبحه.

Anyone who swears saying: 'I have nothing to do with Islam,' if he is lying, he will be as he said, and if he is telling the truth, his Islam will be defective.

1800. Hadith:

Buraydah, may Allah be pleased with him, reported: “The Messenger of Allah, may Allah’s peace and blessings be upon him, said: ‘Anyone who swears saying: “I have nothing to do with Islam,” if he is lying, he will be as he said, and if he is telling the truth, his Islam will be defective"’.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

Hadith Explanation: Whoever swears saying that he has nothing to do with Islam or that he is a Jew, a Christian, a disbeliever, or an atheist, his situation is one of two: The first situation is that he is lying in what he swears about, such as if he says: “If such-and-such a matter is not true, then I have nothing to do with Islam,” but he is lying about this. For example, if he says: “Zayd arrived today from his trip, and if it is not true then I have nothing to do with Islam, or I am a Jew, a Christian, or a polytheist;” when he knows that he is lying (as Zayd did not arrive today). The second situation is that he is telling the truth, for example, if he said: “Zayd arrived today from his trip, and if it is not true then I have nothing to do with Islam, or I am a Jew or a Christian.” If he is truthful (and Zayd did arrive today), in this situation, his Islam will not be perfect anymore as the Messenger, may Allah’s peace and blessings be upon him, said. “…his Islam will be defective” because of the heinous words he uttered. [Tarh-ut-Tathrib, 7:167; Ibn `Uthaymeen, Sharh Riyad-us-Saliheen, 6:453]

راوي الحديث: رواه أبو داود أحمد النسائي في الكبرى.

التخريج: بريدة -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

فوائد الحديث:

١. النهي عن الحلف بهذه الصيغة وأشباهها، كأن يقول: هو كافر إن فعل كذا، وهو على دِين كذا إن كان كذا.

المصادر والمراجع:

نزهة المتقين، تأليف: جمعٌ من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـ الطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧ هـ طرح التثريب في شرح التقريب، تأليف: زين الدين عبد الرحيم بن الحسين العراقي. ولم يكمله، وأكمله ابنه، الناشر: دار إحياء التراث العربي، ومؤسسة التاريخ العربي، ودار الفكر

العربي. شرح رياض الصالحين، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة: ١٤٢٦هـ سنن أبي داود، تأليف: سليمان بن الأشعث السِّجِسْتاني، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، الناشر: المكتبة العصرية، صيدا. رياض الصالحين، تأليف : محيي الدين يحيى بن شرف النووي ، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل ، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ مسند الإمام أحمد، تأليف: أحمد بن محمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرناؤوط وغيره، الناشر: مؤسسة الرسالة ، الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ السنن الكبرى، تأليف: أحمد بن شعيب النسائي، تحقيق: حسن عبد المنعم شلبي، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ صحيح الترغيب والترهيب، تأليف: محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: مكتبة المعارف، الطبعة: الخامسة.

الرقم الموحد: (8965)

Whoever swears by Al-Laat and Al-`Uzza (pagan idols) should say, 'There is no deity worthy of worship but Allah'. Whoever says to his companion, 'Come and gamble with me', should give charity.

من حلف فقال في حلفه: باللات والعزى، فليقل: لا إله إلا الله، ومن قال لصاحبه: تعال أقامرك فليتصدق

1801. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Whoever swears by Al-Laat and Al-`Uzza (pagan idols) should say, 'There is no deity worthy of worship but Allah'. Whoever says to his companion, 'Come and gamble with me', should give charity".

١٨٠١. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- مرفوعاً: «من حَلَفَ فقال في حَلِفِهِ: بِاللاَّتِ وَالْعُزَّى، فليقل: لا إله إلا الله، ومن قال لصاحبه: تعال أُقَامِرْكَ فَلْيَتَصَدَّقْ».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, ordered the person who swears by other than Allah, such as swearing by the pagan idols Al-Laat and Al-`Uzza or other than them, to declare the Oneness of Allah by saying: "La ilaaha illa Allah" (there is no deity worthy of worship except Allah). Moreover, he ordered the person who says to his companion: "I bet you that this is such-and-such" to give charity.

المعنى الإجمالي:

أمر النبي صلى الله عليه وسلم من حلف بغير الله تعالى كاللات والعزى أو غيرها أن يقول: لا إله إلا الله، ومن قال لصاحبه: أراهنك أن هذا كذا وكذا؛ أن يتصدق.

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: أبو هريرة -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- أُقَامِرْكَ : أراهنك.
- اللات : صنم كان بالطائف لثقيف.
- العزى : صنم كان بوادي نخلة لقريش وبني كنانة.

فوائد الحديث:

١. وجوب الرجوع عن المعصية في حال اقترافها بغير علم أو سبق لسان.
٢. حرمة الحلف بالأصنام وأنه مما يخرج العبد من الملة.
٣. تحريم القمار بكل صوره وأشكاله.
٤. الدعوة إلى المعاصي معصية أخرى.
٥. من وقع في سيئة عليه أن يتبعها حسنة؛ لأن الحسنات يذهبن السيئات.
٦. كفارة الحلف بالأصنام قول : لا إله إلا الله.
٧. كفارة الدعوة إلى المراهنة الصدقة.

المصادر والمراجع:

الرقم الموحد: (6379)

من خير معاش الناس لهم رجل ممسك عنان فرسه في سبيل الله

١٨٠٢. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- عن رسولِ اللهِ -صلى الله عليه وسلم- أنه قالَ: "مِن خَيرِ مَعَاشِ النّاسِ لهم رَجُلٌ مُمْسِكٌ عِنَانَ فَرسِهِ في سبيلِ اللهِ، يَطيرُ على مَتنِهِ كُلَّما سَمِعَ هَيْعَةً أو فَزعَةً، طَارَ عَليه يَبْتَغِي القَتْلَ، أو المَوتَ مَظانَّه، أو رَجلٌ في غُنَيمَةٍ في رأسِ شَعفَةٍ من هذه الشَّعَفِ، أو بطنِ وادٍ من هذه الأوديةِ، يُقيمُ الصلاةَ، ويُؤتِي الزكاةَ، ويَعبدُ ربَّهُ حتى يَأتِيَه اليقينُ، ليسَ من النَّاسِ إلا في خيرٍ".

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

في الحديث بيان أن من خير أحوال عيش الناس رجل ممسك عنان فرسه، وقوله -صلى الله عليه و سلم-: "يطير على متنه كلما سمع هيعة أو فزعة طار على متنه يبتغي القتل والموت مظانه"، معناه يسارع على ظهره وهو متنه، كلما سمع هيعة وهي الصوت عند حضور العدو، والفزعة وهي النهوض إلى العدو، يبتغي القتل مظانه يطلبه في مواطنه التي يرجى فيها؛ لشدة رغبته في الشهادة. وفيه أيضاً دليل على أن العزلة خير ومن كان في مكان من الأودية والشعاب منعزلاً عن الناس، يعبد الله عز وجل ليس من الناس إلا في خير فهذا فيه خير.

Of the people who live the best kind of life is the man who holds the reins of his horse (ever ready to march) in the way of Allah

1802. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Of the people who live the best kind of life is the man who holds the reins of his horse (ever ready to march) in the way of Allah, flies on its back whenever he hears the war cry or the command to face the enemy; he flies to it seeking martyrdom or death at places where it is expected. Or a man who lives with some sheep at a hill-top or in a valley, performs prayer regularly, gives Zakah and worships his Lord until death comes to him. He does not mix with people except for a good cause."

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

This Hadith explains that one of the best ways of living is that of a man who is holding on to his horse's reins, i.e. ready to march in the cause of Allah. He gallops on its back whenever he hears the cry for war or the command to fight. He seeks thereby to be killed where death is expected out of his intense desire to become a martyr. The Hadith also indicates that withdrawing and secluding oneself from the people is a good thing, and whoever is in a remote place, such as a valley or mountain pass, secluded from the people and worshiping Allah and mixing with people only when necessary for a good cause, then this is good for him.

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: أبو هريرة -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- العنان : سير اللجام الذي تمسك به الدابة.
- يبتغي القتل : يطلبه من الكفار في الجهاد.
- اليقين : الموت.
- ليس من الناس إلا في خير : لا يخالط الناس إلا في خير.
- يطير : يسرع.
- متنه : ظهره.

- هيعة أو فزعة : الهيعة الصوت للحرب، والفزعة نحوه
- مظانه : المواضع التي يظن وجوده فيها.
- غُنَيمة : تصغير الغنم، الشاة والماعز.
- الشَّعف : بفتح الشين والعين: أعلى الجبل.

فوائد الحديث:

١. فضل الجهاد والاستعداد له وترقبه، وتحديث النفس به طلباً للشهادة في سبيل الله.

٢. فضيلة اعتزال الناس عند وقوع الفتنة.

٣. من خالط الناس ينبغي أن يسلم المسلمون من لسانه ويده.

٤. جواز التكسب الحلال برعي الأغنام بعيداً عن الناس.

٥. العزلة بسبب الفتن، ينبغي أن لا تحول بين العبد والقيام بالأحكام الشرعية على وجهها.

المصادر والمراجع:

-1 بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي. ٢-تطريز رياض الصالحين؛ تأليف فيصل آل مبارك، تحقيق د. عبدالعزيز آل حمد، دار العاصمة-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ. ٣-رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ. ٤-شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن-الرياض، ١٤٢٦هـ. ٥-شرح صحيح مسلم؛ للإمام محي الدين النووي، دار الريان للتراث-القاهرة، الطبعة الأولى، ١٤٠٧هـ. ٦-صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبدالباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ. ٧-كنوز رياض الصالحين؛ فريق علمي برئاسة أ.د. حمد العمار، دار كنوز إشبيليا-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ. ٨-نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (6266)

من سلك طريقًا يبتغي فيه علمًا سهل الله له طريقًا إلى الجنة

١٨٠٣. الحديث:

عن أبي الدرداء -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «مَنْ سَلَكَ طَريقا يَبْتَغي فيه عِلْما سَهَّل الله له طريقا إلى الجنة، وإنَّ الملائكةَ لَتَضَعُ أجْنِحَتها لطالب العلم رضًا بما يَصنَع، وإنَ العالم لَيَسْتَغْفِرُ له مَنْ في السماوات ومَنْ في الأرض حتى الحيتَانُ في الماء، وفضْلُ العالم على العَابِدِ كَفَضْلِ القمر على سائِرِ الكواكب، وإنَّ العلماء وَرَثَة الأنبياء، وإنَّ الأنبياء لم يَوَرِّثُوا دينارا ولا دِرْهَماً وإنما وَرَّثُوا العلم، فَمَنْ أَخَذَهُ أَخَذَ بحَظٍّ وَافِرٍ».

درجة الحديث: حسن.

المعنى الإجمالي:

جاء هذا الحديث ليوضح بعض فضائل طلب العلم : فمنها أن من مشى في طريق يريد بسيره فيه الذهاب لطلب العلم أو بحث عن العلم ولو في بيته جازاه الله -سبحانه- بأن يسهل له طريقاً إلى الجنة، وسلوكُ طريق العلم يشمل الطريق الحسي الذي يمشي فيه الإنسان برجله، كما يشمل الطريق المعنوي، بأن يلتمس العلم من مجالسة العلماء، ومن بطون الكتب، وذلك أن الذي يراجع الكتب للعثور على حكم مسألة شرعية، أو يجلس إلى شيخ يتعلم منه، فإنه قد سلك طريقًا يلتمس فيه علمًا ولو كان جالسًا. ومن الفضائل المذكورة في هذا الحديث أن العلماء يستغفر لهم أهل السماء والأرض، حتى الحيتان في البحر، وحتى الدواب في البر. ومن فضائله أن الملائكة الذين كرمهم الله -عز وجل- تضع أجنحتها لطالب العلم رضا بما يصنع, تواضعًا وتعظيمًا للعلم وأهله. ومن الفضائل التي ذكرها النبي -صلى الله عليه وسلم- في هذا الحديث أن العلماء ورثة الأنبياء، حيث ورثوا منهم العلم والعمل،

Whoever follows a path in pursuit of knowledge, Allah will facilitate for him a path to Paradise.

1803. Hadith:

Abu Ad-Dardaa', may Allah be pleased with him, reported: "The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: 'Whoever follows a path in pursuit of knowledge, Allah will facilitate for him a path to Paradise. Indeed, the angels lower their wings for the seeker of knowledge, out of pleasure at what he does. Verily, the inhabitants of the heavens and the earth, even the fish in the water, ask forgiveness from Allah for the knowledgeable. The superiority of a scholar over a devout worshipper is like the superiority of the moon over the rest of the stars. Indeed, the scholars are the inheritors of the prophets, who bequeath neither dinaar nor dirham, only knowledge. So whoever acquires it has actually taken abundant wealth'".

Hadith Grade: Hasan/Sound.

Brief Explanation:

The Hadith sheds light on some merits of the pursuit of knowledge, as follows: 1. If a person treads a path in pursuit of knowledge or even if he seeks knowledge while at home, Allah, the Almighty, will reward him by facilitating a path leading him to Paradise. The pursuit of knowledge includes a tangible path, where a man actually walks (to gain knowledge), and an intangible one, like attending the classes of scholars and reading books. Thus, he is considered to be following a path of knowledge, even though he is actually sitting. 2. The inhabitants of the heavens and the earth, even the fish and animals, invoke the forgiveness of Allah, the Almighty, for the scholars. 3. The angels, honored by Allah, the Almighty, lay down their wings for the seeker of knowledge out of pleasure at what he does and in humility and reverence towards knowledge and the knowledgeable. 4. The scholars are the inheritors of the prophets. They take knowledge, application, the call to Allah, the Almighty, and guiding people to His religion from them. 5. The superiority of a scholar over a devout worshipper is like the superiority of the moon over the rest of the stars. Indeed, the light and virtue of worship are limited to the worshipper; it does not reach others, just like the light of the stars. By contrast, the light and virtue of knowledge transcend the scholar and reach others, enlightening them. The Prophet, may Allah's

وورثوا الدعوة إلى الله -عز وجل- وهداية الخلق ودلالتهم على الله -تعالى- وعلى دينه. ومن فضائله أن مزية العالم على العابد كمزية القمر ليلة البدر على بقية الكواكب؛ لأن نور العبادة وكمالها ملازم للعابد لا يتخطاه، فهو كنور الكواكب, أما نور العلم وكماله فهو يتعدى إلى الغير فيستضيء به غير العالم. وذكر -عليه الصلاة والسلام- أن الأنبياء لم يورثوا لمن بعدهم الدنيا، فلم يورثوا درهمًا ولا دينارًا، وأن أعظم ميراث تركوه هو العلم، فمن أخذه أخذ بنصيب وافر كثير، وهو الإرث الحقيقي النافع. ولا يظن المسلم أنَّ العالم المفضَّل عارٍ عن العمل، ولا العابد عن العِلم، بل إن علم ذاك غالب على عمله، وعمل هذا غالب على علمه، ولذلك جعل العلماء ورثة الأنبياء الذين فازوا بالحسنيين، العلم والعَمل وحازوا الفضيلتين، الكمال، والتكميل، وهذه طريقة العارفين بالله وسبيل السائرين إلى الله -تعالى-.

peace and blessings be upon him, highlighted that the prophets did not bequeath worldly fortunes, but the best legacy they leave behind is knowledge. Whoever acquires it has indeed taken a great fortune. In fact, this is the true beneficial inheritance. Let no one think that a scholar does not engage in worship or that a worshipper lacks knowledge. But, the knowledge of the former prevails over his deeds, whereas the deeds of the latter override his knowledge. Hence, the scholars are considered as the inheritors of the prophets, who gained both merits – knowledge and action – and were marked by perfection and the pursuit of improvement. This is the course to be taken by those who truly know their Lord and walk in the path leading to Him.

راوي الحديث: رواه أبو داود والترمذي وابن ماجه والدارمي وأحمد.

التخريج: أبو الدرداء -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- يبتغي : يطلب.
- الكواكب : جمع كوكب، وهي الأجرام والنجوم التي تدور في السماء.
- بحظ : بنصيب.
- وافر : كثير.
- علمًا : علمًا شرعيًا أو وسيلةً إليه.
- لتضع أَجْنِحَتَهَا : أن الملائكة تفرش وتبسط أجنحتها تحت قدمي طالب العلم تواضعًا له, أو تكفُّ أجنحتها عن الطيران وتنزل لسماع العِلم, وذكر الشراح غير هذا من المعاني المجازية, والأصل الحمل على الحقيقة.
- فضل : مزية, وما يزيد به العالم على العابد.
- دينارًا ولا درهمًا : مالاً وخص الدينار والدرهم بالذكر؛ لأنهما أغلب أنواعه.

فوائد الحديث:

١. فضل العلم، وأنه نور يضيء للناس طريق الخير والحق.
٢. الحث على توقير طلاب العلم، والتواضع والدعاء والاستغفار لهم.
٣. العلم أعظم ثروة وأشرفها، ينبغي لمن حازها أن يحترمها ويكرمها.
٤. إهانة العلماء وإيذاؤهم فسق وضلال؛ لأنهم حملة ميراث النبوة.
٥. من فضائل العلم أن العلماء يستغفر لهم أهل السماء والأرض, حتى الحيتان في البحر, وحتى الدواب في البر.
٦. أن العلماء هم ورثة الأنبياء في العلم والعمل والدعوة وهداية الخلق.

٧. من فضائل العلم وأهله أن الملائكة الكرام تضع أجنحتها لطالب العلم, ووضع الملائكة أجنحتها له تواضعًا له وتوقيرًا وإكرامًا لما يحمله من ميراث النبوة ويطلبه.

٨. أن الأنبياء لا يُورَثون؛ لأنهم لم يورثوا درهمًا ولا دينارًا, وهذا من حكمة الله -عز وجل- لئلا يقول قائل إن النبي إنما ادعى النبوة لأجل الدنيا.

٩. أن فضل العالم على العابد كفضل القمر على سائر الكواكب؛ لأن القمر يضيء الآفاق ويمتد نوره في أقطار العالم وهذه حال العالم, وأما الكوكب فنوره لا يجاوز نفسه أو ما قرب منه وهذه حال العابد الذي يضيء نور عبادته عليه دون غيره، وإن جاوز نور عبادته غيره فإنما يجاوزه غير بعيد.

المصادر والمراجع:

-الجامع الصحيح -وهو سنن الترمذي-؛ للإمام محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق أحمد شاكر وآخرين، مكتبة الحلبي-مصر، الطبعة الثانية، ١٣٨٨هـ - رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ. -سنن أبي داود؛ للإمام أبي داود سليمان بن الأشعث السجستاني، تعليق عزت الدعاس وغيره، دار ابن حزم-بيروت، الطبعة الأولى، ١٤١٨هـ. -سنن ابن ماجه؛ للحافظ محمد بن يزيد القزويني، حققه محمد فؤاد عبدالباقي، دار إحياء الكتب العربية. -شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ. -صحيح الترغيب والترهيب؛ تأليف محمد ناصر الدين الألباني، مكتبة المعارف-الرياض، الطبعة الخامسة. -كنوز رياض الصالحين؛ فريق علمي برئاسة أ.د. حمد العمار، دار كنوز إشبيليا-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ.. -نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ -سنن أبي داود, أبو داود سليمان بن الأشعث بن إسحاق بن بشير بن شداد بن عمرو الأزدي السِّجِسْتاني, المحقق: محمد محيي الدين عبد الحميد, المكتبة العصرية، صيدا – بيروت. -سنن الترمذي، تأليف: محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق أحمد شاكر وغيره ، الناشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ -مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م. -صَحِيحُ التَّرْغِيب وَالتَّرْهِيب, محمد ناصر الدين الألباني, مكتَبَة المَعارف لِلنَشْرِ والتوزيْع، الرياض - المملكة العربية السعودية, الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠٠ م بهجة الناظرين, سليم بن عيد الهلالي, الناشر: دار ابن الجوزي ، سنة النشر: ١٤١٨ هـ - ١٩٩٧م -مفتاح دار السعادة ومنشور ولاية العلم والإرادة, محمد بن أبي بكر بن أيوب بن سعد شمس الدين ابن قيم الجوزية, دار الكتب العلمية – بيروت. -دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين, محمد علي بن محمد البكري الصديقي الشافعي, اعتنى بها: خليل مأمون شيحا, الناشر: دار المعرفة للطباعة والنشر والتوزيع, بيروت – لبنان, الطبعة: الرابعة، ١٤٢٥ هـ - ٢٠٠٤ م. تطريز رياض الصالحين, فيصل بن عبد العزيز بن فيصل ابن حمد المبارك الحريملي النجدي, المحقق: د. عبد العزيز بن عبد الله آل حمد, دار العاصمة للنشر والتوزيع، الرياض, الطبعة: الأولى، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٢ م -مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، لعلي بن سلطان الملا الهروي القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت – لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠٢م. -حاشية السندي على سنن ابن ماجه = كفاية الحاجة في شرح سنن ابن ماجه, محمد بن عبد الهادي التتوي، أبو الحسن، نور الدين السندي, دار الجيل - بيروت، بدون طبعة. -تاج العروس من جواهر القاموس, محمّد بن محمّد بن عبد الرزّاق الحسيني، الملقّب بمرتضى، الزَّبيدي, مجموعة من المحققين, الناشر: دار الهداية.

الرقم الموحد: (6267)

من صام يوماً في سبيل الله جعل الله بينه وبين النار خندقا كما بين السماء والأرض

Whoever fasts one day in the cause of Allah, Allah shall put between him and Hellfire a trench as wide as the distance between the heavens and the earth.

١٨٠٤. الحديث:

عن أبي أمامة -رضي الله عنه- مرفوعاً: «من صام يوماً في سبيل الله جعل الله بينه وبين النار خَنْدَقا كما بين السماء والأرض».

1804. Hadith:

Abu Umaamah, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Whoever fasts one day in the cause of Allah, Allah shall put between him and Hellfire a trench as wide as the distance between the heavens and the earth".

درجة الحديث: حسن.

Hadith Grade: Hasan/Sound.

المعنى الإجمالي:

في هذا الحديث بيان فضل من صام يوماًخالصاً لوجه الله، حيث ينجيه الله من النار ويبعده عنها كبعد السماء عن الأرض.

Brief Explanation:

This Hadith demonstrates the virtue of fasting a day solely for the sake of Allah. The reward for this is that Allah saves the fasting person from Hellfire and keeps him away from it at a distance equal to that between the heavens and the earth.

راوي الحديث: رواه الترمذي

التخريج: أبو أمامة - رضي الله عنه -

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين

معاني المفردات:

- صام : من الصيام : وهو الإمساك عن المفطرات من الفجر إلى غروب الشمس بنية مخصوصة.
- في سبيل الله : أي : لله ولوجهه
- خندقاً : حفرة حول المكان، وأخدود عميق مستطيل يحفر في ميدان القتال ليتقي به الجنود

فوائد الحديث:

١. فضل الصوم ولو كان يوماً واحداً، وأنه يكون وقاية لصاحبه من النار.

٢. فضل الصوم في وقت الجهاد إلا إذا كان يُؤثر على قوة الجنود ونشاطهم؛ فهو غير مستحب.

٣. يؤخذ منه أن العمل الذي يراد به وجه الله يكون له فضل عظيم وتأثير كبير.

المصادر والمراجع:

سنن الترمذي، تحقيق بشار عواد، دار الغرب الإسلامي – بيروت، ١٩٩٨ م نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين, مؤسسة الرسالة, الطبعة الرابعة عشر, ١٤٠٧ه . بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي, دار ابن الجوزي. دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد بن علان الصديقي, دار الكتاب العربي. كنوز رياض الصالحين بإشراف حمد العمار, دار كنوز إشبيليا, الطبعة الأولى, ١٤٣٠ه . سلسلة الأحاديث الصحيحة، محمد ناصر الدين الألباني، دار المعارف، ١٤١٥ه. شرح الأربعين النووية، لعطية بن محمد سالم (المتوفى : ١٤٢٠هـ) مصابيح التنوير على صحيح الجامع الصغير، تأليف الألباني، إعداد معتز أحمد. تأسيس الأحكام بشرح عمدة الأحكام، أحمد النجمي، دار علماء السلف... .

الرقم الموحد: (6399)

من صلى الصبح فهو في ذمة الله

١٨٠٥. الحديث:

عن جندب بن سفيان البجلي -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- أنه قال: «مَنْ صلَّى الصبحَ فهو في ذِمَّةِ اللهِ، فانظُرْ يا ابنَ آدمَ، لا يَطْلُبَنَّكَ اللهُ مِنْ ذِمَّتِهِ بِشَيءٍ.»

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

يبين هذا الحديث فضل صلاة الصبح وأن مصليها في ذمة الله، أي: في كلاءته وحفظه، وفي عهده وأمانته، وفي رواية لأبي نعيم في مستخرجه (٢/ ٢٥٢) ح١٤٦٧: (في جماعة)، ثم حذَّر الإنسان من التعرض لمن هو كذلك، فخاطبه منبِّها محذرا: فلا يحاسبنك الله بسبب تعرضك بأذى لمن هو في ذمة الله, فإن ذلك سبب لعقوبة الله تعالى, ودخول النار والعياذ بالله. أو أن معنى قوله: "لا يطلبنك الله من ذمته بشيء"، يعني: لا تفرطوا في صلاة الفجر، أولا تعملوا عملاً سيئاً، فيطالبكم الله تعالى بما عهد به إليكم، وهذا دليل على أن صلاة الفجر كالمفتاح لصلاة النهار، بل لعمل النهار كله، وأنها كالمعاهدة مع الله بأن يقوم العبد بطاعة ربه -عز وجل- ممتثلاً لأمره مجتنبا لنهيه.

Whoever performs the Fajr prayer will be under the protection of Allah

1805. Hadith:

Jundub ibn Sufyaan al-Bajali, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Whoever performs the Fajr prayer will be under the protection of Allah. O son of Adam, beware lest Allah should call you to account for violating His protection."

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

This Hadith shows the virtue of the Fajr prayer, and that by performing it one becomes under Allah's protection. Another narration by Abu Nu`aym adds: "in congregation." [Al-Mustakhraj, 2: 252, N.1467] Then he warned against harming those under Allah's protection, saying: Do not incur the punishment of Allah by harming those whom Allah has protected, for doing so leads to Allah's punishment and to entering Hellfire. It could also be a warning against neglecting the Fajr prayer or doing a wrong deed that incurs Allah's questioning about the non-implementation of His commandments. This indicates that the Fajr prayer is like the key to the rest of the daily prayers, and perhaps to all the deeds of the day that follow it. It is like a covenant with Allah wherein one is committed to obeying Allah's commandments and avoiding His prohibitions.

راوي الحديث: رواه مسلم بلفظ: «من صلى الصبح فهو في ذمة الله، فلا يطلبنكم الله من ذمته بشيء فيدركه فيكبه في نار جهنم»، وهذا لفظ أحمد.

التخريج: جندب بن سفيان البجلي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- ذمة الله : أي: في حفظه وأمانه.
- لا يطلبنك : لا يؤاخذنك الله بسبب غفلتك عن صلاة الصبح، أو لا يحاسبنك الله بسبب تعرضك بأذى لمن هو في ذمة الله.

فوائد الحديث:

١. أهمية صلاة الصبح وفضيلتها.

٢. فضل من داوم على صلاة الصبح في الجماعة.

٣. التحذير الشديد من التعرض بسوء لمن صلى الصبح المستلزمة لصلاة بقية الفرائض الخمس.

٤. أن صلاة الفجر كالمفتاح لصلاة النهار، بل لعمل النهار كله وأنها كالمعاهدة مع الله بأن يقوم العبد بطاعة ربه -عز وجل- ممتثلا لأمره مجتنبا لنهيه.

٥. الحفاظ على حدود الله -تعالى- وحرماته سبب في حفظ الله للعبد.

٦. من أساليب الدعوة إلى الله -تعالى- الترغيب والترهيب والنهي المؤكد بالتعليل.

المصادر والمراجع:

-دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي، دار الكتاب العربي-بيروت. -رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ -شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ -نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - صحيح مسلم المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي - الناشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت. -دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين, محمد علي بن محمد البكري الصديقي الشافعي, اعتنى بها: خليل مأمون شيحا, الناشر: دار المعرفة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت – لبنان, الطبعة: الرابعة، ١٤٢٥ هـ- ٢٠٠٤ م. بهجة الناظرين, وهي كالتالي: بهجة الناظرين, سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي ، سنة النشر: ١٤١٨ هـ- ١٩٩٧م كنوز رياض الصالحين, مجموعة من الباحثين، بإشراف حمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا, السعودية, الطبعة الأولى, ١٤٣٠ هـ.

الرقم الموحد: (6269)

من ظلم قيد شبر من الأرض؛ طوقه من سبع أرضين

١٨٠٦. الحديث:

عن عائشة -رضي الله عنها- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «مَنْ ظَلَمَ قِيدَ شِبْرٍ مِن الأَرْضِ؛ طُوِّقَهُ مِن سَبْعِ أَرَضِين».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

مال الإنسان على الإنسان حرام، فلا يحل لأحد أخذ شيء من حق أحد، إلا بطيبة نفسه، وأشد ما يكون ذلك ظلم الأرض، لطول مدة استمرار الاستيلاء عليها ظلماً. ولذا فإن النبي صلى الله عليه وسلم أخبر أن من ظلم قليلا أو كثيراً من الأرض جاء يوم القيامة بعذاب شديد، بحيث تغلظ رقبته، وتطول، ثم يطوق الأرض التي غصبها وما تحتها، إلى سبع أرضين، جزاء له على ظلمه صاحب الأرض بالاستيلاء عليها. ولا يدخل في الوعيد استعمال الأراضي العامة دون تملك واستيلاء، قال في"المغني": وما كان في الشوارع والطرقات والرحبات بين العمران فليس لأحد إحياؤه، سواء كان واسعا أو ضيقا، وسواء ضيق على الناس بذلك أو لم يضيق، لأن ذلك يشترك فيه المسلمون، وتتعلق به مصلحتهم، فأشبه مساجدهم، ويجوز الارتفاق بالقعود في الواسع من ذلك للبيع والشراء على وجه لا يضيق على أحد، ولا يضر بالمارة، لاتفاق أهل الأمصار في جميع الأعصار على إقرار الناس على ذلك من غير إنكار، ولأنه ارتفاق بمباح من غير إضرار، فلم يمنع، كالاجتياز".

Whoever unjustly usurps even one handspan of land, his neck will be encircled with it down the seven earths.

1806. Hadith:

`A'ishah, may Allah be pleased with her, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Whoever unjustly usurps even one handspan of land, his neck will be encircled with it down the seven earths".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

It is prohibited for one to take the property of another except with his consent, particularly the unjust seizure of land because it usually lasts for a long time. Hence, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said that whoever unjustly seizes a piece of land of any size would be severely punished on the Day of Judgement; his neck would be long and thick enough to be encircled with the seized land down the seven earths in retribution for what he did to the owner of that land. This threat does not apply to the use of public lands without seizing or occupying them. In his book Al-Mughni, Ibn Qudaamah said: "With regard to streets, roadways and alleys, no one has the right to develop that land (such as building on it and other activities by which it would become a person's property), whether they are wide or narrow, and whether that results in less space for people or not, because such spaces are shared by Muslims and their interests are connected to them; so it is more akin to their mosques. It is permissible to benefit from such spaces by sitting there to buy and sell, in a way that does not cause any annoyance to anyone or harm the passers-by, because people in all countries and at all times have approved of people doing that, without denouncing it; and because it is a kind of permissible usage, provided that it does not result in any harm. So it is allowed, like passing through.

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: عائشة -رضي الله عنها-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- ظلم : الظلم: وضع الشيء في غير موضعه.
- قِيد : بكسر القاف وسكون الياء، أي قَدْرَ.
- طُوِّقه : بضم الطاء وتشديد الواو المكسورة، مبنى للمجهول، بمعنى أن يجعل طوقاً في عنقه.

- أرضين : بفتح الراء ويجوز إسكانها, جمع أرْض.
- شِبْر : الشبر: ما بين أعلى الإبهام وأعلى الخنصر, وذكر الشبر في الحديث إشارة إلى استواء القليل والكثير في الوعيد.

فوائد الحديث:

١. تحريم الغصب، لأنه من الظلم الذي حرمه الله على نفسه، وجعله بيننا محرماً.

٢. أن الظلم حرام، في القليل والكثير، وهنا فائدة ذكر الشبر.

٣. أن من ملك ظاهر أرض، ملك باطنها وما فيها، فلا يجوز أن ينقب أحد من تحته، أو يجعل نفقا أو سرباً ونحو ذلك إلا بإذنه.

المصادر والمراجع:

-صحيح البخاري، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير الناصر، الناشر: دار طوق النجاة الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ-صحيح مسلم المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي - الناشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت. -تيسير العلام شرح عمدة الأحكام, عبد الله بن عبد الرحمن البسام, تحقيق محمد صبحي حلاق, مكتبة الصحابة، الأمارات - مكتبة التابعين، القاهرة الطبعة- العاشرة، ١٤٢٦ هـ- ٢٠٠٦ م -تطريز رياض الصالحين, فيصل بن عبد العزيز بن فيصل ابن حمد المبارك الحريملي النجدي, المحقق: د. عبد العزيز بن عبد الله آل حمد, الناشر: دار العاصمة للنشر والتوزيع، الرياض, الطبعة: الأولى، ١٤٢٣ هـ- ٢٠٠٢ م -شرح رياض الصالحين، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة: ١٤٢٦ هـ - الإلمام بشرح عمدة الأحكام, إسماعيل الأنصاري, مطبعة السعادة, مصر, الطبعة الثالثة, ١٣٩٢هـ ١٩٧٢م. -القاموس المحيط, مجد الدين أبو طاهر محمد بن يعقوب الفيروزآبادي, تحقيق: مكتب تحقيق التراث في مؤسسة الرسالة, بإشراف: محمد نعيم العرقسُوسي, الناشر: مؤسسة الرسالة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت - لبنان, الطبعة: الثامنة، ١٤٢٦ هـ- ٢٠٠٥ م. -الصحاح تاج اللغة وصحاح العربية, أبو نصر إسماعيل بن حماد الجوهري الفارابي, تحقيق: أحمد عبد الغفور عطار, دار العلم للملايين – بيروت, الطبعة: الرابعة ١٤٠٧ هـ - ١٩٨٧ م

الرقم الموحد: (5843)

Whoever is presented with basil should not decline it. Indeed, it is light to carry and pleasant to smell.	من عرض عليه ريحان، فلا يرده، فإنه خفيف المحمل، طيب الريح
1807. Hadith: Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, narrated directly from the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, that he said: "Whoever is presented with basil should not decline it. Indeed, it is light to carry and pleasant to smell".	**١٨٠٧. الحديث:** عن أبي هريرة -رضي الله عنه- مرفوعاً: «من عُرِضَ عليه رَيْحَانٌ فلا يرده، فإنه خفيف الْمَحْمِلِ، طيب الريح».
Hadith Grade: Sahih/Authentic.	**درجة الحديث:** صحيح.
Brief Explanation: Anyone who receives a gift of an aromatic object should accept it, because there is no difficulty in carrying it and likewise its scent is good.	**المعنى الإجمالي:** من أُهدي إليه طيب فينبغي قبوله، فإنه لا مشقة في حمله وكذلك ريحه طيب.

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: أبو هريرة -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- ريحان : نبت له ريح طيب.
- المحمل : الحمل.

فوائد الحديث:

١. استحباب قبول هدية الريحان؛ فإنه لا تكثر المنة بأخذه، وقد جرت العادة بالتسامح في بذله.

٢. ينبغي على المسلم أن يكون طيب الريح ويستعمل الطيب.

٣. استحباب عرض المسلم على إخوانه الطيب ولاسيما عند حضور الجمع والجماعات.

المصادر والمراجع:

-صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ - شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ - إِكمَالُ المُعْلِمِ بفَوَائِدِ مُسْلِم-للقاضي عياض بن موسى اليحصبي - المحقق: الدكتور يحْيَى إِسْمَاعِيل - دار الوفاء للطباعة والنشر والتوزيع، مصر- الطبعة: الأولى، ١٤١٩ هـ - ١٩٩٨ م -دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين/محمد علي بن محمد بن علان البكري -اعتنى بها: خليل مأمون شيحا- دار المعرفة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت – لبنان- الطبعة: الرابعة، ١٤٢٥ هـ - ٢٠٠٤ م.، لكن مادة الشرح هنا غير موجودة في هذه الطبعة بل موجودة في طبعة دار الكتاب العربي، فلعل الأولى فيها سقط والله أعلم. - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه. - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى سعيد الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشرة،١٤٠٧هـ. رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨ه.

الرقم الموحد: (5732)

من فطر صائمًا كان له مثل أجره

١٨٠٨. الحديث:

عن زيد بن خالد الجهني -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- أنه قال: «مَنْ فَطَّرَ صائما، كان له مِثْلُ أَجْرِهِ، غَيْرَ أَنَّهُ لاَ يُنْقَصُ مِنْ أَجْرِ الصَّائِمِ شَيْءٌ».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

في هذا الحديث بيان لفضل تفطير الصائم, والندب إلى ذلك والترغيب فيه, وأن من فعل ذلك يُكتب له مثل أجر الصائم من غير أن ينقص شيء من أجر الصائم, وهذا من فضل الله -تعالى- على عباده, لما في ذلك من التعاون على البر والتقوى, وإيجاد المحبة والتكافل بين المسلمين, وظاهر الحديث أن الإنسان لو فطر صائماً ولو بتمرة واحدة فإنه له مثل أجره، ولهذا ينبغي للإنسان أن يحرص على إفطار الصائمين بقدر المستطاع لاسيما مع حاجة الصائمين وفقرهم, أو حاجتهم لكونهم لا يجدون من يقوم بتجهيز الفطور لهم.

He who feeds a fasting person will earn the same reward as him (the fasting person.

1808. Hadith:

Zayd ibn Khaalid al-Juhani, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "He who feeds a fasting person will earn the same reward as him (the fasting person), without diminishing anything from the reward of the fasting person".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

This Hadith shows the virtue of feeding fasting people. It encourages and recommends doing so by promising those who do so a reward similar to that of the fasting person without diminishing the latter's reward. This, indeed, is one of Allah's favors upon His slaves, for it encourages cooperation in goodness and righteousness and creates love and solidarity among Muslims. The apparent meaning of the Hadith implies that giving even a single date to a fasting person is sufficient to attain the same reward as him. Therefore, we should be keen on feeding those who are fasting to the best of our ability, especially if they are poor and needy or if they do not have anyone to prepare food for them.

راوي الحديث: رواه الترمذي وابن ماجه والنسائي في الكبرى والدارمي وأحمد.

التخريج: زيد بن خالد الجهني -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- فطَّر : قدم له شيئًا يفطر عليه, ولو تمرة أو شربة ماء، وقال بعض العلماء: المراد بتفطيره أن يشبعه.
- مثل أجره : المراد أن له ثواباً مثلَ ما أن لفاعله ثواباً، ولا يلزم أن يكون قدرهما سواء، وذهب بعضهم إلى أن المثلية في أصل الثواب دون التضعيف المزيد للعامل، واختار بعض العلماء أنه مثله حتى في التضعيف، وفضل الله واسع.

فوائد الحديث:

١. الحث على تفطير الصائم.

٢. أجر من فطر صائماً كأجر الصائم، لا ينقص ذلك من أجورهم شيئًا.

٣. إكرام الله -تعالى- لعباده المؤمنين بتكثيره أجورهم على أعمالهم الصالحة، وهذا من لطفه -سبحانه- بهم.

٤. في الحث على تفطير الصائمين إيجاد المحبة والتكافل بين المسلمين.

المصادر والمراجع:

-الجامع الصحيح –وهو سنن الترمذي-؛ للإمام محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق أحمد شاكر وآخرين، مكتبة الحلبي-مصر، الطبعة الثانية، ١٣٨٨هـ - رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ -سنن ابن ماجه؛ للحافظ محمد بن يزيد القزويني، حققه محمد فؤاد عبدالباقي، دار إحياء الكتب العربية. -شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح

العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ. -المسند؛ للإمام أحمد بن حنبل، نشر المكتب الإسلامي-بيروت، مصور عن الطبعة الميمنية. -مسند الدارمي – المعروف بـ: سنن الدارمي-؛ للإمام عبدالله بن عبدالرحمن الدارمي، تحقيق حسين سليم، دار المغني-الرياض، الأولى، ١٤٢١هـ. -مشكاة المصابيح؛ تأليف محمد بن عبدالله التبريزي، تحقيق محمد ناصر الدين الألباني، المكتب الإسلامي-بيروت، الطبعة الثانية، ١٣٩٩هـ. -مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م. -بهجة الناظرين, وهي كالتالي: بهجة الناظرين, سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي ، سنة النشر: ١٤١٨ هـ- ١٩٩٧م -دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين, محمد علي بن محمد البكري الصديقي الشافعي, اعتنى بها: خليل مأمون شيحا, الناشر: دار المعرفة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت – لبنان, الطبعة: الرابعة، ١٤٢٥ هـ - ٢٠٠٤ م. -نزهة المتقين شرح رياض الصالحين, مصطفى سعيد الخن، مصطفى البغا، محي الدين مستو، علي الشربجي، محمد أمين لطفي, مؤسسة الرسالة, سنة النشر: ١٤٠٧ – ١٩٨٧.

الرقم الموحد: (6271)

Whoever says when he hears the muezzin: 'I bear witness that there is no god but Allah, alone without any partner, and that Muhammad is His slave and Messenger. I am pleased with Allah as a Lord, with Muhammad as a Messenger, and with Islam as a religion,' his sins shall be forgiven.

من قال حين يسمع المؤذن: أشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له وأنَّ محمداً عبده ورسولُه، رضيتُ بالله رباً وبمحمدٍ رسولاً وبالإسلام دِينا، غُفِرَ له ذَنْبُه

1809. Hadith:

Sa'd ibn Abi Waqqaas, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Whoever says when he hears the muezzin: 'I bear witness that there is no god but Allah, alone without any partner, and that Muhammad is His slave and Messenger. I am pleased with Allah as a Lord, with Muhammad as a Messenger, and with Islam as a religion,' his sins shall be forgiven".

١٨٠٩. الحديث:

عن سعد بن أبي وقاص -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- أنه قال: "من قال حين يسمع المؤذن: أشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له وأنَّ محمداً عبده ورسولُه، رضيتُ بالله رباً وبمحمدٍ رسولاً وبالإسلام دِينا، غُفِرَ له ذَنْبُه".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

"Whoever says when he hears the muezzin", meaning: he hears his call to prayer. "I bear witness that there is no god but Allah, alone." In other words, I testify, acknowledge, and declare that there is no deity truly worthy of being worshiped except Allah. "Without any partner" is an addition intended for emphasis. "And that Muhammad is His slave." The word 'slave' is mentioned first to show servitude and humility. "And Messenger." This is to demonstrate the bounty of Allah, the Almighty. "I am pleased with Allah as a Lord", meaning: I am pleased with His lordship, divinity, names, and attributes. "With Muhammad as a Messenger", meaning: with all that he brought and conveyed to us. "And with Islam", meaning: with all the rulings of Islam, the commands and prohibitions. "As a religion", meaning: in terms of belief and submission. "His sins shall be forgiven", meaning: the minor sins. This invocation ought to be pronounced when the muezzin says: "I bear witness that there is no god but Allah; I bear witness that Muhammad is the Messenger of Allah." It may also be said after the azan, for the Hadith can be understood to refer to either of them.

المعنى الإجمالي:

"من قال حين يسمع المؤذن" أي: يسمع أذانه "أشهد أن لا إله إلا الله وحده"، أي: أقر وأعترف وأُخبِر أنه لا معبود بحق إلا الله، وقوله: "لا شريك له"، زيادة تأكيد، "وأن محمدا عبده"، قدمه إظهاراً للعبودية وتواضعاً، وقوله: "ورسوله"، أظهره تحدثاً بالنعمة، "رضيت بالله رباً"، أي: بربوبيته وألوهيته وأسمائه وصفاته، وقوله: "وبمحمد رسولاً"، أي: بجميع ما أرسل به، وبلغه إلينا، وقوله: "وبالإسلام"، أي: بجميع أحكام الإسلام من الأوامر والنواهي، قوله: "ديناً"، أي: اعتقاداً وانقياداً، قوله: "غفر له ذنبه"، أي: من الصغائر، فهذا الذكر يقال إذا قال المؤذن: اشهد أن لا إله إلا الله أشهد أن محمداً رسول الله، ويمكن أن يقال بعد الأذان؛ لأن الحديث يحتمل الأمرين.

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: سعد بن أبي وقاص -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- غفر له ذنبه : المراد هنا صغائر الذنوب لأن الكبائر لا بد لها من التوبة.

فوائد الحديث:

١. فضيلة هذا الذكر إذا سمع الأذان.

٢. ترديد هذا الدعاء عند سماع النداء من مكفرات الذنوب.

٣. الرضى بالله ربا يتضمن أن لا يعبد المرء غيره -سبحانه.-

٤. الرضى بمحمد -صلى الله عليه وسلم- نبيًّا ورسولًا يتضمن طاعته -عليه الصلاة والسلام- والانقياد لسنته.

٥. الرضى بالإسلام ديناً رضيَ بما اختاره الله لعباده.

المصادر والمراجع:

-رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ -شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ -صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبدالباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ -مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح؛ تأليف ملا علي القاري، تحقيق صدقي العطار، دار الفكر-بيروت، الطبعة الأولى، ١٤١٢هـ - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (6272)

من قال: لا إله إلا الله والله أكبر. صدقه ربه فقال: لا إله إلا أنا وأنا أكبر

Whoever says, "There is no God but Allah, and Allah is Greatest," his Lord affirms it, saying, "There is no God but Me, and I am Greatest".

١٨١٠. الحديث:

عن أبي سعيد الخدري وأبي هريرة -رضي الله عنهما- أَنهُما شَهِدَا عَلَى رسول اللَّه -صَلّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّم- أنه قالَ: «من قال: لا إله إلا الله والله أكبر، صَدَّقه ربه، فقال: لا إله إلا أنا وأنا أكبر. وإذا قال: لا إله إلا الله وحده لا شريك له، قال: يقول: لا إله إلا أنا وَحدِي لا شريك لي. وإذا قال: لا إله إلا الله له الملك وله الحمد، قال: لا إله إلا أنا لي الملك ولي الحمد. وإذا قال: لا إله إلا الله ولا حول ولا قوة إلا بالله، قال: لا إله إلا أنا ولا حول ولا قوة إلا بي» وكان يقول: «من قالها في مرضه ثم مات لم تَطْعَمْهُ النار».

1810. Hadith:

Abu Sa`eed Al-Khudri and Abu Hurayrah, may Allah be pleased with both of them, reported that they directly heard the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, saying: "Whoever says, 'There is no God but Allah, and Allah is Greatest,' his Lord affirms it, saying, 'There is no God but Me, and I am Greatest.' When one says, 'There is no God but Allah alone; He has no partner,' Allah says, 'There is no God but Me alone; I have no partner.' When one says, 'There is no God but Allah. To Him is the dominion and to Him is praise,' Allah says, 'There is no God but Me. To Me is the dominion, and to Me is praise.' When one says, 'There is no God but Allah, and there is no might nor power save with Allah,' Allah says, 'There is no God but Me, and there is no might nor power save with Me.' He (the Prophet) used to say, 'Anyone who says this in his illness then dies, the Fire will not consume him" '.

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

عن أبي هريرة وأبي سعيد الخدري -رضي الله عنهما- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- في أن الله -سبحانه وتعالى- يصدق العبد إذا قال: لا إله إلا الله، الله أكبر. قال الله: إنه لا إله إلا أنا وأنا أكبر، وإذا قال: الله أكبر ولا حول ولا قوة إلا بالله، كذلك يصدقه الله، فمن قال هذا: لا إله إلا الله، ولا حول ولا قوة إلا بالله، ثم مات مع بقية الذكر، فإنه لا تطعمه النار أي: يكون ذلك من أسباب تحريم الإنسان على النار، فينبغي للإنسان أن يحفظ هذا الذكر، وأن يكثر منه في حال مرضه، حتى يختم له بالخير إن شاء الله -تعالى-.

Brief Explanation:

Abu Hurayrah and Abu Sa`eed Al-Khudri, may Allah be pleased with both of them, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said that Allah affirms what His slave says. If one says, "There is no God but Allah, and Allah is Greatest," Allah says, "Indeed, there is no God but Me, and I am Greatest." When one says, "Allah is Greatest, and there is no might nor power save with Allah," Allah would affirm it. So, if a person said this Dhikr (There is no God but Allah, and there is no might nor power save with Allah) then died, the Fire would not consume him, i.e. that would be a reason not to be burnt in Hellfire. Therefore, every Muslim should memorize this Dhikr and say it when he is ill, so that Allah would grant him a good end for his life, Allah the Almighty Willing.

راوي الحديث: رواه الترمذي وابن ماجه. ملحوظة: ذكر النووي الحديث بتغيير يسير في لفظه عما في كتب التخريج المسندة، كما أن للحديث عدة ألفاظ.

التخريج: أبو سعيد الخدري وأبو هريرة -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- لم تطعمه : لم تأكله.

فوائد الحديث:

١. فضل قول هذه الجمل، ويستحب قولها من المريض، والإكثار منها.

٢. محبة الله تعالى من عبده أن يذكره ويثني عليه بما هو أهله.

المصادر والمراجع:

-1 بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي. ٢-الجامع الصحيح –وهو سنن الترمذي-؛ للإمام محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق أحمد شاكر وآخرين، مكتبة الحلبي-مصر، الطبعة الثانية، ١٣٨٨هـ ٣-رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ ٤-سلسلة الأحاديث الصحيحة؛ للشيخ محمد ناصر الدين الألباني، مكتبة المعارف-الرياض، ١٤١٥هـ ٥-سنن ابن ماجه؛ للحافظ محمد بن يزيد القزويني، حققه محمد فؤاد عبدالباقي، دار إحياء الكتب العربية. ٦-شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن-الرياض، ١٤٢٦هـ ٧-نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (6273)

من قتل وزغا في أول ضربة كتب له مائة حسنة، وفي الثانية دون ذلك، وفي الثالثة دون ذلك

Anyone kills a gecko in the first strike will have one hundred good deeds recorded for him; and with the second strike lesser than that and with the third strike lesser than that.

١٨١١. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «من قتل وَزَغَةً فِي أَوَّلِ ضَرْبَةٍ فله كذا وكذا حسنة، ومن قتلها في الضَّرْبَةِ الثانية فله كذا وكذا حسنة دون الأولى، وإن قتلها في الضربة الثالثة فله كذا وكذا حسنة». وفي رواية: «من قتل وَزَغًا في أول ضربة كتب له مائة حسنة، وفي الثانية دون ذلك، وفي الثالثة دون ذلك».

1811. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: “Anyone kills a gecko with the first strike will have such-and-such reward; and anyone kills it with the second strike will have such-and-such reward, lesser than the first; and anyone kills it with the third strike will have such-and-such reward, lesser than the second.” Another narration reads: “Anyone kills a gecko with the first strike will have one hundred good deeds recorded for him; and with the second strike lesser than that, and with the third strike lesser than that”.

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

حث النبي -صلى الله عليه وسلم- على قتل الوزغ ورغب فيه؛ فأخبر أن من قتله في الضربة الأولى كتب له مائة حسنة، ومن قتله في الضربة الثانية فله أقل من ذلك، ومن قتله في الثالثة فله أقل من ذلك، والحكمة من قتلها أنها كانت تنفخ النار على إبراهيم -عليه السلام- وأنها ضارة سامة.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah’s peace and blessings be upon him, encourages us to kill geckos. He informs us that anyone kills it with the first blow will have one hundred good deeds written for him; and anyone kills it with the second blow will have less than that (written for him); and whoever kills it with the third blow will have less than that (written for him). The wisdom behind killing geckos is that it was blowing into the fire in which Ibrahim (Abraham), peace be upon him, was thrown, and it is harmful and poisonous.

راوي الحديث: رواه مسلم

التخريج: أبو هريرة -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- الوزغ: : حيوان صغير مؤذي يشبه الضب.

فوائد الحديث:

١. ينبغي قتل كل ضار للمسلمين.

٢. بيان أجر من قتل وزغة بضربة واحدة أو اثنتين أو ثلاثة، وأن ذلك الأجر يتناقص كلما زادت الضربات، وفي هذا دلالة على سرعة التخلص منها وعدم إمهالها.

المصادر والمراجع:

-رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨ه . - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ. - صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء

التراث العربي. - كنوز رياض الصالحين»، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى١٤٣٠ه - شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (8413)

من قرأ بالآيتين من آخر سورة البقرة في ليلة كفتاه

١٨١٢. الحديث:

عن أبي مسعود البدري -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «مَنْ قَرَأَ بِالآيَتَيْنِ مِنْ آخر سُورَةِ البَقَرَةِ في لَيْلَةٍ كَفَتَاه».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

أخبر النبي عليه الصلاة والسلام أن من قرأ الآيتين الأخيرتين من سورة البقرة في الليل قبل نومه فإن الله يكفيه الشر والمكروه، وقيل في معنى كفتاه: أي عن قيام الليل، أو كفتاه عن سائر الأوراد، أو أراد أنهما أقل ما يجزىء من القراءة في قيام الليل، وقيل غير ذلك، وكل ما ذكر صحيح يشمله اللفظ.

If one recites the last two verses of Surat-ul-Baqarah at night, it will suffice for him.

1812. Hadith:

Abu Mas'ood al-Badri, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "If one recites the last two verses of Surat-ul-Baqarah at night, it will suffice for him".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said that if one recites the last two verses of Surat-ul-Baqarah at night before sleeping, Allah will suffice him against evil and disliked matters. Another interpretation suggests that reciting them would be sufficient in place of performing voluntary night prayer or any other Wird (daily portion of Qur'an recitation or worship). A third opinion assumes that it means that those two verses are the least sufficient for night prayer. The statement was interpreted in some other ways as well. In fact, all the previously mentioned meanings are valid, as they are included in the wording of the Hadith.

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: أبو مسعود البدري -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- الآيتان من آخر سورة البقرة : وهما تبدأن بقوله -تعالى-: "آمن الرسول بما أنزل إليه من ربه"، إلى آخر السورة.
- كفتاه : أي كَفَتَاه المَكْرُوهَ تِلك اللَّيْلَة، وقِيلَ: كَفَتَاه مِنْ قيامِ اللَّيْلِ، ويجوز أن يراد كل ما تقدم.

فوائد الحديث:

١. بيان فضل أواخر سورة البقرة.

٢. أواخر سورة البقرة تدفع عن صاحبها السوء والشر والشيطان إذا قرأها من الليل.

المصادر والمراجع:

-بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي.-الطبعة الأولى ١٤١٨ه -رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ -صحيح البخاري –الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبدالله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ -صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبدالباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ -تطريز رياض الصالحين, فيصل بن عبد العزيز بن فيصل ابن حمد المبارك الحريملي النجدي, المحقق: د. عبد العزيز بن عبد الله آل حمد, دار العاصمة للنشر والتوزيع، الرياض, الطبعة: الأولى، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٢ م - فتح الباري بشرح صحيح البخاري؛ للحافظ أحمد بن علي بن حجر العسقلاني، دار المعرفة-بيروت. -مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح؛ تأليف ملا علي القاري، تحقيق صدقي العطار، دار الفكر-بيروت، الطبعة الأولى، ١٤١٢هـ -نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (6274)

من قرأ حرفاً من كتاب الله فله حسنة والحسنة بعشر أمثالها

١٨١٣. الحديث:

عن ابن مسعود -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «مَنْ قَرَأَ حَرْفاً مِنْ كِتاب الله فَلَهُ حَسَنَة، والحَسَنَة بِعَشْرِ أَمْثَالِها، لا أقول: ألم حَرفٌ، ولكِنْ: أَلِفٌ حَرْفٌ، ولاَمٌ حَرْفٌ، ومِيمٌ حَرْفٌ».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

يروي ابن مسعود -رضي الله عنه- في هذا الحديث أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- أخبر أن كل مسلم يقرأ حرفاً من كتاب الله فجزاؤه عن الحرف الواحد عشر حسنات، وقوله: "لا أقول الم حرف"، أي: لا أقول إن مجموع الأحرف الثلاثة حرف، بل ألف حرف ولام حرف وميم حرف، فيثاب قارئ ذلك ثلاثين حسنة، وهذه نعمة عظيمة وأجر كبير، فينبغي على الإنسان أن يكثر من تلاوة كتاب الله -عز وجل-.

Whoever recites a letter from the Book of Allah will be credited with a good deed, and the good deed receives a ten-fold reward.

1813. Hadith:

Ibn Mas`ood, may Allah be pleased with him, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: " Whoever recites a letter from the Book of Allah will be credited with a good deed, and the good deed receives a ten-fold reward. I am not saying that "ألم" Alif-Laam-Meem is one letter, but Alif is a letter, Laam is a letter and Meem is a letter".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

Ibn Mas`ood, may Allah be pleased with him, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, explained that any Muslim who reads a letter from the Book of Allah (the Qur'an) will be rewarded with ten good deeds for each single letter. He did not consider "ألم" (Alif-Laam-Meem) to be one letter, but rather Alif is a single letter, Laam another letter, and Meem is a third letter. So anyone who recites this three-letter word is rewarded with thirty good deeds. This, indeed, is a great blessing and a magnanimous reward. Therefore, a Muslim should increase his recitation of the Book of Allah, the Exalted.

راوي الحديث: رواه الترمذي.

التخريج: عبدالله بن مسعود -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

فوائد الحديث:

١. الحث على تلاوة القرآن.

٢. أن للقارئ بكل حرف من كل كلمة يتلوها حسنة مضاعفة.

٣. بيان معنى الحرف، والتفريق بينه وبين الكلمة.

٤. سعة رحمة الله وكرمه حيث ضاعف للعباد الأجر فضلا منه وكرماً.

٥. إثبات أن كلام الله بصوت وحرف.

المصادر والمراجع:

-بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي.-الطبعة الأولى ١٤١٨ه. -الجامع الصحيح –وهو سنن الترمذي-؛ للإمام محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق أحمد شاكر وآخرين، مكتبة الحلبي-مصر، الطبعة الثانية، ١٣٨٨هـ -دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين -المؤلف: محمد علي بن محمد بن علان الصديقي-اعتنى بها: خليل مأمون شيحا-دار المعرفة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت – لبنان-الطبعة: الرابعة، ١٤٢٥ هـ - ٢٠٠٤ م -رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ. - سلسلة الأحاديث الصحيحة؛ للشيخ محمد ناصر الدين الألباني، مكتبة المعارف-الرياض، ١٤١٥هـ -شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح

العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ -نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (6275)

The one who persists in asking for forgiveness, Allah will grant him a way out of every hardship, a relief from every distress, and provision from where he expects not.

من لزم الاستغفار جعل الله له من كل ضيق مخرجًا، ومن كل هم فرجًا، ورزقه من حيث لا يحتسب

1814. Hadith:

‘Abdullaah ibn ‘Abbaas, may Allah be pleased with them, reported that the Messenger, may Allah’s peace and blessings be upon him, said: "The one who persists in asking for forgiveness, Allah will grant him a way out of every hardship, a relief from every distress, and provision from where he expects not".

١٨١٤. الحديث:

عن عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «من لَزِمَ الاستغفار جعل الله له من كل ضِيقٍ مخرجًا، ومن كل هَمٍّ فرجًا، وَرَزَقَهُ من حيث لا يحتسب».

Hadith Grade: Da‘eef/Weak.

درجة الحديث: ضعيف.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah’s peace and blessings be upon him, explained the virtues of being persistent in seeking forgiveness from Allah in this narration. It states that Allah grants the one who does so a relief out of every distress, an escape from every hardship, and provision from places from where he did not expect it. However, this narration is weak. Nevertheless, other texts support the meaning of this Hadith, such as these verses in the Quran: {And said: Ask forgiveness of your Lord. Indeed, He is ever a Perpetual Forgiver. He will send [rain from] the sky upon you in [continuing] showers and give you increase in wealth and children and provide for you gardens and provide for you rivers.} [Surah Nooh: 10-12]

المعنى الإجمالي:

يبين لنا النبي -صلى الله عليه وسلم- في هذا الحديث فضيلة المداومة على الاستغفار، بأن المداوم على الاستغفار ييسر الله له كل عسير، ويفرج له همومه، ويرزقه من حيث لا يظن أن الرزق يأتيه. وهذا الحديث ضعيف، لكن من الأدلة الثابتة في معناه قوله تعالى: (فقلت استغفروا ربكم إنه كان غفارا يرسل السماء عليكم مدرارا ويمددكم بأموال وبنين ويجعل لكم جنات ويجعل لكم أنهارا).

راوي الحديث: رواه أبو داود وابن ماجه وأحمد.

التخريج: عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- لَزِمَ الاستغفار : أي: أكثر من الاستغفار وداوم عليه.
- من كل ضِيقٍ مخرجا : أي من كل شدة سبيلا للنجاة، وذلك بأن يلطف به ويحميه.
- ومن كل هَمٍّ فرجا : أي: ومن كل حزن ما يزيل عنه سببه، ويفتح له سببا للنجاة والسرور.
- من حيث لا يحتسب : يأتيه الفوز من حيث لا يتوقع ولا ينتظر؛ فتكون المفاجأة سارة أكثر.

فوائد الحديث:

١. فضل المداومة على الاستغفار.

٢. نفع الاستغفار يعود بجوز مطلوب الدنيا والآخرة.

المصادر والمراجع:

سلسلة الأحاديث الضعيفة والموضوعة وأثرها السيئ في الأمة، محمد ناصر الدين الألباني، دار المعارف، الرياض، المملكة العربية السعودية، الطبعة الأولى، ١٤١٢هـ، ١٩٩٢م. سنن ابن ماجه، ابن ماجه محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء الكتب العربية، فيصل عيسى البابي الحلبي. سنن أبي داود، سليمان بن الأشعث أبوداود، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية،صيدا، بيروت. تطريز رياض

الصالحين، فيصل بن عبد العزيز المبارك، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٢م. كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، كنوز إشبيليا، الرياض، الطبعة: الأولى١٤٣٠هـ، ٢٠٠٩م. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة: الرابعة عشر ١٤٠٧هـ، ١٩٨٧م.

الرقم الموحد: (8348)

Whoever does not recite the Qur'an with a melodious voice is not one of us.

من لم يتغن بالقرآن فليس منا

1815. Hadith:

Abu Lubaabah Basheer ibn 'Abd-ul-Mundhir, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Whoever does not recite the Qur'an with a melodious voice is not one of us".

١٨١٥. الحديث:

عن أبي لبابة بشير بن عبد المنذر -رضي الله عنه-: أن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «مَن لَم يَتَغَنَّ بِالقُرآنِ فَليسَ مِنَّا».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

In this Hadith, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, urged us to recite the Qur'an with a melodious voice. The Arabic word "yataghanna", as mentioned in the Hadith, has two possible meanings: 1. The one who does not make his voice melodious when reciting the Qur'an is not someone following our path and guidance. 2. The one who does not suffice with the Qur'an, seeking guidance elsewhere, is not one of us. Without a doubt, whoever seeks guidance in anything other than the Qur'an, Allah will lead him astray; we seek refuge with Allah. Hence, the Hadith shows that a Muslim should recite the Qur'an with a melodious voice and find sufficiency in it from anything else.

المعنى الإجمالي:

حث النبي -صلى الله عليه وسلم- في هذا الحديث على التغني بالقرآن، وهذه الكلمة لها معنيان؛ الأول: من لم يتغن به، أي: من لم يحسن صوته بالقرآن فليس من أهل هدينا وطريقتنا, والمعنى الثاني: من لم يستغن به عن غيره بحيث يطلب الهدى من سواه فليس منا، ولا شك أن من طلب الهدى من غير القرآن أضله الله والعياذ بالله، فيدل الحديث على أنه ينبغي للإنسان أن يحسن صوته بالقرآن، وأن يستغنى به عن غيره.

راوي الحديث: رواه أبو داود.

التخريج: أبو لبابة بشير بن عبد المنذر -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- فليس منا : ليس من أهل هدينا وطريقتنا.
- يتغن : يُحَسِّنُ صَوْتَهُ بِالقُرْآنِ.

فوائد الحديث:

١. الحث على تحسين الصوت بالقرآن، دون تمطيط أو تلحين يخرجه إلى حد الغناء المذموم, وأن يستغنى به عن غيره.

٢. من لم يتغن بالقرآن فليس من أهل سنة النبي -صلى الله عليه وسلم- وهديه.

المصادر والمراجع:

-1 بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي.-الطبعة الأولى ١٤١٨ه. ٢-رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ. ٣-سنن أبي داود؛ للإمام أبي داود سليمان بن الأشعث السجستاني، تعليق عزت الدعاس وغيره، دار ابن حزم-بيروت، الطبعة الأولى، ١٤١٨هـ. ٤-شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ. ٥-صحيح سنن أبي داود؛ تأليف الشيخ محمد ناصر الدين الألباني، غراس-الكويت، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ. ٦-نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ. ٧-دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين -المؤلف: محمد علي بن محمد بن علان الصديقي-اعتنى بها: خليل مأمون شيحا-دار المعرفة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت – لبنان- الطبعة: الرابعة، ١٤٢٥ هـ - ٢٠٠٤ م.

الرقم الموحد: (6276)

The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, forbade using (live) animals as targets.

1816. Hadith:

Anas, may Allah be pleased with him, reported: "The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, forbade using (live) animals as targets".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

Anas, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, forbade tying up animals while they are alive in order to use them as targets for shooting arrows or the like until they die. He forbade it because of the torture that it inflicts on the animals.

نَهى رسول الله -صلى الله عليه وسلم- أن تُصْبَرَ البَهائِم

١٨١٦. الحديث:

عن أنس -رضي الله عنه- قال: نَهى رسول الله -صلى الله عليه وسلم- أن تُصْبَرَ البَهائِم.

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

يخبر أنس -رضي الله عنه- عن نهي النبي -صلى الله عليه وسلم- أن تُحبس البهائم وهي حية لتُقتل بالرمي ونحوه حتى تموت؛ ونهى عن ذلك لما فيه من تعذيب الحيوان.

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: أنس -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- تُصبر البهائم : تُحبس للقتل.

فوائد الحديث:

١. النهي عن قتل الحيوان صَبرًا.

٢. تحريم حبس الحيوان لغير مصلحة.

٣. رحمة الإسلام بالحيوان ورعايته لحقوقه قبل تشريعات الغرب.

المصادر والمراجع:

نزهة المتقين، تأليف: جمعٌ من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـ الطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧ هـ بهجة الناظرين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي ، سنة النشر: ١٤١٨ هـ- ١٩٩٧م صحيح البخاري، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير الناصر، الناشر: دار طوق النجاة الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ صحيح مسلم، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي الناشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت. رياض الصالحين، تأليف: محيي الدين يحيى بن شرف النووي، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ. المنهاج شرح صحيح مسلم، تأليف: محيي الدين يحيى بن شرف النووي، الناشر: دار إحياء التراث العربي، الطبعة: الثانية ١٣٩٢ هـ. شرح رياض الصالحين، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة: ١٤٢٦ هـ.

الرقم الموحد: (8890)

The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, forbade striking the face and branding on the face.

1817. Hadith:

Ibn `Abbaas, may Allah be pleased with him, reported that a donkey that had been branded on the face passed by the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, so he said: “May Allah curse the one who branded it.” Another narration by Imam Muslim reads: "The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, forbade striking the face and branding on the face".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

This Hadith includes an absolute prohibition and serious threat to the person who brands an animal on its face or strikes the face. Scholars, may Allah have mercy upon them, considered these practices as major sins. The scholars explained the reasons behind this prohibition by stating that the face is delicate and it is the center of beauty. Its organs are precious and delicate, and most perception is achieved through them. Striking the face may cause damage or defectiveness to these organs and it may deform the face. In fact, any disfigurement in the face is hideous because it is visible and difficult to conceal. When struck, the face will most likely sustain some sort of disfigurement.

نَهى رسول الله -صلى الله عليه وسلم- عن الضرب في الوجه، وعن الوَسْم في الوَجه.

١٨١٧. الحديث:

عن ابن عباس -رضي الله عنهما- أن النبي - صلى الله عليه وسلم - مر عليه حمار قد وُسِمَ في وجهه، فقال:«لعن الله الذي وسمه». وفي رواية لمسلم أيضا: نهى رسول الله - صلى الله عليه وسلم - عن الضرب في الوجه، وعن الوسم في الوجه»

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

في هذا الحديث النهي الأكيد والوعيد الشديد فيمن وسَم حيوانا في وجهه وكذا الضرب في الوجه. قد عَدَّه العلماء _ رحمهم الله _ من كبائر الذنوب وعلل العلماء للنهي؛ بأن الوجه لطيف يجمع المحاسن، وأعضاؤه نفيسة لطيفة وأكثر الإدراك بها فقد يبطلها ضرب الوجه وقد ينقصها وقد يشوه الوجه والشين فيه فاحش لأنه بارز ظاهر لا يمكن ستره ومتى ضربه لا يسلم من شين غالبا.

راوي الحديث: رواه مسلم

التخريج: ابن عباس _ رضي الله عنه _

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين

معاني المفردات:

- وسم : الوسم العلامة، وتكون بالكي غالبا

فوائد الحديث:

١. النهي عن الوَسْم في الوجه.

٢. فيه النهي عن ضرب الوجه، ولو للتأديب.

٣. جواز لعن من وسَم في الوجه.

٤. الوسم في الوجه من كبائر الذنوب؛ لأن فاعله استحق اللعن.

٥. الأمر بالرفق بالحيوان.

٦. فيه جواز وسْم الحيوان في غير الوجه.

المصادر والمراجع:

نزهة المتقين، تأليف: جمعٌ من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـ الطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧ هـ بهجة الناظرين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي ، سنة النشر: ١٤١٨ هـ- ١٩٩٧م صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي الناشر: دار إحياء التراث

العربي – بيروت. رياض الصالحين، تأليف : محيي الدين يحيى بن شرف النووي ، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل ، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ المنهاج شرح صحيح مسلم، : محيي الدين يحيى بن شرف النووي، الناشر: دار إحياء التراث العربي، الطبعة: الثانية ١٣٩٢ هـ شرح رياض الصالحين، محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة: ١٤٢٦ هـ الزواجر عن اقتراف الكبائر، أحمد بن محمد بن علي بن حجر الهيتمي، الناشر: دار الفكر، الطبعة: الأولى، ١٤٠٧هـ - ١٩٨٧م

الرقم الموحد: (8893)

نِعْمَتَانِ مَغْبُونٌ فيهما كثيرٌ من الناس: الصحةُ، والفراغُ

There are two blessings in which many people incur loss: health and free time.

١٨١٨. الحديث:

عن عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «نِعْمَتَانِ مَغْبُونٌ فيهما كثيرٌ من الناس: الصحةُ، والفراغُ».

1818. Hadith:

'Abdullaah ibn 'Abbaas, may Allah be pleased with him, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "There are two blessings in which many people incur loss: health and free time".

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

نعمتان من نعم الله على الإنسان لا يعرف قيمتهما، ويخسر فيهما أشد الخسارة، وهما صحة البدن وفراغ الوقت؛ فإن الإنسان لا يتفرغ للطاعة إلا إذا كان مكفيا صحيح البدن، فقد يكون مستغنيا، ولا يكون صحيحا، وقد يكون صحيحا ولا يكون مستغنيا، فلا يكون متفرغا للعلم والعمل؛ لشغله بالكسب، فمن حصل له الأمران وكسل عن الطاعة فهو المغبون، أي: الخاسر في التجارة.

Brief Explanation:

There are two divine blessings whose true value is not recognized by many people and in which they incur the most tremendous loss. These are the health of the body and free time. A person would not be free to observe acts of worship unless he is financially secure and healthy. One may be financially secure, but physically ill, or the other way around. In fact, a person lacking financial solvency cannot focus on seeking knowledge and performing good deeds, for he is too busy earning livelihood. So if a person enjoys both blessings yet remains reluctant to worship his Lord, he is indeed a loser.

راوي الحديث: رواه البخاري.

التخريج: عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- نعمتان : النعمة: الحالة الحسنة التي يكون عليها الإنسان.
- مغبون : الغبن: هو الشراء بأضعاف الثمن، أو البيع بأقل من الثمن، والمراد هنا الخسارة.

فوائد الحديث:

١. تشبيه المكلَّف بالتاجر، والصحة والفراغ برأس المال؛ فمن أحسن استخدام رأس ماله نال وربح، ومن ضيعه خسر وندم.

٢. الحرص على الاستفادة من الصحة والفراغ للتقرب إلى الله -عز وجل-، وفعل الخيرات قبل فواتهما.

٣. كثير من الناس لا يُقدِّرون هذه النعمة؛ فيضيعون أوقاتهم بما لا فائدة فيه، ويفنون أجسامهم بما يضرهم، والإسلام حريص على الوقت وسلامة البدن.

٤. الدنيا مزرعة الآخرة؛ فينبغي التزود بالتقوى واستغلال نعمة الله في طاعة الله -تعالى-.

٥. شكر نعم الله يكون باستخدامها في طاعة الله -تعالى-.

المصادر والمراجع:

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - ١٩٨٧م. شرح رياض الصالحين، لابن عثيمين، نشر: دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦هـ. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، (١٤١٥هـ). صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة، (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ. تحفة الأحوذي بشرح جامع الترمذي، للمباركفوري، دار الكتب العلمية، بيروت.

الرقم الموحد: (5449)

May Allah grant beauty to the one who hears something from us and communicates it exactly as he heard it.

نضر الله امرأ سمع منا شيئا فبلغه كما سمعه

1819. Hadith:

Ibn Mas`ood, may Allah be pleased with him, reported: "I heard the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, say: 'May Allah grant beauty to the one who hears something from us and communicates it exactly as he heard it, for perhaps the one to whom it is conveyed understands it better than the one who heard it"'.

١٨١٩. الحديث:

عن ابن مسعود -رضي الله عنه- قال: سمعت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يقول: «نَضَّرَ اللهُ امْرَأً سَمِعَ مِنَّا شيئا، فَبَلَّغَهُ كما سَمِعَهُ، فَرُبَّ مُبَلَّغٍ أَوْعَى مِن سَامِعٍ».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, supplicated Allah to grant the one, who listens to a Hadith from him and conveys it to others exactly as he heard it without any addition or omission, a beautiful face on the Day of Judgment. He justified this by saying that the recipient may have a better understanding than the one who heard it first. One may hear a Hadith and communicate it to someone else who has a better understanding and is more active in practicing it than himself. Typically as the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said, you may find a scholar who memorizes Hadiths and relates them to others, yet he does not understand their meaning. He then conveys them to another scholar who understands their meanings and deduce various rulings from them that benefit people in their life.

المعنى الإجمالي:

دعا النبي -صلى الله عليه وسلم- في هذا الحديث للإنسان الذي يسمع حديثاً عنه -صلى الله عليه وسلم- فيبلغه كما سمعه من غير زيادة ولا نقص أن يحسن الله -تعالى- وجهه يوم القيامة، ثم علل ذلك بأنه "رب مبلغ أوعى من سامع"؛ لأن الإنسان ربما يسمع الحديث ويبلغه فيكون المبلَّغ أفقه وأفهم وأشد عملاً من الإنسان الذي سمعه وأداه، وهذا كما قال النبي -صلى الله عليه وسلم- معلوم تجد مثلاً من العلماء من هو راوية يروي الحديث يحفظه ويؤديه، لكنه لا يعرف معناه فيبلغه إلى شخص آخر من العلماء يعرف المعنى ويفهمه ويستنتج من أحاديث الرسول -صلى الله عليه وسلم- أحكاماً كثيرة فينفع الناس.

راوي الحديث: رواه الترمذي وابن ماجه وأحمد.

التخريج: عبدالله بن مسعود -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- نضّر الله امرأً : دعاء له بالحسن، والمراد حسّن الله خلقه.
- شيئاً : من العلم.
- أوعى : أكثر حفظاً وفهماً.

فوائد الحديث:

١. فضل العلم والحث عليه.

٢. الحث على تبليغ العلم، وتعليم الناس الخير.

٣. الأمانة في نقل العلم، والاحتياط في حفظه وفهمه.

٤. فهوم الناس متفاوتة، فرب مبلغ أوعى من سامع، ورب حامل فقه ليس بفقيه.

المصادر والمراجع:

-بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- ١٤١٨ه. -الجامع الصحيح -وهو سنن الترمذي-؛ للإمام محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق أحمد شاكر وآخرين، مكتبة الحلبي-مصر، الطبعة الثانية، ١٣٨٨هـ -رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ -سنن ابن ماجه؛ للحافظ محمد بن يزيد القزويني، حققه محمد فؤاد عبدالباقي، دار إحياء الكتب العربية. -شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ -فيض القدير شرح الجامع الصغير؛ تأليف عبدالرؤوف المناوي، دار الحديث-القاهرة. -كنوز رياض الصالحين؛ فريق علمي برئاسة أ.د. حمد العمار، دار كنوز إشبيليا-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ -مسند الإمام أحمد بن حنبل المحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي مؤسسة الرسالة الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م. -مشكاة المصابيح؛ تأليف محمد بن عبدالله التبريزي، تحقيق محمد ناصر الدين الألباني، المكتب الإسلامي-بيروت، الطبعة الثانية، ١٣٩٩هـ -نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (6820)

نهى النبي -صلى الله عليه وسلم- أن يتزعفر الرجل

١٨٢٠. الحديث:

عن أنس بن مالك -رضي الله عنه- قال: نهى النبي -صلى الله عليه وسلم- أن يَتَزَعْفَرَ الرجلُ.

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

نهى النبي -صلى الله عليه وسلم- أن يصبغ الرجل جسده أو ثيابه بالزعفران، وكان ذلك من طيب النساء، فنهي الرجال عن ذلك منعًا من التشبه.

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, forbade the use of saffron by men.

1820. Hadith:

Anas bin Malik, may Allah be pleased with him, reported directly that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, forbade the use of saffron by men.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, forbade men to dye their bodies or clothing with saffron, because saffron is a women's perfume. So, men were forbidden to use it to prevent similarity between the genders.

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: أنس بن مالك -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- يتزعفر : يصبغ ثوبه، أو يطلي جسمه بالزعفران.
- الزعفران : نبت ذو لون أصفر أو أحمر يصبغ به.

فوائد الحديث:

١. النهي عن لبس الثياب المزعفرة.

٢. النهي خاص بالرجال؛ لأنَّ الثياب المصبوغة بذلك مما يتزين به النساء.

٣. تحريم تشبه الرجال بالنساء في اللباس.

المصادر والمراجع:

-صحيح البخاري، للإمام محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق محمد الناصر، دار طوق النجاة.الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ - صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي. - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه. - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى سعيد الخن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ - كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى١٤٣٠ه. - دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد علي بن محمد بن علان الصديقي، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة . - شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (6373)

The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, forbade traveling with the Qur'an to the enemy's land.

نهى رسول الله -صلى الله عليه وسلم- أن يسافر بالقرآن إلى أرض العدو

1821. Hadith:

Ibn `Umar, may Allah be pleased with both of them, reported directly from the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him: "The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, forbade traveling with the Qur'an to the enemy's land".

١٨٢١. الحديث:

عن عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما- مرفوعاً: نهى رسول الله صلى الله عليه وسلم أن يُسَافَرَ بالقرآن إلى أرض العدو.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, forbade taking the Qur'an when traveling to a land of disbelief, where people do not believe in Islam, in case they might debase it. If, however, it is most likely to be safe there, it is allowed to take it then

المعنى الإجمالي:

نهى النبي صلى الله عليه وسلم عن أخذ القرآن والسفر به إلى بلاد الكفر الذين لا يدينون بالاسلام فيكون عرضة للامتهان هناك، وإذا غلب على الظن السلامة من ذلك جاز.

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

فوائد الحديث:

١. وجوب تعظيم كتاب الله وعدم تعريضه لأماكن التهلكة والاستهانة.

٢. تحريم السفر بالقرآن إلى بلاد الأعداء إذا خيف أو غلب على الظن وقوعه في أيديهم، وذلك لئلا يتمكنوا من القرآن فيهينوه، ويجوز حمله إلى بلادهم؛ للبلاغ وإقامة الحجة عليهم، وللتحفظ والتفهم لأحكامه عند الحاجة إذا كان للمسلمين قوة أو سلطان أو ما يقوم مقامهما من العهود والمواثيق ونحو ذلك مما يكفل حفظه ويرجى معه التمكن من الانتفاع به في البلاغ والحفظ والدراسة.

المصادر والمراجع:

رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨ه. - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه. - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ - صحيح البخاري -للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ - صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ - شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ -دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين/محمد علي بن محمد بن علان البكري -اعتنى بها: خليل مأمون شيحا- دار المعرفة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت – لبنان- الطبعة: الرابعة، ١٤٢٥ هـ - ٢٠٠٤ م. -فتاوى اللجنة الدائمة: اللجنة الدائمة للبحوث العلمية والإفتاء- جمع وترتيب: أحمد بن عبد الرزاق الدويش.

الرقم الموحد: (5738)

It is sustenance that Allah brought out for you. Do you have anything from its meat with you, so that you would feed us? We sent some of its meat to the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, which he ate.

هو رزق أخرجه الله لكم فهل معكم من لحمه شيء فتطعمونا؟ فأرسلنا إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم منه فأكله

1822. Hadith:

Abu Abdullah Jaabir ibn Abdullah, may Allah be pleased with both of them, reported: "The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, dispatched us to intercept a caravan belonging to Quraysh, and he appointed Abu `Ubaydah, may Allah be pleased with him, as our commander. He gave us a sack of dates as provision, other than which he did not find anything for us. Abu `Ubaydah used to give us one date at a time." He was asked: "What did you use to do with it?" He said: "We used to suck it just as a baby suckles, then we would drink some water after it, which would suffice us for a day until the night. We also used to beat off tree leaves with our sticks, then soak them in water and eat them." He continued: "We then headed towards the sea coast, where something like a huge mound appeared to us. When we came to it, we found that it was an animal called "al-`Anbar" (sperm whale). Abu `Ubaydah said: 'It is a dead animal.' Then he said: 'No, rather we are the messengers of the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, and we have gone out in the cause of Allah. Now you are forced by necessity, so you can eat.' We kept on eating from it for a month until we fattened up, and we were three hundred men. And indeed, I saw how we scooped out fat from the cavity of its eye in pitchers, then we would cut pieces from it like a bull or the size of a bull. Abu `Ubaydah took thirteen men from us and seated them in the cavity of its eye. He took one of its ribs and fixed it up, then saddled the largest camel of ours and it passed under it (the rib). We took large pieces of its meat as provision for our journey back home. When we arrived at Madinah, we came to the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, and mentioned all of that to him. Thereupon, he, may Allah's peace and blessings be upon him, said: 'It is sustenance that Allah brought out for you. Do you have anything from its meat with you, so that you would feed us?' We sent some of its meat to the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, which he ate".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

١٨٢٢. الحديث:

عن أبي عبد الله جابر بن عبد الله -رضي الله عنهما- قال: بعثنا رسول الله صلى الله عليه وسلم وأمَّر علينا أبا عبيدة رضي الله عنه نتلقى عِيرًا لقريش، وزودنا جِرَابًا من تمر لم يجد لنا غيره، فكان أبو عبيدة يعطينا تمرة تمرة، فقيل: كيف كنتم تصنعون بها؟ قال: نمَصها كما يمص الصبي ثم نشرب عليها من الماء، فتكفينا يومنا إلى الليل، وكنا نضرب بعصينا الْخَبَطَ ثم نبله بالماء فنأكله. قال: وانطلقنا على ساحل البحر، فرفع لنا على ساحل البحر كهيئة الكثيب الضخم، فأتيناه فإذا هي دابة تدعى الْعَنْبَرَ، فقال أبو عبيدة: ميتة، ثم قال: لا، بل نحن رسل رسول الله صلى الله عليه وسلم وفي سبيل الله وقد اضطررتم فكلوا، فأقمنا عليه شهرا، ونحن ثلاثمئة حتى سَمِنَّا، ولقد رأيتنا نغترف من وَقْبِ عينه بالْقِلاَلِ الدهن ونقطع منه الْفِدَرَ كالثور أو كقدر الثور، ولقد أخذ منا أبو عبيدة ثلاثة عشر رجلا فأقعدهم في وقب عينه وأخذ ضلعا من أضلاعه فأقامها ثم رحل أعظم بعير معنا فمر من تحتها وتزودنا من لحمه وَشَائِقَ، فلما قدمنا المدينة أتينا رسول الله صلى الله عليه وسلم فذكرنا ذلك له، فقال: «هو رزق أخرجه الله لكم فهل معكم من لحمه شيء فتطعمونا؟» فأرسلنا إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم منه فأكله.

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

بعث النبي صلى الله عليه وسلم سرية وأمَّر عليهم أبا عبيدة أي: جعله عليهم أميراً لأخذ قافلة تحمل البر والطعام لقريش وأعطاهم وعاء من جلد فيه تمر فكان أميرهم يعطي لكل واحد منهم تمرة لقلة الزاد الذي معهم فكانوا يمصونها ويشربون عليها الماء وكانوا يضربون بعصيهم ورق الشجر الذي تأكله الإبل ثم يبلونه بالماء لإذهاب خشونته فلما وصلوا شاطئ البحر رأوا مثل التل من الرمل فأتوه فإذا هي سمكة كبيرة تسمى العنبر فنهاهم أميرهم أبوعبيدة أن يأكلوا منها لأنها ميتة والميتة محرمة بنص الكتاب ثم تغير اجتهاده وأجاز لهم أن يأكلوا منها وذلك أن الميتة يجوز الأكل منها حال الضرورة ولا سيما أنهم في سفر طاعة لله سبحانه، وخفي عليهم أن ميتة البحر حلال، ثم احتجوا بالاضطرار فأكلوا منه وحملوا معهم فلما قدموا المدينة أخبروا رسول الله صلى الله عليه وسلم فأقرهم على فعلهم وأكل منه.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, sent a detachment to overtake a caravan that was carrying wheat and food for Quraysh. He appointed Abu `Ubaydah as their commander. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, gave them a leather sack of dates, and their commander used to give each one of them one date, due to the scarcity of the provisions they had. They would suck the dates and drink water over them. They also used to pluck the leaves off the trees by their sticks, which are the camels' fodder, then soak them in water to soften them up. When they arrived at the sea shore, they saw something like a mound of sand. When they reached it, they found out that it was a large fish called "al-`Anbar" (sperm whale). Their commander Abu `Ubaydah forbade them from eating from it because it was dead, and dead animals are unlawful according to the Qur'anic texts. Then, he changed his ruling and allowed them to eat from it, because it is permissible for the Muslim to eat dead animals when he is forced by necessity, particularly they were on a journey that was an act of obedience to Allah the Exalted. They forgot that the dead animals of the sea are lawful. Based on necessity, they ate from it and carried some of its meat with them. When they arrived at Madinah, they informed the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, of that incident, whereupon he approved their action and ate from it.

راوي الحديث: متفق عليه

التخريج: جابر بن عبد الله رضي الله عنهما.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين

معاني المفردات:

- جراباً من تمر : الجراب هو وعاء من جلد معروف.
- الخبط : ورق شجر معروف تأكله الإبل.
- الكثيب : التل من الرمل
- وقب عينه : هو نقرة العين.
- القلال : الجرار.
- الفدر : القطع.
- رحل البعير : أي جعل عليه الرحل.
- الوشائق : اللحم الذي اقتطع ليقدد منه.
- العنبر : سمكة بحرية كبيرة.

فوائد الحديث:

١. بيان لما كان عليه الصحابة رضي الله عنهم من الزهد في الدنيا والتقلل منها والصبر على الجوع وخشونة العيش.

٢. تحمل الصحابة المشاق من أجل نشر الإسلام والجهاد في سبيل الله لرفع رايته.

٣. جواز الاجتهاد ثم جواز تغييره فقد نهاهم أبو عبيدة عن أكل السمكة ثم غير اجتهاده.
٤. عناية الله سبحانه ورعايته لصحابة رسول الله صلى الله عليه وسلم وإكرامه لهم حيث ساق لهم رزقاً حسناً لما علم حاجتهم وإخلاصهم.
٥. ميتة البحر حلال حيث أكل منها رسول الله صلى الله عليه وسلم.
٦. ما كان عليه النبي -صلى الله عليه وسلم- من تطييب نفوس أصحابه، ومن ذلك طلبه اللحم وأكله منه.
٧. مشروعية المواساة عند وقوع المجاعة.
٨. أن الاجتماع على الطعام يستدعي البركة فيه.

المصادر والمراجع:

المسند الصحيح (صحيح مسلم), تأليف: مسلم بن حجاج النيسابوري, تحقيق: محمد فؤاد عبدالباقي, دار إحياء التراث العربي. رياض الصالحين - النووي -تعليق وتحقيق: الدكتور ماهر ياسين الفحل -الناشر: دار ابن كثير للطباعة والنشر والتوزيع، دمشق - بيروت-الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ - ٢٠٠٧ م بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين, تأليف: سليم بن عيد الهلالي, دار ابن الجوزي. دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين, تأليف: محمد علي بن محمد البكري الصديقي, عناية: خليل مأمون شيحا, الناشر: دار المعرفة, ط ٤ عام ١٤٢٥ه.

الرقم الموحد: (5856)

وَيْلٌ لِلَّذِي يُحَدِّثُ فَيَكْذِبُ لِيُضْحِكَ بِهِ الْقَوْمَ، وَيْلٌ لَهُ، ثُمَّ وَيْلٌ لَهُ

Woe to him who speaks and tells lies so as to make people laugh thereby. Woe to him! Woe to him!

١٨٢٣. الحديث:

عن معاوية بن حيدة -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «ويل للذي يحدث, فيكذب; ليضحك به القوم, ويل له, ثم ويل له».

1823. Hadith:

Mu`awiyah ibn Haydah, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Woe to him who speaks and tells lies so as to make people laugh thereby. Woe to him! Woe to him"!

درجة الحديث: حسن.

Hadith Grade: Hasan/Sound.

المعنى الإجمالي:

في الحديث تحذير شديد من الكذب ووعيد بالهلاك لمن يتعاطى الكذب من أجل المزاح وإضحاك الناس، فكان من أقبح القبائح، وتغلظ تحريمه، فهذا من الأخلاق السيئة التي يجب على المؤمن أن يتنزه عنها، وأن يبتعد عنها، ويطهر لسانه من الكذب في كل حال من الأحوال، إلا ما أذن الشارع فيه. وكما يحرم التكلم بالكذب لأجل المزاح فكذلك يحرم على السامعين سماعه إذا علموه كذباً، بل يجب عليهم إنكاره.

Brief Explanation:

This Hadith includes severe warning against lying, and a promise of destruction for the person who tells lies for the sake of joking and making people laugh. This is one of the most abominable acts, and it is strictly forbidden. It belongs to evil manners that the believer must shun and deem himself far above it. A believer should purify his tongue from lying in all situations, except in the few situations in which lying is justified in the Shariah (Islamic law). Just as it is prohibited to tell lies for the sake of joking, it is also prohibited to listen to such lies they are known to be as such. Rather, it is an obligation on the listeners to express their disapproval of it.

راوي الحديث: رواه أبو داود والترمذي وأحمد والنسائي في الكبرى.

التخريج: معاوية بن حيدة -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام

معاني المفردات:

- ويل : ويل: كلمة وعيد بمعنى الهلاك، أو وادي في جهنم.
- فيكذب : الكذب: هو الإخبار بالشيء على خلاف الواقع.

فوائد الحديث:

١. الوعيد بالهلاك لمن يحدث الناس فيكذب عليهم.

٢. قوله في الحديث "ويل له ثم ويل له" إيذان فيه بشدة هلكته وعِظَمِ الأمر الذي وقع فيه.

٣. أن الكذب وحده رأس كل مذموم، فإذا انضم إليه الضحك الذي يميت القلب ويجلب النسيان ويورث الرعونة كان أعظم إثماً.

٤. أن الكذب إن اجتمع معه الضحك كان عذابه شديد فكذلك إن اجتمع معه أكلٌ للأموال بالباطل.

٥. يدخل في هذا الحديث أصحاب التمثيليات الذين يضحكون الناس بالهزليات، ويأتون بشيء ليس واقعاً، إنما كذبٌ لأجل إضحاك الناس.

٦. يدخل في الحديث أيضا ذكر أشياء لا حقيقة لها وتنسب لشخص (ما يسمى هذه الأيام بـالنكت).

المصادر والمراجع:

مسند الإمام أحمد بن حنبل، لأبي عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل بن هلال بن أسد الشيباني، تحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي، ط مؤسسة الرسالة. سنن أبي داود، لأبي داود سليمان بن الأشعث بن إسحاق بن بشير بن شداد بن عمرو الأزدي السِّجِسْتاني، تحقق: محمد محيي الدين عبد الحميد، ط المكتبة العصرية، صيدا – بيروت. سنن الترمذي، لمحمد بن عيسى بن سَوْرة بن موسى بن الضحاك، الترمذي، أبو عيسى، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر (جـ١، ٢)، ومحمد فؤاد عبد الباقي (جـ٣)، وإبراهيم عطوة عوض (جـ٤، ٥)، ط شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي – مصر. السنن الكبرى، لأبي عبد الرحمن أحمد بن شعيب بن علي الخراساني، النسائي، تحقق: حسن عبد

المنعم شلبي، ط مؤسسة الرسالة – بيروت. صحيح الجامع الصغير وزيادته، لأبي عبد الرحمن محمد ناصر الدين، بن الحاج نوح بن نجاتي بن آدم، الألباني، ط المكتب الإسلامي. توضيح الأحكام من بلوغ المرام، الشيخ عبد الله بن عبد الرحمن البسام، ط مكتبة الأسد الإسلامية، الطبعة الخامسة. منحة العلام في شرح بلوغ المرام، الشيخ عبد الله بن صالح الفوزان، ط دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى. تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، الشيخ صالح الفوزان بن عبد الله الفوزان، طبعة الرسالة. فتح ذي الجلال والإكرام، الشيخ محمد بن صالح العثيمين، ط المكتبة الإسلامية، الطبعة الأولى. سبل السلام بشرح بلوغ المرام، للإمام محمد بن إسماعيل الصنعاني، ط دار الحديث.

الرقم الموحد: (5519)

By Him in Whose Hand is my soul, if your state of mind remains the same as it is in my presence and you are always busy in remembrance (of Allah), the Angels will shake hands with you in your beds and in your paths but, Hanzhalah, time (should be devoted to prayer and meditation) and time (should be devoted to worldly affairs).

والذي نفسي بيده، لو تدومون على ما تكونون عندي، وفي الذكر، لصافحتكم الملائكة على فرشكم وفي طرقكم، لكن يا حنظلة ساعة وساعة

1824. Hadith:

Abu Rib`i Hanzhalah ibn ar-Rabee` Al-Usaydi, one of the scribes of the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, reported: "I met Abu Bakr, may Allah be pleased with him, and he said: 'How are you?' I said: 'Hanzhalah has turned into a hypocrite.' He (Abu Bakr) said: 'Glory be to Allah! What are you saying?' I said: 'When we are in the company of the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, he reminds us of Paradise and Hellfire as if we are seeing them with our very eyes, and when we depart from his company, we attend to our wives, children, and business, and we forget much of that.' Abu Bakr said: 'By Allah, we do experience the same.' So I and Abu Bakr went to the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, and I said: 'O Messenger of Allah, Hanzhalah has turned into a hypocrite.' Thereupon the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: 'And how is that?' I said: 'O Messenger of Allah, when we are in your company, you remind us of Hellfire and Paradise as if we are seeing them with our own eyes, then when we depart from you we attend to our wives, children, and business, and we forget much of that.' Thereupon the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: 'By Him in Whose Hand is my soul, if your state of mind remains the same as it is in my presence and you are always busy in remembrance (of Allah), the Angels will shake hands with you in your beds and in your paths but, Hanzhalah, time (should be devoted to prayer and meditation) and time (should be devoted to worldly affairs).' He said this thrice".

١٨٢٤. الحديث:

عن أبي ربعي حنظلة بن الربيع الأسيدي الكاتب- رضي الله عنه- أحد كتاب رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: لقيني أبو بكر -رضي الله عنه- فقال: كيف أنت يا حنظلة؟ قلت: نافق حنظلة! قال: سبحان الله ما تقول؟! قلت: نكون عند رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يُذَكِّرُنَا بالجنة والنار كأنا رَأْىَ عَيْنٍ فإذا خرجنا من عند رسول الله -صلى الله عليه وسلم- عَافَسْنَا الأزواج والأولاد وَالضَّيْعَاتِ نسينا كثيرا، قال أبو بكر -رضي الله عنه-: فوالله إنا لنلقى مثل هذا، فانطلقت أنا وأبو بكر حتى دخلنا على رسول الله -صلى الله عليه وسلم-. فقلت: نافق حنظلة يا رسول الله! فقال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «وما ذاك؟» قلت: يا رسول الله، نكون عندك تذكرنا بالنار والجنة كأنا رأي العين فإذا خرجنا من عندك عافسنا الأزواج والأولاد والضيعات نسينا كثيرا. فقال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «والذي نفسي بيده، لو تدومون على ما تكونون عندي، وفي الذِّكْر، لصافحتكم الملائكة على فرشكم وفي طُرُقِكُمْ، لكن يا حنظلة ساعة وساعة» ثلاث مرات.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

Hanzhalah told Abu Bakr as-Siddeeq that his spiritual state when he was with the Prophet , may Allah's peace and blessings be upon him, was different from his state otherwise. When they (the Companions) were with the

المعنى الإجمالي:

أخبر حنظلة أبا بكر الصديق بأنه يكون على حالة غير الحالة التي يكون فيها عند النبي صلى الله عليه وسلم وذلك أنهم كانوا في حالة يذكرون الله فيها وإذا

خالطوا الأبناء والنساء والدنيا تغيرت أحوالهم فظن أن هذا نفاق إذ حقيقة النفاق إظهار حال غير الحال التى عليها الباطن فلما أخبروا النبي صلى الله عليه وسلم بذلك قال لهم لو تستمرون على الحال التي تكونون عليها عندي لسلمت عليهم الملائكة بالأيدي وعلى كل أحوالكم، ولكن لا بد من الاعتدال فساعة لربه وساعة لأهله ودنياه.

Prophet, they remembered Allah and the Hereafter, but when they became engaged with their children, wives, and worldly affairs, they had a different state of mind. So Hanzhalah feared that that was hypocrisy. Indeed, hypocrisy is to display a state other than what is on the inside. So when they told the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, of that, he told them that if they continued to be in the state they felt while they were with him, the angels would greet them by shaking their hands in whichever state they were in. However, moderation is required; an hour for the Lord and an hour for one's family and life.

راوي الحديث: رواه مسلم

التخريج: أبو ربعي حنظلة بن الربيع الأُسيِّدي

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين

معاني المفردات:

- نافق حنظلة : أي: خاف على نفسه من النفاق وهو إبطان الكفر وإظهار الإسلام
- رأي عين : أي: كأنا نرى ما يصف بأعيننا.
- عافسنا : أي: لهونا مع النساء والأولاد ونسينا ما كنا عليه عند النبي صلى الله عليه وسلم, والعفس في اللغة الوطء.
- الضيعات : جمع ضيعة وهو معاش الرجل من حرفة أو مال أو صناعة.
- صافحتكم : أي: سلمت عليكم الملائكة بالأيدي.
- ساعة وساعة : أي: ساعة لأداء العبودية وساعة للقيام بما يحتاجه الإنسان، وليس معنى الحديث أن يفعل في الساعة الثانية ما يريد ولو كان معصية.

فوائد الحديث:

١. ينبغي للعبد مراقبة نفسه ومجاهدتها وتفقد أحوالها
٢. ترغيب العالم في ترقيق قلوب أصحابه وتذكيرهم.
٣. الدنيا تشغل العبد عن أمر الآخرة.
٤. قلوب العباد تتغير من حال إلى حال.
٥. الإسلام دين فطرة وتوسط واعتدال.
٦. الدوام على الذكر والمراقبة وعدم الانقطاع من خواص الملائكة.
٧. على العاقل أن يكون له ساعات: ساعة يناجي ربه فيها وساعة يحاسب فيها نفسه وساعة يخلو فيها لحاجته من مطعم ومشرب.

المصادر والمراجع:

المسند الصحيح (صحيح مسلم), تأليف: مسلم بن حجاج النيسابوري, تحقيق: محمد فؤاد عبدالباقي, دار إحياء التراث العربي. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين, تأليف: سليم بن عيد الهلالي, دار ابن الجوزي. كشف المشكل من حديث الصحيحين, لأبي الفرج عبدالرحمن بن الجوزي, تحقيق: علي حسين البواب, الناشر: دار الوطن. شرح رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين, تأليف: محمد بن صالح العثيمين, مدار الوطن بإشراف المؤسسة, ط ١٤٢٥ نزهة المتقين شرح رياض الصالحين, تأليف: مصطفى الخن ومصطفى البغا ومحي الدين مستو وعلي الشربجي ومحمد لطفي, مؤسسة الرسالة, ط ١٤ عام ١٤٠٧ - ١٩٨٧ تطريز رياض الصالحين, تأليف: فيصل مبارك, دار العاصمة, ط١٤٢٣ - ٢٠٠٢ مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح, تأليف: علي بن سلطان الهروي القاري, الناشر: دار الفكر, ط١ عام ١٤٢٢

الرقم الموحد: (5846)

How shouldn't we be contented, O Lord, when You have given us what You have not given to any of Your creation?" Then He will say: "Wouldn't you like Me to give you something better than that?" And they will say: "O Lord! What is better than that?" He will say: "I shall descend My favor upon you and thereafter I shall never be displeased with you

وما لنا لا نرضى يا ربنا وقد أعطيتنا ما لم تعط أحدا من خلقك؟! فيقول: ألا أعطيكم أفضل من ذلك؟ فيقولون: وأي شيء أفضل من ذلك؟ فيقول: أحل عليكم رضواني فلا أسخط عليكم بعده أبدا

1825. Hadith:

Abu Sa'eed al-Khudree, may Allah be pleased with him, reported that Allah's Messenger, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Allah will say to the dwellers of Paradise: "O people of Paradise!" They will reply: "O our Lord, we present ourselves and are at Your pleasure, and goodness rests in Your hands." Then He will say: "Are you contented?" And they will say: "How shouldn't we be contented, O Lord, when You have given us what You have not given to any of Your creation?" Then He will say: "Wouldn't you like Me to give you something better than that?" And they will say: "O Lord! What is better than that?" He will say: "I shall descend My favor upon you and thereafter I shall never be displeased with you."

١٨٢٥. الحديث:

عن أبي سعيد الخدري -رضي الله عنه- قال: «إنَّ الله -عزَّ وجل- يقول لأهل الجنة: يا أهل الجنَّة، فيقولون: لَبَّيْكَ رَبَّنَا وَسَعْدَيْكَ، والخير في يَدَيْكَ، فيقول: هل رَضِيتُمْ؟ فيقولون: وما لنَا لا نَرضَى يا ربَّنَا وَقَدْ أَعْطَيْتَنَا ما لم تُعْطَ أحدا من خلقك؟! فيقول: ألاَ أُعْطِيكُمْ أَفْضَلَ من ذلك؟ فيقولون: وأَيُّ شَيْءٍ أَفْضَلُ من ذلك؟ فيقول: أُحِلُّ عَلَيْكُمْ رِضْوَانِي، فَلاَ أَسْخَطُ عليكم بعده أبدا.»

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

This Hadith envisions the conversation that will take place in Paradise between Allah and the believers. It is that Allah will call the believers and ask them after they enter Paradise: "O people of Paradise!" "Our Lord, we respond to you call," they will reply. It means we will answer Your call at all times. "O Lord! We are at your pleasure," they add. This reply means we seek from You your pleasure continuously. 'Goodness rests in your hands," means in Your power. They didn't mention the bad/evil, as it is inappropriate to mention it straightforward. Allah will say to them: "Are you satisfied?" He refers to the eternal bliss they received. They will say: "Why shouldn't we be contented?!" The question here is to affirm their satisfaction. In other words, "Yes, we are satisfied with what we are given." In another narration it says: "Is there anything better than what we received? We have been given something that none of your creation has been given," whom were not admitted to Paradise. Then Allah will say: "Wouldn't you like something better than that?" They will say: "O Lord, what is better than that?" And

المعنى الإجمالي:

يصوِّر لنا الحديث الشريف حوارًا سيكون في الجنة يوم القيامة بين الله -تعالى- والمؤمنين، وهو أن الله -تعالى- ينادي على المؤمنين ويسألهم بعد دخولهم إياها: (يا أهل الجنة، فيقولون لبيك) أي: إجابة بعد إجابة. (يا ربنا وسعديك) بمعنى الإسعاد، وهو الإعانة، أي: نطلب منك إسعادا بعد إسعاد. (والخير في يديك) أي: في قدرتك، ولم يذكر الشر؛ لأن الأدب عدم ذكره صريحا. فيقول -تعالى- لهم: (هل رضيتم؟) بما صرتم إليه من النعيم المقيم. (فيقولون وما لنا لا نرضى) الاستفهام لتقرير رضاهم، أي نعم قد رضينا، (وقد أعطيتنا) وفي رواية وهل شيء أفضل مما أعطيتنا؟، أعطيتنا (ما لم تعط أحدا من خلقك) الذين لم تدخلهم الجنة. فيقول -تعالى-: (ألاَ أُعطِيكم أفضل من ذلك؟ فيقولون يا رب، وأي شيء أفضل من ذلك، فيقول أُحِل عليكم رِضْوَاني) أي:

رضائي. (فلا أسخط عليكم بعده أبدا) فالله - تعالى- لا يسخط على أهل الجنة.

He will say: "I shall cause My favour to descend upon you and thereafter shall never be displeased with you." Allah will never be displeased with the inhabitants of Paradise.

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: أبو سعيد الخدري -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- لبيك ربنا وسعديك : أي: إجابة بعد إجابة، ومساعدة بعد مساعدة، وهما مثنيان للتكثير والتعدد.
- أُحِلُّ : أُنْزِل.
- فلا أسخط : لا أغضب.

فوائد الحديث:

١. أن النعيم الذي حصل لأهل الجنة لا مزيد عليه.

٢. رضوان الله أعظم نعيم يحل على أهل الجنة بعد دخولهم لها.

٣. تبشير الله لأهل الجنة برضاه عنهم، وإحلال رضوانه عليهم وعدم سخطه أبداً.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ. صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ. كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، كنوز إشبيليا، الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٣٠هـ، ٢٠٠٩م. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة: الرابعة عشر ١٤٠٧هـ، ١٩٨٧م. دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، محمد علي بن البكري بن علان، نشر دار الكتاب العربي. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي، الطبعة: الأولى ١٤١٨ هـ، ١٩٩٧م. رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، أبو زكريا محيي الدين النووي، تحقيق ماهر الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢٨هـ، ٢٠٠٧م.

الرقم الموحد: (8343)

ويحك! قطعت عنق صاحبك

Woe unto you! You have cut the neck of your companion.

١٨٢٦. الحديث:

عن أبي بكرة -رضي الله عنه-: أن رجلًا ذكر عند النبي -صلى الله عليه وسلم- فأثنى عليه رجلٌ خيرًا، فقال النبي -صلى الله عليه وسلم-: «ويحك! قطعت عنق صاحبك» يقوله مرارًا: «إن كان أحدكم مادحا لا محالة فليقل: أحسب كذا وكذا إن كان يرى أنه كذلك وحسيبه الله، ولا يُزكَّى على الله أحد».

1826. Hadith:

Abu Bakrah, may Allah be pleased with him, reported that a man was mentioned in the presence of the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, and another man praised him. So the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Woe unto you! You have cut the neck of your companion," repeating it several times. Then he said: "If one of you has to praise (another), let him say: 'I reckon him to be as such and such' if he sees him to be like that, and Allah is the One Who will take account of him. No one can testify the purity of others against Allah".

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

في الحديث توجيهات السنة المباركة؛ فالمسلم يبعد عن المبالغة في الثناء، فالغرور والعجب أحد مداخل الشيطان، والمبالغة في الثناء والمدح تغمر الممدوح بالغرور والتكبر فيهلك، فيعتدل المسلم في ثنائه ومدحه ويكل أمر الناس لله سبحانه العالم بخفايا النفوس .

Brief Explanation:

The Hadith carries some instructions from the blessed Sunnah. The Muslim should avoid exaggeration when praising others, as pride and conceit are one of the Satan's gateways. Praising and commending people excessively may make the praised one overwhelmed with delusion and arrogance and he becomes ruined. Therefore, a Muslim should be moderate when praising and lauding others, and leave the realities of people to Allah the Exalted Who is fully aware of secrets of the souls.

راوي الحديث: متفق عليه

التخريج: أبو بكرة -رضي الله عنه- .

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين

معاني المفردات:

- ويحك. : كلمة تقال للترحم لمن وقع منه أمر لا يستحقه .
- لا محالة . : لا بدَّ، ولا حيلة له في ترك ذلك.
- أحسبه. : أظنه.
- لا يزكي . : لا يقطع بزكاة وطهارة أحد من العيوب.
- وحسيبه الله. : محاسبه على عمله.
- قطعت عنق صاحبك. : أهلكتموه، وهو استعارة من قطع العنق لاشتراكهما في الهلاك.
- يقوله مرارا. : أي هذه الكلمة المأتي بها، والتكرير للمبالغة في الزجر.

فوائد الحديث:

١. من كان مادحاً لا محالة فليوكل حال الممدوح في النهاية إلى الله فهو حسيبه وأعلم بحاله.

٢. الثناء على العبد ينبغي أن يكون على سبيل حسن الظن به وليس على سبيل الجزم والقطع.

٣. النهي عن الجزم في المدح والقطع بمصائر العباد، وكذلك مدحهم جزافاً بما ليس فيهم.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري -أبو عبد الله محمد بن إسماعيل بن إبراهيم بن المغيرة الجعفي البخاري تحقيق محمد زهير بن ناصر الناصر -الناشر : دار طوق النجاة -الطبعة : الأولى ١٤٢٢هـ صحيح مسلم المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي - الناشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف د/ مصطفى الخن، د/ مصطفى البغا، محيي الدين مستو، علي الشربجي، محمد أمين لطفي، مؤسسة الرسالة، ط:الرابعة عشر١٤٠٧ شرح رياض الصالحين، المؤلف : محمد بن صالح بن محمد العثيمين. دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، تأليف محمد علي بن محمد علان. كنوز رياض الصالحين، تأليف حمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا، ط١-١٤٣٠ه. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي. رياض الصالحين، تأليف محيي الدين النووي، تحقيق عصام موسى هادي، ط: وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية بدولة قطر. تطريز رياض الصالحين، تأليف فَيْصَلْ بنِ عَبْدِ العَزِيْزِ آل مُبَارَك.

الرقم الموحد: (5735)

O Abu al-Hasan, how is the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, this morning? He said: He is feeling better this morning, by the grace of Allah.

يا أَبَا الحَسَنِ، كيفَ أَصْبَحَ رسولُ اللهِ -صلى الله عليه وسلم-؟ قالَ: أَصْبَحَ بِحَمدِ اللهِ بَارِئًا

1827. Hadith:

Ibn ‘Abbaas, may Allah be pleased with them both, reported that ‘Ali ibn Abi Taalib, may Allah be pleased with him, came out of the house of the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, during his final illness. The people asked: "O Abu al-Hasan! How is the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, this morning?" He said: "He is feeling better this morning, by the grace of Allah".

١٨٢٧. الحديث:

عن ابن عباس -رضي الله عنهما-: أن عليَّ بنَ أبي طالبٍ -رضي الله عنه- خَرَجَ من عندِ رسولِ اللهِ -صلى الله عليه وسلم- في وَجَعِهِ الذي تُوُفِّيَ فيه، فقالَ الناسُ: يا أَبَا الحَسَنِ، كيفَ أَصْبَحَ رسولُ اللهِ -صلى الله عليه وسلم-؟ قالَ: أَصْبَحَ بِحَمدِ اللهِ بَارِئًا.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

Ibn ‘Abbaas, may Allah be pleased with them both, reported that ‘Ali ibn Abi Taalib, may Allah be pleased with him, came out of the house of the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, during his final illness. ‘Ali, the son-in-law and paternal cousin of the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, was asked about the health of the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, that morning. This expresses the Companions' care, love, and concern for the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him. They asked ‘Ali, may Allah be pleased with him: "How is the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, this morning?" ‘Ali said: "He is feeling better this morning, by the grace of Allah".

المعنى الإجمالي:

عن ابن عباس -رضي الله عنهما- أن علي بن أبي طالب -رضي الله عنه- خرج من عند النبي -صلى الله عليه وسلم- في مرضه الذي مات فيه، وكان علي بن أبي طالب صهر رسول الله -صلى الله عليه وسلم- وابن عمه، فسُئل علي -رضي الله عنه-: كيف أصبح النبي -صلى الله عليه وسلم-؟ وهذا حرص ومحبة واهتمام من الصحابة بالنبي عليه الصلاة والسلام، قال علي: أصبح بحمد الله معافى.

راوي الحديث: رواه البخاري.

التخريج: عبدالله بن عباس –رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- بارئًا : معافى.

فوائد الحديث:

١. استحباب السؤال عن حال المريض إذا عسر الوصول إليه.

٢. جواز التفاؤل بالخير للمحبوب.

٣. بيان حرص الصحابة على النبي –صلى الله عليه وسلم.–

٤. استحباب نداء الرجل بكنيته والتحبب إليه بها.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي. تطريز رياض الصالحين؛ تأليف فيصل آل مبارك، تحقيق د. عبدالعزيز آل حمد، دار العاصمة-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ. رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ. شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن-الرياض، ١٤٢٦هـ. صحيح البخاري – الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبدالله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ. كنوز رياض الصالحين؛ فريق علمي برئاسة أ.د. حمد العمار، دار كنوز إشبيليا-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ.

الرقم الموحد: (5912)

يا أرضُ، ربي وربُّك الله، أعوذ بالله مِن شَرِّكِ وشر ما فيك، وشر ما خُلق فيك، وشر ما يَدُبُّ عليك، وأعوذ بِكِ من شر أسد وأسود، ومن الحية والعقرب، ومن ساكِنِ البلد، ومن والد وما ولد

O Earth, my Lord and your Lord is Allah, I seek refuge in Allah from your evil, the evil of what you contain, the evil of what has been created in you, and the evil of what walks upon you. I seek refuge in You from lions, black serpents, snakes, scorpions, the inhabitants of the place, and from the parent (Satan) and his offspring (the devils).

١٨٢٨. الحديث:

عن عبدالله بن عمر -رضي الله عنهما- كان رسول الله - صلى الله عليه وسلم - إذا سافر فأقبل الليلُ، قال: «يا أرضُ، ربي وربُّك الله، أعوذ بالله مِن شَرِّكِ وشر ما فيك، وشر ما خُلق فيك، وشر ما يَدُبُّ عليك، وأعوذ بِكِ من شر أسد وأسود، ومن الحية والعقرب، ومن ساكِنِ البلد، ومن والد وما ولد».

1828. Hadith:

'Abdullah ibn `Umar, may Allah be pleased with him, reported that whenever the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, set out on a journey, he would say by nightfall: "O Earth, my Lord and your Lord is Allah, I seek refuge in Allah from your evil, the evil of what you contain, the evil of what has been created in you, and the evil of what walks upon you. I seek refuge in You from lions, black serpents, snakes, scorpions, the inhabitants of the place, and from the parent (Satan) and his offspring (the devils)".

درجة الحديث: ضعيف.

Hadith Grade: Da'eef/Weak.

المعنى الإجمالي:

قوله: "يا أرض، ربي وربك الله"، أي: إذا كان خالقي وخالقك هو الله، فهو المستحق أن يلتجأ إليه، ويتعوذ به من شرك، وقوله: "أعوذ بالله من شرك"، أي: من شر ما حصل من ذاتك بتقدير الله من الخسف والزلزلة والسقوط عن الطريق والتحير في الفيافي، وقوله: "وشر ما فيك"، أي: من الضرر بأن يخرج منك ما يهلك أحداً من ماء أو نبات، وقوله: "وشر ما خلق فيك"، أي: من الهوام وغيرها. والحديث ضعيف، فلا يحتاج إلى كثير شرح، وإنما يُذكر للتنبيه عليه، والله أعلم.

Brief Explanation:

The Prophet's statement "O Earth, my Lord and your Lord is Allah" means if my Creator and your Creator is Allah, then He is the One whom I should turn to in all affairs, and seek refuge in from your evil. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, sought refuge in Allah from the earth's evil, which is the evil caused in it by the decree of Allah, such as sinking of earth, earthquakes, straying into the lands, and being lost in the desert. The evil contained in the earth implies the harm that results from it and may kill people, like water or plants. The evil of what has been created in earth, however, refers to the vermin and like. This Hadith is weak and thus does not need much explanation. It is mentioned just to draw the intention to its weakness. Allah knows best!

راوي الحديث: رواه أبو داود وأحمد

التخريج: عبدالله بن عمر –رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين

معاني المفردات:

- يدب عليك : يمشي ويتحرك من الحيوانات والحشرات مما فيه ضرر.
- أسود : الأسود، قيل: هي العظيم من الحيات، وهو أخبثها.
- ساكن البلد : هُمُ الجِنُّ الَّذِينَ هُمْ سُكَّانُ الأَرْض.
- ومن والد : قيل هو إبليس

- وما ولد : هم الشياطين

فوائد الحديث:

١. الليل مظنة الأذى أكثر من النهار؛ لاستتار المؤذيات في ظلمته.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي. رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ. سنن أبي داود؛ للإمام أبي داود سليمان بن الأشعث السجستاني، تعليق عزت الدعاس وغيره، دار ابن حزم-بيروت، الطبعة الأولى، ١٤١٨هـ. ضعيف سنن أبي داود؛ تأليف محمد ناصر الدين الألباني، غراس-الكويت، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ. كنوز رياض الصالحين؛ فريق علمي برئاسة أ.د. حمد العمار، دار كنوز إشبيليا-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ. مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح؛ تأليف ملا علي القاري، تحقيق صدقي العطار، دار الفكر-بيروت، الطبعة الأولى، ١٤١٢هـ. المسند؛ للإمام أحمد بن حنبل، نشر المكتب الإسلامي-بيروت، مصور عن الطبعة الميمنية. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (6182)

يا أم حارثة إنها جنان في الجنة، وإن ابنك أصاب الفردوس الأعلى

١٨٢٩. الحديث:

عن أنس -رضي الله عنه-: أن أم الربيع بنت البراء وهي أم حارثة بن سراقة، أتت النبي -صلى الله عليه وسلم- فقالت: يا رسول الله، ألا تُحَدِّثُني عن حارثة - وكان قتل يوم بدر - فإن كان في الجنة صَبَرْتُ، وإن كان غير ذلك اجتهدت عليه في البكاء، فقال: «يا أم حارثة إنها جنان في الجنة، وإن ابنك أصاب الفردوس الأعلى».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

جاءت أم حارثة رضي الله عنها تسأل عن حال ابنها بعد أن انتهى القتال فإن كان قد أصاب الجنة صبرت واحتسبتُ الأجرَ عند الله وإن كان غير ذلك اجتهدتُ عليه في البكاء كما يفعل غالب النساء، فبشرها النبي عليه السلام بأنه في الجنة وأنه أصاب الفردوس الأعلى منها

O mother of Haarithah, there are gardens of various ranks in Paradise, and your son has attained the Firdaws (the highest rank in Paradise).

1829. Hadith:

Anas, may Allah be pleased with him, reported that Umm ar-Rubay' bint al-Baraa', mother of Haarithah ibn Suraaqah, came to the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, and said: "O Messenger of Allah, will you not tell me about Haarithah (who was killed in the battle of Badr)? If he is in Paradise, I shall be patient; otherwise, I shall exert myself weeping over him." He said: "O mother of Haarithah, there are gardens of various ranks in Paradise, and your son has attained the Firdaws (the highest rank in Paradise)".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

Mother of Haarithah, may Allah be pleased with her, came asking about the status of her son after the fighting had ended. If he attained Paradise, she would be patient and wait for the reward from Allah; otherwise, she would weep bitterly over his death as most women do. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, gave her the glad tidings that her son is in Paradise and that he attained the highest level therein– the Firdaws.

راوي الحديث: رواه البخاري

التخريج: أنس بن مالك - رضي الله عنه -

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين

معاني المفردات:

- ألا تحدثني عن حارثة : أي : عن حاله ومآله
- يوم بدر : أي : غزوة بدر التي كانت بين المسلمين وقريش في رمضان ٢هـ.
- فإن كان في الجنة صبرت : أي : يسليني عنه علمي بشرف مصيره
- وإن كان غير ذلك : أي : وإن كان في النار
- اجتهدت عليه في البكاء : أي : أكثرت البكاء عليه
- جنان : أي : جنات كثيرة
- الفردوس : البستان الذي يجمع كلَّ شيء، والمراد به أنه محلٌّ مخصوص في الجنة، وهو أعلاها

فوائد الحديث:

١. أنَّ الجنة جنان ومنازل، وأنَّ الشهداء في أعلاها.

٢. فضيلة حارثة – رضي الله عنه -، وأنه أصاب الفردوس الأعلى.

٣. معرفة ما أعد الله للمتقين تُهوِّن مصائب الدنيا على المؤمنين.

٤. من صفات الداعية التبشير والتلطف بمن أصيب بمصيبة.

٥. جواز البكاء على الميت وإن كان قتيل المعركة يظن له الشهادة

٦. إذا رأى المسلم أمرا لا يخالف الشريعة عند أهل الميت لم ينكره ويسكت عنه

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي, دار ابن الجوزي.١٤١٨ كنوز رياض الصالحين بإشراف حمد العمار, دار كنوز إشبيليا, الطبعة الأولى, ١٤٣٠ه . دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد بن علان الصديقي, دار الكتاب العربي. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين, مؤسسة الرسالة, الطبعة الرابعة عشر, ١٤٠٧ه . مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، لعلي القاري، دار الفكر – بيروت.

الرقم الموحد: (6408)

O people, do not trouble yourselves too much. He Whom you are calling is not deaf or absent. Verily, He is with you, He is All-Hearing and Ever Near.

1830. Hadith:

Abu Musaa al-Ash`ari, may Allah be pleased with him, reported: "We were on a journey with the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, and whenever we ascended from a valley we would say 'Laa ilaaha illallaah (there is no deity worthy of worship except Allah) and 'Allaahu Akbar (Allah is the Greatest)' and we would raise our voices. So the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: 'O people, do not trouble yourselves too much. He Whom you are calling is not deaf or absent. Verily, He is with you, He is All-Hearing and Ever Near'".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

The Hadith of Abu Musaa Al-Ash'ari, may Allah be pleased with him, states that they were with the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, on a journey. They would say "Laa ilaaha illallaah (there is no deity worthy of worship except Allah)' and 'Allaahu Akbar (Allah is the Greatest)' in a loud voice." So, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "O people, do not trouble yourselves too much", meaning take it easy and do not burden yourselves with raising your voices, because the One you are calling is not deaf or absent. You are calling Allah the Almighty Who is All-Hearing, Answering your call, and Near to all. He has no need seeing you burdening yourselves with raising your voices when glorifying, praising, or exalting Him. This is because Allah the Exalted hears and sees everything. He is Near and encompasses everything in spite of the fact that He is above the heavens. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, highlights that Allah the Almighty is completely Hearing, Seeing, and Near as He possesses the highest level of all perfect attributes. The very hidden movement never escapes His hearing. He hears the crawling of the ant on the black rock in the darkness of night, and even what is quieter than that. Similarly, no screen covers anything from His sight. He hears your tones, the sounds of your breath, and any word you utter. Allah sees your movements. He is with you and Near to those who call Him. He is also with all

يا أيها الناس، ارْبَعُوا على أنفسكم، فإنكم لا تدعون أصمَّ ولا غائباً، إنَّه معكم، إنَّه سميع قريب

١٨٣٠. الحديث:

عن أبي موسى الأشعري -رضي الله عنه- قال: كنا مع النبي -صلى الله عليه وسلم- في سفر، فكنا إذا أشْرَفْنَا على واد هَلَّلْنَا وكبَّرْنَا وارتفعت أصواتنا، فقال النبي -صلى الله عليه وسلم-: «يا أيها الناس، ارْبَعُوا على أنفسكم، فإنكم لا تدعون أصمَّ ولا غائباً، إنَّه معكم، إنَّه سميع قريب».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

حديث أبي موسى الأشعري -رضي الله عنه- أنهم كانوا مع النبي -صلى الله عليه وسلم- في سفر، فكانوا يهللون ويكبرون ويرفعون أصواتهم، فقال النبي -صلى الله عليه وسلم-: "أيها الناس اربعوا على أنفسكم -يعني: هونوا عليها، ولا تشقوا على أنفسكم في رفع الصوت؟- فإنكم لا تدعو أصم ولا غائباً، إنما تدعون سميعاً مجيباً قريباً"، وهو الله عز وجل لا يحتاج أن تجهدوا أنفسكم في رفع الصوت عند التسبيح والتحميد والتكبير؛ لأن الله تعالى يسمع ويبصر وهو قريب جل وعلا، مع أنه فوق السماوات لكنه محيط بكل شيء جل وعلا. قوله: "تدعون سميعاً بصيراً قريباً"، وهذه صيغ مبالغة لله؛ لأن له -تعالى- تمام الكمال من هذه الصفات، فلا يفوت سمعه أي حركة وإن خفيت، فيسمع دبيب النملة على الصفاة الصماء في ظلمة الليل، وأخفى من ذلك، كما أنه -تعالى- لا يحجب بصره شيء من الحوائل، فهو يسمع نغماتكم وأصوات أنفاسكم وجميع ما تتلفظون به من كلمات، ويبصر حركاتكم، وهو معكم قريب من داعيه، وهو أيضاً مع جميع خلقه باطلاعه وإحاطته، وهم في قبضته، ومع ذلك

هو على عرشه عال فوق جميع مخلوقاته، ولا يخفى عليه خافية في جميع مخلوقاته مهما كانت. والسمع والبصر والقرب صفات ثابتة لله -عز وجل- على الوجه اللائق به، من غير تكييف ولا تمثيل ولا تحريف ولا تأويل.

of His creatures in a away that He knows and encompasses them. The whole creation is in His grasp. Yet, He is above His throne and high above all of His creation. No secrets of the creation are hidden from Him, whatever it may be. Hearing and Seeing are two attributes affirmed to Allah the Exalted in a way that befits His Majesty without asking how, resembling Allah to any of His creation, or distorting the wording or the meaning.

راوي الحديث: متفق عليه واللفظ للبخاري

التخريج: أبو موسى الأشعري –رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين

معاني المفردات:

- أشرفنا على وادٍ : اطّلَعنا عليه من فوق، أي: أقبلنا عليه.
- هللنا : قلنا: لا إله إلا الله.
- اربعوا : ارفقوا
- كبر : قال الله أكبر

فوائد الحديث:

١. كراهية رفع الصوت بالذكر والدعاء.

٢. إثبات السمع والبصر والقرب لله تعالى بلا تحريف ولا تمثيل، ولا تكييف ولا تعطيل.

٣. تفسير معية الله، وأنها معية علم بكافة الخلق، ورعاية وقرب للمؤمنين.

٤. إشفاق النبي -صلى الله عليه وسلم- على أصحابه.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي. رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ. شرح أسماء الله الحسنى في ضوء الكتاب والسنة؛ تأليف د. سعيد القحطاني. شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن-الرياض، ١٤٢٦هـ. شرح كتاب التوحيد من صحيح البخاري؛ للشيخ عبدالله الغنيمان، مكتبة لينة-دمنهور، الطبعة الأولى، ١٤٠٩هـ. صحيح البخاري –الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبدالله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ. صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبدالباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ. كنوز رياض الصالحين؛ فريق علمي برئاسة أ.د. حمد العمار، دار كنوز إشبيليا-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (6207)

Hellfire will be brought on that Day (the Day of Resurrection) with seventy thousand bridles and each bridle will have seventy thousand angels pulling it.

يؤْتَى بِجَهَنَّمَ يَوْمَئِذٍ لها سَبْعُونَ أَلْفَ زِمَامٍ، مَعَ كُلِّ زِمَامٍ سَبْعُونَ أَلْفَ مَلَكٍ يَجُرُّونَهَا

1831. Hadith:

Abdullah ibn Mas'ood, may Allah be pleased with him, reported: "The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: 'Hellfire will be brought on that Day (the Day of Resurrection) with seventy thousand bridles and each bridle will have seventy thousand angels pulling it'".

١٨٣١. الحديث:

عن عبد الله بن مسعود -رضي الله عنه- مرفوعاً: «يُؤْتَى بجهنم يومئذ لها سبعون ألف زِمَامٍ مع كل زمام سبعون ألف ملك يَجُرُّونَهَا».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

Hellfire will be brought on the Day of Resurrection pulled by seventy thousand ropes. Each rope will be pulled by seventy thousand angels.

المعنى الإجمالي:

يؤتى بالنار يوم القيامة لها سبعون ألف حبل تقاد به، وفي كل حبل سبعون ألف ملك يجرونها به.

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: عبد الله بن مسعود -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- يومئذ : هو يوم القيامة.
- زمام : هو ما تقاد به الدابة من حبل وغيره.

فوائد الحديث:

١. عِظم خلق جهنم.

٢. تفصيل لخَلق جهنم، وأن لها أزمة تقاد بها، ولها من يقودها من الملائكة.

٣. بيان عدد الملائكة الذين يجرون جهنم.

٤. يجب الإيمان بخبر الواحد المتعلق بالعقائد والأحكام كهذا الحديث.

٥. تخويف الله لعباده ليتقوه ويعبدوه.

المصادر والمراجع:

دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لابن علان، تحقيق خليل مأمون شيحا- دار المعرفة –بيروت-الطبعة الرابعة ١٤٢٥ه. كنوز رياض الصالحين، اشراف حمد العمار ، نشر: دار كنوز إشبيليا، الطبعة: الأولى، ١٤٣٠ه ٢٠٠٩م. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، للهلالي،دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه. صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت. شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦ه. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧ه.

الرقم الموحد: (5463)

أحاديث الفقه

Avoid these filthy practices which Allah has prohibited. The one who commits any of these deeds should conceal himself with Allah's veil (he should not speak about them) and repent to Allah, for if anyone exposes his hidden sins (to us), we shall inflict the punishment prescribed by Allah, the Almighty, on him.

اجتنبوا هذه القاذورة التي نهى الله عنها، فمَنْ أَلَمَّ فليستتر بستر الله وليتب إلى الله فإنه من يبدلنا صفحته نقم عليه كتاب الله -عز وجل-

1832. Hadith:

‘Abdullaah ibn ‘Umar, may Allah be pleased with both of them, reported that the Prophet, may Allah’s peace and blessings be upon him, stood up after stoning Al-Aslami and said: "Avoid these filthy practices which Allah has prohibited. The one who commits any of these deeds should conceal himself with Allah's veil (he should not speak about them) and repent to Allah, for if anyone exposes his hidden sins (to us), we shall inflict the punishment prescribed by Allah, the Almighty, on him".

١٨٣٢. الحديث:

عن عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما- أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قام بعد أن رَجَمَ الْأَسْلَمِيَّ فقال: «اجْتَنِبُوا هذه الْقَاذُورَةَ التي نهى الله عنها فمن أَلَمَّ فَلْيَسْتَتِرْ بِسِتْرِ الله وَلِيَتُبْ إلى الله فإنه من يُبْدِ لَنَا صَفْحَتَهُ نُقِمْ عليه كتاب الله -عز وجل-».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

In this Hadith, Ibn ‘Umar, may Allah be pleased with both of them, reports that the Prophet, may Allah’s peace and blessings be upon him, stood up after stoning Maa‘iz ibn Maalik al-Aslami, may Allah be pleased with him, and he delivered a speech to the people and warned them against committing the immorality of unlawful sexual intercourse. Moreover, he stated that whoever commits unlawful sexual intercourse should not disgrace himself by exposing what he has done. Rather, he should screen himself with Allah’s veil, and he should hasten to repent, and Allah forgives those who repent. This is better for the offender than informing the ruler about his deeds, because the Prophet, may Allah’s peace and blessings be upon him, stated that whoever exposes his sins and deeds, he will inflict the punishment prescribed by Allah in His Book upon him.

المعنى الإجمالي:

في هذا الحديث يُخبر ابن عمر -رضي الله عنهما- أنَّ النبي -صلى الله عليه وسلم- قامَ بعد أن رجم ماعزَ بن مالك الأسلمي -رضي الله عنه- فخطب بالناس وحذرَّهم من الوقوع في هذه الفاحشة وهي الزنا، وأنَّ من وقع في شيء منها فلا يفضح نفسه ويُظهر ما فعل، بل يستر نفسه بستر الله عليه، وعليه أن يبادر بالتوبة، والله يتوب على من تاب، وهذا أفضل له من إخبار الحاكم عن فعلته؛ لأن النبي -صلى الله عليه وسلم- أخبر أنه من أظهر المعصية وما حصل منه أقام عليه الحدَّ الذي حَدَّهُ في كتابه.

راوي الحديث: رواه الحاكم والبيهقي.

التخريج: عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: مستدرك الحاكم.

معاني المفردات:

- رجم : الرجم: هو الرمي بالحجارة حتى الموت.
- القاذورة : الفاحشة.
- أَلَمَّ : لمّ الشيء يلمّه لمًّا؛ أي: جمعه وضمه، وألم الرجل بالذنب فعله.

- فليستتر : سَتَر: أخفى عيبًا أو ذنبًا.
- وليتب : التوبة: الاعترافُ بالذنب، والنَّدَمُ والإقلاع، والعَزْمُ على أنْ لا يعاودَ الإنسانُ ما اقترفه من الذنوب.
- يُبْدِ : من: بدا الأمر، بمعنى: ظهر وبان.
- لَنَا : معاشر الحُكَّام.
- صفحته : حقيقة الصفحة: جانب الوجه، فلكل وجه صفحتان هما الخدان، بمعنى: أظهر ذنبه وأبانه.
- نقم عليه كتاب الله : أي الحَدَّ الذي حَدَّهُ الله -تعالى- في كتابه، والسنة من الكتاب، أو المراد بكتاب الله حكمه وشرعه.

فوائد الحديث:

١. دلَّ الحديث على رغبة الشارع الحكيم من المذنب أن يستر نفسه، ويتوب عن الذنب فيما بينه وبين ربه، والله -سبحانه- غفور رحيم: {وَهُوَ الَّذِي يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ وَيَعْفُو عَنِ السَّيِّئَاتِ} [الشورى: ٢٥].

٢. أنه إذا رُفِع أمر من أتى بفاحشة، وأبان عن حقيقة حاله إلى ولي أمره، فإنَّه حينئذٍ يجب على ولي الأمر إقامة ذلك الحد؛ كما قال -صلى الله عليه وسلم-: "من يُبْدِ لنا صفحته، نقم عليه كتاب الله -عزَّ وجل."-

٣. وجوب اجتناب المعاصي.

٤. وجوب التوبة.

٥. أنه ينبغي للإنسان أن يربط الوقائع والأحكام بكتاب الله وسنة رسوله حتى يألفهما الناس.

المصادر والمراجع:

-منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان. دار ابن الجوزي. ط١ ١٤٢٨هـ- تسهيل الالمام، للشيخ صالح الفوزان. طبعة الرسالة. الطبعة الأولى ١٤٢٧ – ٢٠٠٦ م - فتح ذي الجلال والاكرام بشرح بلوغ المرام، للشيخ ابن عثيمين، المكتبة الإسلامية - الطبعة الأولى ١٤٢٧ - ٢٠٠٦م - توضِيحُ الأحكامِ مِن بُلُوغِ المَرَام، للبسام. مكتَبة الأسدي، مكّة المكرّمة. الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م - بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر، دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م - شرح الزرقاني على موطأ الإمام مالك. الناشر: مكتبة الثقافة الدينية - القاهرة. الطبعة: الأولى، ١٤٢٤هـ - ٢٠٠٣م - سلسلة الأحاديث الصحيحة، محمد ناصر الدين الألباني، مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، الرياض. الطبعة: الأولى، مكتبة المعارف، ١٤١٥هـ - المستدرك على الصحيحين، للحاكم. الناشر: دار الكتب العلمية - بيروت. الطبعة: الأولى، ١٤١١ - ١٩٩٠ السنن الكبرى للبيهقي - المحقق: محمد عبد القادر عطا- دار الكتب العلمية، بيروت – لبنان الطبعة: الثالثة، ١٤٢٤ هـ.

الرقم الموحد: (58240)

Avert the infliction of the prescribed corporal punishments as long as you find a way out (meaning: to avoid their infliction).

ادفعوا الحدود ما وجدتم له مدفعًا

1833. Hadith:

Abu Hurayrah reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Avert the infliction of the prescribed corporal punishments as long as you find a way out (meaning: to avoid their infliction)".

١٨٣٣. الحديث:

عن أبي هريرة قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «ادْفَعُوا الْحُدُودَ ما وَجَدْتُمْ له مَدْفَعًا».

Hadith Grade: Da'eef/Weak.

درجة الحديث: ضعيف.

Brief Explanation:

This Hadith highlights that the blood and honor of the Muslims are protected in principle. Thus, prescribed corporal punishments should not be inflicted on a Muslim unless it is established beyond a hint of doubt that the punishment must be carried out. If there is some probability or doubt, even to an insignificant extent, then the prescribed corporal punishment should not be applied against him.

المعنى الإجمالي:

في هذا الحديث بيان أنَّ الأصل عصمة دم المسلم وعصمة عرضه، لذا لا يُقام عليه الحد إلا إذا ثبت ثبوتاً ليس فيه أي شُبهة واحتمال، أما ما دام هناك احتمالٌ ولوكان يسيرًا فإن الحد يدرأ عنه، أي يدفع ولا يقام.

راوي الحديث: رواه ابن ماجه.

التخريج: أبو هريرة -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- الحدود : عقوبات مقدرة شرعًا لتمنع من الوقوع، في مثل ما ارتكب من المعاصي.
- وجدتم له : أي للحدّ، يَعْنِي لَا تقيموها عند وجدانكم لَهَا.
- مدفعا : تَأْوِيلا يَدْفَعهَا؛ لِأَنَّهُ -تَعَالَى- كريم يحب الْعَفو والستر.

فوائد الحديث:

١. أنَّ حدود الله -تعالى-، وحقوقه تدرأ وتدفع بالشبهات، ما وجد إلى درئها ودفعها سبيل، من الأمور التي يجوز دفعها، ويمكن درؤها.

٢. حقوق الله -تعالى- مبنية على المسامحة؛ لِما اتَّصف به -جلَّ وعلا- من الستر على عباده، والعفو، والمغفرة عن ذنوبهم، وخطاياهم.

٣. الحفاظ على أعراض المسلمين وعلى اعتباراتهم، وأنه لا يجوز أن نخدشها إلا إذا قامت البينة الواضحة التي ليس فيها شبهة.

المصادر والمراجع:

-بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر. دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م - سنن ابن ماجه. تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي. الناشر: دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي - إرواء الغليل في تخريج أحاديث منار السبيل، للشيخ الألباني. الناشر: المكتب الإسلامي – بيروت. الطبعة: الثانية ١٤٠٥ هـ - ١٩٨٥م - توضِيحُ الأحكَامِ مِن بُلوُغ المَرَام، للبسام. مكتَبة الأسدي، مكّة المكرّمة.الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م - تسهيل الالمام، للشيخ صالح الفوزان. طبعة الرسالة. الطبعة الأولى ١٤٢٧ – ٢٠٠٦ م - فتح ذي الجلال والاكرام بشرح بلوغ المرام، للشيخ ابن عثيمين، المكتبة الإسلامية - الطبعة الأولى ١٤٢٧ - ٢٠٠٦م - التيسير بشرح الجامع الصغير، للمناوي. دار النشر / مكتبة الإمام الشافعي - الرياض - ١٤٠٨- ١٩٨٨م. الطبعة: الثالثة - تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، للشيخ البسام. دار الميمان. الطبعة الأولى : ١٤٢٦هـ – ٢٠٠٥م.

الرقم الموحد: (58239)

Go and look at her, for that is more likely to create love between you.

اذهب فانظر إليها، فإنه أجدر أن يؤدم بينكما

1834. Hadith:

Al-Mugheerah ibn Shu`bah, may Allah be pleased with him, reported: "I went to the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, and spoke to him about a woman whom I wanted to engage. So he said: 'Go and look at her, for that is more likely to create love between you.' I went to a woman from among the Ansaar and proposed to her through her parents. I told them what the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, had said, and it was as if they did not like that. Then I heard that woman, behind her curtain, say: 'If the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, told you to do that, then do it, otherwise I adjure you by Allah (not to do so).' It was as if she regarded that as a serious matter. I looked at her and married her." And he mentioned how well he got along with her.

١٨٣٤. الحديث:

عن المغيرة بن شعبة، قال: أتيتُ النبي -صلى الله عليه وسلم فذكرت له امرأةً أخطِبُها، فقال: «اذهب فانظر إليها، فإنه أجدرُ أن يُؤدمَ بينكما» ، فأتيت امرأة من الأنصار، فخطَبتُها إلى أبَويها، وأخبرتهما بقول النبي صلى الله عليه وسلم، فكأنهما كرِها ذلك، قال: فسمعت ذلك المرأة، وهي في خِدرها، فقالت: إن كان رسول الله صلى الله عليه وسلم أمرك أن تنظر، فانظر، وإلا فأنشدُك، كأنها أَعْظَمت ذلك، قال: فنظرتُ إليها فتزوجتُها، فذكر من موافقتها.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

This Hadith indicates the desirability of looking at the woman whom one wants to marry, for this is more likely to develop harmony and agreement between them. So when they get married, they would have known each other, and thus would not regret their decision. For this reason, Al-Mugheerah, may Allah be pleased with him, went to consult the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, about marrying a woman. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, commanded him to look at her so as to make sure that there is concord between them. This Hadith also indicates the obligation of accepting whatever is reported from the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, without the least discomfort, for the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, commands nothing but good and righteousness.

المعنى الإجمالي:

دل الحديث على استحباب نظرِ الرجلِ إلى من يريد أن يتزوجها، وأن ذلك أقرب إلى الوفاق والاتفاق بينهما؛ لأنَّ النظر إليها أولى بالإصلاح وإيقاع الألفة والوفاق بينهما، فيكون تزوجها عن معرفة، فلا يكون بعده ندامة غالبًا، ولهذا جاء المغيرة رضي الله عنه يستشير النبي صلى الله عليه وسلم في نكاح امرأة فأمره بالنظر إليها ليتأكد التوافق بينهما ودل على أنه يجب قبول ما جاء عن النبي صلى الله عليه وسلم دون أدنى حرج لأنه لا يأمر صلى الله عليه وسلم إلا بما فيه خير وصلاح.

راوي الحديث: رواه الترمذي والنسائي وابن ماجه وأحمد.

التخريج: المغيرة بن شعبة -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: سنن الترمذي.

معاني المفردات:

- أجدر : أحرى وأليق.
- يُؤدم : من الأُدْم وهو الألفة والاتفاق.
- كرها ذَلِك : أَي طَبْعا لَا إنكارا لأمره -صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ-، ولذا سلمت به المرأة في الأخير لأنه أمر الشرع.

- خِدْرِهَا : سِتْرِهَا, يُرِيدُ أَنَّهَا كَانَتْ بِكْرًا.
- وَإِلَّا فَإِنِّي أَنْشُدُكَ : أَسْأَلُكَ بِاللَّهِ أَنْ لَا تَنْظُرَ إِلَيَّ.
- فَذكر من موافقتها : ذكر أن تِلْكَ الْمَرْأَة وَافَقت طبعه؛ لأنه رأى قبل النِّكَاح مَا يدعوا مِنْهَا اليه بقول النَّبِي -صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.-

فوائد الحديث:

١. إباحة نظر الخاطب إلى مخطوبته قبل أن يتزوّجها؛ وذلك ليكون داعيًا لنكاحها، أو دافعًا لتركها.

٢. مراعاة مصالح العباد بما فيه تنظيم معاشهم ومعادهم.

المصادر والمراجع:

-سنن الترمذي, ت:محمد فؤاد عبد الباقي , مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ - سنن للنسائي, تحقيق: عبد الفتاح أبو غدة, مكتب المطبوعات الإسلامية الطبعة: الثانية، ١٤٠٦ - سنن ابن ماجه المؤلف: ت: محمد فؤاد عبد الباقي, دار إحياء الكتب العربية - مسند أحمد، تحقيق شعيب الأرنؤوط. الناشر : مؤسسة الرسالة الطبعة : الأولى ، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م - بلوغ المرام من أدلة الأحكام لابن حجر ت: سمير بن أمين الزهري, دار الفلق - ط: السابعة، ١٤٢٤ هـ - شرح سنن النسائي المسمى «ذخيرة العقبى في شرح المجتبى» للإثيوبي, دار آل بروم , الطبعة: الأولى - توضِيحُ الأحكَامِ مِن بُلوُغ المَرَام، للبسام. مكتَبة الأسدي، مكّة المكرّمة.الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - حاشية السندي على سنن ابن ماجه , الناشر: دار الجيل - إنجاح الحاجة لمحمد عبد الغني المجددي الحنفي , الناشر: قديمي كتب خانة - كراتشي - شرح مصابيح السنة للإمام البغوي , ت: لجنة مختصة من المحققين بإشراف: نور الدين طالب, إدارة الثقافة الإسلامية, الطبعة: الأولى، ١٤٣٣ هـ سلسلة الأحاديث الصحيحة، محمد ناصر الدين الألباني، مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، الرياض. الطبعة: الأولى، (لمكتبة المعارف)، ١٤١٥ه ". مسند الدارمي المعروف بـ (سنن الدارمي) عبد الله بن عبد الرحمن بن الفضل بن بَهرام بن عبد الصمد الدارمي، التميمي تحقيق: حسين سليم أسد الداراني - دار المغني للنشر والتوزيع، المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤١٢ هـ - ٢٠٠٠ م

الرقم الموحد: (58062)

Go back to them and seek their permission. If they give you permission, you can engage in Jihaad, otherwise, be dutiful to them.	ارجع إليهما فاستأذنهما، فإن أذنا لك فجاهد، وإلا فبرهما
1835. Hadith:	**١٨٣٥. الحديث:**
Abu Sa`eed al-Khudri, may Allah be pleased with him, reported: "A man emigrated from Yemen to the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, who said (to the man): 'Do you have anyone in Yemen?' He replied: 'My parents.' He asked: 'Have they given you permission?' He replied: 'No!' So the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: 'Go back to them and seek their permission. If they give you permission, you can engage in Jihaad, otherwise, be dutiful to them'".	عن أبي سعيد الخدري أن رجلًا هاجر إلى رسول الله -صلى الله عليه وسلم- من اليمن فقال: «هل لك أَحَدٌ باليمن؟»، قال: أَبَوَايَ، قال: «أَذِنَا لك؟» قال: «لا»، قال: «ارْجِعْ إليهما فاستأذِنْهُما، فإنْ أَذِنَا لَكَ فَجَاهِدْ، وإلا فَبِرَّهُمَا».
Hadith Grade: Sahih/Authentic by virtue of other supportive narrations.	**درجة الحديث:** صحيح بشواهده.
Brief Explanation:	**المعنى الإجمالي:**
The Hadith relates that a man from Yemen came to the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, seeking his permission to participate in Jihaad. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, asked about his parents and whether he had their permission to go for Jihaad. It appears that he had not asked for their permission. So the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, told him to return to his parents and show them kindness and obedience. This Hadith indicates that it is important for a person to get his parents' permission before going for Jihaad.	أفاد الحديث أن رجلًا جاء من اليمن ليستأذن النبي -صلى الله عليه وسلم- للجهاد، فسأل عن والديه وهل استأذنهما للذهاب للجهاد أم لا، فظهر من حاله أنه لم يستأذنهما، فأمره النبي -صلى الله عليه وسلم- أن يرجع إليهما ويحسن إليهما ويبرهما، فدل الحديث على أن إذن الوالدين في الجهاد أمر معتبر.

راوي الحديث: رواه أبو داود وأحمد.

التخريج: أبوسعيد الخدري -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: سنن أبي داود وهو في بلوغ المرام مختصراً.

معاني المفردات:

- فجاهد : الجهاد هو بذل الجهد في قتال الكفَّار، والبغاة، وقطَّاع الطرق.
- فبرهما : فأطِعْهُمَا واخْدُمْهُما.

فوائد الحديث:

١. أنه يحرم الجهاد على الولد إذا منعه الأبوان، أو أحدهما، بشرط أن يكونا مسلمين؛ لأنَّ برهما فرض عين، والجهاد فرض كفاية، فإذا تعيَّن الجهاد، فيقدم على برهما؛ لأنَّ الجهاد مصلحة عامة، إذ هو لحفظ الدين، والدفاع عن المسلمين.

٢. عظم بر الوالدين.

٣. وجوب النصيحة لمن استشارك في أمر من الأمور.

٤. أنَّ المفتي إذا سُئِل عن مسألة يتعيَّن عليه أن يستوضح من السائل عن الأمور التي تعد من مجرى الجواب.

٥. أن ما وجب لحق الغير فأسقطه ذلك الغير فإنه يسقط.

المصادر والمراجع:

-سنن أبي داود - سليمان بن الأشعث السِّجِسْتاني تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد: المكتبة العصرية. - مسند الإمام أحمد بن حنبل المحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي مؤسسة الرسالة الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م صحيح أبي داود – الأم -محمد ناصر الدين، الألباني - مؤسسة غراس للنشر والتوزيع، الكويت الطبعة: الأولى، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٢ م - توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام:تأليف عبد الله البسام- مكتبة الأسدي –مكة المكرمة –الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م - تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام:تأليف الشيخ صالح الفوزان- عناية عبد السلام السليمان - مؤسسة الرسالة الطبعة الأولى - فتح ذي الجلال والإكرام بشرح بلوغ المرام للشيخ ابن عثيمين- المكتبة الإسلامية القاهرة- تحقيق صبحي رمضان وأم إسراء بيومي- الطبعة الأولى ١٤٢٧- - سبل السلام /محمد بن إسماعيل الصنعاني، دار الحديث- بدون طبعة وبدون تاريخ.

الرقم الموحد: (64599)

Go back, for I will not seek help from a polytheist.

ارجع فلن أستعين بمشرك

1836. Hadith:

‘A’ishah, the wife of the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, reported: "The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, set out for Badr. When he reached Harrat-ul-Wabarah, a man met him who was known for his courage and support of others. The Companions of the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, were pleased to see him. He said: 'I have come so that I may follow you and get a share from the booty.' The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said to him: 'Do you believe in Allah and His Messenger?' He said: 'No.' The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: 'Then go back, for I will not seek help from a polytheist.' He went on until we reached Ash-Shajarah, where the man met him again. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, asked him the same question again, and the man gave him the same answer. He, may Allah's peace and blessings be upon him, said: 'Then go back, for I will not seek help from a polytheist.' The man returned and overtook him at Baydaa. He asked him as he had asked previously: 'Do you believe in Allah and His Messenger?' The man said: 'Yes.' The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said to him: 'Then come along with us'".

١٨٣٦. الحديث:

عن عائشة، زوج النبي صلى الله عليه وسلم أنها قالت: خرج رسول الله صلى الله عليه وسلم قِبَلَ بَدْرٍ، فلما كان بِحَرَّةِ الوَبَرَةِ أَدْرَكَهُ رجل قد كان يُذْكَرُ منه جُرْأَةٌ ونَجْدَةٌ، ففرح أصحاب رسول الله صلى الله عليه وسلم حين رأوه، فلما أدركه قال لرسول الله صلى الله عليه وسلم: جِئْتُ لأتَّبِعَكَ، وأُصيبَ مَعَكَ، قال له رسول الله صلى الله عليه وسلم: «تؤمن بالله ورسوله؟» قال: لا، قال: «فارْجِعْ، فَلَنْ أستَعِين بِمُشْرِكٍ»، قالت: ثم مضى حتى إذا كنا بالشجرة أدركه الرجل، فقال له كما قال أول مرة، فقال له النبي صلى الله عليه وسلم كما قال أول مرة، قال: «فارجع، فلن أستعين بمشرك»، قال: ثم رجع فأدركه بالبَيْدَاءِ، فقال له كما قال أول مرة: «تؤمن بالله ورسوله؟» قال: نعم، فقال له رسول الله صلى الله عليه وسلم: «فانْطَلِقْ».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

This Hadith shows that when the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, set forth to fight the disbelievers on the Day of Badr, a polytheist who was strong and courageous followed him to fight with him and get a share of the booty. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, asked him whether he believed in Allah and the Last Day, and the man told him that he did not. So the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, stated that he would not seek the help of a polytheist, for polytheists are not to be trusted with protecting the believers. Treacherous as they could be, they might convey the news of Muslims to the disbelievers. However, the man came again to the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, who then asked him whether he became a Muslim, and the answered in the affirmative. Hence, he asked

المعنى الإجمالي:

أفاد الحديث أن النبي صلى الله عليه وسلم لما خرج لقتال المشركين يوم بدر لحقه رجل من المشركين فيه شدة وبأس وشجاعة أراد أن يقاتل مع النبي -عليه الصلاة والسلام- وليصيب معهم من المغنم، فلما وصل سأله النبي -عليه الصلاة والسلام-: هل يؤمن بالله واليوم الآخر؟ فقال: لا. فأخبره أنه لا يستعين بمشرك، وذلك لأنهم لا يأتمنون على أذية المؤمنين، ولربما حصل منهم خيانة ونقل لأخبار المسلمين إلى المشركين، ثم إن المشرك جاءه مرة أخرى وسأله النبي -عليه الصلاة والسلام- عن إسلامه فأخبره أنه أسلم، فحينذاك أمره أن يلحق بالجيش، والحديث

يدل على أنه لا يجوز الاستعانة بالمشركين في القتال لكن يجوز في حال الضرورة والحاجة، لوجود أدلة تدل على ذلك.

him to join the army. The point of the Hadith is that it is not permissible to seek the help of the polytheists in fighting, although it is permissible in the case of need and necessity, as indicated by other proofs.

راوي الحديث: رواه مسلم

التخريج: عائشة أم المؤمنين رضي الله عنها

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام .

معاني المفردات:

- بحرة الوبرة : بفتح الباء وضبطه بعضهم بإسكانها وهو موضع على نحو من أربعة أميال من المدينة
- جرأة : الجُرْأَةُ: الإِقدامُ على الشيءِ والهُجومُ عَلَيْهِ
- نجدة : أي شدة

فوائد الحديث:

١. لا يجوز الاستعانة بالمشركين في القتال، والحكمة في هذا ظاهرة؛ ذلك أنَّ الكافر لا يقاتل عن إيمان، ولا عن عقيدة، فلا يؤمن مَكْره، ولا يطمئن إلى حسن نيته وطويته.

٢. يجوز -عند الحاجة، وترجُّح كفة الأمان منه- الاستعانة به؛ فإنَّه -صلى الله عليه وسلم- استعان بصفوان بن أمية يوم حنين.

٣. الحذر من المشركين حتى وإن تظاهروا بالمعاونة والمساعدة للمسلمين.

المصادر والمراجع:

صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ - منحة العلام في شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله الفوزان-طبعة دار ابن الجوزي-الطبعة الأولى ١٤٢٨ - توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله البسام- مكتبة الأسدي –مكة المكرمة –الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م - تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام: تأليف الشيخ صالح الفوزان- عناية عبد السلام السليمان - مؤسسة الرسالة الطبعة الأولى - فتح ذي الجلال والإكرام بشرح بلوغ المرام للشيخ ابن عثيمين- المكتبة الإسلامية القاهرة- تحقيق صبحي رمضان وأم إسراء بيومي- الطبعة الأولى ١٤٢٧- مجموع فتاوى العلامة عبد العزيز بن باز رحمه الله -أشرف على جمعه وطبعه: محمد بن سعد الشويعر- طبع وزارة الشؤون الإسلامية والأوقاف - النهاية في غريب الحديث والأثر/مجد الدين ابن الأثير المكتبة العلمية - بيروت، ١٣٩٩هـ - ١٩٧٩م- تحقيق: طاهر أحمد الزاوى - محمود محمد الطناحي المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج /أبو زكريا محيي الدين يحيى بن شرف النووي - دار إحياء التراث العربي – بيروت الطبعة: الثانية، ١٣٩٢ - تاج العروس، للزبيدي. المحقق: مجموعة من المحققين. الناشر: دار الهداية.

الرقم الموحد: (64605)

Beware of (smearing yourselves with) urine, because it is the main cause of punishment in the grave.	استنزهوا من البول؛ فإن عامة عذاب القبر منه
1837. Hadith:	**١٨٣٧. الحديث:**
Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Beware of (smearing yourselves with) urine, because it is the main cause of punishment in the grave".	عن أبي هريرة -رضي الله عنه- مرفوعًا: «اسْتَنْزِهوا من البول؛ فإنَّ عامَّة عذاب القبر منه».
Hadith Grade: Sahih/Authentic.	**درجة الحديث:** صحيح.
Brief Explanation:	**المعنى الإجمالي:**
In this Hadith, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, draws our attention to one of the most common causes of punishment in the grave. It is the habit of not keeping away or purifying oneself from urine.	يبين لنا النبي -صلى الله عليه وسلم- في هذا الحديث أحد أسباب عذاب القبر، وهو الأكثر شيوعاً، ألا وهو عدم الاستنزاه والطهارة من البول.

راوي الحديث: رواه الدارقطني.

التخريج: أبو هريرة - رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- استنزهوا : اطلبوا النزاهة بابتعادكم عن البول.
- عامة : أكثر.

فوائد الحديث:

١. الحرص على التنزه والابتعاد من البول، بأن لا يصيبه في بدنه ولا ثوبه.

٢. الأفضل المبادرة بغسله، والطهارة منه بعد إصابته؛ لئلا تصاحبه النجاسة، أما وجوب إزالتها فيكون عند الصلاة.

٣. أن البول نجس، فإذا أصاب بدناً أو ثوباً أو بقعة، نجسها؛ فلا تصح بذلك الصلاة؛ لأن الطهارة من النجاسة أحد شروطها.

٤. أن ترك التنزه من البول من كبائر الذنوب.

٥. ثبوت عذاب القبر، وهو ثابت بالكتاب والسنة والإجماع.

٦. إثبات الجزاء في الآخرة، فأول مراحل الآخرة هي القبور، فالقبر: إما روضة من رياض الجنة، أو حفرة من حفر النار.

المصادر والمراجع:

سنن الدارقطني،أبو الحسن علي بن عمر الدارقطني، تحقيق: شعيب الارنؤوط وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، بيروت، لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٤هـ، ٢٠٠٤م. إرواء الغليل في تخريج أحاديث منار السبيل، محمد ناصر الدين الألباني، إشراف: زهير الشاويش، المكتب الإسلامي، بيروت، الطبعة: الثانية ١٤٠٥هـ، ١٩٨٥م. توضيح الأحكام مِن بلوغ المرام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسدي، مكة المكرّمة، الطبعة: الخامِسَة ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٣م. منحة العلام في شرح بلوغ المرام، عبد الله صالح الفوزان، دار ابن الجوزي، الطبعة: الأولى ١٤٢٨هـ، ١٤٣٢هـ. تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، اعتنى بإخراجه عبدالسلام بن عبد الله السليمان، الرسالة، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢٧هـ، ٢٠٠٦م. فتح ذي الجلال والإكرام بشرح بلوغ المرام للشيخ ابن عثيمين- المكتبة الإسلامية القاهرة- تحقيق صبحي رمضان وأم إسراء بيومي- الطبعة الأولى ١٤٢٧هـ.

الرقم الموحد: (10044)

Accept (to take back) the garden, and divorce her once.

اقبل الحديقة وطلقها تطليقة

1838. Hadith:

Ibn `Abbaas, may Allah be pleased with him, reported: "The wife of Thaabit ibn Qays came to the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, and said: 'O Messenger of Allah, I do not blame Thaabit for any defect in his character or his religion, but as a Muslim, I dislike to act ungratefully.' On that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said (to her): 'Will you give him his garden back?' She said: 'Yes.' Then the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said to Thaabit: 'Accept (to take back) the garden, and divorce her once"'.

١٨٣٨. الحديث:

عن ابن عباس أن امرأة ثابت بن قيس أتت النبي -صلى الله عليه وسلم- فقالت: يا رسول الله، ثابت بن قيس، ما أعْتِبُ عليه في خُلُقٍ ولا دِيْنٍ، ولكني أكره الكفر في الإسلام، فقال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «أتردين عليه حديقته؟» قالت: نعم، قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «اقبل الحديقة وطلقها تطليقة».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

This Hadith shows that the wife of Thaabit ibn Qays, may Allah be pleased with him, (who was one of the best Companions), came to the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, and told him that she did not disapprove of Thaabit's religiosity and morality, for he was one of the best observant and ethical Companions. However, she feared that if she continued to live with him, she would act ungratefully and neglect his duties, a practice that represents a violation of Shariah. She disliked him because he looked ugly. Therefore, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, suggested to Thaabit that his wife should return to him the garden that he had given her as a dowry and he should give her an irrevocable divorce. Thaabit, may Allah be pleased with him, complied. Muslim jurists consider this Hadith the basic textual reference on Khul` (wife-initiated divorce).

المعنى الإجمالي:

أفاد هذا الحديث أن امرأة ثابت بن قيس -رضي الله عنه وعنها- وكان ثابت من خيار الصحابة: جاءت إلى رسول الله -صلى الله عليه وسلم-، وأخبرته أنها لا تنكر من أمر ثابت -رضي الله عنه- خُلُقًا ولا دينًا، فهو من أحسن الصحابة خلقًا وديانةً، ولكنها كرهت إن بقيت معه أن يحصل منها كفران العشير بالتقصير في حقه، وكفران العشير مخالف لشرع الله، و كان سبب كراهتها له دَمَامَةُ خِلْقَتِهِ -رضي الله عنه- كما في بعض الروايات، فلم يكن جميلاً، فعرض -عليه الصلاة والسلام- على ثابت أن ترد عليه امرأته الحديقة التي أعطاها إياها مهرًا، ويطلقها تطليقة تكون بها بائنًا، ففعل -رضي الله عنه-، وهذا الحديث أصل في باب الخلع عند الفقهاء -رحمهم الله-.

راوي الحديث: رواه البخاري.

التخريج: ابن عباس -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- ما أعيب عليه : ما أجد عيبًا فيه، لا في دينه، ولا في خلقه وعشرته.
- خُلُقٍ : بضم الخاء المعجمة، وضم اللام: صفات حميدة باطنة، ينشأ عنها معاشرة كريمة.
- أكره الكفر في الإسلام : المراد بالكفر: كفران العشير والتقصير فيما يجب له بسبب شدة البغض له.
- حديقته : هو البستان يكون عليه حائط، وكان قد أصدقها بستانًا.

- اقبل الحديقة وطلقها تطليقة : والأمر له أمر إيجاب ما دام أنه تعذرت العشرة بينهما، فيطلقها تطليقة واحدة ولا يزيد وهي طلقة بائنة.

فوائد الحديث:

١. ثبوت الخلع، وأنه فرقة جائزة في الشريعة بأن تفتدي الزوجة بما تدفعه للزوج مقابل الفسخ.

٢. أن طلب الزوجة للخلع مباح إذا كرهت الزوج، إما لسوء عشرته معها، أو دمامته، أو نحو ذلك من الأمور المنفرة.

٣. قيد بعض العلماء الإباحة للزوجة بالطلب بما إذا لم يكن زوجها يحبها، فإن كان يحبها، فيستحب لها الصبر عليه.

٤. أنه ينبغي للزوج إجابة طلبها إلى الخلع إذا طلبته؛ لقوله -صلى الله عليه وسلم-: "اقبل الحديقة، وطلقها تطليقة."

٥. يجب أن يكون الخلع على عوض؛ لقوله تعالى-صلى الله عليه وسلم-: "اقبل الحديقة، وطلقها تطليقة."

٦. أنه لابد في الخلع من صيغة قولية؛ لقوله: "وطلقها تطليقة."

٧. يستدل بالحديث على أنه يجوز إيقاع الخلع زمن الحيض، لأن النبي -عليه الصلاة والسلام- لم يستفصل امرأة ثابت أهي على طهر أم حيض، فدل ذلك على الجواز.

المصادر والمراجع:

-صحيح البخاري -الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ - منحة العلام في شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله الفوزان-طبعة دار ابن الجوزي-الطبعة الأولى ١٤٢٨. - توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله البسام- مكتبة الأسدي –مكة المكرمة –الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م. - تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام: تأليف الشيخ صالح الفوزان- عناية عبد السلام السليمان - مؤسسة الرسالة الطبعة الأولى. - فتح ذي الجلال والإكرام بشرح بلوغ المرام للشيخ ابن عثيمين- المكتبة الإسلامية القاهرة- تحقيق صبحي رمضان وأم إسراء بيومي- الطبعة الأولى ١٤٢٧. - بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر. دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م.

الرقم الموحد: (58133)

Kill the two blacks during prayer: the snake and the scorpion.

اقتلوا الأسودين في الصلاة: الحية، والعقرب

1839. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Kill the two blacks during prayer: the snake and the scorpion".

١٨٣٩. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «اقتلوا الأسودَين في الصلاة: الحيَّة، والعقرب».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

This noble Hadith points out that killing snakes and scorpions even during prayer is recommendable, because we have been ordered to kill them, and because their killing requires a limited movement that does not invalidate prayer.

المعنى الإجمالي:

يبين الحديث الشريف استحباب قتل الحية والعقرب حال الصلاة؛ لأنه ورد الأمر بذلك وذلك لأن حركة القتل محدودة لا تبطل الصلاة.

راوي الحديث: رواه أبو داود الترمذي النسائي ابن ماجه أحمد الدارمي.

التخريج: أبو هريرة -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام من أدلة الأحكام.

معاني المفردات:

- اقتلوا الأسودين : تثنية أسود، يطلق على الحية والعقرب على أيِّ لون كانا، ولو لم يكونا أسودين، وتسميتهما بذلك من باب التغليب؛ لأن المسمى بالأسود في الأصل: الحية.
- الحية والعقرب : بيان للأسودين، والحية: دابة من الزواحف، طويلة البطن، جسمها محرشف، عديم الأطراف، وهي أنواع، بعضها أخبث من بعض، وهي تلدغ بواسطة العضِّ بفمها، ثم تفرز مادة سامة تنتقل إلى اللديغ. والعقرب: دابة معروفة، تلسع بشوكة في طرف ذيلها، فتفرز مادة سامة، وهو لفظ يطلق على الذكر والأنثى.

فوائد الحديث:

١. استحباب قتل الحية والعقرب في الصلاة.

٢. أنَّ هذه حركة قليلة محمودة، فلا تبطل الصلاة ولا تنقصها، ولو لم تكن من مصلحة الصلاة.

٣. مشروعية قتل كل مؤذٍ من الهوام وغيرها، في الصلاة أو خارجها؛ فإنَّه إذا استحب قتل هذه الفواسق في الصلاة، فقتلها خارجها يكون أولى.

المصادر والمراجع:

السنن، لأبي داود سليمان بن الأشعث أبو داود السجستاني الأزدي، دار الفكر، تحقيق : محمد محيي الدين عبد الحميد. سنن الترمذي، لأبي عيسى محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق: بشار عواد معروف، دار الغرب الإسلامي – بيروت. السنن، لابن ماجة أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني، تعليق: محمود خليل، مكتبة أبي المعاطي . السنن، أحمد بن شعيب أبو عبد الرحمن النسائي، تحقيق: عبدالفتاح أبو غدة، مكتب المطبوعات الإسلامية – حلب، الطبعة الثانية، ١٤٠٦هـ – ١٩٨٦م. مسند أحمد بن حنبل، لإبي عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل، تحقيق أبو المعاطي النوري، عالم الكتب مسند الدارمي المعروف بسنن الدارمي، تأليف الإمَام أَبِي مُحَمَّدٍ عَبْدِ اللهِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بن الفضل الدَّارِمِيّ، تحقيق: حسين سليم أسد . تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام للحافظ أحمد بن علي بن حجر العسقلاني، شرحه الشيخ د. صالح بن فوزان الفوزان، اعتنى بإخراجه: عبد السلام السليمان،ط ١ ،١٤٢٧هـ/٢٠٠٦م. توضيح الأحكام من بلوغ المرام، لعبدالله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسدي، مكة، ط الخامسة ١٤٢٣هـ. منحة العلام في شرح بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن صالح الفوزان، ط ١، ١٤٢٧هـ، دار ابن الجوزي.

الرقم الموحد: (10657)

اقتلوا شيوخ المشركين واستبقوا شَرْخَهم

١٨٤٠. الحديث:

عن سمرة بن جندب، قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «اقْتُلُوا شيوخ المشركين واسْتَبْقُوا شَرْخَهُم».

درجة الحديث: ضعيف.

المعنى الإجمالي:

أفاد الحديث -إن صح- حكما من أحكام قتال الكفار، وهو الأمر بقتال الشيوخ وهم كبار السن ومن جاوز الأربعين ونحو ذلك، ويلحق بهم من بلغ؛ لما فيهم من القوة والشدة على قتال المسلمين، ولأنه قلما أن يسلموا ولا أمان منهم على المسلمين لو بقوا، بخلاف صغار السن ومن كان في بداية الشباب، فإنهم بمخالطتهم للمسلمين وبقاءهم في الأسر ربما تأثروا بأحكام الإسلام وهدايته فيسلمون، وأما من قاتل من الشيوخ فلا خلاف في قتله.

Kill the old men of the polytheists and spare their children.

1840. Hadith:

Samurah ibn Jundub, may Allah be pleased with him, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Kill the old men of the polytheists and spare their children".

Hadith Grade: Da'eef/Weak.

Brief Explanation:

Assuming that this Hadith is Sahih/Authentic (which it is not), then it states a ruling concerning the fight between Muslims and disbelievers; namely, the command to kill the older men from among the disbelievers and those over forty years of age or so, which also applies to those who have reached puberty, for the following reasons: - They are strong and can fight the Muslims. - The possibility that they would revert to Islam is too weak. - They may betray the Muslims if their lives are spared. On the other hand, the children and young people who have not reached adulthood may be impressed by the rulings of Islam as a result of mixing with the Muslims while in captivity. As to the old polytheists who actively engage in fighting against the Muslims, there is no difference of opinion among scholars that it is permissible to kill them.

راوي الحديث: رواه أبو داود والترمذي وأحمد.

التخريج: سمرة بن جندب -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- شُيوخ المشركين : الشيخ: من استبانت فيه السن، والمراد هنا: الرجال المُسِنُّون، أهل الجَلد والقوة على القتال، ولم يرد: الهَرْمى.
- شَرْخَهُمْ : الصغار الذين لم يبلغوا.

فوائد الحديث:

١. الحديث دليل على أنه يقتل البالغون من الرجال الكفار في الحرب لما فيهم من قوة وبأس على المسلمين.

٢. وجوب استبقاء الصغار وعدم قتلهم.

المصادر والمراجع:

سنن أبي داود - تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد: المكتبة العصرية. مسند الإمام أحمد بن حنبل، المحقق: شعيب الأرنؤوط -عادل مرشد، وآخرون إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي مؤسسة الرسالة الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م. سنن الترمذي ، تحقيق وتعليق:أحمد محمد شاكر ومحمد فؤاد عبد الباقي وإبراهيم عطوة عوض -شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي – مصر الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ - ١٩٧٥ م. منحة العلام في شرح بلوغ المرام:تأليف عبد الله الفوزان-طبعة دار ابن الجوزي-الطبعة الأولى ١٤٢٨. توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام:تأليف عبد الله البسام- مكتبة الأسدي –مكة المكرمة –الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م. تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام:تأليف الشيخ صالح الفوزان- عناية عبد السلام السليمان - مؤسسة الرسالة الطبعة الأولى. فتح ذي الجلال والإكرام بشرح بلوغ المرام للشيخ ابن عثيمين- المكتبة الإسلامية القاهرة- تحقيق صبحي رمضان وأم إسراء بيومي- الطبعة الأولى ١٤٢٧. سبل السلام / محمد بن إسماعيل الصنعاني، دار الحديث- بدون طبعة وبدون تاريخ.

ضعيف الجامع الصغير وزيادته/ محمد ناصر الدين الألباني - أشرف على طبعه: زهير الشاويش- المكتب الإسلامي-بيروت لبنان. بلوغ المرام من أدلة الأحكام، أحمد بن علي بن حجر العسقلاني -تحقيق وتخريج وتعليق: سمير بن أمين الزهري-الناشر: دار الفلق – الرياض-الطبعة: السابعة، ١٤٢٤ هـ.

الرقم الموحد: (64606)

الإسلام يعلو ولا يعلى

١٨٤١. الحديث:

عن عائذ بن عمرو المزني -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «الإسلام يَعْلُو ولا يُعْلَى».

درجة الحديث: حسن.

المعنى الإجمالي:

هذا الحديث قاعدة عظيمة من قواعد الإسلام، وهي أن هذا الدين قد كتب الله له الرفعة والعلو، وأن أهله لا يزالون في علو ومكانة حسنة ما داموا متمسكين به، فهذا شرط ذلك، وهو خبر بمعنى الأمر، كما قال -تعالى-: (ولا تهنوا ولا تحزنوا وأنتم الأعلون إن كنتم مؤمنين)، والحديث عام في جميع الأحوال، ويستدل به الفقهاء في فروع ومسائل كثيرة، ومنها باب الجزية، فإن أهل الذمة إذا دفعوا الجزية وكانوا بين أظهرنا فإنهم لا يُمكنون من إظهار نواقيسهم وصلبانهم ولا تعلو بنيانهم بنيان المسلمين، وإذا أسلم أحد الزوجين تبع الولد خير أبويه دينًا وهو من كان مسلمًا، ولا تزوج المسلمة للكافر، وهكذا كل حكم ترتب عليه علو شأن الإسلام فهو المقدم.

Islam is to prevail and is not to be prevailed over.

1841. Hadith:

`Aa'idh ibn `Amr al-Muzani, may Allah be pleased with him, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Islam is to prevail and is not to be prevailed over".

Hadith Grade: Hasan/Sound.

Brief Explanation:

This Hadith constitutes one of the great foundations of Islam. It states that Allah, the Almighty, has decreed that this religion is superior and that its followers will always prevail and occupy a high status so long as they adhere to it. This is a statement which, in fact, implies a command, just like the Qur'anic verse in which Allah, the Almighty, said: {So do not weaken and do not grieve, and you will be superior if you are [true] believers.} [Surat Aal `Imraan: 139] This Hadith has a general indication, meaning that it applies under all circumstances. Scholars of Fiqh rely on it as evidence in many cases and rulings; for example, it applies in the context of Jizyah (a per capita tax levied by the Muslim state on its non-Muslim subjects). Dhimmis (non-Muslim subjects living in the Muslim state), who pay Jizyah and live among Muslims, are not allowed to make their church bells heard or their crosses seen, or to erect buildings that are taller than those of the Muslims. Also, if either parent embraces Islam, the child becomes a Muslim, following the better of the parents' religions (which is Islam), and it is forbidden for a Muslim woman to marry a non-Muslim man. Similarly, any ruling that entails supremacy of Islam must be given priority.

راوي الحديث: رواه الدارقطني والبيهقي.

التخريج: عائذ بن عمرو المزني -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- الإسلام يعلو : الإسلام يرتفع على الأديان كلها ولا يزال ينمو.

فوائد الحديث:

١. أنَّ الإسلام يعلو، ولا يُعلى عليه، وهو الدين الذي أراد الله -تعالى- أن يظهره على الدين كله، فنحن بعملنا ننفذ إرادة الله -تعالى- الشرعية.

٢. أنه يجب على الذميين التزام أحكام الإسلام فيما يعتقدون تحريمه؛ كالزنا والسرقة، دون ما يعتقدون حله كالخمر.

٣. يجب عليهم التميز عن المسلمين في قبورهم، فلا يدفنون مع المسلمين.

٤. يجب عليهم التميز عن المسلمين بلباس خاص يُعرفون به.

٥. لا يجوز تصديرهم في المجالس، ولا القيام لهم عند قدومهم.

٦. يُمنعون من إحداث الكنائس والبِيع والمعابد، وبناء ما انهدم منها، أو تجديد ما خرب من أجزائها.

٧. يُمنعون من إظهار خمرٍ وخنزيرٍ، ومن الجهر بنواقيسهم، والجهر بقراءة كتبهم.

٨. يمنعون من تعلية مبانيهم السكنية على مساكن المسلمين، سواء ملاصقة، أو مقاربة، وهذا كله من مقتضى علو الإسلام عليهم.

٩. كره العلماء أن يكون المسلم خادمًا عند الكافر بمقتضى هذا الحديث.

المصادر والمراجع:

السنن الكبرى للبيهقي - المحقق: محمد عبد القادر عطا- دار الكتب العلمية، بيروت – لبنان الطبعة: الثالثة، ١٤٢٤ هـ - ٢٠٠٣ م سنن الدارقطني/أبو الحسن الدارقطني - حققه وضبط نصه وعلق عليه: شعيب الارنؤوط، حسن عبد المنعم شلبي، عبد اللطيف حرز الله، أحمد برهوم- مؤسسة الرسالة، بيروت – لبنان- الطبعة: الأولى، ١٤٢٤ هـ - ٢٠٠٤ م - منحة العلام في شرح بلوغ المرام:تأليف عبد الله الفوزان-طبعة دار ابن الجوزي-الطبعة الأولى ١٤٢٨ - توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام:تأليف عبد الله البسام- مكتبة الأسدي –مكة المكرمة –الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م - تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام:تأليف الشيخ صالح الفوزان- عناية عبد السلام السليمان - مؤسسة الرسالة الطبعة الأولى - فتح ذي الجلال والإكرام بشرح بلوغ المرام للشيخ ابن عثيمين- المكتبة الإسلامية القاهرة- تحقيق صبحي رمضان وأم إسراء بيومي- الطبعة الأولى ١٤٢٧- - إرواء الغليل في تخريج أحاديث منار السبيل /محمد ناصر الدين الألباني (المتوفى : ١٤٢٠هـ)- إشراف: زهير الشاويش-المكتب الإسلامي – بيروت-الطبعة: الثانية ١٤٠٥ هـ - ١٩٨٥م - سبل السلام لمحمد بن إسماعيل الصنعاني، - دار الحديث- بدون طبعة وبدون تاريخ - التَّنويرُ شَرْحُ الجَامِع الصَّغِيرِ محمد بن إسماعيل الصنعاني، أبو إبراهيم، عز الدين، المعروف كأسلافه بالأمير المحقق: د. محمَّد إسحاق محمَّد إبراهيم مكتبة دار السلام، الرياض -الطبعة: الأولى، ١٤٣٢ هـ - ٢٠١١ م.

الرقم الموحد: (64633)

الثيب أحق بنفسها من وليها، والبكر تستأمر، وإذنها سكوتها

A previously-married woman is more entitled to give a decision about her marriage than her guardian, whereas a virgin's permission is to be sought. Her permission is her silence.

١٨٤٢. الحديث:

عن ابن عباس -رضي الله عنهما- أن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «الثَّيِّب أحقُّ بنفسها مِن وَلِيِّها، والبِكر تُسْتَأمَر، وإذْنُها سُكُوتها».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

دل الحديث على أن الثيب أحق بنفسها من وليها في الإذن بمعنى أنه لا يزوجها حتى تأذن له بالنطق لأنها أحق منه بالعقد فإن لم ترض فليس للولي مع الثيب أمر, والبكر البالغ يستأذنها وليها في تزويجها, وإذنها سكوتها, وسكوتها إقرارها ولا يجوز إجبارها.

1842. Hadith:

Ibn `Abbaas, may Allah be pleased with both of them, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "A previously-married woman is more entitled to give a decision about her marriage than her guardian, whereas a virgin's permission is to be sought. Her permission is her silence".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

This Hadith indicates that a previously-married woman is worthier than her guardian of giving herself in marriage. This means that her guardian should not marry her off until she permits him by expressing her will, because she is worthier than him of approving the contract. If she does not agree, her guardian will have no say. However, a virgin who is of age should be approached for her permission. Her silence suffices as her permission. Yet, she must not be forced to get married.

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- الثَّيِّب : يطلق على الذكر والأنثى، وهو من ليس ببكر.
- أحق بنفسها : صيغة التفضيل المقتضية للمشاركة في الحق, والمعنى أن لها في نفسها في النكاح حقًّا, ولوليها حقًّا, وحقها أوكد من حقه, فلو أراد تزويجها كفأً وامتنعت لم تجبر, ولو أرادت الزواج من كفء فامتنع الولي أجبر, فإن أصر زوجها القاضي.
- البكر : بكسر الباء جمعه أبكار، وهو الذي لم يتزوج من ذكر وأنثى
- وليها : الولي هو أقرب الرجال إلى المرأة من عصبتها
- حتى تستأمر : من الاستئمار طلب الأمر, أي حتى يؤخذ أمرها.

فوائد الحديث:

١. النَّهي عن نكاح الثيب قبل استئمارها، وإذنها في ذلك إذنًا صريحًا, وقد ورد النَّهي بصيغة النفي، ليكون أبلغ، فيكون عقد النكاح الخالي من إذنها باطلًا.

٢. النَّهي عن نكاح البكر قبل استئذانها، ويقتضي طلب إذنها فيه، أنَّ نكاحها بدونه باطل أيضًا.

٣. يفيد طلب إذنها أنَّ المراد بها البنت البالغة التي عرفت أمور النكاح، والزوج الصالح من غيره؛ ليكون لإذنها اعتبارٌ ومعنى، هذه هي التي يؤخذ إذنها.

٤. البكر يكفي في إذنها السكوت؛ لحيائها غالبًا عن النطق، والأحسن أن يجعل لموافقتها بالسكوت أجلاً، تعلم به أنَّها بعد انتهاء مدته راضية، يعتبر سكوتها إذنًا منها وموافقةً.

٥. لا يكفي في استئمار الثيب واستئذان البكر مجرد الإخبار بالزواج، واسم الزوج، بل لابد من تعريفها بالزوج تعريفًا كاملًا.

٦. حكمة الشرع في التفريق بين الثيب والبكر.

٧. مراعاة العلل والمعاني في الأحكام, ووجهه: أنه إنما فرق بين البكر والثيب؛ لأن البكر تستحي غالبا ولا تتمكن من المشاورة والائتمار فجعل لها الإذن فقط.

٨. الحديث دليل على اشتراط الولي في النكاح, لمجيء صيغة التفضيل الدالة على المشاركة والمفاضلة.

المصادر والمراجع:

-صحيح مسلم .ط دار إحياء التراث العربي .تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي. - توضِيحُ الأحكَامِ مِن بُلوُغ المَرَام، للبسام. مكتَبة الأسدي، مكّة المكرّمة.الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م - بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر. دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م - سبل السلام للصنعاني، نشر: دار الحديث. - فيض القدير شرح الجامع الصغير للمناوي, المكتبة التجارية الكبرى , الطبعة: الأولى، ١٣٥٦ - فتح ذي الجلال والإكرام شرح بلوغ المرام لمحمد بن صالح بن محمد العثيمين، تحقيق: صبحي بن محمد رمضان، وأم إسراء بنت عرفة، ط١، المكتبة الإسلامية، مصر، ١٤٢٧هـ - منحة العلام في شرح بلوغ المرام، تأليف : عبد الله بن صالح الفوزان، الناشر : دار ابن الجوزي الطبعة : الأولى ، ١٤٢٧ هـ ـ ١٤٣١ هـ - تسهيل الالمام، للشيخ صالح الفوزان. طبعة الرسالة. الطبعة الأولى ١٤٢٧ – ٢٠٠٦ م.

الرقم الموحد: (58068)

العائد في هبته، كالعائد في قيئه

The one who takes back the gift he has given to someone is like one who eats his vomit.

١٨٤٣. الحديث:

عن عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما- مرفوعاً: "العائد في هِبَتِهِ، كالعائد في قَيْئِهِ". وفي لفظ: "فإن الذى يعود في صدقته: كالكلب يَقِيءثم يعود في قيئه".

1843. Hadith:

'Abdullah ibn 'Abbaas, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "The one who takes back the gift he has given to someone is like one who eats his vomit." In another wording: "The one who takes back the charity that he gave is like a dog that vomits then eats its vomit".

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

ضرب النبي صلى الله عليه وسلم مثلا للتنفير من العود في الهدية بأبشع صورة وهى أن العائد فيها، كالكلب الذي يقيء ثم يعود إلى قيئه فيأكله مما يدل على بشاعة هذه الحال وخستها، ودناءة مرتكبها.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, drew an analogy to show how repulsive and disgusting it is that a person takes back the gift he has already given to someone. The one who does so is like a dog that vomits then it comes back to its vomit and eats it. This is an indication of the hideousness of such behavior and the meanness of the person who does it.

راوي الحديث: متفق عليه

التخريج: عبد الله بن عباس- رضي الله عنهما.

مصدر متن الحديث: عمدة الأحكام

معاني المفردات:

- العائد في هبته" : هنا مشبه ومشبه به ، المشبه: العائد الذي يرجع في هديته، والمشبه به: الكلب، والجامع بينهما: أشار إليه بقوله: " يقيء ثم يعود في قيئه" أي كالكلب في رجوعه في قيئه ، يعني: أن الكلب يقيء ما في بطنه من الطعام ثم يرجع فيأكل هذا القيء، وذلك لأن الكلب إذا جاع أكل ما يليه ، فأي شيء يصادفه يأكله.
- "يقيء" : مصدر قاء: أي أخرج ما بداخل بطنه من فمه.
- ثم يعود في قيئه" : أي ما تقيأه ، أي يعود يأكل في قيئه.

فوائد الحديث:

١. -الحديث دليل على تحريم العود في الهبة ، لأن هذا من لؤم الطبع والدناءة، يقول ابن دقيق العيد: وقد ورد التشديد في التشبيه من وجهين: أحدهما: تشبيه الراجع بالكلب. الثاني: تشبيه الرجوع فيه بالقيء.

٢. التنفير من ذلك بهذا المثل الذي هو الغاية في البشاعة والدناءة.

٣. استثنى جمهور العلماء من تحريم العودة في الهبة ما يهبه الوالد لولده، فإن له الرجوع في ذلك، عملا بما في السنة من استثناء الوالد مع ولده

٤. أنه لا فرق بين كون الراجع غنيا أو فقيرا ، فلو افتقر الواهب ثم أراد أن يرجع على الموهوب له ، قلنا: لا يجوز

٥. لا فرق بين أن يرجع على الموهوب له بصيغة صريحة أو بحيلة ، مثال الصيغة الصريحة: أن يذهب إليه ويقول : أعطني ما وهبتك. والحيلة: أن يشتريه منه بأقل من ثمنه.

المصادر والمراجع:

-صحيح البخاري –الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ - صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ - تيسير العلام شرح عمدة الأحكام-عبد الله البسام-تحقيق محمد صبحي حسن حلاق- مكتبة الصحابة- الشارقة- الطبعة العاشرة- ١٤٢٦ه. - منحة العلام

في شرح بلوغ المرام:تأليف عبد الله الفوزان-طبعة دار ابن الجوزي-الطبعة الأولى ١٤٢٨ - فتح ذي الجلال والإكرام بشرح بلوغ المرام للشيخ ابن عثيمين- المكتبة الإسلامية القاهرة- تحقيق صبحي رمضان وأم إسراء بيومي- الطبعة الأولى ١٤٢٧-

الرقم الموحد: (6074)

الغسل يوم الجمعة واجب على كل محتلم، وأن يستن، وأن يمس طيبا إن وجد

١٨٤٤. الحديث:

عن عمرو بن سليم الأنصاري قال: أشهد على أبي سعيد قال: أشهد على رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: «الغُسْل يوم الجمعة واجِب على كل مُحْتَلِمٍ، وأن يَسْتَنَّ، وأن يَمَسَّ طِيبًا إن وجَد».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

يقول أبو سعيد الخدري -رضي الله عنه-: " أشهد على رسول الله -صلى الله عليه وسلم-" أي أخبركم عن النبي -صلى الله عليه وسلم- خبراً أكيداً صادراً عن يقين وعلم قاطع، أنه -صلى الله عليه وسلم- قال: "الغسل يوم الجمعة واجب على كل محتلم" أي: الغسل يوم الجمعة متأكد على كل ذكر بالغ من المسلمين مطلقاً، جامع أو لم يجامع، أجنب أو لم يجنب، ويخرجه من الوجوب حديث سمرة بن جندب -رضي الله عنه- مرفوعا: "من توضأ يوم الجمعة فبها ونعمت، ومن اغتسل فهو أفضل"، أي: من اكتفى يوم الجمعة بالوضوء فقد أخذ بالرخصة، وأجزأه الوضوء، ونعمت الرخصة، ومن اغتسل، فالغسل أفضل؛ لأنه سنة مستحبة. قوله: "وأن يستن" أي: وأن يستاك، من الاستنان وهو الاستياك. وأما قوله: "وأن يمس طيباً إن وجد" فيعني: وأن يتطّيب بأي رائحة عطرية، والجملتان معطوفتان على الجملة الأولى.

Taking a bath on Friday is obligatory for every pubescent male Muslim, and (also) cleaning the teeth with Siwak, and applying perfume if available.

1844. Hadith:

`Amr ibn Sulaym al-Ansaari reported: "I testify that Abu Sa`eed said: 'I testify that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Taking a bath on Friday is obligatory for every pubescent male Muslim, and (also) cleaning the teeth with Siwak, and applying perfume if available"'".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

Abu Sa`eed al-Khudri, may Allah be pleased with him, said: "I testify that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said", meaning: I am reporting to you from the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, something that is sure and certain, and whose veracity is unquestionable. It is that he, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Taking a bath on Friday is obligatory for every pubescent male Muslim", meaning: bathing on Friday is a confirmed duty for every male Muslim who has reached the age of puberty, whether he had sexual intercourse or not, and whether he was in the state of Janaabah (sexual impurity) or not. There is another Hadith, however, that makes bathing on Friday not obligatory. It is the Hadith where Samurah ibn Jundub, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Whoever performs ablution on Friday, then it is good and enough, and whoever takes a bath, that is better (for him)", meaning: whoever performs ablution only on Friday has chosen the concession, and it is acceptable and what an excellent concession it is! And whoever bathes, then bathing is better because it is a recommended act of Sunnah. "And applying perfume if available", meaning: let him use any type of perfume.

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: أبو سعيد الخدري -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- واجِب : متأكد، وليس المراد هنا اللزوم، ولكن أصل معنى واجب ما يُثابُ فاعله امتثالًا، ويستحقُّ العقابَ تاركه.
- مُحْتَلِم : بالِغ، سواء كان ذكرًا أو أنثَى.
- يَسْتَنّ : يَسْتَاك.

فوائد الحديث:

١. غسل الجمعة لا يجزئ قبل طلوع الفجر؛ لقوله: "يوم الجمعة."

٢. تأكد استحباب غُسل يوم الجمعة على كلِّ رجل بالغ، شريطة أن يكون قاصدا الجمعة.

٣. لما كان المقصود الأول من الاغتسال التَّنَظف والتَّجمل والتَّهيؤ لحضور هذا الجَمْع العظيم، كان من المُنَاسب الاغتسال قبلها لا بعدها، وهو وقتها الشرعي.

٤. أن النَّظافة وإزالة الروائح الكريهة مطلوبة شرعا للمسلم خاصة عندما يَحضر الاجتماعات الدينية، كيوم الجمعة ويوم العيد وصلاة الجماعة، فالإسلام دِين النَّظافة والجمال والآداب الطَّيبة الحسنة.

٥. تعظِيمِ هذا اليوم الجليل، ويكونُ تعظيمُهُ بشعور القَلب بذلك، وبالاستعدادِ للصلاةِ، واجتماعِهِ بالغُسلِ والطيب واللباسِ الحسن، والتفرُّغ للعِبَادة فيه.

٦. استحباب الاسْتِيَاك للجمعة، وأنه من الأمور المؤكدة.

٧. يُخص من الحديث المرأة إذا راحت للجمعة فإنه لا يجوز لها التَّطَيب؛ لدلالة السُّنة على ذلك.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ. صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ. مختار الصحاح، زين الدين محمد بن أبي بكر الرازي، تحقيق: يوسف الشيخ محمد، الناشر: المكتبة العصرية، الدار النموذجية، بيروت، صيدا، الطبعة: الخامسة ١٤٢٠هـ، ١٩٩٩م. شرح صحيح البخاري لابن بطال، تحقيق: أبي تميم ياسر بن إبراهيم، نشر: مكتبة الرشد، الرياض، السعودية، الطبعة: الثانية ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٣م. المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج، أبو زكريا محيي الدين النووي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: الثانية ١٣٩٢هـ. توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسدي، مكة المكرمة، الطبعة الخامِسَة، ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٣ م. تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، اعتنى بإخراجه عبدالسلام بن عبد الله السليمان، الرسالة، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢٧هـ، ٢٠٠٦م. فتح ذي الجلال والإكرام شرح بلوغ المرام، محمد بن صالح العثيمين، تحقيق: صبحي بن محمد رمضان، وأم إسراء بنت عرفة، المكتبة الإسلامية، الطبعة: الأولى ١٤٢٧هـ. منار القاري شرح مختصر صحيح البخاري، حمزة محمد قاسم، راجعه: عبد القادر الأرناؤوط، عني بتصحيحه ونشره: بشير محمد عيون، الناشر: مكتبة دار البيان، دمشق، مكتبة المؤيد، الطائف، الطبعة: ١٤١٠هـ، ١٩٩٠م.

الرقم الموحد: (10036)

A child is held in pledge for his `Aqeeqah which should be slaughtered on his behalf on the seventh day after his birth, and he should be given a name, and his head should be shaved.

الغلام مرتهن بعقيقته يذبح عنه يوم السابع، ويسمى، ويحلق رأسه

1845. Hadith:

Samurah, may Allah be pleased with him, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "A child is held in pledge for his `Aqeeqah which should be slaughtered on his behalf on the seventh day after his birth, and he should be given a name, and his head should be shaved".

١٨٤٥. الحديث:

عن سمرة قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم- : «الغلام مُرْتَهَنٌ بِعَقِيقَتِهِ يُذْبَحُ عنه يوم السابع، ويُسَمَّى، ويُحْلَق رأسه».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

In this Hadith, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, says that a newborn is in pledge for his `Aqeeqah that is to be slaughtered on his behalf on the seventh day after his birth. It is recommended to name him on the same day and to shave his head. Shaving is for males only.

المعنى الإجمالي:

في هذا الحديث يخبر النبي -صلى الله عليه وسلم- أن المولود يكون محبوساً بعقيقته تذبح عنه في اليوم السابع من ولادته، ويُستحب في نفس اليوم تسمية المولود، وحلق شعر رأسه، والحلق خاص بالمولود الذكر.

راوي الحديث: رواه أبو داود والترمذي والنسائي وابن ماجه وأحمد والدارمي.

التخريج: سمرة بن جندب -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- الغلام : بضم الغين، وفتح اللام وتخفيفها، هو من الولادة حتَّى البلوغ، وبعد البلوغ إنْ سمي به، فهو مجاز باعتبار ما كان.
- مرتهن بعقيقته : أي شبَّه المولود في لزوم العقيقة عنه، وعدم انفكاكه منها، بالرهن في يد المرتهن.
- بعقيقته : الأصل في العقيقة: الشعر الَّذي على رأس المولود، فسميت الذبيحة عند حلق ذلك الشعر عقيقة، فاشتهر حتَّى صار لا يفهم من العقيقة عند الإطلاق إلاَّ الذبيحة.
- يوم السابع : أي من يوم الولادة.

فوائد الحديث:

١. أن قوله "مرتهن بعقيقته" يدل على تأكيد هذه الشعيرة، وأنَّه لا ينبغي إهمالها، فمن أحياها، فقد أحيا سنَّة أمر بها النَّبي -صلى الله عليه وسلم-، وعمل بها.

٢. معنى ارتهان الغلام بعقيقته أنها لازمة لزوم الرهن في يد المرتهن.

٣. أن وقت ذبح العقيقة هو اليوم السابع استحبابًا لا وجوبًا.

٤. أن تسمية المولود تكون في اليوم السابع.

٥. مشروعية حلق رأس المولود في اليوم السابع.

المصادر والمراجع:

-منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان. دار ابن الجوزي. ط١ ١٤٢٨ه - تسهيل الالمام، للشيخ صالح الفوزان. طبعة الرسالة. الطبعة الأولى ١٤٢٧ – ٢٠٠٦ م - فتح ذي الجلال والاكرام بشرح بلوغ المرام، للشيخ ابن عثيمين، المكتبة الإسلامية - الطبعة الأولى ١٤٢٧ - ٢٠٠٦م - توضِيحُ الأحكَامِ مِن بُلُوغ المَرَام، للبسام. مكتَبة الأسدي، مكّة المكرّمة. الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م - بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر. دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م - سنن ابن ماجه. تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي. الناشر:

دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي - سنن أبي داود. المحقق: محمد محيي الدين عبد الحميد. الناشر: المكتبة العصرية، صيدا - بيروت. - سنن الترمذي، للإمام الترمذي. تحقيق : أحمد محمد شاكر وآخرون. الناشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي – مصر -. الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ - ١٩٧٥ م - مسند أحمد، تحقيق شعيب الأرنؤوط. الناشر : مؤسسة الرسالة الطبعة : الأولى ، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م - سنن النسائي. مكتب المطبوعات الإسلامية - حلب. الطبعة الثانية ، ١٤٠٦ - صحيح الجامع الصغير وزيادته للألباني، ط٣، المكتب الإسلامي، بيروت، ١٤٠٨هـ - سنن الدارمي، دار الكتاب العربي – بيروت، الطبعة الأولى ، ١٤٠٧ تحفة الأحوذي بشرح جامع الترمذي -محمد عبد الرحمن بن عبد الرحيم المباركفورى دار الكتب العلمية - بيروت.

الرقم الموحد: (64668)

O Allah, guide us among those whom You have guided, make me well among those You have made well, turn to us in friendship among those on whom You have turned in friendship, bless us in what You have bestowed, and save us from the evil of what You have decreed. For verily You decree and none can influence You, and the one whom You have befriended is not humiliated. Blessed are You, O Lord, and Exalted.

اللَّهُمَّ اهدنا فيمن هديت، وعافنا فيمن عافيت، وتولنا فيمن توليت، وبارك لنا فيما أعطيت، وقنا شر ما قضيت، إنك تقضي ولا يقضى عليك، إنه لا يذل من واليت، تباركت ربنا وتعاليت

1846. Hadith:

‘Abdullaah ibn ‘Abaas reported that Allah's Messenger, may Allah's peace and blessings be upon him, used to teach us a supplication to say during the Fajr prayer: "O Allah, guide us among those whom You have guided, make me well among those You have made well, turn to us in friendship among those on whom You have turned in friendship, bless us in what You have bestowed, and save us from the evil of what You have decreed. For verily You decree and none can influence You, and the one whom You have befriended is not humiliated. Blessed are You, O Lord, and Exalted".

١٨٤٦. الحديث:

عن عبد الله بن عباس -رضي اله عنهما- قال: كان رسول الله صلى الله عليه وسلم- يُعَلِّمُنا دعاء ندعو به في القنوت من صلاة الصبح: "اللَّهُمَّ اهدني فيمن هديت، وَعَافِنِي فِيمَنْ عَافَيْتَ، وَتَوَلَّنِي فِيمَنْ تَوَلَّيْتَ، وبارك لي فِيمَا أَعْطَيْتَ، وَقِنِي شَرَّ مَا قَضَيْتَ، إِنَّكَ تَقْضِي وَلَا يُقْضَى عَلَيْكَ، وإنه لَا يَذِلُّ مَنْ وَالَيْتَ، وَلَا يَعِزُّ مَنْ عَادَيْتَ، تَبَارَكْتَ رَبَّنَا وَتَعَالَيْتَ».

Hadith Grade: Da‘eef/Weak.

درجة الحديث: ضعيف.

Brief Explanation:

From the Prophet’s, may Allah's peace and blessings be upon him, guidance is that he used to teach his Companions comprehensive supplications. One of these supplications is the "Qunoot" that Ibn ‘Abaas reported, may Allah be pleased with them. However, it is a weak Hadith, and it is not permissible to say this Hadith during the Fajr prayer. Nevertheless, this does not mean that we should not learn the words and phrases contained therein. "Qunoot": It has many meanings, but the one intended here is supplication in a specific place while standing. "O Allah guide me": keep me firm upon guidance, and facilitate for me the causes of guidance. "Among those whom You have guided": referring to whom Allah guided, or to the Prophets and Messengers. "And make me well": ward off any harm coming to me. "Turn to me in friendship": take care of my affairs and rectify them. "Among those on whom You have turned in friendship": those of whom You have taken care of their affairs, and do not not make me dependent upon myself. "Bless me": give me abundant goodness for my benefit. "What you have bestowed upon me": what you have given me from life,

المعنى الإجمالي:

كان من هديه -عليه السلام- تعليم أصحابه جوامع الدعاء ومن بينها دعاء القنوت الذي رواه ابن عباس -رضي الله عنهما-، ولكنه حديث ضعيف فلا يشرع التزام هذا الدعاء في صلاة الصبح، ولا يمنع ذلك من التعرف على معاني ألفاظه: (في القنوت)، القنوت يطلق على معان، والمراد به ههنا الدعاء في محل مخصوص من القيام. (اللَّهُمَّ اهدني) أي ثبتني على الهداية، أو زدني من أسباب الهداية. (فيمن هديت) أي في جملة من هديتهم، أو هديته من الأنبياء والأولياء، قوله: (وعافني) من المعافاة التي هي دفع السوء، وأما قوله -صلى الله عليه وسلم-: (وتولني) أي تول أمري وأصلحه. (فيمن توليت) أمورهم ولا تكلني إلى نفسي. (وبارك) أي أكثر الخير. (لي) أي لمنفعتي. (فيما أعطيت) أي فيما أعطيتني من العمر والمال والعلوم والأعمال. والمعنى أوقع البركة فيما

أعطيتني من خير الدارين. (وقني) أي احفظني من (شر ما قضيت) أي شر ما قضيته أي قدرته لي، (تقضي) أي تقدر أو تحكم بكل ما أردت (ولا يُقْضَى عليك) أي: لا يقع حكم أحد عليك، فلا معقب لحكمك ولا يجب عليك شيء إلا ما أوجبته على نفسك بمقتضى وعدك. (إنه) أي الشأن، وفي بعض الروايات: وإنه بزيادة الواو، (لا يذِلُّ) أي لا يصير ذليلاً (من واليت) الموالاة ضد المعاداة، وهذا في مقابلة: لا يعز من عاديت، كما جاء في بعض الروايات، زاد البيهقي، وكذا الطبراني من عدة طرق: "ولا يعز من عاديت"، قال ابن حجر: أي لا يذل من واليت من عبادك في الآخرة أو مطلقاً وإن ابتلي بما ابتلي به، وسلط عليه من أهانه وأذله باعتبار الظاهر؛ لأن ذلك غاية الرفعة والعزة عند الله وعند أوليائه، ولا عبرة إلا بهم، ومن ثم وقع للأنبياء -عليهم الصلاة والسلام- من الامتحانات العجيبة ما هو مشهور، ولا يعز من عاديت في الآخرة أو مطلقاً وإن أعطي من نعيم الدنيا وملكها ما أعطي، لكونه لم يمتثل أوامرك، ولم يجتنب نواهيك. وخُتِم الحديث بقوله: (تباركت) أي تكاثر خيرك في الدارين. (ربَّنا) أي يا ربنا. (وتعاليت) أي ارتفع عظمتك وظهر قهرك وقدرتك على من في الكونين.

wealth, knowledge, and deeds. In other words, give me blessings in everything that you have given me in this world and the next. "Save me from the evil that you have decreed": protect me from the evil that you have ordained for me. "You decree": that you have preordained and judged in everything that you will. "And none can influence You": no one's judgement can influence You. No one can second Your rulings or judgments, and there is nothing obligatory upon You, except that which You make obligatory upon yourself. "He is not humiliated whom You have befriended. Blessed are You, O Lord, and Exalted": befriending is the opposite of enmity. This is in opposition of 'no one whom You have taken as an enemy shall be glorified' as it was mentioned in some narrations narrated by Al-Bayhaqee and Tabarani. Ibn Hajr said: "Whomever Allah protects will never be humiliated from amongst His servants in the hereafter, nor ever, even if he is tested with any trial or was afflicted by those who humiliate him in this world, because this is considered the highest status of elevation and might in Allah's sight and amongst the righteous. Likewise, the Prophets were tested with astonishing trials, which is something known. And none of those whom Allah is against will be glorified in the hereafter or elsewhere, even if he is given all the means of bliss, elegance, and luxury in this world, because he has not been compliant with Allah's commandments nor avoided Allah's prohibitions. The Hadith was concluded with his statement: "You are blessed", meaning: Your blessings are numerous in this world and the next. "Our Lord": O our Lord. "The most High and Exalted": Your greatness is elevated, and your power and might are reflected on those living in the universe.

راوي الحديث: رواه البيهقي.

التخريج: عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: السنن الكبرى للبيهقي.

معاني المفردات:

- فيمن هديت : من النبيين، والصديقين، والشهداء، والصالحين، و"في" في هذه الفقرة والتي بعدها بمعنى "مع".
- عافني : احفظني من كل نقص ظاهر، أو باطن في الدنيا والآخرة، واجعلني مندرجًا فيمن عافيت.
- تولني : بحفظك عن كل مخالفة، ونظر إلى غيرك، واجعلني مندرجًا فيمن توليت، والموالاة ضد المعاداة.
- بارك لي : أَنْزِل عَلَيَّ بركتك العظمى، من التشريف والكرامة، وزدني من فضلك.
- قني : اجعل لي وقايةً من عندك، تقيني شر ما خلقته ودبرته.
- إنَّك تقضي : تعليل لما قبله؛ إذ لا يعطي تلك الأمور المهمة العظام إلاَّ من كملت قدرته وقضاؤه، ولم يوجد منها شيء في غير الله تعالى.
- لا يذِل : أي: لا يضعف ولا يهون من واليت، والذل ضد العز.
- لا يَعِز : بفتح الياء وكسر العين؛ أي: لا ينتصر من عاديت، فهو ضد الذل.

- تباركت : تعاظمت وتزايد برك وإحسانك، وكثر خيرك.
- تعاليت : تنزهًا عما لا يليق بك.

فوائد الحديث:

١. استحباب هذا الدعاء الجامع لخيري الدنيا والآخرة.

٢. القنوت في صلاة الصبح بهذا الدعاء لم يثبت، والله أعلم.

المصادر والمراجع:

سنن البيهقي الكبرى، لأحمد بن الحسين بن علي بن موسى أبو بكر البيهقي، مكتبة دار الباز - مكة المكرمة ، ١٤١٤ – ١٩٩٤، تحقيق: محمد عبد القادر عطا. إرواء الغليل في تخريج أحاديث منار السبيل، محمد ناصر الدين الألباني، المكتب الإسلامي – بيروت، ط. الثانية -١٤٠٥ – ١٩٨٥. توضيح الأحكام من بلوغ المرام، لعبدالله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسدي، مكة ، ط الخامسة ١٤٢٣هـ. منحة العلام في شرح بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن صالح الفوزان، ط ١، ١٤٢٧هـ، دار ابن الجوزي، الرياض.

الرقم الموحد: (10937)

اللّهُمَّ بارك لأحمس، في خيلها ورجالها

١٨٤٧. الحديث:

عن صخر أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- غَزَا ثَقِيفًا، فلمّا أنْ سَمِع ذلك صخرٌ رَكِب في خَيل يُمِدُّ النبي -صلى الله عليه وسلم-، فوجد نبيَّ الله -صلى الله عليه وسلم- قد انصرف، ولم يَفْتَحْ فجعل صخر يومئذ عهدَ الله وذِمَّتَه أن لا يُفارق هذا القصر حتى ينزلوا على حكم رسول الله -صلى الله عليه وسلم-، فلم يفارقهم حتى نزلوا على حكم رسول الله -صلى الله عليه وسلم-، فكتب إليه صخر: أما بعد، فإنَّ ثَقيفًا قد نَزَلت على حُكْمِك يا رسول الله، وأنا مُقبلٌ إليهم وهم في خَيلٍ، فأمر رسول الله -صلى الله عليه وسلم- بالصلاة جامعة، فدعا لأحْمَسَ عشرَ دعوات: «اللّهُمَّ بارك لأحمَسَ، في خَيلها ورِجَالها» وأتاه القومُ فتكلم المغيرة بن شعبة، فقال: يا نبي الله، إن صخرًا أخذ عَمَّتِي، ودخلت فيما دخل فيه المسلمون، فدعاه، فقال: «يا صخر، إن القوم إذا أسلموا، أحْرَزُوا دماءَهم، وأموالهم، فادفع إلى المغيرة عَمَّتَه» فدفعها إليه، وسأل نبي الله -صلى الله عليه وسلم-: ما لبني سليم قد هربوا عن الإسلام، وتركوا ذلك الماء؟ فقال: يا نبي الله، أنْزِلْنِيه أنا وقومي، قال: «نعم» فأنزَلَه وأَسلَم -يعني السُّلَمِيِّين- فأتَوا صخرًا فسألوه أن يدفع إليهم الماء، فأبى، فأتوا النبي -صلى الله عليه وسلم-، فقالوا: يا نبي الله؟ أسلمنا وأتينا صخرًا ليدفع إلينا ماءنا فأبى علينا، فأتاه، فقال: «يا صخر، إن القوم إذا أسلموا أحرزوا أموالهم ودماءهم، فادفع إلى القوم ماءهم»، قال: نعم يا نبي الله، فرأيتُ وجْهَ رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يَتَغَيّر عند ذلك حُمْرَةً حَياءً مِن أَخْذِهِ الجارية، وأَخْذِهِ الماء.

O Allah, bless for Ahmas its horsemen and infantrymen.

1847. Hadith:

Sakhr reported: "The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, raided Thaqeef. When Sakhr heard of this, he headed with some horsemen to support the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him. Yet, he found that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, had returned without conquering (Thaqeef). On that day Sakhr swore by Allah, making it an obligation upon himself, that he would not depart from that fortress until they (Thaqeef) surrendered to the commandment of the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him. So, he did not leave them until they surrendered to the commandments of the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him. Sakhr then wrote to the Prophet: 'O Messenger of Allah, Thaqeef surrendered to your commandment and I am on my way to them. They have horses with them.' The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, then ordered prayers to be offered in congregation. He then supplicated for Ahmas ten times saying: 'O Allah, bless for Ahmas its horsemen and infantrymen.' Then people (of Thaqeef) came and Al-Mugheerah ibn Shu`bah said to the Prophet: 'O Prophet of Allah, Sakhr took my paternal aunt, but she embraced Islam like other Muslims.' The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him called Sakhr and said: 'O Sakhr, when people embrace Islam, they secure their blood and property. Give back to Al-Mugheerah his paternal aunt.' So he returned his aunt to him.The Prophet of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, then asked: 'What about Banu Sulaym who have run away for fear of Islam and left that water?' Sakhr said: 'O Prophet of Allah, allow me and my people to settle there.' He said: 'Yes.' So he allowed them to settle there. Banu Sulaym then embraced Islam, and they came to Sakhr asking him to return their water to them, but he refused. So they went to the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, and said: 'O Prophet of Allah, we embraced Islam and came to Sakhr to return our water to us, but he refused.' He (the Prophet) then came to him and said: 'O Sakhr, when people embrace Islam, they secure their properties and blood. Return to the people their water.' He said: 'Yes, O Prophet of Allah.' (Sakhr said) I saw the face of the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, reddening

with embarrassment at that moment for taking back the slave-girl and the water"'.

Hadith Grade: Da'eef/Weak.

Brief Explanation:

This Hadith shows that when disbelievers embrace Islam, their blood and properties become inviolable. In this respect, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, says in an authentic Hadith: "I was commanded to fight people until they testify that there is no deity worthy of worship but Allah. If they say it, they shall protect their blood and properties from me, except for a legal reason, and their reckoning is with Allah." Fighting the disbelievers is meant to make them enter Islam. If they reject, they are to be fought. First, they should be called to Islam. If they respond, the purpose will be fulfilled, and praise be to Allah. If they do not, they shall be fought. The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, tried to conquer and besiege the tribe of Thaqeef. However, he went back without being able to conquer them. As indicated in this Hadith, Sakhr, who belonged to the tribe of Ahmas, vowed to Allah, the Exalted, that he would besiege Thaqeef until they surrender to the judgment of Allah's Messenger. When he attained his goal, he wrote to the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, to tell him of this news. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, rejoiced and supplicated for the people of Ahmas, both their infantry and cavalry. Al-Mugheerah ibn Shu`bah, may Allah be pleased with him, who belonged to Thaqeef, went and told the Prophet that Sakhr took his paternal aunt. So the Prophet asked Sakhr to give Al-Mugheerah his aunt back, saying that when people enter Islam, they secure their blood and properties. Sakhr complied. Also, a group of the disbelievers from Banu Sulaym ran away leaving behind a well of water that belonged to them. Therefore, Sakhr asked the Prophet to allow him and his people to settle there. The Prophet allowed them. However, when Banu Sulaym entered Islam, they came to Sakhr and asked for their water, but he refused. So they complained to the Prophet, who said that when people enter Islam, they secure their blood and property. Then he asked Sakhr to give those people their water back. Sakhr complied and noted that he saw the Prophet's face turning red, for feeling embarrassed because of asking Sakhr to return the water well and Al-Mugheerah's aunt. Most likely, the Messenger of Allah,

درجة الحديث: ضعيف.

المعنى الإجمالي:

هذا الحديث فيه أن مَن أسلم من الكفار فإنه يكون معصومَ الدمِ, ومعصومَ المالِ, وهذا كما في قوله -صلى الله عليه وسلم- في الحديث الصحيح: "أُمرت أن أقاتل الناس حتى يقولوا: لا إله إلا الله, فإذا قالوها عصَموا مني دماءهم وأموالهم إلا بحقها, وحسابهم على الله"؛ لأن المقصودَ من قتال الكفار هو أن يدخلوا في الإسلام فإن أبَوا فإنهم يقاتلون, ويُدعَون أولًا إلى الإسلام, فإن استجابوا فهذ المقصود والحمد لله, وإلا فإنهم يقاتَلون, والرسول -صلى الله عليه وسلم- غزا ثقيفاً وحاصرهم، ثم رجع دون أن تفتح عليه، وفي الحديث أن صخراً هذا -وهو من الأحمسيين- عاهد الله -عز وجل- أن يحاصرهم حتى ينزلوا على حكم رسول الله -صلى الله عليه وسلم-، وأنهم نزلوا على حكم رسول الله -صلى الله عليه وسلم-، فكتب صخر إلى رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يخبره بهذا، ففرح النبي -صلى الله عليه وسلم- ودعا لقومه -أي: للأحمسيين- لخيلهم ورجالهم، أي: الفرسان والراجلين، وجاء المغيرة بن شعبة -رضي الله عنه- وهو من ثقيف وأخبر أن عمته أخذها صخر، فالنبي -صلى الله عليه وسلم- طلب منه أن يعيد عمته إليه، وقال -عليه الصلاة والسلام- له: (إن القوم إذا أسلموا أحرزوا دماءهم وأموالهم) ففعل، وفيه أن جماعة كفارًا من بني سليم هربوا عن ماء لهم، فطلب صخر من النبي -صلى الله عليه وسلم- أن ينزل عليه، فمكنه رسول الله -صلى الله عليه وسلم- من ذلك، ولما أسلمت بنو سليم جاءوا إلى صخر وطلبوا منه أن يرجع لهم ماءهم فأبى، فجاءوا إلى رسول الله -صلى الله عليه وسلم-، فقال -عليه الصلاة والسلام- له: (إن القوم إذا أسلموا أحرزوا دماءهم وأموالهم)، وطلب منه أن يعطيهم ذلك الماء، ففعل، وقال: إنه رأى وجه رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يتغير

حمرة حياءً من كونه رد هذا الماء إلى أهله، وأخذه من صخر، وكذلك رد الجارية التي هي عمة المغيرة بن شعبة، وأعطاها للمغيرة بن شعبة، ولعل الرسول -صلى الله عليه وسلم- فعل هذا مع هؤلاء القوم من بني سليم من أجل ترغيبهم في الإسلام، ولعل النبي -صلى الله عليه وسلم-استطاب نفس صخر هذا، وأن نفسه طابت بذلك، كما حصل من رسول الله -صلى الله عليه وسلم- في سبي هوازن لما قسمهم، في حديث آخر.

may Allah's peace and blessings be upon him, did so to make Banu Sulaym love Islam. The Prophet might have also asked for Sakhr's willing permission and he was satisfied with such procedure, like what happened when the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, was distributing the war booties of Hawaazin, as reported in another Hadith.

راوي الحديث: رواه أبو داود وأحمد مختصرًا.

التخريج: صخر بن العيلة -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: سنن أبي داود.

معاني المفردات:

- غزا ثقيفًا : أي: في غزوة الطائف في شوال سنة ثمان.
- يمد : من الإمداد, أي: يُعين.
- هذا القصر : أي: قصر ثقيف.
- فلم يفارقهم : أي: لم يفارق صخرٌ ثقيفًا.
- في خيلها : في فرسان أحمس، وهم ركاب الخيل.
- ورجالها : بكسر الراء وبفتح الجيم, جمع الراجل, وهو مَن ليس له ظَهْر يركبه بخلاف الفارس.
- وأتاه القومُ : وأتى النبيَّ -صلى الله عليه وسلم- قومُ ثقيف.
- ودخلت فيما دخل فيه المسلمون : دخلت في الإسلام.
- أحْرَزُوا دماءَهم : منعوا دماءهم بتحريم قتلهم واسترقاقهم لما أسلموا.
- فأبى علينا : امتنع من دفع الماء إليهم.
- فادفع إلى القوم ماءهم : هذا على وجه استطابة النفس، لا على وجه الإلزام والوجوب، بدليل أن النبي -صلى الله عليه وسلم- كان يظهر في وجهه أثر الحياء.
- ذمته : الذِّمَّة والذِّمَام بِمَعْنَى العَهْد، والأمَانِ، والضَّمان، والحُرمَة، والحقّ.
- الصلاة جامعة : عليكم الصلاة في حال كونها جامعة.

فوائد الحديث:

١. أن من أسلم من الكفار حرم دمه وماله؛ لأنَّه أصبح في عداد المسلمين.

٢. أنَّ من أبى الإسلام، فإنَّه يجب قتاله حتى يسلم؛ تنفيذًا لأمر الله -تعالى-: {وَقَاتِلُوهُمْ حَتَّى لَا تَكُونَ فِتْنَةٌ} [البقرة: ١٩٣].

٣. أنَّ قتال الكفار ليس هو مجرد دفاع، وإنما هو قتال لأجل سير الدعوة وإبلاغها، وإزاحة من يقوم في وجه تبليغها.

٤. أن غاية القتال في الإسلام يدل بوضوح على وجوب كف القتال عن قوم يقبلون الدخول في الإسلام.

المصادر والمراجع:

-سنن أبي داود , تحقيق: محمد محيي الدين, المكتبة العصرية - مسند أحمد، تحقيق شعيب الأرنؤوط. الناشر : مؤسسة الرسالة الطبعة : الأولى ، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م - ضعيف أبي داود - الأم للألباني, مؤسسة غراس للنشر و التوزيع - الكويت , الطبعة : الأولى - ١٤٢٣ هـ- تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف: صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٧ هـ - ٢٠٠٦ م - توضِيحُ الأحكَامِ مِن بُلُوغ المَرَام، للبسام. مكتَبة الأسدي، مكّة المكرّمة.الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - عون المعبود شرح سنن أبي داود، للعظيم آبادي دار الكتب العلمية - بيروت, الطبعة: الثانية، ١٤١٥ هـ - سبل السلام للصنعاني، نشر: دار الحديث. - معالم السنن، وهو شرح سنن أبي داود للخطابي , المطبعة العلمية - حلب, الطبعة: الأولى ١٣٥١

هـ- - النهاية في غريب الحديث والأثر، لمجد الدين ابن الأثير المكتبة العلمية - بيروت، ١٣٩٩هـ - ١٩٧٩م- تحقيق: طاهر أحمد الزاوى - محمود محمد الطناحي - المصباح المنير في غريب الشرح الكبير، للفيومي. الناشر: المكتبة العلمية - بيروت.

الرقم الموحد: (64615)

Water is pure and nothing makes it impure.

الماء طهور لا ينجسه شيء

1848. Hadith:

Abu Sa`eed al-Khudri, may Allah be pleased with him, reported: "The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, was asked: 'Can we perform ablution from the well of Budaa`ah, which is a well into which menstrual pads, dead dogs and stinky things are thrown?' He replied: 'Water is pure and nothing makes it impure"'.

١٨٤٨. الحديث:

عن أبي سعيد الخدري -رضي الله عنه- قيل لرسول الله صلى الله عليه وسلم: أنتوضأ من بِئر بُضَاعَةَ وهي بئر يُطرحُ فيها الحَيضُ ولحم الكلاب والنَّتَنُ؟ فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم: «الماء طهور لا ينجسه شيء».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, clarified that pure water does not become impure once impure things are thrown in it, as long as its color, taste or smell do not change.

المعنى الإجمالي:

يبين الرسول صلى الله عليه وسلم أن الماء الطهور لا ينجس بمجرد ملاقاة النجاسة له مالم يتغير لونه أو طعمه أو ريحه .

راوي الحديث: رواه أبو داود، والنسائي، وأحمد .

التخريج: أبو سعيد الخدري - رضي الله عنه -

مصدر متن الحديث: رواه أبو داود

معاني المفردات:

- بئر بُضاعة . : بئر في المدينة .
- الحيض . : الخرق التي يُمسح بها دم الحيض.
- طهور : الطاهر بذاته المطهر لغيره.

فوائد الحديث:

١. الأصل في المياه الطهارة.

٢. أن الماء لا يتنجس بوقوع النجاسة فيه إلا إن تغير وصف من أوصافه الثلاثة: اللون أو الطعم أو الريح.

المصادر والمراجع:

-سنن أبي داود - سليمان بن الأشعث السِّجِسْتاني تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد: المكتبة العصرية، صيدا - بيروت - مسند الإمام أحمد بن حنبل المحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي مؤسسة الرسالة الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م - السنن الكبرى للنسائي (المتوفى: ٣٠٣هـ) حققه وخرج أحاديثه: حسن عبد المنعم شلبي أشرف عليه: شعيب الأرناؤوط مؤسسة الرسالة – بيروت الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م - مرعاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح :أبو الحسن عبيد الله المباركفوري (المتوفى: ١٤١٤هـ) إدارة البحوث العلمية والدعوة والإفتاء - الجامعة السلفية - بنارس الهند الطبعة: الثالثة - ١٤٠٤ هـ، ١٩٨٤ - توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام:تأليف عبد الله البسام- مكتبة الأسدي –مكة المكرمة –الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م

الرقم الموحد: (8356)

المكاتب عبد ما بقي عليه من مكاتبته درهم

A slave who has entered into an agreement to purchase his freedom remains a slave as long as a dirham of the agreed price remains to be paid.

١٨٤٩. الحديث:

عن عمرو بن شعيب، عن أبيه، عن جده، عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «المُكَاتَبُ عَبْدٌ ما بَقِيَ عليه من مُكَاتَبَتِهِ دِرْهَمٌ».

1849. Hadith:

'Amr ibn Shu'ayb reported from his father from his grandfather that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "A slave who has entered into an agreement to purchase his freedom remains a slave as long as a dirham of the agreed price remains to be paid".

درجة الحديث: حسن.

Hadith Grade: Hasan/Sound.

المعنى الإجمالي:

في هذا الحديث بيان أنَّ المكاتب لا يعتق ويكون له حكم الأحرار حتى يؤدي ما عليه من مال الكتابة كاملًا، فإن بقي عليه شيء فهو عبد تجري عليه أحكام الرقيق.

Brief Explanation:

This Hadith shows that the slave who has purchased his freedom is not manumitted and treated as a free person until he pays the agreed amount in its entirety. If he still owes a fraction of it, he remains a slave to whom the rules of slavery apply.

راوي الحديث: رواه أبو داود.

التخريج: عبد الله بن عمرو بن العاص -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- المكاتب : يُقال: كاتب عبده مكاتبة، أي: باعه لنفسه بآجالٍ معلومةٍ، وأقساطٍ معلومة يدفعها لسيده.
- عبد : أي تَجْري عليه أَحْكَامُ الرِّقِّ، وهذا يشمل الذكر والأنثى.
- مكاتبته : أي بدل كتابته، وسميت مكاتبة؛ لأَنَّه يكتب -في الغالب- للعبد على مولاه كتابًا بالعتق عند أداء النجوم.

فوائد الحديث:

١. أنَّ المكاتب لا يعتق من رقه حتَّى يوفي جميع دين الكتابة، فتجري عليه أحكام الرقيق ما بقيَ عليه درهم؛ هذا هو منطوق الحديث، وهذا هو مذهب جمهور العلماء، ومنهم الأئمة الأربعة.

٢. للسيد أن يتراجع ما لم يسدد المملوك، والعبدُ أيضاً له أن يتراجع.

المصادر والمراجع:

-عون المعبود شرح سنن أبي داود، ومعه حاشية ابن القيم، للعظيم آبادي. دار الكتب العلمية – بيروت. الطبعة: الثانية، ١٤١٥ هـ - مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، للتبريزي، الناشر: دار الكتب العلمية. سنة النشر: ١٤٢٢ - ٢٠٠١ ط ١ - إرواء الغليل في تخريج أحاديث منار السبيل، للشيخ الألباني. الناشر: المكتب الإسلامي – بيروت. الطبعة: الثانية ١٤٠٥ هـ - ١٩٨٥م - منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان. دار ابن الجوزي. ط١ ١٤٢٨ه - تسهيل الالمام، للشيخ صالح الفوزان. طبعة الرسالة. الطبعة الأولى ١٤٢٧ – ٢٠٠٦ م - فتح ذي الجلال والاكرام بشرح بلوغ المرام، للشيخ ابن عثيمين، المكتبة الإسلامية - الطبعة الأولى ١٤٢٧ - ٢٠٠٦م - توضِيحُ الأحكَامِ مِن بُلوُغ المَرَام، للبسام. مكتَبة الأسدي، مكّة المكرّمة. الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م - بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر. دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م - سنن أبي داود. المحقق: محمد محيي الدين عبد الحميد. الناشر: المكتبة العصرية، صيدا - بيروت.

الرقم الموحد: (64709)

The muezzins will have the longest necks of all the people.

المؤذنون أطول الناس أعناقًا

1850. Hadith:

Mu'aawiyah, may Allah be pleased with him, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "The muezzins will have the longest necks of all the people on the Day of Judgment".

١٨٥٠. الحديث:

عن معاوية -رضي الله عنه- قال: سمعت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يقول: «المُؤَذِّنونَ أطولُ النّاسِ أعنَاقاً يَومَ القِيَامَةِ».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

Mu'awiyah, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "The muezzins will have the longest necks of all the people…" The early and the later scholars held different opinions regarding the meaning of 'longest necks'. Some said that it means actual length. When sweat overwhelms the people on the Day of Judgment, reaching up to their faces, their necks will be extended in order to spare them that sweat and distress. Others said that it means that they will be the most yearning to the mercy of Allah. The person who yearns to something extends his neck towards it, hence it means that they extend their neck to the abundant reward that they yearn to receive. It was also said that it means that they are masters and superior to other people, since Arabs describe noblemen as having 'long necks'. Another interpretation is that they will have the most followers, and there are other interpretations as well. "On the Day of Judgment": When Allah resurrects the people, the muezzins will enjoy a privilege that is peculiar to them alone: they will have the longest necks. Thus, they will be recognized for their merit and honor because they used to make the call to the prayer, announcing that Allahu Akbar (Allah is the Greatest); that He is One; and that Muhammad, may Allah's peace and blessings be upon him, is His Messenger; and they used to call the people to prayer and success. They made this announcement from raised places, thus their reward is of the same nature of their deed: their heads and their faces will be raised through the extension of their necks on the Day of Judgment. Hence a person should be keen on being a muezzin, even if he is not in a mosque. [Sharh Muslim, 4:91; Sharh Riyaad-us-Saalihin, 5:32]

المعنى الإجمالي:

عن معاوية -رضي الله عنه- أن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: "المؤذنون أطول الناس أعناقاً" جمع عنق، واختلف السلف والخلف في معناه، فقيل: هو طول حقيقي للعنق، إذا ألجم الناس العرق يوم القيامة طالت أعناق المؤذنين؛ لئلا ينالهم ذلك الكرب والعرق، وقيل: معناه أكثر الناس تشوفًا إلى رحمة الله -تعالى-؛ لأن المتشوف يطيل عنقه إلى ما يتطلع إليه، فمعناه كثرة ما يرونه من الثواب، وقيل: معناه أنهم سادة ورؤساء، والعرب تصف السادة بطول العنق، وقيل: معناه أكثر أتباعًا، وقيل غير ذلك، قوله: "يوم القيامة"، فإذا بعث اللهُ الناسَ فإن المؤذنين يكون لهم ميزة ليست لغيرهم، وهي أنهم أطول الناس أعناقًا، فيعرفون بذلك تنويهًا لفضلهم وإظهارًا لشرفهم؛ لأنهم يؤذنون ويعلنون بتكبير الله -عز وجل- وتوحيده والشهادة لرسوله -صلى الله عليه وسلم- بالرسالة، والدعوة إلى الصلاة وإلى الفلاح، يعلنونها من الأماكن العالية، ولهذا كان جزاؤهم من جنس العمل أن تعلو رؤوسهم وأن تعلو وجوههم، وذلك بإطالة أعناقهم يوم القيامة، فينبغي للإنسان أن يحرص على أن يكون مؤذناً حتى ولو لم يكن في مسجد، فينبغي أن يبادر لذلك.

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: معاوية بن أبي سفيان -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

فوائد الحديث:

١. فضل الأذان.

٢. المؤذنون أطول الناس أعناقاً يوم القيامة، هذا مما أختص به الله هذه الطائفة من الأمة الإسلامية.

٣. بيان شرف المؤذنين، وعلو منزلتهم يوم القيامة.

المصادر والمراجع:

-1 بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي. ٢-رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ. ٣-شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ. ٤-شرح صحيح مسلم؛ للإمام محي الدين النووي، دار الريان للتراث-القاهرة، الطبعة الأولى، ١٤٠٧هـ. ٥-صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبدالباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ. ٦-نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (10115)

The Witr prayer is a duty, so whoever does not perform it is not one of us. The Witr prayer is a duty, so whoever does not perform it is not one of us. The Witr prayer is a duty, so whoever does not perform it is not one of us.

الوتر حق، فمن لم يوتر فليس منا، الوتر حق، فمن لم يوتر فليس منا، الوتر حق، فمن لم يوتر فليس منا.

1851. Hadith:

Abdullah ibn Buraydah reported that his father heard the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, saying: "The Witr prayer is a duty, so whoever does not perform it is not one of us. The Witr prayer is a duty, so whoever does not perform it is not one of us. The Witr prayer is a duty, so whoever does not perform it is not one of us".

١٨٥١. الحديث:

عن عبد الله بن بريدة، عن أبيه، قال: سمعت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يقول: «الوِتر حَقٌّ، فَمَن لم يُوتر فليس مِنَّا، الوِتر حَقٌّ، فَمَن لم يُوتر فليس مِنَّا، الوتر حَقٌّ، فَمَن لم يُوتر فليس مِنَّا».

Hadith Grade: Da'eef/Weak.

درجة الحديث: ضعيف.

Brief Explanation:

Explanation of the Hadith: "The Witr prayer is a duty" means that it is established and confirmed by the Sunnah and divine legislation. It can also mean it is obligatory but in the sense that its permissibility is confirmed. This is because there are other Hadiths, which explicitly indicate that Witr is not obligatory. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, warned Muslims against abandoning Witr praying by saying: "So whoever does not perform it is not one of us". It does not mean that one becomes a disbeliever for not praying Witr; rather, it means that one is not following the Prophet's Sunnah and methodology. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, repeated his statement three times in order to add further emphasis and confirmation to the ruling. In fact, a group of scholars, may Allah have mercy on them, classified this Hadith as weak, so it does not entail any sort of contradiction.

المعنى الإجمالي:

معنى الحديث: "الوِتر حَق". الحَقُّ: يأتي بمعنى الثُّبوت، أي: ثابت في السُّنة والشَّرع، وفيه نوع تأكيد، ويأتي بمعنى الوجوب، والمراد به هنا: تأكد مشروعيته؛ جمعا بينه وبين الأحاديث الصريحة الدَّالة على عدم وجوبه. "فَمَن لم يُوتر فليس مِنَّا". هذا من باب الوعيد والزَّجر على ترك الوتر، وليس معناه أنه كافر، بل المعنى: أن ليس سُنتنا وطريقتنا. "الوتر حَقٌّ، فَمَن لم يُوتر فليس مِنَّا..". وهذا تكرار للحكم زيادة في تأكيده وإثباته. على أن الحديث قد ضعفه جمع من العلماء -رحمهم الله- فلا يبقى فيه تعارض.

راوي الحديث: رواه أبو داود أحمد.

التخريج: بُريدة الأسلمي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: سنن أبي داوود.

معاني المفردات:

- الوِتر: الفرد، وهو ضد الشفع.

فوائد الحديث:

١. فيه دليل على وجوب الوتر، إلا أن الحديث قد ضعفه جمع من العلماء، وعلى فرض صحته فهو مَصروف الظاهر بالأحاديث الصريحة الدَّالة على عدم وجُوبه.

المصادر والمراجع:

سنن أبي داود، سليمان بن الأشعث أبوداود، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية، صيدا، بيروت. مشكاة المصابيح، ولي الدين محمد الخطيب التبريزي، تحقيق: محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: المكتب الإسلامي، الطبعة: الثالثة ١٩٨٥م. سبل السلام، محمد بن إسماعيل الصنعاني، دار الحديث، الطبعة: بدون طبعة وبدون تاريخ. تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، اعتنى بإخراجه عبدالسلام بن عبد الله السليمان، الرسالة، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢٧هـ، ٢٠٠٦م.

الرقم الموحد: (11267)

الوتر ليس بحتم كهيئة الصلاة المكتوبة، ولكن سنة سنها رسول الله -صلى الله عليه وسلم-

"Al-Witr is not incumbent like the status of the obligatory prayers, but it is a Sunnah that Allah's Messenger, may Allah's peace and blessings be upon him, started practicing".

١٨٥٢. الحديث:

عن علي -رضي الله عنه- قال: «الوِتر ليس بِحَتْمٍ كَهَيْئَةِ الصلاة المَكتوبة، ولكن سُنَّة سَنَّها رسول الله -صلى الله عليه وسلم-».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

معنى الحديث: صلاة الوتر ليس بواجبة، كالصلوات الخَمس، ولكن سُنَّة سَنَّها رسول الله -صلى الله عليه وسلم-، أي: أن النبي -صلى الله عليه وسلم- سَنَّ لنا الوِتر ولم يُوجبه علينا.وهذا تأكيد لقوله: "ليس بِحَتم"، فالوتر صلاة مستحبة ومندوبة فقط.

1852. Hadith:

Ali, may Allah be pleased with him, reported: "Al-Witr is not incumbent like the status of the obligatory prayers, but it is a Sunnah that Allah's Messenger, may Allah's peace and blessings be upon him, started practicing".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

The Hadith means that performing Al-Witr prayer is not obligatory like the obligatory five daily prayers, but it is a Sunnah that Allah's Messenger, may Allah's peace and blessings be upon him, established. This last part of the Hadith stresses the fact that Al-Witr prayer is desirable and recommended only, and the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, performed it without making it obligatory upon us. [Tas-heel-ul-ilmaam: 2/371]

راوي الحديث: رواه الترمذي أحمد النسائي ابن ماجه.

التخريج: علي بن أبي طالب -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- بِحَتْمٍ : بواجبٍ جزمًا.
- كَهَيْئَةِ : حال الشَّيء وكيفيته، وشَكْلِه وصورته.
- سُنَّة : السُّنة: الطريقة، حسنة كانت أو قبيحة، وسنة النبي -صلى الله عليه وسلم- عند المُحدثين هو قوله، وفعله، وتقريره، وعند الفقهاء ما أثيب فاعله، ولم يُعاقب تاركه.

فوائد الحديث:

١. أن الصلوات الخَمس من الفرائض.

٢. أن صلاة الوِتر سُنة.

المصادر والمراجع:

سنن الترمذي، محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر، ومحمد فؤاد عبد الباقي، وإبراهيم عطوة عوض، شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ، ١٩٧٥م. مسند الإمام أحمد بن حنبل، أحمد بن حنبل أبو عبدالله الشيباني، تحقيق: شعيب الأرنؤوط و عادل مرشد، وآخرون، تحت إشراف: عبد الله بن عبد المحسن التركي، مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى١٤٢١هـ، ٢٠٠١م. السنن الكبرى، أحمد بن شعيب النسائي، حققه وخرج أحاديثه: حسن عبد المنعم شلبي، أشرف عليه: شعيب الأرناءوط مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة الأولى، ١٤٢١ هـ-٢٠٠١م. سنن ابن ماجه، ابن ماجه محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: شعيب الأرناؤوط وغيره، الناشر: دار الرسالة العالمية، الطبعة: الأولى ١٤٣٠ هـ. صحيح الترغيب والترهيب، محمد ناصر الدين الألباني، مكتبة المعارف، الرياض، الطبعة: الخامسة. توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسدي، مكة المكرمة، الطبعة الخامِسَة، ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٣ م. تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، اعتنى بإخراجه عبدالسلام بن عبد الله السليمان، الرسالة، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢٧هـ، ٢٠٠٦م.

الرقم الموحد: (11263)

Loyalty is pledged to the one who did the favor.

الولاء لمن ولي النعمة

1853. Hadith:

‘Aa’ishah, may Allah be pleased with her, bought Bareerah from a household belonging to the Ansaar, and they stipulated that they retain the ex-slave's allegiance. The Messenger of Allah, may Allah’s peace and blessings be upon him, said: "Allegiance is pledged to the one who did the favor (of setting the slave free)." The Prophet, may Allah’s peace and blessings be upon him, also gave Bareerah the choice (either to retain her marriage or break it), as her husband was a slave. She gave some meat to ‘Aa’ishah as a gift, and the Messenger of Allah, may Allah’s peace and blessings be upon him, said: "I wish you could cook this meat for us." ‘Aa’ishah said: "It was given in charity to Bareerah." He said: "It was charity to her but a gift to us".

١٨٥٣. الحديث:

عن عائشة -رضي الله عنها- أنها اشترتْ بَريرَة مِنْ أُناسٍ من الأنصار واشْتَرَطوا الوَلاء، فقال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «الوَلاءُ لِمَنْ وَلِيَ النِّعْمَة»، وخَيَّرَهَا رسول الله -صلى الله عليه وسلم- وكان زوْجُها عبْدا، وأهدَتْ لعائشة لحْما، فقال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «لو صَنَعْتُم لنا من هذا اللحم»، قالت عائشة: تُصُدِّقَ به على بَرِيرَة، فقال: «هو لها صدَقة ولنا هديَّة».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

According to this Hadith, ‘Aa’ishah, may Allah be pleased with her, bought Bareerah and freed her, but her ex-master conditioned that they retain Bareerah's allegiance. The Messenger of Allah, may Allah’s peace and blessings be upon him, told her that this condition is void because allegiance is pledged to the one who did the favor of setting the slave free. Regarding Bareerah, she was married to a slave named Mugheeth, so when she became higher than him (in rank) as a free woman with an independent will, the Prophet, may Allah’s peace and blessings be upon him, gave her the choice either to retain her matrimonial bond or break it. Later, Bareerah received meat as charity and sent some of it to ‘Aa’ishah, may Allah be pleased with her, as a gift. The Messenger of Allah, may Allah’s peace and blessings be upon him, wanted to eat from that meat. ‘Aa’ishah, may Allah be pleased with her, told the Prophet, may Allah’s peace and blessings be upon him, that it had originally been given in charity to Bareerah, and thus he was not allowed to eat from it. However, the Prophet, may Allah’s peace and blessings be upon him, told her that Bareerah was given the meat as charity, while the Prophet, may Allah’s peace and blessings be upon him, was given it as a gift from her. Therefore, the ruling of this meat changed from a charity to a gift, so eating it was allowable for the Prophet, may Allah’s peace and blessings be upon him, and his household.

المعنى الإجمالي:

أفاد الحديث أن أم المؤمنين عائشة -رضي الله عنها- اشترت بريرة وأعتقتها فأراد أصحابها أن يكون ولاؤها لهم, فأخبرها -عليه الصلاة والسلام- بأن هذا الشرط لا يصح، وأن من أنعم بالعتق على العبد يكون ولاؤه له، و وبريرة كانت زوجة لعبد اسمه مغيث، فلما تحررت وملكت نفسها خيَّرها -عليه الصلاة والسلام- بين أن تبقى تحته, أو تفارقه؛ لأنها صارت أعلى منه رتبة بحريتها، ثم إنه أهدي لها لحم, فأرسلت لعائشة منه, فأراد -عليه الصلاة والسلام- أن يأكل منه, فأخبرته عائشة -رضي الله عنها- بأنه صدقة أعطيت لبريرة, وهو -عليه الصلاة والسلام- لا يأكل الصدقة, فأخبرها -عليه الصلاة والسلام- بأن بريرة ملكته عن طريق الصدقة, وينتقل إلى النبي -عليه الصلاة والسلام- بطريق الهدية, فيتغير حكمه, ويصير هدية وهبة, فلا يحرم عليه ولا على أهل بيته.

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: عائشة -رضي الله عنها-

مصدر متن الحديث: عمدة الأحكام.

معاني المفردات:

- الولاء : حق ثبت بوصف، وهو الإعتاق فلا يقبل النقل إلى الغير بوجه من الوجوه.
- لِمَنْ وَلِيَ النِّعْمَة : لمن تولَّى نعمة الإعتاق.

فوائد الحديث:

١. مشروعية مكاتبة الرقيق، لأنَّها طريق إلى تخليصه من الرق.

٢. أنَّ الولاء لمن أعتق؛ لأنَّه لُحْمة كَلُحمَة النسب، أما اشتراطه للبائع فباطل.

٣. أنَّ كل شرط يخالف حكم الله فهو باطل مردود، وإن أكثر.

٤. أنَّ اشتراط الولاء من البائع لا يؤثر في صحة عقد البيع، إنما الذي يَبْطل: الشرطُ وحده، لمخالفته مقتضى العقد؛ لأنَّ الشروط التي على خلاف مقتضى العقد فاسدة بنفسها، ولكنها غير مفسدة للعقد.

٥. أنَّ العتق بأي طريق يسبب الولاء، سواء كان منجَّزًا أو مكاتباً، أو غير ذلك من طرقه، لعموم "الولاء لمن أعتق."

٦. الولاء عصوبة سببها نعمة المُعتِق على عتيقه.

٧. أن الأمَة إذا عتقت تحت عبد يكون لها الخيار بين البقاء معه وبين الفسخ من عصمة نكاحه، وجواز ذلك بإجماع العلماء

٨. اعتبار الكفاءة بين الزوجين, وأن من موانع التكافؤ بين الزوجين الحرية والرق.

٩. أن الفقير إذا ملك شيئا على وجه الصدقة: لم يمتنع على غيره ممن لا تحل له الصدقة أكله، إذا وجد سبب شرعي من جهة الفقير يبيحه له.

١٠. تحريم الصدقة على النبي -صلى الله عليه وسلم.-

١١. استحباب تبيين الأحكام عند المناسبات، وأن يكون في المجامع الحافلة، كخطب الجمعة، والمجامع الكبيرة، ووسائل الإعلام، من الصحف، والإذاعة، والتلفاز وغير ذلك.

المصادر والمراجع:

-صحيح البخاري –الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ - صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ -توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام:تأليف عبد الله البسام- مكتبة الأسدي –مكة المكرمة –الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م -الإعلام بفوائد عمدة الأحكام لابن الملقن المحقق: عبد العزيز بن أحمد بن محمد المشيقح, دار العاصمة للنشر والتوزيع، المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤١٧ هـ - ١٩٩٧ م -إحكام الإحكام شرح عمدة الأحكام لابن دقيق العيد- الناشر: مطبعة السنة المحمدية بدون طبعة وبدون تاريخ - فتح الباري شرح صحيح البخاري- أحمد بن علي بن حجر العسقلاني الشافعي- دار المعرفة - بيروت، رقم كتبه وأبوابه وأحاديثه: محمد فؤاد عبد الباقي- قام بإخراجه وصححه وأشرف على طبعه: محب الدين الخطيب- عليه تعليقات العلامة: عبد العزيز بن عبد الله بن باز.

الرقم الموحد: (58081)

The child is for the owner of the bed and the stone (disappointment) is for the fornicator.

الولد للفراش، وللعاهر الحجر

1854. Hadith:

`A'ishah, may Allah be pleased with her, said: "Sa`d ibn Abi Waqqaas and `Abd ibn Zam`ah disputed over (the lineage of) a boy. Sa`d said: 'O Messenger of Allah, this is the son of my brother `Utbah ibn Abi Waqqaas. He entrusted him to me saying that he was his son. Just look at him and see how he resembles him.' `Abd ibn Zam`ah said: 'O Messenger of Allah, he is my brother; he was born in my father's bed to his slave girl.' The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, looked at the boy and saw that he clearly resembled `Utbah. Thereupon, he, may Allah's peace and blessings be upon him, said: 'He is yours, `Abd ibn Zam`ah. The child belongs to the owner of the bed and the stone (disappointment) is for the fornicator. Sawdah, cover yourself from him.' So the boy never saw Sawdah uncovered".

١٨٥٤. الحديث:

عن عائشة -رضي الله عنها- قالت: «اخْتَصَمَ سعد بن أبي وقاص، وعبد بن زَمْعَةَ في غلام: فقال سعد: يا رسول الله، هذا ابن أخي عتبة بن أبي وقاص، عهد إلي أنه ابنه، انظر إلى شبهه، وقال عبد بن زمعة: هذا أخي يا رسول الله، وُلِدَ على فِرَاشِ أبي من وَلِيدَتِهِ، فنظر رسول الله -صلى الله عليه وسلم- إلى شَبَهِهِ، فرأى شَبَهًا بَيِّنًا بعتبة، فقال: هو لك يا عبد بن زمعة، الولدُ لِلْفِرَاشِ وللْعَاهِرِ الحَجَرُ. واحْتَجِبِي منه يا سَوْدَةُ. فلم يَرَ سَوْدَةَ قَطُّ».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

In the pre-Islamic era of ignorance, they used to impose taxes upon slave girls' immoral earnings and they would attribute a child to the man who had committed Zina (fornication) with the slave girl if he claimed it. `Utbah ibn Abi Waqqaas had had unlawful sexual intercourse with a slave girl belonging to Zam`ah ibn Al-Aswad, and he entrusted his brother Sa`d to attribute the child to his lineage (`Utbah's lineage). After the Conquest of Makkah, Sa`d saw the boy and recognized him, as he resembled his brother, so he wanted to attribute him to his brother's lineage. Sa`d and `Abd ibn Zam`ah disputed over the boy. Sa`d supported his claim by the fact that his brother had admitted that the boy was his child and that there was a resemblance between them. Whereas `Abd ibn Zam`ah said that he was his brother, born to his father's slave girl. His father was the master of the slave girl who had given birth to the boy, so therefore he was the legitimate owner of the bed. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, looked at the boy and saw that he clearly resembled `Utbah. However, he ruled that the child belonged to Zam`ah, saying that the child belongs to the owner of the bed in which he was born, and that the one who commits unlawful sexual intercourse receives nothing but failure and loss, as he has no link with the

المعنى الإجمالي:

كانوا في الجاهلية يضربون على الإماء ضرائب يكتسبنها من فجورهن، ويلحقون الولد بالزاني إذا ادعاه. فزنا عتبة بن أبي وقاص بأمة لزمعة بن الأسود، فجاءت بغلام، فأوصى عتبة إلى أخيه سعد بأن يلحق هذا الغلام بنسبه. فلمَّا جاء فتح مكة، ورأى سعد الغلام، عرفه بشبهه بأخيه، فأراد استلحاقه، أي أن يلحقه بأخيه. فاختصم عليه هو وعبد بن زمعة، فأدلى سعد بحجته وهي: أن أخاه أقر بأنه ابنه، وبما بينهما من شبَه. فقال عبد بن زمعة: هو أخي، ولد من وليدة أبي، يعني: أبوه سيد الأمة التي ولدته، فهو صاحب الفراش. فنظر النبي -صلى الله عليه وسلم- إلى الغلام، فرأى فيه شبها بَيِّنًا بعتبة. وقضى به لزمعه وقال: الولد للفراش، وللعاهر الزاني الخيبة والخسار، فهو بعيد عن الولد؛ لأن الأصل أنَّه تابع لمالك الأمة الذي يستحقه، وطأها بطريقة صحيحة، ولكن لما رأى شبه الغلام بعتبة، تورع -صلى الله عليه وسلم- أن يستبيح النظر إلى أخته سودة بنت زمعة بهذا

النسب، فأمرها بالاحتجاب منه؛ احتياطا وتورُعاً. فالشبه والقرائن لا يلتفت لها مع وجود الفراش.

child. This is because, in principle, a child is attributed to the slave girl's owner who is rightfully entitled to have sexual intercourse with her. However, when he, may Allah's peace and blessings be upon him, saw the boy's resemblance to `Utbah, he was cautious about letting the boy look freely at his sister Sawdah bint Zam`ah, because they were siblings. So he told her to cover herself from him as a precautionary measure. Hence, resemblance and supplementary evidences are not considered valid in the presence of owner of the bed.

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: عائشة -رضي الله عنها-

مصدر متن الحديث: عمدة الأحكام.

معاني المفردات:

- في غلام : اسمه عبدالرحمن.
- وليدته : جاريته.
- هو لك : أخوك؛ إذ لو قضى بأنه عبد لم يلزم سودة أن تحتجب عنه.
- الولد للفراش : الولد منسوب لصاحب الفراش الذي يولد عليه، والمراد أن نسبه يكون له، وصاحب الفراش إما الزوج أو سيد المملوكة.
- وللعاهر الحجر : للزاني الخيبة مما ادعاه وطلبه، وتفسير هذه الكلمة بالرجم يرده أنه ليس كل عاهر يستحق الرجم، وإنما يستحقه المحصن.
- فاحتجبي منه : أمر بالحجاب، على سبيل الاحتياط.

فوائد الحديث:

١. أن الاستلحاق لا يختص بالأب، بل يجوز من الأخ وغيره من الأقارب.

٢. أن حكم الشبه إنما يعتمد عليه، إذا لم يكن هناك ما هو أقوى منه كالفراش.

٣. أن الزوجة تكون فراشاً بمجرد عقد النكاح وإمكان الوطء (حصول الخلوة بعد العقد)، وأن الأمة فراش، لكن لا تعتبر إلا بوطء السيد، فلا يكفي مجرد الملك. والفرق بينهما، أن عقد النكاح مقصود للوطء، وأما تملك الأمة، فلمقاصد كثيرة.

٤. أن الولد للفراش، بشرط إمكان الإلحاق بصاحب الفراش، والحديث أصل في إلحاق الولد بصاحب الفراش وإن طرأ عليه وطء محرم.

٥. أمر النبي -صلى الله عليه وسلم- زوجته سودة بالاحتجاب من الغلام على سبيل الاحتياط والورع؛ لما رأى الشبه قويا بينه وبين عتبة بن أبي وقاص.

المصادر والمراجع:

تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، تحقيق: محمد صبحي حلاق، مكتبة الصحابة، الأمارات، مكتبة التابعين، القاهرة، الطبعة: العاشرة ١٤٢٦هـ الإلمام بشرح عمدة الأحكام، إسماعيل بن محمد الأنصاري، دار الفكر، دمشق، الطبعة: الأولى ١٣٨١هـ عمدة الأحكام من كلام خير الأنام -صلى الله عليه وسلم- لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرناؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرناؤوط، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، الطبعة: الثانية ١٤٠٨هـ صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.

الرقم الموحد: (6160)

The wife of a lost man remains his wife until she receives news about him.

امرأة المفقود امرأته حتى يأتيها الخبر

1855. Hadith:

Al-Mugheerah ibn Shu'bah, may Allah be pleased with him, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "The wife of a lost man remains his wife until she receives news about him".

١٨٥٥. الحديث:

عن المغيرة بن شعبة قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم-: «امرأة المَفْقُودِ امْرَأَتُهُ حتى يَأْتِيَهَا الخَبَر».

Hadith Grade: Da'eef Jiddan/Very weak.

درجة الحديث: ضعيف جداً.

Brief Explanation:

This Hadith outlines the ruling of a woman whose husband is lost, when she gets no more news about him or his whereabouts are unknown. The ruling is that she waits, even for a long time, as long as she is not harmed by waiting, until she gets news of her husband being alive of dead. She would then build her judgment on what she is certain of. That is because the basic ruling is that the person was alive for certain, while his death is a matter of doubt. So a certain thing is not left in favor of something doubtful.

المعنى الإجمالي:

في هذا الحديث بيان حال امرأة الرجل المفقود، وهو الذي انقطع خبره ولا يُعرف أين هو، والحكم أنها تنتظره ولو طالت المدة، طوًلا لا يحصل به الضرر على المرأة، حتى يتبين أنَّه حيٌّ أومَيِّتٌ؛ فتبني حكمها على ما يتحقق عندها، وذلك لأن الأصل حياته والموت مشكوك فيه فلا يترك اليقين بالشك.

راوي الحديث: رواه الدارقطني في سننه

التخريج: المغيرة بن شعبة -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: سنن الدارقطني.

معاني المفردات:

- المفقود : هو الذي خَفِي خبره، فلا تُعلم له حياة ولا موت.
- حتى يأتيها الخبر : أي أنَّها تنتظر حتى يتبين أنَّه حيٌّ أو ميِّتٌ؛ فتبني حكمها على ما يتحقق عندها.
- امرأته : يعني : باقية على نكاحه.

فوائد الحديث:

١. أنه إذا فُقِدَ الرجلُ من أهله، ولم يوقف له على أثر فإنه ينتظر به حتى يتحقق موته، أو تمضي مدة لا يعيش مثلها.

٢. أنه يُرجع في تقدير المدة إلى اجتهاد الحاكم، أو من يقوم مقامه كالقاضي.

٣. أن زوجة المفقود لها -بعد حكم الحاكم بموت زوجها وقضاء عدتها- أن تتزوج غيره.

المصادر والمراجع:

-سنن الدارقطني، تحقيق شعيب الارنؤوط. الناشر: مؤسسة الرسالة، بيروت - لبنان. الطبعة: الأولى، ١٤٢٤ هـ - ٢٠٠٤ م - منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان. دار ابن الجوزي. ط١ ١٤٢٨ه - توضِيحُ الأحكَامِ مِن بُلُوغ المَرَام، للبسام. مكتبة الأسدي، مكّة المكرّمة. الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م - بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر. دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م - تسهيل الالمام، للشيخ صالح الفوزان. طبعة الرسالة. الطبعة الأولى ١٤٢٧ – ٢٠٠٦ م - سلسلة الأحاديث الضعيفة، للشيخ الألباني. دار المعارف، الرياض - المملكة العربية السعودية. الطبعة: الأولى، ١٤١٢ هـ/ ١٩٩٢ م.

الرقم الموحد: (58171)

امكثي في بيتك حتى يبلغ الكتاب أجله، قالت: فاعتددت فيه أربعة أشهرٍ وعشرًا

Stay in your house until the term (of `Iddah) lapses. She said: So I spent my `Iddah (waiting period) therein (in her husband's house) for four months and ten days.

١٨٥٦. الحديث:

عن الفُرَيْعَةَ بنت مالك بن سنان، وهي أخت أبي سعيد الخدري -رضي الله عنهما- أنها جاءت إلى رسول الله -صلى الله عليه وسلم- تسأله أن ترجع إلى أهلها في بني خُدْرَةَ، فإن زوجها خرج في طلب أَعْبُدٍ له أَبَقُوا، حتى إذا كانوا بِطَرَفِ الْقَدُومِ لحقهم فقتلوه، فسألت رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: أن أرجع إلى أهلي، فإني لم يتركني في مسكن يملكه، ولا نفقة؟ قالت: فقال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «نعم»، قالت: فخرجت حتى إذا كنت في الحُجْرَةِ، أو في المسجد، دعاني، أو أمر بي، فَدُعِيتُ له، فقال: «كيف قلت؟»، فرددت عليه القصة التي ذكرت من شأن زوجي، قالت: فقال: «امْكُثِي في بيتك حتى يبلغ الكتاب أَجَلَهُ»، قالت: فاعتددت فيه أربعة أشهرٍ وعشرًا، قالت: فلما كان عثمان بن عفان أرسل إِلَيَّ فسألني عن ذلك، فأخبرته فَاتَّبَعَهُ، وقضى به.

1856. Hadith:

Furay`ah bint Maalik ibn Sinaan, sister of Abu Sa`eed al-Khudri, may Allah be pleased with both of them, reported that she went to the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, and asked him if she could return to her family, Banu Khudrah, because her husband went out chasing his slaves who ran away; and when he caught them at the borders of Al-Qadoom, they killed him. She said: "I asked the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, if I could go back to my people, for he (the murdered husband) did not leave me in a dwelling of his own, nor did he leave me with any financial maintenance?" She said: "The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, replied: 'Yes.'" She said: "I went out, and when I was in the apartment or in the mosque, he called for me, or he commanded someone to call me and he said: 'What did you say?' So I repeated my story which I had already mentioned about my husband. Thereupon he said: 'Stay in your house until the term (of `Iddah) lapses.'" She said: "So I spent my `Iddah (waiting period) therein (in her husband's house) for four months and ten days. When `Uthmaan ibn `Affaan became the caliph, he sent for me and asked me about that; so I informed him, and he followed it and decided cases accordingly"'.

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

في هذا الحديث بيان أنَّ هذه الصحابية توفي زوجها وأرادت أت تعتد في غير البيت الذي كانت فيه مع زوجها، فأخبرها النبي -عليه الصلاة والسلام- بأن الله فرض عليها أن تلازم بيتها حتى تنقضي عدتها، فهذا الحديث أصل في أن المتوفَّى يجب عليها أنْ تقضي عدتها وحدادها في البيت الذي توفي زوجها وهي تسكنه، وأنَّه لا يحل لها الانتقال منه حتى يبلغ الكتاب أجله بانقضاء عدتها وحدادها؛ وذلك بوضع الحمل إنْ كانت حاملًا، أو بإتمام أربعة أشهر وعشرة أيام لغير ذات الحمل.

Brief Explanation:

This Hadith shows that a female Companion whose husband died wanted to spend her `Iddah (waiting period) in a house different from the one she used to live in with her husband. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, told her that Allah made it obligatory for her to remain in her husband's house until her `Iddah lapses. This Hadith sets a basic rule that the woman whose husband dies must remain in the house she used to live in with her husband until her `Iddah and mourning period lapse. This period ends with the delivery of a baby if the widowed woman is pregnant, or by spending full four months and ten days if she is not pregnant.

راوي الحديث: رواه أبو داود والترمذي والنسائي وابن ماجه ومالك والدارمي وأحمد.

التخريج: الفريعة بنت مالك بن سنان -رضي الله عنها-

مصدر متن الحديث: سنن أبي داود.

معاني المفردات:

- بني خدرة : بضم الخاء المعجمة: حي من الأنصار.
- أَعْبُدٍ : جمع قلة للعبد، وهم المماليك.
- أَبَقُوا : هربوا.
- بِطرف الْقدوم : مَوضِع على سِتَّة أَمْيَال من الْمَدِينَة.
- الحُجْرة : بضم الحاء، البيت، والمقصود هنا: حجرة بعض نسائه.
- امكثي : أقيمي في بيتك.
- حتَّى يبلغ الكتاب أجَلَهُ : حتى تنقضي عدة الوفاة والإحداد.

فوائد الحديث:

١. أن المتوفى عنها زوجها تعتد في بيتها، ولا تخرج عنه إلى غيره، والمراد به: المنزل الذي مات زوجها وهي ساكنة فيه.

٢. أنه لا نفقة للمتوفى عنها زوجها؛ لأن النبي -صلى الله عليه وسلم- سكت عن النفقة ولم يتعرض لها.

٣. قبول قول المرأة في الأحكام الشرعية.

٤. أنه ينبغي للإنسان أن يتوقى الخطر، وألا يخاطر بنفسه.

المصادر والمراجع:

-فتح ذي الجلال والاكرام بشرح بلوغ المرام، للشيخ ابن عثيمين، المكتبة الإسلامية - الطبعة الأولى ١٤٢٧ - ٢٠٠٦م - توضِيحُ الأحكَامِ مِن بُلُوغ المَرَام، للبسام. مكتَبة الأسدي، مكّة المكرّمة. الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م - بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر. دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م - سنن ابن ماجه. تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي. الناشر: دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي - سنن أبي داود. المحقق: محمد محيي الدين عبد الحميد. الناشر: المكتبة العصرية، صيدا - بيروت. - سنن الترمذي، تحقيق بشار عواد، دار الغرب الإسلامي – بيروت، ١٩٩٨ م - مسند أحمد، تحقيق شعيب الأرنؤوط. الناشر : مؤسسة الرسالة الطبعة : الأولى ، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م - سنن النسائي. مكتب المطبوعات الإسلامية - حلب. الطبعة الثانية ، ١٤٠٦ - منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان. دار ابن الجوزي. ط١ ١٤٢٨ه - سنن الدارمي، دار الكتاب العربي – بيروت، الطبعة الأولى ، ١٤٠٧ ه - التعليقات الحسان على صحيح ابن حبان، للشيخ الألباني. دار با وزير للنشر والتوزيع، جدة - المملكة العربية السعودية. الطبعة: الأولى، ١٤٢٤ هـ - ٢٠٠٣ م - موطأ الإمام مالك. المحقق: بشار عواد معروف - محمود خليل. الناشر: مؤسسة الرسالة. سنة النشر: ١٤١٢ هـ - شرح مصابيح السنة للإمام البغوي، لابن الملك. الناشر: إدارة الثقافة الإسلامية. الطبعة: الأولى، ١٤٣٣ هـ - ٢٠١٢ م - حاشية السندي على سنن النسائي (مطبوع مع السنن)، لنور الدين السندي. الناشر: مكتب المطبوعات الإسلامية - حلب. الطبعة: الثانية، ١٤٠٦ - ١٩٨٦.

الرقم الموحد: (58164)

انطلقت مع أبي نحو النبي -صلى الله عليه وسلم- ثم إن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال لأبي: «ابنك هذا؟» قال: إي ورب الكعبة

I went to the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, with my father. The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, then asked my father: "Is this your son?" He replied: "Yes, by the Lord of the Ka'bah".

١٨٥٧. الحديث:

عن أبي رِمْثَةَ -رضي الله عنه- قال: انطلقت مع أبي نحو النبي -صلى الله عليه وسلم- ثم إن رسول الله -صلى الله عليه وسلم-، قال لأبي: «ابنك هذا؟» قال: إي ورَبِّ الكعبة، قال: «حقا؟» قال: أشهد به، قال: فتبسم رسول الله -صلى الله عليه وسلم- ضاحكا من شَبَهِي في أبي، ومِنْ حَلِفِ أَبِي عَلَيَّ، ثم قال: «أما إنه لا يَجْني عليك، ولا تَجْني عليه»، وقرأ رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: {ولا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أخرى} [الأنعام: ١٦٤].

1857. Hadith:

Abu Rimthah reported: "I went to the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, with my father. The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, then asked my father: 'Is this your son?' He replied: 'Yes, by the Lord of the Ka'bah.' He again said: 'Is it true?' He said: 'I bear witness to it.' The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, then smiled due to my resemblance with my father and because my father took an oath that I was his son. He then said: 'Indeed, He will not bear your faults (sins), and you will not bear his.' The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, recited the verse: {...and no bearer of burdens will bear the burden of another...}" [Surat-ul-An'aam: 164]

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

يخبر أبو رِمْثَةَ -رضي الله عنه- أنه ذهب مع أبيه إلى النبي -صلى الله عليه وسلم-، فسأل رسول الله -صلى الله عليه وسلم- الأب إن كان أبو رِمْثَةَ ابنه؟, فأكد الأب ذلك وحلف عليه, فتبسم رسول الله -صلى الله عليه وسلم- من هذا التصرف, وأخبره بأنه لا يطالب أحد بجناية غيره، قريبًا كان أو بعيدًا، حتى الأب مع ابنه، والابن مع أبيه، فالجاني يُطلب وحده بِجِنايته، ولا يطلب بجنايته غيره، قال الله -تعالى-: {وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَى} [الأنعام: ١٦٤]، وكانت المطالبة بجناية القريب عادةً جاهليةً، فأبطلها الإسلام, ولا يقال هنا: قد أمر الشارع بتحمل العاقلة الدية في جناية الخطأ والقسامة؛ لأن ذلك ليس من تحمل الجناية بل من باب التعاضد والتناصر فيما بين المسلمين، ولأن الأقارب يرثون الجاني لو مات؛ فيتحملون الدية عنه لو أخطأ.

Brief Explanation:

Abu Rimthah, may Allah be pleased with him, reports that he went with his father to the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him. So the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, asked the father if Abu Rimthah was his son. The father affirmed that it was so and swore on it. Therefore, the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, smiled at the father's response. He told him that none, neither the relative, nor the distant one, is to be held accountable for someone else's crime, even fathers and children. The criminal is to be held accountable for his own crime only. In this respect, Allah Almighty says: {...and no bearer of burdens will bear the burden of another....} [Surat-ul-An'aam: 164] It was common in pre-Islamic times, though, that one would be held accountable for the crime of his relative. However, in Islam such a practice was revoked. A possible objection here is that Islamic law enjoins upon the male paternal relatives of a Muslim to pay the blood money in case their relative kills someone unintentionally or wounds him! The answer is that this case belongs to mutual support among the Muslims rather than being held accountable for the crimes of

others. Also, the relatives inherit the perpetrator when he dies, so they should pay for the blood money on his behalf if he makes a fault.

راوي الحديث: رواه أبو داود والنسائي وأحمد والدارمي.

التخريج: أبو رمثة -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: سنن أبي داود وهو في بلوغ المرام مختصرا.

معاني المفردات:

- لا يجني عليك، ولا تجني عليه : الجِناية: الذنب، أو ما يفعله الإنسان مما يوجب العقاب، أو القصاص، ومعناه: أنَّ الإنسان لا يطالب بجناية غيره.
- ولا تزر وازرة وزر أخرى : لا يحمل من خطيئة أحد على أحد.
- أشهد به : بصيغة المتكلم، وهو إقرار أنه ابنه, بمعنى أقر بأنه ابني, وروي بهمزة وصل وفتح الهاء أي: كن شاهدًا بأنه ابني من صلبي.

فوائد الحديث:

١. لا يطالب أحد بجناية غيره، قريبًا كان أو بعيدًا، حتى الأب مع ابنه.

٢. عدل الإسلام، وعظم حكمته في أن كل أحد يتحمل ذنبه.

٣. حرص النبي -صلى الله عليه وسلم- على معرفة أحوال أصحابه لسؤاله: من هذا؟

٤. من استلحق ابنًا له فهو يلحقه ولا يحلف البينة به بشرط أن لا ينازع فيه, وإمكان كونه منه.

٥. صحة إطلاق الشهادة على الإقرار.

المصادر والمراجع:

سنن أبي داود-المحقق: محمد محيي الدين عبد الحميد-الناشر: المكتبة العصرية، صيدا – بيروت السنن الصغرى للنسائي،تحقيق: عبد الفتاح أبو غدة، الناشر: مكتب المطبوعات الإسلامية ، حلب، الطبعة: الثانية، ١٤٠٦ – ١٩٨٦. مسند الإمام أحمد بن حنبل، المحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م. سنن الدارمي-تحقيق: حسين سليم أسد الداراني-الناشر: دار المغني للنشر والتوزيع، المملكة العربية السعودية-الطبعة: الأولى، ١٤١٢ هـ - ٢٠٠٠ م. إرواء الغليل في تخريج أحاديث منار السبيل- محمد ناصر الدين الألباني، إشراف: زهير الشاويش،الناشر: المكتب الإسلامي – بيروت،الطبعة: الثانية ١٤٠٥ هـ - ١٩٨٥م. فتح ذي الجلال والإكرام شرح بلوغ المرام،محمد بن صالح بن محمد العثيمين، تحقيق: صبحي بن محمد رمضان، وأُم إسراء بنت عرفة، المكتبة الإسلامية، القاهرة،الطبعة الأولى ، ١٤٢٧هـ. توضيح الأحكام من بلوغ المرام ، عبد الله بن عبد الرحمن البسام ، مكتبة الأسدي ،مكة، الطبعة الخامسة ،١٤٢٣. تفسير القرآن العظيم، إسماعيل بن عمر بن كثير،المحقق: سامي بن محمد سلامة،الناشر: دار طيبة للنشر والتوزيع،الطبعة: الثانية ١٤٢٠هـ - ١٩٩٩ م. بلوغ المرام من أدلة الأحكام، أحمد بن علي بن حجر العسقلاني -تحقيق وتخريج وتعليق: سمير بن أمين الزهيري-الناشر: دار الفلق – الرياض-الطبعة: السابعة، ١٤٢٤ هـ. سبل السلام، محمد بن إسماعيل الصنعاني، الناشر: دار الحديث.

الرقم الموحد: (58217)

When two invitations come together, accept that of the one whose door is nearer in neighborhood, but if one of them comes before the other, accept the invitation of the one who comes first.

إذا اجتمع الداعيان فأجب أقربهما بابًا، فإن أقربهما بابًا أقربهما جوارًا، وإن سبق أحدهما فأجب الذي سبق

1858. Hadith:

A Companion of the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, reported him as having said: "When two invitations come together, accept that of the one whose door is nearer in neighborhood, but if one of them comes before the other, accept the invitation of the one who comes first".

١٨٥٨. الحديث:

عن رجل من أصحاب النبي -صلى الله عليه وسلم- أن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «إذا اجْتَمَعَ الدَّاعِيَان فَأَجِبْ أَقْرَبَهما بابًا، فإنَّ أقْرَبَهما بابًا أقْرَبُهما جِوَارًا، وإن سَبَقَ أحدُهما فَأَجِبِ الذي سَبَقَ».

Hadith Grade: Da'eef/Weak.

درجة الحديث: ضعيف.

Brief Explanation:

This Hadith shows that if a man is invited by two of his neighbors and he is unable to answer both of them, like when the two banquets are held at the same time, one should answer the first invitation, even if the host is not the nearer neighbor, since he has the merit of having made the invitation before the other and because accepting his invitation became due once he made it. However, if he was invited by two neighbors at the same time, then he should answer the one nearer to him because he is a closer neighbor than the farther one. Some scholars added: if they were at an equal distance, one should answer the one who is more knowledgeable, more religious, and more righteous. Supposing that they were at an equal footing in all aspects, one should draw lots between them.

المعنى الإجمالي:

يدل الحديث على أن الإنسان إذا دعاه رجلان من جيرانه, ولم يمكن الجمع بينهما -كأن يكون وقت الوليمتين واحدا-, فإنه يجيب الأسبق منهما بالدعوة ولو كان بعيدًا؛ لأن له فضل السبق بالدعوة, ولأن إجابته وجبت حين دعاه, فإن دعياه في وقت واحد بأن لم يسبق أحدهما الآخر, فإنه يجيب أقربهما بابًا؛ لأن أقربهما بابًا أقربهما جوارًا, زاد بعض العلماء: فإن استويا في القرب أجاب أكثرهما علمًا ودينًا وصلاحًا, فإن استويا أقرع بينهما.

راوي الحديث: رواه أبو داود وأحمد.

التخريج: رجل من أصحاب النبي -صلى الله عليه وسلم ورضي عنه-

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- إذا اجتمع الداعيان : أي إلى الطعام.

فوائد الحديث:

١. الأفضل لمن يقوم بإجابة الدعوة، ويقوم بزيارة من له حق عليه، أو عيادته في مرضه، ونحو ذلك أن ينوي مع ذلك التقرُّبَ إلى الله تعالى بذلك؛ ليحصل له الخير الكبير، والأجر الجزيل.

٢. مشروعية إقامة الوليمة في الزواج، وأنَّها من السنة.

٣. مشروعية إجابة الدعوة لمن دعي إلى وليمة.

٤. مشروعية إجابة السابق من الدَاعييْنِ، أو الداعِين؛ لأنَّ له فضل السبق بالدعوة، فإن كانا في الدعوة سواء، قدَّم أقربهما بابًا من باب المدعو، لأنَّ له ميزة قرب الجوار.

٥. بيان حق الجار على جاره، وأنَّ حقه كبير، والأحاديث في ذلك كثيرة.

٦. من الحقوق التي بين الأقارب، والجيران، والأصدقاء إجابة الدعوات، وتبادل الزيارات؛ فإنَّ لها تأثيرًا كبيرًا، في صفاء القلوب، وجلب المحبة، وتوثيق الصلة.

المصادر والمراجع:

سنن أبي داود, أبو داود سليمان بن الأشعث الأزدي السِّجِسْتاني, المحقق: محمد محيي الدين عبد الحميد, المكتبة العصرية، صيدا – بيروت. مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م. إرواء الغليل في تخريج أحاديث منار السبيل, محمد ناصر الدين الألباني, إشراف: زهير الشاويش, المكتب الإسلامي – بيروت, الطبعة: الثانية ١٤٠٥ هـ - ١٩٨٥م. نيل الأوطار, محمد بن علي بن محمد بن عبد الله الشوكاني اليمني, تحقيق: عصام الدين الصبابطي, دار الحديث، مصر, الطبعة: الأولى، ١٤١٣هـ - ١٩٩٣م. منحة العلام في شرح بلوغ المرام، تأليف : عبد الله بن صالح الفوزان، الناشر : دار ابن الجوزي الطبعة : الأولى ، ١٤٢٧ هـ ـ ١٤٣١ هـ توضيح الأحكام مِن بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن بن صالح البسام، الناشر: مكتبة الأسدي، مكة المكرّمة الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م سبل السلام شرح بلوغ المرام، تأليف : محمد بن إسماعيل بن صلاح الصنعاني، الناشر: دار الحديث الطبعة: بدون طبعة وبدون تاريخ التَّنويرُ شَرْحُ الجَامِع الصَّغِيرِ, محمد بن إسماعيل بن صلاح بن محمد الحسني، الكحلاني ثم الصنعاني، المعروف بالأمير, المحقق: د. محمَّد إسحاق محمَّد إبراهيم, مكتبة دار السلام، الرياض, الطبعة: الأولى، ١٤٣٢ هـ - ٢٠١١ م - بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر، دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م.

الرقم الموحد: (58118)

إذا استيقظ أحدكم من منامه فتوضأ فليستنثر ثلاثا، فإن الشيطان يبيت على خيشومه

If any of you wakes up from his sleep and wants to perform ablution, let him blow from his nose the water that he inhales three times, for the devil spends the night on his nostril.

١٨٥٩. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- مرفوعاً: «إذا اسْتَيقظَ أحدُكم من منامه فتوضأَ فليَستنثرْ ثلاثا، فإن الشيطان يبيت على خَيشُومه».

1859. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "If any of you wakes up from his sleep and wants to perform ablution, let him blow from his nose the water that he inhales three times, for the devil spends the night on his nostril".

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

يخبر أبو هريرة أن النبي صلى الله عليه وسلم قال: "إذا استيقظ أحدكم من نومه فتوضأ": أي: أراد الوضوء. " فليستنثر": أي: ليغسل داخل أنفه " ثلاثا ". وجاء التعليل النبوي لهذا الاستنثار للقائم من نوم ليله؛ بقوله: "فإن الشيطان: " الفاء للسببية " يبيت على خيشومه ": يعني: أن الشيطان إذا لم يمكنه الوسوسة عند النوم لزوال الإحساس يبيت على أقصى أنفه؛ ليلقي في دماغه الرؤيا الفاسدة، ويمنعه عن الرؤيا الصالحة، لأن محله الدماغ فأمر - صلى الله عليه وسلم - أن يغسلوا داخل أنوفهم لإزالة لوث الشيطان ونتنه منها، وبيتوتة الشيطان حقيقية، فإن الأنف أحد المنافذ إلى القلب وليس عليه ولا على الأذنين غلق، وفي الحديث: إن الشيطان لا يفتح الغلق وجاء الأمر بكظم الفم في التثاؤب من أجل عدم دخول الشيطان في الفم.

Brief Explanation:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, informs us that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: 'If any of you woke up from his sleep and performed ablution', meaning: if he wanted to make ablution. 'Let him blow from his nose the water that he inhales three times', meaning: let him wash the inside of his nose thrice (by sniffing water then blowing it out). The prophetic justification of why one should do this if one wakes up from a night's sleep is: 'for the devil spends the night on his nostril', meaning: since the devil is not able to whisper to man while sleeping because he is unconscious in his sleep, he spends the night at the tip of his nostril so he can cast bad dreams into his brain and prevent him from having good dreams, as dreams are formed in the brain. Hence, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, ordered that one should wash the inside of his nose to remove the devil's filth and stink therefrom. The devil's sleep at night at one's nostril is real because the nose is one of the doors to the heart, and it has no gate just like the ears. Another Hadith states: "The devil does not open anything closed", and this justifies the order to cover one's mouth when yawning so that the devil would not enter one's mouth.

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: أبو هريرة - رضي الله عنه - .

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام

معاني المفردات:

- فليستنثر : ليخرج من أنفه الماء الذي استنشقه، واللام للأمر .
- ثلاثاً : أي يكون الاستنثار ثلاثاً.
- يبيت : يمكث بالليل نام أو لم ينم.

- الشيطان : الشيطان: واحد الشياطين، من مخلوقات الله شرير مفسد، وهم عالم غيبي، الله أعلم بكيفية خلقهم، وهم من ذرية إبليس مخلوقون من نار، وقد جعل الله لهم القدرة على التكيف والتشكل؛ لحكمة أرادها جلَّ وعلا.
- خيشومه : هو أعلى الأنف من داخله.

فوائد الحديث:

١. يشرع الاستنثار عند الاستيقاظ من النوم وإن لم يصادف وضوءاً، إما لمرض أو لكونه عادماً الماء، ولكن عنده ما يستنثر به، فإن لم يتيسر ذلك كفى استنثاره في الوضوء، فإنه حاصل به فعل المشروع.

٢. الاستنثار فرع عن الاستنشاق

٣. تقييده بنوم الليل، أخذاً من لفظ "يبيت"؛ فإن البيتوته لا تكون إلا من نوم الليل، ولأنه مظنة الطول والاستغراق.

٤. في الحديث دليل على ملابسة الشيطان للإنسان وهو لا يشعر بذلك.

٥. الاحتراس من الشيطان؛ فإنه يريد الولوج إلى ابن آدم مع كل طريق، وهو يجري منه مجرى الدم.

المصادر والمراجع:

توضيح الأحكام للشيخ البسام، ط٥، مكتبة الأسدي، مكة المكرمة، (١٤٢٣ه) سُبل السلام، للصنعاني، (د.ط)، دار الحديث، (د.ت) تسهيل الإلمام للشيخ صالح الفوزان، بعناية: عبدالسلام السليمان، (ط١)، (١٤٢٧ه) شرح الشيخ ابن عثيمين، تحقيق صبحي رمضان وآخر، (ط١)، المكتبة الإسلامية، مصر، (١٤٢٧ه) منحة العلَّام للشيخ عبد الله بن صالح الفوزان، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، (١٤٢٧ه) صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، (١٤٢٢ه). صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي،(د.ط)، دار إحياء التراث العربي، بيروت، (د.ت)

الرقم الموحد: (8377)

When one of you joins the prayer and finds the Imam in a certain position, he should do what the Imam is doing.

إذا أتى أحدكم الصلاة والإمام على حال، فليصنع كما يصنع الإمام

1860. Hadith:

‘Ali ibn Abi Taalib and Mu‘aadh ibn Jabal, may Allah be pleased with both of them, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "When one of you joins the prayer and finds the Imam in a certain position, he should do what the Imam is doing".

١٨٦٠. الحديث:

عن علي بن أبي طالب، ومعاذ بن جبل -رضي الله عنهما- مرفوعًا: «إذا أتى أحدُكم الصلاةَ والإمامُ على حال، فلْيصنعْ كما يصنع الإمامُ».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

If one of you joins the congregational prayer and finds the Imam in one of the four positions of prayer: standing up (Qiyaam), bowing (Rukoo`), prostrating (Sujud), or sitting down (Qu`ood), he has to do the same as the Imam immediately without waiting for the Imam to stand up like what laymen do.

المعنى الإجمالي:

إذا أتى أحدكم الصلاة والإمام على حال من قيام أو ركوع أو سجود أو قعود، فليوافق الإمام فيما هو فيه من القيام أو الركوع أو غير ذلك، ولا ينتظر حتى يقوم الإمام كما يفعله العوام.

راوي الحديث: رواه الترمذي.

التخريج: علي بن أبي طالب، ومعاذ بن جبل -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

فوائد الحديث:

١. مشروعية دخول اللاحق مع الإمام في أي جزء من أجزاء الصلاة أدركه، من غير فرق بين الركوع والسجود والقعود.

المصادر والمراجع:

سنن الترمذي، محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر، ومحمد فؤاد عبد الباقي، وإبراهيم عطوة عوض، شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ، ١٩٧٥م. نيل الأوطار، محمد بن علي الشوكاني اليمني، تحقيق: عصام الدين الصبابطي، الناشر: دار الحديث، مصر، الطبعة: الأولى، ١٤١٣هـ، ١٩٩٣م. صحيح الجامع الصغير وزيادته، محمد ناصر الدين الألباني، المكتب الإسلامي، بيروت، الطبعة: الثالثة ١٤٠٨هـ. تحفة الأحوذي بشرح جامع الترمذي، محمد عبد الرحمن بن عبد الرحيم المباركفوري، دار الكتب العلمية، بيروت. بلوغ المرام من أدلة الأحكام، أحمد بن علي بن حجر العسقلاني، دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى ١٤٣٥هـ، ٢٠١٤ م.

الرقم الموحد: (11310)

إذا أتى أحدكم خادمه بطعامه، فإن لم يجلسه معه، فليناوله لقمة أو لقمتين أو أكلة أو أكلتين، فإنه ولي علاجه	**When your servant brings you your food, if you do not ask him to join you, then (at least) give him a bite or two, or a mouthful or two, for he was in charge of preparing it.**
١٨٦١. الحديث:	**1861. Hadith:**
عن أبي هريرة -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم-: «إذا أتى أحدَكم خادمُه بطعامِه، فإنْ لم يُجلِسْه معه، فلْيُناوِلْهُ لُقمةً أو لُقْمَتَيْنِ أو أُكْلَة أو أُكْلَتَين، فإنه وَلِيَ عِلاجَه».	Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, May Allah's peace and blessings be upon him, said: "When your servant brings you your food, if you do not ask him to join you, then (at least) give him a bite or two, or a mouthful or two, for he was in charge of preparing it".
درجة الحديث: صحيح.	**Hadith Grade:** Sahih/Authentic.
المعنى الإجمالي:	**Brief Explanation:**
في هذا الحديث أن الخادم أو المملوك إذا أصلح طعاماً لسيده, فمن المروءة وحسن المعاملة أن يُطعمَه سيده من هذا الطعام ولا يحرمُه منه وقد تعب فيه, وقد أصلحه وأحضره, فلا يليق بالمروءة والكرم وحُسن المعاملة أن هذا المملوك لا يذوق من الطعام, بل يعطيه منه ما يُطيِّبُ نفسَه ويردُّ تطلُّعه.	This Hadith encourages good conduct and generosity with slaves and servants who prepare one's food and serve it. The master should feed his servant from that food as he (the servant) made effort to cook and serve that food. It is unfit for a generous and magnanimous person to deprive his servant from the food he has prepared and served; rather, he should give him some of it to satisfy his longing and ward off his possible resentment if he is not given from it.

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: أبو هريرة -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: صحيح البخاري.

معاني المفردات:

- خَادِمُه : مَن يقوم بحاجته.
- لُقْمَة : واحدة اللُّقَم، واللقم: هي ما يهيئه الإنسان من الطعام للالتقام.
- ولي علاجه : أي علاج الطعام عند تحصيل آلاته وتحمل مشقة حرّه ودخانه عند الطبخ وشقّت به نفسه وشم رائحته.

فوائد الحديث:

١. الحث على مكارم الأخلاق, والأمر بالتواضع وترك التكبر على العبد والخادم.

٢. الأفضل لصاحب البيت أن يؤاكل خدمه، ومماليكه، وضيوفه الصغار، ولا يترفَّع، ولا يتكبَّر عن مؤاكلتهم ومؤانستهم، وأن يكون ذلك باحتشام.

٣. الأفضل والأكمل أن يكون طعام المخدوم والخادم واحدًا.

٤. جواز استخدام الغير.

٥. أن الخادم مؤتمن على طعام السيد.

المصادر والمراجع:

-صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، (١٤٢٣ هـ - بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر. دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م - توضِيحُ الأحكَامِ مِن بُلوُغ المَرَام، للبسام. مكتَبة الأسدي، مكّة المكرّمة.الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف: صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، الطبعة:

الأولى، ١٤٢٧ هـ٢٠٠٦ م - منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان. دار ابن الجوزي. ط١ ١٤٢٨هـ- فتح ذي الجلال والاكرام بشرح بلوغ المرام، للشيخ ابن عثيمين، المكتبة الإسلامية - الطبعة الأولى ١٤٢٧.

الرقم الموحد: (58192)

إذا أرسلتَ كَلْبَكَ الْمُعَلَّمَ وذكرتَ اسْمَ الله، فَكُلْ ما أمسك عليك

١٨٦٢. الحديث:

عن عديّ بن حاتم -رضي الله عنه- قال: قلتُ: يا رسول الله، إني أُرسلُ الكلاب المعلَّمة، فيُمسِكنَ عليّ، وأذكرُ اسم الله؟ فقال: "إذا أرسلتَ كلبَكَ المعلَّمَ، وذكرتَ اسمَ الله، فكُلْ ما أمسكَ عليك"، قلت: وإن قتلنَ؟ قال: "وإن قَتلْنَ، ما لم يَشْرَكْها كلبٌ ليس منها"، قلتُ له: فإني أرمي بالمِعْراض الصيدَ فأُصيبُ؟ فقال: "إذا رميتَ بالمعراضِ فخزَقَ فكُلْهُ، وإن أصابَه بعَرْضِ فلا تأكلْهُ". وحديث الشعبي، عن عدي نحوه، وفيه: "إلا أن يأكل الكلب، فإن أكل فلا تأكل؛ فإني أخاف أن يكون إنما أمسك على نفسه، وإن خالطها كلاب من غيرها فلا تأكل؛ فإنما سميت على كلبك، ولم تسم على غيره". وفيه: "إذا أرسلت كلبك المكلب فاذكر اسم الله، فإن أمسك عليك فأدركته حيا فاذبحه، وإن أدركته قد قتل ولم يأكل منه فكله، فإنَّ أخْذَ الكلبِ ذَكَاتُه". وفيه أيضا: "إذا رميت بسهمك فاذكر اسم الله". وفيه: "فإن غاب عنك يوما أو يومين -وفي رواية: اليومين والثلاثة- فلم تجد فيه إلا أثر سهمك، فكل إن شئت، فإن وجدته غريقا في الماء فلا تأكل؛ فإنك لا تدري الماء قتله، أو سهمك؟

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

سأل عدي بن حاتم رسول الله -صلى الله عليه وسلم- عن الاصطياد بالكلاب المعلَّمة، التي علمها صاحبها الصيد، فقال له: كل مما أمسكن عليك إذا ذكرت اسم الله عليها عند الإرسال ما لم تجد معها كلباً آخر، فإن وجدت معها كلباً آخر فلا تأكل فإنك إنما سميت على كلبك ولم تسم على كلب غيرك، وكذلك إذا رميت بالمعراض وهو الرمح وخزق أي دخل في الصيد وأسال منه الدم فكله بشرط التسمية،

When you let loose your trained dog (after a game) and you mention the name of Allah, then eat what it catches for you.

1862. Hadith:

`Adiyy ibn Haatim, may Allah be pleased with him, reported: "I said: 'O Messenger of Allah! I send my trained dogs, mention Allah's name, and they catch the game for me.' So he said: 'When you let loose your trained dog (after a game) and you mention the name of Allah, then eat what it catches for you.' Then I said: 'Even if they (the dogs) kill it (the game)?' He said: 'Even if they kill it, so long as no other dog, which is not one of them, participates with them.' I said: 'What if I throw a blunt edged spear at the game and I hit it?' He said: 'If you strike it and it pierces it, then eat from it; but if it strikes the game with the blunt end, then do not eat it.'" The Hadith narrated by Sha`bi from `Adiyy is similar but it mentions: "...except if the dog eats from it, then do not eat it, for I am worried that the dog caught it for itself. If other dogs mix with yours, then do not eat from it; because you only mentioned Allah's name when sending your dog, not the other dogs." It also mentions: "If you send your trained dog, then mention Allah's name. If he catches it (the game) alive, then slaughter it, but if it is killed and the dog does not eat from it, then eat from it; because when the dog catches it, it is similar to slaughtering." It also mentions: "Mention the name of Allah when you shoot your arrow." It also mentions: "If the game disappeared a day or two (two or three in another narration), and you found the trace of your arrow only, then eat from it as you like. But if you found it drowned in water, do not eat from it; because you do not know if it died from the water or your arrow".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

`Adiyy ibn Haatim asked Allah's Messenger, may Allah's peace and blessings be upon him, about hunting with his trained dogs. The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, told him to eat whatever the dogs catch as long as he mentions Allah's name on letting them loose after the game, and as long as no other dog hunts with them. If he finds another dog, then he should not eat from it because he only mentioned the name of Allah on sending his dog, not someone else's dog. Moreover, the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, informed him that if he threw his spear and it pierced

وإن أصابه بعرضه فقتله بذلك فلا تأكل، فإنه مات بالصدم فأصبح كالمتردية والنطيحة، وإذا أرسل كلبه ووجد الصيد حيًّا لم تقتله الكلاب فإنه يجب عليه أن يذكيه حينئذ ويكون حلالًا ولو شاركه كلب آخر، وسأله عن الرمي بالسهم إذا ذكر اسم الله عليه فأمره أن يأكل مما أصاب فإن غاب عنه يوم أو يومان ولم يجد فيه إلا أثر سهمه فإنه يجوز له الأكل منه فإن وجده غريقاً في الماء فلا يأكل فإنه لا يدري الماء قتله أم سهمه.

the animal and spilled its blood, then he could eat from it so long as he mentioned Allah's name. If the spear, however, stroke the animal with its blunt side, and it died, then he should not eat from it. In this case, the animal died from being hit, like an animal that dies from falling down or from being hit by horns. Also, if one sends his trained dog and the game is found alive, without being killed by the dogs, then it is necessary to slaughter it at that moment. Eating it is permissible even if other dogs are found with it. He also asked him about hunting with an arrow if he mentions Allah's name, and the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, informed him that it is permissible for him to eat the game that he hits by his arrow. If he finds it a day or two later with nothing but the trace of his own arrow, then it will be permissible for him to eat from it. However, if he finds it drowned in water, then he should not eat from it because he does not know whether it died from drowning or from his arrow.

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: عديُّ بن حاتم -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: عمدة الأحكام.

معاني المفردات:

- الْمِعْرَاضُ : عصا رأْسها مَحْنية، والذِي ذكره أَهل اللغة: أَنَّه سَهْمٌ لَا رِيشَ عَلَيه، وجمعه، مَعاريض.
- فَخَرَقَ : أَصَابَ الرَّمِية ونَفَذَ فيها.
- الشَّعْبِي : عامر بن شراحيل المحدث الراوية المشهور.
- الْمُكَلَّبَ : الْمُعَلَّم.
- ذكاته : أي أن أخذ الكلب له ذكاة شرعية بمنزلة ذبح الحيوان.

فوائد الحديث:

١. حِلُّ ما صاده الكلب ونحوه كالفهد، أو الصقر ونحوه كالبازي، إذا كان معلما وذكر اسم الله -تعالى- عند إرساله، ويستوي فيه أن يدرك صاحبه الصيد حياً أو ميتاً.

٢. تحريم الصيد الذي اشترك في قتله الكلب المعلَّم وغير المعلَّم.

٣. أنه لابد من التسمية عند إرسال السهم، ويلحق بالسهم كل سلاح صنع للرمي من البنادق بأنواعها وأسمائها، وتسقط التسمية سهوًا وجهلًا.

٤. لا يحل الصيد الذي اشترك في قتله المعلم وغيره؛ لأن غير المعلم لم يُذكَر اسم الله عند إرساله، وكذلك الكلب الذي جُهل مصدره.

٥. لا يحل الصيد الذي أكل منه الكلب المرسل ونحوه، خشية أن يكون صاده لنفسه ولم يصده لصاحبه.

٦. جواز الأكل مما صاده الصقر ونحوه من الطيور الجارحة المعلَّمة ولو أكل من الصيد.

٧. أن ما أدركته من صيد السلاح، أو الجارح حيًّا، فلا بد من تذكيته، وإن كان ميتاً فرميه أو قتل الجارح إياه هو ذكاته.

٨. إذا جرحت الصيد فوقع في ماء، واشتبه عليك: هل مات من سهمك أو من الماء فهو حرام، خشية أن يكون مات من الغرق.

٩. أن المعراض وغيره من السلاح إن قتل الصيد بحده ونفوذه، فهو مباح؛ لأنه مما أنهر الدم، وإن قتله بصدمه وثقله، فلا يباح؛ لأنه من الميتة الموقوذة.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري، تحقيق محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، ط ١٤٢٢هـ. صحيح مسلم، ط دار إحياء التراث العربي، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي. الإلمام بشرح عمدة الأحكام، لإسماعيل الأنصاري، ط دار الفكر بدمشق، الطبعة الأولى١٣٨١هـ. تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، للبسام، ط دار الميمان، ١٤٢٦هـ. تأسيس الأحكام للنجمي، ط دار المنهاج ١٤٢٧هـ.

الرقم الموحد: (6636)

إذا توضأ أحدكم ولبس خفيه فليمسح عليهما, وليصل فيهما, ولا يخلعهما إن شاء إلا من جنابة

If one of you makes ablution and then wears his leather socks, then let him wipe over them (in his next ablution) and pray while having them on without taking them off, except if he becomes in the state of Janaabah (after having intercourse or ejaculating semen).

١٨٦٣. الحديث:

عن عمر -موقوفا- وعن أنس -رضي الله عنه- مرفوعا: «إذا توضأ أحدكم ولبِس خُفَّيْه فَلْيَمْسَحْ عليهما, وليُصَلِّ فيهما, ولا يخلعْهُما إن شاء إلا من جَنابة».

1863. Hadith:

`Umar and Anas, may Allah be pleased with both of them, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "If one of you makes ablution and then wears his leather socks, then let him wipe over them (in his next ablution) and pray while having them on without taking them off, except if he becomes in the state of Janaabah (after having intercourse or ejaculating semen)." The report of `Umar is Mawqoof (the chain of narrators stops at his level without attribution to the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him), while the report of Anas is Marfou` (directly attributed to the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him).

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

إذا لبس المَرء خُفيه بعد أن توضأ، ثم بعد ذلك أحدث وأراد الوضوء، فله المسح عليه، ويصلي فيهما ولا ينزعهما، لما في ذلك من المشقة والحرج، بل له المسح عليهما، تيسيرا وتخفيفا على هذه الأُمَّة؛ إلا إذا أجْنَب لزمه خَلع الخُف والاغتسال ولو كانت المدة باقية، وعلى هذا يكون المسح خاص في حال الوضوء فقط. سبل السلام (٨٦/١) توضيح الأحكام (٢٧٥/١)تسهيل الإلمام(١٦٥/١)

Brief Explanation:

If someone wears his two leather socks after making ablution, then something nullifies his ablution and he wants to make ablution again, it is permissible for him to wipe over them, then pray in them and not take them off for that would be hard and difficult for him. Rather, he can wipe over them as a way of making things easy and alleviating hardship for this Ummah. However, if he becomes in the state of Janaabah (sexually impure), in that case he must take them off and make Ghusl (ritual bath) even if there is time remaining for the period of wiping over them. Based upon this, wiping is only permitted when making ablution. [Subul-us-Salaam, 1:86, Tawdeeh-ul-Ahkaam, 1:275, Tas-heel-ul-Ilmaam, 1:165]

راوي الحديث: حديث عمر رضي الله عنه: رواه الدارقطني حديث أنس رضي الله عنه: رواه الدارقطني

التخريج: عمر -موقوفا- وعن أنس –مرفوعا-

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام

معاني المفردات:

- لا يخلعْهُما : أي: لا ينزع الخُفين من الرِّجْلين.

فوائد الحديث:

١. اشتراط الطهارة في المسح على الخفين، وأنه لا يجوز المسح عليهما إلا إذا لُبسَا بعد كمال الطهارة.

٢. دليل على أنه لا يجب المسح على الخفين، بل له خلعهما وغسل القدمين؛ لقوله :" إن شاء "، وحديث ثوبان في الأمر بالمسح عليهما محمول على الاستحباب أو الإباحة.

٣. ظاهر الحديث: جواز المسح من غير تقييد بمدة؛ لقوله :" ولا يخلعهما إن شاء إلا من جنابة " لكن هذا الإطلاق مُقَيد بأحاديث أُخرى، ومنها حديث علي، وصفوان -رضي الله عنهما- في توقيت المسح على الخفين، للمقيم المسحُ يومًا وليلةً وللمسافر ثلاثةَ أيام بلياليها.

٤. أن المسح على الخفين يختص بالحدث الأصغر لا الأكبر، أما الحدث الأكبر فلا يجوز المسح معه، بل لابد من خلع الخفين وغسل القدمين؛ لقوله: "إلا من جَنابة."

٥. مشروعية الصلاة في الخفين ونحوهما؛ لقوله: "وليصل فيهما"، وقد صح عنه -صلى الله عليه وسلم- أنه كان يصلي في نعليه."

المصادر والمراجع:

سنن الدارقطني، تأليف: علي بن عمر بن أحمد البغدادي الدارقطني، تحقيق: شعيب الارنؤوط، حسن عبد المنعم شلبي، عبد اللطيف حرز الله، أحمد برهوم، الناشر: مؤسسة الرسالة، بيروت – لبنان الطبعة: الأولى، ١٤٢٤ هـ - ٢٠٠٤ م صحيح الجامع الصغير وزيادته، تأليف: محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: المكتب الإسلامي. تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف: صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٧ ه _ ٢٠٠٦ م توضيح الأحكام مِن بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن بن صالح البسام، الناشر: مكتبة الأسدي، مكة المكرّمة الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م سبل السلام شرح بلوغ المرام، تأليف : محمد بن إسماعيل بن صلاح الصنعاني، الناشر: دار الحديث الطبعة: بدون طبعة وبدون تاريخ

الرقم الموحد: (8392)

When anyone of you comes to the mosque, he should look (at his sandals). If he sees any filth or dirt on his sandals, he should wipe it off and pray in them.

إذا جاء أحدكم إلى المسجد فلينظر: فإن رأى في نعليه قذرا أو أذى فليمسحه وليصل فيهما

1864. Hadith:

Abu Sa'eed Al-Khudri, may Allah be pleased with him, reported: "Once the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, was leading his Companions in prayer when all of a sudden he removed his sandals and placed them on his left. When the people saw that, they threw off their sandals too. When the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, finished his prayer he said: 'What made you all throw off your sandals?' They said: 'We saw you throw off your sandals, so we threw off ours.' The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: 'Jibreel, may Allah's peace and blessings be upon him, came to me and told me that they had some filth on them (or he said 'dirt').' Then the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: 'When anyone of you comes to the mosque, he should look (at his sandals). If he sees any filth or dirt on his sandals, he should wipe it off and pray in them"'.

١٨٦٤. الحديث:

عن أبي سعيد الخُدْري -رضي الله عنه- قال: بَينما رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يصلِّي بأصحابه إذ خَلع نَعْلَيه فوضَعَهُما عن يساره، فلمَّا رأى ذلك القوم أَلْقَوْا نِعَالَهُمْ، فلمَّا قَضى رسول الله -صلى الله عليه وسلم- صلاته، قال: «ما حَمَلَكُمْ على إِلْقَاءِ نِعَالِكُم»، قالوا: رأَيْنَاك أَلقَيْت نَعْلَيْك فَأَلْقَيْنَا نِعَالَنَا، فقال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: إن جبريل -صلى الله عليه وسلم- أَتَانِي فأَخْبَرَنِي أن فيهما قَذَرا -أو قال: أَذًى-، وقال: إذا جاء أحدكم إلى المسجد فلينظر: فإن رَأى في نَعْلَيه قَذَرا أو أَذًى فَلْيَمْسَحْه ولْيُصَلِّ فيهما.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

One day, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, led his Companions in prayer, then he suddenly removed his sandals and placed them on his left. When the Companions, may Allah be pleased with them, saw this, they removed their sandals, following the example of the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him. When he, may Allah's peace and blessings be upon him, finished his prayer and turned towards them, he saw them in a state that they had not been in when they began the prayer. So, he asked them about the reason why they removed their sandals. They responded with their statement: "We saw you throw off your sandals, so we threw off ours," i.e. following your attitude.They, may Allah be pleased with them, did this because they thought that the permissibility of praying in sandals had been abrogated. So, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, explained to them why he removed his sandals as he said: "Jibreel, may Allah's peace and blessings be upon him, came to me and told me that they had some filth on them (or he said 'dirt'),"

المعنى الإجمالي:

صلى النبي -صلى الله عليه وسلم- بأصحابه ذات يوم، ثم خَلع نَعليه فجأةً فوضَعَهُما عن يساره، فلما رأى الصحابة -رضي الله عنهم- ذلك، خلعوا نِعالهم، تأسيًا ومتابعةً للنبي -صلى الله عليه وسلم-، فلما فَرغ -صلى الله عليه وسلم- من صلاته والتَفَت إليهم رآهم على حالة غير الحال التي دخلوا فيها الصلاة، فسألهم عن سَبب خَلع نعالهم. فأجابوه بقولهم: "رأَيْنَاك أَلقَيْت نَعْلَيْك فَأَلْقَيْنَا نِعَالَنَا" أي: متابعة لك؛ لأنهم ظنُّوا -رضي الله عنهم- نَسخ إباحة الصلاة بالنِّعال، فبين لهم -عليه الصلاة والسلام- السبب من خلع نعليه بقوله: "إن جِبريل -صلى الله عليه وسلم- أَتَانِي فأَخْبَرَنِي أن فيهما قَذَرا -أو قال: أَذًى-" يعني: أن جبريل -عليه السلام- جاء إلى النبي -صلى الله عليه وسلم- وهو في صلاته فأخبره؛ بأن نعاله لا تصلح الصلاة فيهما لوجود القذر أو الأذى -

هذا شك من الراوي- ثم قال -صلى الله عليه وسلم- : "إذا جاء أحدكم إلى المسجد فلينظر: فإن رَأى في نَعْلَيه قَذَرا أو أَذًى فَلْيَمْسَحْه وليُصَلِّ فيهما" إذا أراد دخولَ المسجد بهما والصَّلاةَ فيهما، فالواجب عليه النَظَرُ فيهما: فإن رأى فيهما قذرًا، أو أذًى، مسحَهُ بالأرض أو بغيرها، ليزيل ذلك، ثمَّ صلَّى بهما، وليس معنى هذا أن الإنسان لابد أن يُصلي فيهما، فقد يُصلي فيها وقد لا يصلي، ولكن إذا أراد أن يُصلي بهما تعين عليه التأكد من نظافتهما، ثم صلى بهما إن شاء، ومن صلَّى ولم يتنبه للنجاسة، سواء كانت في نعْلِه أو شِمَاغه أو قُبعته أو ثوبه، ثم عَلم بها في أثناء الصلاة بادر إلى خلعه...فإن كانت في ثوبه أو سرواله وأمكن التَّخلص منها مع بقاء ما يَستر عورته خَلعه، ومضى في صلاته ولا إعادة عليه وإن كان لا يتمكن من خلعه إلا بكشف عورته قطع صلاته، وستر عورته وأعاد الصلاة.

meaning that Jibreel, peace be upon him, came to the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, while he was praying and informed him that his sandals were not suitable to pray in because there was filth or dirt on them (the sub-narrator was uncertain which of the two words was used). Then, he, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "When anyone of you comes to the mosque, he should look (at his sandals). If he sees any filth or dirt on his sandals he should wipe it off and pray in them." Meaning that when a person wants to enter the mosque and pray while wearing his sandals, he must check them first. If he sees any filth or dirt on them he must wipe it off by means of rubbing them against the ground or anything else in order to remove it, and then he can pray in them. The Hadith, however, does not mean that a person must pray in his sandals, rather, he may or may not pray in them. But if he wishes to pray in them, he must be sure of their cleanliness, and then he can pray in them if he likes. Whoever is praying and does not notice an impurity, whether on his sandals, head covering, hat or clothes, and then realizes it later while he is praying, he must quickly remove the soiled item. If filth is on his garment or pants and he is able to remove them without exposing his ‘Awrah (must-cover body parts), he should remove them. Then, he should continue with his prayer without having to repeat it. If he is unable to remove the soiled item except by having his ‘Awrah exposed, he must leave the prayer, (remove the dirt), cover his ‘Awrah, and repeat the prayer.

راوي الحديث: رواه أبو داود أحمد الدارمي.

التخريج: أبو سعيد الخُدْري -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- خَلع : نَزَع.
- أذًى : المراد به هُنا: القَذر.
- قَذَر : الوَسَخ.

فوائد الحديث:

١. شِدة اعتناء الله -تعالى- بالنبي -صلى الله عليه وسلم- وبعبادته.

٢. أن من تنجس نَعله، ثم مسحه بالأرض أو غيره وزالت عين النجاسة، جاز الصلاة فيه.

٣. فيه أن من واجبات الصلاة: إزالة النَّجاسة، سواء كانت النَّجاسة على الثَّوب أو الخُف أو البَدَن أو البُقعة.

٤. فيه أنه -صلى الله عليه وسلم- لا يعلم الغيب؛ لأنه دخل في الصلاة وهو يجهل تلبسه بالنجاسة، ثم سألهم عن السبب الذي حملهم على خلع نعالهم ولو كان يعلم الغيب لما صلى في نعاله المتنجسة ولما سألهم عن سبب خَلعهم نعالهم.

٥. سماحة الشَّريعة ويُسرها، فالخُفُّ كثيرًا ماَ يصاب بالأَذى والنجاسة، من أجل مُباشرته الأرض، فلو لم يَكْفِ في تطهيره إلاَّ الماء، لكان في ذلك مَشَقَّة وحَرج على النَّاس.

٦. استحباب الصلاة بالنِّعال، إذا صلى في مكان غير مفروش، وقد أمر -صلى الله عليه وسلم- بذلك، فقال: (خالفوا اليهود فإنهم لا يصلُّون في نعَالهم، ولا خِفَافِهم). رواه أبو داود، وعند البزار بلفظ: (خالفوا اليهود وصلُّوا في نِعَالكم) والأمر محمول على الاستحباب ولا يجب؛ لما رواه عمرو بن شعيب عن أبيه عن جده قال: (رأيت النبي -صلى الله عليه وسلم- يُصلي حَافِياً ومنتعلاً). رواه أبو داود، لكن بعد أن فُرشت غالب المساجد بالفُرش، فإن الأولى والأفضل للمصلِّي أن يصلِّي حَافيا حفاظا على المال وعلى نظافة المسجد ومنعا لتأذي المصلين مما قد يحصل لهم بسبب مجاورته.

٧. استحباب وضع النِّعال عن يسار المُصلي دون اليمين إذا كان لن يصلي فيهما، وهذا خاص بالإمام، أما المأموم، ففيه تفصيل: فإن لم يكن عن يساره أحد وضعها عن يساره، وإن كان عن يساره أحد وضعها بين قدميه أو خارج المسجد أو في موضع آخر لا يتأذى بها غيره؛ لما رواه أبو هريرة -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم-: (إذا صلى أحدكم فلا يضع نعليه عن يمينه ولا عن يساره فتكون عن يمين غيره، إلا أن لا يكون عن يساره أحد، وليضعهما بين رجليه). رواه أبو داود وحسنه الألباني.

٨. لا يجوز دخول المسجد بالنِّعال، إذا كان فيهما أذًى، أو قذرٌ، أو نجَاسة.

٩. فيه احترام المساجد، وتطهيرُهَا عن الأَذَى والقَذَر؛ لأنَّها موضعُ عبادة، فيجب أنْ تكون طاهرةً نظيفة؛ قال تعالى: (وَطَهِّرْ بَيْتِيَ لِلطَّائِفِينَ وَالْقَائِمِينَ وَالرُّكَّعِ السُّجُودِ)، [الحج: ٢٦].

١٠. جواز العَمل القليل في الصلاة، إذا كان لمصلحة الصلاة؛ لأن النبي -صلى الله عليه وسلم- خَلع نَعله وهذا يستلزم الحركة، إلا أنها حركة يسيرة.

١١. يستفاد من قوله: "فلما رأى ذلك القوم، ألقوا نعالهم" كمال مُتابعة الصحابة للنبي -صلى الله عليه وسلم.-

المصادر والمراجع:

سنن أبي داود، تأليف: سليمان بن الأشعث السِّجِسْتاني، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، الناشر: المكتبة العصرية، صيدا. مسند الإمام أحمد، تأليف: أحمد بن محمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرناؤوط وغيره، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ. سنن الدارمي، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن بن الفضل الدارمي، تحقيق: حسين سليم أسد الداراني الناشر: دار المغني للنشر والتوزيع، الطبعة: الأولى، ١٤١٢ هـ - ٢٠٠٠ م. مشكاة المصابيح، تأليف: محمد بن عبد الله، التبريزي، تحقيق: محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: المكتب الإسلامي، الطبعة الثالثة، ١٩٨٥م. توضيح الأحكام مِن بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن بن صالح البسام، الناشر: مكتبة الأسدي، مكة المكرّمة الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م. مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، تأليف: علي بن سلطان القاري، الناشر: دار الفكر، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ. تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف: صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٧ هـ _ ٢٠٠٦ م. بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر، دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض، المملكة العربية السعودية الطبعة الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م. شرح سنن أبي داود، تأليف: عبد المحسن بن حمد بن عبد المحسن العباد، نسخة الإلكترونية.

الرقم الموحد: (10648)

إذا جاءه أمر سرور أو بشر به خر ساجدا شاكرا لله.

Whenever the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, received good news or glad tidings, he would fall down in prostration out of gratitude to Allah.

١٨٦٥. الحديث:

عن أبي بكرة، عن النبي -صلى الله عليه وسلم- أنه كان «إذا جاءه أمر سرور، أو بُشِّرَ به خَرَّ ساجدا شاكرا لله».

1865. Hadith:

Abu Bakrah reported: "Whenever the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, received good news or glad tidings, he would fall down in prostration out of gratitude to Allah".

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

يبين الحديث الشريف فعل النبي -صلى الله عليه وسلم- كلما جاءه أمر يسره أو بشارة بشيء حسن؛ أنه كان يخر ساجداً سجود شكر لله -تعالى-. سجود الشكر شرع عند النعم المتجددة، أما النعم المستمرة كنعمة الإسلام ونعمة العافية والغنى عن الناس ونحو ذلك فهذه لا يشرع السجود لها؛ لأن نعم الله دائمة لا تنقطع، فلو شرع السجود لذلك لاستغرق الإنسان عمره في السجود، وإنما يكون شكر هذه النعم وغيرهما بالعبادة والطاعة لله -تعالى-.

Brief Explanation:

The noble Hadith shows the attitude of the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, every time he received good news or glad tidings. He used to fall down in prostration expressing gratitude to Allah the Almighty. Prostration of gratitude has been made permissible on the occasion of receiving a new blessing. However, it is not permissible in case of constant blessings such as the blessings of Islam, health, richness, and the like. This is because the blessings of Allah are perpetual and uninterrupted. Had prostration been made permissible for such type of constant blessings, then one would have spent his whole life in prostration. Rather, expressing gratitude for such blessings should be by worshiping and obeying Allah the Almighty.

راوي الحديث: رواه أبو داود ابن ماجه الترمذي أحمد.

التخريج: أبي بكرة -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

فوائد الحديث:

١. هذا الحديث يدل على سجدة يقال لها: "سجدة الشكر"، وهي مستحبة عند تجدد نعمة، أو اندفاع نقمة، سواء أكانت النقمة، أو النعمة خاصة بالساجد، أم عامة للمسلمين.

٢. سجود الشكر لا يفتقر إلى طهارة واستقبال القبلة كسجود التلاوة.

٣. سجود الشكر من السنن المهجورة بين الناس في هذا الزمان، فينبغي للمسلم إحياؤها عند حصول سببها.

المصادر والمراجع:

سنن أبي داود، سليمان بن الأشعث أبوداود، دار الفكر، تحقيق : محمد محيي الدين عبد الحميد. سنن الترمذي، محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق: أحمد محمد شاكر وآخرين، دار إحياء التراث العربي، بيروت. سنن ابن ماجه، ابن ماجه محمد بن يزيد القزويني، دار الفكر، بيروت. مسند الإمام أحمد بن حنبل، أحمد بن حنبل أبو عبدالله الشيباني، تحقيق: شعيب الأرنؤوط و عادل مرشد، وآخرون، تحت إشراف: عبد الله بن عبد المحسن التركي، مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى١٤٢١هـ، ٢٠٠١م. توضيح الأحكام مِن بلوغ المرام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسدي، مكة المكرّمة، الطبعة: الخامِسَة ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٣م. منحة العلام في شرح بلوغ المرام، عبد الله صالح الفوزان، دار ابن الجوزي، الطبعة: الأولى ١٤٢٨هـ، ١٤٣٢هـ.

الرقم الموحد: (11244)

If a judge issues a ruling, having tried his best to decide correctly, and his ruling is right, he will have a double reward, but if he issues a ruling, having tried his best to decide correctly, and his ruling is wrong, he will have a single reward.

إذا حكم الحاكم فاجتهد ثم أصاب فله أجران، وإذا حكم فاجتهد ثم أخطأ فله أجر

1866. Hadith:

`Amr ibn al-`Aas, may Allah be pleased with him, reported: "The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: 'If a judge issues a ruling, having tried his best to decide correctly, and his ruling is right, he will have a double reward, but if he issues a ruling, having tried his best to decide correctly, and his ruling is wrong, he will have a single reward'".

١٨٦٦. الحديث:

عن عمرو بن العاص -رضي الله عنه- أنه سمع رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يقول: «إِذَا حَكَمَ الحَاكِمُ فَاجْتَهَدَ ثم أَصابَ فله أَجْرَان، وإِذا حَكَمَ فَاجْتَهَدَ ثم أَخْطَأَ فله أَجْرٌ».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

This Hadith points out that if a judge tries his best concerning a certain case until he reaches what he thinks is the right decision, and then he gives his ruling accordingly, he will have a double reward if his ruling is sound and correct, and conforms to what is willed by Allah, the Almighty, from His rulings. One reward is for his effort and keenness and the other for reaching the right decision. However, if he makes his best effort and does not reach a correct ruling, he will have a single reward for his diligence. Indeed, the effort exerted in pursuit of the truth is in itself an act of worship. A judge who earnestly endeavors to reach the correct decision does not incur a sin if he makes a wrong one, provided that he is knowledgeable and qualified for this endeavor.

المعنى الإجمالي:

يبين الحديث أن الحاكم إذا بذل جهده في القضية، واجتهد فيها حتَّى وصل باجتهاده إلى ما يعتقد أنَّه الحق في القضية، ثم حكم فإنْ كان حكمه صواباً موافقاً للحقِّ، وهو مراد الله -تعالى- في أحكامه، فله أجران: أجر الاجتهاد، وأجر إصابة الحق. وإنْ اجتهد؛ ولكنَّه لم يصل إلى الصواب، فله أجرٌ واحد، هو أجر الاجتهاد؛ لأنَّ اجتهاده في طلب الحقِّ عبادة، وفاته أجر الإصابة, ولا يأثم بعدم إصابة الحق بعد بذله جهده واجتهاده، بشرط أنْ يكون عالماً مؤهَّلاً للاجتهاد.

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: عمرو بن العاص -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- حَكَم الحاكم : أي أراد الحكم, والحُكْمُ لُغَةً: المنع، واصطلاحاً: تبيينُ الحكم الشرعي والإلزامُ به.
- فاجتهد : الاجتهاد لغةً: مأخوذٌ من الجهد، وهو المشقَّة والطَّاقة, واصطلاحاً: هو بذل الفقيه وسعه في نيل حكمٍ شرعيٍّ عملي بطريق الاستنباط.
- أخطأ : الخطأ لغةً: نقيض الصواب، واصطلاحاً: هو أنْ يقصد بفعله شيئاً، فيصادف فعله غير ما قصد.
- فله أجران : أي أجر الاجتهاد، وأجر إصابة الحق.
- أجر : أي أجر الاجتهاد.
- أصاب : أي وافق حكم الله -تعالى- في المسألة.

فوائد الحديث:

١. أن الحاكم إذا بذل جهده في القضية ثم حكم، فإنْ كان حكمه صواباً موافقاً للحقِّ، فله أجران: أجر الاجتهاد، وأجر إصابة الحق, وإنْ اجتهد؛ ولكنَّه لم يصل إلى الصواب، فله أجرٌ واحد، هو أجر الاجتهاد.

٢. مفهوم الحديث: أنَّ القاضي إذا لم يجتهد، بل حكم بدون إمعان ولا تحرٍّ للصواب: أنَّه آثمٌ؛ لأَنَّه حكم بين النَّاس وهو لا يعرف الحق؛ فهذا في النَّار.

٣. الحديث يدل على أهمية القضاء, وأنه لا يحصل إلا بالاجتهاد, والاجتهاد لا يكون إلا بالعلم الشرعي, فلا بد أن يكون القاضي عالما بالأحكام الشرعية من أدلتها التفصيلية.

٤. جواز الاجتهاد في الأحكام الشرعية.

٥. أنه ليس كل مجتهد مصيبا, وأن المصيب واحد لا يتعدد.

٦. فضل الحاكم الذي على هذا الوصف, وأنه يغنم الأجر في كل قضية يحكم فيها, ولهذا كان القضاء من أعظم فروض الكفايات.

٧. أن كل من تصرف بطريق شرعي مجتهدًا فيه فلا ضمان عليه.

المصادر والمراجع:

-صحيح البخاري، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير الناصر، الناشر: دار طوق النجاة الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ-صحيح مسلم المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي - الناشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت, د ط, دت. -توضيح الأحكام مِن بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن بن صالح البسام، الناشر: مكتبة الأسدي، مكة المكرّمة الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م -تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف: صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٧ هـ٢٠٠٦ م -فتح ذي الجلال والإكرام شرح بلوغ المرام لمحمد بن صالح بن محمد العثيمين، تحقيق: صبحي بن محمد رمضان، وأُم إسراء بنت عرفة، ط١، المكتبة الإسلامية، مصر، ١٤٢٧ه. -منحة العلام في شرح بلوغ المرام، تأليف : عبد الله بن صالح الفوزان، الناشر: دار ابن الجوزي الطبعة: الأولى، ١٤٢٧ هـ ـ ١٤٣١ هـ.

الرقم الموحد: (64682)

When one of you betroths a woman, if he can look at what urges him to marry her, let him do so.	إذا خطب أحدكم المرأة، فإن استطاع أن ينظر إلى ما يدعوه إلى نكاحها فليفعل
1867. Hadith:	**١٨٦٧. الحديث:**
Jaabir ibn ‘Abdullaah, may Allah be pleased with him, reported: "The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: 'When one of you betroths a woman, if he can look at what urges him to marry her, let him do so.' So I proposed to a girl and would hide for her until I saw what urged me marry her, so I married her".	عن جابر بن عبد الله، قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: "إذا خطبَ أحدُكم المرأة، فإن استطاع أن ينظر إلى ما يدعوه إلى نِكاحها فَلْيَفْعَلْ". فخطبتُ جارية فكنت أَتَخَبَّأُ لها، حتى رأيتُ منها ما دَعاني إلى نِكاحها فتزَوجتُها.
Hadith Grade: Hasan/Sound.	**درجة الحديث:** حسن.
Brief Explanation:	**المعنى الإجمالي:**
This Hadith indicates the desirability for a man to look at the woman whom he wants to marry. It is permissible to look at the face and the hands, for the face indicates beauty and the palms indicate plumpness or otherwise. This is the opinion adopted by most scholars. It is not required to seek the woman's consent to look at her. One may look when the woman is unaware of him, without knowing beforehand that he will look at her. In this respect, the Companion Jaabir, may Allah be pleased with him, did so. If a man cannot look at the woman, he may send a woman whom he trusts to look at her and describe her to him. It is permissible to do this because it is more expected that the future spouses will live together amicably as their marriage was based on acquaintance, and so they would, most probably, not regret getting married to each other.	دل الحديث على استحباب تقديم النظر إلى التي يُراد نِكاحها، والنظر يباح إلى الوجه والكفين، لأنه يستدل بالوجه على الجمال أو ضده، وبالكفين على خصوبة البدن أو عدمها، وهذا مذهب الأكثر، ولا يشترط رضا المرأة بذلك النظر، بل له أن يفعل ذلك في غفلتها، ومن غير تقدم إعلام كما فعله الصحابي جابر -رضي الله عنه-, وإذا لم يمكنه النظر استحب له أن يبعث امرأة يثق بها تنظر إليها وتخبره بصفتها, إنما شُرع ذلك لأنه أولى وأرغب أن يُؤلف بينهما, لأن زواجهما إذا كان بعد معرفة فلا يكون بعدها غالبا ندامة.

راوي الحديث: رواه أبو داود وأحمد.

التخريج: جابر بن عبد الله -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام من أدلة الأحكام.

معاني المفردات:

- ما يدعوه إلى نكاحها : الدَّاعي إلى النكاح، هو المال، أو الحسب، أو الجمال، أو الدين، وعليه فمن كان غرضه الجمال، فليتحرَّ في النَّظر إلى ما قصده بأن ينظر إليها بنفسه، أو أن يبعث من ينعتها له.
- إذا خطب : أي إذا أراد أن يخطب، وأصل الخِطبة هو طلب الزواج.
- جارِيَة : هي الشابة من النساء.

فوائد الحديث:

١. أنَّ الجمال الظاهري مطلبٌ من مطالب النكاح.

٢. إذا كان الجمال أمراً مطلوبًا مرغوبًا، فيه فإنَّ المستحب هو أن ينظر إليها إذا عزم على خطبتها، واعتقد إجابته إلى ذلك، وهي أيضًا تنظر إليه وتسمع منه.

٣. أن النظر إلى المخطوبة لا يحتاج إلى إذنها.

٤. الحكمة من ذلك أنَّه أحرى أن يكتب الوئام بينهما.

٥. أنه يجوز للمرأة أيضًا أن تنظر إلى خاطبها؛ فإنه يعجبها منه مثل ما يعجبه منها.

٦. أن هذا مما يُستثنى من تحريم نظر وجه الأجنبيّة للضرورة.

٧. سُمُوُّ الشريعة الإسلامية، حيث يطلب من الإنسان ألا يدخل في أمر إلا على بصيرة.

المصادر والمراجع:

-سنن أبي داود , ت: محمد محي الدين, المكتبة العصرية - مسند أحمد، تحقيق شعيب الأرنؤوط. الناشر : مؤسسة الرسالة الطبعة : الأولى ، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م - بلوغ المرام من أدلة الأحكام لابن حجر ت: سمير بن أمين الزهري, دار الفلق - ط: السابعة، ١٤٢٤ هـ- شرح سنن النسائي المسمى «ذخيرة العقبى في شرح المجتبى» للإثيوبي, دار آل بروم , الطبعة: الأولى - توضِيحُ الأحكامِ مِن بُلُوغ المَرَام، للبسام. مكتَبة الأسدي، مكّة المكرّمة.الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م - مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح للقاري , دار الفكر، بيروت , الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - البدرُ التمام شرح بلوغ المرام للمَغرِبي, ت: علي بن عبد الله الزبن, دار هجر, الطبعة: الأولى ١٤٢٨ هـ صحيح أبي داود – الأم، للألباني. الناشر: مؤسسة غراس للنشر والتوزيع، الكويت. الطبعة: الأولى، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٢ م.

الرقم الموحد: (58061)

إذا دعا الرجل امرأته إلى فراشه فأبت فبات غضبان عليها لعنتها الملائكة حتى تصبح

١٨٦٨. الحديث:

عن أبي هريرة رضي الله عنه، قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: «إذا دعا الرجل امرأته إلى فراشه فَأَبَتْ فَبَاتَ غَضْبَانَ عليها لَعَنَتْهَا الملائكة حتى تصبح»

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

في هذا الحديث دلالة أنَّ على المرأة إذا دعاها الرجل إلى حاجته في الجماع أن تجيبه، وإلا عرضت نفسها للعن الملائكة، لكن هذا مقيدٌ بما إذا غضب الزوج كما ورد في رواية البخاري، أما إذا رضي بذلك فلا بأس، وكذلك إذا كان هناك عذر شرعي كما لو كانت مريضة لا تستطيع معاشرته أو كان عليها عذر يمنعها من الحضور إلى فراشه فهذا لا بأس به، وإلا فإنه يجب عليها أن تحضر وأن تجيبه وإذا كان هذا في حق الزوج على الزوجة فكذلك ينبغي للزوج إذا رأى من أهله أنهم يريدون التمتع فإنه ينبغي أن يجيبهم ليعاشرها كما تعاشره فإن الله -تعالى- قال: (وعاشروهن بالمعروف).

If a man invites his wife to his bed and she refuses, and so he spends the night angry with her, the angels will curse her until the morning.

1868. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "If a man invites his wife to his bed and she refuses, and so he spends the night angry with her, the angels will curse her until the morning".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

This Hadith indicates that a woman should answer her husband's request of having sexual intercourse with her, or else she exposes herself to the angels' curse. This is restricted, however, by the husband's anger, as in Al-Bukhari's narration. If he does not object to her refusal, there is no problem. This also applies if the wife has a legitimate excuse, such as being too sick to have sex or having another excuse that prevents her from coming to the husband's bed. Other than that, she has to respond to him. On the other side, the husband has to fulfill the sexual needs of his wife, if he notices that she wants to have sexual intercourse or asks him to do so. Allah says: {And live with them in kindness.} [Surat-un-Nisaa: 19]

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: أبو هريرة -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: صحيح البخاري.

معاني المفردات:

- دعا الرجل امرأته : أي طلبها.
- إلى فراشه : بكسر الفاء، وهو هنا كناية عن الجماع.
- لعنتها الملائكة : دعت عليها الملائكة باللعنة.
- حتى تصبح : حتى يطلع الصباح، لكن هذا القيد أغلبي، لأن أكثر طلب الجماع يكون في الليل، فإذا طلب الرجل جماع زوجته نهارا وامتنعت يلحقها الوعيد أيضًا.

فوائد الحديث:

١. عِظم حق الزوج على زوجته، وأنه يجب له عليها السمع والطاعة في المعروف.

٢. أنَّه يحرم على المرأة أن تمتنع أو تماطل أو تتكرَّه على زوجها إذا دعاها إلى فراشه من أجل الجماع، وأنَّ امتناعها هذا يُعتبر كبيرةً من كبائر الذنوب؛ فإنَّه يترتب عليه أنَّ الملائكة تلعنها حتى تصبح.

٣. أنَّ العشرة الحسنة والصُحبة الطيبة هي أنْ تسعى المرأة في قضاء حقوق زوجها الواجبة عليها، وتلبية رغباته، وأن تؤديها على أكمل وجه ممكن.

٤. جواز لعن العصاة ولو كانوا مسلمين، لكنه مقيد بكونه لعنًا عامًّا ولا يجوز توجيهه للمعين.

٥. -5في الحديث دليل على قبول دعاء الملائكة للآدميين من خير أو شر.

المصادر والمراجع:

-فتح ذي الجلال والاكرام بشرح بلوغ المرام، للشيخ ابن عثيمين، المكتبة الإسلامية - الطبعة الأولى ١٤٢٧ - ٢٠٠٦م - توضِيحُ الأحكَامِ مِن بُلُوغ المَرَام، للبسام. مكتَبة الأسدي، مكّة المكرّمة. الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م - بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر. دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م - صحيح مسلم, ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي, دار إحياء التراث العربي, بيروت. - صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، (١٤٢٢ه). - شرح رياض الصالحين، لابن عثيمين، نشر: دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦ه. - منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان. دار ابن الجوزي. ط١ ١٤٢٨ه فتاوى اللجنة الدائمة - المجموعة الأولى- : اللجنة الدائمة للبحوث العلمية والإفتاء- جمع وترتيب: أحمد بن عبد الرزاق الدويش.

الرقم الموحد: (58098)

إذا دعي أحدكم، فليجب، فإن كان صائمًا، فليصل، وإن كان مفطرًا، فليطعم

If anyone of you is invited, let him answer the invitation. If he is fasting, let him supplicate (for the inviter); if he is not fasting, let him eat.

١٨٦٩. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «إذا دُعِيَ أحدكم فليُجب، فإن كان صائما فليُصَلِّ، وإن كان مُفْطِرا فليَطْعَمْ».

1869. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with her, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "If anyone of you is invited, let him answer the invitation. If he is fasting, let him supplicate (for the inviter); if he is not fasting, let him eat".

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

يفيد الحديث أن المسلم إذا دعاه أخوه إلى وليمة العرس فعليه أن يجيب دعوته تطييبًا لخاطره ومشاركة منه لفرح أخيه، فإن كان صائمًا صوم فريضة كالقضاء والنذر فإنه يحضر ولا يأكل، لكن فليدعُ لهم بالخير والبركة، وإن كان صومه نفلاً فإن شاء أفطر وأكل مع صاحب الدعوة وإن شاء أكمل صومه، إلا أنه يتعين عليه أن يخبر صاحب الدعوة بحاله من صوم أو فطر حتى لا يحرجه، لكن ذهابه وحضوره للدعوة مؤكد مفطراً أو صائماً.

Brief Explanation:

This Hadith shows that if a Muslim invites his brother to a marriage banquet, he should answer the invitation so as to please his brother and attend such a happy event. However, if one is observing an obligatory fast, in which he makes up for missed days, or fasts a day that he vowed to fast, then he should attend the party without eating. Still, he should invoke Allah's goodness and blessings upon his inviter. If he is observing a supererogatory fast, he may either break his fast and eat with the inviter or continue his fast. However, he should tell the inviter whether or not he is fasting so as to avoid putting him in an awkward situation. In any case, answering the invitation is confirmed regardless of whether one is fasting or not.

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: ابوهريرة -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- فليُجِب : فليأت إلى مكان الدعوة.
- فليصل : الصلاة لغةً: الدعاء, والمراد هنا: فليدع.
- فليطعم : فليأكل إن شاء.

فوائد الحديث:

١. أنَّ الواجب هو إجابة الدعوة، أما الأكل فليس بواجب، لكن إن كان صائمًا فرضًا فلا يُفطر، ويخبر صاحب الدعوة بصيامه؛ لئلا يظن به كراهة طعامه، وأمَّا إنْ كان الصوم نفلاً: فإنْ حصل بفطره وأكله جبر خاطر الداعي ورغب المدعو بمشاركتهم في الأكل: فليفطر؛ وإلاَّ دعا، وأتمَّ صومه.

٢. استحباب الدعاء من المدعو للداعي، ويكون الدعاء مناسبًا للدعوة والمقام، ويُظْهِرُ الفرح والغِبطة للداعي، ويدخل السرور فهذا من بركة الحضور والاجتماع.

٣. إن إجابة الدعوة واجبة حتى على الصائم للأمر بذلك.

المصادر والمراجع:

-صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ- منحة العلام في شرح بلوغ المرام:تأليف عبد الله الفوزان-طبعة دار ابن الجوزي-الطبعة الأولى ١٤٢٨ - توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام:تأليف عبد الله البسام-

مكتبة الأسدي - مكة المكرمة - الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م - تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام:تأليف الشيخ صالح الفوزان- عناية عبد السلام السليمان - مؤسسة الرسالة الطبعة الأولى - فتح ذي الجلال والإكرام بشرح بلوغ المرام للشيخ ابن عثيمين- المكتبة الإسلامية القاهرة- تحقيق صبحي رمضان وأم إسراء بيومي- الطبعة الأولى ١٤٢٧- - نيل الأوطار- محمد بن علي الشوكاني -تحقيق: عصام الدين الصبابطي- دار الحديث، مصر- الطبعة: الأولى، ١٤١٣هـ - ١٩٩٣م - بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر. دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م.

الرقم الموحد: (58114)

On raising his head from bowing in the final Rak`ah of the Fajr prayer, he would say: O Allah, curse so-and-so and so-and-so, after saying: Sami`a Allahu liman hamidah rabbana wa laka-l-hamd (Allah hears those who praise Him, our Lord, all praise belongs to You). So, Allah revealed: {Not for you (O Muhammad) is the decision.} [Surat Aal `Imraan: 128]

إذا رَفَعَ رَأْسَه مِن الرُّكوعِ في الركعة الأخيرة مِن الفَجْر قال: اللَّهُمَّ الْعَنْ فُلانًا وفُلانًا، بعدَما يقول: سَمِعَ الله لمن حَمِدَه رَبَّنا ولك الحَمْدُ، فأنزل الله: (لَيْسَ لَكَ مِنَ الأَمْرِ شَيْءٌ)

1870. Hadith:

`Abdullah ibn `Umar, may Allah be pleased with both of them, reported that he heard the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, on raising his head from bowing in the final Rak`ah of the Fajr prayer, say: "O Allah, curse so-and-so and so-and-so", after saying: "Sami`a Allahu liman hamidah rabbana wa laka-l-hamd (Allah hears those who praise Him, our Lord, all praise belongs to You)." So, Allah revealed: "{Not for you (O Muhammad) is the decision...} [Surat Aal `Imraan: 128]" According to another narration of the Hadith: "He was invoking against Safwaan ibn Umayyah, Suhayl ibn `Amr, and Al-Haarith ibn Hishaam, so the following verse was revealed: {Not for you (O Muhammad) is the decision...} [Surat Aal `Imran: 128]"

١٨٧٠. الحديث:

عن عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما- أنه سمع رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يقول: إذا رَفَعَ رَأْسَه مِن الرُّكوعِ في الركعة الأخيرة مِن الفَجْر: «اللَّهُمَّ الْعَنْ فُلانًا وفُلانًا». بعدَما يقول: «سَمِعَ الله لمن حَمِدَه رَبَّنا ولك الحَمْدُ». فأنزل الله: (لَيْسَ لَكَ مِنَ الأَمْرِ شَيْءٌ ...) الآية. وفي رواية: يَدْعُو على صَفْوَانَ بنِ أُمَيَّةَ، وسُهيْلِ بن عَمْرٍو، والحارث بن هشام، فنَزَلَتْ: (لَيْسَ لَكَ مِنَ الأَمْرِ شَيْءٌ).

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

In this Hadith, `Abdullah ibn `Umar, may Allah be pleased with both of them, informs us that when the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, lifted his head from bowing in the final Rak`ah of the Fajr prayer and after saying: "Sami`a Allahu liman hamidah (Allah hears those who praise Him)," he made a strong invocation against some leaders of the polytheists who caused him harm on the Day of Uhud, and he would perhaps mention them by name, and invoke Allah's curse upon them by their names. So Allah sent down a verse upon him that included reproach and forbade him from doing that: {Not for you (O Muhammad) is the decision...} [Surat Aal `Imraan: 128] That was due to Allah's prior knowledge that they would accept Islam and become good Muslims afterwards.

المعنى الإجمالي:

يُخْبِرُنا عبدُ الله بن عمرَ -رضي الله عنهما- في هذا الحديث: أن النبي -صلى الله عليه وسلم- كان إذا رفَع رَأْسَه مِن الرُّكوعِ في الركعة الأخيرة مِن الفَجْر، وبعدَ قوله: «سمِع اللهُ لمن حَمِده»، يقنت على بعضَ رُؤَساء المشركين، ورُبَّما سمَّاهم بأسمائهم، آذَوْه يومَ أُحُدٍ، ويلعنهم بأسمائهم؛ فأَنْزَل الله عليه مُعَاتِبًا له آيةً تَمْنَعُه من ذلك: {ليس لك من الأمر شيء}؛ وذلك لما سَبَقَ في علم الله مِن أنهم سيُسْلِمُون، وسيَحْسُن إسلامُهم.

راوي الحديث: رواه البخاري.

التخريج: عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: كتاب التوحيد.

معاني المفردات:

- ركوعه : الركوع: الانحناء، يقال: ركَع المصلي، أي: انحنى بعد القيام حتى تنال راحتاه رُكْبَتَيْهِ، أو حتى يطمئن ظَهْرُه.
- الفجر : أي: صلاة الفجر، وهي الفريضة التي تُؤَدَّى من طلوع الفَجْر إلى طُلُوع الشمس.
- اللَّهُمَّ العن : اللَّعْنُ من الله: الطَّرْدُ والإبعاد مِن رَحْمَته، ومِن النَّاس: السَّبُّ والدُّعاء.
- سمع الله : أجابَ اللهُ مَن حَمِدَه وتَقَبَّله.
- لمن حمده : الحَمْد: ضِدُّ الذَّمِّ، وحقيقة الحمد: الثناءُ على المحمود مع المحبَّة له والإجلال.
- {ليس لك من الأمر شيء} : أي: إنما عليك البلاغ، وإرشاد الخلق، والحِرْص على مصالحهم، وإنما الأمر لله -تعالى- هو الذي يُدَبِّر الأمور، ويَهْدي من يشاء، ويُضِلُّ مَن يشاء. وقد تابَ الله على هؤلاء الـمُعَيَّنِين وغيرهم، فهداهم للإسلام -رضي الله عنهم.-
- يدعو على : الدُّعاء: هو الطَّلَب مع التَّذَلُّل والخُضُوع.

فوائد الحديث:

١. جواز الدُّعاء على المشركين في الصلاة.

٢. مشروعية القنوت في صلاة الفجر للحاجة.

٣. دليل على أن تسميةَ الشخصِ الـمَدْعُوِّ له أو عليه لا يَضُرُّ الصلاة.

٤. التصريح بأن الإمام يجمعَ بين التسميع وهو قوله: «سمِع اللهُ لمن حَمِدَه»، والتحميد وهو قوله: «ربَّنا لك الحمد.»

٥. إثبات أن القرآن مُنَزَّل غير مخلوق.

٦. بيان أن الأنبياء لا يَمْلِكون نَفْعًا ولا ضَرًّا، ولا يعلمون الغَيْبَ.

المصادر والمراجع:

الجديد في شرح كتاب التوحيد، محمد بن عبد العزيز السليمان القرعاوي، تحقيق: محمد بن أحمد سيد، مكتبة السوادي، الطبعة: الخامسة ١٤٢٤هـ.
الملخص في شرح كتاب التوحيد، صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، دار العاصمة، الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ. القاموس الفقهي لغة واصطلاحا، سعدي أبو حبيب، دار الفكر، دمشق، سورية، الطبعة: الثانية ١٤٠٨هـ، ١٩٨٨م. صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.

الرقم الموحد: (5940)

إذا رميت بسهمك، فغاب عنك، فأدركته فكله، ما لم ينتن

١٨٧١. الحديث:

عن أبي ثعلبة -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «إذا رَمَيْتَ بِسَهْمِكَ، فغابَ عنْك، فَأَدْرَكْتَهُ فَكُلْهُ، ما لَمْ يُنْتِنْ».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

أفاد الحديث أن الصائد إذا رمى الصيد بسهم ونحو ذلك مما هو في حكم السهم, فأصاب الصيد ثم غاب عن عين الصياد، ووجده بعد ذلك, ولم يجد فيه أثرًا قاتلاً إلاَّ سهمه جاز أكله ما لم يصل إلى مرحلة التغير والنتن؛ لأنه يصير حينئذ من الخبائث, ويضر بصحة الإنسان إذا أكله.

If you shoot your arrow and it disappears from sight and you find it later, you may eat it (the game) unless it smells bad.

1871. Hadith:

Abu Tha`labah, my Allah be pleased with him, reported: "The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: If you shoot your arrow and it disappears from sight and you find it later, you may eat it (the game) unless it smells bad"'.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

This Hadith stated that if a hunter fires an arrow or something similar, and it hits the game but it disappears from his sight, if he finds it later without any trace of something causing it's death other than his arrow, he may eat it unless it has reached the point of decay, thus becoming impure and harmful to human health.

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: أبو ثعلبة الخشني -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- إذا رميت بسهمك : أي إذا رميت السهم على صيد، أو إذا رميت الصيد بسهم.
- فغاب عنك : أي: فلم تجده إلا بعد مدة ولم تجد فيه إلا أثر سهمك.
- ما لم يُنتن : ما لم تتغير رائحته، وتخبث.

فوائد الحديث:

١. يحل أكل الصيد ولو غاب عن صاحبه ما لم يفسد لحمه وتتغير رائحته.

٢. نهي المسلم عن أكل ما تعفن من الطعام وتغيرت رائحته.

٣. عناية الإسلام بصحة الإنسان وحفظها مما قد يؤثر عليها.

المصادر والمراجع:

-صحيح مسلم، المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي - الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت. -مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، لعلي بن سلطان الملا الهروي القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت - لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠٢م. -توضيح الأحكام مِن بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن بن صالح البسام، الناشر: مكتبة الأسدي، مكة المكرّمة الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م -تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف: صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٧ هـ٢٠٠٦ م -فتح ذي الجلال والإكرام شرح بلوغ المرام لمحمد بن صالح بن محمد العثيمين، تحقيق: صبحي بن محمد رمضان، وأم إسراء بنت عرفة، ط١، المكتبة الإسلامية، مصر، ١٤٢٧هـ. -منحة العلام في شرح بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن صالح الفوزان، النشر : دار ابن الجوزي الطبعة : الأولى ، ١٤٢٧ هـ ـ ١٤٣١ هـ.

الرقم الموحد: (64652)

إذا سجد أحدكم فلا يبرك كما يبرك البعير، وليضع يديه قبل ركبتيه

١٨٧٢. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- مرفوعًا: «إذا سجد أَحَدُكُمْ فَلَا يَبْرُكْ كَمَا يَبْرُكُ البَعِير، وَلْيَضَعْ يديه قبل ركبتيه».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

يبين الحديث الشريف طريقة النزول للسجود، وهي أن يبدأ بوضع اليدين قبل الركبتين، وجاءت أحاديث أخرى في النزول بالركبتين قبل اليدين، فكلا الأمرين جائز ولا يُنكر على من فعل هذا أو فعل هذا.

When any of you prostrates, he should not kneel down like a camel; rather, he should put down his hands before his knees.

1872. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "When any of you prostrates, he should not kneel down like a camel; rather, he should put down his hands before his knees".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

This Hadith demonstrates the way of going down for prostration. It suggests that one should place his hands down before his knees. However, there are other Hadiths stating that one should place his knees down before his hands. So, both ways are valid, and the one who does this or that should not be subject to criticism.

راوي الحديث: رواه أبو داود والترمذي مختصرا والنسائي والدارمي وأحمد.

التخريج: أبو هريرة -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- فلا يبرك : يقال: برك البعير بركًا: وقع على بركه، والبَرَك: ما يلي الأرض من صدر البعير.

فوائد الحديث:

١. في الحديث بيان صفة الهوي في السجود، وهو أن يضع يديه قبل ركبتيه.

٢. اختلف العلماء في هذه المسألة على ثلاثة أقوال: القول الأول: أن المصلي يهوي إلى السجود بتقديم الركبتين ثم اليدين. والقول الثاني: أن المصلي يهوي إلى السجود بتقديم يديه قبل ركبتيه. القول الثالث: أنه مخير في تقديم أيهما شاء، وقد أجمعوا على أن الصلاة بكلتا الصفتين جائزة، وإنما الخلاف في الأفضل.

المصادر والمراجع:

سنن أبي داود، سليمان بن الأشعث أبوداود، دار الفكر، تحقيق : محمد محيي الدين عبد الحميد. سنن الترمذي، محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق: أحمد محمد شاكر وآخرين، دار إحياء التراث العربي، بيروت. مسند الإمام أحمد بن حنبل، أحمد بن حنبل أبو عبدالله الشيباني، تحقيق: شعيب الأرنؤوط و عادل مرشد، وآخرون، تحت إشراف: عبد الله بن عبد المحسن التركي، مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى ١٤٢١هـ، ٢٠٠١م. سنن الدارمي، تحقيق: حسين سليم أسد الداراني، دار المغني للنشر والتوزيع، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى ١٤١٢هـ، ٢٠٠٠م. صحيح الجامع الصغير وزيادته، محمد ناصر الدين الألباني، المكتب الإسلامي، بيروت، الطبعة: الثالثة ١٤٠٨هـ. المجتبى من السنن (السنن الصغرى)، أحمد بن شعيب النسائي، تحقيق: عبد الفتاح أبو غدة، مكتب المطبوعات الإسلامية، حلب، الطبعة: الثانية ١٤٠٦هـ، ١٩٨٦م. تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، اعتنى بإخراجه عبدالسلام بن عبد الله السليمان، الرسالة، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢٧هـ، ٢٠٠٦م. توضيح الأحكام مِن بلوغ المرام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسدي، مكة المكرّمة، الطبعة: الخامِسَة ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٣م. منحة العلام في شرح بلوغ المرام، عبد الله صالح الفوزان، دار ابن الجوزي، الطبعة: الأولى ١٤٢٨هـ، ١٤٣٢هـ.

الرقم الموحد: (10938)

When anyone of you prays two Rak'ahs (units of prayer) before the dawn prayer, he should lie on his right side.

إذا صلى أحدكم الركعتين قبل الصبح، فليضطجع على يمينه

1873. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "When anyone of you prays two Rak'ahs (units of prayer) before the dawn prayer, he should lie on his right side." Marwaan ibn al-Hakam said to him: "Is it not enough that one of us walks to the mosque until he lies on his right side?" According to the version of 'Ubaydullaah, he (AbuHurayrah) replied: "No." This statement (of Abu Hurayrah) reached Ibn 'Umar. He said: "Abu Hurayrah exceeded the limits on himself." He was asked: "Do you approve of what he says?" He replied: "No, but he dared and we showed cowardice." This (criticism of Ibn 'Umar) reached Abu Hurayrah. He said: "What is my sin if I committed it to memory but they forgot"?

١٨٧٣. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه-، قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «إذا صلى أحدكم الركعتين قبل الصبح، فليضطجع على يمينه»، فقال له مروان بن الحكم: أما يجزئ أحدنا ممشاه إلى المسجد حتى يضطجع على يمينه، قال عبيد الله في حديثه: قال: لا، قال: فبلغ ذلك ابن عمر، فقال: أكثر أبو هريرة على نفسه، قال: فقيل لابن عمر: هل تنكر شيئا مما يقول؟ قال: «لا، ولكنه اجترأ وجبنا»، قال: فبلغ ذلك أبا هريرة، قال: «فما ذنبي إن كنت حفظت ونسوا».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

This Hadith states that it is from the Sunnah of the Messenger, may Allah's peace and blessings be upon him, to lie down on one's right side after praying the two Rak'ahs before the Fajr. He is to remain in this position until the Iqaamah (second, small call for prayer when the prayer is about to start) for the prayer is called. The wisdom behind lying on one's right is so that the person does not fall asleep, since the heart is located on the left side of the chest. When a person lies down on his left side, he is more prone to falling asleep, because he will feel more relaxed.

المعنى الإجمالي:

يبين الحديث أن السنة بعد أن يصلي الإنسان ركعتي الفجر أن يضطجع على شقه الأيمن حتى تقام الصلاة. حكمة تخصيص الأيمن لئلا يستغرق في النوم؛ لأنَّ القلب من جهة اليسار، متعلق حينئذ غير مستقر، وإذا نام على اليسار كان في دَعَة واستراحة، فيستغرق.

راوي الحديث: رواه أبو داود، والترمذي، وأحمد.

التخريج: أبوهريرة -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

فوائد الحديث:

١. استحباب الضجعة على الجانب الأيمن، قبيل صلاة الصبح.

٢. الحكمة من اضطجاعه على الشق الأيمن هو أنَّ القلب في الجانب الأيسر، فإذا نام عليه استغرق في النوم، وإذا نام على شقه الأيمن، فإنَّه يقلق ولا يستغرق في النوم؛ لقلق القلب، وفي هذه الاستراحة اليسيرة راحة واستجمام لصلاة الفجر، والله أعلم.

٣. هذا الاضطجاع إنما يكون إذا صلى راتبة الفجر في البيت، أما إذا صلاها في المسجد فلا يشرع له الاضطجاع.

المصادر والمراجع:

مسند أحمد بن حنبل، لأبي عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل، تحقيق أبو المعاطي النوري، عالم الكتب. سنن الترمذي، لأبي عيسى محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق : بشار عواد معروف، دار الغرب الإسلامي – بيروت. السنن، لأبي داود سليمان بن الأشعث أبو داود السجستاني، دار الفكر، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد. توضيح الأحكام من بلوغ المرام، لعبدالله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسدي، مكة، ط الخامسة ١٤٢٣هـ منحة

العلام في شرح بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن صالح الفوزان، ط ١، ١٤٢٧هـ، دار ابن الجوزي، الرياض. صحيح أبي داود، محمد ناصر الدين الألباني، مؤسسة غراس للنشر والتوزيع، الكويت.

الرقم الموحد: (11258)

When one of you prays and he does not know whether he has added or subtracted Rak'ahs (units of prayer) to, or from, his prayer, he should perform two prostrations while he is sitting. If the devil comes to him and says: "You have broken your ablution," then he should say: "You have lied," unless he smells it with his nose or hears it with his ears.

إذا صلى أحدكم فلم يدر زاد أم نقص، فليسجد سجدتين وهو قاعد، فإذا أتاه الشيطان، فقال: إنك قد أحدثت، فليقل: كذبت، إلا ما وجد ريحا بأنفه، أو صوتا بأذنه

1874. Hadith:

Abu Sa'eed al-Khudri, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "When one of you prays and he does not know whether he has added or subtracted Rak'ahs (units of prayer) to, or from, his prayer, he should perform two prostrations while he is sitting. If the devil comes to him and says: 'You have broken your ablution,' then he should say: 'You have lied,' unless he smells it with his nose or hears it with his ears".

١٨٧٤. الحديث:

عن أبي سعيد الخُدْرِي -رضي الله عنه-: أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال: إذا صلى أحدكم فلم يَدْرِ زاد أم نَقص، فَلْيَسْجُد سجدتين وهو قَاعد، فإذا أتَاه الشيطان، فقال: إنْك قد أَحْدَثْتَ، فلْيَقل: كَذبت، إلا ما وجَد ريحًا بأنْفِه، أو صوتًا بِأُذُنِهِ.

Hadith Grade: Da'eef/Weak.

درجة الحديث: ضعيف.

Brief Explanation:

Meaning of the Hadith: If a person prays and, while doing so, doubts whether his prayer is complete or incomplete or whether he has added to it, what should he do? The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, says that in this case, one has to offer two prostrations after he finishes the recitation of the Tashahhud at the end of the prayer. He should do this while he is sitting, and this means that he is not required to stand up in order to perform such prostration. The apparent meaning of this Hadith is that if the praying person doubts whether he has added or omitted something, then he is only required to perform two prostrations in compliance with the apparent indication. However, this apparent indication contradicts the explicit wording of the Hadith reported by Abu Sa'eed, may Allah be pleased with him, and which is narrated in Sahih Muslim. It reads: "When any one of you is in doubt about his prayer and he does not know how much he has prayed, whether it was three or four (Rak'ahs), then he should cast aside his doubt and base his prayer on what he is certain of." Thus, one should consider the lesser number because it is what he is certain of, while the higher number of Rak'ahs is subject to doubt. So one should cast aside doubt and act upon what he is certain of, which is the lesser

المعنى الإجمالي:

معنى الحديث " إذا صلى أحدكم فلم يَدْرِ زاد أم نَقص " يعني: إذا صلى الإنسان، ثم إنه في أثناء الصلاة دخله الشك هل تمت صلاته أو نقص أو زاد فيها فماذا يفعل ؟ "فلْيسْجُد سجدتين وهو قاعد" أي أن الواجب على من شك في صلاته هل زاد فيها أو نقص، أن يسجد سجدتين بعد أن يتم تشهده. " وهو قاعد " أي لا يلزمه القيام للإتيان بسجود السهو، بل يسجد وهو قاعد. وظاهر الحديث: أن المصلي إذا شك فلم يَدْر زاد أو نقص، فليس عليه إلا سجدتان عملاً بظاهر الحديث. لكن هذا الظاهر يخالفه منطوق حديث أبي سعيد _ رضي الله عنه _ في مسلم عن النبي _ صلى الله عليه وسلم _ قال : " إذا شك أحدكم في صلاته، فلم يَدْر كم صلى، أثلاثا أم أربعا ؟ فليطرح الشك وليَبْنِ على ما استيقن " فيعتبر نفسه أنه صلى ثلاث ركعات؛ لأن هذا هو اليقين والأربع مشكوك فيها، فوجب طرح الشك والعمل باليقين وهو الأقل. " فإذا أتَاه الشيطان، فقال: إنْك قد أَحْدَثْتَ " يعني : إذا جاءه الشيطان في صلاته

وسوس له وخَيَّل إليه أنه أحْدَث، كما في حديث عبد الله بن زيد _ رضي الله عنه _ في الصحيحين عن النبي _ صلى الله عليه وسلم _ : " يأتي أحدكم الشيطان في صلاته فَيَنْفُخ في مَقعدته، فَيُخيَّل إليه أنه أحدث.." "فلْيَقل: كَذَبت، إلا ما وجَد ريحًا بأنْفِه، أو صوتًا بأُذنه." أي يقول في نفسه لأن المصلي مَنْهي عن الكلام في الصلاة وتبطل به؛ لقوله _ صلى الله عليه وسلم _ : " إن هذه الصلاة لا يصلح فيها شيء من كلام الناس..". وعلى هذا : إذا جاء الشيطان في صلاة العبد وسوس إليه بأنه أحدث فليقل في نفسه : " كذبت " ويستمر في صلاته، ولا يخرج منها إلا إذا تيقن الحدث، كأن يَشُمَّ ريْحًا أو يسمع صوتا .

number. The devil comes to the person while they are offering the prayer and whispers to them in order to make them think that they are no longer in a state of ritual purity. ‘Abdullaah ibn Zayd, may Allah be pleased with him, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "The devil comes to one of you during the prayer and blows air in his bottom, making him think that he has broken his ablution." [Al-Bukhari and Muslim] If this happens during the prayer, one has to say within himself that the devil has lied. He should not say this statement out loud, since speaking is not permitted during prayer; rather, it invalidates the prayer. The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "It is invalid to utter anything of people's speech inside this prayer." In conclusion, if the devil comes to someone while he is praying and whispers to him that he has broken his ablution, then he is to say within himself that the devil has lied and continue with his prayer and not exit it unless he is certain that he has invalidated his ablution due to detecting a smell or hearing a sound.

راوي الحديث: رواه أبو داود وأحمد

التخريج: أبو سعيد الخُدْرِي _ رضي الله عنه _

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام

معاني المفردات:

- الشيطان : مخلوق من نار لا يرى إلا إذا تشكل، حريص على إغواء الإنسان وإيقاعه في الشرك والضلال، وزعيم الشياطين هو إبليس.
- صلى : الصلاة: التعبد لله تعالى بأقوال وأفعال معلومة ، مفتتحة بالتكبير، مختتمة بالتسليم

فوائد الحديث:

١. إثبات وجود الشيطان.

٢. دليل على حرص الشيطان على إفساد عبادة بني آدم خصوصا الصلاة؛ وما يتعلق بها.

٣. الشيطان عدو مُبين لبني آدم، فمن تَمَادى معه، أغواه وأضله، فإذا لم يستطع إغواءه بالشهوات، جاءه من طريق الشبهات؛ فالواجب على المسلم مجاهدته وطرده وعدم الالتفات إلى ما يوسوس به، وأن يكذبه، وأن يعمل باليقين ويترك الشك، فإذا فعل ذلك انقطع عنه عمل الشيطان.

٤. وجوب سجود السهو إذا سها، سواء كان في صلاة الفرض أو النفل؛ لعموم الحديث.

٥. فيه أن الخارج من الفَرْج ناقض للوضوء، وهذا محل إجماع بين العلماء.

٦. في الحديث : قاعدة فقهية : " أن اليقين لا يزول بالشك " فإذا كان الإنسان متطهرًا، فخَيَّل إليه الشيطان أنه أحدث، ولم يتحقق ذلك يقينا، فالأصل أنه باق على طهارته، فلا يلتفت إلى هذه الشكوك والوساوس.

٧. عدم جواز الخروج من الصلاة، إلا إذا تَيقن الحدث.

٨. فيه أن حديث النَّفس لا يؤثر على الصلاة.

المصادر والمراجع:

سنن أبي داود، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، الناشر: المكتبة العصرية، صيدا. مسند الإمام أحمد، ، تحقيق: شعيب الأرناؤوط وغيره، الناشر: الناشر: مؤسسة الرسالة ، الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ ضعيف الجامع الصغير وزيادته، تأليف: محمد ناصر الدين الألباني، أشرف على طبعه: زهير الشاويش.
سبل السلام شرح بلوغ المرام، تأليف : محمد بن إسماعيل بن صلاح الصنعاني، الناشر: دار الحديث الطبعة: بدون طبعة وبدون تاريخ تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف: صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٧ ه _ ٢٠٠٦ م توضيح الأحكام مِن بلوغ المرام،

تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن بن صالح البسام، الناشر: مكتبة الأسدي، مكة المكرّمة الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م فتح ذي الجلال والإكرام شرح بلوغ المرام لمحمد بن صالح بن محمد العثيمين، تحقيق: صبحي بن محمد رمضان، وأُم إسراء بنت عرفة، (ط١)، المكتبة الإسلامية، مصر، (١٤٢٧هـ). الشرح الممتع على زاد المستقنع لابن عثيمين، ط١، دار ابن الجوزي، (١٤٢٢ - ١٤٢٨ ه)ـ (ج٢/٥)

الرقم الموحد: (8406)

If any of you passes wind while praying, let him withdraw (from the prayer), perform ablution, and repeat the prayer.

1875. Hadith:

`Ali ibn Talq, may Allah be pleased with him, reported: “The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "If any of you passes wind while praying, let him`Ali ibn Talq, may Allah be pleased with him, reported: “The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "If any of you passes wind while praying, let him withdraw (from the prayer), perform ablution ,and repeat the prayer.” withdraw (from the prayer), perform ablution ,and repeat the prayer”.

Hadith Grade: Da‘eef/Weak.

Brief Explanation:

If someone praying passes wind - with or without a sound - or does anything else that nullifies the ablution, whether in an obligatory or a supererogatory prayer, he must leave his prayer and not continue. He must then perform ablution and repeat the prayer. This Hadith is weak. However, another Hadith that was narrated by Al-Bukhari and Muslim proves this ruling, as someone complained to the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, that it seemed as if he had passed wind during his prayer. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "He should not leave (his prayer) until he hears a sound or detects an odor." [Al-Bukhari and Muslim] [Tawdeeh-ul-Ahkaam, Subul-us-Salaam, Tas-heel-ul-Ilmaam, Fat-h Dhil-Jalaal Wal-Ikraam]

إذا فسا أحدكم في الصلاة فلينصرف، وليتوضأ، وليعد الصلاة

١٨٧٥. الحديث:

عن علي بن طَلق -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- أنه قال: «إذا فَسَا أحَدُكم في الصلاة فَلْيَنْصَرِف، وليتوضأ، وَلْيُعِدِ الصلاة».

درجة الحديث: ضعيف.

المعنى الإجمالي:

إذا أحدث المصلي بفساء أو ضراط أو أي ناقض من نواقض الوضوء، سواء كانت الصلاة فرضًا أو نفلًا، فعليه أن ينصرف من صلاته ولا يستمر فيها، ثم يتوضأ ، ثم يُعيد الصلاة. والحديث ضعيف، ولكن يدل على هذا الحكم أنه شكي إلى النبي -صلى الله عليه وسلم- الرجل الذي يخيل إليه أنه يجد الشيء في الصلاة؟ فقال: «لا ينفتل -أو لا ينصرف- حتى يسمع صوتا أو يجد ريحا». متفق عليه.

راوي الحديث: رواه أبو داود.

التخريج: علي بن طَلق -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- فَسَا : الفُساء: خروج الرِّيح من الدُّبر بلا صَوت.

فوائد الحديث:

١. جواز التصريح بما يُستحيا منه عند الحاجة، كما في قوله: (إذا فَسَا) والنَّاطق بهذا أشَد الناس حَياء.

٢. وجوب انصراف المُحْدِثِ من صلاته، ويتوضَّأ ويعيد الصَّلاة؛ لبطلان صلاته بالحدث.

٣. عدم وجوب الاسْتِنْجَاء من الرِّيح؛ لأن النبي -صلى الله عليه وسلم- لم يأمر إلا بالوضوء.

٤. أن رفع الحدث شَرط لصحة الصلاة، وأن الصلاة لا تَصح من مُحْدِث، حتى يَرفع حَدثه.

٥. يحرُمُ على من أحدَث في الصلاة أن يستمرَّ فيها ويتمَّها، ولو صوريًّا؛ فكل حدثٍ مَنَع ابتداء الصلاة، يمنع الاستمرار فيها؛ فإنَّ صلاته بلا وضوء استهزاءٌ بالدِّين، وتلاعُبٌ بالشَّعائر الدِّينية.

٦. أنَّ خروج الرِّيح من الدُّبر يَنقُض الوضوءَ، وتَبطُل به الصلاة، وقد أجمع العلماء على هذا.

٧. جميع الأَحْدَاث النَّاقِضة للوضوء، حكمها كَحُكم خروج الرِّيح، فيما ذُكِرَ من الأحكام.

٨. عِظم شأن الصلاة، وأن الإنسان إذا وقف بَين يَدي الله -تعالى- لا بُد أن يكون على أكْمَل وجه.

المصادر والمراجع:

سنن أبي داود، سليمان بن الأشعث أبوداود، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية،صيدا، بيروت. مشكاة المصابيح، محمد ناصر الدين الألباني، نشر: المكتب الإسلامي، بيروت، الطبعة: الثالثة ١٩٨٥م. توضيح الأحكام مِن بلوغ المرام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسدي، مكة المكرّمة، الطبعة: الخامِسَة ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٣م. تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، اعتنى بإخراجه عبدالسلام بن عبد الله السليمان، الرسالة، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢٧هـ، ٢٠٠٦م. فتح ذي الجلال والإكرام شرح بلوغ المرام، محمد بن صالح العثيمين، تحقيق: صبحي بن محمد رمضان، وأم إسراء بنت عرفة، المكتبة الإسلامية، الطبعة: الأولى ١٤٢٧هـ.

الرقم الموحد: (10636)

إذا قدم العشاء، فابدءوا به قبل أن تصلوا صلاة المغرب، ولا تعجلوا عن عشائكم

١٨٧٦. الحديث:

عن أنس بن مالك -رضي الله عنه-: أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: «إذا قُدِّمَ العَشَاءُ ، فابدءوا به قبل أن تُصَلُّوا صلاة المغرب، ولا تَعْجَلوا عن عَشَائِكم».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

أي: إذا حضر الطعام وحضرت الصلاة فابدؤوا بتناول الطعام، قبل أن تصلوا، حتى ولو كانت الصلاة قصيرة الوقت، محدودة الزمن، كصلاة المغرب؛ حتى لا ينشغل ذهن المصلي في الصلاة بالطعام، قال أبو الدرداء: من فقه المرء إقباله على حاجته حتى يقبل على صلاته وقلبه فارغ. رواه البخاري عنه تعليقا.

If the supper is served, then start eating it before praying the Maghrib prayer, and do not be hasty in finishing it.

1876. Hadith:

Anas ibn Maalik, may Allah be pleased with him, reported that Allah's Messenger, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "If the supper is served, then start eating it before praying the Maghrib prayer, and do not be hasty in finishing it".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

If the food is served at the same time that the prayer is about to be performed, then start eating the food before you pray, even if the time for the prayer is a short time, such as that of the Maghrib prayer. The reason is to keep the mind focused on the prayer during the prayer, and not be preoccupied by the food. Abu ad-Dardaa said: "From the signs of a sound mind is to finalize your needs so that the mind is free to focus during the prayer. Al-Bukhari narrated this Hadith in a suspended narration.

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: أنس بن مالك -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام من أدلة الأحكام.

معاني المفردات:

- قُدِّمَ العَشَاءُ : الطعام الذي يؤكل في وقت العشي، وهو آخر النهار، وظاهر هذا الحديث وغيره أن عادة أهل المدينة أنهم يتناولون طعام العشاء قبل المغرب، لأنهم أهل حرث فلا يفرغون إلا آخر النهار.

فوائد الحديث:

١. إذا كان وقت صلاة المغرب وقد قُدِّم طعام العشاء، والنفوس متشوقة إليه، فإنَّ الأفضل هو تقديم الطعام قبل أداء الصلاة.

٢. الحكمة في هذا: هو أنَّ المطلوب في الصلاة هو حضور القلب، والحاجة إلى الطعام تشغل القلب، وتحول دون الخشوع في الصلاة، ففضِّلَ تقديم الأكل على دخول الصلاة، لتؤدَّى الصلاة براحة البال، وحضور القلب.

٣. يؤخذ منه إبعاد كل ما يشغل النفس عن الصلاة، ويلهي القلب عن استحضار معاني الصلاة، من القراءة والأذكار، والتنقل فيها من ركن إلى ركن آخر.

٤. جمهور العلماء حملوا تقديم الطعام على الصلاة؛ على الندب.

٥. إذا ضاق وقت الصلاة المكتوبة؛ بحيث لو قُدِّم الطعام لخرج وقتها -فجمهور العلماء على تقديم الصلاة؛ محافظة على الوقت.

٦. هذا الحكم فيما إذا كانت النفس محتاجة للطعام، ومتعلقة به، أما مع عدم الحاجة إليه، وإنما حان وقت وجبة عادية، فالصلاة والجماعة لها مقدمة على ذلك، على أنَّه لا ينبغي أن يجعل وقت طعامه، أو وقت منامه في وقت الصلاة، ويفوِّت الصلاة أول وقتها أو في الجماعة أو يخرج الصلاة عن وقتها لأجل ذلك.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري - أبو عبد الله محمد بن إسماعيل بن إبراهيم بن المغيرة الجعفي البخاري , تحقيق محمد زهير بن ناصر الناصر -الناشر : دار طوق النجاة -الطبعة : الأولى ١٤٢٢هـ صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت. تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام للحافظ أحمد بن علي بن حجر العسقلاني، شرحه الشيخ د. صالح بن فوزان الفوزان ، اعتنى بإخراجه: عبد السلام السليمان،ط ١

،١٤٢٧هـ/٢٠٠٦م،٧مجلدات. توضيح الأحكام من بلوغ المرام للحافظ أحمد بن علي بن حجر العسقلاني، عبدالله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسدي، مكة، ط الخامسة ١٤٢٣هـ. منحة العلام في شرح بلوغ المرام، تأليف : عبد الله بن صالح الفوزان، ط ١، ١٤٢٧هـ، دار ابن الجوزي.

الرقم الموحد: (10876)

When you recite Alhamdulillah, i.e. Surat-ul-Faatihah, recite "Bismillahi ar-Rahmaani ar-Raheem (In the name of Allah, the Most Beneficent, the Most Merciful). It is the mother of the Qur'an, the mother of the Book, and the seven oft-repeated verses, and "Bismillahi ar-Rahmaani ar-Raheem" is one of these verses.

إذا قرأتم: الحمد لله فاقرءوا: بسم الله الرحمن الرحيم، إنها أم القرآن، وأم الكتاب، والسبع المثاني، وبسم الله الرحمن الرحيم إحداها

1877. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "When you recite Alhamdulillah, i.e. Surat-ul-Faatihah, recite 'Bismillahi ar-Rahmaani ar-Raheem (In the name of Allah, the Most Beneficent, the Most Merciful)'. It is the mother of the Qur'an, the mother of the Book, and the seven oft-repeated verses, and 'Bismillahi ar-Rahmaani ar-Raheem' is one of these verses".

١٨٧٧. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: إذا قرأتم: الحمد لله فاقرءوا: ﴿بسم الله الرحمن الرحيم﴾ إنها أم القرآن، وأم الكتاب، والسبع المثاني، و﴿بسم الله الرحمن الرحيم﴾ إحداها.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

This noble Hadith indicates that it is permissible to recite the Basmalah (saying "Bismillahi ar-Rahmaani ar-Raheem") at the beginning of Surat-ul-Faatihah in prayer, because it is part of the Surah. However, he means that it should be recited in a low voice and not loudly, since this is what has been transmitted in more authentic Hadiths. At-Tahaawi said: "Abandoning reciting the Basmalah aloud in prayer has been collectively and contiguously reported from the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, and his successors".

المعنى الإجمالي:

يبين الحديث الشريف مشروعية قراءة البسملة قبل الفاتحة في الصلاة؛ وعلل ذلك بأنها جزء من سورة الفاتحة، والمراد قراءتها سرًا لا جهرًا، فقد ورد عدم الجهر في أحاديث أكثر وأصح، وقال الطحاوي: إن ترك الجهر بالبسملة في الصلاة تواتر عن النبي -صلى الله عليه وسلم- وخلفائه.

راوي الحديث: رواه البيهقي الدراقطني.

التخريج: أبو هريرة -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: سنن الدارقطني.

معاني المفردات:

- السبع المثاني : سورة الفاتحة، وسميت الفاتحة السبع المثاني؛ لأنها تثنى في كل صلاة أي تُقرأ وتعاد.

فوائد الحديث:

١. الحديث يدل على مشروعية قراءة "البسملة" في الصلاة، عند إرادة قراءة الفاتحة، وذكر العلة في ذلك بأنَّها إحدى آيات الفاتحة، فهي منها.

٢. الجهر بالبسملة معارض بأحاديث صحيحة، وذكر بعض العلماء أن ترك الجهر بالبسملة في الصلاة تواتر عن النبي -صلى الله عليه وسلم- وخلفائه.

المصادر والمراجع:

سنن الدارقطني، تحقيق: شعيب الأرنؤوط وآخرون، (ط١)، مؤسسة الرسالة، بيروت، لبنان، ١٤٢٤ هـ. صحيح الجامع الصغير وزيادته للألباني، ط٣، المكتب الإسلامي، بيروت، ١٤٠٨هـ. سنن البيهقي الكبرى، أحمد بن الحسين أبو بكر البيهقي، مكتبة دار الباز، مكة المكرمة، ١٤١٤هـ – ١٩٩٤م، تحقيق: محمد عبد القادر عطا. توضيح الأحكام من بلوغ المرام، لعبدالله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسدي، مكة، ط الخامسة ١٤٢٣هـ.

الرقم الموحد: (10913)

إذا كان الماء قلتين لم يحمل الخبث

١٨٧٨. الحديث:

عن عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما- قال: سُئِلَ رسول الله صلى الله عليه وسلم عن الماء وما يَنُوبُهُ من الدواب والسِّبَاع، فقال صلى الله عليه وسلم: «إذا كان الماء قُلَّتين لم يحمل الخَبَثَ».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

يبين النبي صلى الله عليه وسلم أن الماء الكثير لا ينجس بمجرد ملاقاته للنجاسة إن لم يتغير أحد أوصافه، بعكس ما إذا كان قليلاً فإنه ينجس غالبا لأنه مظنة تغير أوصافه ؛ وعلى هذا فإن كان الماء كثيراً وتغيرت أوصافه بنجاسة خرج عن كونه طهوراً إلى كونه نجساً وإن كان قلتين، وذكر ذلك في معرض السؤال عن سؤر السباع والدواب؛ دل ذلك على عدم طهارة سؤرهم غالباً، إلا إذا كان كثيراً لم تتغير أوصافه بسببها.

If there is enough water to fill two pitchers, then it will bear no impurity.

1878. Hadith:

ʿAbdullah ibn ʿUmar, may Allah be pleased with both of them, reported: "The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, was asked about water that was frequented by animals and beasts of prey. He said: 'If there is enough water to fill two pitchers, then it will bear no impurity'".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, explains that a large amount of water does not become impure by mere contact with filth, so long as none of its properties changes. A small amount of water, however, gets impure when it comes in contact with filth, which will definitely change it. If a large amount of water is exposed to filth and one of its properties changes, it will become impure, even if the amount is enough to fill two pitchers. Mentioning that when being asked about the leftover of animals and beasts of prey indicates that their leftover is not pure, unless water is in a large amount and its properties do not change upon contact with the the mouths of animals.

راوي الحديث: رواه أبو داود وابن ماجه والترمذي والنسائي والدارمي وأحمد

التخريج: عبد الله بن عمر-رضي الله عنه- .

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام

معاني المفردات:

- قلتين . : تثنية قلة، وهي الجرة الكبيرة من الفخار .
- لم يحمل : لم يقبل ولم يتأثر.
- الخبث . : النجس.

فوائد الحديث:

١. الماء إذا بلغ قلتين، فإنه يدفع النجاسة عن نفسه، فتضمحل فيه، ما لم تغيره.

٢. نقل الإجماع على أن الماء إذا غيرته النجاسة نَجِسَ مطلقاً، سواء أكان قليلاً أم كثيراً.

المصادر والمراجع:

السنن، لأبي عيسى محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق وتعليق:أحمد محمد شاكر ومحمد فؤاد عبد الباقي وإبراهيم عطوة عوض -شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ - ١٩٧٥ م السنن، أحمد بن شعيب أبو عبد الرحمن النسائي، مكتب المطبوعات الإسلامية – حلب، الطبعة الثانية ، ١٤٠٦ – ١٩٨٦، تحقيق : عبدالفتاح أبو غدة . السنن، لأبي داود سليمان بن الأشعث أبو داود السجستاني الأزدي، دار الفكر، تحقيق : محمد محيي الدين عبد الحميد. السنن، لابن ماجة أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني، حقيق: محمد فؤاد عبد الباقي دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي مسند أحمد بن حنبل، لأبي عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل، لمحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي مؤسسة الرسالة الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م مسند الدارمي المعروف بسنن الدارمي، تأليف الإمَام أَبي مُحَمَّدٍ عَبْدِ اللهِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بن الفضل الدَّارِمِيَّ، تحقيق : حسين سليم أسد . إرواء الغليل في تخريج أحاديث منار السبيل، محمد ناصر الدين

الألباني،المكتب الإسلامي – بيروت، الثانية -١٤٠٥ – ١٩٨٥ . توضيح الأحكام للشيخ البسام، ط٥، مكتبة الأسدي، مكة المكرمة، (١٤٢٣ه) ٢. تسهيل الإلمام للشيخ صالح الفوزان، بعناية: عبدالسلام السليمان، (ط١)، (١٤٢٧ه) ٣. شرح الشيخ ابن عثيمين، تحقيق صبحي رمضان وآخر، (ط١)، المكتبة الإسلامية، مصر، (١٤٢٧ه) ٤منحة العلَّام للشيخ عبد الله بن صالح الفوزان، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، (١٤٢٧ه)

الرقم الموحد: (8357)

إذا كان واسعا فخالف بين طرفيه، وإذا كان ضيقا فاشدده على حقوك

١٨٧٩. الحديث:

عن سعيد بن الحارث قال: سَأَلنَا جابر بن عبد الله عن الصلاة في الثوب الواحد؟ فقال: خَرَجْت مع النبي -صلى الله عليه وسلم- في بعض أَسْفَارِهِ، فَجِئْت لَيْلَةً لِبَعْض أَمْرِي، فَوَجَدْتُهُ يُصَلِّي، وعليَّ ثوب واحد، فَاشْتَمَلْتُ به وَصَلَّيْتُ إلى جَانِبِه، فلما انْصَرف قال: «ما السُّرَى يا جابر»؟ فأخْبَرتُه بحاجتي، فلما فَرَغْتُ قال: «ما هذا الِاشْتِمَال الذي رَأَيْتُ»؟ قلت: كان ثوب -يعني ضاق-، قال: «فإن كان واسعا فَالتَحِفْ به، وإن كان ضَيِّقًا فَاتَّزِرْ به». ولمسلم: «إذا كان واسِعًا فخَالف بين طَرَفَيْه، وإذا كان ضَيِّقًا فَاشْدُدْه عَلَى حَقْوِكَ».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

خرج جابر -رضي الله عنه- مع النبي -صلى الله عليه وسلم- في بعض أَسْفَارِه، وكانت له حاجة عند النبي -صلى الله عليه وسلم- في إحدى الليالي فجاءه ليخبره بها، فوجده يُصلي، وكان -رضي الله عنه- لابسا ثوبا واحدا، فالتَحَف به ووضع طَرَفَيه على عاتِقِه، وصلى إلى جانبه -صلى الله عليه وسلم-، فلما انصرف من صلاته سأله -صلى الله عليه وسلم- عن السبب الذي دعاه إلى السَّير في هذه الساعة المتأخرة من الليل، فأخبره بحاجته التي جاء من أجلها، فلما فرغ من ذكر حاجته، أنكر عليه -صلى الله عليه وسلم- التحَافه بالثوب؛ لأنه ضيِّق، وأمره أنه إذا كان الثوب واسعا أن يَلُفَّه على جميع جسمه أعلاه وأسفله، فيجعله على كَتِفه، ويردُّ الطَّرف الأيسر على الكَتِف الأيمن، ويَرّد الطرف الأيمن على الكَتِف الأيسر، من أجل أن يكون إزارا ورداء، يُغطي به جميع جسمه، فهذا أمكن في سَتر العورة وأجمل من حيث الهيئة، وإن كان الثوب ضيِّقا لا يمكن أن يكون منه إزارا

If it is wide, cross its ends; and if it is tight, pull it around your waist.

1879. Hadith:

Sa`eed ibn al-Haarith reported: "We asked Jaabir ibn `Abdullah about praying in one garment and he said: 'I traveled with the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, on one of his journeys, and I came one night for something I needed and found him praying. I had one garment on me, so I wrapped it around myself and prayed by his side. When he finished, he said: "O Jaabir! What has brought you here at night?" I told him of my need. When I finished, he said: "O Jaabir! What is this wrapping up that I have seen?" I said: "It is a (tight) garment." He said: "If it is large enough, cover yourself with it; and if it is tight, use it as a waist sheet." The version narrated by Muslim reads: "If it is wide, cross its ends; and if it is tight, pull it around your waist".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

Jaabir, may Allah be pleased with him, went with the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, on one of his journeys. One night he wanted something from the the Prophet so he went to tell him about it and found him praying. Jaabir was wearing only one item of clothing, so he wrapped himself with it and placed it ends on his shoulders, and prayed next to the Prophet. When the Prophet finished praying, he inquired about the reason Jaabir was out at this late hour. Jaabir told him what he came for, and when he was done, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, expressed his disapproval of his wrapping himself with his garment because it was tight, and gave him the following order: if the garment is wide then he should wrap his upper and lower body with it, placing it upon his shoulders with the left end on the right shoulder and vice versa, such that it would be an over garment (Ridaa) as well as a waist sheet (Izaar), covering his entire body. This is more efficient in covering the `Awrah (for males: the area between the navel and the knees) and better looking. If the garment is tight and cannot serve as both an over garment and a waist sheet, then he should wear it as a waist sheet only by tightening it around his waist, thereby covering the lower half of his body.

ورداء، يجعله إزارا وذلك بأن يَشُدَّه على حقوه ويستر أسفل جسده.

راوي الحديث: متفق عليه.
التخريج: جابر -رضي الله عنه-
مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.
معاني المفردات:

- اشْتَمَلْت : الاشْتِمَال بالثوب: التَّلَفُّفُ به.
- السُّرَى : أي: ما هو السبب الذي دعَاك إلى السَّير في هذه الساعة المتأخرة من الليل.
- التَحِف : اللِّحَافُ: كل ثوبٍ يلتَحفُ به، فيغطِّي به بَدنه.
- اتَّزِر : الإزار: ما ستَرَ أسفلَ البَدن.
- حقوك : الحقو: موضع الإزار.

فوائد الحديث:

١. حَرص التَّابعين على تحصيل العِلم والتفقُّه في الدِّين.
٢. جواز صلاة التطوع جماعة.
٣. جواز الاقتداء بالمُنفرد في الصلاة بعد أن شَرع فيها، ولو لم ينو الإمامة من أولها.
٤. مُبادرة النبي -صلى الله عليه وسلم- بسؤال جابر-رضي الله عنه- عن سبب مجيئه في وقت متأخر من الليل، وهذا من حُسنِ خُلقه -صلى الله عليه وسلم.-
٥. جَوَازِ الصلاةِ في الثوب الواحد، وأجمعوا على أنَّ الصَّلاة في الثَّوبين أفضل.
٦. جواز الصلاة بالثوب الواحد ولو لم يكن على عاتِقه شيء؛ لقوله: (وإن كان ضَيِّقًا فَاتَّزِرْ به) لكن هذا الحديث: يُحمل على حالة الضيِّق والشِّدة جمعًا بين الأدلة.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير الناصر، الناشر: دار طوق النجاة الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ صحيح مسلم، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي الناشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت. النهاية في غريب الحديث والأثر، تأليف: مجد الدين أبو السعادات المعروف بابن الأثير، الناشر: المكتبة العلمية - بيروت، ١٣٩٩هـ - ١٩٧٩م، تحقيق: طاهر أحمد الزاوى - محمود محمد الطناحي. المنهاج شرح صحيح مسلم، تأليف: محيي الدين يحيى بن شرف النووي، الناشر: دار إحياء التراث العربي، الطبعة: الثانية ١٣٩٢ هـ. تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف: صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٧ هـ _ ٢٠٠٦ م. توضيح الأحكام مِن بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن بن صالح البسام، الناشر: مكتبة الأسدي، مكة المكرّمة الطبعة الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م. فتح ذي الجلال والإكرام، شرح بلوغ المرام، تأليف: محمد بن صالح بن محمد العثيمين، الناشر: المكتبة الإسلامية، تحقيق: صبحي بن محمد رمضان، وأم إسراء بنت عرفة. منار القاري، تأليف: حمزة محمد قاسم، الناشر: مكتبة دار البيان، عام النشر: ١٤١٠هـ.

الرقم الموحد: (10638)

إذا مضت أربعة أشهر: يوقف حتى يطلق، ولا يقع عليه الطلاق حتى يطلق

If a period of four months has passed, the husband should be put in prison so that he divorces his wife, but the divorce does not occur unless the husband himself declares it.

١٨٨٠. الحديث:

عن ابن عمر قال: "إذا مَضَتْ أربعة أشهر: يُوقَفُ حتى يُطَلِّقَ، ولا يَقَعُ عليه الطلاق حتى يُطَلِّقَ".

1880. Hadith:

Ibn ‘Umar, may Allah be pleased with him, said: "When the period of four months has passed, the husband should be put in prison so that he divorces his wife, but the divorce does not occur unless the husband himself declares it".

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

في هذا الحديث يبين ابن عمر -رضي الله عنهما- أنَّ مدة الإيلاء المباح هي أربعة أشهر، وأن ما زاد عليها، فغير مأذون فيه، وإنما يجب على المولي أن يفيء أو يطلق، وأن الطلاق أو انفساخ النكاح، لا يكون بمجرد مضي أربعة أشهر قبل الفيئة، وإنما النكاح باقٍ، ولا يقع الطلاق حتى يطلق الزوج، ولو بإجباره من الحاكم؛ لأن هذا إكراهٌ بحقٍّ.

Brief Explanation:

In this Hadith Ibn ‘Umar, may Allah be pleased with both of them, shows that the maximum lawful period for taking an oath not to have sexual intercourse with the wife is four months. Exceeding this time limit is impermissible, and the husband must either break his oath and return to normal or divorce his wife. Yet, the elapsing of the four months does not by itself constitute a divorce or annulment of marriage. Instead, divorce occurs only when the husband himself issues it, even if he was forced by the judge, because in such a case he is forced to divorce his wife based on a rightful cause.

راوي الحديث: رواه البخاري.

التخريج: عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- يوقف حتى يطلق : يمنع القاضي المُوْلِي عن التمادي في إيلائه إذا بلغ ٤ أشهر؛ فإما أن يطأ، وإما أن يطلق.
- ولا يقع عليه الطلاق : حتى لو مضت أربعة أشهر فإنها لا تَطْلُق حتى يُطَلِّق.

فوائد الحديث:

١. أنه لا يجبر الزوج على الطلاق قبل تمام الأربعة أشهر.

٢. أنه لا تَطْلُق المرأة بمجرد تمام الأربعة أشهر.

٣. إذا آلى الرجل من زوجته أربعة أشهر، فعليها أن تصبر هذه المدة، وليس لها مطالبته بالفيئة، فإذا مضت الأربعة الأشهر، فلها عند انقضائها مطالبته بالفيئة، فإن فاء بالوطء فذاك، وإن لم يَفِئْ، أجبره الحاكم بطلب الزوجة على الوطء أو الطلاق.

المصادر والمراجع:

-صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.
- فتح ذي الجلال والاكرام بشرح بلوغ المرام، للشيخ ابن عثيمين، المكتبة الإسلامية - الطبعة الأولى ١٤٢٧ - ٢٠٠٦م - توضِيحُ الأحكَامِ مِن بُلُوغ المَرَام، للبسام. مكتَبة الأسدي، مكّة المكرّمة. الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م - بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر، دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م.

الرقم الموحد: (58151)

Allah, the Almighty, held back the elephants from Makkah, but He enabled His Messenger and the believers to conquer it. Fighting in it was not permitted for anybody before me, nor will it be permitted for anybody after me; it was permitted for me only for a short while during the day. Verily, it is from this moment a sanctuary.

إنَّ الله -عَزَّ وَجَلَّ- قد حَبَسَ عن مكَّةَ الْفِيلَ، وسَلَّطَ عليها رسولَهُ والمؤمنين، وَإِنَّهَا لَمْ تَحِلَّ لأَحَدٍ كَانَ قَبْلِي، وَلا تَحِلُّ لأَحَدٍ بَعْدِي، وإنما أُحِلَّتْ لي ساعة من نهارٍ، وإِنَّها ساعتي هذهِ حرام

1881. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported: “When Allah, the Almighty, enabled His Messenger to conquer Makkah, the tribe of Khuzaa‘ah killed a man from the tribe of Banu Layth in revenge for a person who was killed from their tribe before Islam. So the Messenger, may Allah’s peace and blessings be upon him, got up and said: ‘Allah, the Almighty, held back the elephant from Makkah, but He enabled His Messenger and the believers to conquer it. Fighting in it was not permitted for anybody before me, nor will it be permitted for anybody after me; it was permitted for me only for a short while during the day. Verily, it is from this moment a sanctuary; its trees should not be cut down; its grass should not be removed; its thorny shrubs should not be uprooted; and lost items found in it should not be taken except by one who intends to look for its owner. And if somebody is killed, his heir has the option to either kill in retaliation or accept blood money.’ A man from Yemen named Abu Shaah stood up and said: ‘Write that for me, O Messenger of Allah!’ The Messenger, may Allah’s peace and blessings be upon him, said: ‘Write that for Abu Shaah.’ Then Al-‘Abbaas stood up and said: ‘O Messenger of Allah! Except for lemongrass, for we use it in our houses and graves.’ The Messenger, may Allah’s peace and blessings be upon him, said: ‘Except for lemongrass’”.

١٨٨١. الحديث:

عن أبي هُريرة -رضي الله عنه- قال: «لَمَّا فَتَحَ الله -تَعَالَى- عَلَى رَسُولِهِ مَكَّةَ قَتَلَتْ خزاعةُ رَجُلاً مِنْ بَنِي لَيْثٍ بِقَتِيلٍ كَانَ لَهُمْ فِي الْجَاهِلِيَّةِ، فَقَامَ النبي -صلى الله عليه وسلم- فَقَالَ: إِنَّ الله عَزَّ وَجَلَّ قَدْ حَبَسَ عَنْ مَكَّةَ الْفِيلَ، وَسَلَّطَ عَلَيْهَا رَسُولَهُ وَالْمُؤْمِنِينَ، وَإِنَّهَا لَمْ تَحِلَّ لأَحَدٍ كَانَ قَبْلِي، وَلا تَحِلُّ لأَحَدٍ بَعْدِي، وَإِنَّمَا أُحِلَّتْ لِي سَاعَةً مِنْ نَهَارٍ، وَإِنَّهَا سَاعَتِي هَذِهِ: حَرَامٌ، لا يُعْضَدُ شَجَرُهَا، وَلا يُخْتَلَى خَلاهَا، وَلا يُعْضَدُ شَوْكُهَا، وَلا تُلْتَقَطُ سَاقِطَتُهَا إِلاَّ لِمُنْشِدٍ، وَمَنْ قُتِلَ لَهُ قَتِيلٌ: فَهُوَ بِخَيْرِ النَّظَرَيْنِ: إِمَّا أَنْ يَقْتُلَ، وَإِمَّا أَنْ يُودِيَ، فَقَامَ رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ الْيَمَنِ- يُقَالُ لَهُ: أَبُو شَاهٍ فَقَالَ: يَا رَسُولَ الله، اُكْتُبُوا لِي فَقَالَ رَسُولُ الله: اُكْتُبُوا لأَبِي شَاهٍ، ثُمَّ قَامَ الْعَبَّاسُ فَقَالَ: يَا رَسُولَ الله، إِلاَّ الإِذْخِرَ، فَإِنَّا نَجْعَلُهُ فِي بُيُوتِنَا وَقُبُورِنَا، فَقَالَ رَسُولُ الله: إِلاَّ الإِذْخِرَ».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reports that after the conquest of Makkah, a man from Khuzaa‘ah murdered a man from Hudhayl in retaliation for having killed one of their people before Islam. Thereupon, the Prophet, may Allah’s peace and blessings be upon him, stood up and gave the speech mentioned in the Hadith, wherein he highlighted the sanctity of Makkah and stated that Allah, the Almighty, Who prevented the elephant’s army from entering it, permitted His Prophet to fight and conquer it for only a

المعنى الإجمالي:

يخبر أبو هريرة -رضي الله عنه- أنه لما فُتحت مكة قتل رجلٌ من خُزاعة رجلاً من هُذيل بقتيلٍ لهم كان في الجاهلية وأن النبي -صلى الله عليه وسلم- قام فخطب بما ذكر في الحديث حيث بيَّن حرمة مكة وأن الله حبس عنها أهلَ الفيل وأباحَها لنبيه ساعة من نهار، وليس المراد بالساعة هي الساعة المحدودة، ولكن المراد وقتاً من نهارِ يوم الفتح إذ إنها أبيحت

لرسول الله -صلى الله عليه وسلم- من صبيحة ذلك اليوم إلى العصر، وأخبر أن حرمتها عادت بعد ذلك كما هي لا يعضد شوكها ولا يختلى خلاها، أي لا يقطع شجرها ولا يجز حشيشها النابت في حدود الحرم إلا الإذخر، ولا تحل ساقطتها إلا لمنشد.

short time of that day. The word 'saa'ah' here does not mean an hour in the literal sense; rather, it signifies part of the day of the conquest. This was made permissible for the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, from the morning of that day to the afternoon. He then declared that Makkah turned back to its state of sanctity and that it was now impermissible to cut down its trees; remove its grass, except for lemongrass; uproot its thorns; or pick up the lost items found therein, except by one intending to look for its owner.

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: أَبُو هُرَيرة -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: عمدة الأحكام.

معاني المفردات:

- هُذَيْل : قبيلة مُضرية مشهورة لا تزال مساكنهم بالقرب من مكة.
- لَيْث : قبيلة مُضرية مشهورة تنسب إلى ليثِ بن بكر بن كنانة.
- لا يُعْضَد شجرها : لا يقطع.
- ولا يُخْتَلَى خلاها : وهو الرَّطِب من الحشيش: أي لا يُجَزُّ ولا يُقطَعُ.
- لِمُنشِد : هو المُعَرف على اللُّقَطَة.
- بخير النظرين : أخذُ الدية أو القصاص.
- الإذخر : نبت معروف طيِّب الرائحة، دقيق الأصل، صغير الشجر.
- خُزاعة : خُزاعة -بضم الخاء المعجمة وتخفيف الزاي-، قبيلة.
- حبس : منع.
- ساقطتها : الساقطة هي اللقطة.

فوائد الحديث:

١. الدلالة على أن مكة فتنحت عَنْوَة.

٢. أن مكة محرمة، لم تحِلَّ لأحد، وأنها لا تزال ولن تزال محرمة، فلا يعضد شجرها وشوكها، ولا يقطع حشيشها النابت في حدود الحرم.

٣. يستثنى من ذلك ما أنبته الآدمي وما وجد مقطوعًا، ورَعي البهائم، والإذخر، فهذه مباحة.

٤. أن لقطة الحرم لا تحل إلا لمن أراد التعريف عليها حتى يجدها صاحبها.

٥. مشروعية كتابة العلم، ففيها حفظه وتقييده عن الضياع.

٦. كان القصاص مُتحَتِّما في التوراة، فخفف الله عن هذه الأمة بجواز العفو عن القاتل إلى الدية.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري، تحقيق زهير الناصر، دار طوق النجاة، ط ١٤٢٢هـ. صحيح مسلم، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي. تأسيس الأحكام للنجمي، دار المنهاج ،١٤٢٧هـ. تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، للبسام، دار الصحابة، الشارقة، الطبعة الأولى ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (6637)

إن العينين وكاء السه، فإذا نامت العينان استطلق الوكاء

١٨٨٢. الحديث:

عن معاوية بن أبي سفيان -رضي الله عنه-، قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: «إن العَيْنَين وِكَاء السَّه، فإذا نَامَت العَينان اسْتُطْلِقَ الوِكَاءُ».

درجة الحديث: حسن.

المعنى الإجمالي:

معنى الحديث : " العَيْنان وِكَاء السَّه " أي أن العينين في حال اليقظة تحفظ الدبر، وتمنع خروج الخارج منه، وإن خرج منه شيء شَعَر الإنسان به. " فإذا نَامَت العَينان اسْتَطْلَقَ الوِكَاءُ " أي أن الإنسان إذا نام حصل عنده استرخاء في عضلات البدن، فينطلق الحَبْل الذي كان يَشُد حلقة الدبر، فيخرج منه الرِّيح من غير أن يَشْعُر به. فالنبي _ صلى الله عليه وسلم _ شبه العَين بالحبل الذي يُشَدُّ به الوِعاء فإن كانت العينان مفتوحتان كان الحَبْل مشدودا على حلقة الدبر، حتى وإن خرج منه شيء شَعَر به، وإن نامت العينان استرخى الوِكَاء، فخرج ما بداخل القِرَبة من غير أن يَشْعُر بخروجه. وهذا من باب التشبيه وهو: تشبيه بليغ من النبي _ صلى الله عليه وسلم _ ليُقَرب الحكم الشرعي إلى الأذهان، وهو من جوامع الكلم التي أوتيها النبي _ صلى الله عليه وسلم _. توضيح الأحكام(٣١٩/١) تسهيل الإلمام(٢٠٨/١)

Verily, the two eyes (when awake) are the string that ties up the anus, but when the two eyes sleep, the string is untied.

1882. Hadith:

Mu`aawiyah ibn Abu Sufyaan, may Allah be pleased with him, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Verily, the two eyes (when awake) are the string that ties up the anus, but when the two eyes sleep, the string is untied".

Hadith Grade: Hasan/Sound.

Brief Explanation:

Meaning of the Hadith: "The two eyes are the string that ties up the anus", i.e. the eyes in the state of wakefulness can control the anus, and prevent anything from being discharged therefrom. If something comes out from it, one will feel it. "But when the two eyes sleep, the string is untied ", i.e. when one goes to sleep, his body muscles relax, so the string (or muscle) that controls his anus becomes loose and wind can pass freely without him feeling it. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, likened the eyes to the string that is tied on top of a bag. If the two eyes are opened, then the string will be tight around the anus, so if something comes out, one will feel it. However, if the eyes are asleep, then the string will be untied and everything inside the bag will come out without one feeling it. This is a type of simile. It is an eloquent simile which the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, used to make the Shariah ruling more understandable. It is an example of the comprehensive precise speech which the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, was endowed with. [Tawdeeh-ul-Ahkaam, 1:319; Tas-heel-ul-Ilmaam, 1:208]

راوي الحديث: رواه أحمد والدارمي.

التخريج: معاوية بن أبي سفيان _ رضي الله عنه _

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام

معاني المفردات:

- وكاء : الخيط الذي يُشَدُّ به الكيس أو القِرْبَة.
- السَّه : هي حَلَقة الدُّبُر.
- اسْتَطْلَقَ : انْحَل الوِكَاء، فصار لو خرج منه شيء لم يَشْعُر به.

فوائد الحديث:

١. فيه أن خروج الرِّيح من الدُّبر من نواقض الوضوء.

٢. فيه دليل على أن النوم ليس بناقضٍ بنفسه، وإنما هو مظِنَّة نقض الوضوء.

٣. فيه أن النوم الناقض للوضوء هو النوم العَمِيق المستغرق الذي تسترخي معه العضلات، فتخرج الرِّيح من غير أن يشعر بها، أما إذا كان النوم خفيفا فلا ينتقض معه الوضوء.

٤. يدخل في الحديث كلُّ من زال عقله؛ بجنون، أو إغماء، أو سُكْر، أو غيره، بجامع زوالِ الإحساسِ.

المصادر والمراجع:

مسند الإمام أحمد، تأليف: أحمد بن محمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرناؤوط وغيره، الناشر: الناشر: مؤسسة الرسالة ، الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ
مسند الدارمي المعروف بـ (سنن الدارمي),المؤلف: أبو محمد عبد الله بن عبد الرحمن بن الفضل بن بَهرام بن عبد الصمد الدارمي، التميمي السمرقندي (المتوفى: ٢٥٥هـ), تحقيق: حسين سليم أسد الداراني, الناشر: دار المغني للنشر والتوزيع، المملكة العربية السعودية, الطبعة: الأولى، ١٤١٢ هـ - ٢٠٠٠ م, عدد الأجزاء: ٤ صحيح الجامع الصغير وزيادته، تأليف: محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: المكتب الإسلامي. فيض القدير شرح الجامع الصغير، تأليف: محمد عبد الرؤوف بن زين العابدين المناوي، الناشر: المكتبة التجارية الكبرى – مصر، الطبعة: الأولى، ١٣٥٦ هـتسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف: صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٧ ه _ ٢٠٠٦ م توضيح الأحكام مِن بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن بن صالح البسام، الناشر: مكتبة الأسدي، مكة المكرّمة الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م فتح ذي الجلال والإكرام، شرح بلوغ المرام، تأليف: محمد بن صالح بن محمد العثيمين، الناشر: المكتبة الإسلامية، تحقيق: صبحي بن محمد رمضان، وأم إسراء بنت عرفة.

الرقم الموحد: (8404)

Indeed, Allah has given everyone deserving a right his due right. So, there is no will for an inheritor. The child belongs to the bed, and the adulterer gets the stone. Whoever claims to belong to someone other than his father or (a freed slave) attributes himself to those other than his masters, spurning them, upon him will be the curse of Allah, and no obligatory or supererogatory act of worship will be accepted from him

إن الله أعطى كل ذي حق حقه، ولا وصية لوارث، والولد للفراش، وللعاهر الحَجَر، ومن ادَّعى إلى غير أبيه أو انتمى إلى غير مواليه رغبة عنهم فعليه لعنة الله، لا يقبل الله منه صرفًا ولا عدلًا

1883. Hadith:

`Amr ibn Khaarijah, may Allah be pleased with him, reported: “The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, delivered a khutbah upon his she-camel, while I was under the front of her neck, and she was chewing her curd, with her saliva dripping between my shoulders. I heard him say: ‘Indeed, Allah has given everyone deserving a right his due right. So, there is no will for an inheritor. The child belongs to the bed, and the adulterer gets the stone. Whoever claims to belong to someone other than his father or (a freed slave) attributes himself to those other than his masters, spurning them, upon him will be the curse of Allah, and no obligatory or supererogatory act of worship will be accepted from him.’”

١٨٨٣. الحديث:

عن عمرو بن خارجة -رضي الله عنه-: أن النبي -صلى الله عليه وسلم- خطب على ناقته وأنا تحت جِرَانِها وهي تَقْصَع بِجِرَّتِها، وإن لُعابها يَسِيل بين كتفيَّ فسمعتُه يقول: «إن الله أعطى كلَّ ذي حقٍّ حقَّه، ولا وصيَّةَ لِوارث، والولَد لِلْفِراش، وللعاهِرِ الحَجَر، ومن ادَّعى إلى غير أبِيهِ أو انْتمى إلى غير مَوَاليه رغبةً عنهم فعَلِيه لعنةُ الله، لا يَقْبَلُ الله منه صَرْفا ولا عَدْلا.»

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

`Amr ibn Khaarijah, may Allah be pleased with him, reported that he was close to the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, as he delivered a khutbah from above his she-camel, whose saliva was dripping down upon `Amr's shoulders. He went on to relate that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, demonstrated a number of rulings in his khutbah, as follows: 1. Allah, the Almighty, has allocated to each person his due right and designated share, and therefore it is not permissible to include an heir in the will. 2. The newborn belongs to the bed, i.e. the woman’s husband or master. The adulterer has no claim to the child; rather, he only deserves disappointment and the due punishment for his crime. 3. It is prohibited for a person to be attributed to other than his father or a slave to other than his masters who set him free. The Hadith makes it clear that whoever does so shall be subject to the curse of Allah, the Almighty, and that Allah shall not accept any

المعنى الإجمالي:

يذكر عمرو بن خارجة -رضي الله عنه- أنه كان مع النبي -صلى الله عليه وسلم- قريبًا منه, فخطب -عليه الصلاة والسلام- الناس وهو على ناقته, ولعابها يسيل بين كتفي عمرو, وذكر أن النبي -صلى الله عليه وسلم- بيّن -في خطبته هذه- جملة من الأحكام, منها أن الله -تعالى- قد أعطى كل ذي حق حقه, وبيَّن له حظه ونصيبه الذي فُرض له فلا تجوز الوصية للوارث, ثم بيَّن أن الولد للفراش, فلا ينسب إلا إلى صاحب الفراش، سواء كان زوجًا أو سيدًا، وليس للزاني في نسبةٍ حظٌّ, إنما الذي جُعل له من فعله الخيبة، واستحقاق الحد، ثم بين حرمة انتساب الإنسان لغير أبيه, أو انتساب المولى المعتَق لغير مواليه الذين أعتقوه, ووضح أن من انتسب إلى غير أبيه وهو يعلم أنه غير أبيه, أو انتمى إلى غير مواليه استوجب اللعن

من الله -تعالى-, وأنه جل وعلا لا يقبل منه فرضًا ولا نفلًا.

act of worship from him, be it obligatory or supererogatory.

راوي الحديث: رواه الترمذي وابن ماجه وأحمد.

التخريج: عمرو بن خارجة -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: سنن الترمذي.

معاني المفردات:

- جرانها : مقدم عنقها من مذبحها.
- لتقصع بجرتها : قصع الجرة: شدة المضغ وضم بعض الأسنان على بعض. وقيل: قصعت الناقة بجرتها: أي ردتها إلى جوفها. والجرة: من الاجترار, يقال: اجترَّ البعيرُ: أي أعاد الأكلَ من بطنه إلى فمه ليمضغه ثانية ثم يبلعه.
- للفراش : الفراش لغة البساط على وجه الأرض؛ وتسمى المرأة فراشا لأن الرجل يفترشها, والمعنى: أنَّ الولد لصاحب الفراش، والفراش: زوجته، أو أمته.
- للعاهر : للزاني.
- الحجر : يريد أن له الخيبة فلا حظ له في نسب الوالد، وهو كقولك: له التراب، أي لا شيء له, وهذه كلمة تقولها العرب.
- ومن ادعى إلى غير أبيه : انتسب إلى غير أبيه.
- انتمى : انتسب إليهم.
- مواليه : جمع مولى, والمولى المعتِق.
- صرفا : الصرف: النافلة، وقيل التوبة.
- عدلا : العدل: المراد به هنا الفريضة.

فوائد الحديث:

١. طهارة لعاب البعير، وأنَّه ليس بنجس.

٢. أن حكم بهيمة الأنعام وغيرها من الحيوانات الطاهرة في حال الحياة مثل حكم البعير في طهارة لعابها وما يخرج منها.

٣. أن الولد للفراش, فلا ينسب إلا إلى صاحب الفراش، سواء كان زوجاً أو سيداً، أو واطئ شبهة، وليس للزاني في نسبةٍ حظٌّ, إنما الذي له استحقاق الحد.

٤. منع الوصية للوارث, وتبطل من أجل حقوق سائر الورثة, فإن أجازوها جازت كما إذا أجازوا الزيادة على الثلث.

٥. تحريم الانتساب إلى غير الأب أو المولى، وأن ذلك يوجب اللعن ورد العمل.

٦. جواز الخُطْبة والموعظة على الرَّاحلة.

٧. استحباب الخطب والمواعظ على الأمكنة العالية؛ لأنَّه أبلغ في الإعلام والإفهام، ويحصل به المقصود.

٨. استحباب الخطبة ثاني أيام التشريق بمِنًى من ولي أمر المسلمين أو نائبه؛ ليعلم النَّاس بقيَّة أحكام المناسك ووداع البيت؛ فقد كانت هذه الخطبة منه -صلى الله عليه وسلم- في ذلك اليوم كما ورد في الروايات الأخرى للحديث.

٩. جواز جعل الخطيب من يساعده في مهمته -تحته- في إبلاغ خطبته، وتوجيه النَّاس أو تسكيتهم أو ترتيبهم، ولا يعتبر هذا من التعالي والكبرياء.

١٠. حرص الصحابة على القرب من النبي -صلى الله عليه وسلم- والأخذ عنه.

المصادر والمراجع:

سنن الترمذي، تأليف: محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق أحمد شاكر وغيره ، الناشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ سنن ابن ماجه, ابن ماجة أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي, الناشر: دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي. مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ-٢٠٠١م. صحيح الجامع الصغير وزياداته, محمد ناصر الدين، بن الحاج نوح بن نجاتي بن آدم، الأشقودري الألباني, الناشر: المكتب الإسلامي, , ط ٣, ١٤٠٨ هـ. الصحاح تاج اللغة وصحاح العربية, أبو نصر إسماعيل بن حماد الجوهري الفارابي, تحقيق: أحمد عبد الغفور عطار, دار العلم للملايين – بيروت, الطبعة: الرابعة ١٤٠٧ هـ - ١٩٨٧ م تاج العروس من جواهر القاموس, محمّد بن محمّد بن عبد الرزّاق الحسيني، أبو الفيض، الملقّب بمرتضى، الزَّبيدي, مجموعة من المحققين, الناشر: دار الهداية معجم اللغة العربية المعاصرة، للدكتور أحمد مختار عبد الحميد عمر بمساعدة فريق عمل، الناشر: عالم

الكتب، الطبعة: الأولى، ١٤٢٩ هـ - ٢٠٠٨ م. -معجم مقاييس اللغة، تأليف: أحمد بن فارس بن زكريا القزويني الرازي، تحقيق: عبد السلام محمد هارون، الناشر: دار الفكر عام النشر: ١٣٩٩هـ - ١٩٧٩م. شرح صحيح البخاري لابن بطال، تحقيق: أبي تميم ياسر بن إبراهيم، نشر: مكتبة الرشد، الرياض-السعودية، الطبعة: الثانية ١٤٢٣ه، ٢٠٠٣م. توضيح الأحكام مِن بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن بن صالح البسام، الناشر: مكتبة الأسدي، مكة المكرّمة الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، لعلي بن سلطان الملا الهروي القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت – لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠٢م. المصباح المنير في غريب الشرح الكبير, أحمد بن محمد بن علي الفيومي ثم الحموي، أبو العباس, المكتبة العلمية – بيروت تحفة الأحوذي بشرح جامع الترمذي, أبو العلا محمد عبد الرحمن بن عبد الرحيم المباركفورى, دار الكتب العلمية - بيروت النهاية في غريب الحديث والأثر, مجد الدين أبو السعادات المبارك بن محمد بن محمد بن محمد ابن عبد الكريم الشيباني الجزري ابن الأثير, المكتبة العلمية - بيروت، ١٣٩٩هـ - ١٩٧٩م, تحقيق: طاهر أحمد الزاوى - محمود محمد الطناحي شرح الطيبي على مشكاة المصابيح المسمى بـ (الكاشف عن حقائق السنن), شرف الدين الحسين بن عبد الله الطيبي, المحقق: د. عبد الحميد هنداوي, الناشر: مكتبة نزار مصطفى الباز (مكة المكرمة - الرياض), الطبعة: الأولى، ١٤١٧ هـ - ١٩٩٧ م. بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر. دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية. الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م ". فتاوى اللجنة الدائمة - المجموعة الأولى - : اللجنة الدائمة للبحوث العلمية والإفتاء- جمع وترتيب: أحمد بن عبد الرزاق الدويش مجموع فتاوى العلامة عبد العزيز بن باز رحمه الله -أشرف على جمعه وطبعه: محمد بن سعد الشويعر- طبع وزارة الشؤون الإسلامية والأوقاف

الرقم الموحد: (8370)

Water is not affected by Janaabah (sexual impurity).

إن الماء لا يجنب

1884. Hadith:

`Abdullah ibn `Abbaas, may Allah be pleased with him, reported: "One of the wives of the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, bathed with water placed in a large bowl. Then, the Prophet went to use this water in making Wudoo (ablution) or Ghusl (ritual bath), so she said to him: 'O Messenger of Allah, I was in a state of Janaabah (sexual impurity) (i.e.when I used this water).' So the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: 'Water is not affected by Janaabah"'.

١٨٨٤. الحديث:

عن عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما- مرفوعاً: اغتسل بعض أزواج النبي صلى الله عليه وسلم في جَفْنَةٍ، فجاء النبي صلى الله عليه وسلم ليتوضأ منها أو يغتسل، فقالت: له يا رسول الله، إني كنت جُنُبا؟ فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم: «إن الماء لا يَجْنُبُ».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

One of the wives of the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, made Ghusl (ritual bath) from Janaabah (sexual impurity) with water placed in a large bowl. Then, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, went to make Wudoo (ablution) or Ghusl with the water left over from his wife's Ghusl. She told him that she was in a state of Janaabah when she used that water, so he instructed her that water is not affected by that, and that it retains its characteristics of being pure in itself and purifying of what is washed with it.

المعنى الإجمالي:

كانت إحدى زوجات النبي صلى الله عليه وسلم تغتسل للجنابة، فجاء النبي صلى الله عليه وسلم ليتوضأ أو يغتسل؛ فأراد استخدام الماء المتبقي من غسل زوجته -رضي الله عنها – ، فأخبرته بأنها كانت على جنابة، فأرشدها بأن ذلك الماء لا يتأثر بذلك وهو كونه طاهراً مطهراً .

راوي الحديث: رواه أبو داود والترمذي وابن ماجه.

التخريج: عبد الله بن عباس -رضي الله عنه-.

مصدر متن الحديث: رواه أبو داود

معاني المفردات:

- جنباً. : من أصابته جنابة بجماع أو إنزال، وهو لفظ يطلق على الذكر والأنثى.
- لا يجنب. : أن الماء لا تصيبه الجنابة.
- جفنة : هي القصعة الكبيرة، والقصعة : إناء كبير يوضع فيه الطعام.

فوائد الحديث:

١. جواز اغتسال الرجل بفضل طهور المرأة، ولو كانت المرأة جنباً، وبالعكس.

٢. أن اغتسال الجنب أو وضوء المتوضئ من الإناء، لا يؤثر في طهورية الماء؛ فيبقى على طهوريته.

المصادر والمراجع:

توضيح الأحكام للشيخ البسام، ط٥، مكتبة الأسدي، مكة المكرمة، (١٤٢٣ه) سُبل السلام، للصنعاني، (د.ط)، دار الحديث، (د.ت) تسهيل الإلمام للشيخ صالح الفوزان، بعناية: عبدالسلام السليمان، (ط١)، (١٤٢٧ه) شرح الشيخ ابن عثيمين، تحقيق صبحي رمضان وآخر، (ط١)، المكتبة الإسلامية، مصر، (١٤٢٧ه) منحة العلَّام للشيخ عبد الله بن صالح الفوزان، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، (١٤٢٧ه)

الرقم الموحد: (8360)

إن النبي صلى الله عليه وسلم نهى أن يستنجى بروث أو عظم، وقال: إنهما لا تطهران.

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, forbade making Istinjaa (purification after answering the call of nature) with dung or bones, and said: They do not purify.

١٨٨٥. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- نهى النبي -صلى الله عليه وسلم- أَنْ يُسْتَنْجَى بِرَوْثٍ أو عَظْمٍ، وقال: «إِنَّهُمَا لَا تُطَهِّرَان».

1885. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported: "The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, forbade making Istinjaa (purification after answering the call of nature) with dung or bones, and said: 'They do not purify"'.

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

يذكر راوية الإسلام أبو هريرة -رضي الله عنه- أن النبي -عليه الصلاة والسلام- نهاهم في باب الاستنجاء، عن استعمال شيئين في قطع النجو، وهو الغائط الخارج من السبيل، وهما: الروث والعظم، أما الروث فلنجاستها، أو لعلة إبقائها ليستفيد منها دواب الجن؛ لقوله -عليه الصلاة والسلام- كما عند الترمذي: "لا تستنجوا بالروث ولا بالعظام؛ فإنها زاد إخوانكم من الجن". وأما العظم فعلة النهي ملاسة العظم فلا يزيل النجاسة، وقيل علته أنه يمكن مصه أو مضغه عند الحاجة، وقيل لقوله -عليه الصلاة والسلام-: «إن العظم زاد إخوانكم من الجن» اهـ يعني: وإنهم يجدون عليه من اللحم أوفر ما كان عليه، وقيل لأن العظم ربما يجرح. ثم خُتِم الحديث بتوكيد علة النهي من استعمال الأرواث والعظام في الاستنجاء؛ وذلك لأنها تفوت المقصود من الاستنجاء، وهو تحصيل الطهارة؛ ولذلك قال -عليه الصلاة والسلام-: إنهما لا يطهران.

Brief Explanation:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, mentions that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, forbade the use of two things while making Istinjaa (purification after answering the call of nature): dung and bones. Dung is forbidden because of its impurity; or in order to leave it so that the beasts of the Jinn may make use of it based upon his statement, may Allah's peace and blessings be upon him, that was narrated by At-Tirmidhi: "Do not make Istinjaa with dung or bones, because it is the provision of your brothers from among the Jinn." As for bones, they are forbidden because of their smoothness, which makes them unable to remove impurity. It was also said that one can suck or chew bones in case of need. Another opinion justifies the forbiddance based upon the statement of the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him: "Bones are the provision of your brothers from among the Jinn," i.e. they find meat on bones more than the meat that was originally on them before having been eaten by humans. It was also said that the reason is that bones may cause injury. Then the Hadith concludes by mentioning the reason behind the prohibition of using dung and bones in Istinjaa, stating that using them does not result in purification, hence, he, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "They do not purify".

راوي الحديث: رواه الدارقطني.

التخريج: أبو هريرة -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- روث : فضلة الدابة ذات الحافر.
- عظم : هو قصَب الحيوان الذي عليه اللحم، وهو العظم، عضو صلب تبلغ صلابته إلى أنه لا يثنى.

- نستنجي : الاستنجاء لغة: إزالة وقطع النجو، وهو الغائط.

فوائد الحديث:

١. النهي عن الاستجمار بالروث؛ لأنه: إما نجس، وإما لأنه علف دواب الجن.

٢. النهي عن الاستجمار بالعظم؛ لأنه إما نجس، وإما لأنه طعام الجن أنفسهم.

المصادر والمراجع:

توضيح الأحكام مِن بلوغ المرام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسدي، مكة المكرّمة، الطبعة: الخامِسَة ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٣م. سبل السلام، محمد بن إسماعيل الصنعاني، دار الحديث، الطبعة: بدون طبعة وبدون تاريخ. سنن الدارقطني،أبو الحسن علي بن عمر الدارقطني، تحقيق: شعيب الارنؤوط وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، بيروت، لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٤هـ، ٢٠٠٤م. صحيح الجامع الصغير وزيادته، محمد ناصر الدين الألباني، المكتب الإسلامي، بيروت، الطبعة: الثالثة ١٤٠٨هـ. مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، علي بن سلطان الملا الهروي القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت، لبنان، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ، ٢٠٠٢م. بلوغ المرام من أدلة الأحكام، أحمد بن علي بن حجر العسقلاني، دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى ١٤٣٥هـ، ٢٠١٤ م.

الرقم الموحد: (10045)

إن أحق الشروط أن توفوا به: ما استحللتم به الفروج

The conditions that are the worthiest of being fulfilled are those which make sexual intercourse lawful for you.

١٨٨٦. الحديث:

عن عقبة بن عامر -رضي الله عنه- مرفوعاً: «إن أَحَقَّ الشُّروط أن تُوفُوا به: ما استحللتم به الفروج».

1886. Hadith:

`Uqbah ibn `Aamir, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "The conditions that are the worthiest of being fulfilled are those which make sexual intercourse lawful for you".

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

لكل واحد من الزوجين مقاصد وأغراض في إقدامه على عقد النكاح، فيشترط على صاحبه شروطًا ليتمسك بها ويطلب تنفيذها، وتسمى الشروط في النكاح، وهي زائدة على شروط النكاح التي لا يصح بدونها. وجاء التأكيد على الوفاء بها؛ لأن الشروط في النكاح عظيمة الحرمة قوية اللزوم؛ لكونها استحق بها استحلال الاستمتاع بالفروج.

Brief Explanation:

Each spouse has his/her own purposes in getting married, thus the spouse may stipulate conditions (to serve these purposes), which become binding upon the other, apart from the conditions that are essential for the validity of marriage. Since it is by virtue of these conditions that enjoyment of sexual intercourse becomes lawful, they have great sanctity, and the Islamic law urged fulfilling them.

راوي الحديث: متفق عليه

التخريج: هو عقبة بن عامر -رضي الله عنه-.

مصدر متن الحديث: عمدة الأحكام

معاني المفردات:

- أحق الشروط : أولى الشروط المشروعة.
- أن توفوا : بالتوفية.
- ما استحللتم به الفروج : لأن التوفية به أحوط وبابها أضيق.

فوائد الحديث:

١. وجوب الوفاء بالشروط التي التزم بها أحد الزوجين لصاحبه، وذلك كاشتراط زيادة في المهر أو السكنى بمكان معين من جانب المرأة، وكاشتراط البكارة والنسب، من جانب الزوج.

٢. يقيد عموم هذا الحديث بوجوب الوفاء بالشروط، بمثل حديث [لا يحل لامرأة أن تسأل طلاق أختها].

٣. أن الوفاء بشروط النكاح آكد من الوفاء بغيرها، لأنها في مقابل استحلال الفروج.

٤. أن ما يلزم لكل واحد من الزوجين على الآخر كالنفقة والاستمتاع والمبيت للمرأة وكالاستمتاع للزوج ليس بمقدر، بل المرجع في ذلك إلى العرف،

٥. الشروط في النكاح قسمان: صحيح وهو: مالا يخالف مقتضى العقد، وأن يكون للمشترط من الزوجين غرض صحيح. ب- وباطل وهو: ما كان مخالفا لمقتضي العقد. والميزان في هذه الشروط ونحوها، قوله صلى الله عليه وسلم: "المسلمون على شروطهم، إلا شرطاً حرم حلالا أو أحل حراماً" ولا فرق بين أن يقع اشتراطها قبل العقد أو معه.

المصادر والمراجع:

-صحيح البخاري –الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ - صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ - الإلمام

بشرح عمدة الأحكام للشيخ إسماعيل الأنصاري-مطبعة السعادة-الطبعة الثانية ١٣٩٢ه. - تيسير العلام شرح عمدة الأحكام-عبد الله البسام-تحقيق محمد صبحي حسن حلاق- مكتبة الصحابة- الشارقة- الطبعة العاشرة- ١٤٢٦ه،

الرقم الموحد: (6021)

The brother of Sudaa' has called the Adhan, and he who calls the Adhan calls the Iqamah

إن أخا صداء هو أذن، ومن أذن فهو يقيم

1887. Hadith:

Ziyad ibn Al-Harith Al-Sudaa'i, may Allah be pleased with him, said: "When the Adhan for the dawn prayer was initially introduced, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, ordered me to call the Adhan and I did. Then I began to ask: 'Should I call the Iqamah, O Messenger of Allah?' But he began to look at the direction of the east, (waiting) for the break of dawn, and said: 'No'. When the dawn broke, he came down and performed ablution and then turned to me. In the meantime his Companions joined him. Then Bilal wanted to call the Iqamah, but the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said to him: 'The brother of Sudaa' has called the Adhan, and he who calls the Adhan calls the Iqamah.'"

١٨٨٧. الحديث:

عن زياد بن الحارث الصُّدائي -رضي الله عنه- قال: لما كان أول أذان الصبح أمرني يعني النبي -صلى الله عليه وسلم- فأذنت، فجعلت أقول: أقيم يا رسول الله؟ فجعل ينظر إلى ناحية المشرق وهي جهة طلوع الفجر، فيقول: «لا» حتى إذا طلع الفجر نزل فبرز، ثم أتى وقد تلاحق أصحابه -يعني فتوضأ- فأراد بلال أن يقيم، فقال له نبي الله -صلى الله عليه وسلم-: «إن أخا صداء هو أذن، ومن أذن فهو يقيم»، قال الصدائي -رضي الله عنه-: فأقمت.

Hadith Grade: Da'eef/Weak.

درجة الحديث: ضعيف.

Brief Explanation:

This noble Hadith indicates that the one who calls the Adhan is most deserving to call the Iqamah. It also clarifies that the Imam is the one who has the right to determine the time of the Iqamah (or to call the Iqamah) . The Hadith, however, is weak, and thus if someone, other than the one who called the Adhan, calls the Iqamah, then there is no problem. It should be noted that if the mosque has an appointed Imam and a Mu'azzin, then no one has the right to interfere with their affairs. This is because the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "No man should lead another in prayer where the latter has authority, nor sit in the honored place of his house without his permission." [Muslim]

المعنى الإجمالي:

يبين الحديث الشريف أن من أذن هو أحق بالإقامة، كذلك يبين أن الإمام هو من يملك الحق في وقت الإقامة، ولكنه حديث ضعيف، فلو أقام شخص غير المؤذن فلا بأس، لكن إذا كان المسجد له مؤذن وإمام راتب فلا يحق لأحد أن يتدخل في أمرهما؛ لقوله -صلى الله عليه وسلم-: «لا يَؤُمَّنَّ الرجلُ الرجلَ في سلطانه، ولا يقعد في بيته على تكرمته إلا بإذنه». رواه مسلم.

راوي الحديث: رواه أبو داود والترمذي وابن ماجه وأحمد.

التخريج: زياد بن الحارث الصُّدائي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- أخا صداء : نسبة إلى صُداء: اسم قبيلة في اليمن.

فوائد الحديث:

١. أن الإقامة حق لمن أذَّن من غير إيجاب، قال الترمذي: العمل على هذه عند أكثر اهل العلم، أن من أذَّن فهو يقيم.

٢. جمهور العلماء يجوزون إقامة من لم يؤذن؛ لعدم نهوض الدليل على المنع.

٣. استحقاق الأشياء العامة للناس بالشروع فيها، والأخذ بأسباب استحقاقها، فالأذان هو النداء الأول، والإقامة هي النداء الثاني، فاستحق الثاني لقيامه بالأول.

المصادر والمراجع:

سنن أبي داود، تأليف سليمان بن الأشعث أبوداود، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية، صيدا، بيروت. سنن الترمذي، تأليف محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق: أحمد محمد شاكر وآخرين، دار إحياء التراث العربي، بيروت. سنن ابن ماجه، تأليف ابن ماجه محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء الكتب العربية، فيصل عيسى البابي الحلبي. مسند الإمام أحمد بن حنبل، تأليف أحمد بن حنبل أبو عبدالله الشيباني، تحقيق: شعيب الأرنؤوط و عادل مرشد، وآخرون، تحت إشراف: عبد الله بن عبد المحسن التركي، مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى١٤٢١هـ، ٢٠٠١م. إرواء الغليل في تخريج أحاديث منار السبيل، تأليف محمد ناصر الدين الألباني، إشراف: زهير الشاويش، المكتب الإسلامي، بيروت، الطبعة: الثانية ١٤٠٥هـ، ١٩٨٥م. توضيح الأحكام مِن بلوغ المرام، تأليف عبد الله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسدي، مكة المكرّمة، الطبعة: الخامِسَة ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٣م. منحة العلام في شرح بلوغ المرام، تأليف عبد الله صالح الفوزان، دار ابن الجوزي، الطبعة: الأولى ١٤٢٨هـ، ١٤٣٢هـ.

الرقم الموحد: (10630)

If any one of you has a slave who has entered into a contract of manumission, and he can afford to pay the price, she should veil herself from him.	إن كان لإحداكن مكاتب، فكان عنده ما يؤدي فلتحتجب منه
1888. Hadith: Umm Salamah, may Allah be pleased with her, reported: "The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said to us: 'If any one of you has a slave who has entered into a contract of manumission, and he can afford to pay the price, she should veil herself from him'".	**١٨٨٨. الحديث:** عن أم سلمة -رضي الله عنها- قالت: قال لنا رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «إِنْ كان لِإِحْدَاكُنَّ مُكَاتَبٌ، فكان عنده ما يُؤَدِّي فَلْتَحْتَجِبْ منه»
Hadith Grade: Da'eef/Weak.	**درجة الحديث:** ضعيف.
Brief Explanation: The Hadith shows that if a slave who has entered a contract of manumission can afford to pay the amount due for it, his female owner should veil herself from him, because he has become free, even if he has not yet paid the money.	**المعنى الإجمالي:** في هذا الحديث بيان أن المكاتب إذا كان معه من المال ما يفي بما عليه من دَين المكاتبة فإن مولاته التي كاتبته تحتجب منه؛ لأنه قد صار حراً، وإن لم يكن سلَّم هذا المال إليها.

راوي الحديث: رواه أبو داود والترمذي وابن ماجه وأحمد.

التخريج: أم سلمة -رضي الله عنها-

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- المكاتب : يُقال: كاتب عبده مكاتبة، أي: باعه لنفسه بآجالٍ معلومةٍ، وأقساطٍ معلومة يدفعها لسيده.
- فكان عنده ما يؤدي : أي ما عليه من دَين الكتابة.
- فلتحتجب : أي إحداكن وهي سيدته.
- منه : أي من المكاتب.

فوائد الحديث:

١. يدل هذا الحديث مع الآية الكريمة: {فَكَاتِبُوهُمْ إِنْ عَلِمْتُمْ فِيهِمْ خَيْرًا} على أصل الكتابة، ومشروعيتها.

٢. فيه أنَّ الرقيق إذا صار معه جميع دين كتابته، فإنَّه أصبح حرًّا، له أحكام الأحرار؛ حيث خلص من الرق، وصار حرًّا.

٣. فيه أنَّ المرأة لا تحتجب من رقيقها، بل يجوز لها كشف وجهها عنده؛ لقوَّة العلاقة، ولأنَّ الرَّقيق لا ترتفع نفسه إلى سيدته، والسيدة لا تنزل نفسها إليه.

٤. فيه أنَّه بعد أداء جميع دين الكتابة، أو وجودها عنده، أصبح حرًّا؛ فيجب عليها حينئذٍ أنْ تحتجب عنه؛ لانفصاله عنها، ولأنَّه بعد الحريَّة أصبح كامل الإنسانية والحرية.

٥. فيه أن الأمر بالاحتجاب -وإن لم يكن سلَّم المال- من باب الحيطة وسد الذرائع التي قد تُفضي إلى التساهل فيما حرّم الله -تعالى.-

المصادر والمراجع:

-مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، للتبريزي، الناشر: دار الكتب العلمية. سنة النشر: ١٤٢٢ - ٢٠٠١ ط ١ - إرواء الغليل في تخريج أحاديث منار السبيل، للشيخ الألباني. الناشر: المكتب الإسلامي – بيروت. الطبعة: الثانية ١٤٠٥ هـ - ١٩٨٥م - منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان. دار ابن الجوزي. ط١ ١٤٢٨ه - تسهيل الالمام، للشيخ صالح الفوزان. طبعة الرسالة. الطبعة الأولى ١٤٢٧ – ٢٠٠٦ م - فتح ذي الجلال والاكرام بشرح بلوغ المرام، للشيخ ابن عثيمين، المكتبة الإسلامية - الطبعة الأولى ١٤٢٧ - ٢٠٠٦م - توضِيحُ الأحكَامِ مِن بُلوُغ المَرَام، للبسام. مكتَبة الأسدي، مكّة المكرّمة. الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م - بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر. دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م - سنن ابن ماجه. تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي. الناشر: دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي

الحلبي - سنن أبي داود. المحقق: محمد محيي الدين عبد الحميد. الناشر: المكتبة العصرية، صيدا - بيروت. - سنن الترمذي، للإمام الترمذي. تحقيق : أحمد محمد شاكر وآخرون. الناشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي – مصر -. الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ - ١٩٧٥ م - مسند أحمد، تحقيق شعيب الأرنؤوط. الناشر : مؤسسة الرسالة الطبعة : الأولى ، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م.

الرقم الموحد: (64710)

إن لله تسعة وتسعين اسما مائة إلا واحدًا، من أحصاها دخل الجنة

Verily, Allah has ninety-nine names, one-hundred minus one. Whoever memorizes them all (believes in their meanings and acts accordingly) will enter Paradise.

١٨٨٩. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: «إن لله تِسْعَةً، وتِسْعِينَ، اسْمًا، مِائَةً إلا واحدا مَنْ أَحْصَاهَا دخل الجنة».

1889. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Verily, Allah has ninety-nine names, one-hundred minus one. Whoever memorizes them all (believes in their meanings and acts accordingly) will enter Paradise".

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

هذا الحديث فيه بيان أنَّ أسماء الله الحسنى منها ٩٩ اسمًا من حفظها وآمن بها وعمل بمدلولها فيما لا يختص به -سبحانه- فله الجنة، ويجوز القسم بأي واحدٍ منها، وانعقاده بها، فاليمين التي تجب بها الكفارة إذا حنث فيها هي اليمين بالله -تعالى-، والرحمن الرحيم، أو بصفة من صفاته تعالى؛ كوجه الله -تعالى- وعظمته وجلاله وعزته.

Brief Explanation:

This Hadith states that Allah, the Almighty, has ninety-nine names, and that whoever memorizes them all, believes in their meanings, and acts according to their implications, in matters other than those reserved exclusively for Allah, the Almighty, will enter Paradise. Making an oath by any of these names is permissible and binding. Consequently, one must offer expiation if he broke an oath sworn by one of the names of Allah, the Most Merciful and the Ever Merciful, or by one of His attributes such as His Face, Greatness, Grandeur, and Might.

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: أبو هريرة -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- من أحصاها : المراد بإحصائها هو حفظها، والإيمان بها، وبمقتضاها، والعمل بمدلولاتها فيما لا يختص به -سبحانه-.
- الجنة : هي الدار التي أعد الله فيها مِن النَّعيم ما لا يخطر على بال لمن أطاعه.

فوائد الحديث:

١. اليمين بالله -تعالى- منعقدة بأسماء الله الحسنى، كالرحمن والرحيم والحي، وغيرها باتفاق.

٢. الحديث ليس فيه حصرٌ لأسمائه -تعالى- بالاتفاق، وإنَّما المقصود منه أنَّ هذه التسعة والتسعين اسمًا مَنْ أَحْصاها دخل الجَنَّة.

٣. فيه عظمة الله -تعالى- لأن تعدد الأسماء يدل على عظمة المسمى.

٤. فيه التشجيع على الاجتهاد في طلب الأسماء الحسنى؛ لأنها أبهمت.

٥. من إحصاء الأسماء الحسنى الدعاء بها.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري ،المحقق : محمد زهير بن ناصر الناصر، الناشر: دار طوق النجاة، الطبعة : الأولى ١٤٢٢هـ. صحيح مسلم بن الحجاج،المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي، الناشر: دار إحياء التراث العربي، بيروت. شرح رياض الصالحين، محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة: ١٤٢٦ هـ. فتح ذي الجلال والإكرام شرح بلوغ المرام،محمد بن صالح بن محمد العثيمين، تحقيق: صبحي بن محمد رمضان، وأُم إسراء بنت عرفة، المكتبة الإسلامية، القاهرة،الطبعة الأولى ، ١٤٢٧هـ. توضيح الأحكام من بلوغ المرام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسدي، مكة، الطبعة الخامسة، ١٤٢٣. تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، صالح الفوزان، اعتناء عبد السلام السلمان، الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٧. منحة العلام شرح

بلوغ المرام، عبد الله الفوزان، دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى، ١٤٢٨. بلوغ المرام من أدلة الأحكام، أحمد بن علي بن حجر العسقلاني -تحقيق وتخريج وتعليق: سمير بن أمين الزهيري-الناشر: دار الفلق – الرياض-الطبعة: السابعة، ١٤٢٤ هـ.

الرقم الموحد: (64673)

If you are left behind and do good deeds whereby you seek Allah's pleasure, you will be raised a degree and your status will be elevated on account of them. Perhaps you will be left behind so that some people may benefit by you and others may be harmed by you.

إنك لن تخلف فتعمل عملا تبتغي به وجه الله إلا ازددت به درجة ورفعة، ولعلك أن تخلف حتى ينتفع بك أقوام، ويضر بك آخرون

1890. Hadith:

Sa'd ibn Abi Waqqaas, may Allah be pleased with him, reported: "The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, came to visit me for an illness which became so hard to bear in the year of the Farewell Hajj. I said: 'O Messenger of Allah, you can see the severity of the illness which I am experiencing. I have property and none will inherit me except a daughter. Shall I give two thirds of my property in charity?' The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: 'No.' I said: 'Then shall I give one half, O Messenger of Allah?' He said: 'No.' Then I said: 'So, (shall I give) one third?' The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: '(Give) one third, and one third is too much. Indeed, leaving your heirs rich is better than leaving them poor and begging from people. You never spend anything seeking thereby the pleasure of Allah but that you are rewarded for it, even what you place in the mouth of your wife.' I said: 'O Messenger of Allah, will I be left here in Makkah after my companions have departed for Madinah?' The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: 'If you are left behind and do good deeds whereby you seek Allah's pleasure, you will be raised a degree and your status will be elevated on account of them. Perhaps you will be left behind so that some people may benefit by you and others may be harmed by you. O Allah! complete for my Companions their Hijrah (immigration to Madinah), and do not turn them back on their heels. The unfortunate one, however, is Sa'd ibn Khawlah.' (The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, felt sorry for him, as he had died at Makkah)".

١٨٩٠. الحديث:

عن سعد بن أبي وقاص -رضي الله عنه- قال: جاءني رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يَعُودُنِي عام حَجَّةِ الوداع من وَجَعٍ اشْتَدَّ بي، فقلت: يا رسول الله، قد بلغ بي من الوَجَعِ ما ترى، وأنا ذو مال، ولا يَرِثُنِي إلا ابنةٌ أَفَأَتَصَدَّقُ بثلثي مالي؟ قال: لا، قلت: فالشَّطْرُ يا رسول الله؟ قال: لا، قلت: فالثلث؟ قال: الثلث، والثلث كثير، إنك إن تَذَرَ وَرَثَتَكَ أغنياء خيرٌ من أن تَذَرَهُم عالَةً يَتَكَفَّفُونَ الناس، وإنك لن تنفق نفقة تبتغي بها وجه الله إلا أُجِرْتَ بها، حتى ما تجعل في فِيْ امرأتك. قال: قلت: يا رسول الله أُخَلَّفُ بعد أصحابي؟ قال: إنك لن تُخَلَّفُ فتعمل عملا تبتغي به وجه الله إلا ازْدَدْتَ به درجة ورِفْعَةً، ولعلك أن تُخَلَّفَ حتى ينتفع بك أقوام، ويُضَرَّ بك آخرون. اللَّهُمَّ أَمْضِ لأصحابي هجرتهم، ولا تَرُدَّهُم على أَعْقَابِهِم، لكنِ البَائِسُ سعد بن خَوْلَةَ (يَرْثِي له رسول الله -صلى الله عليه وسلم- أن مات بمكة).

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

Sa'd ibn Abi Waqqaas, may Allah be pleased with him, was severely ill during the Farewell Hajj, to the point that he feared death. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, visited him, as was his habit

المعنى الإجمالي:

مرض سعد بن أبي وقاص -رضى الله عنه- في حجة الوداع مرضا شديدا خاف من شدته الموت. فعاده النبي -صلى الله عليه وسلم- كعادته في تفقد

أصحابه ومواساته إياهم. فذكر سعد للنبي -صلى الله عليه وسلم- من الدواعي، ما يعتقد أنها تسوغ له التصدق بالكثير من ماله، فقال: يا رسول الله، إنني قد اشتد بي الوجع الذي أخاف منه الموت، وإني صاحب مال كثير، وإنه ليس من الورثة الضعفاء الذين أخشى عليهم العيلة والضياع إلا ابنة واحدة، فبعد هذا هل أتصدق بثلثي مالي، لأقدمه لصالح عملي؟ فقال النبي -صلى الله عليه وسلم-: لا. قال: فالشطر يا رسول الله؟ قال: لا. قال: فالثلث؟ فقال: لا مانع من التصدق بالثلث مع أنه كثير. فالنزول إلى ما دونه من الربع والخمس أفضل. ثم بين له النبي -صلى الله عليه وسلم- الحكمة في النزول في الصدقة من أكثر المال إلى أقله بأمرين: ١- وهو أنه إن مات وقد ترك ورثته أغنياء منتفعين ببره وماله فذلك خير من أن يخرجه منهم إلى غيرهم، ويدعهم يعيشون على إحسان الناس. ٢- وإما أن يبقى ويجد ماله، فينفقه في طرقه الشرعية، ويحتسب الأجر عند الله فيؤجر على ذلك، حتى في أوجب النفقات عليه وهو ما يطعمه زوجه. ثم خاف سعد بن أبي وقاص أن يموت بمكة التي هاجر منها وتركها لوجه الله تعالى، فينقص ذلك من ثواب هجرته، فأخبره النبي -صلى الله عليه وسلم- أنه لن يخلف قهرا في البلد التي هاجر منها، فيعمل فيه عملا ابتغاء ثواب الله إلا ازداد به درجة، ثم بشره -صلى الله عليه وسلم- بما يدل على أنه سيبرأ من مرضه، وينفع الله به المؤمنين، ويضر به الكافرين، فكان كما أخبر الصادق المصدوق، فقد بريء من مرضه، وصار القائد الأعلى في حرب الفرس، فنفع الله به الإسلام والمسلمين، وفتح الفتوح وضر به الله الشرك والمشركين، ثم دعا النبي -صلى الله عليه وسلم- لعموم أصحابه أن يحقق لهم درجتهم، وأن يقبلها منهم، وألا يردهم عن دينهم أو إلى البلاد التي هاجروا منها، فقبل الله منه ذلك، وله الحمد والمنة، والحمد لله الذي أعز بهم الإسلام. ثم ذكر سعد بن خولة، وهو من المهاجرين الذين هاجروا من مكة ولكن الله قدر أن يموت فيها؛ فمات فيها، فرثى له

in looking after his Companions and caring for them. Sa'd mentioned to the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, what he thought would be good reasons for him to give most of his wealth in charity. He said: "O Messenger of Allah! I am very sick and fear death, I have much wealth, and I do not have vulnerable relatives that will inherit from me except my daughter. So can I give two thirds of my wealth in charity, after my daughter takes her share, so that I can put forward good actions for (my afterlife)?" The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "No." So, Sa'd said: "Then shall I give one half, O Messenger of Allah?" He said: "No." So Sa'd said again: "Shall I give one third?" Thereupon, the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, told Sa'd that there is nothing wrong with giving one third in charity, even though that is plenty. So giving less than that is better, such as a quarter or a fifth. Then the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, explained to Sa'd the wisdom behind reducing the amount of money given in charity by mentioning two points: 1. That he leaves his heirs wealthy and benefiting from his benevolence and wealth is better than him leaving them depending on the kindness of other people as a result of him giving his property to others than them. 2. Or that he stays alive and has his wealth, so he spends it in all the lawful ways, hoping for reward from Allah and being rewarded by Allah, even if he spends it in things that are obligatory on him, such as feeding his wife. Then, Sa'd ibn Abi Waqqaas, may Allah be pleased with him, feared that he might die in Makkah, from where he made his migration and had left for the sake of Allah, the Almighty, which might diminish his reward. So the Prophet, may Allah's peace and blessings upon him, informed him that he would not be forcibly left behind in a place that he migrated from, and that he should do good deeds seeking thereby the reward from Allah, and that Allah will raise him in rank. Then, he, may Allah's peace and blessings be upon him, gave him the glad tidings that he would be cured from his illness and that Allah would benefit the believers through him and harm the disbelievers through him. It was exactly as he, the truthful and honest one, said, as Sa'd was cured from his illness and became a chief in the war against the Persians. Allah benefited Islam and the Muslims through him, and he conquered many places, and He caused harm to polytheism and the polytheists through him. Then the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, supplicated Allah for all his Companions that He would

النبي -عليه الصلاة والسلام-؛ أي: توجع له أن مات بمكة؛ وقد كانوا يكرهون للمهاجر أن يموت في الأرض التي هاجر منها.

fulfill for them their rank, accept it from them, and not turn them away from their religion or the lands to which they migrated. Allah accepted that supplication from him, and to Him is all praise and favor. All praise is due to Allah, Who honored Islam through them. Then the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, mentioned Sa'd ibn Khawlah. He was from the people who migrated from Makkah, but Allah willed that he die in Makkah, and so he did. Therefore, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, felt pity for him that he died in Makkah, for they used to dislike for an immigrant to die in a place which they had migrated from.

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: سعد بن أبي وقاص -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: عمدة الأحكام.

معاني المفردات:

- يعودني : يزورني.
- وجع : مرض.
- اشتد بي : قوي علي.
- فالشطر : النصف.
- والثلث كثير : فالأولى أن ينقص عن الثلث ولا يزاد عليه.
- أن تذر : تترك.
- عالة : جمع "عائل" و "العالة" الفقراء.
- يتكففون الناس : يسألون الناس بأكفهم أي أيديهم.
- في في امرأتك : في فم زوجتك.
- أخلف بعد أصحابي : المنصرفين من مكة لأجل مرضي وكانوا يكرهون الإقامة بمكة لأنهم هاجروا منها وتركوها لله.
- أمض : أتمم.
- ولا تردهم على أعقابهم : بتركهم هجرتهم ورجوعهم عن استقامتهم.
- البائس : الشديد الحاجة.
- يرثي : يتوجع ويحزن.

فوائد الحديث:

١. استحباب عيادة المريض، وتتأكد لمن له حق من قريب وصديق ونحوهما.

٢. جواز إخبار المريض بمرضه، وبيان شدته إذا لم يقصد التشكي والسخط، وينبغي ذكره للفائدة، كطبيب يعينه على تشخيص مرضه أو مسعف يتسبب له العلاج.

٣. استشارة العلماء واستفتاؤهم في سائر أموره.

٤. إباحة جمع المال إذا كان من طرقه المشروعة.

٥. استحباب الوصية وأن تكون بالثلث من المال فأقل ولو ممن هو صاحب مال كثير.

٦. الأفضل أن يكون بأقل من الثلث ، وذلك لحق الورثة.

٧. أن إبقاء المال للورثة -مع حاجتهم إليه- أحسن من التصدق به على البعداء لكون الوارث أولى ببره من غيره.

٨. أن النفقة على الأولاد والزوجة عبادة جليلة مع النية الحسنة.

٩. أن من هاجر من بلد لوجه الله تعالى ولإعلاء كلمته، فلا يرجع إليها للإقامة، فإن أقام بغير قصده، فلا حرج عليه.

١٠. في الحديث معجزة النبي -صلى الله عليه وسلم- حيث أشار إلى أن سعدا سيبرأ من مرضه وينتفع به أناس، ويضر آخرون، فكان كما قال، حيث فتح بلاد فارس وعز به المسلمون، وانضر به المشركون، الذين ماتوا على شركهم.

١١. أن الله كمل للصحابة هجرتهم من مكة إلى المدينة، بسبب عزمهم الصادق، ودعوات النبي -صلى الله عليه وسلم- المباركات.

المصادر والمراجع:

الإلمام بشرح عمدة الأحكام، للشيخ إسماعيل الأنصاري -مطبعة السعادة- الطبعة الثانية ١٣٩٢هـ. تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، عبد الله البسام، تحقيق محمد صبحي حسن حلاق -مكتبة الصحابة- الشارقة- الطبعة العاشرة- ١٤٢٦هـ. صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة، (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ. صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت. المعجم الوسيط، نشر: دار إحياء التراث العربي، بيروت – لبنان، الطبعة: الثانية.

الرقم الموحد: (5885)

You will proceed with your journey along the evening and the night, then you will come to a place of water, Allah willing, in the morning.

إنكم تسيرون عشيتكم وليلتكم، وتأتون الماء إن شاء الله غدًا

1891. Hadith:

Abu Qataadah, may Allah be pleased with him, reported: "The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, addressed us and said: 'You will proceed with your journey along the evening and the night, then you will come to a place of water, Allah willing, in the morning.' So the people proceeded, without paying any heed to one another." Abu Qataadah said: "The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, also traveled until it was midnight. I was by his side. The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, dozed off and leaned (to one side) of his camel. I went to him and lent him support without waking him up until he sat upright on his riding mount. He went on traveling until a major part of the night was over and (he again) leaned (to one side) of his camel. I supported him without waking him up until he sat on his ride. Then he traveled until it was near dawn. He (again) leaned, but far more, than the two earlier leanings, and he was about to fall down. So I went to him and supported him, and he lifted his head and said: 'Who is this?' I said: 'It is Abu Qaatadah.' He (the Prophet again) said: 'How long have you been traveling along with me like this?' I said: 'I have been traveling in this very state since the night.' He said: 'May Allah guard you as you have guarded His Prophet.' He again said: 'Do you see that we are hidden from the people?' And again he said: 'Do you see anyone?' I said: 'Here is a rider.' I again said: 'Here is another rider,' until we gathered together and we were seven riders.' The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, stepped aside of the road and placed his head (for sleep and said): 'Guard our prayers for us.' The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, was the first to wake up, and the rays of the sun were falling on his back. We got up startled. He (the Prophet) said: 'Ride on.' So we rode on until the sun had (sufficiently) risen. He then dismounted and called for a jug of water which I had with me. There was a little water in it. He performed an ablution which was less thorough than his usual ablutions, and some water was left. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said to Abu Qataadah: 'Keep for us your jug of water; it will have a miraculous affair.' Then Bilaal

١٨٩١. الحديث:

عَنْ أَبِي قَتَادَةَ، قَالَ: خطبَنا رسول الله صلى الله عليه وسلم، فقال: «إنكم تَسِيرُونَ عَشِيَّتَكُمْ، وتأتون الماء إن شاء الله غدا»، فانطلَق الناس لا يَلْوِي أحد على أحد، قال أبو قتادة: فبينما رسول الله صلى الله عليه وسلم يسير حتى ابهَارَّ الليلُ، وأنا إلى جنْبه، قال: فَنَعَس رسول الله صلى الله عليه وسلم، فمَالَ عن راحلته، فأتيتُه فدَعَمْته من غير أن أُوقِظه حتى اعتدل على راحلته، قال: ثم سار حتى تَهَوَّرَ الليل ، مالَ عن راحلته، قال: فدعمتُه من غير أن أُوقِظه حتى اعتدل على راحلته، قال: ثم سار حتى إذا كان من آخر السَّحَر، مال مَيْلة هي أشد من الميْلتيْن الأوليْن، حتى كاد يَنْجَفِل، فأتيتُه فدعمْته، فرفع رأسه، فقال: «مَن هذا؟» قلت: أبو قتادة، قال: «متى كان هذا مسيرَك مني؟» قلت: ما زال هذا مَسِيري منذ الليلة، قال: «حفظك الله بما حفظت به نبيه»، ثم قال: «هل ترانا نَخْفى على الناس؟»، ثم قال: «هل تَرى من أحد؟» قلت: هذا راكب، ثم قلت: هذا راكب آخر، حتى اجتمعنا فكنا سبعةَ رَكْب، قال: فمالَ رسول الله صلى الله عليه وسلم عن الطريق، فوضع رأسه، ثم قال: «احفظوا علينا صلاتنا»، فكان أوَّل مَن استيقظ رسول الله صلى الله عليه وسلم والشمسُ في ظهْره، قال: فقُمْنا فَزِعين، ثم قال: «اركبوا»، فركبْنا فسِرْنا حتى إذا ارتفعت الشمس نَزَل، ثم دعا بِمِيضَأَة كانت معي فيها شيء من ماء، قال: فتوضأ منها وُضوءا دون وُضوء، قال: وبقي فيها شيء من ماء، ثم قال لأبي قتادة: «احفظْ علينا مِيضَأتك، فسيكون لها نَبَأ»، ثم أذَّن بلال بالصلاة، فصلَّى رسول الله صلى الله عليه وسلم ركعتين، ثم صلَّى الغَداة، فصنع كما كان يصنع كلَّ يوم، قال: وركِبَ رسول الله صلى الله عليه وسلم وركبْنا معه، قال: فجعل بعضنا يَهْمِس إلى بعض ما كفَّارة ما صنعنا بِتَفْرِيطِنا في صلاتنا؟ ثم قال: «أما

لَكُم فِيَّ أُسْوة»، ثم قال: «أمَا إنه ليس في النوم تَفْريط، إنما التفريط على من لم يصلِّ الصلاة حتى يجيء وقت الصلاة الأخرى، فمن فعل ذلك فليُصَلِّها حِينَ ينتبه لها، فإذا كان الغد فليصلها عند وقتها»، ثم قال: «ما تَرَوْن الناس صنعوا؟» قال: ثم قال: «أصبح الناس فَقَدُوا نبيهم»، فقال أبو بكر وعمر: رسول الله صلى الله عليه وسلم بَعْدَكم، لم يكن لِيُخلِّفكم، وقال الناس: إن رسول الله صلى الله عليه وسلم بيْن أيديكم، فإن يطيعوا أبا بكر، وعمر يَرْشُدُوا، قال: فانْتهيْنا إلى الناس حين امتدَّ النهار، وحَمِي كل شيء، وهم يقولون: يا رسول الله هَلَكْنا، عطِشْنا، فقال: «لا هُلْكَ عليكم»، ثم قال: «أَطْلِقوا لي غُمَرِي» قال: ودعا بالمِيضَأة، فجعل رسول الله صلى الله عليه وسلم يصُبُّ، وأبو قتادة يَسْقِيهم، فلم يعد أن رأى الناس ماء في الميضأة تكابوا عليها، فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم: «أحسنوا المَلَأ كُلُّكم سيَرْوَى» قال: ففعلوا، فجعل رسول الله صلى الله عليه وسلم يصبُّ وأسقِيهم حتى ما بقي غيري، وغير رسول الله صلى الله عليه وسلم، قال: ثم صب رسول الله صلى الله عليه وسلم، فقال لي: «اشرب»، فقلت: لا أشرب حتى تشرب يا رسول الله قال: «إن ساقيَ القوم آخرهُم شربا»، قال: فشربتُ، وشرب رسول الله صلى الله عليه وسلم، قال: فأتى الناس الماء جامّينَ رِوَاءً، قال: فقال عبد الله بن رباح: إني لأحدِّث هذا الحديث في مسجد الجامع، إذ قال عمران بن حصين انظر أيها الفتى كيف تحدِّث، فإني أحد الركب تلك الليلة، قال: قلت: فأنت أعلم بالحديث، فقال: ممَّن أنت؟ قلت: من الأنصار، قال: حدِّث، فأنتم أعلم بحديثكم، قال: فحدَّثت القوم، فقال عمران: لقد شهدت تلك الليلة، وما شَعَرتُ أن أحدا حفظه كما حفظته.

called (the people) to prayer, and then the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, observed two Rak'ahs (units of prayer) and then observed the morning prayer as he did every day. The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, (then) rode on and we rode along with him, and some of us whispered to the others saying: 'How would there be compensation for the negligence we committed in our prayers?' Upon this, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: 'Is there not in me a model for you? There is no negligence in sleeping. The (cognizable) negligence is that one should not observe the prayer (intentionally) until the time of the next prayer comes. So the one who does this (leave a prayer on account of sleep or due to other unavoidable circumstances) should observe the prayer when he becomes aware of it, and on the next day he should observe the prayer at its prescribed time.' Then he (the Prophet) said: 'What do you think the people would do (at this hour) when they would not find their Prophet with them in the morning. Abu Bakr and 'Umar would say: 'The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, must be behind you, he cannot leave you behind (him).' Other people would say: 'The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, is ahead of you.' So if they obey Abu Bakr and 'Umar, they would follow the right path.' So we proceeded on till we came up to the people (from whom we had lagged behind), and the day had considerably risen and everything became hot, and they (the Companions of the Prophet) said: 'O Messenger of Allah, we are dying of thirst.' Upon this, he (the Prophet) remarked: 'There is no destruction for you.' And he then said: 'Bring that small cup of mine.' And he then asked for the jug of water to be brought to him. The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, poured water (in that small cup), and Abu Qataadah gave them water to drink. When the people saw that there was (a little) water in the jug, they gathered in crowds around it. Upon this, the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: 'Behave well; you will drink to your fill.' They complied. So the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, would fill (the cup), and I would serve them until no one was left except me and the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him. He then filled (the cup) with water and said to me: 'Drink it.' I said: 'Messenger of Allah, I will not drink until you drink.' Upon this, he said: 'The server of the people is the last among them to

drink.' So I drank, and the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, also drank, and the people came to the place of water quite happy and satiated." 'Abdullaah ibn Rabaah said: "I was narrating this Hadith in the grand mosque, when 'Imraan ibn Husayn said: 'See, O young man, how will you narrate, for I was also one of the riders on that night.' I said: 'So you must know this Hadith well.' He said: 'Who are you?' I said: 'I am one of the Ansaar.' Upon this, he said: 'You narrate, for you know your Hadiths better.' I, therefore, narrated it to the people. Then 'Imraan said: 'I was also present that night, but I do not know anyone who committed it to memory as well as you have'".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

This noble Hadith shows that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, and his Companions were traveling when they ran out of water. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, ensured that they would find water ahead of them. On this news, the people hastened, leaving the Prophet and some Companions behind. Abu Qataadah was still with the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him. When it was night, the Prophet dozed off, and Abu Qataadah would support him so that he would not fall off his camel. Then the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, woke and prayed that Allah protect Abu Qataadah as he protected him. Then he told him that the people would argue about his whereabouts and that Abu Bakr and 'Umar would tell them that he is behind them, adding that if people listened to Abu Bakr and 'Umar, they would be guided. This is one of the signs of his Prophethood. Then they slept at night, and they were awakened the next day by the scorching heat of the sun. Therefore, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said that anyone who sleeps until the prayer's prescribed time is over, without intending to miss the prayer, is not negligent. Rather, he is excused. However, anyone who does not pray until the prayer's time is over is negligent. When the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, and the Companions with him, proceeded, they joined the rest of the people, who were almost dying of thirst. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, assured them that they would not perish and that they would quench their thirst. He called for Abu Qataadah's small pot and made

المعنى الإجمالي:

يبين الحديث الشريف أن رسول الله صلى الله عليه وسلم كان في سفر وانتهى ما معهم من الماء فبشرهم النبي صلى الله عليه وسلم بأنهم يجدونه أمامهم، مما دعا القوم إلى أن يسرعوا ولا ينتظروا، حتى سبقوا النبي صلى الله عليه وسلم وبعض الصحابة، وكان منهم أبو قتادة فكان الليل وبدأ رسول الله صلى الله عليه وسلم ينعس وأبو قتادة يعضده حتى لا يقع عن الراحلة حتى انتبه له الرسول صلى الله عليه وسلم ودعا له بالحفظ كما حفظه، ثم أخبره أن الناس سيختلفون في مكانه عليه الصلاة والسلام وأن أبا بكر وعمر سيخبرونهم بأنه خلفهم وأنهم إن أطاعوهم سيرشدوا، وهذا من علامات نبوته عليه الصلاة والسلام، ثم ناموا في الليل ولم يوقظهم إلا حر الشمس، فبين الرسول صلى الله عليه وسلم أن من نام عن الصلاة دون تعمد تركها ليس بمفرط، بل هو معذور، ولكن المفرط من يدع وقت الصلاة يخرج دون أن يصليها، فلما مشى النبي صلى الله عليه وسلم والصحابة الذين معه وصلوا للقوم وقد كادوا يهلكون من العطش، فبشرهم النبي صلى الله عليه وسلم بأنهم لن يهلكوا وسيشربوا جميعاً ودعا بإناء أبي قتادة الذي يستخدمه للوضوء وهو قدح صغير، وتوضأ فيه ودعا الناس للشرب منه، فشرب

الناس كلهم حتى لم يبق إلا رسول الله صلى الله عليه وسلم وأبو قتادة رضي الله عنه، فشرب أبو قتادة بعد أن أخبره النبي صلى الله عليه وسلم أن على ساقي القوم أن يشرب آخرهم، وذلك من معجزات النبي صلى الله عليه وسلم.

ablution. Then he invited the people to drink. They all drank except for the Prophet may Allah's peace and blessings be upon him, and Abu Qataadah. Abu Qataadah drank only after the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, told him that he would drink last, as he was the one serving the water. This incident is one of the miracles of the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him.

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: أبو قتادة -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: صحيح مسلم.

معاني المفردات:

- لا يلوي على أحد : لا يعطف، أي لا يلتفت لأحد.
- لا ضير : لا يضركم ذلك عند الله -تعالى.-
- إبهار الليل : انتصف.
- فنعس : النعاس مقدمة النوم.
- فدعمته : أقمت ميله من النوم وصرت تحته كالدعامة للبناء فوقها.
- تهور الليل : ذهب، أكثره مأخوذ من تهور البناء وهو انهداده.
- ينجفل : يسقط.
- بما حفظت به نبيه : بسبب حفظك نبيه صلى الله عليه وسلم.
- سبعة ركب : ركب جمع راكب.
- بميضأة : بكسر الميم وبهمزة بعد الضاد: وهي الإناء الذي يتوضأ به.
- وضوءا دون وضوء : وضوءًا خفيفًا.
- يهمس إلى بعض : يكلمه بصوت خفي.
- لا هُلْك عليكم : هو بضم الهاء من الهلاك.
- غمري : هو بضم الغين المعجمة وفتح الميم وبالراء هو القدح الصغير.
- أطلقوا لي : إيتوني به.
- فلم يعد أن رأى الناس ماء في الميضأة : لم يتجاوز رؤيتهم الماء في الميضأة.
- أحسنوا الملأ : الملأ الخلق والعشرة، يقال: ما أحسن ملأ فلان. أي خلقه وعشرته وما أحسن ملأ بني فلان. أي عشرتهم وأخلاقهم.
- جامِّين : مستريحين, والجمام: ذهاب الإعياء، والإجمام: ترفيه النفس لمدة حتى يذهب عنها التعب وتنشط.
- في مسجد الجامع : التقدير هنا مسجد المكان الجامع.
- تكابوا عليها : تزاحموا عليها مكبًّا بعضهم على بعض.
- رواء : الرواء ضد العطاش.

فوائد الحديث:

١. فيه أنه يستحب لأمير الجيش إذا رأى مصلحة لقومه في إعلامهم بأمر أن يجمعهم كلهم ويشيع ذلك فيهم ليبلغهم كلهم ويتأهبوا له ولا يخص به بعضهم وكبارهم لأنه ربما خفي على بعضهم فيلحقه الضرر

٢. استحباب قول إن شاء الله في الأمور المستقبلة

٣. وفيه أنه يستحب لمن صُنع إليه معروف أن يدعو لفاعله

٤. فيه استحباب الأذان للصلاة الفائتة

٥. وفيه قضاء السنة الراتبة لأن الظاهر أن هاتين الركعتين اللتين قبل الغداة هما سنة الصبح

٦. وقوله كما كان يصنع كل يوم فيه إشارة إلى أن صفة قضاء الفائتة كصفة أدائها

٧. وفيه إباحة تسمية الصبح غداة

٨. أن النائم ليس بمكلف وإنما يجب عليه قضاء الصلاة
٩. امتداد وقت كل صلاة من الخمس حتى يدخل وقت الأخرى وهذا مستمر على عمومه في الصلوات إلا الصبح فإنها لا تمتد إلى الظهر بل يخرج وقتها بطلوع الشمس
١٠. إن ساقي القوم آخرهم؛ فيه هذا الأدب من آداب شاربي الماء واللبن ونحوهما وفي معناه ما يفرق على الجماعة من المأكول كلحم وفاكهة ومشموم وغير ذلك
١١. وفي حديث أبي قتادة هذا معجزات ظاهرات لرسول الله صلى الله عليه وسلم, إحداها: إخباره بأن الميضأة سيكون لها نبأ وكان كذلك, الثانية: تكثير الماء القليل, الثالثة: قوله صلى الله عليه وسلم كلكم سيروى وكان كذلك, الرابعة: قوله صلى الله عليه وسلم قال أبو بكر وعمر كذا وقال الناس كذا, الخامسة: قوله صلى الله عليه وسلم إنكم تسيرون عشيتكم وليلتكم وتأتون الماء وكان كذلك, ولم يكن أحد من القوم يعلم ذلك ولهذا قال فانطلق الناس لا يلوي أحد على أحد إذ لو كان أحد منهم يعلم ذلك لفعلوا ذلك قبل قوله صلى الله عليه وسلم.
١٢. سنة تخفيف الوضوء
١٣. جواز النوم على الدابة

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير الناصر، الناشر: دار طوق النجاة الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ صحيح مسلم المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي - الناشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت, د ط, دت. المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج، للنووي، نشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت، الطبعة: الثانية، ١٣٩٢ه. الديباج على صحيح مسلم بن الحجاج, عبد الرحمن بن أبي بكر، جلال الدين السيوطي, حققه: أبو اسحق الحويني الأثري, الناشر: دار ابن عفان للنشر والتوزيع - المملكة العربية السعودية - الخبر, الطبعة: الأولى ١٤١٦ هـ - ١٩٩٦ م. شَرْحُ صَحِيح مُسْلِم لِلقَاضِى عِيَاض المُسَمَّى إِكمَالُ المُعْلِم بفَوَائِدِ مُسْلِم, عياض بن موسى بن عياض بن عمرون اليحصبي السبتي، أبو الفضل, المحقق: الدكتور يحْيَى إِسْمَاعِيل, الناشر: دار الوفاء للطباعة والنشر والتوزيع، مصر, الطبعة: الأولى، ١٤١٩ هـ - ١٩٩٨ م

الرقم الموحد: (10621)

You will eagerly seek out a position of authority, but it will be a source of regret on the Day of Judgment. How excellent is the wet nurse, and how evil is the weaning one.	إنكم ستحرصون على الإمارة، وستكون ندامة يوم القيامة، فنعم المرضعة وبئست الفاطمة
1892. Hadith: Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported: "The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: 'You will eagerly seek out a position of authority, but it will be a source of regret on the Day of Judgment. How excellent is the wet nurse, and how evil is the weaning one'".	**١٨٩٢. الحديث:** عن أبي هريرة -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «إنكم سَتَحْرِصُونَ على الإِمَارَة، وستكون نَدَامَةً يوم القيامة، فَنِعْمَ المُرْضِعَةُ وَبِئْسَتِ الفَاطِمَةُ».
Hadith Grade: Sahih/Authentic.	**درجة الحديث:** صحيح.
Brief Explanation: This Hadith highlights the significance of the positions of authority, including the judiciary, and their numerous responsibilities and consequences in the Hereafter. We are warned against pursuing leadership and being eager for it, and this applies to those who seek to assume a position of authority, even though they are not qualified enough. By contrast, if a position of authority is assigned to a qualified person without him seeking it and he undertakes it in a proper and just manner, he will be helped in doing his job, as indicated in other Hadiths. Leadership is likened to a wet nurse, given the financial benefits, good standing, and influence it brings about. It is also likened to a weaning one because of its resultant liabilities and sorrows on the Day of Judgment.	**المعنى الإجمالي:** هذا الحديث ينبه على عظم شأن الإمارة -وما هو في حكمها كالقضاء- وكثرة تبعاتها ومسؤولياتها في الدار الآخرة, والتحذير من طلبها والحرص عليها, وهذا مقيد بمن دخل فيها بسعي منه وحرص عليها وكان غير أهلٍ لها, بخلاف من وُكِلت إليه ولم يسعَ لها وكان أهلا لها وعدل فيها فإنه سيُعان عليها كما جاء في أحاديث أخرى, وقد شبهت الإمارة في الحديث بأنها نعم المرضعة بما تدر من منافع المال والجاه ونفاذ الحكم، وبئس الفاطمة بتبعاتها يوم القيامة وحسراتها.

راوي الحديث: رواه البخاري.
التخريج: أبو هريرة -رضي الله عنه-
مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.
معاني المفردات:

- ستحرصون : ستشتد رغبتكم في الإمارة.
- الإمارة : بكسر الهمزة، هي منصب الأمير, ويدخل فيها الإمارة العظمى, وهي الخلافة وولاية أمر الأمة, والصغرى وهي الولاية على بعض البلاد, كما يدخل في ذلك ولاية القضاء.
- ندامة : أسفًا وحزنًا وأسىً.
- فنعم - بئس: : نعم وبئس فعلان ماضيان، وهما جامدان لا يتصرفان، جاءا لإفادة المدح أو الذم.
- المرضعة : وصف المرأة إذا كان لها ولدٌ ترضعه، ورضع الثدي إذا مصَّه، والمراد هنا تشبيه منافع الإمارة العاجلة الزَّائلة بالرضاع في مدته القصيرة.
- الفاطمة : يُقال: فطمت المرأة الرضيع تفطمه فطماً، أي: فصلت المرضعة الرضيع عن الرضاع، شبَّه انقطاع منافع الإمارة بالفطام.

فوائد الحديث:

١. طالب ولاية القضاء أو غيرها من الولايات له إحدى حالتين: إحداهما: أنْ يقصد من الحصول عليها الجاه والرئاسة والمال، فهذا هو المذموم، وهو الَّذي وردت الأحاديث الصحيحة بذمِّه ومنعه، ومنع طالب الولاية فيها. الثانية: أنْ يطلب القضاء أو الولاية؛ لأنَّها متعينة عليه؛ لأنَّه لا يوجد من هو أهل لها وللقيام بها، وإذا تركها تولاَّها من لا يقوم بها، ولا يحسنها، فيطلبها بهذه النية، وهو القصد الحسن؛ فهذا مثاب مأجور معان عليها.

٢. أن ما ذكره النبي -صلى الله عليه وسلم- من الحرص بعده على الإمارة والتقاتل عليها قد حصل كما أخبر, وذلك من أعلام نبوته -صلى الله عليه وسلم.-

٣. الحرص على الولاية هو السبب في اقتتال الناس عليها، حتى سفكت الدماء، واستبيحت الأموال والفروج، وعظم الفساد في الأرض بذلك، ووجه الندم أنه قد يقتل أو يعزل أو يموت، فيندم على الدخول فيها؛ لأنه يطالب بالتبعات التي ارتكبها، وقد فاته ما حرص عليه بمفارقته.

المصادر والمراجع:

-صحيح البخاري، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير الناصر، الناشر: دار طوق النجاة الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ-توضيح الأحكام مِن بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن بن صالح البسام، الناشر: مكتبة الأسدي، مكة المكرّمة الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م -تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف: صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٧ ه _ ٢٠٠٦ م -فتح ذي الجلال والإكرام شرح بلوغ المرام لمحمد بن صالح بن محمد العثيمين، تحقيق: صبحي بن محمد رمضان، وأُم إسراء بنت عرفة، ط١، المكتبة الإسلامية، مصر، ١٤٢٧ه. - منحة العلام في شرح بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن صالح الفوزان، الناشر : دار ابن الجوزي الطبعة : الأولى ، ١٤٢٧ هـ ـ ١٤٣١ هـ -شرح سنن النسائي المسمى «ذخيرة العقبى في شرح المجتبى»، المؤلف: محمد بن علي بن آدم الإثيوبي الوَلَّوِي، الناشر: دار المعراج الدولية للنشر - دار آل بروم للنشر والتوزيع, الطبعة الأولى, ١٤١٦- ١٤٢٤.

الرقم الموحد: (64681)

Ablution is only necessary for one who slept while lying down.

إنما الوضوء على من نام مضطجعا

1893. Hadith:

Ibn `Abbaas, may Allah be pleased with both of them, reported: "The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, used to prostrate and sleep until his breathing was audible, then he would get up and pray without performing (a new) ablution. I said to him: 'You prayed without performing ablution although you had slept.' He replied: 'Ablution is only necessary for one who slept while lying down" '.

١٨٩٣. الحديث:

عن ابن عباس -رضي الله عنهما-: أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- «كان يسجد وينام ويَنْفُخُ ثم يقوم فيصلي ولا يتوضأ» قال فقلت له صليت ولم تتوضأ وقد نِمْتَ ؟ فقال «إنما الوضوء على من نام مُضْطَجِعًا».

Hadith Grade: Da'eef/Weak.

درجة الحديث: ضعيف.

Brief Explanation:

This Hadith indicates that ablution is not nullified by light sleep, such as dozing off while firmly seated or while standing. But if someone falls into deep sleep or sleeps while lying down, his ablution is nullified because his joints are relaxed and it is possible that he passes wind in this state.

المعنى الإجمالي:

في هذا الحديث بيان أن النوم الخفيف لا ينقض الوضوء، كالنوم من الجالس المتمكن والقائم إلا من نام نوماً عميقاً أو مضطجعا فإن وضوءه ينتقض لاسترخاء مفاصله وعدم أمن خروج الريح من دبره.

راوي الحديث: رواه أبو داود والترمذي.

التخريج: ابن عباس -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: سنن أبي داود.

معاني المفردات:

- نفخ : أي تنفس بصوت حتى يسمع منه صوت النفخ.
- مضطجعا : أي واضعا جنبه على الأرض.

فوائد الحديث:

١. النوم اليسير من الجالس لا ينقض الوضوء.

٢. النوم الكثير المستغرق ناقض للوضوء.

٣. الطهارة من الحدث شرط لصحة الصلاة.

٤. جواز النعاس والرقود في المسجد، لا سيما لانتظار الصلاة.

المصادر والمراجع:

سنن أبي داود، الناشر: دار الفكر - تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد. سنن الترمذي، الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت، تحقيق: أحمد محمد شاكر وآخرون. ضعيف أبي داود، الأم، لمحمد ناصر الدين الألباني - دار النشر: مؤسسة غراس للنشر و التوزيع - الكويت، الطبعة الأولى - ١٤٢٣هـ. تحفة الأحوذي بشرح جامع الترمذي، للمباركفوري - الناشر: دار الكتب العلمية - بيروت. توضيح الأحكام من بلوغ المرام، للبسام، مكتبة الأسدي - الطبعة الخامسة - ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٣م. تسهيل الالمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، للشيخ صالح الفوزان - الطبعة الأولى، ١٤٢٧هـ - ٢٠٠٦م. مجموع فتاوى العلامة عبد العزيز بن باز، أشرف على جمعه وطبعه: محمد بن سعد الشويعر- طبع وزارة الشؤون الإسلامية والأوقاف.

الرقم الموحد: (8405)

إنما الولاء لمن أعتق

١٨٩٤. الحديث:

عن عائشة بنت أبي بكر-رضي الله عنهما- قالت: كانت في بريرة ثلاث سنن: خُيِّرَتْ على زوجها حين عتقت. وأُهْدِيَ لها لحم، فدخل علي رسول الله -صلى الله عليه وسلم- والبُرْمَةُ على النار، فدعا بطعام، فَأُتِيَ بخبز وأُدْمٌ من أدم البيت، فقال: ألم أَرَ البرمة على النار فيها لحم؟ قالوا: بلى، يا رسول الله، ذلك لحم تُصدِّق به على بريرة، فكرهنا أن نطعمك منه، فقال: هو عليها صدقة، وهو منها لنا هدية. وقال النبي -صلى الله عليه وسلم- فيها: إنما الوَلاء لمن أعتق».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

تذكر عائشة رضي الله عنها من بركة مولاتها بريرة متيمنة بتلك الصفقة، التي قربتها منها، إذ أجرى الله تعالى من أحكامه الرشيدة في أمرها ثلاث سنن، بقيت تشريعاً عاماً على مر الدهور. فالأولى: أنها عتقت تحت زوجها الرقيق (مغيث) فخُيِّرت بين الإقامة معه على نكاحهما الأول، وبين مفارقته واختيارها نفسها؛ لأنه أصبح لايكافئها في الدرجة، إذ هي حرة وهو رقيق، والكفاءة هنا معتبرة، فاختارت نفسها، وفسخت نكاحها، فصارت سنة لغيرها. والثانية: أنه تُصدقَ عليها بلحم وهي في بيت مولاتها عائشة فدخل النبي صلى الله عليه وسلم واللحم يطبخ في البرمة، فدعا بطعام فأتوه بخبز وأدم من أدم البيت الذي كانوا يستعملونه في عادتهم الدائمة، ولم يأتوه بشيء من اللحم الذي تصدق به على بريرة، لعلمهم أنه لا يأكل الصدقة. فقال: ألم أر البرمة على النار فيها لحم؟ فقالوا: بلى، ولكنه قد تصدق به على بريرة، وكرهنا إطعامك منه. فقال : هو عليها صدقة، وهو

Walaa is for the one who manumits.

1894. Hadith:

‘A’ishah bint Abu Bakr, may Allah be pleased with both of them, reported: "There were three Sunnahs established in connection with Bareerah: When she was manumitted from slavery, she was given the choice whether to remain with her husband or leave him. She was once given a gift of meat, and the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, came in while the pot of meat was cooking on the fire. He asked for something to eat so he was brought some bread and condiments from the household stock. Thereupon he asked: 'Didn't I see a pot of meat cooking on the fire?' They said: 'Yes, O Messenger of Allah. That meat was given as charity to Bareerah, and you do not eat from charity.' He said: 'It is charity to her, and it is a gift from her to us.' The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said with regards to her: 'Walaa (allegiance/inheritance) is for the one who manumits"'.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

‘A’ishah, may Allah be pleased with her, recalls the blessings related to her freed bondmaid Bareerah, finding goodness in that deal of manumission that brought them close: Allah the Almighty legislated three Sunnahs related to her which remained as general religious rulings for all Muslims until the end of time. The first Sunnah: she was given the choice regarding her marriage. Bareerah was freed while being married to Mugheeth, who was also a slave. So, she was given the choice to either remain married to him or to be separated from him, because after being freed from slavery, they were no longer equivalent in status as she was a free woman and he was still a slave. Equivalency of status is taken into consideration in this case. She chose to annul her marriage, and this became a Sunnah (permissible) for anyone else in a similar situation. The second Sunnah: she was given some meat as a charity while she was still living in the house of ‘A’ishah. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, came in while the meat was cooking on the fire. He asked for food so they brought him some bread and condiment which they normally ate. They did not bring him any of the meat that was given to Bareerah as charity because of their knowledge that he did not eat from charity. So he

منها لنا هدية. والثالثة : أن أهلها لما أرادوا بيعها من عائشة، اشترطوا أن يكون ولاؤها لهم لينالوا به الفخر حينما انتسب إليهم الجارية وربما حصلوا به نفعا ماديًّا، من إرث ونصرة وغيرهما فقال النبي صلى الله عليه وسلم: (إنما الولاء لمن أعتق). وليس للبائع ولا لغيره. والولاء علاقة بين السيد المالك والعبد المملوك بعد عتقه وريته، فيرث السيد العبد إذا لم يكن له وارث أو بقي شيء بعد أن يأخذ أصحاب الفروض نصيبهم من الميراث.

asked: "Didn't I see meat cooking on the fire?" They replied: "Yes, but it was given as charity to Bareerah and we disliked to give you any." So he said: "It is considered charity for her, and for us it is a gift from her." The third Sunnah: her former masters, when they agreed to sell her to ‘A’ishah, stipulated that her allegiance (or right of inheritance) would be to them, so that they would receive pride that she is ascribed to them and perhaps receive some material benefit from her, such as inheritance, or support, or other. So the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Walaa (allegiance or right of inheritance) is for the one who frees the slave, not for the one who sells the slave or any other." Walaa is a relation between the master and the slave, after the latter's manumission, via which the master inherits the slave, in case he has no heirs or in case something is left after everyone takes his assigned share of the inheritance.

راوي الحديث: متفق عليه

التخريج: عائشة بنت أبي بكر-رضي الله عنهما-.

مصدر متن الحديث: عمدة الأحكام

معاني المفردات:

- بريرة : مولاة عائشة صحابية مشهورة عاشت إلى زمن يزيد بن معاوية
- سُنَن : طرق.
- عَتُقَت : أعتقتها عائشة رضي الله عنها، أي جعلتها حرة بعد أن كانت مملوكة.
- برمة : البُرْمة قِدْر من حجارة، جمعه بُرَم
- أُدُم : جمع إدام وهو ما يؤكل مع الخبز، أي شيء كان.
- تُصدِّق : لم يذكر فاعله
- فكرهنا : أن نطعمك منه، لأنك لا تأكل الصدقة.
- هو : أي: اللحم
- عليها صدقة : لأنها فقيرة. والصدقة تمليك مال بلا عوض طلبا لثواب الآخرة
- وهو منها لنا هدية : أهدته لنا بريرة ، لأن للفقير التصرف في ملكه. والهدية هي تمليك مال بلا عوض للتودد والمحبة
- فيها : في بريرة لما أرادت عائشة أن تشتريها فاشترط أهلها أن يكون الولاء لهم.

فوائد الحديث:

١. أن الأمة إذا عتقت تحت عبد يكون لها الخيار بين البقاء معه وبين الفسخ من عصمة نكاحه، وجواز ذلك بإجماع العلماء. أما إذا عتقت تحت حر فلا خيار لها

٢. أن من موانع التكافؤ بين الزوجين الحرية والرق.

٣. أن الفقير إذا تُصدق عليه فأهدى من صدقته إلى من لا تحل له الصدقة، من غني وغيره، فإهداؤه جائز، لأنه قد ملك الصدقة، فيتصرف بها كيف شاء.

٤. دليل على سؤال صاحب البيت أهله عن شؤون منزله وأحواله.

٥. انحصار الولاء بالمعتق، فلا يكون لغيره، ولا ينتقل لغيره بأي طريقة.

٦. جواز أكل الإنسان من طعام من يسر بأكله ولو لم يأذن له فيه بخصوصه.

٧. جواز الصدقة على من ينفق غير المتصدق عليه.

٨. أن من حرمت عليه الصدقة جاز له أكل عينها إذا تغير حكمها.

٩. أن الهدية تملك بوضعها في بيت المهدى له ولا يحتاج إلى التصريح بالقبول.

١٠. أنه لا يجب السؤال عن أصل المال الواصل إذا لم يكن فيه شبهة، ولا عن الذبيحة إذا ذبحت بين المسلمين

١١. تسمية الأحكام سننا وإن كان بعضها واجبا.

١٢. استحباب شفاعة الحاكم في الرفق بالخصم، لقول النبي صلى الله عليه وسلم لبريرة: " زوجك وأبو ولدك."

١٣. تحريم الصدقة على النبي صلى الله عليه وسلم.

المصادر والمراجع:

تيسير العلام شرح عمدة الأحكام للبسام، حققه وعلق عليه وخرج أحاديثه وصنع فهارسه: محمد صبحي بن حسن حلاق، (ط١٠)، مكتبة الصحابة، الأمارات - مكتبة التابعين، القاهرة، (١٤٢٦ هـ) خلاصة الكلام شرح عمدة الأحكام لفيصل بن عبد العزيز آل المبارك ، ط٢، (١٤١٢ هـ) الإلمام بشرح عمدة الأحكام لإسماعيل الأنصاري، ط١، دار الفكر، دمشق، (١٣٨١ه) صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، (١٤٢٢ه). صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي،(د.ط)، دار إحياء التراث العربي، بيروت، (د.ت)

الرقم الموحد: (6159)

The Imam is appointed so that he should be followed; so, do not act differently from him. When he makes Takbeer (says Allahu Akbar) all of you should say it after him; bow when he bows; say: "Rabbana wa laka al-hamd" (O our Lord, all praise be to You) when he says: "Sami`a Allahu liman hamidah" (Allah hears the one who praises Him); prostrate when he prostates; and all of you should pray sitting when he prays sitting.

إنما جعل الإمام ليؤتم به، فلا تختلفوا عليه، فإذا كبر فكبروا، وإذا ركع فاركعوا، وإذا قال: سمع الله لمن حمده، فقولوا: ربنا ولك الحمد، وإذا سجد فاسجدوا، وإذا صلى جالسا فصلوا جلوسا أجمعون

1895. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "The Imam is appointed so that he should be followed; so, do not act differently from him. When he makes Takbeer (says Allahu Akbar) all of you should say it after him; bow when he bows; say: 'Rabbana wa laka al-hamd' (O our Lord, all praise be to You) when he says: 'Sami`a Allahu liman hamidah' (Allah hears the one who praises Him); prostrate when he prostates; and all of you should pray sitting when he prays sitting".

١٨٩٥. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- مرفوعاً: «إنما جُعِلَ الإمام ليُؤْتَمَّ به. فلا تختلفوا عليه. فإذا كبر فكبروا، وإذا ركع فاركعوا. وإذا قال: سمع الله لمن حمده، فقولوا: ربنا ولك الحمد. وإذا سجد فاسجدوا. وإذا صلى جالسا فصلوا جلوسا أجمعون».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, mentioned the wisdom behind appointing an Imam, which is that the worshipers should follow him in their congregational prayer. They should not act differently from him in the actions of the prayer. Rather, the Imam's movements during the prayer should be observed and followed in the same order he does them. Thus, when the Imam says Takbir, then the congregation should follow him in doing so. When the Imam bows then they all should follow him, and when the Imam reminds them that Allah will answer the ones who praise Him by saying "Sami`a Allaahu Liman Hamidah", then they should praise Allah by saying: "Rabbana Laka al-Hamd" or any other formulas reported such as "Rabbana wa Laka al-Hamd" or "Allaahuma Rabbana wa Laka al-Hamd". When the Imam prostrates, Muslims praying behind him should prostrate as well, and if he prays sitting because he is unable to stand, then all of them should pray sitting as well even if they are able to stand. This is how the Imam should be followed.

المعنى الإجمالي:

أرشد النبي صلى الله عليه وسلم المأمومين إلى الحكمة من جعل الإمام وهي أن يقتدي به المصلون في صلاتهم، ولا يختلفون عليه بعمل من أعمال الصلاة، وإنما تراعى تَنَقلاته بنظام فإذا كبر للإحرام، فكبروا أنتم كذلك، وإذا رَكع فاركعوا بعده، وإذا ذكركم أن الله مجيب لمن حمده بقوله: "سمع الله لمن حمده" فاحمدوه تعالى بقولكم: "ربنا لك الحمد"، وكذلك ما ورد من صيغ أخرى مثل: "ربنا ولك الحمد" "اللَّهُمَّ ربنا ولك الحمد" "اللَّهُمَّ ربنا لك الحمد"، وإذا سجد فتابعوه واسجدوا، وإذا صلى جالساً لعجزه عن القيام -فتحقيقاً للمتابعة- صلوا جلوساً، ولو كنتم قادرين على القيام .

راوي الحديث: متفق عليه

التخريج: أبو هريرة -رضي الله عنه.

مصدر متن الحديث: عمدة الأحكام

معاني المفردات:

- "إنما" : للحصر وهو إثبات الحكم للمذكور ونفيه عما عداه.
- "ليؤتم به" : ليقتدى به.
- "فلا تختلفوا عليه" : في شيء من الأحوال.
- سمع الله لمن حمده" : أجاب الله الدعاء لمن حمده.
- "ربنا ولك الحمد" : ربنا استجب ولك الحمد ، وبهذا اشتملت هذه الجملة على معنى الدعاء ومعنى الخبر.
- "أجمعون" : تأكيد لضمير الجمع

فوائد الحديث:

١. تأكيد متابعة الإمام، وأنها مقدمة على غيرها من أعمال الصلاة، فقد أسقط القيام عن المأمومين القادرين عليه، مع أنه أحد أركان الصلاة، كل ذلك لأجل كمال الاقتداء.

٢. ومنه يؤخذ تَحَتمُ طاعة القادة وولاة الأمر ومراعاة النظام، وعدم المخالفة والانشقاق عليهم؛ لأن الإمامة العظمى مقيسة على الإمامة الصغرى.

٣. تحريم مخالفته وبطلان الصلاة بها.

٤. أن الأفضل في المتابعة، أن تقع أعمال المأموم بعد أعمال الإمام مباشرة. قال الفقهاء: وتكره المساواة والموافقة في هذه الأعمال.

٥. أن الإمام الراتب إذا صلى جالسا من أول صلاته -لعجزه عن القيام- صلى خلفه المأمومون جلوسًا ولو كانوا قادرين على القيام، تحقيقا للمتابعة والاقتداء.

٦. أن المأموم يقول: " ربنا لك الحمد " حينما يقول الإمام: " سمع الله لمن حمده ". وقال ابن عبد البر: لا أعلم خلافا في أن المنفرد يقول: "-سمع الله لمن حمده ". " ربنا ولك الحمد " وقال ابن حجر: وأما الإمام فيسمع ويحمد، جمع بينهما فقد ثبت في البخاري أن النبي صلى الله عليه وسلم كان يجمع بينهما.

٧. أن من الحكمة في جعل الإمام في الصلاة، الاقتداء والمتابعة.

المصادر والمراجع:

-صحيح البخاري –الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ - صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ - الإلمام بشرح عمدة الأحكام للشيخ إسماعيل الأنصاري-مطبعة السعادة-الطبعة الثانية ١٣٩٢ه. - تيسير العلام شرح عمدة الأحكام-عبد الله البسام-تحقيق محمد صبحي حسن حلاق- مكتبة الصحابة- الشارقة- الطبعة العاشرة- ١٤٢٦ه.

الرقم الموحد: (6029)

If there was any change to the prayer, I would surely inform you; but I am a human being like you and liable to forget like you. So if I do forget, remind me, and if anyone of you is doubtful about his prayer, he should follow what he thinks to be correct and complete his prayer accordingly, make Tasleem (end the prayer with the greeting of Salaam), and then offer two prostrations.

إنه لو حدث في الصلاة شيء لنبأتكم به، ولكن إنما أنا بشر مثلكم، أنسى كما تنسون، فإذا نسيت فذكروني، وإذا شك أحدكم في صلاته، فليتحر الصواب فليتم عليه، ثم ليسلم، ثم يسجد سجدتين

1896. Hadith:

‘Abdullaah, may Allah be pleased with him, reported: “The Prophet, may Allah’s peace and blessings be upon him, offered the prayer. (Ibrahim [a sub-narrator] said: ‘I do not know whether he prayed more or less than usual.’) When he finished the prayer, he was asked: ‘O Messenger of Allah! Has there been any change to the prayer?’ He said: ‘What is it?’ The people said: ‘You have prayed such-and-such.’ Thereupon, the Prophet, may Allah’s peace and blessings be upon him, bent his legs, faced the Qiblah (prayer direction), performed two prostrations, and then made Tasleem (end the prayer with the greeting of Salaam). When he turned his face to us, he said: ‘If there was any change to the prayer, I would surely inform you; but I am a human being like you and liable to forget like you. So if I do forget, remind me, and if anyone of you is doubtful about his prayer, he should follow what he thinks to be correct and complete his prayer accordingly, make Tasleem, and then offer two prostrations”’.

١٨٩٦. الحديث:

عن عبد الله بن مسعود -رضي الله عنه- قال: صلى النبي -صلى الله عليه وسلم- -قال إبراهيم: لا أدري زاد أو نقص- فلما سلم قيل له: يا رسول الله، أَحَدَثَ في الصلاة شيء؟ قال: «وما ذاك»، قالوا: صليتَ كذا وكذا، فَثَنَّى رِجليْهِ، واستقبل القبلة، وسَجَدَ سجدتين، ثم سلم، فلما أقبل علينا بوجهه، قال: «إنه لو حَدَثَ في الصلاة شيءٌ لنَبَّأْتُكُم به، ولكن إنما أنا بَشَرٌ مثلكم، أنسى كما تَنْسَوْن، فإذا نَسِيتُ فذَكِّرُوني، وإذا شَكَّ أحدكم في صلاته، فَلْيَتَحَرَّ الصَّوَابَ فليُتِمَّ عليه، ثم ليسلم، ثم يسجد سجدتين».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

It is related in this noble Hadith that the Prophet, may Allah’s peace and blessings be upon him, led the Companions in prayer and prayed more or less than usual. So the Companions, may Allah be pleased with them, asked him whether any change had been made to the prayer. In response, he told them that if there were any change to the prayer, he would certainly keep them informed. Then he explained that he was only a human being like us and that he would forget like we do. After that, he presented the relevant ruling on a person who forgetfully adds something to prayer or subtracts something therefrom. He, the Prophet explained, should build upon the number of Rak‘ahs (units of prayer) of which he is certain, complete his prayer accordingly, offer two prostrations of

المعنى الإجمالي:

يبين الحديث الشريف أن النبي -صلى الله عليه وسلم- صلى بهم صلاة زاد فيها أو نقص، فسأله الصحابة هل حدث في الصلاة تغيير؟ فأخبرهم بأنه لو حدث فيها شيء لأخبرهم، ثم ذكر أنه بشر مثلنا ينسى لزيادته في الصلاة أو نقصانه، ثم ذكر الحكم فيمن زاد أو نقص في الصلاة ناسياً ثم ذكر أن يتحقق من عدد الركعات ثم يتم إن كان فيها نقص أو يسجد سجدتين للسهو ثم يسلم منهما.

forgetfulness, and then make Tasleem, thus finishing the prayer.

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: عبدالله بن مسعود-رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: صحيح البخاري.

معاني المفردات:

- أحدث في الصلاة شيء؟ : الهمزة فيه للاستفهام، و"حَدَثَ" بفتح الدال، ومعناه: السؤال عن حدوث شيء من الوحي، يوجب تغيير حكم الصلاة بالزيادة على ما كانت معهودة.
- وما ذاك : سؤال من لم يشعر بما وقع منه، ولا يقين عنده، ولا غلبة ظن، وهو خلاف ما عندهم.
- لنبأتكم : لأخبرتكم به.
- أنا بشر : تطرأ عليَّ، وتلحقني الحالة البشرية.
- أنسى : النسيان في اللغة: خلاف الذكر والحفظ، وفي الاصطلاح: النسيان وغفلة القلب عن الشيء، فهو جهل طارىء يزول به العلم عن الشيء، مع ذكره لغيره، ليخرج النوم ونحوه.
- إذا شكَّ أحدكم : الشك في اللغة: خلاف اليقين، وفي الاصطلاح: الشك ما يستوي فيه طرفا العلم والجهل، وهو الوقوف بين الشيئين؛ بحيث لا يميل إلى أحدهما، فإذا قوي أحدهما، وترجح على الآخر، فهو الظن.
- فليتحرَّ الصواب : التحري: القصد والاجتهاد في الطلب، والعزم على تخصيص الشيء بالفعل والقول.
- فَلْيُتِمّ عليه : أي: فَلْيُتِمّ بانيًا على ما سبق من صلاته.

فوائد الحديث:

١. أن سجود السهو للزيادة سهوًا في الصلاة، وأنَّها لا تعاد، بل يسجد سجود السهو، ويجبر بهما خلل صلاته.

٢. أنَّ سجدتي السهو يُؤتى بهما من جلوس، فلا يشرع أن يقوم حينما يريد أن يسجدهما.

٣. أنَّ المتابعة خطأً لا تبطل الصلاة، ولكن إذا علم بخطأ إمامه فلا يتابعه إلاَّ في التشهد الأول، فإنه يقوم معه إذا لم يعلم الإمام بالخطأ إلاَّ بعد أن استتمَّ قائمًا.

٤. أنَّ سجدتي السهو، كالسجود ضمن الصلاة في الأحكام.

٥. أنَّ الانصراف عن القِبلة سهوًا، أو خطأ -لا يبطل الصلاة.

٦. أنَّ الكلام مع ظن إتمام الصلاة لا يبطلها، ولو طال.

٧. أنَّ محل سجود السهو يكون بعد السلام في مثل هذه الصورة.

٨. قوله: "فإذا نسيتُ فذكروني"، دليل على أنَّه يجب على المأمومين أن ينبهوا الإمام إذا سها في الصلاة.

٩. دل قوله: (إذا شك أحدكم في صلاته) وكذا غيره من الأحاديث المتقدمة على أن سجود السهو مشروع في صلاة النافلة، كما هو مشروع في صلاة الفريضة؛ لأن الجبران وإرغام الشيطان يحتاج إليه في صلاة النفل، كما يحتاج إليه في صلاة الفرض.

١٠. أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- بشر يعتريه ما يعتري البشر من النسيان وغيره.

المصادر والمراجع:

صحيح مسلم، المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي - الناشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت. صحيح البخاري، لأبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري. حقيق محمد زهير بن ناصر الناصر، الناشر: دار طوق النجاة، الطبعة الأولى ١٤٢٢هـ. توضيح الأحكام من بلوغ المرام، لعبدالله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسدي، مكة، ط الخامسة ١٤٢٣هـ. منحة العلام في شرح بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن صالح الفوزان، ط ١، ١٤٢٧هـ، دار ابن الجوزي. فتح ذي الجلال والإكرام بشرح بلوغ المرام، للشيخ ابن عثيمين، المكتبة الإسلامية، القاهرة، تحقيق صبحي رمضان وأم إسراء بيومي- الطبعة الأولى ١٤٢٧هـ.

الرقم الموحد: (11232)

Indeed, it is a true dream, Allah Willing! Go and teach these words to Bilaal, and let him make the call to prayer with them, as his voice is more melodious than yours.

1897. Hadith:

‘Abdullah ibn Zayd, may Allah be pleased with him, reported: “When the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, ordered that a bell be rung to gather the people for prayer, I saw a dream where a man was going around carrying a bell. I said to him: ‘O slave of Allah! Are you selling this bell?’ He said: ‘What will you do with it?’ I said: ‘We will call the people to prayer.’ He said: ‘Shall I direct you to what is better than it?’ I replied: ‘Yes.’ He said: ‘Say: 'Allah is the Greatest (four times); I bear witness that there is no god but Allah (twice); I bear witness that Muhammad is the Messenger of Allah (twice); come to prayer (twice); come to success (twice); Allah is the Greatest (twice); there is no god but Allah.'' Then he stood close behind me and said: ‘Then, when the prayer is about to begin, say: 'Allah is the Greatest (twice); I bear witness that there is no god but Allah; I bear witness that Muhammad is the Messenger of Allah; come to prayer; come to success; the prayer is about to commence (twice) [In another narration: “And if it is the Fajr prayer, say: ‘Prayer is better than sleep (twice).’”]; Allah is the Greatest (twice); there is no god but Allah.'' When I woke up, I went to the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, and informed him of my dream. He said: ‘Indeed, it is a true dream, Allah Willing! Go and teach these words to Bilaal, and let him make the call to prayer with them, as his voice is more melodious than yours.’ So I took Bilaal and taught him those words, and he made the call to prayer therewith. ‘Umar ibn al-Khattaab heard it while at home, and so he came out dragging his garment and saying: ‘By the One Who sent you with the truth, O Messenger of Allah! I saw the same dream that he saw!’ Thereupon, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: ‘All praise is due to Allah”’.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

This noble Hadith relates the story of the azan, which goes as follows: The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, wished to use a bell – like the Christians – to gather the people for prayer with its

إنها لرؤيا حق إن شاء الله، فقم مع بلال فألق عليه ما رأيت، فليؤذن به، فإنه أندى صوتا منك

١٨٩٧. الحديث:

عن عبد الله بن زيد -رضي الله عنه- قال: لَمَّا أَمَرَ رسول الله -صلى الله عليه وسلم- بِالنَّاقُوسِ يُعْمَلُ لِيُضْرَبَ بِهِ لِلنَّاسِ لِجَمْعِ الصلاة طاف بي وأنا نائم رجل يحمل ناقوساً في يده، فقلت: يا عبد الله أَتَبِيعُ الناقوس؟ قال: وما تصنع به؟ فقلت: ندعو به إلى الصلاة، قال: أَفَلَا أَدُلُّكَ عَلَى مَا هُوَ خَيْرٌ مِنْ ذَلِكَ؟ فقلت له: بلى، قال: فقال: تقول: الله أكبر، الله أكبر، الله أكبر، الله أكبر، أشهد أن لا إله إلا الله، أشهد أن لا إله إلا الله، أشهد أن محمدا رسول الله، أشهد أن محمدا رسول الله، حيَّ على الصلاة، حيَّ على الصلاة، حيَّ على الفلاح، حيَّ على الفلاح، الله أكبر، الله أكبر، لا إله إلا الله، قال: ثُمَّ اسْتَأْخَرَ عَنِّي غَيْرَ بعيد، ثم قال: وتقول إِذَا أَقَمْتَ الصَّلَاةَ: الله أكبر الله أكبر، أشهد أن لا إله إلا الله، أشهد أن محمدًا رسول الله، حيَّ على الصلاة، حيَّ على الفلاح، قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ، قد قامتِ الصلاة، الله أكبر الله أكبر، لا إله إلا الله، فلما أصبحت، أتيتُ رسول الله -صلى الله عليه وسلم-، فأخبرته، بما رأيتُ فقال: «إِنَّهَا لَرُؤْيَا حَقٌّ إِنْ شَاءَ اللَّهُ، فَقُمْ مَعَ بِلَالٍ فَأَلْقِ عَلَيْهِ مَا رَأَيْتَ، فَلْيُؤَذِّنْ بِهِ، فإنه أَنْدَى صوتا منك» فقمتُ مع بلال، فَجَعَلْتُ أُلْقِيهِ عَلَيْهِ، وَيُؤَذِّنُ بِهِ، قَالَ: فَسَمِعَ ذَلِكَ عُمَرُ بنُ الخَطَّاب، وهو في بيته فخرج يَجُرُّ رِدَاءَهُ، ويقول: وَالَّذِي بَعَثَكَ بِالحَقِّ يَا رَسُولَ اللَّهِ، لقد رأيتُ مثل ما رأى، فقال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «فَلِلَّهِ الحَمْدُ».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

يبين هذا الحديث الشريف قصة الأذان، وذلك أن النبي -صلى الله عليه وسلم- أراد أن يتخذ ناقوساً كالنصارى ليجتمع الناس على صوته للصلاة، ثم لم

يفعل لأنه من خصائصهم، فرأى أحد الصحابة - رضوان الله عليهم- وهو عبد الله بن زيد في نومه أحدهم يبيع ناقوساً، فأراد أن يشتريه ليجمع به الناس للصلاة، فقال له الرجل: ألا أدلك على خير من ذلك؟ وقام بتعليمه جمل الأذان، فذهب إلى النبي -صلى الله عليه وسلم- صباحاً وذكر له المنام، فأخبره -صلى الله عليه وسلم- أنها رؤيا صادقة وأمره أن يقرأ الأذان على بلال حتى يؤذن بها؛ لأنه أجمل منه صوتاً، فلما سمعه عمر بن الخطاب -رضي الله عنه- أتى وأخبر النبي -صلى الله عليه وسلم- أنه رأى ذلك أيضاً.

sound. He refrained from doing this, however, because it is something that belongs to and distinguishes the Christians. Then, one of the Companions, ‘Abdullaah ibn Zayd, may Allah be pleased with him, saw in a dream that someone was selling a bell, and he wished to buy it and use it to gather the people for prayer. However, the man said to him: “Shall I direct you to what is better than it?” He then taught him the words of the azan. Thereafter, he went to the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, in the morning and related the dream to him, and he stated that this was a true dream and asked ‘Abdullaah to recite those words to Bilaal, who had a more melodious voice, so that he could pronounce the azan therewith. When ‘Umar ibn al-Khattaab, may Allah be pleased with him, heard the azan, he went to the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, and informed him that he had also seen the same dream.

راوي الحديث: رواه أبو داود أحمد الدارمي.

التخريج: عبد الله بن زيد بن عبد ربه الأنصاري الخزرجي - رضي الله عنه -

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- طاف بي : أي: ألمَّ بي وقَرُب حولي حالة كوني نائماً.
- إنها لرؤيا حق : أي: صادقة ثابتة مطابقة للوحي؛ لأنه -صلّى الله عليه وسلّم- لا ينطق عن الهوى، أو موافِقةً للاجتهاد.
- لرؤيا : ما رأيته في منامك.
- حيّ : بمعنى هلمَّ وأقبل.

فوائد الحديث:

١. مشروعية الأذان، لإظهار شعائر الإسلام وإعلام الناس بدخول وقت الصلاة، ودعائهم إلى المساجد لأداء فريضة الله تعالى.

٢. أن الأفضل في الأذان الترجيع في أوله، وهو التكبير أربع مرات، وعلى هذا أكثر أهل العلم.

٣. أن الإقامة تُفرد ألفاظها، فلا تكرر، ما عدا التكبير و(قد قامت الصلاة) فإنها تكرر مرتين، وإنما لم تكرر الإقامة لأنها للحاضرين في الأصل، فلا تحتاج إلى تكرار كالأذان.

٤. استحباب أن يقول المؤذن في أذان الفجر بعد: حي على الفلاح: الصلاة خير من النوم، مرتين؛ لأن صلاة الفجر في وقت ينام فيه عامة الناس، ويقومون إلى الصلاة من نوم، فاختصت صلاة الفجر بذلك دون غيرها من الصلوات.

المصادر والمراجع:

السنن، لأبي داود سليمان بن الأشعث أبو داود السجستاني الأزدي، دار الفكر، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد. مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م. إرواء الغليل في تخريج أحاديث منار السبيل، محمد ناصر الدين الألباني، المكتب الإسلامي – بيروت، الثانية -١٤٠٥ – ١٩٨٥. توضيح الأحكام من بلوغ المرام، لعبدالله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسدي، مكة ، ط الخامسة ١٤٢٣هـ. منحة العلام في شرح بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن صالح الفوزان، ط ١، ١٤٢٧هـ، دار ابن الجوزي.

الرقم الموحد: (10615)

Even if she was not my stepdaughter whom I raised, she would still be unlawful for me because she is my niece through suckling. Thuwaybah breastfed me and Abu Salamah (her father). So, do not offer me your daughters or sisters (in marriage).

إنها لو لم تكن ربيبتي في حجري، ما حلت لي؛ إنها لابنة أخي من الرضاعة، أرضعتني وأبا سلمة ثويبةُ؛ فلا تعرضن علي بناتكن ولا أخواتكن

1898. Hadith:

Umm Habeebah bint Abu Sufyan, may Allah be pleased with her, reported that she said: "O Messenger of Allah, marry my sister, the daughter of Abu Sufyaan." He said: "Would you like that?" I said: "Yes, for I cannot have you for myself alone, and I like my sister to be the one who shares with me that goodness." The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "That is not lawful for me." She said: "We heard that you want to marry the daughter of Abu Salamah." He said: "The daughter of Umm Salamah?" She said: "Yes." He said: "Even if she was not my stepdaughter whom I raised, she would still be unlawful for me because she is my niece through suckling. Thuwaybah breastfed me and Abu Salamah (her father). So, do not offer me your daughters or sisters (in marriage)." `Urwah said that Thuwaybah was an emancipated slave girl of Abu Lahab, and she breastfed the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him. When Abu Lahab died, one of his family members saw him in a vision in an awful state. He said to him: "What did you find?" Abu Lahab said: "I found no good after you, except that I have been given water to drink in this (the space between his thumb and other fingers) and that is because of my emancipation of Thuwaybah".

١٨٩٨. الحديث:

عن أم حبيبة بنت أبي سفيان -رضي الله عنهما- قالت: قلت يا رسول الله، انكح أختي ابنة أبي سفيان. قال: أو تحبين ذلك؟ فقلت: نعم؛ لست لك بمُخْلِيَةٍ، وأحَبُّ من شاركني في خير أختي. فقال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: إن ذلك لا يحل لي. قالت: إنا نُحَدَّثُ أنك تريد أن تنكح بنت أبي سلمة. قال: بنت أم سلمة؟! قالت: قلت: نعم، قال: إنها لو لم تكن ربيبتي في حَجْرِي، ما حلت لي؛ إنها لابنة أخي من الرضاعة، أرضعتني وأبا سلمة ثويبةُ؛ فلا تعرضن علي بناتكن ولا أخواتكن. قال عروة وثويبة: مولاة لأبي لهب أعتقها، فأرضعت النبي -صلى الله عليه وسلم-، فلما مات أبو لهب رآه بعض أهله بشر حيبة، فقال له: ماذا لقيت؟ قال أبو لهب: لم ألق بعدكم خيرا، غير أني سقيت في هذه بعتاقتي ثويبة».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

Umm Habeebah, the daughter of Abu Sufyaan, is one of the Mothers of the Believers, may Allah be pleased with them all, and she was ecstatic about her marriage to the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him. So she asked the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, to marry her sister. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, expressed wonder at her request, due to women's extreme jealousy regarding the matter, as she would allow herself to have a co-wife. Hence, he asked her in astonishment: Would you like that? And she replied in the affirmative. Then, she explained to him the reason why she wanted him to marry her sister. It

المعنى الإجمالي:

أم حبيبة بنت أبي سفيان هي إحدى أمهات المؤمنات رضى الله عنهن وكانت حظية وسعيدة بزواجها من رسول الله صلى الله عليه وسلم -وحق لها ذلك- فالتمست من النبي صلى الله عليه وسلم أن يتزوج أختها. فعجب صلى الله عليه وسلم، كيف سمحت أن ينكح ضرة لها، لما عند النساء من الغيرة الشديدة في ذلك، ولذا قال -مستفهما متعجبا-: أو تحبين ذلك؟ فقالت: نعم أحب ذلك. ثم شرحت له السبب الذي من أجله طابت نفسها بزواجه من أختها، وهو أنه

لابد لها من مشارك فيه من النساء، ولن تنفرد به وحدها، فليكن المشارك لها في هذا الخير العظيم هو أختها. وكأنها غير عالمة بتحريم الجمع بين الأختين، ولذا فإنه أخبرها صلى الله عليه وسلم أن أختها لا تحل له. فأخبرته أنها حدثت أنه سيتزوج بنت أبي سلمة. فاستفهم منها متثبتاً : تريدين بنت أم سلمة؟ قالت: نعم. فقال : مبينا كذب هذه الشائعة:- إن بنت أم سلمة لا تحل لي لسببين. أحدهما: أنها ربيبتي التي قمت على مصالحها في حجري، فهي بنت زوجتي. والثاني: أنها بنت أخي من الرضاعة، فقد أرضعتني، وأباها أبا سلمة، ثويبة -وهي مولاة لأبي لهب- فأنا عمها أيضاً، فلا تعرضْنَ علي بناتِكن وأخواتكن، فأنا أدرى وأولى منكن بتدبير شأني في مثل هذا.

was inevitable that she would have to share him with other women and that she would not be his only wife, so she wanted her sister to be the one who would share this great goodness with her . It was as if she was not aware of the prohibition of being married to two sisters at the same time. That is why the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, informed her that her sister was not lawful for him. Then, she told him that she heard that he would marry the daughter of Abu Salamah. So to be sure, he asked her: Do you mean the daughter of Umm Salamah? She said: Yes. Then, in order to clarify the falsehood of this rumor, he told her that the daughter of Umm Salamah was not lawful for him for two reasons: First: she is his stepdaughter whom he has brought up, because she is his wife's daughter. Second: she is his niece through suckling, because Thuwaybah, the ex-slave girl of Abu Lahab, had breastfed him and her father Abu Salamah. So, he is her paternal uncle as well. So, he instructed them not offer him their daughters or sisters in marriage, for he knows better how to manage his affairs in this regard.

راوي الحديث: متفق عليه

التخريج: أم حبيبة بنت أبي سفيان -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: عمدة الأحكام

معاني المفردات:

- "إنكح" : تزوج
- "أختي" : عزة كما في رواية مسلم والنسائي
- "أبي سفيان" : صخر بن حرب صحابي شهير أسلم عام الفتح
- "أو تحبين ذلك" : استفهام تعجب من كونها تطلب أن يتزوج غيرها مع ما طبع عليه النساء من الغيرة.
- لست لك بمخلية" : لست بمنفردة بك ولا خالية من ضرة.
- "في خير" : صحبتك المتضمنة لسعادة الدارين ، وفي رواية: " وأحب من شركني فيك أختي."
- لا يحل لي" : لأن فيه الجمع بين الأختين.
- بنت أبي سلمة" : درة- بضم المهملة وتشديد الراء.
- بنت أم سلمة" : استفهام إنكار أي أأنكح بنت أبي سلمة من أم سلمة ، وهي حرام علي من وجهين؟
- ربيبتي" : بنت زوجتي.
- "في حجري" : بفتح الحاء وكسرها والفتح أفصح- وهذا الوصف خرج مخرج الغالب.
- "ثويبة" : قال ابن منده: اختلف في اسلامها.
- فلا تعرضن" : لا تقدمن لي
- بِئَرِّ حِيْبة : حيبة بكسر الحاء المهملة وسكون الياء التحتانية بعدها باء موحدة، والمعنى: سوء حال.

فوائد الحديث:

١. تحريم نكاح أخت الزوجة، وأنه لا يصح.

٢. تحريم نكاح الربيبة، وهى بنت زوجته التي دخل بها، وهذه البنت أتت به من زوج آخر قبله، و المراد بالدخول- هنا- الوطء، فلا يكفي مجرد الخلوة.

٣. تحريم بنت الأخ من الرضاعة، لأنه يحرم من الرضاعة ما يحرم من النسب.

٤. أنه ينبغي للمفتي- إذا سئل عن مسألة يختلف حكمها باختلاف أوجهها- أن يستفصل عن ذلك.

٥. أنه ينبغي توجيه السائل ببيان ما ينبغي له أن يعرض عنه وما يقبل عليه، لاسيما إذا كان ممن تجب تربيته وتعليمه، كالولد والزوجة.

المصادر والمراجع:

-صحيح البخاري –الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ - صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ - الإلمام بشرح عمدة الأحكام للشيخ إسماعيل الأنصاري-مطبعة السعادة-الطبعة الثانية ١٣٩٢ه. - تيسير العلام شرح عمدة الأحكام-عبد الله البسام-تحقيق محمد صبحي حسن حلاق- مكتبة الصحابة- الشارقة- الطبعة العاشرة- ١٤٢٦ه.

الرقم الموحد: (6077)

إنها ليست بنجس، إنها من الطوافين عليكم والطوافات

١٨٩٩. الحديث:

عن كبشة بنت كعب بن مالك -وكانت تحت ابن أبي قتادة-: أن أبا قتادة دخل فسَكَبَتْ له وَضُوءًا، فجاءت هرة فشربت منه، فأصغى لها الإناء حتى شربت، قالت كبشة: فرآني أنظر إليه، فقال: أتعجبين يا ابنة أخي؟ فقلت: نعم، فقال: إن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال: «إنها ليست بنجس، إنها من الطوافين عليكم والطوافات».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

في الحديث أن أبا قتادة بدأ وضوءه، فدخلت هرة - والهرة تدخل البيوت وتخالط الناس وتتردد عليهم – فأصغى لها الإناء لتشرب من ماء الوضوء، فتعجبت كبشة ابنة أخيه من فعله- وهو ماء معد للوضوء ولا بد من أن يكون طاهراً مطهراً،- فأخبرها بالحديث أن الهرة ليست نجسة و لا تؤثر في الماء لأنها من المخالطين للناس دائماً .

It is not Najas (impure). It is one of those who roam around among you.

1899. Hadith:

Kabshah bint Ka`b ibn Malik, who was married to the son of Abu Qataadah, reported: "Abu Qataadah came in so I poured out some water for him to use for ablution. A cat came to drink from it, so he tilted the vessel for it until it drank." Kabshah continued: "He saw me looking at him and said: 'Do you find it strange, O daughter of my brother?' I said: 'Yes.' He said: 'The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "It is not Najas (impure). It is one of those who roam around among you"'".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

The Hadith relates that Abu Qataadah had started making ablution when a cat came in -and cats frequently enter people's homes and mix with them. He tilted the vessel for it so it could drink from the water of ablution. Kabshah, his niece, was surprised at what he did, given that the water was prepared for ablution and it must be pure and purifying. So he related to her the Hadith in which the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said that cats are not impure and thus do not affect the purity of water, because it is an animal that always mixes with people.

راوي الحديث: رواه أبو داود والترمذي والنسائي وأحمد والدارمي

التخريج: أبو قتادة الحارث بن ربعي-رضي الله عنه-..

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام

معاني المفردات:

- هرة . : هي الأنثى من القطط .
- ليست بِنَجَسٍ . : وهو ضد الطاهر، أي: ليست نجسة الذات.
- الطوافين . : جمع طَوَّافٍ، شبهها بخدم البيت، وهو من يطوف على أهله ويدور حولهم برفق وعناية.

فوائد الحديث:

١. فيه دليل على طهارة فم الهرة، وطهارة فضلتها ـ

٢. فيه دليل على طهارة جميع أعضائها وبدنها.

٣. وهذا الحديث فرد من أفراد القاعدة العظيمة المشقة تجلب التيسير، فكثرة طوافها وعموم البلوى بها جعل ما تلامسه طاهراً وإن كان رطباً.

٤. الصحيح من أقوال أهل العلم إلحاق الحمار والبغل بالهرة في طهارة سؤرهما وعرقهما.

٥. يفيد الحديث مشروعية اجتناب الأشياء النجسة، وإذا دعت الحاجة أو الضرورة إلى ملامستها، فيجب التنزه منها؛ وذلك كالاستنجاء باليد اليسرى، وإزالة الأنجاس والأقذار بها.

المصادر والمراجع:

-منحة العلام في شرح بلوغ المرام:تأليف عبد الله الفوزان-طبعة دار ابن الجوزي-الطبعة الأولى ١٤٢٨ - توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام:تأليف عبد الله البسام- مكتبة الأسدي –مكة المكرمة –الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م - تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام:تأليف الشيخ صالح الفوزان- مؤسسة الرسالة سنن أبي داود - سليمان بن الأشعث السِّجِسْتاني تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد: المكتبة العصرية، صيدا - بيروت سنن الترمذي - محمد بن عيسى ، الترمذي، تحقيق وتعليق:أحمد محمد شاكر ومحمد فؤاد عبد الباقي وإبراهيم عطوة عوض -شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ - ١٩٧٥ م مسند الإمام أحمد بن حنبل المحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي مؤسسة الرسالة الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م

الرقم الموحد: (8361)

إني كنت أَمَرْتُكُمْ أن تُحْرِقُوا فلانًا وفلانًا، وإن النَّار لا يُعَذِّبُ بها إلا الله، فإن وجَدْتُمُوهُما فاقْتُلُوهُما

I commanded you to burn so-and-so and so-and-so, but no one punishes with fire except Allah. So if you find them, kill them.

١٩٠٠. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- قال: بَعَثَنَا رسول الله -صلى الله عليه وسلم- في بَعْثٍ، فقال: «إن وجَدْتُم فُلانا وفُلانا» لرجلين من قُرَيْش سَمَّاهُما «فأَحْرِقُوهُمَا بالنَّار» ثم قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم- حين أردنا الخروج: «إني كنت أَمَرْتُكُمْ أن تُحْرِقُوا فلانًا وفلانًا، وإن النَّار لا يُعَذِّبُ بها إلا الله، فإن وجَدْتُمُوهُما فاقْتُلُوهُما».

1900. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported: "The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, sent us out on an expedition and said: 'If you find so-and-so and so-and-so', referring to two men from Quraysh whom he named, 'then burn them with fire'. Then, when we were set to go out, the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: 'I commanded you to burn so-and-so and so-and-so, but no one punishes with fire except Allah. So if you find them, kill them"'.

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

يخبر أبو هريرة _ رضي الله عنه _ في هذا الحديث أن النبي _ صلى الله عليه وسلم _ بعثهم في جيش لقتال العدو، وأمرهم إذا رأوا رجلين من قريش عينهما لهم أن يحرقوهما بالنار، ثم قال صلى الله عليه وسلم لهم عندما جاءوا ليودعونه قبل سفرهم: إني كنت أمرتكم أن تحرقوا فلانا وفلانا، وإن النار لا يعذب بها إلا الله، فإن أخذتموهما فاقتلوهما".

Brief Explanation:

In this Hadith, Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, tells that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, sent them out in an army to fight the enemy. He ordered them to burn two individuals from Quraysh, whom he named, whenever they spot them. Then he, may Allah's peace and blessings be upon him, said to them when they came to bid him farewell before their journey: I commanded you to burn so-and-so and so-and-so, but no one punishes with fire except Allah, so when you seize them, kill them.

راوي الحديث: رواه البخاري

التخريج: أبو هريرة -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين

معاني المفردات:

- في بَعْثٍ : أي في جيش مَبْعُوث به.

فوائد الحديث:

١. النهي عن الإحراق بالنار، والاكتفاء بالقتل كأقصى درجات التأديب والعقوبة حتى للأعداء.

٢. جواز الحكم بالشيء اجتهادا ثم الرجوع عنه.

٣. استحباب ذِكر الدليل عند تقرير الحكم لرفع الالتباس.

٤. فيه دليل على نسخ السنة بالسنة.

٥. جواز نسخ الحكم قبل العمل به، أو قبل التمكن من العمل به.

٦. طول الزمان لا يرفع العقوبة عمن يستحقها.

٧. أن التعذيب بالنار من خصوصيات الله تعالى.

المصادر والمراجع:

نزهة المتقين، تأليف: جمعٌ من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـ الطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧ هـ كنوز رياض الصالحين، تأليف: حمد بن ناصر بن العمار ، الناشر: دار كنوز أشبيليا، الطبعة الأولى: ١٤٣٠ هـ بهجة الناظرين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي ، سنة النشر: ١٤١٨ هـ- ١٩٩٧م رياض الصالحين، تأليف : محيي الدين يحي بن شرف النووي ، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل ، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ صحيح البخاري، تأليق: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير الناصر، الناشر: دار طوق النجاة الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ دليل الفالحين، تأليف: محمد بن علان، الناشر: دار الكتاب العربي، نسخة الكترونية ، لا يوجد بها بيانات نشر . شرح رياض الصالحين، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة: ١٤٢٦ هـ

الرقم الموحد: (8889)

إياكم والدخول على النساء. فقال رجل من الأنصار: يا رسول الله، أرأيت الحمو؟ قال: الحمو الموت

١٩٠١. الحديث:

عن عقبة بن عامر -رضي الله عنه- مرفوعاً: «إياكم والدخولَ على النساء. فقال رجل من الأنصار: يا رسول الله، أرأيتَ الحَمُو؟ قال: الحَمُو الموتُ». ولمسلم: عن أبي الطاهر عن ابن وهب قال: سمعت الليث يقول: الحمو: أخو الزوج وما أشبهه من أقارب الزوج، ابن عم ونحوه.

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

يحذر النبي صلى الله عليه وسلم من الدخول على النساء الأجنبيات، والخلوة بهن، فإنه ماخلا رجل بامرأة، إلا كان الشيطان ثالثهما فإن النفوس ضعيفة، والدوافع إلى المعاصي قوية، فتقع المحرمات، فنهى عن الخلوة بهن ابتعادا عن الشر وأسبابه. فقال رجل: أخبرنا يا رسول الله، عن الحمو الذي هو قريب الزوج، فربما احتاج، إلى دخول بيت قريبه الزوج وفيه زوجته، أما له من رخصة؟. فقال صلى الله عليه وسلم: الحمو الموت، لأن الناس قد جروا على التساهل بدخوله، وعدم استنكار ذلك، فيخلو بالمرأة الأجنبية، فربما وقعت الفاحشة وطالت على غير علم ولا ريبة، فيكون الهلاك الديني، والدمار الأبدي، فليس له رخصة، بل احذروا منه ومن خلواته بنسائكم.

"Beware of entering upon (non-Mahram) women." A man from the Ansaar said: "O Messenger of Allah, what about Al-Hamw (in-laws)?" He said: "Al-Hamw is death itself".

1901. Hadith:

'Uqbah ibn 'Aamir, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Beware of entering upon (non-Mahram) women." A man from the Ansaar said: "O Messenger of Allah, what about Al-Hamw?" He said: "Al-hamw is death itself." Imam Muslim narrated from Abu at-Taahir from Ibn Wahb that he said: "I heard Al-Layth say: 'Al-Hamw is the husband's brother and similar male relatives of the husband, such as the husband's cousin, etc'".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, warns men against entering upon non-Mahram women (who are lawful for them to marry if they became divorced or widowed) and staying in seclusion with them. (As mentioned in a Hadith) never is a man alone with a woman but that shaytaan (the devil) is their third. By nature, human souls are weak, and the motivations to sin are strong, and therefore this can lead to committing the unlawful. The Prophet forbade Muslim men from staying in seclusion with a non-Mahram woman to ward off evil temptations and the means to anything unlawful. Then a man said: Tell us, O Messenger of Allah, about the husband's male relative (Al-Hamw), for perhaps he might need to enter the house of his relative, the husband, while the wife is alone inside. Does this person have a concession to enter? The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, answered: "Al-Hamw is death itself;" meaning that entering the house while the husband is away is extremely destructive because people have grown accustomed to letting the husband's male relatives enter even if the husband is away. Since this is customary and is not a denounced practice, he ends up alone with a woman who is not his Mahram, leading to temptations to sin and possibly a secret affair that no one suspects. Consequently this would lead to the destruction of their religion and eternal punishment. Upon this basis, the ruling is that the husband's male relatives have no concession to enter upon the wife in

seclusion, and the Muslims should beware of their private seclusion with their women if they have any sense of protection and jealousy.

راوي الحديث: متفق عليه

التخريج: عقبة بن عامر -رضي الله عنه

مصدر متن الحديث: عمدة الأحكام

معاني المفردات:

- إياكم والدخول على النساء : احذروا من أن تدخلوا على النساء، أو يدخل النساء عليكم ، والمراد بالنساء: غير المحارم.
- أرأيت الحمو : يعني أخبرنا عن حكم خلوة الحمو.
- الحمو : بفتح الحاء وضم الميم، هو: قريب الزوج، من أخ، وابن عم، ونحوهما. قال النووي: اتفق أهل اللغة على أن الأحماء أقارب زوج المرأة، كأبيه وعمه وأخيه وابن عمه ونحوهم.
- الحمو الموت : شبه (الحمو) بالموت، لما يترتب على دخوله الذي لا ينكر، من الهلاك الديني. قال في فتح الباري: والعرب تصف الشيء المكروه بالموت. وجه الشبه أنه موت الدين إن وقعت المعصية، وموت المختلي إن وقعت المعصية ووجب الرجم ، وهلاك المرأة بفراق زوجها إذا حملته الغيرة على تطليقها.
- الموت : موت الدين إن وقعت المعصية، وموت المُخْتَلي إن وقعت المعصية ووجب الرجم، وهلاك المرأة بفراق زوجها إذا حملته الغيرة على تطليقها.

فوائد الحديث:

١. النهي عن الدخول على الأجنبيات والخلوة بهن، سدا لذريعة وقوع الفاحشة

٢. أن ذلك عام في الأجانب من أخي الزوج وأقاربه، الذين ليسوا محارم للمرأة. قال ابن دقيق العيد: ولا بد من اعتبار أن يكون الدخول مقتضيا للخلوة، أما إذا لم يقتض ذلك فلا يمتنع.

٣. التحريم -هنا- من باب تحريم الوسائل، والوسائل لها أحكام المقاصد.

٤. الابتعاد عن مواطن الزلل عامة، خشية الوقوع في الشر.

٥. قال شيخ الإسلام: "كان عمر بن الخطاب يأمر العزاب ألا يسكنوا بين المتأهلين، وألا يسكن المتأهل بين العزاب، وهكذا فعل المهاجرون لما قدموا المدينة على عهد النبي صلى الله عليه وسلم."

المصادر والمراجع:

-صحيح البخاري –الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ - صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ - الإلمام بشرح عمدة الأحكام للشيخ إسماعيل الأنصاري-مطبعة السعادة-الطبعة الثانية ١٣٩٢ه. - تيسير العلام شرح عمدة الأحكام-عبد الله البسام-تحقيق محمد صبحي حسن حلاق- مكتبة الصحابة- الشارقة- الطبعة العاشرة-

الرقم الموحد: (5888)

المحتويات

الأحاديث العامة .....

إني لأعلم آخر أهل النار خروجًا منها، وآخر أهل الجنة دخولًا الجنة. رجل يخرج من النار حبوًا، فيقول الله -عز وجل- له: اذهب فادخل الجنة، فيأتيها، فيخيل إليه أنها ملأى، فيرجع، فيقول: يا رب وجدتها ملأى ١

I know the last of the inhabitants of Hell to come out of it, and the last of the inhabitants of Paradise to enter it. He is a man who will emerge from Hellfire crawling, and Allah, the Almighty, will say to him: Go and enter Paradise. When he arrives, it will appear to him that it is full. He will say: O Lord, I have found it full. ١

أَحَبُّ الْكَلَامِ إِلَى اللَّهِ أَرْبَعٌ، لَا يَضُرُّكَ بِأَيِّهِنَّ بَدَأْتَ: سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَاَللَّهُ أَكْبَرُ ٤

The most beloved speech to Allah is four, and you may start with any of them: Subhaan Allah (Glorified is Allah and High above any imperfection), Alhamdulillah (All praise be to Allah), La ilaha illa Allah (There is no deity worthy of worship except Allah), Allahu Akbar (Allah is the Greatest). ٤

أَكْثَرُ مَا يُدْخِلُ الْجَنَّةَ تَقْوَى اللَّهِ وَحُسْنُ الْخُلُقِ ٦

The most frequent deeds that lead people to Paradise are piety (consciousness of Allah) and good manners. ٦

أَنَّ النبيَّ -صلى الله عليه وسلم- دعا بإناءٍ من مَاءٍ، فأُتِيَ بقَدَحٍ رَحْرَاحٍ فيهِ شَيْءٌ من ماءٍ، فوضعَ أَصَابِعَهُ فيهِ ٧

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, called for water, and he was brought a wide shallow vessel with some water in it. He put his fingers in it. ٧

أحاديث في فضل مجالس الذكر ٩

A number of Hadiths pertaining to the virtue of Dhikr sessions. ٩

أخبرنا رسول الله -صلى الله عليه وسلم- بما كان وبما هو كائن، فأعلمنا أحفظنا ١٣

The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, informed us of what was and of what is to come. The most knowledgeable among us is the one who memorized it best ١٣

أستغفر لك رسول الله -صلى الله عليه وسلم-؟ قال: نعم ولك، ثم تلا هذه الآية: (واستغفر لذنبك وللمؤمنين والمؤمنات) ١٥

Did the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, asked forgiveness for you? He said: Yes, and for you, and he recited this verse: {And ask forgiveness for your sin and for the believing men and believing women.} [Surat Muhammad: 19] ١٥

أعطوني ردائي، فلو كان لي عدد هذه العضاه نعمًا، لقسمته بينكم، ثم لا تجدوني بخيلًا ولا كذابًا ولا جبانًا ١٧

Give my cloak back to me. Were I to have camels equal to the number of these trees, I would distribute them all among you, and you would not have found me a miser, a liar, or a coward. ١٧

أَفَعَمْيَاوَانِ أنتما أَلَسْتُمَا تُبْصِرَانه؟ ١٩

Are both of you blind? Do you not see him? ١٩

أفلا تتقي الله في هذه البهيمة التي مَلَّكَك الله إياها؟ فإنه يَشْكُو إلي أنك تُجِيعه وتُدْئِبه ٢١

Do you not fear Allah regarding this animal which Allah has placed in your possession? It is complaining to me that you starve it and put it to toil. ٢١

أكمل المؤمنين إيماناً أحسنهم خلقًا، وخياركم خياركم لنسائهم ٢٣

The most perfect believer in his faith is the one who has the most excellent manners, and the best of you are those who are best to their wives. ٢٣

ألا هل أُنَبِّئُكم ما العَضْهُ؟ هي النَّمِيمَةُ القَالَةُ بينَ النَّاس ٢٤

Shall I tell you what "`adh" is? It is calumny which is committed among the people. ٢٤

أن النبي -صلى الله عليه وسلم- كان لا يَتَطَيَّر ٢٦

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, did not believe in evil omens. ٢٦

أن النبي -صلى الله عليه وسلم- كان لا يرد الطيب ٢٧

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, never refused a gift of perfume. ٢٧

أن النبي -صلى الله عليه وسلم- كان يقول: اللَّهُمَّ إني أعوذ بك مِنَ البَرَصِ، والجُنُونِ، والجُذَامِ، وَسَيِّيءِ الأَسْقَامِ ٢٨
The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, used to say: "O Allah! I seek refuge in ٢٨..... ".You from leucoderma, insanity, leprosy, and evil diseases
أن امرأة جاءت إلى رسول الله -صلى الله عليه وسلم- ببردة منسوجة ٣٠
A woman came to the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, with a ٣٠..... .woven mantle
أن رجلاً سأل رسول الله صلى الله عليه وسلم: أي الإسلام خير؟ قال: تطعم الطعام وتقرأ السلام على من عرفت ومن لم تعرف ٣٢
A man asked the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him: Which deed in Islam is the best? He said: Feeding people and extending the greeting of peace to those you ٣٢..... .know and those you do not know
أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- أمر بقتل الأوزاغ وقال: كان ينفخ على إبراهيم ٣٣
The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, ordered to kill geckos, ٣٣..... ".saying: "They used to blow into [the fire] on Ibrahim (Abraham)
أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- بَلَغَهُ أن بني عمرو بن عوف كان بينهم شَرٌّ، فخرج رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يصلح بينهم في أناس معه..... ٣٤
News about the dispute among the people of Banu `Amr ibn `Awf reached the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, and so he went to them, along with some of his ٣٤..... .Companions, to effect reconciliation between them
أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- خرج إلى قتلى أحد، فصلى عليهم بعد ثمان سنين كالمودع للأحياء والأموات ٣٨
The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, went out and supplicated for the martyrs of the battle of Uhud eight years after (their death), as if he was bidding farewell ٣٨..... .to the living and the dead
أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- كَانَ إِذَا أَرَادَ أَنْ يَرْقُدَ، وَضَعَ يَدَهُ اليُمْنَى تَحْتَ خَدِّهِ، ثُمَّ يَقُولُ: اللَّهُمَّ قِنِي عذابك يوم تبعث عبادك..... ٤٠
When Allah's Messenger wanted to sleep, he would put his right hand under his cheek and then say: "Allahumma qini `adhabaka yawma tab`athu `ibadak (O Allah, safeguard me from Your ٤٠..... ".torment on the day You resurrect Your slaves)
أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- كان إذا استَوَى على بعيره خارجا إلى سفر، كَبَّرَ ثلاثا، ثم قال: «سبحان الذي سخَّر لنا هذا وما كنا له مُقْرِنِينَ وإنا إلى ربنا لـمُنْقَلِبُون...» ٤٣
Whenever the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, mounted his camel while setting out on a journey, he would say Takbeer three times and then say: Glory be to the One who subdued this (ride) for us and we were not ourselves powerful enough to use it as a ٤٣..... ride, and to our Lord we shall, indeed, return
أن رسول الله صلى الله عليه وسلم أتي بشراب فشرب منه وعن يمينه غلام ٤٦
The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, was given a drink, and he ٤٦..... drank from it, and there was a boy on his right
أن رسول الله صلى الله عليه وسلم كان إذا أكل طعاما لعق أصابعه الثلاث ٤٨
Whenever the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, ate food, he would ٤٨..... .lick his three fingers
أن عمر بن الخطاب كان فرض للمهاجرين الأولين أربعة الآف ٥٠
Umar ibn al-Khattab, may Allah be pleased with him, allocated a sum of four thousand dirhams ` ٥٠..... for each of the early Muhaajireen (immigrants to Madinah)
أنا زعيم ببيت في ربض الجنة لمن ترك المراء وإن كان محقاً ٥٢
I guarantee a house on the outskirts of Paradise for the one who refrains from arguing even if he ٥٢..... ...is right
أنا سيد الناس يوم القيامة، هل تدرون مم ذاك؟ ٥٤
٥٤..... ?I will be the chief of people on the Day of Judgment. Do you know why is this so
أنه مر على صبيان فسلم عليهم قال كان النبي -صلى الله عليه وسلم- يفعله ٦١

He passed by some boys, so he greeted them with the greeting of peace (Assalaamu alaykum) and said that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, used to do so ٦١
أهديت رسول الله صلى الله عليه وسلم حمارا وحشيا ٦٣
I gave the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, a zebra as a gift.... ٦٣
أي الناس أفضل يا رسول الله ٦٥
?O Messenger of Allah, who is the best among people ٦٥
أيما امرأة ماتت، وزوجها عنها راض دخلت الجنة ٦٦
Any woman who dies while her husband is pleased with her will enter Paradise. ٦٦
بِسْمِ اللهِ أَرْقِيكَ، مِنْ كُلِّ شَيْءٍ يُؤْذِيكَ، مِنْ شَرِّ كُلِّ نَفْسٍ أَوْ عَيْنِ حَاسِدٍ، اللهُ يَشْفِيك، بِسمِ اللهِ أُرقِيك ٦٧
In the Name of Allah I recite over you, (to cleanse you) from everything that troubles you, from the evil of every soul or envious eye, Allah will cure you, in the Name of Allah I recite over you. ٦٧
بِسمِ اللهِ، تُرْبَةُ أَرْضِنَا، بِرِيقَةِ بَعْضِنَا، يُشْفَى بِهِ سَقِيمُنَا، بِإِذْنِ رَبِّنَا ٦٩
When someone complained of an ailment ٦٩
بينا أيوب -عليه السلام- يغتسل عريانًا، فخر عليه جَرَادٌ من ذهب ٧١
While Ayyub (Job), peace be upon him, was taking a bath, naked, golden locusts began to fall upon him. ٧١
بينما نحن في سفر مع النبي -صلى الله عليه وسلم- إذ جاء رجل على راحلة له ٧٣
While we were on a journey with the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, a man came while riding a mount of his. ٧٣
تعاهدوا هذا القرآن، فوالذي نفس محمد بيده لهو أشد تفلتا مِنَ الإبلِ فِي عُقُلِهَا ٧٥
Keep on reciting the Qur'an, for by the One in Whose Hand my life is, the Qur'an slips away from memory faster than camels escaping their tying ropes. ٧٥
تعرض الأعمال يوم الإثنين والخميس فأحب أن يعرض فَأُحِبُّ أَنْ يعْرَض عملي وأنا صائم ٧٧
Deeds are presented (to Allah) on Monday and Thursday. So, I like my deeds to be presented while I am fasting. ٧٧
تعوذوا بالله من جهد البلاء، وَدَرَكِ الشقاء، وسوء القضاء، وشماتة الأعداء ٧٩
Seek refuge with Allah from arduous afflictions, degrading misery, preordained evils, and from the gloating of enemies. ٧٩
ثلاث دعوات مستجابات لا شك فيهن دعوة المظلوم ٨٢
There are three supplications that will undoubtedly be answered: the supplication of one who has been wronged… ٨٢
ثلاثة لا يُكَلِّمُهم الله، ولا يزكيهم، ولهم عذاب أليم: أُشَيْمِط زَانٍ، وعائل مُسْتَكْبِر، ورجل جعل الله بضاعته: لا يشتري إلا بيمينه، ولا يبيع إلا بيمينه ٨٤
There are three (types of people) to whom Allah will not speak (on the Day of Judgment), nor will He purify, and they will incur a painful punishment: an aged person who commits adultery, a poor person who is arrogant, and a man who has made (swearing by) Allah as his goods; as he does not buy or sell without swearing by Allah. ٨٤
ثلاثة لا يكلمهم الله يوم القيامة ولا يزكيهم ولا ينظر إليهم ٨٦
On the Day of Resurrection, there will be three categories of people whom Allah will not speak to, purify, or look at. ٨٦
جاء إبراهيم -صلى الله عليه وسلم- بأم إسماعيل وبابنها إسماعيل وهي ترضعه، حتى وضعها عند البيت، عند دوحة فوق زمزم في أعلى المسجد، وليس بمكة يومئذ أحد، وليس بها ماء ٨٧
While the mother of Isma`il (Ishmael) was breastfeeding her son Isma`il, Ibrahim, peace be upon him, brought them to a place near the House (the Ka`bah); under a tree on the spot of Zamzam and the highest place in the Mosque. During those days there was nobody in Makkah nor was there any water. ٨٧
خذوا ما عليها ودعوها؛ فإنها ملعونة ٩٧

Unload it and set it free, for it is cursed ٩٧
خيار أئمتكم الذين تحبونهم ويحبونكم، وتصلون عليهم ويصلون عليكم. وشرار أئمتكم الذين تبغضونهم ويبغضونكم، وتلعنونهم ويلعنونكم ٩٨
The best of your leaders are those whom you love and who love you, and who invoke Allah's " blessings upon you and you invoke His blessings upon them. And the worst of your leaders are those whom you hate and they hate you, and whom you curse and they curse you". ٩٨
خيركم من تعلم القرآن وعلمه ١٠٠
The best of you are those who learn the Qur'an and teach it to others. ١٠٠
دخل أبو بكر الصديق -رضي الله عنه- على امرأة من أحمس يقال لها: زينب، فرآها لا تتكلم ١٠١
Abu Bakr as-Siddeeq, may Allah be pleased with him, entered upon a woman from Ahmas tribe, called Zaynab, and he noticed that she was not speaking ١٠١
دخلت على النبي صلى الله عليه وسلم وهو يوعك فمسسته ١٠٣
I visited the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, while he was in pain because of fever, so I touched him ١٠٣
دعوه وأريقوا على بوله سجلا من ماء، أو ذنوبا من ماء، فإنما بعثتم ميسرين ولم تبعثوا معسرين ١٠٤
Let him be and pour a bucket, or pail, of water onto his urine. You were sent to make things easy and not to make them difficult ١٠٤
ذكر رسول الله -صلى الله عليه وسلم- الدجال ذات غداة، فخفض فيه ورفع حتى ظننناه في طائفة النخل ١٠٦
The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessing be upon him, mentioned the Dajjaal (Antichrist) one morning, (sometimes describing him) to be insignificant and at other times important, till we thought that he might be amidst a cluster of date-palms. ١٠٦
ذهبنا نتلقى رسول الله -صلى الله عليه وسلم- مع الصبيان إلى ثنية الوداع ١١١
We went out along with the children to meet the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, at Thaniyyat-ul-Wadaa` ١١١
رَأى رسول الله -صلى الله عليه وسلم- حِمارا مَوْسُومَ الْوَجْهِ، فَأَنْكَرَ ذلك ١١٣
The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, saw a donkey that had been branded on the face. He disapproved of it. ١١٣
رأيت رسول الله صلى الله عليه وسلم وهو بالموت وعنده قدح فيه ماء ١١٥
I saw the Messenger of Allah, peace be upon him, on his death bed and he had a utensil with water in it next to him. ١١٥
رجلان من أصحاب -محمد صلى الله عليه وسلم- كلاهما لا يألو عن الخير ١١٧
Two of the Companions of Muhammad, may Allah's peace and blessings be upon him, who never stop to pursue the good... ..... ١١٧
رغم أنف رجل ذكرت عنده فلم يصل علي ١١٩
May the one who hears my name mentioned before him but does not invoke Allah's peace and blessings upon me be humiliated. ١١٩
سبوح قدوس رب الملائكة والروح ١٢٠
.You are the Most Glorious, the Most Holy, and the Lord of the angels and of the Spirit (Gabriel) ١٢٠
سيحان وجيحان والفرات والنيل كل من أنهار الجنة ١٢٢
Sayhaan (Oxus), Jayhaan (Jaxartes), Al-Furaat (Euphrates), and An-Neel (Nile) are all from the rivers of Paradise. ١٢٢
سئل رسول الله صلى الله عليه وسلم عن أكثر ما يدخل الناس الجنة؟ قال: تقوى الله وحسن الخلق، وسئل عن أكثر ما يدخل الناس النار، فقال: الفم والفرج ١٢٣
The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, was asked about the foremost deed that leads people to Paradise, and he replied: "Fear of Allah and good character." Then, he was asked about the most things that lead people into Hell-fire, and he said: "The tongue and the private parts". ١٢٣

شهدت مع رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يوم حنين، فلزمت أنا وأبو سفيان بن الحارث بن عبد المطلب رسول الله -صلى الله عليه وسلم- فلم نفارقه، ورسول الله -صلى الله عليه وسلم- على بغلة له بيضاء ١٢٥
I witnessed the Day of Hunayn with the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him. Abu Sufyaan ibn al-Haarith ibn `Abd al-Muttalib and I stuck with the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, and we did not leave him. The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, was riding on his white mule. ١٢٥
صم من الحرم واترك ١٢٨
Fast some days and leave others in the sacred months. ١٢٨
صوم ثلاثة أيام من كل شهر صوم الدهر كله ١٣٠
Fasting three days every month is fasting your entire lifetime. ١٣٠
صيغة سيد الاستغفار ١٣١
The most superior way of seeking forgiveness is for a slave to say: Allaahumma anta rabbi la ilaaha illa ant, khalaqtani wa ana ‘abduk, wa ana ‘ala ‘ahdika wa wa‘dika mas-tata‘t, a‘oothu bika min sharri ma sana‘t, aboo’u laka bini‘matika ‘alayya, wa aboo’u bi-dhambi, faghfir-li fa-innahu la yaghfiru-dh-dhunooba illa ant (O Allah, You are my Lord. There is no deity worthy of worship except You. You created me and I am Your slave, and I remain faithful to Your covenant and Your promise as much as I can. I seek refuge with You from the evil of what I have done. I acknowledge Your favors upon me, and I admit my sins. So forgive me, for indeed none forgives sins except You. ١٣١
ضع يدك على الذي يألم من جسدك ١٣٤
Place your hand where you feel pain in your body. ١٣٤
طعام الاثنين كافي الثلاثة، وطعام الثلاثة كافي الأربعة ١٣٦
Food for two persons suffices for three, and food for three persons suffices for four. ١٣٦
عَلَيْكُمْ بِالصِّدْقِ، فَإِنَّ الصِّدْقَ يَهْدِي إِلَى الْبِرِّ، وَإِنَّ الْبِرَّ يَهْدِي إِلَى الْجَنَّةِ ١٣٨
Adhere to truthfulness, for truthfulness leads to righteousness and righteousness leads to Paradise. ١٣٨
على المرء المسلم السمع والطاعة فيما أحب وكره، إلا أن يُؤمر بمعصية، فإذا أُمر بمعصية فلا سمع ولا طاعة ١٤٠
A Muslim person must listen and obey concerning what he likes and hates, unless he is ordered to commit a sin. If he is ordered to commit a sin, then he should neither listen nor obey. ١٤٠
على كل مسلم صدقة ١٤١
It is due upon every Muslim to give in charity ١٤١
عليك السمع والطاعة في عسرك ويسرك، ومنشطك ومكرهك، وأثرة عليك ١٤٣
It is obligatory upon you to listen and obey (the ruler) in times of your ease and of your difficulty, whether you feel energetically stimulated or you feel compelled, and even when someone else is given undue preference over you. ١٤٣
عليك بتقوى الله والتكبير على كل شرف ١٤٥
Fear Allah and say 'Allah is the Greatest' upon every elevated place. ١٤٥
عليكم بالدُّلْجَة، فإن الأرض تُطْوَى بالليل ١٤٧
Travel during the night, for indeed, the land is folded up at night. ١٤٧
عن أنس -رضي الله عنه- قال: كنا إذا نَزَلْنا مَنْزِلًا، لا نُسَبِّحَ حتى نَحُلَّ الرِّحال. ١٤٨
Whenever we stopped at a place (during a journey) for rest, we would not offer any (voluntary) prayer until we unloaded the luggage from the riding animals. ١٤٨
غَيِّرُوا هذا واجْتَنِبوا السَّوَاد ١٥٠
Change this and avoid black. ١٥٠
غطُّوا الإناء، وأَوْكِئُوا السِّقَاء، وأغْلِقُوا الأبْوَاب، وأطْفِئُوا السِّراج؛ فإن الشيطان لاَ يَحُلُّ سِقَاء، ولا يفتح بابا، ولا يَكْشِف إناء ١٥٢
Cover the vessels, fasten the waterskins, close the doors, and extinguish the lamps, for, indeed, the devil does not loosen waterskins, nor open doors, nor uncover vessels. ١٥٢

فَأَمَّا إِذَا أَبَيْتُمْ فَأَعْطُوا الطَّرِيقَ حَقَّهُ قَالُوا: وَمَا حَقُّهُ؟ قَالَ: غَضُّ الْبَصَرِ، وَكَفُّ الْأَذَى، وَرَدُّ السَّلَامِ، وَالْأَمْرُ بِالْمَعْرُوفِ، وَالنَّهْيُ عَنْ الْمُنْكَرِ ١٥٤
Beware! Avoid sitting on the roads." They said: "O Messenger of Allah, we cannot help sitting " there, as these are our places where we talk to one another." He said: "If you insist on sitting there, then give the road its due rights." They said: "What are its rights?" He said: "Lowering the gaze, refraining from doing harm (to others), returning the greeting, enjoining what is good, and ١٥٤ ....."forbidding what is evil.
فدنونا من النبي -صلى الله عليه وسلم- فقبلنا يده ١٥٦
Then we approached the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, and kissed his ١٥٦ ..... hand
فصل ما بين صيامنا وصيام أهل الكتاب أكلة السحر ١٥٧
The difference between our fasting and the fasting of the People of the Book is the Suhoor (pre- ١٥٧ ..... dawn) meal
فضل العالم على العابد كفضلي على أدناكم ١٥٨
The superiority of the scholar over the worshiper is like my superiority over the lowest among you ١٥٨ .....
قَفْلَةٌ كَغَزْوَةٍ ١٦٠
(Returning from battle is like going to battle (in reward. ١٦٠
قال الله تعالى يا بن آدم، إنك ما دعوتني ورجوتني غفرت لك على ما كان منك ولا أبالي، يا ابن آدم لو بلغت ذنوبك عَنان السماء ثم استغفرتني غفرت لك ١٦١
Allah the Exalted said: "O son of Adam, so long as you call upon Me and implore Me, I shall forgive you no matter what you have done, and I shall not mind. O son of Adam, were your sins to reach ١٦١ ..... .the clouds of the sky and were you then to ask forgiveness of Me, I shall forgive you
قال الله تعالى: أنفق يا ابن آدم ينفق عليك ١٦٣
".Allah, the Almighty, said: “Spend, O son of Adam, you will be spent on ١٦٣ .....
قال الله عز وجل العز إزاري، والكبرياء ردائي، فمن نازعني بشيء منهما عذبته ١٦٤
Allah the Exalted said: “Glory is My Izaar and Pride is My Cloak. I will punish whoever contends ١٦٤ ..... ".with Me over either of them
قال رجل لأتصدقن بصدقة، فخرج بصدقته فوضعها في يد سارق، فأصبحوا يتحدثون: تصدق على سارق! ١٦٦
A man said: “Indeed! I will give in charity.” So he took his charity out and placed it in a thief's ١٦٦ ..... ".hand. Next morning, people were saying: “Charity was given to a thief
قال رجل يا رسول الله الرجل منا يلقى أخاه أو صديقه أينحني له؟ قال: لا، قال: أَفَيَلْتَزِمُهُ وَيُقَبِّلُهُ؟ قال: لا، قال: فيأخذ بيده ويصافحُهُ؟ قال: نعم. ١٦٨ .....
A man said: O Messenger of Allah! When a man amongst us meets a brother or a friend, should he bow to him? He said: No. He said: Should he embrace and kiss him? He said: No. He said: Should ١٦٨ ..... .he take his hand and shake it? He said: Yes
قد أفلح من أسلم وكان رزقه كفافاً وقنعه الله بما آتاه ١٧٠
Successful is the one who enters Islam and is provided with mere subsistence and Allah makes ١٧٠ ..... .him content with what He has given him
قد سمعت صوت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- ضعيفا أعرف فيه الجُوع، فهل عندك من شيء؟ فقالت: نعم ١٧٢
I heard some feebleness in the voice of the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, and perceived that it was due to hunger. I asked: “Is there anything wrong?" She replied: ١٧٢ ..... ".“Yes
قصة عائشة -رضي الله عنها-، مع عبد الله بن الزبير -رضي الله عنهما- في الهَجْر والنذر ١٧٧
A'ishah's story with Ibn az-Zubayr that involved a separation and a vow` ١٧٧ .....
قل لا إله إلا الله وحده لا شريك له الله أكبر كبيرا ١٨٠
Say: There is no true god except Allah alone, Who has no partner. Allah is the Most Great, and ١٨٠ ..... .Glorified with all glorification
قل: اللَّهُمَّ اهدني وسددني ١٨٢

Say: O Allah, guide me, and make me correct (steadfast on the right path).....١٨٢
قلت: يا رسول الله، علمني دعاء، قال: قل: اللَّهُمَّ إني أعوذ بك من شر سمعي، ومن شر بصري، ومن شر لساني، ومن شر قلبي، ومن شر مني..١٨٤
I said: O Messenger of Allah, teach me a supplication. He said: Say 'O Allah, I seek refuge in You from the evil of my hearing, from the evil of my sight, from the evil of my tongue, from the evil of my heart, and from the evil of my semen (i.e. my lust)'.....١٨٤
كَانَ رَسُولُ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- إِذَا أَصْبَحَ يَقُولُ: اللَّهُمَّ بِك أَصْبَحْنَا وَبِكَ أَمْسَيْنَا، وَبِك نَحْيَا، وَبِك نَمُوتُ، وَإِلَيْك النُّشُورُ، وَإِذَا أَمْسَى قَالَ مِثْلَ ذَلِكَ، أَلَا أَنَّهُ قَالَ: وَإِلَيْك الْمَصِيرُ.....١٨٧
On the morning, the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, used to say: "O Allah, by Your leave we have reached the morning, and by Your leave we have reached the evening; by Your leave we live and by Your leave we die; and our resurrection will be to You." On the evening, he used to say the same supplication except that he would say: "and our return will be to You."....١٨٧
كَلِمَتَانِ حَبِيبَتَانِ إِلَى الرَّحْمَنِ، خَفِيفَتَانِ عَلَى اللِّسَانِ، ثَقِيلَتَانِ فِي الْمِيزَانِ: سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ، سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ ١٨٩
There are two phrases that are dear to the Most Merciful, light on the tongue, and heavy on the scale: Subhaana Allaahi Wabihamdih, Subhaana Allahi al-`Azheem (Glory and Praise be to Allah, Glory be to Allah the Great).....١٨٩
كُتب على ابن آدم نَصِيبُه من الزنا مُدْرِكُ ذلك لا مَحَالة: العينان زِناهما النَظر، والأُذنان زِناهما الاستماع، واللسان زِناه الكلام، واليَدُ زِناها البَطْش، والرِّجل زِناها الخُطَا، والقلب يَهْوَى ويتمنى، ويُصَدِّق ذلك الفَرْج أو يُكذِّبُه ١٩١
The son of Adam has been destined his share of fornication, which he will inevitably acquire. The eyes fornicate by looking, the ears fornicate by listening, the tongue fornicates by speaking, the hand fornicates by hitting, the foot fornicates by stepping. The heart loves and wishes. The genitals prove or disapprove that.....١٩١
كان ابن لأبي طلحة -رضي الله عنه- يشتكي، فخرج أبو طلحة، فقبض الصبي ١٩٣
One of the sons of Abu Talha was ailing. Abu Talha went out and the boy died in his absence..١٩٣
كان خلق نبي الله -صلى الله عليه وسلم- القرآن ١٩٨
The character of the Prophet of Allah, may Allah’s peace and blessings be upon him, was the Qur'an.....١٩٨
كان رجل يقرأ سورة الكهف، وعنده فرس مربوط بشطنين.....١٩٩
While a man was reciting Surat-ul-Kahf, with his horse tied with two ropes beside him.....١٩٩
كان رسول الله -صلى الله عليه وسلم- إذا سافر يَتَعَوَّذ مِن وَعْثاء السَّفَر، وكآبة الـمُنْقَلَب، والحَوْر بعد الكَوْن، ودعوة المظلوم، وسُوء الـمَنْظَر في الأهل والمال.....٢٠١
When the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, travelled, he would seek refuge [in Allah] from the hardships of the journey, from having a change of heart, adverse conditions replacing good ones, the prayer of an oppressed person, and from seeing a misfortune occurring to his family and wealth.....٢٠١
كان رسول الله -صلى الله عليه وسلم- إذا كان في سفر، فعَرَّس بليل اضطجع على يمينه، وإذا عَرَّس قُبَيْل الصُّبْح نصَب ذراعه، ووضَع رَأْسه على كَفِّه.....٢٠٣
When the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, was travelling, he would sleep at night lying on his right side, and when he slept before dawn, he would extend his hand and place his head on his palm.....٢٠٣
كان رسول الله -صلى الله عليه وسلم- أجود الناس ٢٠٥
The Messenger of Allah, may Allah’s peace and blessings be upon him, was the most generous of people.....٢٠٥
كان رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يَتَخَلَّف في الـمَسِير، فيُزْجِي الضعيف، ويُرْدِف ويدعو له.....٢٠٧
The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, used to stick to the rear while traveling, urging the weak to walk quickly, letting some ride behind him, and making supplication for them.....٢٠٧
كان رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يفطر قبل أن يصلي على رطبات.....٢٠٩

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, used to break his fast before praying by having three fresh dates. ٢٠٩
كان رسول الله صلى الله عليه وسلم إذا ذهب ثلث الليل قام فقال يا أيها الناس اذكروا الله ٢١١
When one- third of the night had passed, the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, would get up and call out: O people, remember Allah. ٢١١
كان رسول الله صلى الله عليه وسلم أحسن الناس خلقا ٢١٣
The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, was the best of people in terms of morals. ٢١٣
كان غلام يهودي يخدم النبي -صلى الله عليه وسلم- ٢١٤
A Jewish boy used to serve the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him. ٢١٤
كان فيما أَخذَ علينا رسول الله -صلى الله عليه وسلم- في المَعْرُوف الذي أَخَذ علينا أن لا نَعْصِيَه فيه: أن لا نَخْمِشَ وجها، ولا نَدْعُوَ وَيْلًا، ولا نَشُقَّ جَيْبًا، وأن لا نَنْشُرَ شَعْرًا. ٢١٦
Among the matters in respect of which we gave the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, the pledge not to disobey him in any goodness was that we should not scratch our faces, bewail, tear our clothes up, or dishevel our hair (in grief). ٢١٦
كان كُمُّ قميص رسول الله صلى الله عليه وسلم إلى الرصغ. ٢١٨
The sleeves of the shirt of the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, reached down to his wrists. ٢١٨
كان لأبي بكر الصديق رضي الله عنه غلام يخرج له الخراج وكان أبو بكر يأكل من خراجه ٢١٩
Abu Bakr as-Siddeeq, may Allah be pleased with him, had a slave who used to give him a portion of his daily income as the master's share. Abu Bakr used to eat the food bought with that share. ٢١٩
كانت ناقة رسول الله صلى الله عليه وسلم العضباء لا تسبق ٢٢١
Al-'Adbaa, the she-camel of the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, was never outrun. ٢٢١
كل أمر ذي بال لا يبدأ فيه بالحمد لله فهو أقطع ٢٢٣
Every important matter that does not start with praise of Allah is devoid of blessing. ٢٢٣
كلكم راع, وكلكم مسؤول عن رعيته: والأمير راع, والرجل راع على أهل بيته, والمرأة راعية على بيت زوجها وولده, فكلكم راع, وكلكم مسؤول عن رعيته ٢٢٤
All of you are shepherds, and every one of you is responsible for his herd. A leader is a shepherd, a man is the shepherd over his family and a woman is the shepherd over her husband's house and his children. So all of you are shepherds, and every one of you is responsible for his herd. ٢٢٤
كنا إذا بايعنا رسول الله -صلى الله عليه وسلم- على السمع والطاعة، يقول لنا: فيما استطعتم ٢٢٦
Whenever we gave the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, pledge of allegiance to listen and obey, he would say to us: "To the best of your ability". ٢٢٦
كنا إذا صعدنا كبرنا، وإذا نزلنا سبحنا ٢٢٧
When we ascended (a high land), we used to say Takbeer (Allaahu Akbar), and when we descended, we used to say Tasbeeh (Subhaana Allaah). ٢٢٧
كنا إذا نَزَلْنا مَنْزِلًا، لا نُسَبِّحُ حتى نَحُلَّ الرِّحال ٢٢٩
Whenever we stopped somewhere (during a journey) for rest, we would not offer (voluntary) prayer until we have unloaded the luggage from the mounts' backs. ٢٢٩
كنا نتحدث عن حَجَّةِ الوداع، والنبي -صلى الله عليه وسلم- بين أظهرنا، ولا ندري ما حَجَّةُ الوداع ٢٣٠
We were talking about the Farewell Pilgrimage, when the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, was with us. We did not know what the Farewell Pilgrimage signified. ٢٣٠
كنت أصلي مع النبي -صلى الله عليه وسلم- الصلوات، فكانت صلاته قصدا وخطبته قصدا ٢٣٣
I used to pray with the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, and his prayer was moderate in length and his sermon was moderate in length. ٢٣٣

كنت مع أنس بن مالك -رضي الله عنه- عند نفر من المجوس؛ فجيء بفالوذج على إناء من فضة، فلم يأكله ٢٣٤
I was with Anas ibn Malik, may Allah be pleased with him, in the company of some Magians when ٢٣٤..... .a sweet was brought in a silver vessel, and Anas did not eat from it
لَعن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- الرَّجُل يَلبَسُ لِبْسَة المرأة، والمرأة تَلْبَس لبْسَة الرَّجُل ٢٣٥
The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, cursed the man who wears ٢٣٥..... .women's clothes and the woman who wears men's clothes
لا تَنْتِفُوا الشَّيْبَ؛ فإنه نُور المسلم يوم القيامة ٢٣٧
٢٣٧.....Do not pluck out grey hair, for it is the light of the Muslim on the Day of Judgment
لا تُظهر الشَّمَاتَة لأخيك فَيَرْحَمَه الله ويَبْتَلِيك ٢٣٨
Do not rejoice at the misfortune of your brother, lest Allah should have mercy on him and subject ٢٣٨..... .you to affliction
لا تجعلوا بيوتكم مقابر، إن الشيطان ينفر من البيت ٢٤٠
Do not turn your houses into graves. Indeed, Satan runs away from the house in which Surat-ul- ٢٤٠.....Baqarah is recited
لا ترغبوا عن آبائكم، فمن رغب عن أبيه، فهو كفر ٢٤١
٢٤١..... .Do not disown your fathers. Whoever disowns his father has disbelieved
لا تقولوا للمُنَافق سَيِّدٌ، فإنه إن يَكُ سَيِّدًا فقد أَسْخَطْتُمْ ربكم -عز وجل- ٢٤٢
Do not call the hypocrite 'master'; even if he is a master, you will anger your Lord, the Mighty and ٢٤٢..... .Majestic
لا يَحِلُّ لمسلم أن يَهْجُرَ أخَاه فوق ثَلَاث، فمن هَجَر فوق ثَلَاث فمات، دخل النَّار ٢٤٤
It is unlawful for a Muslim to abandon his brother for more than three (days); so whoever ٢٤٤..... .abandons more than three then dies will enter the Hellfire
لا يبلغ العبد أن يكون من المتقين حتى يدع ما لا بأس به ٢٤٦
The slave does not attain the rank of the pious until he abandons that which is permissible as a ٢٤٦..... .precaution against committing that which is impermissible
لا يتم بعد احتلام، ولا صمات يوم إلى الليل ٢٤٨
There is no orphanhood after reaching puberty, and there is no silence for the whole day till the ٢٤٨..... .night
لا يتمن أحدكم الموت، إما محسنا فلعله يزداد،وإما مُسِيئاً فلعلَّه يَسْتَعْتِبُ ٢٥٠
None of you should wish for death. Either he is a doer of good, so he may do more good; or he is ٢٥٠..... an evildoer, so he may give up evil deeds
لا يدخل الجنة من كان في قلبه مثقال ذرة من كبر ٢٥٢
٢٥٢..... .Anyone has an atom's weight of arrogance in his heart will not enter Paradise
لا يزال الرجل يذهب بنفسه حتى يكتب في الجبارين ٢٥٤
٢٥٤.. .A man will continue to exalt himself (act arrogantly) until he is recorded among the tyrants
لا ينبغي لصِدِّيق أن يكون لعّانًا ٢٥٦
٢٥٦..... .It does not befit the truthful one to frequently curse others
لأن أقول سبحان الله والحمد لله ولا إلٰه إلا الله والله أكبر ٢٥٧
When I say: Subhaan Allah, wal-hamdu lillah, wa la ilaaha illAllah, wal-llaahu akbar (glory be to .Allah, praise be to Allah, there is none worthy of worship except Allah, and Allah is the Most Great) ٢٥٧.....
لتؤدن الحقوق إلى أهلها يوم القيامة، حتى يقاد للشاة الجلحاء من الشاة القرناء ٢٥٩
All rights will be restored on the Day of Judgment, until even the hornless sheep will settle its score ٢٥٩..... .with the horned one
لقَد رَأَيْتُنِي سابع سَبْعة من بَني مُقَرِّنٍ ما لنا خَادم إلا واحِدةٌ لَطَمَهَا أَصْغَرُنَا فَأَمَرَنَا رسول الله -صلى الله عليه وسلم- أن نُعْتِقَهَا ٢٦٠

I was one of seven sons of Muqarrin, and we had only one female servant. The youngest of us slapped her in the face, so the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, commanded us to set her free. ٢٦٠
لقاب قوس في الجنة خير مما تطلع عليه الشمس أو تغرب ٢٦٢
A place in Paradise as small as a bow is better than all that upon which the sun rises and sets. ٢٦٢
لقد انقطعت في يدي يوم مؤتة تسعة أسياف، فما بقي في يدي إلا صفيحة يمانية ٢٦٣
During the battle of Mu'tah, nine swords were broken in my hand, and all that remained with me was a Yemeni sword. ٢٦٣
لقد أوتيت مزمارا من مزامير آل داود ٢٦٥
You have been endowed with one of the melodious voices of the family of Dawood (David). ٢٦٥
للعبد المملوك المصلح أجران ٢٦٧
The faithful and diligent slave will receive a double reward. ٢٦٧
للهُ أَرْحَمُ بِعِبَادِهِ مِنْ هَذِهِ بِوَلَدِهَا ٢٦٩
Verily, Allah is more merciful to His slaves than this woman is to her child. ٢٦٩
لم يتكلَّم في المهد إلا ثلاثة ٢٧١
None spoke in the cradle, except three. ٢٧١
لم يكن النبي صلى الله عليه وسلم يصوم من شهر أكثر من شعبان ٢٧٥
The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, would not fast in any month more than he did in Sha'baan ٢٧٥
لما جاء أهل اليمن قَالَ رسولُ الله -صلى الله عليه وسلم-: قَدْ جَاءكُمْ أَهْلُ اليَمَنِ ٢٧٧
When the people of Yemen came, the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: There have come to you the people of Yemen. ٢٧٧
لو تعلمون ما لكم عند الله تعالى، لأحببتم أن تزدادوا فاقة وحاجة ٢٧٩
If you knew what was in store for you with Allah the Exalted, you would love to be increased in poverty and need. ٢٧٩
لو دعيت إلى كراع أو ذراع لأجبت ٢٨١
If I am invited to a meal of a sheep's trotter or leg, I would accept the invitation. ٢٨١
لئن بقيت إلى قابل لأصومن التاسع ٢٨٣
If I were to live till the next year, I would definitely fast the ninth day. ٢٨٣
مَا عَمِلَ ابْنُ آدَمَ عَمَلًا أَنْجَى لَهُ مِنْ عَذَابِ اللَّهِ مِنْ ذِكْرِ اللَّهِ ٢٨٤
Never does the son of Adam do any deed that can save him from Allah's punishment more than remembering Allah. ٢٨٤
مَا قَعَدَ قَوْمٌ مَقْعَدًا لَمْ يَذْكُرُوا اللَّهَ فِيهِ وَلَمْ يُصَلُّوا عَلَى النَّبِيِّ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- إِلَّا كَانَ عَلَيْهِمْ حَسْرَةً يَوْمَ الْقِيَامَةِ ٢٨٥
If people sit in a session where they neither remember Allah nor invoke blessings upon the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, that will be for them a cause of grief on the Day of Judgment. ٢٨٥
مَا نَقَصَتْ صَدَقَةٌ مِنْ مَالٍ، وَمَا زَادَ اللَّهُ عَبْدًا بِعَفْوٍ إِلَّا عِزًّا، وَمَا تَوَاضَعَ أَحَدٌ لِلَّهِ إِلَّا رَفَعَهُ اللَّهُ تَعَالَى ٢٨٧
Charity never diminishes wealth, and Allah does not increase the one who pardons others except in honor, and no one humbles himself seeking the pleasure of Allah except that Allah, the Exalted, will raise him in rank. ٢٨٧
مَنْ تَعَاظَمَ فِي نَفْسِهِ، واخْتَال فِي مِشْيَتِهِ، لَقِيَ اللهَ وهُوَ عليهِ غَضْبَانُ ٢٨٩
Whoever exalts himself over others and walks with a swaggering gait (with pride), will meet Allah while He is angry with him ٢٨٩
مَنْ كَانَتْ عِندَهُ مَظْلَمَةٌ لِأَخِيهِ، مِنْ عِرْضِهِ أو مِنْ شَيْءٍ، فَلْيَتَحَلَّلْهُ مِنْهُ اليومَ قَبْلَ أَن لا يَكُونَ دِينَارٌ ولا دِرْهَمٌ ٢٩١
He who has wronged his brother, concerning his honor or anything else, let him ask for his pardon today before there comes a time when there will be neither a Dinar nor a Dirham. ٢٩١
مَنْ مَاتَ وَلَمْ يَغْزُ وَلَمْ يُحَدِّثْ نَفْسَهُ بِالْغَزْوِ مَاتَ عَلَى شُعْبَةٍ مِنْ نِفَاقٍ ٢٩٣

Whoever dies without having fought (in the cause of Allah) or having thought of fighting (in the cause of Allah), will die while having one of the qualities of hypocrisy ٢٩٣
ما أذن الله لشيء ما أذن لنبي حسن الصوت ٢٩٥
Allah does not listen as attentively to anything as He listens to a Prophet with a melodious voice. ٢٩٥
ما بعث الله نبيًّا إلا رعى الغنم ٢٩٦
Allah did not send a prophet except that he tended sheep. ٢٩٦
ما بقي منها؟-أي الشاة- قالت: ما بقي منها إلا كتفها. قال: بقي كلها غير كتفها. ٢٩٨
What is left of it (the sheep)? She replied: Nothing is left except its shoulder. He said: All of it is left except its shoulder ٢٩٨
ما تركت بعدي فتنة هي أضر على الرجال من النساء ٢٩٩
I am not leaving a trail behind me that is more harmful to men than women. ٢٩٩
ما ضرب رسول الله -صلى الله عليه وسلم- شيئا قط بيده، ولا امرأة ولا خادما، إلا أن يجاهد في سبيل ٣٠٠
The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, never struck anything with his hand, neither a woman nor a servant, except when he was fighting in the cause of Allah ... ٣٠٠
ما كان النبي -صلى الله عليه وسلم- يصنع في بيته؟ قالَتْ: كانَ يَكونُ في مِهنَةِ أهلِهِ -يَعني: خِدمَة أهلِهِ- فإذا حَضَرَتِ الصلاةُ، خَرَجَ إلى الصلاةِ ٣٠٢
What did the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, used to do at his home? She said: "He used to be at the service of his family. But when the time for prayer came, he would go out to the prayer." ٣٠٢
ما مِنْ مُسْلِم يموت له ثلاثة لم يَبْلُغوا الحِنْثَ إلا أدْخَلَه الله الجَنَّة بِفَضْل رَحْمَتِهِ إيَّاهُمْ ٣٠٣
Any Muslim who loses (to death) three children before reaching puberty will be admitted by Allah into Paradise because of his being merciful to them. ٣٠٣
ما مسست ديباجًا ولا حريرًا ألين من كف رسول الله -صلى الله عليه وسلم- ٣٠٤
I have never touched plain or woven silk softer than the palm of the Messenger of Allah. ٣٠٤
ما من امرئ مسلم تحضره صلاة مكتوبة فيحسن وضوءها ٣٠٦
There is no Muslim man who, when an obligatory prayer becomes due, perfects its ablution... ٣٠٦
ما من أحد يسلم علي إلا رد الله علي روحي حتى أرد عليه السلام ٣٠٨
Whenever someone greets me, Allah restores my soul to me so that I return his greeting..... ٣٠٨
ما من عبد يقول في صباح كل يوم ومساء كل ليلة: بسم الله الذي لا يضر مع اسمه شيء في الأرض ولا في السماء وهو السميع العليم، ثلاث مرات، إلا لم يضره شيء ٣٠٩
Anyone (believer) who says every morning and evening: "In the Name of Allah with whose Name nothing on earth or in the sky can cause harm, and He is All-Hearing and All-Knowing," nothing will harm him. ٣٠٩
ما من غازيَةٍ أو سَرِيَّةٍ تغزو فَتَغْنَم وَتَسْلَمُ إلا كانوا قد تَعَجَّلُوا ثُلُثَي أُجُورِهِمْ، ومَا من غَازِيَةٍ أَوْ سَرِيَّةٍ تُخْفِقُ وَتُصَابُ إِلاَّ تم أُجُورُهُمْ..... ٣١١
No invading group or detachment sets out to fight in the cause of Allah and gets its share of the booty and returns safe and sound, but it has been given two-thirds of its reward in this world. On the other hand, no invading group or detachment returns defeated and injured but it will receive its full reward in the Hereafter. ٣١١
ما من مسلم يعود مسلما غدوة إلا صلى عليه سبعون ألف ملك ٣١٣
No Muslim visits a (sick) Muslim early in the morning but seventy thousand angels send blessings upon him ٣١٣
ما من مسلمين يلتقيان فيتصافحان إِلاَّ غُفِرَ لَهُمَا قَبلَ أنْ يَفْتَرِقَا ٣١٥
No two Muslims meet and shake hands except that their sins are forgiven before they part (from each other). ٣١٥
ما من نبي إلا وقد أنذر أمته الأعور الكذاب ٣١٦
No Prophet was sent but that he warned his people against the one-eyed liar. ٣١٦

ما يجد الشهيد من مس القتل إلا كما يجد أحدكم من مس القَرْصَة ٣١٨
The pain the martyr feels when being killed is no more than the pain any of you feels when being stung. ٣١٨
مثل المؤمن الذي يقرأ القرآن مثل الأترجة ريحها طيب وطعمها طيب ٣١٩
The example of a believer who recites the Qur'an is like that of a citron; it smells good and tastes good. ٣١٩
معقبات لا يخيب قائلهن أو فاعلهن دبر كل صلاة مكتوبة ٣٢١
There are statements of remembrance following the prayer; whoever says (or does) them will never be a loser. ٣٢١
من ادعى إلى غير أبيه -وهو يعلم أنه غير أبيه-، فالجنة عليه حرام ٣٢٢
Anyone falsely claims to be the son of other than his father, knowing that he is not his father, will be forbidden to enter Paradise. ٣٢٢
من القرآن سورة ثلاثون آية شفعت لرجل حتى غفر له ٣٢٣
There is a Surah in the Qur'an consisting of thirty verses. It interceded for a man until he was forgiven ٣٢٣
من أحب لقاء الله أحب الله لقاءه، ومن كره لقاء الله كره الله لقاءه ٣٢٥
Anyone loves to meet Allah, Allah loves to meet him; and anyone dislikes to meet Allah, Allah dislikes to meet him. ٣٢٥
من أصبح منكم آمنا في سربه، معافى في جسده، عنده قوت يومه، فكأنما حيزت له الدنيا بحذافيرها ٣٢٧
Whoever among you wakes up in the morning secure in his dwelling, healthy in his body, and has his food for the day, it is as if the whole world has been given to him. ٣٢٧
من أطاعني فقد أطاع الله، ومن عصاني فقد عصى الله، ومن يطع الأمير فقد أطاعني، ومن يعص الأمير فقد عصاني ٣٢٨
Whoever obeys me has obeyed Allah, and whoever disobeys me has disobeyed Allah; and whoever obeys the leader has obeyed me, and whoever disobeys the leader has disobeyed me". ٣٢٨
من أعتق رقبة مسلمة أعتق الله بكل عضو منه، عضوا منه في النار، حتى فرجه بفرجه ٣٣٠
He who sets free a Muslim slave, Allah will deliver from the fire of Hell every part of his body in return for every part of the slave's body, even his private parts. ٣٣٠
من أهان السلطان أهانه الله ٣٣١
Whoever insults the ruler, Allah will insult him. ٣٣١
من ترك صلاة العصر فقد حبط عمله ٣٣٢
If anyone misses the `Asr prayer (deliberately), their deeds will be rendered null and void. ٣٣٢
من تعلم علما مما يبتغى به وجه الله ٣٣٤
Whoever acquires knowledge which should be pursued for the sake of Allah ٣٣٤
من توضأ فأحسن الوضوء، خرجت خطاياه من جسده ٣٣٦
He who performs ablution perfectly, his sins will leave his body ٣٣٦
من توضأ هكذا غفر له ما تقدم من ذنبه ٣٣٨
Whoever performs Wudoo like this, his previous sins will be forgiven. ٣٣٨
من حَلَفَ بالأَمَانة فليس مِنَّا ٣٤٠
He who swears by the "Amaanah" (religious obligations) is not one of us. ٣٤٠
من حَلف فقال: إِنِّي بَرِيءٌ من الإسلام، فإن كان كاذبا، فهو كما قال، وإن كان صَادقا، فَلَنْ يَرْجِعَ إلى الإسلام سَالِمًا ٣٤٢
Anyone who swears saying: 'I have nothing to do with Islam,' if he is lying, he will be as he said, and if he is telling the truth, his Islam will be defective. ٣٤٢
من حلف فقال في حلفه: باللات والعزى، فليقل: لا إله إلا الله، ومن قال لصاحبه: تعال أقامرك فليتصدق ٣٤٤
Whoever swears by Al-Laat and Al-`Uzza (pagan idols) should say, 'There is no deity worthy of worship but Allah'. Whoever says to his companion, 'Come and gamble with me', should give charity. ٣٤٤
من خير معاش الناس لهم رجل ممسك عنان فرسه في سبيل الله ٣٤٥

Of the people who live the best kind of life is the man who holds the reins of his horse (ever ready to march) in the way of Allah ٣٤٥
من سلك طريقًا يبتغي فيه علمًا سهل الله له طريقًا إلى الجنة ٣٤٧
.Whoever follows a path in pursuit of knowledge, Allah will facilitate for him a path to Paradise ٣٤٧
من صام يوماً في سبيل الله جعل الله بينه وبين النار خندقا كما بين السماء والأرض ٣٥٠
Whoever fasts one day in the cause of Allah, Allah shall put between him and Hellfire a trench as wide as the distance between the heavens and the earth. ٣٥٠
من صلى الصبح فهو في ذمة الله ٣٥١
Whoever performs the Fajr prayer will be under the protection of Allah ٣٥١
من ظلم قيد شبر من الأرض؛ طوقه من سبع أرضين ٣٥٣
Whoever unjustly usurps even one handspan of land, his neck will be encircled with it down the seven earths. ٣٥٣
من عرض عليه ريحان، فلا يرده، فإنه خفيف المحمل، طيب الريح ٣٥٥
Whoever is presented with basil should not decline it. Indeed, it is light to carry and pleasant to smell. ٣٥٥
من فطر صائمًا كان له مثل أجره ٣٥٦
.He who feeds a fasting person will earn the same reward as him (the fasting person ٣٥٦
من قال حين يسمع المؤذن: أشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له وأنَّ محمداً عبده ورسولُه، رضيتُ بالله رباً وبمحمدٍ رسولاً وبالإسلام دِينا، غُفِرَ له ذَنْبُه ٣٥٨
Whoever says when he hears the muezzin: 'I bear witness that there is no god but Allah, alone without any partner, and that Muhammad is His slave and Messenger. I am pleased with Allah as a Lord, with Muhammad as a Messenger, and with Islam as a religion,' his sins shall be forgiven. ٣٥٨
من قال: لا إله إلا الله والله أكبر. صدقه ربه فقال: لا إله إلا أنا وأنا أكبر ٣٦٠
Whoever says, "There is no God but Allah, and Allah is Greatest," his Lord affirms it, saying, "There is no God but Me, and I am Greatest." ٣٦٠
من قتل وزغا في أول ضربة كتب له مائة حسنة، وفي الثانية دون ذلك، وفي الثالثة دون ذلك ٣٦٢
Anyone kills a gecko in the first strike will have one hundred good deeds recorded for him; and with the second strike lesser than that and with the third strike lesser than that. ٣٦٢
من قرأ بالآيتين من آخر سورة البقرة في ليلة كفتاه ٣٦٤
.If one recites the last two verses of Surat-ul-Baqarah at night, it will suffice for him ٣٦٤
من قرأ حرفاً من كتاب الله فله حسنة والحسنة بعشر أمثالها ٣٦٥
Whoever recites a letter from the Book of Allah will be credited with a good deed, and the good deed receives a ten-fold reward. ٣٦٥
من لزم الاستغفار جعل الله له من كل ضيق مخرجًا، ومن كل هم فرجًا، ورزقه من حيث لا يحتسب ٣٦٧
The one who persists in asking for forgiveness, Allah will grant him a way out of every hardship, a relief from every distress, and provision from where he expects not. ٣٦٧
من لم يتغن بالقرآن فليس منا ٣٦٩
.Whoever does not recite the Qur'an with a melodious voice is not one of us ٣٦٩
نَهى رسول الله -صلى الله عليه وسلم- أن تُصْبَرَ البَهائِم ٣٧٠
The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, forbade using (live) animals as targets. ٣٧٠
نَهى رسول الله -صلى الله عليه وسلم- عن الضرب في الوجه، وعن الوَسْم في الوَجه. ٣٧١
The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, forbade striking the face and branding on the face. ٣٧١
نِعْمَتَانِ مَغْبُونٌ فيهما كثيرٌ من الناس: الصحةُ، والفراغُ ٣٧٣

There are two blessings in which many people incur loss: health and free time ..... ٣٧٣.
نضر الله امرأ سمع منا شيئا فبلغه كما سمعه ٣٧٤
May Allah grant beauty to the one who hears something from us and communicates it exactly as he heard it ..... ٣٧٤.
نهى النبي -صلى الله عليه وسلم- أن يتزعفر الرجل ٣٧٦
.The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, forbade the use of saffron by men ٣٧٦.....
نهى رسول الله -صلى الله عليه وسلم- أن يسافر بالقرآن إلى أرض العدو ٣٧٧
The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, forbade traveling with the Qur'an to the enemy's land ..... ٣٧٧.
هو رزق أخرجه الله لكم فهل معكم من لحمه شيء فتطعمونا؟ فأرسلنا إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم منه فأكله ٣٧٨
It is sustenance that Allah brought out for you. Do you have anything from its meat with you, so that you would feed us? We sent some of its meat to the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, which he ate ..... ٣٧٨.
وَيْلٌ لِلَّذِي يُحَدِّثُ فَيَكْذِبُ لِيُضْحِكَ بِهِ الْقَوْمَ، وَيْلٌ لَهُ، ثُمَّ وَيْلٌ لَهُ ٣٨١
!Woe to him who speaks and tells lies so as to make people laugh thereby. Woe to him ٣٨١.....
والذي نفسي بيده، لو تدومون على ما تكونون عندي، وفي الذكر، لصافحتكم الملائكة على فرشكم وفي طرقكم، لكن يا حنظلة ساعة وساعة ٣٨٣.....
By Him in Whose Hand is my soul, if your state of mind remains the same as it is in my presence and you are always busy in remembrance (of Allah), the Angels will shake hands with you in your beds and in your paths but, Hanzhalah, time (should be devoted to prayer and meditation) and time (should be devoted to worldly affairs) ..... ٣٨٣.
وما لنا لا نرضى يا ربنا وقد أعطيتنا ما لم تعط أحدا من خلقك؟! فيقول: ألا أعطيكم أفضل من ذلك؟ فيقولون: وأي شيء أفضل من ذلك؟ فيقول: أحل عليكم رضواني فلا أسخط عليكم بعده أبدا ٣٨٥
How shouldn't we be contented, O Lord, when You have given us what You have not given to any of Your creation?" Then He will say: "Wouldn't you like Me to give you something better than that?" And they will say: "O Lord! What is better than that?" He will say: "I shall descend My favor upon you and thereafter I shall never be displeased with you ٣٨٥
ويحك! قطعت عنق صاحبك ٣٨٧
Woe unto you! You have cut the neck of your companion ..... ٣٨٧.
يا أبَا الحَسَنِ، كيفَ أَصْبَحَ رسولُ اللهِ -صلى الله عليه وسلم-؟ قالَ: أَصْبَحَ بِحَمدِ اللهِ بَارِئًا ٣٨٩
O Abu al-Hasan, how is the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, this morning? He said: He is feeling better this morning, by the grace of Allah ..... ٣٨٩.
يا أرضُ، ربي وربُّك الله، أعوذ بالله مِن شَرِّكِ وشر ما فيك، وشر ما خُلق فيك، وشر ما يَدُبُّ عليك، وأعوذ بِكِ من شر أسد وأسود، ومن الحية والعقرب، ومن ساكِنِ البلد، ومن والد وما ولد ٣٩١
O Earth, my Lord and your Lord is Allah, I seek refuge in Allah from your evil, the evil of what you contain, the evil of what has been created in you, and the evil of what walks upon you. I seek refuge in You from lions, black serpents, snakes, scorpions, the inhabitants of the place, and from the parent (Satan) and his offspring (the devils) ..... ٣٩١.
يا أم حارثة إنها جنان في الجنة، وإن ابنك أصاب الفردوس الأعلى ٣٩٣
O mother of Haarithah, there are gardens of various ranks in Paradise, and your son has attained the Firdaws (the highest rank in Paradise) ..... ٣٩٣.
يا أيها الناس، ارْبَعُوا على أنفسكم، فإنكم لا تدعون أصمَّ ولا غائباً، إنَّه معكم، إنَّه سميع قريب ٣٩٥
O people, do not trouble yourselves too much. He Whom you are calling is not deaf or absent. Verily, He is with you, He is All-Hearing and Ever Near ..... ٣٩٥.
يؤْتَى بِجَهَنَّمَ يَوْمَئِذٍ لها سَبْعُونَ أَلْفَ زِمَامٍ، مَعَ كُلِّ زِمَامٍ سَبْعُونَ أَلْفَ مَلَكٍ يَجُرُّونَهَا ٣٩٧

Hellfire will be brought on that Day (the Day of Resurrection) with seventy thousand bridles and each bridle will have seventy thousand angels pulling it ٣٩٧

أحاديث الفقه ٣٩٨

اجتنبوا هذه القاذورة التي نهى الله عنها، فمَنْ أَلَمَّ فليستتر بستر الله وليتب إلى الله فإنه من يبدلنا صفحته نقم عليه كتاب الله -عز وجل-. ٤٠٠

Avoid these filthy practices which Allah has prohibited. The one who commits any of these deeds should conceal himself with Allah's veil (he should not speak about them) and repent to Allah, for if anyone exposes his hidden sins (to us), we shall inflict the punishment prescribed by Allah, the Almighty, on him. ٤٠٠

ادفعوا الحدود ما وجدتم له مدفعًا ٤٠٢

Avert the infliction of the prescribed corporal punishments as long as you find a way out (meaning: to avoid their infliction). ٤٠٢

اذهب فانظر إليها، فإنه أجدر أن يؤدم بينكما ٤٠٣

Go and look at her, for that is more likely to create love between you. ٤٠٣

ارجع إليهما فاستأذنهما، فإن أذنا لك فجاهد، وإلا فبرهما ٤٠٥

Go back to them and seek their permission. If they give you permission, you can engage in Jihaad, otherwise, be dutiful to them. ٤٠٥

ارجع فلن أستعين بمشرك ٤٠٧

Go back, for I will not seek help from a polytheist. ٤٠٧

استنزهوا من البول؛ فإن عامة عذاب القبر منه ٤٠٩

Beware of (smearing yourselves with) urine, because it is the main cause of punishment in the grave. ٤٠٩

اقبل الحديقة وطلقها تطليقة ٤١٠

Accept (to take back) the garden, and divorce her once. ٤١٠

اقتلوا الأسودين في الصلاة: الحية، والعقرب ٤١٢

Kill the two blacks during prayer: the snake and the scorpion. ٤١٢

اقتلوا شيوخ المشركين واستبقوا شَرْخَهم ٤١٣

Kill the old men of the polytheists and spare their children. ٤١٣

الإسلام يعلو ولا يعلى ٤١٥

Islam is to prevail and is not to be prevailed over. ٤١٥

الثيب أحق بنفسها من وليها، والبكر تستأمر، وإذنها سكوتها ٤١٧

A previously-married woman is more entitled to give a decision about her marriage than her guardian, whereas a virgin's permission is to be sought. Her permission is her silence. ٤١٧

العائد في هبته، كالعائد في قيئه ٤١٩

The one who takes back the gift he has given to someone is like one who eats his vomit. ٤١٩

الغسل يوم الجمعة واجب على كل محتلم، وأن يستن، وأن يمس طيبا إن وجد ٤٢١

Taking a bath on Friday is obligatory for every pubescent male Muslim, and (also) cleaning the teeth with Siwak, and applying perfume if available. ٤٢١

الغلام مرتهن بعقيقته يذبح عنه يوم السابع، ويسمى، ويحلق رأسه ٤٢٣

A child is held in pledge for his `Aqeeqah which should be slaughtered on his behalf on the seventh day after his birth, and he should be given a name, and his head should be shaved. ٤٢٣

اللَّهُمَّ اهدنا فيمن هديت، وعافنا فيمن عافيت، وتولنا فيمن توليت، وبارك لنا فيما أعطيت، وقنا شر ما قضيت، إنك تقضي ولا يقضى عليك، إنه لا يذل من واليت، تباركت ربنا وتعاليت ٤٢٥

O Allah, guide us among those whom You have guided, make me well among those You have made well, turn to us in friendship among those on whom You have turned in friendship, bless us in what You have bestowed, and save us from the evil of what You have decreed. For verily You decree

and none can influence You, and the one whom You have befriended is not humiliated. Blessed
٤٢٥.....are You, O Lord, and Exalted
اللَّهُمَّ بارك لأحمس، في خيلها ورجالها ٤٢٨
٤٢٨..... .O Allah, bless for Ahmas its horsemen and infantrymen
الماء طهور لا ينجسه شيء ٤٣٢
٤٣٢.....Water is pure and nothing makes it impure
المكاتب عبد ما بقي عليه من مكاتبته درهم ٤٣٣
A slave who has entered into an agreement to purchase his freedom remains a slave as long as a
٤٣٣..... .dirham of the agreed price remains to be paid
المؤذنون أطول الناس أعناقًا ٤٣٤
٤٣٤..... .The muezzins will have the longest necks of all the people
الوتر حق، فمن لم يوتر فليس منا، الوتر حق، فمن لم يوتر فليس منا، الوتر حق، فمن لم يوتر فليس منا. ٤٣٦
The Witr prayer is a duty, so whoever does not perform it is not one of us. The Witr prayer is a duty, so whoever does not perform it is not one of us. The Witr prayer is a duty, so whoever does
٤٣٦..... .not perform it is not one of us
الوتر ليس بحتم كهيئة الصلاة المكتوبة، ولكن سنة سنها رسول الله -صلى الله عليه وسلم- ٤٣٨
Al-Witr is not incumbent like the status of the obligatory prayers, but it is a Sunnah that Allah's "
٤٣٨..... ".Messenger, may Allah’s peace and blessings be upon him, started practicing
الولاء لمن ولي النعمة ٤٣٩
٤٣٩..... .Loyalty is pledged to the one who did the favor
الولد للفراش، وللعاهر الحجر ٤٤١
٤٤١.....The child is for the owner of the bed and the stone (disappointment) is for the fornicator
امرأة المفقود امرأته حتى يأتيها الخبر ٤٤٣
٤٤٣..... .The wife of a lost man remains his wife until she receives news about him
امكثي في بيتك حتى يبلغ الكتاب أجله، قالت: فاعتددت فيه أربعة أشهرٍ وعشرًا ٤٤٤
Stay in your house until the term (of `Iddah) lapses. She said: So I spent my `Iddah (waiting
٤٤٤..... .period) therein (in her husband's house) for four months and ten days
انطلقت مع أبي نحو النبي -صلى الله عليه وسلم- ثم إن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال لأبي: «ابنك هذا؟» قال: إي ورب الكعبة ٤٤٦
I went to the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, with my father. The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, then asked my father: "Is this your son?"
٤٤٦..... ".He replied: "Yes, by the Lord of the Ka‘bah
إذا اجتمع الداعيان فأجب أقربهما بابًا، فإن أقربهما بابًا أقربهما جوارًا، وإن سبق أحدهما فأجب الذي سبق ٤٤٨
When two invitations come together, accept that of the one whose door is nearer in neighborhood,
٤٤٨.....but if one of them comes before the other, accept the invitation of the one who comes first
إذا استيقظ أحدكم من منامه فتوضأ فليستنثر ثلاثا، فإن الشيطان يبيت على خيشومه ٤٥٠
If any of you wakes up from his sleep and wants to perform ablution, let him blow from his nose
٤٥٠..... .the water that he inhales three times, for the devil spends the night on his nostril
إذا أتى أحدكم الصلاة والإمام على حال، فليصنع كما يصنع الإمام ٤٥٢
When one of you joins the prayer and finds the Imam in a certain position, he should do what the
٤٥٢..... .Imam is doing
إذا أتى أحدكم خادمه بطعامه، فإن لم يجلسه معه، فليناوله لقمة أو لقمتين أو أكلة أو أكلتين، فإنه ولي علاجه ٤٥٣
When your servant brings you your food, if you do not ask him to join you, then (at least) give him
٤٥٣..... .a bite or two, or a mouthful or two, for he was in charge of preparing it
إذا أرسلتَ كَلْبَكَ الْمُعَلَّمَ وذكرتَ اسْمَ الله، فَكُلْ ما أمسك عليك ٤٥٥
When you let loose your trained dog (after a game) and you mention the name of Allah, then eat
٤٥٥..... .what it catches for you
إذا توضأ أحدكم ولبس خفيه فليمسح عليهما, وليصل فيهما, ولا يخلعهما إن شاء إلا من جنابة ٤٥٨

If one of you makes ablution and then wears his leather socks, then let him wipe over them (in his next ablution) and pray while having them on without taking them off, except if he becomes in the state of Janaabah (after having intercourse or ejaculating semen). ٤٥٨

إذا جاء أحدكم إلى المسجد فلينظر: فإن رأى في نعليه قذرا أو أذى فليمسحه وليصل فيهما ٤٦٠

When anyone of you comes to the mosque, he should look (at his sandals). If he sees any filth or dirt on his sandals, he should wipe it off and pray in them. ٤٦٠

إذا جاءه أمر سرور أو بشر به خر ساجدا شاكرا لله. ٤٦٣

Whenever the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, received good news or glad tidings, he would fall down in prostration out of gratitude to Allah. ٤٦٣

إذا حكم الحاكم فاجتهد ثم أصاب فله أجران، وإذا حكم فاجتهد ثم أخطأ فله أجر ٤٦٤

If a judge issues a ruling, having tried his best to decide correctly, and his ruling is right, he will have a double reward, but if he issues a ruling, having tried his best to decide correctly, and his ruling is wrong, he will have a single reward. ٤٦٤

إذا خطب أحدكم المرأة، فإن استطاع أن ينظر إلى ما يدعوه إلى نكاحها فليفعل ٤٦٦

When one of you betroths a woman, if he can look at what urges him to marry her, let him do so. ٤٦٦

إذا دعا الرجل امرأته إلى فراشه فأبت فبات غضبان عليها لعنتها الملائكة حتى تصبح ٤٦٨

If a man invites his wife to his bed and she refuses, and so he spends the night angry with her, the angels will curse her until the morning. ٤٦٨

إذا دعي أحدكم، فليجب، فإن كان صائمًا، فليصل، وإن كان مفطرًا، فليطعم ٤٧٠

If anyone of you is invited, let him answer the invitation. If he is fasting, let him supplicate (for the inviter); if he is not fasting, let him eat. ٤٧٠

إذا رَفَعَ رَأْسَه مِن الرُّكوع في الركعة الأخيرة مِن الفَجْر قال: اللّٰهُمَّ الْعَنْ فُلانًا وفُلانًا، بعدَما يقول: سَمِعَ الله لمن حَمِدَه رَبَّنا ولك الحَمْدُ، فأنزل الله: (لَيْسَ لَكَ مِنَ الأَمْرِ شَيْءٌ) ٤٧٢

On raising his head from bowing in the final Rak`ah of the Fajr prayer, he would say: O Allah, curse so-and-so and so-and-so, after saying: Sami`a Allahu liman hamidah rabbana wa laka-l-hamd (Allah hears those who praise Him, our Lord, all praise belongs to You). So, Allah revealed: {Not for you (O Muhammad) is the decision.} [Surat Aal `Imraan: 128] ٤٧٢

إذا رميت بسهمك، فغاب عنك، فأدركته فكله، ما لم ينتن ٤٧٤

If you shoot your arrow and it disappears from sight and you find it later, you may eat it (the game) unless it smells bad. ٤٧٤

إذا سجد أحدكم فلا يبرك كما يبرك البعير، وليضع يديه قبل ركبتيه ٤٧٥

When any of you prostrates, he should not kneel down like a camel; rather, he should put down his hands before his knees. ٤٧٥

إذا صلى أحدكم الركعتين قبل الصبح، فليضطجع على يمينه ٤٧٦

When anyone of you prays two Rak'ahs (units of prayer) before the dawn prayer, he should lie on his right side. ٤٧٦

إذا صلى أحدكم فلم يدر زاد أم نقص، فليسجد سجدتين وهو قاعد، فإذا أتاه الشيطان، فقال: إنك قد أحدثت، فليقل: كذبت، إلا ما وجد ريحا بأنفه، أو صوتا بأذنه ٤٧٨

When one of you prays and he does not know whether he has added or subtracted Rak'ahs (units of prayer) to, or from, his prayer, he should perform two prostrations while he is sitting. If the devil comes to him and says: "You have broken your ablution," then he should say: "You have lied," unless he smells it with his nose or hears it with his ears. ٤٧٨

إذا فسا أحدكم في الصلاة فلينصرف، وليتوضأ، وليعد الصلاة ٤٨١

If any of you passes wind while praying, let him withdraw (from the prayer), perform ablution, and repeat the prayer. ٤٨١

إذا قدم العشاء، فابدءوا به قبل أن تصلوا صلاة المغرب، ولا تعجلوا عن عشائكم ٤٨٣

If the supper is served, then start eating it before praying the Maghrib prayer, and do not be hasty in finishing it. ٤٨٣
إذا قرأتم: الحمد لله فاقرءوا: بسم الله الرحمن الرحيم، إنها أم القرآن، وأم الكتاب، والسبع المثاني، وبسم الله الرحمن الرحيم إحداها ٤٨٥
When you recite Alhamdulillah, i.e. Surat-ul-Faatihah, recite "Bismillahi ar-Rahmaani ar-Raheem (In the name of Allah, the Most Beneficent, the Most Merciful). It is the mother of the Qur'an, the mother of the Book, and the seven oft-repeated verses, and "Bismillahi ar-Rahmaani ar-Raheem" is one of these verses. ٤٨٥
إذا كان الماء قلتين لم يحمل الخبث ٤٨٧
If there is enough water to fill two pitchers, then it will bear no impurity. ٤٨٧
إذا كان واسعا فخالف بين طرفيه، وإذا كان ضيقا فاشدده على حقوك ٤٨٩
If it is wide, cross its ends; and if it is tight, pull it around your waist. ٤٨٩
إذا مضت أربعة أشهر: يوقف حتى يطلق، ولا يقع عليه الطلاق حتى يطلق ٤٩١
If a period of four months has passed, the husband should be put in prison so that he divorces his wife, but the divorce does not occur unless the husband himself declares it. ٤٩١
إنَّ الله -عَزَّ وَجَلَّ- قد حَبَسَ عن مكَّةَ الْفِيلَ، وسَلَّطَ عليها رسولَهُ والمؤمنين، وَإِنَّهَا لَمْ تَحِلَّ لأَحَدٍ كَانَ قَبْلِي، وَلا تَحِلُّ لأَحَدٍ بَعْدِي، وإنما أُحِلَّتْ لي ساعة من نهارٍ، وإِنَّها ساعتي هذهِ حرام ٤٩٢
Allah, the Almighty, held back the elephants from Makkah, but He enabled His Messenger and the believers to conquer it. Fighting in it was not permitted for anybody before me, nor will it be permitted for anybody after me; it was permitted for me only for a short while during the day. Verily, it is from this moment a sanctuary. ٤٩٢
إن العينين وكاء السه، فإذا نامت العينان استطلق الوكاء ٤٩٤
Verily, the two eyes (when awake) are the string that ties up the anus, but when the two eyes sleep, the string is untied. ٤٩٤
إن الله أعطى كل ذي حق حقه، ولا وصية لوارث، والولد للفراش، وللعاهر الحجَر، ومن ادَّعى إلى غير أبيه أو انتمى إلى غير مواليه رغبة عنهم فعليه لعنة الله، لا يقبل الله منه صرفًا ولا عدلًا ٤٩٦
Indeed, Allah has given everyone deserving a right his due right. So, there is no will for an inheritor. The child belongs to the bed, and the adulterer gets the stone. Whoever claims to belong to someone other than his father or (a freed slave) attributes himself to those other than his masters, spurning them, upon him will be the curse of Allah, and no obligatory or supererogatory act of worship will be accepted from him ٤٩٦
إن الماء لا يجنب ٤٩٩
Water is not affected by Janaabah (sexual impurity). ٤٩٩
إن النبي صلى الله عليه وسلم نهى أن يستنجى بروث أو عظم، وقال: إنهما لا تطهران. ٥٠٠
The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, forbade making Istinjaa (purification after answering the call of nature) with dung or bones, and said: They do not purify. ٥٠٠
إن أحق الشروط أن توفوا به: ما استحللتم به الفروج ٥٠٢
The conditions that are the worthiest of being fulfilled are those which make sexual intercourse lawful for you. ٥٠٢
إن أخا صداء هو أذن، ومن أذن فهو يقيم ٥٠٤
The brother of Sudaa' has called the Adhan, and he who calls the Adhan calls the Iqamah ٥٠٤
إن كان لإحداكن مكاتب، فكان عنده ما يؤدي فلتحتجب منه ٥٠٦
If any one of you has a slave who has entered into a contract of manumission, and he can afford to pay the price, she should veil herself from him. ٥٠٦
إن لله تسعة وتسعين اسما مائة إلا واحدًا، من أحصاها دخل الجنة ٥٠٨
Verily, Allah has ninety-nine names, one-hundred minus one. Whoever memorizes them all (believes in their meanings and acts accordingly) will enter Paradise. ٥٠٨
إنك لن تخلف فتعمل عملا تبتغي به وجه الله إلا ازددت به درجة ورفعة، ولعلك أن تخلف حتى ينتفع بك أقوام، ويضر بك آخرون ٥١٠

If you are left behind and do good deeds whereby you seek Allah's pleasure, you will be raised a degree and your status will be elevated on account of them. Perhaps you will be left behind so that some people may benefit by you and others may be harmed by you. ٥١٠

إنكم تسيرون عشيتكم وليلتكم، وتأتون الماء إن شاء الله غدًا ٥١٤

You will proceed with your journey along the evening and the night, then you will come to a place of water, Allah willing, in the morning. ٥١٤

إنكم ستحرصون على الإمارة، وستكون ندامة يوم القيامة، فنعم المرضعة وبئست الفاطمة ٥١٩

You will eagerly seek out a position of authority, but it will be a source of regret on the Day of Judgment. How excellent is the wet nurse, and how evil is the weaning one. ٥١٩

إنما الوضوء على من نام مضطجعا ٥٢١

Ablution is only necessary for one who slept while lying down. ٥٢١

إنما الولاء لمن أعتق ٥٢٢

Walaa is for the one who manumits. ٥٢٢

إنما جعل الإمام ليؤتم به، فلا تختلفوا عليه، فإذا كبر فكبروا، وإذا ركع فاركعوا، وإذا قال: سمع الله لمن حمده، فقولوا: ربنا ولك الحمد، وإذا سجد فاسجدوا، وإذا صلى جالسا فصلوا جلوسا أجمعون ٥٢٥

The Imam is appointed so that he should be followed; so, do not act differently from him. When he makes Takbeer (says Allahu Akbar) all of you should say it after him; bow when he bows; say: "Rabbana wa laka al-hamd" (O our Lord, all praise be to You) when he says: "Sami`a Allahu liman hamidah" (Allah hears the one who praises Him); prostrate when he prostates; and all of you should pray sitting when he prays sitting. ٥٢٥

إنه لو حدث في الصلاة شيء لنبأتكم به، ولكن إنما أنا بشر مثلكم، أنسى كما تنسون، فإذا نسيت فذكروني، وإذا شك أحدكم في صلاته، فليتحر الصواب فليتم عليه، ثم ليسلم، ثم يسجد سجدتين ٥٢٧

If there was any change to the prayer, I would surely inform you; but I am a human being like you and liable to forget like you. So if I do forget, remind me, and if anyone of you is doubtful about his prayer, he should follow what he thinks to be correct and complete his prayer accordingly, make Tasleem (end the prayer with the greeting of Salaam), and then offer two prostrations... ٥٢٧

إنها لرؤيا حق إن شاء الله، فقم مع بلال فألق عليه ما رأيت، فليؤذن به، فإنه أندى صوتا منك ٥٢٩

Indeed, it is a true dream, Allah Willing! Go and teach these words to Bilaal, and let him make the call to prayer with them, as his voice is more melodious than yours. ٥٢٩

إنها لو لم تكن ربيبتي في حجري، ما حلت لي؛ إنها لابنة أخي من الرضاعة، أرضعتني وأبا سلمة ثويبةُ؛ فلا تعرضن علي بناتكن ولا أخواتكن ٥٣١

Even if she was not my stepdaughter whom I raised, she would still be unlawful for me because she is my niece through suckling. Thuwaybah breastfed me and Abu Salamah (her father). So, do not offer me your daughters or sisters (in marriage). ٥٣١

إنها ليست بنجس، إنها من الطوافين عليكم والطوافات ٥٣٤

It is not Najas (impure). It is one of those who roam around among you. ٥٣٤

إني كنت أَمَرْتُكُمْ أن تُحْرِقُوا فلانًا وفلانًا، وإن النَّار لا يُعَذِّبُ بها إلا الله، فإن وجَدْتُمُوهُما فاقْتُلُوهُما ٥٣٦

I commanded you to burn so-and-so and so-and-so, but no one punishes with fire except Allah. So if you find them, kill them. ٥٣٦

إياكم والدخول على النساء. فقال رجل من الأنصار: يا رسول الله، أرأيت الحمو؟ قال: الحمو الموت ٥٣٨

Beware of entering upon (non-Mahram) women." A man from the Ansaar said: "O Messenger of Allah, what about Al-Hamw (in-laws)?" He said: "Al-Hamw is death itself". ٥٣٨